V70 & XC70

KULLANICI EL KİTABI WEB EDITION

DEĞERLI VOLVO SAHIBI

VOLVO'YU SEÇTIĞINIZ IÇIN TEŞEKKÜRLER!

Volvo'nuzu uzun yıllar zevkle kullanacağınızı ümit ediyoruz. Otomobiliniz, sizin ve yolcularınızın rahatı ve güvenliği dikkate alınarak tasarlanmıştır. Volvo, dünyadaki en güvenli otomobillerden biridir.
Volvo'nuz aynı zamanda tüm güncel güvenlik ve çevre gereksinimlerini karşılamak üzere tasarlanmıştır.

Otomobilinizden alacağınız keyfi arttırmak için bu kullanıcı el kitabında yer alan donanım, talimat ve bakım bilgilerini öğrenmenizi öneririz.

İçindekiler

00 Giriş

Önemli bilgiler..... 6
Volvo ve çevre..... 11

01 Güvenlik

Emniyet kemerleri 16
Hava yastıkları..... 19
Hava yastığını devreye sokma/devreden çıkartma*..... 22
Yan hava yastıkları (SIPS yastıkları) 24
Şişebilir Perde (IC) 26
WHIPS 27
Sistemler çalıştığında 29
Güvenlik modu..... 30
Çocuk güvenliği..... 31

02 Kilitler ve alarm

Uzaktan kumandalı anahtar/anahtar dil.... 46
Servis kilidi*..... 52
Pil değiştirme, uzaktan kumandalı anahtar/PCC*..... 54
Anahtarsız çalıştırma*..... 56
Kilitleme/açma..... 59
Çocuk kilitleri..... 64
Alarm*..... 65

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

03 Sürüş ortamınız

Göstergeler ve kumandalar..... 70
Volvo Sensus 79
Anahtar konumları..... 80
Koltuklar..... 82
Direksiyon simidi..... 87
Aydınlatma..... 88
Silecekler ve yıkama..... 100
Camlar ve iç ve dış dikiz aynaları..... 103
Pusula*..... 108
Elektrikli sunroof*..... 109
Alkol kilidi*..... 111
Motorun çalıştırılması..... 115
Motorun çalıştırılması – Flexifuel..... 120
Motoru çalıştırma – harici akü..... 122
Şanzımanlar..... 123
DRIVe Start/Stop*..... 129
Dört tekerden çekiş – AWD*..... 136
Ayak freni..... 137
HDC Hill Descent Control..... 139
El freni..... 141
HomeLink® *..... 144

04 Sürücü desteği

DSTC – Denge ve çekiş kontrolü sistemi 150
Yol tabelası bilgileri - RSI*..... 152
Cruise control*..... 154
Adaptif cruise control sistemi*..... 156
Mesafe uyarı*..... 166
City Safety™..... 169
Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı ve Yaya Koruma*..... 174
Driver Alert System*..... 182
Driver Alert System - DAC*..... 183
Driver Alert System - LDW*..... 186
Park Yardımcısı*..... 189
Park etmeye yardımcı kamera*..... 192
BLIS* – Kör Nokta Bilgi Sistemi..... 196

05 Konfor ve sürüş keyfi

Menüler ve mesajlar..... 202
Menü kaynağı MY CAR..... 204
Klima kontrolü..... 212
Yakıtla çalışan motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı*..... 222
İlave ısıtıcı*..... 225
Yol bilgisayarı..... 226
Sürüş karakteristiklerinin uyarlanması..... 228
Yolcu kabini içerisinde konfor..... 229

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

İçindekiler

06 Infotainment

Infotainment hakkında genel bilgi..... 236
Radyo..... 247
Medya çalar..... 254
Harici ses kaynağı AUX/USB* girişi ile.... 258
Bluetooth®* Medyası 261
Bluetooth® eller serbest*..... 264
Ses tanıma* mobil telefon..... 273
TV*..... 277
Uzaktan kumanda* 281
RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi* 283

07 Yolculuk esnasında

Seyir esnası önerileri..... 294
Yakıt doldurma..... 297
Yakıt..... 298
Yükleme..... 302
Bagaj bölmesi..... 307
Römorkla seyir..... 310
Çekme ve kurtarma..... 316

08 Tekerlekler ve lastikler

Genel 322
Tekerleklerin değiştirilmesi 326
Lastik basıncı 329
Uyarı reflektörü ve ilk yardım çantası*..... 330
Acil durum patlak tamiratı (TMK)* 331

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

09 Bakım ve servis

Motor kabini..... 338
Lambalar..... 345
Silecek lastikleri ve yıkama sıvısı..... 352
Akü..... 355
Sigortalar..... 360
Araç bakımı..... 371

09

10 Teknik özellikler

Tip tanımları..... 380
Boyutlar ve ağırlıklar..... 382
Motorun teknik özellikleri..... 388
Motor yağı..... 390
Sıvılar ve yağlayıcılar..... 393
Yakıt..... 396
Lastikler ve jantlar, ebat ve basınç 401
Elektrik sistemi..... 404
Tip onaylaması..... 405
Ekran sembolleri..... 417

10

11 Alfabetik İndeks

Alfabetik İndeks..... 420

11

Önemli bilgiler

Kullanıcı El Kitabının Okunması

Giriş
Yeni otomobilinizi tanımanın en iyi yolu, ideal olarak ilk yolculuğunuzdan önce olmak üzere, kullanıcı el kitabını okumaktır. Bu, yeni fonksiyonları tanıma, otomobilinizi farklı durumlarda en iyi nasıl kullanmanız gerektiğini görme ve otomobilin tüm özelliklerini en iyi şekilde kullanama fırsatı verecektir. Lütfen kılavuzdaki güvenlik talimatlarına dikkat ediniz.

Bu Kullanıcı El Kitabı'ndaki teknik özellikler, tasarım özellikleri ve resimler bağlayıcı değildir. Önceden bildirimde bulunmadan değişiklik yapma hakkımızı saklı tutarız.

© Volvo Car Corporation

İsteğe bağlı
Tüm isteğe bağlı tipler/aksesuar tipler bir yıldız işareti* ile işaretlenmiştir.

Standart donanıma ek olarak, bu el kitabı aynı zamanda isteğe bağlı donanımları (fabrikada takılan donanımı) veya aksesuarları (dahil edilen ekstra donanımı) da açıklamaktadır.

Kullanıcı El Kitabında anlatılan ekipman tüm otomobillerde bulunmaz - farklı pazarların ve ulusal veya yerel kanunlar ve yönetmeliklerin ihtiyaçlarına uyum için farklı ekipmana sahip olabilirler.

Neyin standart neyin isteğe bağlı/aksesuar olduğu konusunda bir belirsizlik söz konusuysa bir Volvo satıcısıyla irtibata geçin.

Özel metinler

UYARI

UYARI ibareli metinler kişisel yaralanma risklerini gösterir.

ÖNEMLİ

ÖNEMLI ibareli metinler maddi hasar risklerini gösterir.

DİKKAT

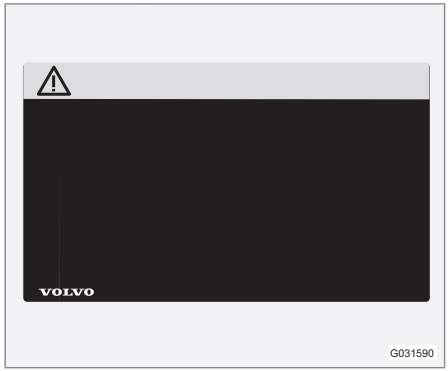
DİKKAT ibareli metinler, örneğin özelliklerin ve fonksiyonların kullanımını kolaylaştıran tavsiyeler ve ipuçları verir.

Dipnot
Kullanıcı el kitabında sayfanın altında dip notlar bulunmaktadır. Bu bilgiler, bir numara aracılığıyla göndermede bulunduğu metne ek mahiyetindedir. Dip not tablodaki bir metinle ilgiliyse başvuru için sayılar yerine harfler kullanılır.

Mesaj metinleri
Otomobilin içinde metin mesajları gösteren ekranlar vardır. Bu metin mesajları, Kullanıcı El Kitabında metin hafif büyütülerek ve gri renkte basılarak belirginleştirilmiştir. Bunun örnekleri bilgi ekranındaki menü metinleri ve mesaj metinlerindedir (örn. **Audio ayarlar**).

Etiketler
Araçta, basit ve açık bir şekilde önemli bilgileri göstermek üzere tasarlanmış farklı tiplerde etiketler bulunur. Araçtaki etiketler, uyarı/bilgi açısından aşağıdaki azalan sıradaki öneme göre sıralanmıştır.

Yaralanma uyarısı



Sarı uyarı alanındaki siyah ISO sembolleri, siyah mesaj alanındaki beyaz metin/resim. Uyarının görmezden gelinmesi durumunda ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek tehlike durumlarını belirtmek için kullanılır.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Önemli bilgiler

Mala zarar gelme riski

Siyah veya mavi uyarı alanı veya mesaj alanındaki beyaz ISO sembolleri ve beyaz metin/resim. Uyarının görmezden gelinmesi durumunda mala zarar gelmesiyle sonuçlanabilecek tehlike durumlarını belirtmek için kullanılır.

Bilgi

Siyah mesaj alanı üzerinde beyaz ISO sembolleri ve beyaz metin/resim.

DİKKAT

Kullanıcı kılavuzunda gösterilen etiketler araçlardaki parçaların eksiksiz kopyası değildir. Burada amaç, yaklaşık görünümlerini ve araç içindeki yerlerini göstermektir. Özellikle aracınıza uygun bilgiler, aracınızın içindeki sözkonusu etiketlerde mevcuttur.

Prosedür listeleri

Belirli durumlarda işlemlerin belirli bir sıralamayla yapılmasını gerektiren prosedürler, Kullanıcı El Kitabında rakamlarla belirtilmiştir.

1 Adım adım açıklanan talimatlar için bir dizi resim olması durumunda her adım, ilgili resimle aynı şekilde numaralandırılmıştır.

A Talimatların sırasının önemli olmadığı yerlerde resim dizilerine bitişik harflerle belirtilmiş listeler vardır.

1 Oklar numaralı veya numarasızdır ve bir hareketi göstermek için kullanılır.

A Harflerle birlikte görülen oklar iki taraflı bir emir belirgin olmadığında harekete açıklık getirmek için kullanılır.

Adım adım açıklanan talimatlar için resimler yoksa farklı adımlar normal şekilde numaralandırılmıştır.

Konum listeleri

1 Farklı parçalara işaret edilen genel görünüm resimlerinde içinde rakam bulunan kırmızı daireler kullanılmıştır. Rakam, öğeyi tarif eden resim ile bağlantılı olarak hazırlanan konum listesinde tekrarlanır.

Adım listeleri

Kullanıcı El Kitabında rakamla sıralanmış bir işlem olduğunda bir adım listesi kullanılır.

Örnek:

- Soğutma sıvısı
- Motor yağı

Önemli bilgiler

Devam edecek

▸▸ Bir bölüm sonraki çift sayfada devam ettiğinde bu sembol sağa doğru en alt kısma yerleştirilir.

Verilerin kaydedilmesi

Aracınız, görevi aracın çalışmasını ve işlevselliğini sürekli olarak kontrol etmek ve izlemek olan bir dizi bilgisayar barındırır. Bazı bilgisayarlar, bir hata saptarlarsa normal sürüş boyunca bilgi kaydedebilirler. Buna ek olarak, bir çarpışma veya kaza anında da bilgi kaydedilir. Kaydedilen bilgi parçaları, teknisyenlerin servis ve bakım esnasında teşhis koyması ve araçtaki hataları düzeltmesi için gereklidir, bu sayede Volvo yasal gereklilikleri ve diğer düzenlemeleri karşılar. Ayrıca bu bilgiler, kalite ve güvenliği daima geliştirmek üzere Volvo tarafından araştırma amacıyla da kullanılabilir, bu bilgiler kazalara ve yaralanmalara neden olan faktörlerin daha iyi anlaşılmasını sağlar. Bu bilgiler, motor, gaz kelebeği, fren sistemleri ve diğer şeylerle ilgili çeşitli araç sistemleri ve modüllerinin durumu ve işlevselliği hakkında ayrıntılar içerir. Bilgiler; araç hızı, fren ve gaz pedalının kullanımı, direksiyon hareketi, sürücü ve yolcuların emniyet kemeri kullanıp kullanmadıkları gibi aracın nasıl sürdüğüyle ilgili ayrıntıları da içerebilir. Bu bilgilerin verilme sebepleri, ayrıca bir çarpışma veya kazanın sonucu olarak, aracın bilgisayarın belirli bir süre saklanabilir. Bu bilgiler, güvenliğin ve kalitenin geliştirilmesi ve iyileştirilmesinde yardımcı olmak üzere ve Volvo'nun gözetmesi gereken yasal gereklilikler ve diğer düzenlemeler olduğu sürece Volvo tarafından saklanabilir.

Volvo, yukarıda tanımlanan bilgilerin araç sahibinin onayı olmadan üçüncü taraflara ifşa edilmesine izin vermeyecektir. Ancak Volvo'nun ulusal mevzuat ve düzenlemeler uyarınca, yetkili emniyet görevlileri veya erişim için yasal izni olduğunu bildiren kişilerle bu gibi bilgileri paylaşması gerekebilir.

Araçtaki bilgisayarlar tarafından kaydedilen bilgileri okumak ve yorumlamak üzere Volvo ve Volvo ile anlaşmalı olan servislerin erişmesi için özel teknik ekipmanlar gerekebilir. Volvo, servis ve bakım esnasında Volvo'ya transfer edilen bilgilerin güvenli şekilde saklanmasından ve kullanılmasından sorumludur ve kullanım ilgili yasal gereklilikle uyumludur. Daha fazla bilgi için - yetkili bir Volvo satıcısıyla iletişime geçin.

Aksesuarlar ve ilave donanımlar

Aksesuarların yanlış şekilde bağlanması ve montajı otomobilin elektrik sistemine olumsuz yönde etki edebilir. Belirli aksesuarlar sadece ilgili yazılımları aracın bilgisayar sistemine yüklenmişse çalışır. Volvo, bu yüzden elektrik sistemine bağlanacak veya bu sistemi etkileyecek aksesuarları monte etmeden önce mutlaka yetkili bir Volvo servisiyle irtibata geçmenizi önermektedir.

Volvo On Call bulunan araçlarda sahiplik değişimi*

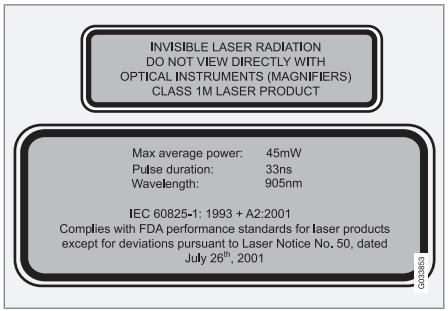
Volvo Volvo On Call emniyet, güvenlik ve konfor hizmetlerinden oluşan ilave bir hizmettir. Araçta Volvo On Call bulunuyorsa ve sahibi değiştiyse, bu hizmetlerin kesilmesi nedeniyle resmi sahibi araçtaki hizmetlere erişemez. Araçtaki **ON CALL** düğmesine basarak çağrı merkeziyle iletişime geçin veya yetkili bir Volvo servisine başvurun. Volvo On Call için kullanıcı kılavuzundaki "Güvenlik kodunu değiştirme" bölümüne de bakın.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Lazer sensörü

Bu araç, lazer ışığı yayan bir sensörle donatılmıştır. Lazer aygıtıyla çalışırken verilen talimatlara uyulması çok önemlidir.

Aşağıdaki İngilizce etiketler doğrudan lazer sensörü ünitesine yerleştirilmiştir:



Resimdeki üst etiket lazer ışınının sınıflandırmasını gösterir:

- Lazer radyasyonu - Lazer ışınına doğrudan herhangi bir optik aygıtla bakmayın - 1M Sınıfı lazer ürünü.

Resimdeki alt etiket lazer ışınının fiziksel bilgilerini gösterir:

- IEC 60825-1:1993 + A2:2001. Complies with FDA (U.S. Food Administration) standards for laser product design with the exception of deviations in accordance with "Laser Notice No. 50" from 26 July 2001. (26 Temmuz 2001'ten itibaren "Lazer Notu No. 50"'ye uygun olarak sapma istisnalarıyla birlikte lazer ürünü tasarımı için olan FDA (ABD Gıda Dairesi) standartlarına uygundur.)

Lazer sensörü için radyasyon verileri

Aşağıdaki tablo lazer sensörünün fiziksel verilerini vermektedir.

Azami atım enerjisi	2,64 µJ
Azami ortalama çıkış	45 mW
Atım süresi	33 ns
Diverjans (yatay x dikey)	28° × 12°

UYARI

Buradaki talimatlardan herhangi birine uyulmaması durumunda ciddi göz yaralanmaları riski mevcuttur!

- Büyüteç, mikroskop, mercek veya benzer optik aletler gibi büyüteçli optiklerle kesinlikle (görünmez lazer radyasyonu yayan) lazer sensörüne 100 mm veya daha yakın bir mesafeden bakmayın.
- Lazer sensörünün onarımı, sökülmesi, ayarlanması ve/veya yedek parça değişikliklerinin sadece belgeli bir servis-yetkili Volvo servisinde gerçekleştirilmesini öneririz.
- Zararlı radyasyondan korunmak için burada belirtilen haricine bir ayarlama veya bakım işlemi yapmayın.
- Teknisyen, lazer sensörü için özel olarak çizilmiş atölye bilgilerini takip etmelidir.
- Lazer sensörünü çıkartmayın (bu, merceklerin çıkarılmasını da içerir). Çıkartılmış bir lazer sensörü, IEC 60825-1 standardı uyarınca lazer sınıfı 3B gereksinimlerini yerine getiremez. Lazer sınıfı 3B, göz korumasına sahip değildir ve yaralanma riskine yol açar.
- Ön camı sökmeden önce lazer sensörünün konektörünün bağlantısı kesilmelidir.

Önemli bilgiler

- Sensör konektörü bağlanmadan önce lazer sensörü ön cama takılmalıdır.
- Uzaktan kumanda anahtarı **II** konumunda olduğunda ve ayrıca motor kapatıldığında (anahtar konumlarında bkz sayfa 80) lazer sensörü lazer ışığı yayar.

Lazer sensörüyle ilgili daha fazla bilgi için, bkz sayfa 169.

İnternetteki bilgiler

www.volvocars.com adresinde aracınızla ilgili daha fazla bilgi bulabilirsiniz.

QR kodunu okuyabilmek için bir QR kodu okuyucusuna ihtiyacınız vardır, bu da çok sayıda mobil telefon için bir eklenti olarak mevcuttur. QR kodu okuyucusu App Store veya Android Market'ten indirilebilir.

QR kodu

Volvo ve çevre

Volvo Cars çevre felsefesi

Çevreyi koruma, Volvo Car Corporation'un tüm işlemlerini etkileyen önemli bir husustur. Ayrıca müşterilerimizin de çevreye karşı hassasiyetimizi paylaştığına inanıyoruz.

Volvo'nuz katı uluslararası çevresel standartlara uygundur ve ayrıca dünyadaki en temiz ve kaynakları en verimli kullanan tesislerden birinde üretilmiştir. Volvo Car Corporation; tüm fabrikaları ve bir kaç birimi kapsamına alan ISO 14001 çevre standardını da içeren global ISO sertifikasına sahiptir. Biz aynı zamanda bu gereklilikleri ortaklarımız için uyarlarız, böylece çevre korumayla ilgili konularda sistematik şekilde çalışabilirler.

Yakıt tüketimi
Volvo otomobilleri, ait oldukları sınıfların her birinde rekabetçi bir yakıt tüketimine sahiptir. Yakıt tüketimi ne kadar düşükse sera gazı olan karbondioksit emisyonu da o kadar düşüktür.

Sürücünün yakıt tüketimini etkilemesi mümkündür. Daha fazla bilgi için, **Çevre üzerindeki etkilerin azaltılması** başlıklı bölümü okuyun.

Verimli emisyon kontrolü
Volvo'nuz, hem temiz bir yolcu ortamı hem de yüksek verimde emisyon kontrolünü kapsayan bir kavram olan "İçi ve dışı temiz" kavramına göre üretilmiştir. Birçok durumda egzoz emisyonları yürürlükteki standartların altında olduğundan iyi durumdadır.

Yolcu kabininde temiz hava
Yolcu kabini filtresi, hava girişi üzerinden yolcu kabinine toz ve polen girişini engeller.

Gelişmiş hava temizleme sistemi, IAQS* (Yolcu Kabini Hava Kalitesi Sistemi), yolcu kabinine giren havanın dışarıdaki havadan daha temiz olmasını sağlar.

Sistem elektronik bir sensör ve bir karbon filtresinden oluşur. İçeri giren hava sürekli olarak izlenir ve eğer, örneğin, karbon monoksit gibi belirli sağlığa zararlı gazların seviyesinde bir

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Volvo ve çevre

artış olursa, hava girişi kapanır. Örneğin sıkışık trafikte, kuyruklarda veya tünellerde bu tür bir durum meydana gelebilir.

Karbon filtresi azot oksitlerin, yer seviyesindeki ozonun ve hidrokarbonların girmesini önler.

İç kısım

Volvo'nun içi, alerjisi veya astımı olan kişiler için bile hoş ve rahat olması için tasarlanmıştır. Çevreye duyarlı ürünlerin seçilmesi için büyük dikkat gösterilmiştir.

Volvo servisleri ve çevre

Düzenli bakım, daha uzun hizmet ömrü ve daha düşük yakıt tüketimi için gerekli koşulları meydana getirir. Böylece temiz bir çevreye katkıda bulunur. Aracınızı servis ve bakım için Volvo servislerine emanet ettiğinizde sistemimizin bir parçası halini alır. Volvo servislerinin tasarlanma şekli itibariyle zararlı maddelerin doğaya atılmasını veya boşalmasını önleyecek net taleplerde bulunmaktadır. Servis personelimiz, çevreye mümkün olan en iyi özeni garanti edecek bilgi ve takımlara sahiptir.

Çevre üzerindeki etkilerin azaltılması

Kolaylıkla çevre üzerindeki etkilerin azaltılmasına yardımcı olabilirsiniz - işte birkaç öneri:

- Motorun rölantide bırakmayın - uzunca bir süre bekleme yapacaksanız motoru kapatın. Yerel kanunlara ve yönetmeliklere dikkat edin.
- Ekonomik sürüş yapın - ileriyi düşünün.
- Kullanıcı el kitabı talimatları uyarınca servis ve bakım gerçekleştirin - Servis ve Garanti Belgesi'nde tavsiye edilen aralıkları izleyin.
- Araç bir motor bloğu ısıtıcısıyla donatılmışsa*, soğuk başlatmadan önce kullanın - bu başlatma kapasitesini arttırır ve soğuk havda aşınmayı azaltır ve motor normal çalışma sıcaklığına daha hızlı bir şekilde ulaşır, böylece yakıt tüketimi ve emisyon azalır.
- Yüksek hız, artan rüzgar direnci nedeniyle yakıt tüketimini dikkate değer ölçüde arttırır - hızın ikiye katlanması rüzgar direncini 4 kat arttırır.
- Akü ve yağlar gibi çevreye zararlı atıkları her zaman için çevre açısından güvenli bir şekilde atın. Bu tip atıkların nasıl atılacağı konusunda kararsız kalırsanız bir sevise danışın - yetkili bir Volvo servisi tavsiye edilir.

Bu tavsiyeye uymakla para tasarrufu yapmış olursunuz, gezegenin kaynakları korunmuş olur ve aracın kullanım süresi artar. Daha fazla bilgi ve tavsiye için 294 ve 396 sayfalara bakın.

Geri dönüşüm

Volvo'nun çevre koruma çalışmalarının bir parçası olarak otomobilin çevre açısından doğru bir şekilde geri dönüşümünün sağlanması önemlidir. Neredeyse aracın tamamı geri dönüştürülebilir. Bu sebeple otomobilin en son sahibi, yetkili/onaylı bir geri dönüşüm tesisini öğrenmek için yetkili satıcıyla irtibat kurmalıdır.

Kullanıcı el kitabı ve çevre koruma

Forest Stewardship Council® simgesi bu yayındaki kağıt hamurunun FSC® onayı alınmış ormanlar veya diğer kontrol altındaki kaynaklardan geldiğini göstermektedir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Emniyet kemerleri 16
Hava yastıkları..... 19
Hava yastığını devreye sokma/devreden çıkartma*..... 22
Yan hava yastıkları (SIPS yastıkları) 24
Şişebilir Perde (IC) 26
WHIPS 27
Sistemler çalıştığında 29
Güvenlik modu..... 30
Çocuk güvenliği..... 31

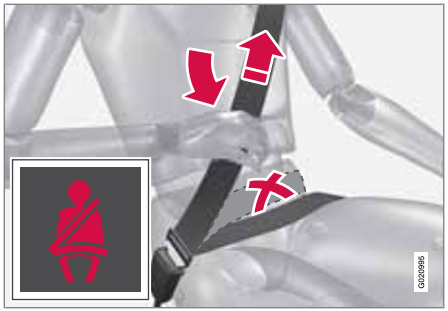
* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

01

GÜVENLİK

Emniyet kemerleri

Genel Bilgiler



Emniyet kemeri kullanılmıyorsa yapılan sert frenlerin ciddi sonuçları olabilir. Tüm yolcuların emniyet kemerlerini taktığından emin olunuz.

Maksimum koruma sağlayabilmesi açısından kemerin vücuda oturması önemlidir. Koltuk arkalığını çok fazla arkaya yatırmayınız. Emniyet kemeri, normal oturma konumunda koruma sağlayacak şekilde tasarlanmıştır.

Emniyet kemerinin takılması
Kemeri yavaşça dışarı çekin ve kilit tırnağını emniyet kemeri tokasının içerisine bastırarak sabitleyin. Güçlü bir "tık" sesi kemerin kilitlendiğini gösterir.

Kemer tokaları sadece arka koltuktaki ilgili kilide uyar[1].

[1] Bazı pazarlar.

Emniyet kemerinin çıkartılması
Emniyet kemeri tokasındaki kırmızı düğmeye basınız ve ardından kemerin toplanmasına izin verin. Tam olarak toplanmazsa kemeri sarkmayacak şekilde elinizle sardırınız.

Emniyet kemeri kilitlenir ve çekilemez:

- çok hızlı çekilirse
- fren ya da hızlanma sırasında
- otomobil aşırı derecede yana yatarsa.

Aşağıdakileri aklınızdan çıkarmayın:

- emniyet kemerinin doğru takılmasını engelleyecek klips veya buna benzer herhangi bir madde kullanmayınız
- emniyet kemerinin bükülmemiş ya da bir yere takılmamış olmasına dikkat ediniz
- kalça kemeri aşağıdan takılmalıdır (Karnın üzerinden geçmemelidir)
- çapraz omuz kemerini yukarı omuzuna doğru çekerek, kalça kemerinin kucağınızın üzerinde gerilmesini sağlayınız.

UYARI

Emniyet kemerleri ve hava yastıkları birbiri ile etkileşimlidir. Emniyet kemeri kullanılmazsa veya yanlış kullanılırsa, bir çarpışma durumunda hava yastığının sağlayacağı koruma olumsuz etkilenebilir.

UYARI

Her emniyet kemeri sadece tek kişi için tasarlanmıştır.

UYARI

Emniyet kemerini kendi başınıza onarmaya veya modifiye etmeye çalışmayınız. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi tavsiye etmektedir.

Emniyet kemerine bir kaza durumunda olduğu gibi çok büyük bir yük etki etmişse, emniyet kemerinin tamamı değiştirilmelidir. Emniyet kemeri hasar almamış gibi görünse de kemerin bazı koruyucu özellikleri böyle bir durumda kaybolabilir. Ayrıca, emniyet kemeri hasar görmüşse veya aşınmışsa değiştirilmelidir. Yeni emniyet kemeri onaylanan tipte olmalı ve değiştirilecek emniyet kemeri ile aynı konumda takılacak şekilde tasarlanmalıdır.

Emniyet kemerleri ve gebelik

Emniyet kemeri hamilelikte de her zaman için takılmalıdır. Ancak doğru takılmış olması çok önemlidir. Çapraz kısmı vücudu omuz üzerinden kavrayıp, göğüslerin arasından, kalçanın yanına ulaşmalıdır.

Kucak kısmı kalçaların üzerinden ve karnın mümkün olduğunca altından geçmelidir. – Yukarı doğru kaymasına asla izin verilmemelidir. Kemerdeki boşluğu alıp vücuda mümkün olduğunca tam oturduğundan emin olunuz. Ayrıca, kemerde herhangi bir bükülme olup olmadığını kontrol ediniz.

Gebelik ilerledikçe, gebe sürücüler koltuklarını ve direksiyon simidini sürüş sırasında otomobilin kontrolünü kolayca elde tutacak şekilde ayarlamalıdırlar (yani pedalları ve direksiyon simidini rahatlıkla hareket ettirebilmelidirler).

Bu bağlamda, karınlarıyla direksiyon simidi arasında olası en büyük mesafeyi elde etmek için, koltuğu olabildiğince geri kaydırmalıdırlar.

Emniyet kemeri uyarısı

Emniyet kemerlerini takmayan yolcular işitsel ve görsel sinyallerle uyarılırlar. İşitsel hatırlatma aracın hızına ve bazı durumlarda zamana bağlıdır. Görsel hatırlatıcı tavan konsolunda ve kombine gösterge panelinde bulunur.

Çocuk koltukları emniyet kemeri uyarı sistemine dahil değildir.

Arka koltuk

Arka koltuktaki emniyet kemeri uyarısının iki alt fonksiyonu vardır:

- Arka koltukta hangi emniyet kemerlerinin kullanıldığı ile ilgili bilgiyi iletir. Emniyet kemerleri kullanımdayken veya arka kapılardan biri açıksa bilgi ekranında bir mesaj gözükür. Mesaj, yaklaşık 30 saniye sürüşten sonra veya sinyal kolunun **OK** düğmesine bastıktan sonra otomatik olarak silinir.
- Eğer yolculuk sırasında arka emniyet kemerlerinden birisi takılı değilse uyarıda bulunur. Bu uyarı, sesli/görsel sinyalin yanı sıra bilgi ekranında mesaj biçiminde de görünür. Uyarı, emniyet kemerinin yeniden takılması ile kesilir veya **OK** düğmesine basılarak onaylanabilir.

Gösterge ekranında hangi emniyet kemerlerinin kullanımda olduğu bilgisi her zaman mevcuttur. Lütfen kayıtlı mesajları görmek için **OK** düğmesine basınız.

Emniyet kemerleri

Belirli pazarlar
Sesli bir ikaz ve gösterge lambası emniyet kemerlerini takmamış sürücü ile ön tarafta oturan yolcuyu ikaz eder. Düşük hızda sesli hatırlatıcı ilk 6 saniye boyunca çalacaktır.

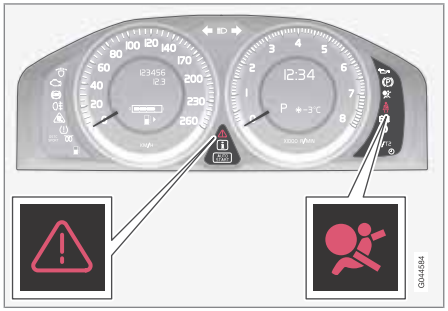
Emniyet kemeri gergisi

Tüm emniyet kemerleri kemer gergileriyle donatılmıştır. Emniyet kemeri gergisindeki bir mekanizma yeterince şiddetli bir çarpışma esnasında emniyet kemerini sıkılaştırır. Emniyet kemeri böylece yolcuları daha etkili bir şekilde tutar.

UYARI

Yolcu emniyet kemeri tokasını kesinlikle sürücü tarafındaki emniyet kemeri geçme yerine takmayınız. Emniyet kemeri tokasını daima doğru tarafındaki emniyet kemeri geçme yerine takınız. Emniyet kemerlerine asla zarar vermeyiniz ve kemer geçme yerine kesinlikle yabancı cisimler sokmayınız. Emniyet kemeri ve geçme yerleri, çarpışma durumunda istendiği şekilde işlev sunmayabilir. Ağır yaralanma riski bulunmaktadır.

Kombine gösterge panelindeki uyarı lambası



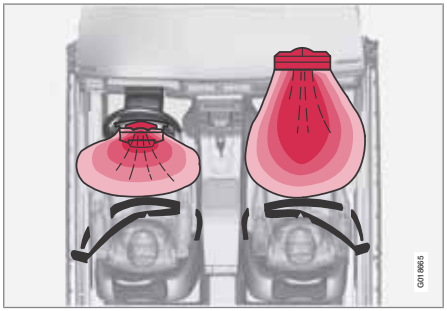
Uzaktan kumanda anahtarı **II** anahtar konumundayken kombine gösterge panelindeki uyarı sembolü yanar. Hava yastığı sisteminde arıza yoksa lamba yaklaşık 6 saniye sonra söner.

UYARI

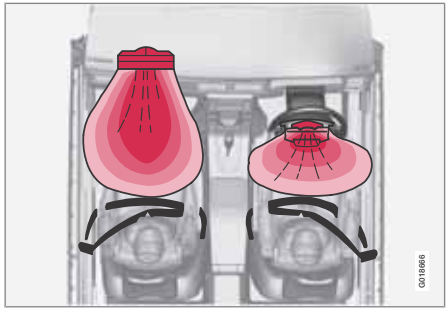
Hava yastığı sisteminin uyarı sembolü yanık kalırsa veya sürüş sırasında yanarsa bu durum hava yastığı sisteminin tam işlevsellikte olmadığı anlamına gelir. Sembol, emniyet kemeri gergi sistemi, SIPS ve IC sisteminde veya sistemde bazı diğer hatalar olduğunu gösterir. Volvo, hemen yetkili bir Volvo atölyesi ile temasa geçmenizi tavsiye eder.

İlgili durumlarda, uyarı lambası ile birlikte, bilgi ekranında bir mesaj görünebilir. Uyarı lambası arızalanırsa uyarı üçgeni yanar ve ekranda **SRS Hava yastığı Servis gerekli** veya **SRS Hava yastığı Acil servis** belirir. Volvo, derhal yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi tavsiye etmektedir.

Hava yastığı sistemi



Hava yastığı sistemi, soldan direksiyonlu araç.



Hava yastığı sistemi, sağdan direksiyonlu araç.

SRS sistemi, hava yastıkları ile sensörlerden oluşur. Yeterli şiddette bir çarpışma sensörü harekete geçirir ve hava yastığı/yastıkları şişer ve ısınır. Darbenin emilmesi için hava yastığı, basınç uygulandığında sönmeye başlar. Bu olduğunda aracın içine duman kaçar. Bu, tamamen normaldir. Bütün bu süreç, hava yastığının şişmesi ve sönmesi saniyenin onda biri gibi sürede gerçekleşir.

UYARI

Volvo, onarım işleri için yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi tavsiye etmektedir. Hava yastığı sistemi doğru bir şekilde çalışmıyorsa, bu durum arızalara ve ciddi yaralanmalara yol açabilir.

Hava yastıkları

DİKKAT

Sensörler, çarpışmanın seyrine ve sürücü ve yolcu tarafı emniyet kemerlerinin takılı olup olmadığına bağlı olarak farklı tepkiler verecektir.

Bu yüzden bir çarpışmada hava yastıklarından sadece birinin (veya hiçbirinin) şişmesi mümkündür. Hava yastığı sistemi, araç üzerindeki çarpışma kuvvetlerini algılar ve buna uygun olarak bir ya da daha fazla hava yastığını açacak şekilde tepki verir.

Hava yastıklarının hacmi de aracın maruz kaldığı çarpışma kuvvetine göre uyarlanır.

Sürücü tarafındaki hava yastığı

Araçta sürücü tarafındaki emniyet kemerinin sağladığı korumayı destekleyen bir hava yastığı bulunmaktadır. Direksiyon simidinin merkezine katlanır. Direksiyon simidi üzerinde **AIRBAG** ibaresi bulunmaktadır.

UYARI

Emniyet kemerleri ve hava yastıkları birbiri ile etkileşimlidir. Emniyet kemeri kullanılmazsa veya yanlış kullanılırsa, bir çarpışma durumunda hava yastığının sağlayacağı koruma yetersiz kalabilir.

Yolcu tarafı hava yastığı

Soldan direksiyonlu araçlarda ön yolcu hava yastığının konumu.

Sağdan direksiyonlu araçlarda ön yolcu hava yastığının konumu.

Araçta yolcu tarafındaki emniyet kemerinin sağladığı korumayı destekleyen bir hava yastığı bulunmaktadır. Torpido gözünün üzerindeki bir bölmeye katlanır. Panelinin üzerinde **AIRBAG** ibaresi bulunmaktadır.

UYARI

Emniyet kemerleri ve hava yastıkları birbirini etkiler. Emniyet kemeri kullanılmazsa veya yanlış kullanılırsa, çarpışma anında hava yastığının sağlayacağı korumayı azaltabilir.

Hava yastığının açılması halinde yaralanma riskini en aza indirmek için, yolcular ayakları yerde ve sırtları koltuk arkalığına dayanmış şekilde mümkün olabildiğince dik oturmalıdırlar. Emniyet kemerleri takılmalıdır.

UYARI

Ön panelde yolcu hava yastığının bulunduğu yerin önüne veya üzerine herhangi bir nesne koymayınız.

UYARI

Hava yastığı devrede iken ön yolcu koltuğunda çocuk koltuğuna veya çocuk minderine kesinlikle bir çocuk oturmamalıdır.

Kesinlikle çocuğun ön yolcu koltuğunda ayakta durmasına veya oturmasına izin vermeyin.

Hava yastığı devreye sokulmuş ise ön yolcu koltuğuna 140 cm'den kısa hiç kimse kesinlikle oturmamalıdır.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması hayati tehlikeye neden olabilir.

Hava yastığını devreye sokma/devreden çıkartma*

Anahtar kapalı - PACOS*

Genel Bilgiler
Otomobilde PACOS (Passenger Airbag Cut Off Switch) bulunuyorsa ön yolcu hava yastığı devreden çıkarılabilir. Devreye sokma/devreden çıkarma hakkında bilgi için Devreye sokma/devreden çıkarma başlığı altına bakınız.

Anahtar kapama/açma
Yolcu hava yastığı anahtarı (PACOS) gösterge panelinin yolcu tarafında bulunmaktadır ve yolcu kapısı açıkken erişilebilir (Aşağıdaki Etkinleştirme/devreden çıkartma başlığına bakınız).

Şalterin gerekli konumda olup olmadığını kontrol edin. Volvo, konumu değiştirmek için uzaktan kumanda anahtarının anahtar dilinin kullanılmasını önerir.

Anahtar diliyle ilgili bilgi için, bkz sayfa 50.

UYARI

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması araç içerisindeki yolcuların hayatını tehlikeye sokabilir.

UYARI

Araçta ön yolcu hava yastığı mevcut fakat yastığın bir PACOS düğmesi (Yolcu Hava Yastığı Kesme Svici) yoksa; hava yastığı bu durumda aktif hale gelecektir.

UYARI

Hava yastığı devreye sokulmuş ve tavan konsolundaki uyarı lambası yanıyor ise, ön koltuğa asla çocuk koltuğu veya çocuk minderi yerleştirmeyiniz. Bu tavsiyelere uyulmaması, çocuğun hayatını tehlikeye sokabilir.

UYARI

Tavan konsolundaki (bkz sayfa 23) metin mesajı hava yastığının devre dışı bırakıldığını gösteriyorsa ve kombine gösterge panelinde de hava yastığı sisteminin uyarı sembolü görüntüleniyorsa kimsenin ön yolcu koltuğuna oturmasına izin vermeyin. Bu ciddi bir arıza olduğunu gösterir. En kısa sürede bir servisi ziyaret edin. Volvo, yetkili bir Volvo atölyesi ile temas kurmanızı tavsiye eder.

Devreye sokma/devreden çıkarma

Anahtar konumu.

A Hava yastığı devrededir. Anahtar bu konumdayken asla çocuk koltuğuna veya çocuk minderine oturtulmuş bir çocuk yerleştirilmemesine rağmen, boyu 140 cm'den uzun kişiler ön yolcu koltuğuna oturabilirler.

B Hava yastığı devre dışıdır. Düğme bu konumdayken, çocuklar ön yolcu koltuğuna çocuk koltuğu veya çocuk minderiyle oturabilirler fakat, 140 cm'den uzun kişiler asla oturmamalıdır.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Hava yastığını devreye sokma/devreden çıkartma*

UYARI

Etkin hava yastığı (yolcu koltuğu):

Hava yastığı devrede iken ön yolcu koltuğunda çocuk koltuğuna veya çocuk minderine kesinlikle bir çocuk oturmamalıdır. Bu kural 140 cm'den kısa olan herkes için geçerlidir.

Devre dışı hava yastığı (yolcu koltuğu):

Hava yastığı devre dışıyken ön yolcu koltuğuna 140 cm'den uzun kişiler kesinlikle oturmamalıdır.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması hayati tehlikeye neden olabilir.

DİKKAT

Uzaktan kumanda anahtarı **II** temel konumunda ise hava yastığı için ikaz lambası kombine gösterge panelinde yaklaşık 6 saniye (bkz sayfa 19) boyunca görüntülenecektir.

Bunun ardından tavan konsolundaki gösterge ön yolcu koltuğu hava yastığının doğru durumunu gösterecek şekilde yanar. Uzaktan kumanda anahtarının farklı kontak konumları hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 80.

Etkinleştirilmiş hava yastığı

Yolcu hava yastığının devrede olduğunu gösteren gösterge.

Tavan konsolu üzerindeki bir uyarı sembolü ön yolcu koltuğu hava yastığının devrede olduğunu göstermektedir (bkz. önceki resim).

Devre dışı bırakılmış hava yastığı

Gösterge, yolcu hava yastığının devreden çıkartılmış olduğunu gösterir.

Tavan konsolu üzerindeki bir uyarı mesajı ve bir sembol ön yolcu koltuğu hava yastığının devreden çıkartıldığını göstermektedir (bkz. önceki resim).

Yan hava yastıkları (SIPS yastıkları)

Yan hava yastığı

Yandan çarpışmada çarpışma kuvvetinin büyük bir kısmı SIPS (Yan Darbe Koruma Sistemi) tarafından kirişler, direkler, zemin, tavan ve gövdenin diğer yapısal parçalarına aktarılır. Sürücü ve ön yolcu koltuklarında bulunan yan hava yastıkları göğüs ve bel bölgesini korur ve SIPS sisteminin önemli bir parçasıdır.

SIPS yastık sistemi iki ana bileşenden oluşur, yan hava yastığı ve sensörler. Yan hava yastıkları, ön koltukların arkalıklarına yerleştirilmiştir.

UYARI

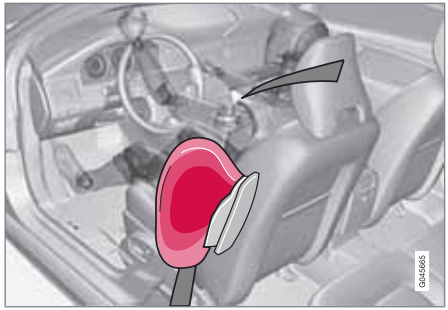
- Volvo, onarım işlerinin yalnızca, yetkili bir Volvo servisinde yapılmasını önermektedir. SIPS-yastığı sistemi doğru bir şekilde çalışmıyorsa, bu durum arızalara ve ciddi yaralanmalara yol açabilir.
- Koltuğun dış kısmı ile kapı paneli arasına herhangi bir nesne koymayın; çünkü bu alan yan hava yastığı için ayrılmıştır.
- Volvo yalnızca, Volvo tarafından tavsiye edilen koltuk kılıflarının kullanılmasını tavsiye etmektedir. Diğer yastık kılıfları yan hava yastığının çalışmasını aksatabilirler.
- Yan hava yastığı emniyet kemerleri için bir tamamlayıcıdır. Her zaman emniyet kemeri kullanın.

Çocuk koltukları ve yan hava yastıkları

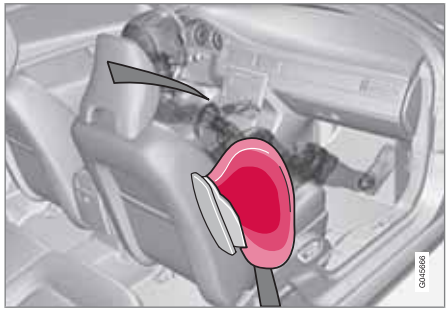
Bir çocuk koltuğu veya takviye minderinde oturan çocuklara araç tarafından sağlanan koruma yan hava yastığı tarafından azaltılmaz.

Aracın devreye sokulmuş[1] bir yolcu hava yastığı olmaması durumunda, ön yolcu koltuğuna bir çocuk koltuğu veya çocuk minderi yerleştirilebilir.

Yeri



Sürücü koltuğu, soldan direksiyonlu.



Ön yolcu koltuğu, soldan direksiyonlu.

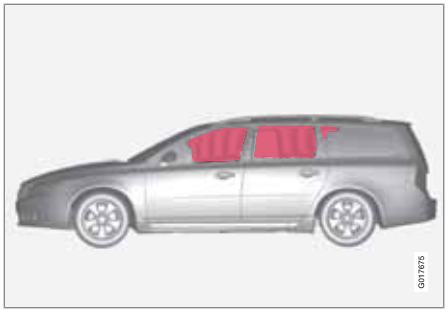
SIPS yastık sistemi, yan hava yastıkları ve sensörlerinden oluşur. Aşırı sert bir çarpışma, sen-

[1] Hava yastığını devreye alma/devreden çıkarma bilgileri için, bkz sayfa 22.

sörleri devreye sokar ve yan hava yastıkları şişer. Hava yastığı, oturan kişi ve kapı paneli arasında şişer ve sönerken ilk darbenin etkisini azaltır. Hava yastığı basınç uygulandığında sönmeye başlar. Yan hava yastığı normal koşullarda, sadece yan taraftan gerçekleşen çarpışmalar sonucunda açılır.

Şişebilir Perde (IC)

Özellikler



Hava perdesi IC (Hava Perdesi) SIPS ve hava yastıklarının bir parçasıdır. Tavanın her iki yanında tavan döşemesine takılır ve dış koltuklarda oturan yolcuları korur. Aşırı sert bir çarpışma, sensörleri devreye sokar ve hava perdesi şişer. Hava perdesi, bir çarpışma esnasında sürücü ve ön koltuktaki yolcunun başlarını aracın içerisinde sağa sola çarpmasını engellemeye yardımcı olur.

UYARI

Tavandaki tutamaklara kesinlikle ağır nesneler asmayın veya takmayın. Kanca, sadece hafif kıyafetler için tasarlanmıştır (örneğin şemsiye gibi sert eşyalar için değil).

Aracın tavan döşemesine, kapı direklerine veya yan panellerine hiçbir şey vidalamayın veya takmayın. Bu, tasarlanan korumayı bozar. Volvo, bu alanlarda değişim için sadece onaylanan Volvo orijinal parçalar kullanmanızı tavsiye eder.

UYARI

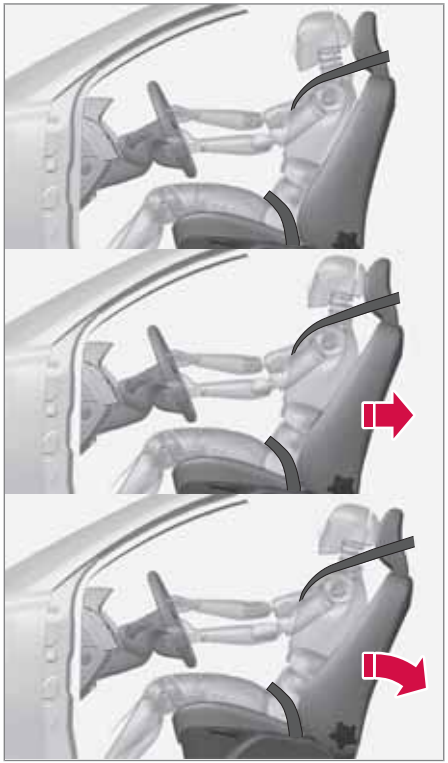
Aracı, kapı camlarının üst kenarının altından 50 mm daha yükseğe yüklemeyin. Aksi takdirde tavan kaplamasına saklanan hava perdesinin tasarlanan amacı olumsuz etkilenebilir.

UYARI

Hava perdesi, emniyet kemerlerine destek olan bir sistemdir.

Her zaman emniyet kemeri takınız.

Boynun Ani Hareket Sonucunda Yaralanmasını Önleme – WHIPS



Boynun ani hareket sonucunda yaralanmasını önleme sistemi (WHIPS) ön koltuklardaki enerji emen koltuk arkalıklarından ve özel tasarlanmış baş desteklerinden oluşur. Sistem; çarpışmanın açısı ve hızının ve çarpan aracın doğasının etkili olduğu arka tarafta gerçekleşen bir çarpışmada devreye girer.

UYARI

WHIPS sistemi emniyet kemerlerinin tamamlayıcısıdır. Her zaman emniyet kemeri takınız.

Koltuğun özellikleri

WHIPS sistemi devreye sokulduğunda ön koltuk arkalıkları sürücünün ve ön koltuktaki yolcunun oturma konumunu değiştirecek şekilde geriye doğru yatırılır. Bu durum boynun ani hareket sonucunda yaralanması riskini azaltır.

UYARI

Koltuğu veya WHIPS sistemini kendi başınıza onarmaya veya modifiye etmeye çalışmayınız. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi tavsiye etmektedir.

WHIPS sistemi ve çocuk koltukları/ çocuk minderleri

Bir çocuk koltuğu veya takviye minderinde oturan çocuklara araç tarafından sağlanan koruma WHIPS sistemi tarafından azaltılmaz.

Doğru oturma konumu

Mümkün olan en iyi koruma için, sürücü ve ön koltukta oturan yolcu, koltukların ortasına baş ile baş desteği arasında mümkün olan en kısa mesafe kalacak şekilde oturmalıdır.

WHIPS sisteminin çalışmasını hiçbir zaman engellemeyiniz

Sürücü koltuğunun/yolcu koltuğunun arkasındaki zeminde WHIPS sisteminin çalışmasını engelleyebilecek herhangi bir nesne bırakmayın.

WHIPS

UYARI

Arka koltuk minderi ve ön koltuk arkalığı arasına katı cisimler sıkıştırmayınız. WHIPS sisteminin çalışmasını engellemediğinizden emin olunuz.

Arka koltuğa WHIPS sisteminin çalışmasını engelleyebilecek herhangi bir nesne yerleştirmeyin.

UYARI

Bir arka koltuk arkalığı yatırılırsa karşılık gelen ön koltuk katlanmış arkalığa değmeyecek kadar öne kaydırılmalıdır.

UYARI

Bir koltuğa arkadan çarpma durumunda olduğu gibi çok büyük bir yük etki etmişse, WHIPS sistemi kontrol edilmelidir. Volvo ilgili sistemin yetkili bir Volvo servisinde kontrol edilmesini önermektedir.

Koltuklar hasar almamış gibi görünse de WHIPS sistem parçalarının koruma kapasitesi düşmüş olabilir.

Volvo, küçük çaplı bir arkadan çarpışma durumunda bile sistemin yetkili bir Volvo servisinde kontrol edilmesini önermektedir.

Sistemler çalıştığında

Sistem	Harekete geçirilmiş
Emniyet kemeri gergisi, ön koltuk	Önden çarpma ve/veya yandan darbe ve/veya arkadan çarpma olduğunda ve/veya takla attığında
Emniyet kemeri gergisi, arka koltuk	Önden bir çarpışmada ve/veya yandan darbeli bir kazada ve/veya devrilmede
Hava yastıkları (SRS)	Önden çarpışmada[A]
Yan hava yastıkları SIPS	Yandan darbeli bir kazada[A]
Hava Perdesi IC	Yandan darbeli çarpışma ve/veya belirli önden çarpışmalarda[A]
Boynun ani hareket sonucunda yaralanmasını önleme WHIPS	Arkadan çarpışmada

[A] Otomobilin karosörü hava yastıklarının açılmadığı bir çarpışmada ciddi hasar görebilir. Çarpılan nesnenin sertliği ve ağırlığı, otomobilin hızı, çarpma açısı vb. gibi bir dizi faktör otomobilin farklı güvenlik sistemlerinin devreye girme şeklini etkiler.

Eğer hava yastıkları devredeyse, aşağıdakiler önerilir:

- Aracın kurtarılması. Volvo, aracı yetkili bir Volvo servisine nakletmenizi tavsiye eder. Otomobili hava yastığı açılmış durumdayken sürmeyiniz.
- Volvo, aracın güvenlik sistemindeki parçaların değişimi söz konusu olduğunda yetkili bir Volvo servisine başvurmanızı tavsiye eder.
- Daima bir doktora görününüz.

DİKKAT

Hava yastıkları, ve kemer germe sistemi yalnızca çarpışma esnasında yalnızca bir kez devreye girmektedir.

UYARI

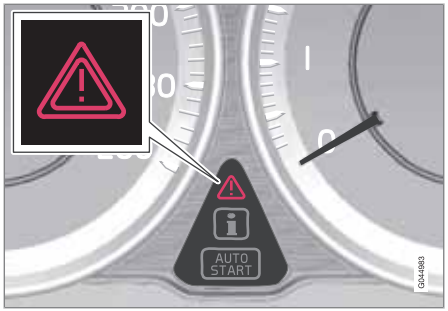
Hava yastığı kontrol modülü orta konsolda yer almaktadır. Orta konsol su veya başka bir sıvı ile ıslanmışsa, akü kablolarını ayırınız. Hava yastıkları çalışır konuma gelene dek aracı çalıştırmayı denemeyiniz. Aracın kurtarılması. Volvo, aracı yetkili bir Volvo servisine nakletmenizi tavsiye eder.

UYARI

Otomobili asla hava yastığı açılmış durumdayken sürmeyiniz. Bu durum, direksiyon hakimiyetini zorlaştırabilir. Diğer güvenlik sistemleri de zarar görmüş olabilir. Hava yastığı açıldığında ortaya çıkan duman ve toza yoğun şekilde maruz kalınması halinde cilt ve gözlerde tahriş/yaralanma olabilir. Tahriş durumunda, soğuk su ile yıkayınız. Çabuk açılma işlemi ve hava yastığı kumaşı, sürtünmeden kaynaklı yaralanma ve deride yanma hissine yol açabilir.

Güvenlik modu

Bir çarpışmadan sonra sürme



Araç bir çarpışmaya karıştıysa bilgi ekranında **Güvenlik modu El kitabına bkz.** ibaresi görüntülenebilir. Bu durum, aracın fonksiyonelliğinin azaldığı anlamına gelmektedir. Güvenlik modu, yakıt hatları, güvenlik sistemlerinden birine ait sensörler ya da fren sistemi gibi otomobilin hayati fonksiyonlarının hasar gördüğü durumlarda devreye giren koruyucu bir özelliktir.

Aracı çalıştırmaya çalışma

Önce otomobilden hiç yakıt sızmadığını kontrol ediniz. Yakıt kokusu duyulmamalıdır.

Her şey normal görünüyorsa ve yakıt kaçağı olup olmadığını kontrol ettiyseniz, aracı çalıştırmayı deneyebilirsiniz.

Uzaktan kumanda anahtarını çıkartın ve sürücü tarafının kapısını açın. Kontağın açık olduğunu belirten bir mesaj gösterildiğinde çalıştırma düğmesine basın. Daha sonra kapıyı kapatın ve uzaktan kumanda anahtarını tekrar yerleştirin. Aracın elektronik donanımı kendini normal mod ile yeniden başlatmayı deneyecektir. Ardından aracı çalıştırınız.

Ekranda hâlâ **Güvenlik modu El kitabına bkz.** ibaresi gösteriliyorsa otomobil kullanılmamalı veya çekilmemeli, bunun yerine bir kurtarma servisinden faydalanılmalıdır. Araç kullanılabilir gibi görünse bile, gizli hasarlar, hareket ettikten sonra aracı kontrol etmeyi imkansız kılabilir.

Aracın hareket ettirilmesi

Güvenlik modu El kitabına bkz. sıfırlandıktan sonra **Normal mode** ibaresi gösterilirse otomobil tehlikeli konumdan dikkatlice çıkartılabilir. Aracı gereğinden fazla götürmeyiniz.

UYARI

Araç güvenlik modundayken, aracınızı tamir etmeye ve elektronik parçaları resetlemeyi asla denemeyiniz. Bu durum yaralanmalara ve aracın gerektiği gibi çalışmamasına neden olabilir. Volvo, **Güvenlik modu El kitabına bkz.** görüntülendikten sonra aracınızın kontrolü ve yenilenmesi için yetkili bir Volvo servisine başvurmanızı önermektedir.

UYARI

Güvenlik modu El kitabına bkz. mesajı gösterildiğinde yakıt kokusu geliyorsa hiçbir koşul altında asla aracı yeniden çalıştırmayı denemeyin. Önce araçtan çıkın.

UYARI

Araç güvenlik modundaysa, çekilmelidir. Bulunduğu yerden nakledilmelidir. Volvo, aracın yetkili bir Volvo servisine nakledilmesini tavsiye eder.

Çocuklar rahat ve güvenli bir şekilde oturmalıdır

Volvo mümkün olan en geç yaşa kadar, en azından 3-4 yaşına kadar çocukların arkaya dönük çocuk koltuklarında oturmasını, 10 yaşına kadar olan çocukların ise öne bakan çocuk minderlerinde/çocuk koltuklarında seyahat etmesini tavsiye eder.

Çocuğun otomobildeki konumu ve donanım seçimi, çocuğun ağırlığı ve boyuna göre belirlenir; daha fazla bilgi için, bkz sayfa 33.

DİKKAT

Çocukların araçlara bindirilmesiyle ilgili yönetmelikler ülkeden ülkeye farklılık gösterir. Geçerli olanları kontrol ediniz.

Her yaştan ve boydan çocuk araçta doğru şekilde güvenliği sağlanarak oturtulmalıdır. Çocuğun bir yolcunun dizinde oturmasına kesinlikle izin vermeyiniz.

Volvo'da aracınıza özel tasarlanan çocuk güvenlik ekipmanlarına (çocuk koltukları, çocuk minderleri ve bağlantı cihazları) sahiptir. Volvo'nun çocuk güvenliği ekipmanlarının kullanılması, çocuğunuzun otomobilde güvenli bir şekilde seyahat etmesi için en iyi koşulları sağlar. Ayrıca çocuk güvenlik ekipmanlarını takması ve kullanması da kolaydır.

DİKKAT

Çocuk emniyet ürünlerini takmayla ilgili sorularınız olduğunda talimatlar için üreticiyle temas kurun.

Çocuk koltukları

Çocuk koltukları ve hava yastıkları uyumlu değildir.

DİKKAT

Çocuk güvenlik ürünlerini kullanırken ürünle birlikte verilen montaj talimatlarını okumanız son derece önemlidir.

UYARI

Çocuk koltuğunun kayışlarını koltuk yatay ayar çubuğuna, koltuğun altığındaki yaylara veya raylara ve direklere bağlamayın. Keskin kenarlar kayışlara zarar verebilir.

Çocuk koltuğunun doğru montaj konumu için montaj talimatlarına göz atınız.

Çocuk koltuklarının konumu

Aşağıdakiler kullanılabilir:

- hava yastığının devreye sokulmaması şartıyla yolcu koltuğunda bir çocuk koltuğu ya da çocuk minderi[1].
- arka koltukta bir veya daha fazla çocuk koltuğu/çocuk minderi.

Yolcu hava yastığı devredeyken çocuk koltuklarını/çocuk minderlerini daima arka koltuğa takınız. Ön yolcu koltuğunda bir çocuk bulunuyorsa hava yastığı açıldığında ciddi bir şekilde yaralanabilir.

[1] Devreye sokulmuş/devreden çıkarılmış hava yastığıyla ilgili bilgi için, bkz sayfa 22.

Çocuk güvenliği

UYARI

Hava yastığı (SRS) devreye sokulmuş ise, ön koltuğa asla çocuk koltuğu veya çocuk minderi yerleştirmeyiniz.

Hava yastığı (SRS) devreye sokulmuş ise ön yolcu koltuğuna 140 cm'den kısa hiç kimse kesinlikle oturmamalıdır.

Yukarıdaki tavsiyelere uyulmaması hayati tehlikeye neden olabilir.

UYARI

Emniyet kemeri tokasının açma düğmesine dayanabilecek metal bilezikleri bulunan veya benzeri bir tasarıma sahip olan çocuk minderleri/çocuk koltukları emniyet kemeri tokasının yanlışlıkla açılmasına neden olabileceği için kullanılmamalıdır.

Çocuk koltuğunun üst kısmının ön cama dayanmasına izin vermeyiniz.

Hava yastığı etiketi

Yolcu kapısı açıldığında etiket görünür hale gelir; bkz. şekil, sayfa 22.

Önerilen çocuk koltukları[2]

Ağırlık	Ön koltuk (hava yastığı devre dışı)	Dış arka koltuk	Orta arka koltuk
Grup 0 maks. 10 kg Grup 0+ maks. 13 kg		Volvo bebek koltuğu (Volvo Infant Seat) – ISOFIX bağlantı sistemiyle sabitlenmiş, arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 03301146 (L)	
Grup 0 maks. 10 kg Grup 0+ maks. 13 kg	Volvo bebek koltuğu (Volvo Infant Seat) – araç emniyet kemeriyle sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E1 04301146 (U)	Volvo bebek koltuğu (Volvo Infant Seat) – araç emniyet kemeriyle sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E1 03301146 (U)	Volvo bebek koltuğu (Volvo Infant Seat) – araç emniyet kemeriyle sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E1 03301146 (U)
Grup 0 maks. 10 kg Grup 0+ maks. 13 kg	Arkaya dönük çocuk koltuğu (Child Seat) – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Gösterge paneli ile çocuk koltuğu arasında koruyucu bir minder kullanınız. Tip onayı: E5 03135 (L)	Arkaya dönük çocuk koltuğu (Child Seat) – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 03135 (L)	Arkaya dönük çocuk koltuğu (Child Seat) – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 03135 (L)

[2] Diğer çocuk koltukları için aracınızın üreticinin ekte verilen araçlar listesinde bulunması veya ECE R44 yasal düzenlemesi uyarınca onaylanan uluslararası standarda uygun olması gerekir.

Çocuk güvenliği

Ağırlık	Ön koltuk (hava yastığı devre dışı)	Dış arka koltuk	Orta arka koltuk
Grup 0 maks. 10 kg Grup 0+ maks. 13 kg	Dünyaca kabul görmüş çocuk koltuğu. (U)	Dünyaca kabul görmüş çocuk koltuğu. (U)	Dünyaca kabul görmüş çocuk koltuğu. (U)
Grup 1 9-18 kg	Volvo arkaya dönük / çevrilebilir çocuk koltuğu (Volvo Convertible Child Seat) – – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04192 (L)	Volvo arkaya dönük / çevrilebilir çocuk koltuğu (Volvo Convertible Child Seat) – – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04192 (L)	
Grup 1 9-18 kg	Arkaya dönük çocuk koltuğu (Child Seat) – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Gösterge paneli ile çocuk koltuğu arasında koruyucu bir minder kullanınız. Tip onayı: E5 03135 (L)	Arkaya dönük çocuk koltuğu (Child Seat) – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 03135 (L)	Arkaya dönük çocuk koltuğu (Child Seat) – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 03135 (L)

Çocuk güvenliği

Ağırlık	Ön koltuk (hava yastığı devre dışı)	Dış arka koltuk	Orta arka koltuk
Grup 1 9-18 kg		Britax Fixway – ISOFIX montaj sistemi ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 03171 (L)	
Grup 1 9-18 kg	Dünyaca kabul görmüş çocuk koltuğu. (U)	Dünyaca kabul görmüş çocuk koltuğu. (U)	Dünyaca kabul görmüş çocuk koltuğu. (U)
Grup 2 15-25 kg	Volvo arkaya dönük / çevrilebilir çocuk koltuğu (Volvo Convertible Child Seat) – – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04192 (L)	Volvo arkaya dönük / çevrilebilir çocuk koltuğu (Volvo Convertible Child Seat) – – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04192 (L)	Volvo arkaya dönük / çevrilebilir çocuk koltuğu (Volvo Convertible Child Seat) – – araç emniyet kemeri ve kayışlarla sabitlenmiş arkaya dönük çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04192 (L)
Grup 2 15-25 kg	Volvo arkaya dönük / çevrilebilir çocuk koltuğu (Volvo Convertible Child Seat) – araç emniyet kemeriyle sabitlenmiş öne bakan çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04191 (L)	Volvo arkaya dönük / çevrilebilir çocuk koltuğu (Volvo Convertible Child Seat) – araç emniyet kemeriyle sabitlenmiş öne bakan çocuk koltuğu. Tip onayı: E5 04191 (L)	

Çocuk güvenliği

Ağırlık	Ön koltuk (hava yastığı devre dışı)	Dış arka koltuk	Orta arka koltuk
Grup 2/3 15-36 kg	Volvo koltuk arkalıklı yükseltilmiş koltuk (Volvo Booster Seat with backrest). Tip onayı: E1 04301169 (UF)	Volvo koltuk arkalıklı yükseltilmiş koltuk (Volvo Booster Seat with backrest). Tip onayı: E1 04301169 (UF)	Volvo koltuk arkalıklı yükseltilmiş koltuk (Volvo Booster Seat with backrest). Tip onayı: E1 04301169 (UF)
Grup 2/3 15-36 kg	Koltuk arkalığı olan ve olmayan çocuk minderi (Booster Cushion with and without backrest). Tip onayı: E5 03139 (UF)	Koltuk arkalığı olan ve olmayan çocuk minderi (Booster Cushion with and without backrest). Tip onayı: E5 03139 (UF)	Koltuk arkalığı olan ve olmayan çocuk minderi (Booster Cushion with and without backrest). Tip onayı: E5 03139 (UF)
Grup 2/3 15-36 kg		Bütünleşik çocuk minderi (Integrated Booster Cushion) - fabrikada takılan bir seçenek olarak mevcuttur. Tip onayı: E5 04189 (B)	

L: Belirli çocuk koltukları için uygundur. Bu çocuk koltukları özel bir araç modeli, sınırlı veya yarı evrensel kategorilerde kullanmak üzere tasarlanmış olabilir.

U: Bu ağırlık sınıfında dünyaca onaylanmış çocuk koltukları için uygundur.

UF: Bu ağırlık sınıfında dünyaca onaylanmış öne bakan çocuk koltukları için uygundur.

B: Bu ağırlık sınıfı yerleşik çocuk koltukları.

Entegre iki kademeli çocuk minderleri*

Doğru konum, emniyet kemeri omzun tam üzerinden geçirilmelidir.

Yanlış konum; baş, baş desteğinin üstünde olmamalı ve emniyet kemeri de omzun altından geçmemelidir.

Optimum emniyeti sağlamak için çocuk minderleri özel olarak tasarlanmıştır. Emniyet kemeriyle birlikte olmak üzere ağırlığı 15 ila 36 kg arasında ve boyu en az 95 cm olan çocuklar için onaylanmıştır.

Otomobili sürmeye başlamadan önce şunları kontrol ediniz:

- 2 kademeli entegre çocuk minderleri doğru şekilde ayarlanmış (bkz. aşağıdaki tablo, sayfa 37) ve konumuna kilitlenmiştir
- emniyet kemerinin çocuğun bedenine oturduğunu ve gevşek veya bükülmüş olmadığı
- emniyet kemerinin çocuğun boğazının üzerinden veya omzunun altından geçmediği (bkz. önceki şekiller)
- emniyet kemerinin kalça kısmının optimal koruma sağlamak için aşağıda kalça hizasında olduğunu.

Çocuk minderinin iki kademesinin ayarlanmasıyla ilgili talimatlar için, bkz. sayfa 37-38.

İki kademeli çocuk minderinin yükseltilmesi

Entegre çocuk minderi iki kademe halinde katlanabilir. Minderin kaç kademe katlanması gerektiği, çocuğun ağırlığına bağlıdır.

	Kademe 1	Kademe 2
Ağırlık	22-36 kg	15-25 kg

Kademe 1

1 Çocuk minderini açmak için kolu ileri ve yukarı doğru çekiniz.

Çocuk güvenliği

2 Takviye minderini yerine oturması için geriye doğru bastırınız.

Kademe 2

1 En düşük kademeden başlayınız. Düğmeye basınız.

2 Çocuk minderini ön kenarından kaldırınız ve yerine oturması için koltuk arkalığının tersi yönde bastırınız.

UYARI

Volvo, onarım ve değişim işlerinin yalnızca, yetkili bir Volvo servisinde yapılmasını önermektedir. Çocuk minderinde herhangi bir değişiklik veya ekleme yapmayınız. Bütünleşik çocuk minderine bir kaza durumunda olduğu gibi çok büyük bir yük etki etmişse, çocuk minderinin tamamı değiştirilmelidir. Böyle bir durum sonrasında çocuk minderi hasar almamış gibi görünse de, aynı koruma düzeyini karşılayamıyor olabilir. Çocuk minderi çok fazla aşınmışsa değiştirilmesi gerekir.

DİKKAT

Çocuk minderinin kademe 2'den kademe 1'e getirilmesi mümkün değildir. İlk önce koltuk minderi içerisine geri kapanarak ayar sıfırlanmalıdır. Aşağıdaki başlığa bakınız, İki kademeli çocuk minderinin alçaltılması.

İki kademeli çocuk minderinin indirilmesi

İndirme işlemi minderde tam indirilmiş konuma getirmek için hem üst hem de alt kademede gerçekleşebilir. Bununla birlikte, çocuk minderinin üst kademeden alt kademeye ayarlanması mümkün değildir.

1 Minderi serbest bırakmak için kolu ileriye doğru çekiniz.

2 Yerine oturtmak için elinizle minderin ortasına bastırınız.

UYARI

İki kademeli çocuk minderiyle ilgili talimatlara uyulmaması, bir çarpışma esnasında çocuğun ciddi şekilde yaralanmasına neden olabilir.

ÖNEMLİ

Minderi indirmeden önce, minderin altında gevşek bir nesne (örneğin oyuncak) olup olmadığını kontrol ediniz.

DİKKAT

Koltuk arkalığını öne yatırırken ilk önce çocuk minderi indirilmelidir.

Çocuk kilitleri, arka kapılar

Arka kapı otomatik camlarının ve arka kapı açma kollarının kontrolleri içerden açılarak bloke edilebilir. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 64.

Çocuk koltukları için ISOFIX bağlantı sistemi

ISOFIX bağlantı sisteminin montaj noktaları, yan koltuklarda arka koltuk arkalığının alt bölümünün arkasına gizlenmiştir.

Montaj noktalarının konumu koltuk arkalığının döşemesindeki sembollerle gösterilir (bkz. önceki resim).

Montaj noktalarına erişmek için koltuk minderini aşağıya doğru bastırınız.

Bir çocuk koltuğunu ISOFIX montaj noktalarına bağlarken, daima üreticinin montaj talimatlarını takip ediniz.

Boyut sınıfları

Çocuk koltukları farklı boyutlardadır– araçlar farklı boyutlardadır. Yani bütün çocuk koltukları bütün araç modellerindeki bütün koltuklara uymaz.

Sonuç olarak kullanıcıların doğru çocuk koltuğunu seçmelerine yardımcı olmak için ISOFIX bağlantı sistemini kullanan çocuk koltukları için bir boyut sınıflandırması vardır (bkz. aşağıdaki tablo).

Boyut sınıfı	Tanım
A	Tam boy, yüzü öne bakan çocuk koltuğu
B	Küçültülmüş boyutlu (alt.1), yüzü öne bakan çocuk koltuğu
B1	Küçültülmüş boyutlu (alt.2), yüzü öne bakan çocuk koltuğu
C	Tam boy, yüzü arkaya bakan çocuk koltuğu

Çocuk güvenliği

Boyut sınıfı	Tanım
D	Küçültülmüş boyutlu, yüzü arkaya bakan çocuk koltuğu
E	Yüzü arkaya bakan çocuk koltuğu
F	Çapraz çocuk koltuğu, sol taraf
G	Çapraz çocuk koltuğu, sağ taraf

UYARI

Araçta aktif hava yastığı varsa yolcu koltuğuna asla bir çocuk oturtmayınız.

DİKKAT

Bir ISOFIX çocuk koltuğunun boyut sınıfı yoksa çocuk koltuğunun araç listesinde aracın modeli yer almalıdır.

DİKKAT

Volvo tarafından hangi ISOFIX çocuk koltuğunun önerildiğini öğrenmek için yetkili bir Volvo satıcısı ile irtibata geçebilirsiniz.

ISOFIX çocuk koltuğu tipleri

Çocuk koltuğunun tipi	Ağırlık	Boyut sınıfı	Çocuk koltuklarının ISOFIX montajı için olan yolcu koltukları	
			Ön koltuk	Dış arka koltuk
Bebek koltuğuçapraz	maks. 10 kg	F	X	X
		G	X	X
Bebek koltuğu, yüzü arkaya dönük	maks. 10 kg	E	X	Tamam (IL)

Çocuk güvenliği

Çocuk koltuğunun tipi	Ağırlık	Boyut sınıfı	Çocuk koltuklarının ISOFIX montajı için olan yolcu koltukları	
			Ön koltuk	Dış arka koltuk
Bebek koltuğu, yüzü arkaya dönük	maks. 13 kg	E	X	Tamam (IL)
		D	X	Tamam (IL)
		C	X	Tamam (IL)
Çocuk koltuğu, yüzü arkaya dönük	9-18 kg	D	X	Tamam (IL)
		C	X	Tamam (IL)

Çocuk güvenliği

Çocuk koltuğunun tipi	Ağırlık	Boyut sınıfı	Çocuk koltuklarının ISOFIX montajı için olan yolcu koltukları	
			Ön koltuk	Dış arka koltuk
Yüzü öne bakan çocuk koltuğu	9-18 kg	B	X	Tamam[A] (IUL)
		B1	X	Tamam[A] (IUL)
		A	X	Tamam[A] (IUL)

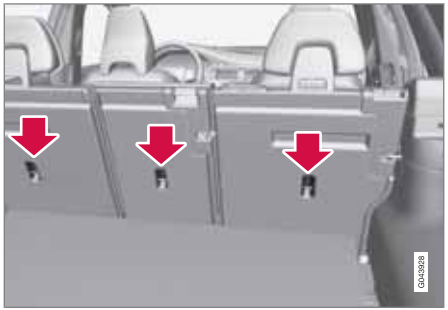
X: ISOFIX konumu bu ağırlık ve/veya boyut sınıfındaki ISOFIX çocuk koltukları için uygun değildir.

IL: Belirli ISOFIX çocuk koltukları için uygundur. Bu çocuk koltukları özel bir araç modeli, sınırlı veya yarı evrensel kategorilerde kullanmak üzere tasarlanmış olabilir.

IUF: Bu ağırlık sınıfında dünyaca onaylanan öne bakan ISOFIX çocuk koltukları için uygundur.

[A] Volvo bu grup için arkaya bakan çocuk koltukları önermektedir.

Çocuk koltukları için üst montaj noktaları



Bazı öne bakan çocuk koltukları için araçta üst montaj noktaları bulunur. Bu montaj noktaları koltuğun arkasına yerleştirilmiştir.

Üst montaj noktaları, öncelikle yüzü öne bakan çocuk koltukları için tasarlanmıştır. Volvo, çocukların büyüyene kadar mümkün olduğunca arkaya bakan çocuk koltuğuna oturtulmasını önermektedir.

DİKKAT

Bu tip çocuk koltuklarını dış koltuklarında katlanır baş desteği bulunan araçlara takmayı kolaylaştırmak için bas desteklerini katlayın.

DİKKAT

Bagaj bölmesinde bagaj bölmesi kapağı bulunan araçlarda çocuk koltuğu montaj noktalarına takılmadan önce kapak sökülmelidir.

Çocuk koltuğunun üst montaj noktalarında nasıl gerileceği konusunda daha fazla bilgi için koltuk üreticisinin talimatlarına bakınız.

UYARI

Çocuk koltuğu kayışları, bağlantı noktasında gerilmeden önce, devamlı koltuk başlığı ayağındaki delik üzerinden çekilmelidir.

Uzaktan kumandalı anahtar/anahtar dil..... 46
Servis kilidi*..... 52
Pil değiştirme, uzaktan kumandalı anahtar/PCC*..... 54
Anahtarsız çalıştırma*..... 56
Kilitleme/açma..... 59
Çocuk kilitleri..... 64
Alarm*..... 65

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

02

KİLİTLER VE ALARM

Uzaktan kumandalı anahtar/anahtar dil

Genel

Otomobil, 2 uzaktan kumanda anahtarı veya PCC (Personal Car Communicator) ile teslim edilir. Bu verilenler; otomobili çalıştırmak, kilitlemek ve kilidi açmak için kullanılırlar.

İlave uzaktan kumanda anahtarları sipariş edilebilir - azami 6 programlanıp aynı araç için kullanılabilir.

Uzaktan kumanda anahtarı, metalden yapılmış çıkarılabilir bir anahtar dili içerir. Görünür kısım iki modelde mevcuttur, bu şekilde uzaktan kumanda anahtarları birbirinden ayırt edilebilir.

PCC, uzaktan kumanda anahtarıyla kıyaslandığında daha fazla işlevselliğe sahiptir. Bu bölümün devamında hem PCC hem de uzaktan kumandanın mevcut fonksiyonları açıklanmaktadır.

⚠ UYARI

Araçta çocuk varsa:

Sürücünün aracı terk etmesi halinde uzaktan kumanda anahtarını çıkararak elektrikli camlara sunroof'a ait beslemeyi kapatmayı unutmayın.

Uzaktan kumanda anahtarının kaybı

Bir uzaktan kumanda anahtarını kaybederseniz yenisi için bir servise sipariş verebilirsiniz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir. Ardından, kalan uzaktan kumandalı anahtarlar servise götürülmelidir. Kayıp uzaktan kumanda anahtarının kodu, hırsızlığı önlemeye dönük bir tedbir olarak sistemden silinmelidir.

Araca kayıtlı mevcut anahtar sayısı**Bilgi ➔ Anahtar adedi** altındaki **MY CAR** menü sisteminde kontrol edilebilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 204.

Anahtar hafızası[1] – kapı aynaları ve sürücü koltuğu

Ayarlar otomatik olarak uzaktan kumanda anahtarına bağlanır, bkz. sayfa 83 ve 105.

Bu fonksiyon **Ayarlar ➔ Araç ayarları ➔ Anahtar belleği** altındaki **MY CAR** menü sisteminden devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir.

Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 204.

Keyless drive sistemi olan araçlar için, bkz sayfa 56.

Kilitleme/kilit açma göstergesi

Araç uzaktan kumanda anahtarı kullanılarak kilitlendiğinde veya açıldığında sinyal lambaları kilitleme/kilit açma işleminin doğru şekilde gerçekleştirildiğini belirtir.

- Kilitleme - bir kez yanıp sönme ve kapı aynaları katlanır[2].
- Kilit açma - iki kez yanıp söner ve kapı aynaları dışa katlanır[2].

Kilitleme işleminde sonraki gösterge sadece tüm kilitler kapılar kapandıktan sonra devreye sokulduğunda verilir.

İşlevin seçilmesi

Kilitlenme/kilit açma işlevinin ışıkla gösterimi için farklı seçenekler aracın menü sisteminden ayarlanabilir, bkz sayfa 204.

Ayarlar ➔ Araç ayarları ➔ Işık ayarları için **MY CAR** menü sistemi içinde arayın ve **Kapı kilitleme ışık sinyali** ve/veya **Onay lambasını aç** seçin.

İmmobilizer

Her bir uzaktan kumandanın özel bir kodu vardır. Araç sadece doğru koda sahip doğru uzaktan kumanda anahtarıyla çalıştırılabilir.

[1] Sadece elektrikli sürücü koltuğu ve elektrikli aynalarla birlikte.
[2] Sadece katlanır elektrikli kapı aynası bulunan araçlar için.

Kombine gösterge panelinin bilgi ekranında bulunan aşağıdaki hata mesajları elektronik immobilizer ile ilgilidir:

Mesaj	Teknik özellikler
Araç anahtarını takın	Çalıştırma esnasında uzaktan kumanda anahtarının okunurken hata - Anahtarı kontak şalterinden çıkartın, tekrar basın ve yeniden çalıştırmayı deneyin.
Araç anahtarı bulunamadı	Çalıştırma esnasında uzaktan kumanda anahtarını okurken hata - Tekrar çalıştırmayı deneyin. Hata devam ederse: Uzaktan kumandalı anahtarı kontak anahtarının içine doğru bastırın ve tekrar çalıştırmayı deneyin.
İmmobilizer Yen başlat dene	Çalıştırma esnasında immobilizer sisteminde hata. Hata devam ederse: Servis ile irtibata geçin - yetkili bir Volvo servisi ile irtibat kurmanız önerilir.

Aracı çalıştırmak için, bkz sayfa 115.

Uzaktan kumandalı anahtar/anahtar dil

Fonksiyonlar

Uzaktan kumanda anahtarı, standart sürüm.

- Kilitleme
- Kilit açma
- Yaklaşma ışığı süresi
- Yükleme kapağı
- Panik fonksiyonu

PCC özellikli uzaktan kumanda anahtarı - Personal Car Communicator.*

Bilgi

Fonksiyon düğmeleri

Kilitleme – Kapıları ve yükleme kapağını kilitler ve alarmı devreye sokar.

Tüm yan camları ve sunroofu* aynı anda kapatmak için düğmeyi (en az 2 saniye) basılı tutun.

UYARI

Eğer sunroof ve camlar uzaktan kumanda anahtarı ile kapatılacaksa, hiç kimsenin elinin sıkışma tehlikesi olmadığından emin olunuz.

Kilit açma – Kapıların ve yükleme kapağının kilitlerini açar ve alarmı devreden çıkartır.

Tüm camları aynı anda açmak için basılı tutun (en az 4 saniye).

Bu fonksiyon tüm kapı kilitlerini aynı anda açmak yerine düğmeye bir kez basarak sadece sürücü kapısının kilidini açacak ve bir daha basıldığında - 10 saniye içerisinde geri kalan kapıların kilidini açacak şekilde ayarlanabilir.

Bu fonksiyon**Ayarlar ➔ Araç ayarları ➔ Kilit ayarları ➔ Kapıları aç** altında **MY CAR** menü sisteminde **Tüm kapılar** ve **Önce sürücü kapısı, sonra hepsi** alternatifleriyle değiştirilebilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 204.

Yaklaşma aydınlatması – Aracın ışıklarını belirli bir mesafeden yakmak için kullanılır. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 96.

Yükleme kapağı – Sadece yükleme kapağının kilidini açar ve alarmını devre dışı bırakır. Elektrikli yükleme kapağı* özelliğine sahip araçlarda düğme basılı tutulduktan sonra yükleme kapağı açılır. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 61.

Panik fonksiyonu – Acil bir durumda dikkat çekmek için kullanılır.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Sinyal lambalarını ve kornayı devreye sokmak için düğmeye basın ve en az 3 saniye basılı tutun veya 3 saniye içerisinde iki kez basın.

En az 5 saniye aktif olduktan sonra aynı düğmeyle fonksiyon kapatılabilir. Aksi takdirde fonksiyon 2 dakika 45 saniye sonra otomatik olarak durur.

Mesafe

Uzaktan kumandalı anahtarın işlevlerinin, araca göre 20 m menzili vardır.

Araç bir düğmenin basıldığını doğrulamazsa - yaklaşın ve tekrar deneyin.

DİKKAT

Uzaktan kumanda anahtarının fonksiyonu çevredeki radyo dalgaları, binalar, topografik şartlar vb. yüzünden etkilenebilir. Anahtar dili kullanılarak her zaman araç kilitlenebilir/aracın kilidi açılabilir, bkz sayfa 50.

Motor çalışırken ya da anahtar konumu **I** iken uzaktan kumanda anahtarı araçtan çıkarılırsa veya **II** etkinken (bkz sayfa 80) tüm PCC'ler araçtan çıkarıldıysa ve tüm kapılar kapalı ise, bilgi ekranında bir uyarı mesajı görüntülenir ve aynı anda sesli hatırlatma sinyali verilir.

Aşağıdakilerden sonra uzaktan kumanda anahtarı araca geri getirildiğinde uyarı mesajı silinir ve sesli ikaz sinyali durur:

- Uzaktan kumanda anahtarı, kontağa takılmıştır
- Hız, 30 km/saati aşmıştır
- **OK** düğmesine basılmıştır.

Benzersiz PCC fonksiyonları*

PCC özellikli uzaktan kumanda anahtarı - Personal Car Communicator.*

1. Bilgi düğmesi
2. Gösterge lambaları

Bilgi düğmesinin kullanımı gösterge lambaları vasıtasıyla araçtan belirli bilgilere erişebilmeyi sağlar.

Bilgi düğmesinin kullanımı

– Bilgi düğmesine [i] basın.

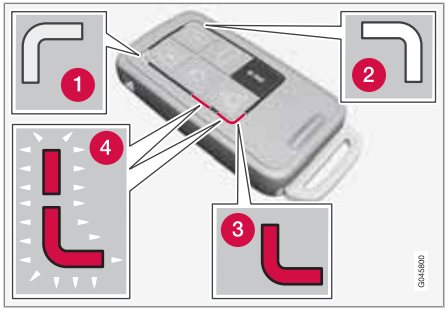
> Tüm gösterge lambaları yaklaşık 7 saniye yanıp söner ve ışık PCC etrafında hareket eder. Bu, araçtan alınan bilginin okunduğunu gösterir.
>
> Bu esnada başka düğmelerden birine basılırsa okuma işlemi yarıda kesilir.

DİKKAT

[i] Bilgi düğmesi birkaç defa basılmasına ve farklı yerlerden kullanılmasına rağmen herhangi bir gösterge lambası yanmazsa (7 saniye sonra ve tüm PCC göstergelerini dolaştıktan sonra da yanmazsa), arabayı bir atölyeye götürün - yetkili bir Volvo servisine gitmeniz önerilir.

Gösterge lambaları, bilgiyi bir aşağıdaki resme göre görüntüler:

Uzaktan kumandalı anahtar/anahtar dil



1. Yeşil sürekli ışık - araç kilitli.
2. Sarı sürekli ışık – araç kilitli değil.
3. Kırmızı sürekli ışık - araç kilitlenmiş olduğu için alarm tetiklenmiştir.
4. Kırmızı ışık her iki gösterge lambasında sırayla yanıp sönüyor - Alarm 5 dakika içinde tetiklenmiş.

PCC menzili

PCC'nin kilitleme, kilit açma ve yükleme kapısı için menzili arabadan yaklaşık 20m mesafe içindedir, diğer işlevler için en fazla 100 metre civarındadır.

Araç bir düğmenin basıldığını doğrulamazsa - yaklaşın ve tekrar deneyin.

DİKKAT

Uzaktan kumanda anahtarının fonksiyonu çevredeki radyo dalgaları, binalar, topografik şartlar vb. yüzünden etkilenebilir.

PCC menzili dışında

PCC, araçtan bilgilerin okunabileceğinden daha uzak bir mesafedeyse PCC'nin etrafında ışık dolaştırılmaksızın aracın bırakıldığı son durum gösterilir.

Araçta birkaç PCC kullanılıyorsa sadece kilitleme/kilit açma için kullanılmış en son PCC doğru durumu gösterir.

DİKKAT

Menzil içerisinde bilgi düğmesine basıldığında herhangi bir gösterge lambası yanmazsa, çevredeki telsiz dalgaları, binalar veya topografik koşullar vb. araba ile PCC arasındaki en son iletişimi bozmuş olabilir.

Çıkartılabilir anahtar dili

Uzaktan kumanda anahtarında bazı işlevleri çalıştırıp bazı işlemleri gerçekleştirebilen sökülebilir metalden bir anahtar dili bulunur.

Yeni anahtar ağzını benzersiz kodu, yeni anahtar ağızları sipariş edildiğinde önerildiği gibi yetkili Volvo servislerinden temin edilebilir.

Anahtar dili işlevleri

Uzaktan kumandalı anahtarın çıkartılabilir anahtar dilini kullanırken:

- merkezi kilitleme sistemi uzaktan kumanda anahtarıyla aktif konuma getirilemiyorsa, sürücü kapısı manuel olarak açılabilir, bkz sayfa 57.
- arka kapıların mekanik çocuk güvenlik kilitleri devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir, bkz sayfa 64.
- torpido gözü ve bagaj bölmesine (gizlilik kilidi*) erişim engellenmiştir, bkz sayfa 52.
- ön yolcu koltuğu (PACOS)* hava yastığı devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir, bkz sayfa 22.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Anahtar dilinin çıkartılması

1. Yay yüklü mandalı yana kaydırın.
2. Aynı anda anahtar dilini düz dışarı çekin.

Anahtar dilinin takılması

Anahtar dilini dikkatlice uzaktan kumanda anahtarındaki yerine yerleştirin.

1. Uzaktan kumanda anahtarını yuvası yukarıya doğru bakacak şekilde tutun ve anahtar dilini yuvasının içine doğru indirin.
2. Anahtar dilini hafifçe bastırın. Anahtar dili yerine oturduğunda bir "tık" sesi duymalısınız.

Kapı kilidinin anahtar diliyle açılması

Eğer merkezi kilit uzaktan kumandalı anahtarla devreye sokulamazsa, örn; piller boşsa, sürücü kapısı aşağıdaki şekilde açılabilir:

1. Anahtar dili kapı kolundaki kilit silindirindeyken sürücü kapısının kilidini açın.

   Ayrıca bkz sayfa 57 sayfasındaki şekle ve ayrıntılı bilgilere bakın.

DİKKAT

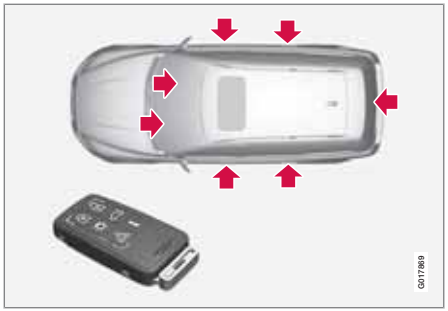
Kapı kilidi anahtar dilini kullanarak açılmış ve kapı da açılmışsa alarm tetiklenir.

2. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa takarak alarmın etkinliğini kaldırın.

Keyless sistemi olan bir araç için, bkz sayfa 57.

Servis kilidi*

Servis kilidi hakkında genel bilgiler



*Anahtar **dilli** uzaktan kumanda anahtarı için aktif kilitler.*

*Anahtar dili ve servis kilidi **bulunmayan** uzaktan kumanda anahtarının aktif kilitleri **devrededir**.*

Servis kilidi fonksiyonu özellikle araç servis için otel veya benzeri bir yerde bırakıldığında kullanıma dönüktür. Bunun üzerine torpido gözü kilitlenir ve yükleme kapağı kilidi merkezi kilitten ayrılır - yükleme kapağı ne ön kapılardaki merkezi kilit düğmesiyle ne de uzaktan kumanda anahtarıyla açılabilir.

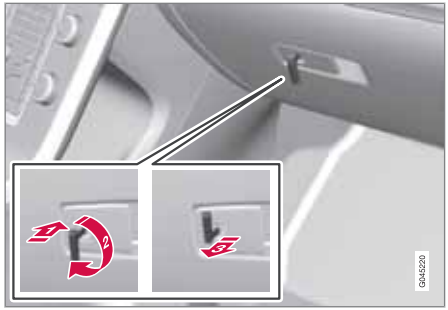
Bu da anahtar dili olmayan uzaktan kumandanın sadece alarmı devreye sokmak/devreden çıkarmak, kapıları açmak ve aracı sürmek için kullanılabileceği anlamına gelmektedir.

Artık anahtar ucu olmayan uzaktan kumanda anahtarı servise veya otel personeline verilebilir - çıkan anahtar ucu araç sahibinde kalır.

DİKKAT

Bagajı kapatmadan önce yük kapağını yük bölmesinin üzerine çekmeyi unutmayınız, bkz sayfa 309.

Devreye alma/devreden çıkarma



Servis kilidinin devreye sokulması.

Servis kilidini devreye sokmak için:

1. Anahtar dilini torpido gözü kilit silindirine takınız.
2. Anahtar dilini saat yönünde 180 derece döndürünüz. Anahtar deliği, gizlilik kilidi için kilitli konumda diktir.
3. Anahtar dilini dışarı çekiniz. Aynı anda gösterge ekranında bir mesaj görüntülenir.

Torpido gözü kilitlenir ve yükleme kapağı artık uzaktan kumanda anahtarıyla veya merkezi kilit düğmesiyle açılamaz.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Servis kilidi*

DİKKAT

Anahtar dilini uzaktan kumandaya takmayınız, bunun yerine güvenli bir yerde muhafaza ediniz.

- Devreden çıkartma işlemi tersine sırayla gerçekleştirilir.

Sadece torpido gözünün kilitlenmesiyle ilgili bilgi için, bkz sayfa 60.

Pil değiştirme, uzaktan kumandalı anahtar/PCC*

Akünün değiştirilmesi

Aşağıdaki durumlarda piller değiştirilmelidir:

- bilgi sembolü görüntülenir ve gösterge ekranında **Uzaktan kumanda pili zayıf. Lütfen pili değiştiriniz.** gösterilir

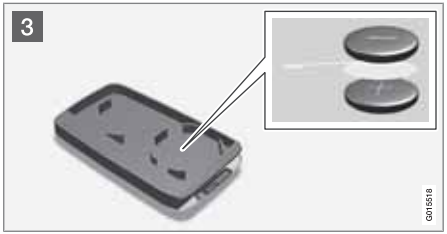
ve/veya

- kilitler aracın 20 metre uzaklıktaki alan içinde uzaktan kumanda anahtarının sinyallerine sık sık yanıt vermiyorsa.

1

2

3



Açma

1 1 Yay yüklü mandalı yana kaydırınız.

2 Aynı anda anahtar dilini düz dışarı çekiniz.

2 3 Yay yüklü mandalın arkasındaki deliğe 3 mm'lik bir tornavida sokunuz ve uzaktan kumanda anahtarını yavaşça zorlayarak açınız.

DİKKAT

Düğme yukarıya bakacak şekilde uzaktan kumandayı çeviriniz, böylece açık olduğu durumda akülerin düşmesini önlemiş olursunuz.

ÖNEMLİ

Pile ve kutup başlarına parmaklarınızla dokunmayınız, aksi takdirde fonksiyonlarına zarar verebilirsiniz.

Pil değiştirme

3 Pilin/pillerin, kapağın içerisinde gösterilen (+) ve (–) tarafları itibariyle nasıl yerleştirildiklerini yakından inceleyiniz.

Kumanda anahtarını çıkartın (1 pil)

1. Pili dikkatli bir şekilde çıkarınız.
2. Yeni bir pili (+) aşağıya bakacak şekilde yerleştiriniz.

PCC* (2 pil)

1. Pilleri dikkatli bir şekilde çıkarınız.
2. Önce, yeni bir pili (+) yukarıya bakacak şekilde yerleştiriniz.
3. Beyaz plastik şeridi ara kısma yerleştiriniz ve son olarak (+) aşağıya bakacak şekilde ikinci bir pili yerleştiriniz.

Pil türü

CR2430, 3V gösterimi olan pilleri kullanın - uzaktan kumandada bir adet ve PCC'de iki adet.

Montaj

1. Uzaktan kumanda anahtarını sıkıca bastırarak birleştiriniz.
2. Uzaktan kumanda anahtarını yuvası yukarıya doğru bakacak şekilde tutunuz ve anahtar dilini yuvasının içine doğru indiriniz.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

3. Anahtar dilini hafifçe bastırınız. Anahtar dili yerine oturduğunda bir "tık" sesi duymalısınız.

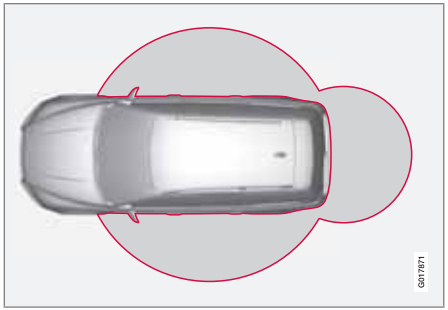
ÖNEMLİ

Bitmiş pilleri çevreye zararlı olmayacak şekilde attığınızdan emin olunuz.

Anahtarsız çalıştırma*

Anahtarsız kilit ve kontak sistemi (sadece PCC[1])

Genel



PCC'nin anahtarsız çalıştırma fonksiyonu bir anahtara gerek kalmadan aracın kilidinin açılmasını, sürülmesini ve kilitlenmesini sağlar. Sadece PCC'yi yanınızda bulundurmanız yeterlidir. Sistem, örneğin elleriniz doluyken aracı daha kolay ve daha rahat bir şekilde açmanızı sağlar.

Aracın her iki PCC'si Anahtarsız fonksiyonu kapsar. Ek PCC'ler sipariş edilebilir, bkz sayfa 46.

PCC menzili

Kapıyı veya yükleme kapağını açmak için PCC ile kapı kolu veya yükleme kapağı arasındaki mesafenin en fazla 1,5 metre olması gerekir. Yani kapı kilidini açmak veya kapatmak isteyen bir kişi beraberinde PCC'yi bulundurmalıdır. PCC aracın diğer tarafında ise bir kapı kilidini açmak veya kapatmak mümkün değildir.

Bir önceki resimdeki kırmızı halkalar sistemin antenlerinin kapsama alanını gösterir.

Motor çalışırken ya da anahtar konumu **I** veya **II** etkinken (bkz sayfa 80) tüm PCC'ler araçtan çıkarıldıysa ve tüm kapılar kapalı ise, bilgi ekranında bir uyarı mesajı görüntülenir ve aynı anda sesli hatırlatma sinyali verilir.

Uyarı mesajı ve sesli ikaz sinyali, PCC şu durumlardan sonra araca geri getirildiğinde silinir:

- bir kapı açılıp kapanmıştır
- PCC kontağa takılmıştır
- **OK** düğmesine basılmıştır.

PCC'nin güvenli kullanımı

Anahtarsız çalıştırma fonksiyonlu bir PCC araçta bırakılmışsa araç kilitlendiğinde geçici olarak devre dışı kalır. Bu sayede izinsiz girişler önlenir.

Ancak, eğer birisi araca izinsiz girip PCC'yi bulursa, o zaman yeniden devreye sokulabilir. Bu sebeple bütün PCC'lerin iyice korunması oldukça önemlidir.

ÖNEMLİ

Asla PCC'yi araçta bırakmayınız.

PCC fonksiyonuna engelleme

Elektromanyetik alanlar ve parazitler anahtarsız çalıştırma sistemini engelleyebilir.

DİKKAT

PCC'yi bir cep telefonu ya da metal nesnenin 10-15 cm'den daha yakınına yerleştirmeyin/saklamayın.

Yine de parazit oluyorsa PCC'yi ve anahtar ucunu uzaktan kumandalı anahtar olarak kullanın, bkz sayfa 48.

[1] Kişisel Otomobil İletişim Sistemi, bkz sayfa 49.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Kilitleme

Anahtarsız çalıştırma sistemi bulunan araçlarda kapı kollarının dışında bir düğme bulunmaktadır.

Dışarıdaki kapı kollarından birindeki kilitleme düğmesine basarak kapıları ve yükleme kapağını kilitleyiniz.

Aracın kilitlenebilmesi için tüm kapılar ve yükleme kapağının kapatılması gerekir - aksi takdirde araç kilitlenmez.

DİKKAT

Otomatik şanzımanlı araçlarda vites kolu **P** konumunda olmalıdır - aksi takdirde araç kilitlenemez ve alarm kurulamaz.

Kilit açma

Kapı kollarından biri tutulduğunda veya yükleme kapağının lastik kaplı basınç plakası aktive olduğunda kilit açma gerçekleşir - kapıyı ve yükleme kapısını normal şekilde açın.

Anahtar diliyle kilit açma

Anahtar dili deliği - kapağı gevşetmek için.

Merkezi kilitleme PCC ile etkinleştirilemiyorsa, örneğin piller bitmişse, sol ön kapısı PCC'nin çıkartılabilir anahtar dili ile açılabilir (bkz sayfa 50)

Kilit silindirine erişmek için, kapı kolunun plastik kapağı kaldırılmalıdır - bu aynı zamanda kilit dili ile de yapılabilir:

1. Anahtar dilini kapı kolu/kapağı alt tarafındaki deliğin içerisine doğru yaklaşık 1 cm bastırın - kanırtmayın.
   > Plastik kapak anahtar dili düz yukarı ve deliğin içerisine doğru itildiğinde uygulanan torkla otomatik olarak gevşer.
2. Ardından anahtar dilini kilit silindirine sokup kapının kilidini açınız.
3. Kilidi açtıktan sonra plastik kapağı tekrar takın.

DİKKAT

Sürücü kapısı kilidi anahtar dilini kullanarak açılmış ve kapı da açılmışsa alarm tetiklenir. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa takarak kapatılır, bkz sayfa 66.

Anahtar hafızası[2] – sürücü koltuğu ve kapı aynaları

PCC hafıza fonksiyonu

PCC'si olan birkaç kişi araca yaklaşırsa koltuk ve aynaların ayarları sürücü kapısını açan kişi için ayarlanır.

Sürücü kapısı A kişisi tarafından PPC-A ile açıldıktan sonra araç B kişisi tarafından PCC-B ile sürülecekse ayarlar üç yolla değiştirilebilir:

[2] Sadece elektrikli sürücü koltuğu ve elektrikli aynalarla birlikte.

Anahtarsız çalıştırma*

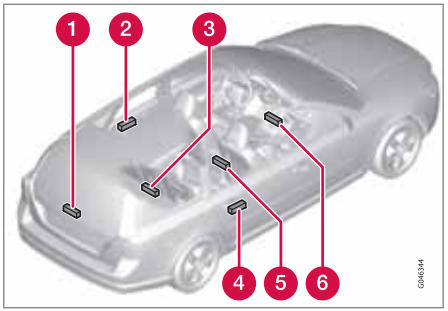
- Sürücü kapısının yanında otururak veya direksiyon simidinin arkasında otururak B kişisi PCC'nin kilit açma düğmesine basar, bkz sayfa 48.
- Koltuk düğmesi 1-3 ile koltuk ayarı için üç mevcut hafızadan birini seçiniz, bkz sayfa 83.
- Koltuk ve aynaları manuel olarak ayarlayınız, bkz sayfa 83 ve 105.

Kilitleme ayarları

Anahtarsız giriş işlevi **MY CAR** menü sisteminde hangi kapılarının kilidinin açılacağı belirtilmek suretiyle uyarlanabilir, **Araç ayarları** ➔ **Kilit ayarları** ➔ **Anahtarsız biniş** altında - **Tüm kapılar açık**, **Herhangi bir kapı**, **Aynı taraftaki kapılar** ve **İki ön kapı** arasında seçim yapın.

Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 204.

Anten konumu



Anahtarsız sistemde araç etrafında yerleştirilmiş olan bir dizi entegre anten bulunmaktadır:

1. Yükleme kapağı, silecek motoru tarafından
2. Kapı kolu, sol arka
3. Bagaj bölmesi, zemin altında ortada ve en uzakta
4. Kapı kolu, sağ arka
5. Orta konsol, arka kısmın altında
6. Orta konsol, ön kısmın altında.

UYARI

Kalp ritmi ayarlama aleti takılan kişiler anahtarsız sistem antenine 22 cm'den daha fazla yaklaşmamalıdır. Bunun amacı kalp ritmi ayarlama aleti ve anahtarsız sistem arasındaki girişimleri önlemektir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Dışarıdan

Uzaktan kumanda anahtarı tüm kapıları ve yükleme kapağını aynı anda kilitler/kilitlerini açar. Kilit açmak için farklı düzenler seçilebilir, bkz. Uzaktan kumanda anahtarıyla kilit açma, sayfa 48.

Kilit dizinin devreye alınması için, sürücü kapısı kapatılmalıdır - diğer kapılardan biri veya yükleme kapağı açıksa, kilitlenir ve alarm sadece kilitlendiklerinde devreye girer. Anahtarsız* sistem ile tüm kapılar ve yükleme kapağı kapatılmalıdır.

DİKKAT

Araçtaki uzaktan kumanda anahtarını kilitleme riskinin bulunduğunu unutmayın.

Uzaktan kumanda anahtarıyla kilitleme/kilit açma mümkün değilse, pil bitmiş olabilir - çıkartılabilir anahtar diliyle sürücü kapısını kilitleyin veya kilidini açın. bkz sayfa 50.

DİKKAT

Anahtarla kilidi açıldıktan sonra kapını açılması halinde alarmın tetikleneceğini unutmayın - uzaktan kumanda anahtarı kontak anahtarına takıldığında alarm kapatılır.

UYARI

Uzaktan kumanda anahtarı ile dışarıdan kilitlendiğinde birinin araçta kilitli kalma riskini göz ardı etmeyin - kapıların hiçbiri kapı kontrolleri kullanılarak içeriden açılamayacaktır. Daha sonra "Deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu" bölümünü okuyarak bu konuda daha fazla bilgi edinebilirsiniz.

Tekrar otomatik kilitleme

Kilit açıldıktan sonra kapılardan veya yükleme kapağı herhangi birisi 2 dakika içerisinde açılmazsa hepsi otomatik olarak tekrar kilitlenir. Bu fonksiyon, aracın istenmedik bir şekilde açık bırakılması riskini azaltır. (Alarmlı araçlar için, bkz sayfa 65.)

İçeriden

Merkezi kilitleme

Merkezi kilitleme.

Her iki ön kapıda da bulunan merkezi kilit düğmeleri kullanılarak tüm kapılar ve yükleme kapağı aynı anda kilitlenebilir veya kilitleri açılabilir.

- Kilitlemek için düğmenin bir tarafına basın - kilidi açmak için diğer tarafına basın.

Kilit açma

Eğer otomobil kilitli ve alarm devredeyse açılmaz:

- Merkez kilitleme düğmesine bastırın.

Tüm yan camları* aynı anda açmak için düğmeyi basılı tutun (en az 4 saniye).

Kilitleme/açma

- Kapı tutamağını bir kez çekip serbest bırakın - kapı açılacaktır. Kapıyı açmak için kapı kolunu tekrar çekin.

Kilitleme

- Ön kapılar kapatıldıktan sonra merkezi kilit düğmesine basın.

Tüm yan camları ve sunroofu* aynı anda kapatmak için düğmeyi basılı tutun (en az 2 saniye).

Tüm kapılar kilitleme düğmeleriyle ayrı ayrı elle de kilitlenebilir - söz konusu kapının kapalı olması gerekir.

Global açılış

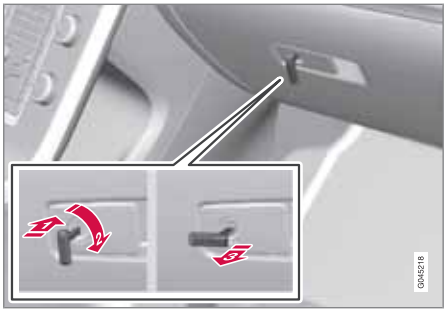
Örneğin sıcak havalarda yolcu kabinini hızlı bir şekilde havalandırmak amacıyla tüm yan camları aynı anda açmak için merkezi kilitleme düğmesi basılı tutun (en az 4 saniye).

Otomatik kilitleme

Araç hareket etmeye başladığında kapılar ve yükleme kapağı otomatik olarak kilitlenir.

Bu fonksiyon **Ayarlar ➔ Araç ayarları ➔ Kilit ayarları ➔ Otomatik kapı kilitleme** altındaki **MY CAR** menü sisteminden devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 204.

Torpido gözü



Torpido gözü, sadece uzaktan kumandadaki çıkarılabilir anahtar dili kullanılarak kilitlenebilir/kilidi açılabilir. Anahtar dilinin çıkartılmasıyla ilgili bilgi için, bkz sayfa 50.

Torpido gözü:

1. Anahtar dilini torpido gözü kilit silindirine takın.
2. Anahtar dilini saat yönünde 90 derece döndürün. Kilitli konumundayken anahtar deliği yatay konumdadır.
3. Anahtar dilini dışarı çekin.

- Bu işlemi tersi sırayla gerçekleştirerek açın.

Servis kilidiyle ilgili bilgi için, bkz sayfa 52.

Yükleme kapağı

Uzaktan kumanda anahtarıyla kilit açma

Uzaktan kumanda anahtarının düğmesi kullanılarak bagaj kapısı alarmı devreden çıkartılabilir ve bagaj kapısı üzerinden kapının *kilidi açılabilir.

Araçta bir alarm* varsa gösterge panelindeki alarm göstergesi, aracın tümü için olan alarmın devrede olmadığını göstermek için durur. Alarm seviyesi ve hareket sensörleri ve yükleme kapağının açılmasıyla ilgili sensörler ayrılır.

Kapılar kilitli kalır ve alarm devrededir.

- Yükleme kapısı kilidi açıktır ancak kapı kapalıdır - dış kolun altındaki lastik kaplı basınç plakasına hafifçe basın ve yükleme kapısını kaldırın.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

2 dakika içinde bagaj kapısı açılmazsa yeniden kilitlenir ve alarm yeniden devreye girer.

Aracın içeriden açılması

Yükleme kapısı kilidini açmak için:

– Aydınlatma paneli düğmesine (1) basın.
  > Yükleme kapısı kilidi açık ve kapı 2 dakika içerisinde açılabilir (araç içeriden kilitlenmişse).

Uzaktan kumanda anahtarıyla kilitleme

– Kilitleme için uzaktan kumanda anahtarının düğmesine basın, [🔒], bkz sayfa 48.
  > Araçta bir alarm* varsa gösterge panelindeki alarm göstergesi, alarmın devrede olduğunu göstermek için yanıp söner.

Elektrikle çalışan yükleme kapağı*

DİKKAT

Elektrikli çalıştırmayı kullanırken tavan yüksekliğini dikkate alın. Düşük bir tavan mevcutsa bagaj kapısı için elektrikli çalıştırmayı kullanmayın, "Bagaj kapısının açılması/kapanmasının yarıda kesilmesi" başlığına bakın.

DİKKAT

- Sistem uzun süreyle durmaksızın çalışıyorsa, aşırı yüklenmeyi önlemek için kapatılır. Yaklaşık 2 dakika sonra yeniden kullanılabilir.
- Akü deşarj olmuşsa veya bağlantısı kesilmişse, sistemi sıfırlamak için bagaj kapısı açılıp kapatılmalıdır.

Programlanabilir azami açılma

Yükleme kapağı açılma konumu programlanabilir. Örneğin alçak tavanlı bir garaj için kullanılabilir. Aşağıdaki şekilde devam edin:

- Yükleme kapağını manüel olarak açın, istediğiniz konumda tutun ve yükleme kapağındaki düğmeye uzunca basın (en az 3 saniye) ve yükleme kapağını bırakın - programlama işlemi tamamlanmıştır.
- Programlamayı iptal etmek için - yükleme kapağını manüel olarak daha üst bir konuma hareket ettirin.

Kar ve rüzgar

Yükleme kapağı açılırken kar, buz veya güçlü rüzgar bir etmenden dolayı kapanmaya zorlanırsa bu durum, yükleme kapağının inmesine ve ardından otomatik olarak kapanmasına sebep olur.

Kilitleme/açma

Sıkışmaya karşı koruma

Yeterli dirence sahip herhangi bir etmen yükleme kapağının açılmasını/kapanmasını önlerse sıkışmaya karşı koruma devreye girer.

- Açma esnasında - elektrikli yükleme kapağı devreden çıkartılır ve yükleme kapağı devre dışı kalır.
- Kapatırken - yükleme kapağı durur ve engelden birkaç santimetre yükselir.

UYARI

Açarken/kapatırken sıkışma riskine dikkat edin. Sıkışma sonucu oluşan yaralanmanın ciddi sonuçları olabileceğinden açmadan/kapamadan önce yükleme kapağının yakınında kimse olmadığından emin olun.

Yükleme kapağını açıp kapatırken daima dikkatli olunuz.

Yükleme kapağını açma

Yükleme kapağı üç şekilde açılabilir (bunların ikisi bu düğmeyle ilgilidir):

- Işık panelindeki düğmeye uzun basıldığında - yükleme kapağı açılmaya başlayana kadar düğmeyi basılı tutun.
- Uzaktan kumanda anahtarındaki düğmeye uzun basıldığında - yükleme kapağı açılmaya başlayana kadar düğmeyi basılı tutun.
- Dıştaki tutamağın altındaki lastik kaplı baskı plakasını hafifçe aşağı bastırın.

Yükleme kapağını kapatma

Yükleme kapağı üzerindeki düğmeyi kullanarak veya manuel olarak kapatın.

- Düğmeye basma - yükleme kapağı otomatik olarak kapanır.

Yükleme kapağının açılmasını/kapanmasını durdurma

Bu işlem dört şekilde gerçekleştirilebilir (üçü bu düğmeyle ilgilidir):

- Aydınlatma paneli düğmesine basın
- Uzaktan kumanda anahtarı düğmesine basın
- Yükleme kapısı düğmesine basın
- Dış kapı kolunun altındaki lastik baskı plakasına basın.

- Yükleme kapağı hareketi yarıda kesilir ve durur.

Manuel yükleme kapağı kullanımı

Açma/kapatma düzeni önceki bölüm uyarınca yarıda kesilirse sistem devreden çıkar.

- Bu durumda yükleme kapağı manuel olarak kullanılabilir.

Deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu * [1]

Deadlocks güvenlik kilidi, kapıların içeriden açılmasını önleyecek şekilde tüm kilitleme düğmelerinin ve kapı kollarının mekanik olarak bağlantısız bırakılmaları anlamına gelir.

Deadlock güvenlik kilidi uzaktan kumanda anahtarıyla etkinleştirilir ve kapılar kilitlendikten yaklaşık 10 saniye sonra devreye girer.

DİKKAT

Kapı gecikme süresi içinde açılırsa, işlem durdurulur ve alarm devre dışı bırakılır.

Bir aracın deadlock güvenlik kilidi sadece uzaktan kumanda anahtarıyla açılabilir. Sol ön kapının kilidi de çıkartılabilir anahtar diliyle açılabilir.

UYARI

Birinin içeride kilitli kalmasının önüne geçmek için önce deadlock güvenlik kilidi fonksiyonunu devreden çıkartmadan kimsenin araçta kalmasına müsaade etmeyin.

[1] Sadece alarmla kombinasyon halinde.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Geçici olarak devre dışı bırakma

Aktif menü seçenekleri bir çarpı ile belirtilir.

1. **MY CAR**
2. **OK MENU**
3. **AYAR** düğmesi kontrolü
4. **EXIT**

Eğer birisi araçta kalmak istiyor ve kapıların dışarıdan kilitlenmesi gerekiyorsa, deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu geçici olarak devreden çıkartılabilir. Bu, aşağıdaki gibi gerçekleştirilir:

1. **Ayarlar** ➔ **Araç ayarları** ➔ **Kısıtlı koruma** altında **MY CAR** menü sistemine erişin (menü sisteminin ayrıntılı tanımı için, bkz sayfa 204).
2. **Bir kez aktifleştir** öğesini seçin.
   > Gösterge panelinde **Eksik koruma El kitabına bkz.** mesajı görüntülenir ve deadlock fonksiyonu, araç kilitlendiğinde kapanır.

veya

– **Çıkarken sor** öğesini seçin.
   > Motor her kapatıldığında orta konsol görüntü ekranı **Motor tekrar çalıştırılıncaya kadar, Reduced Guard aktifleştirilsin mi?** mesajı gösterir bunu **OK ile tasdik** ve **EXIT ile iptal** alternatifleri takip eder.

Deadlock fonksiyonu kapatılacaksa

– **OK/MENU** düğmesine basıp aracı kilitleyin. (Aynı anda alarmın hareketinin ve yana yatma detektörlerinin* de kapatıldığını unutmayın, bkz sayfa 66.)
   > Motorun bir sonraki çalıştırılışında sistem sıfırlanır ve gösterge panelinde alarmın hareket ve yana yatma detektörlerinin ve deadlock güvenlik kilidi fonksiyonunun yeniden devreye girdiğini gösteren **Tam koruma** mesajı görüntülenir.

Kilitleme sistemi değiştirilecekse

– **EXIT** düğmesine basın ve aracı kilitleyin.

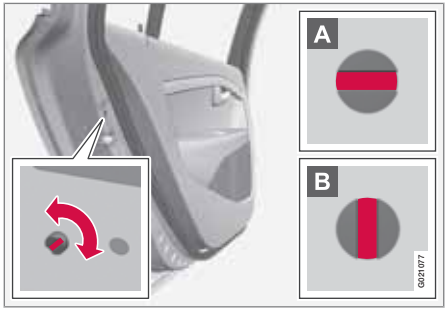
DİKKAT

- Araç kilitlendiğinde alarmın aktif hale geleceğini unutmayın.
- Kapılardan herhangi birisi içeriden açılırsa alarm tetiklenir.

Çocuk kilitleri

Arka kapıların manuel olarak bloke edilmesi

Çocuk güvenlik kilitleri çocukların arka kapıları içeriden açmasını önler.



Çocuk kilitleri arka kapıların dış kenarlarına yerleştirilmiş olup sadece kapılar açıkken erişilebilirler.

Çocuk güvenlik kilitlerini devreye sokmak/devre dışı bırakmak için:

– Düğmeyi döndürmek için uzaktan kumanda anahtarının ayrılabilir kilit dilini kullanın - bkz sayfa 50.

A Kapı içeriden açılmaya karşı bloke edilir.

B Kapı hem dışarıdan hem de içeriden açılabilir.

DİKKAT

- Bir kapı düğmesi aynı anda her iki arka kapıya değil, sadece ilgili kapıya kumada eder.
- Elektronik çocuk güvenlik kilidi olan arabalarda manuel bir çocuk kilidi bulunmaz.

Arka kapıların* ve elektrikli camların otomatik olarak kilitlenmesi

Kumanda paneli sürücü kapısı.

Çocuk güvenlik kilitleri **0** konumundan yüksek tüm anahtar konumlarından devreye alınabilir/devre dışı bırakılabilir - bkz sayfa 80. Devreye alma/devre dışı bırakma motor kapatıldıktan sonra 2 dakikaya kadar yapılabilir, hiçbir kapının açılmaması sağlanır.

Çocuk güvenlik kilitlerini devreye sokmak için:

1. Motoru çalıştırın veya anahtarı **0** konumundan yüksek bir konuma getirin.
2. Sürücü kapısı kontrol panelindeki düğmeye basınız.
   > Bilgi ekranında **Çocuk kilitleri Aktif** mesajı gösterilir ve düğme lambası yanar - kilitler devredededir.

Elektrikli çocuk güvenlik kilidi devrede olduğunda:

- camlar sadece sürücü kapısı kumanda panelinden açılabilir
- kapılar içten açılamaz.

Motor kapatıldığında geçerli ayar kaydedilir - motor kapatıldığında çocuk kilitleri devredeyse, fonksiyon motor tekrar çalıştırılana kadar devrede kalır.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Alarm*

Genel

Şu durumlarda devredeki alarm tetiklenir:

- bir kapı, motor kaputu veya yükleme kapağı açık
- yolcu bölmesinde hareket tespit edildiğinde (bir hareket detektörü* takılıysa)
- araç kaldırıldığında ya da çekildiğinde (eğim detektörü* takılmışsa)
- akü kablosu takılı değil
- siren devre dışı bırakıldığında.

Alarm sisteminde bir arıza varsa gösterge ekranında bir mesaj görüntülenir. Böyle bir durumda bir servis ile irtibata geçiniz, yetkili bir Volvo servisi ile irtibat kurmanız önerilir.

DİKKAT

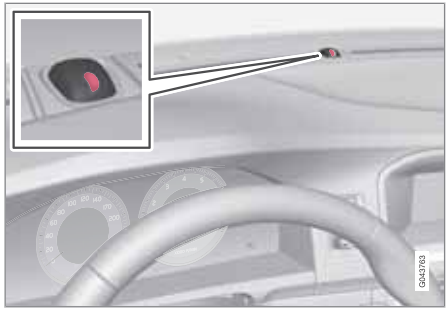
Hareket sensörleri yolcu bölmesinde bir hareket olduğunda alarmı tetikler - hava akımları da tespit edilir. Bu sebepten, araba bir cam veya açılır tavan açık bırakılarak terk edildiğinde veya yolcu bölmesi kaloriferi kullanıldığında da alarm verilir.

Bunu önlemek için: Arabadan çıkarken camları/açılır tavanı kapatın. Arabaya entegre bir yolcu bölmesi kaloriferi (veya taşınabilir bir elektrikli ısıtıcı) kullanılacak ise - hava kanallarından gelen hava akışını yolcu bölmesinin üstüne doğru değil, başka yönlere doğru yönlendirin.

DİKKAT

Alarm sistemi bileşenlerini onarma veya değiştirme teşebbüsünde bulunmayınız. Bu gibi teşebbüsler sigorta şartlarını etkileyebilir.

Alarm göstergesi



Gösterge panelde bulunan bir kırmızı LED, alarm sisteminin durumunu gösterir:

- LED yanmıyor – Alarm devrede değil
- LED saniyede bir kez yanıp sönüyor – Alarm devrededir
- Alarm devreden çıkartıldıktan sonra (ve uzaktan kumandalı anahtar kontağa takılana ve anahtar konumu **I** seçilene kadar) LED hızlı bir şekilde yanıp söner - Alarm tetiklenmiştir.

Alarmın kurulması

– Uzaktan kumanda anahtarının kilitleme düğmesine basınız.

Alarmı devreden çıkartın

– Uzaktan kumanda anahtarının kilit açma düğmesine basınız.

Alarm*

Aktif bir alarmın kapatılması

– Uzaktan kumanda anahtarı kilit açma düğmesine basınız veya uzaktan kumanda anahtarını kontağa takınız.

Diğer alarm fonksiyonları

Otomatik alarmın yeniden devreye sokulması

Bu fonksiyon aracın yanlışlıkla alarm kurulmadan bırakılmasını önler.

Araç uzaktan kumanda anahtarı kullanılarak açılırsa (ve alarm devreden çıkarılmışsa) ancak kapılardan hiç biri veya yükleme kapağı 2 dakika içerisinde açılmazsa alarm otomatik olarak yeniden devreye sokulur. Aynı anda araç yeniden kilitlenir.

Uzakta kumanda anahtarı çalışmıyor

Alarm uzaktan kumanda anahtarıyla devre dışı bırakılamıyorsa örneğin anahtarın pili bitmişse aracın kilidini açma, alarmını kapama ve motoru çalıştırma şu şekilde gerçekleştirilir:

1. Sürücü kapısını çıkarılabilir anahtar dili ile açın - bkz sayfa 57.
   > Alarm tetiklenir, alarm göstergesi sürekli olarak yanıp söner ve siren duyulur.

2. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa takınız.
   > Alarm devreden çıkar ve alarm göstergesi söner.
3. Motoru çalıştırın.

Alarm sinyalleri

Alarm çalışmaya başladığında:

- 30 saniye boyunca veya alarm kapatılana kadar bir siren duyulur. Bu alarmın kendi pili vardır ve aracın aküsünden bağımsız olarak çalışır.
- Sinyal lambaları 5 dakika boyunca veya alarm kapatılana kadar yanıp söner.

Azaltılmış alarm seviyesi

Alarmın kazara tetiklenmesini önlemek için - örneğin kilitli bir araçta bir köpek bırakıldığında veya aracın bir tren veya feribotta taşınması esnasında - hareket ve eğim detektörlerini geçici olarak devre dışı bırakın.

Bu prosedür deadlock güvenlik kilidi fonksiyonunkiyle aynıdır, bkz sayfa 62.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Göstergeler ve kumandalar 70
Volvo Sensus 79
Anahtar konumları 80
Koltuklar 82
Direksiyon simidi 87
Aydınlatma 88
Silecekler ve yıkama 100
Camlar ve iç ve dış dikiz aynaları 103
Pusula* 108
Elektrikli sunroof* 109
Alkol kilidi* 111
Motorun çalıştırılması 115
Motorun çalıştırılması – Flexifuel 120
Motoru çalıştırma – harici akü 122
Şanzımanlar 123
DRIVe Start/Stop* 129
Dört tekerden çekiş – AWD* 136
Ayak freni 137
HDC Hill Descent Control 139
El freni 141
HomeLink® * 144

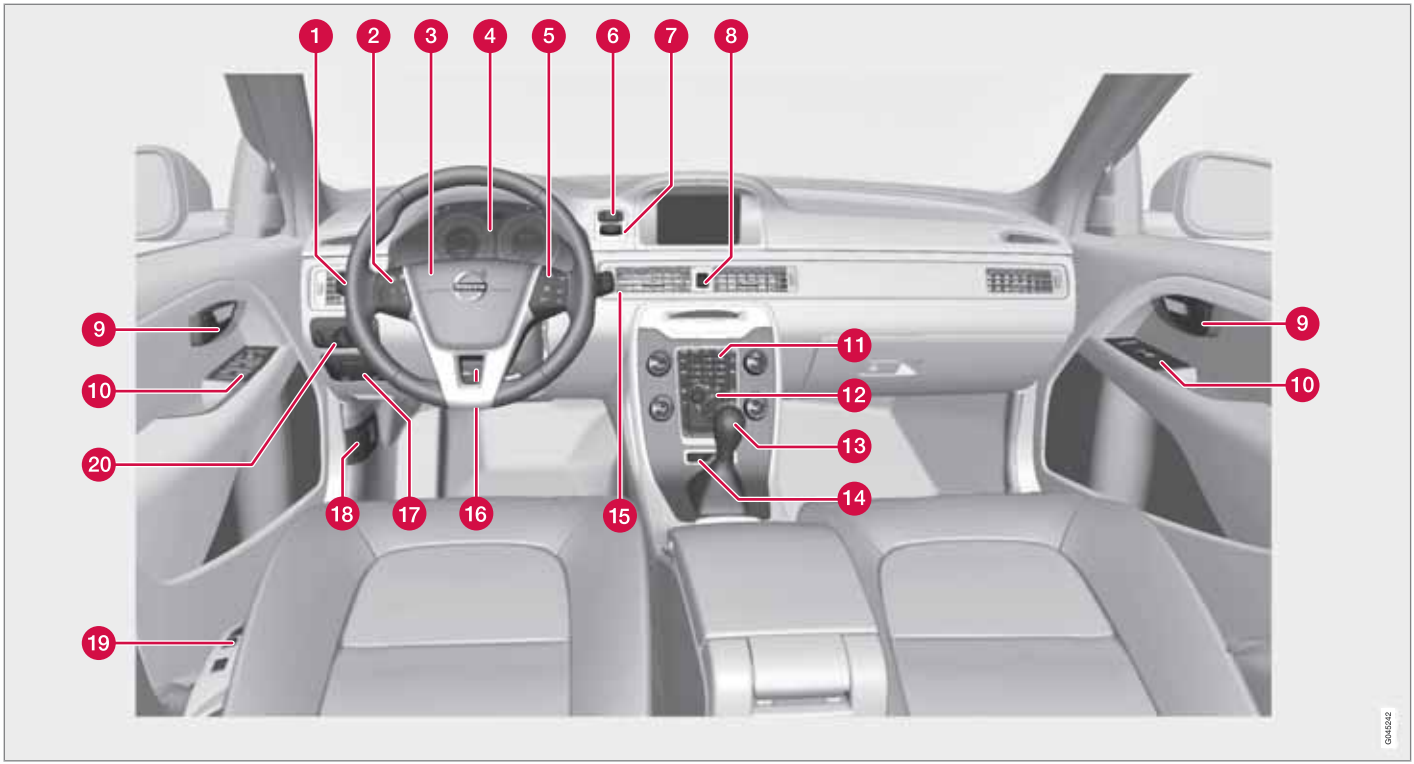
* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

03

SÜRÜŞ ORTAMINIZ

Göstergeler ve kumandalar

Göstergelere genel bakış



Soldan direksiyon.

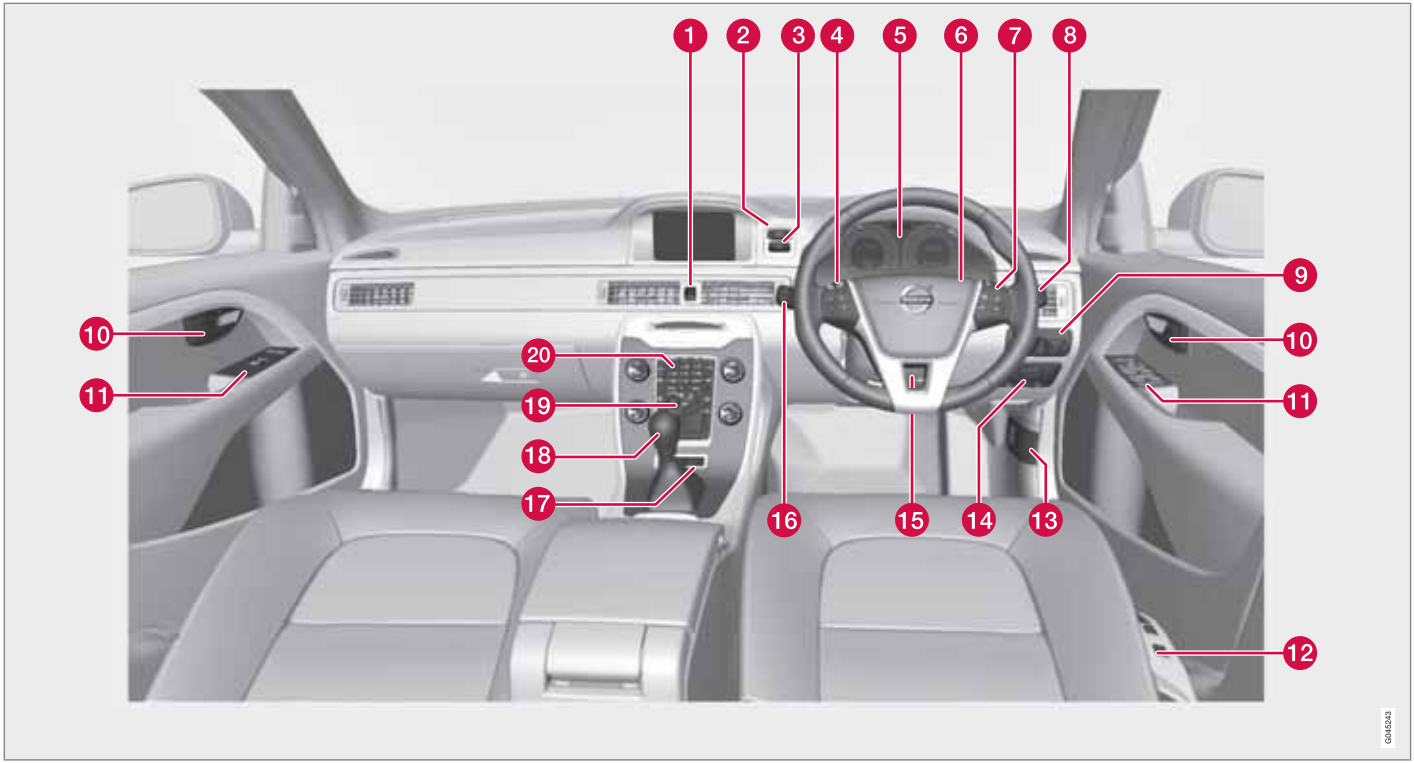
Göstergeler ve kumandalar

	Fonksiyon	Sayfa
1	Menüler ve mesajlar, yöne göstergeleri, ana/kısa farlar, yol bilgisayarı	89, 94, 202, 226
2	Cruise control sistemi	154, 156
3	Korna, hava yastıkları	20, 87
4	Kombine gösterge paneli	73, 77
5	Menü, ses sistemi ve telefon kumandası	204, 238, 264, 240
6	START/STOP ENGINE düğmesi	115
7	Kontak	80
8	Dörtlü flaşör	93
9	Kapı kolu	–
10	Kontrol paneli	59, 64, 103, 105
11	Menü kontrolü ve müzik sistemi	204, 238, 240
12	Klima kontrolü için kumanda paneli	212

	Fonksiyon	Sayfa
13	Vites kolu	123
14	Aktif şasi (Four-C) kumandaları*	228
15	Silecekler ve yıkama	100, 101
16	Direksiyon simidi ayarları	87
17	El freni	141
18	Kaput açma kolu	338
19	Koltuk ayarı*	82
20	Far kumandası, yakıt deposu kapağı ve yükleme kapağı açma kolu	60, 88, 297

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Göstergeler ve kumandalar



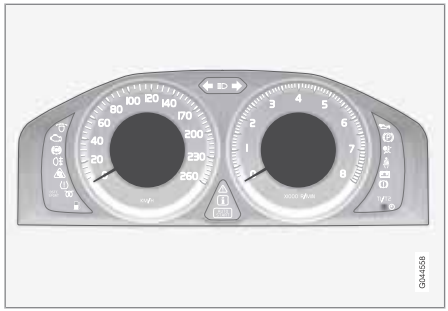
Sağdan direksiyon.

Göstergeler ve kumandalar

	Fonksiyon	Sayfa
1	Dörtlü flaşör	93
2	START/STOP ENGINE düğmesi	115
3	Kontak	80
4	Cruise control sistemi	154, 156
5	Kombine gösterge paneli	73, 77
6	Korna, hava yastıkları	20, 87
7	Menü, ses sistemi ve telefon kumandası	204, 238, 264, 240
8	Silecekler ve yıkama	100, 101
9	Far kumandası, yakıt deposu kapağı ve yükleme kapağı açma kolu	60, 88, 297
10	Kapı kolu	–
11	Kontrol paneli	59, 64, 103, 105
12	Koltuk ayarı*	82
13	Kaput açma kolu	338

	Fonksiyon	Sayfa
14	El freni	141
15	Direksiyon simidi ayarları	87
16	Menüler ve mesajlar, yöne göstergeleri, ana/kısa farlar, yol bilgisayarı	89, 94, 202, 226
17	Aktif şasi (Four-C) kumandaları*	228
18	Vites kolu	123
19	Klima kontrolü için kumanda paneli	212
20	Menü kontrolü ve müzik sistemi	204, 238, 240

Bilgi ekranları



Kombine gösterge panelinin bilgi ekranları, örneğin cruise control, yol bilgisayarı ve mesajlar gibi aracın bazı işlevleri hakkında bilgiler gösterir. Bilgiler metin ve simgelerle gösterilir.

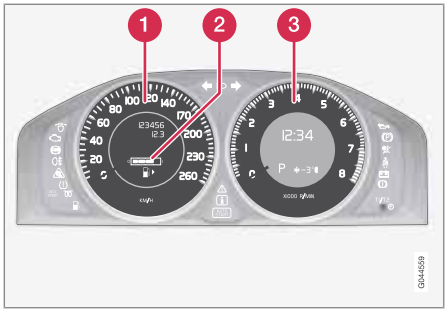
Bilgi ekranlarını kullanan fonksiyonların altında daha başka tanımlar vardır.

▸▸

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Göstergeler ve kumandalar

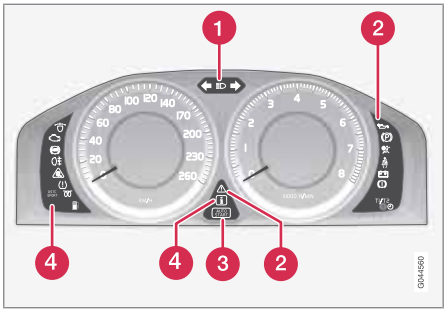
Saatler



Kombine gösterge panelindeki sayaçlar.

1. Hız göstergesi
2. Yakıt göstergesi. Ayrıca bkz. Yol bilgisayarı, sayfa 226, Yakıt doldurma, sayfa 297.
3. Devir göstergesi. Sayaç, motor devrini devir bölü dakikanın (dev/dak) bin katı olacak şekilde gösterir.

Gösterge ve uyarı lambaları



Gösterge ve uyarı lambaları.

1. Uzun far ve sinyal lambası simgesi
2. uyarı sembolleri[1]
3. DRIVe - Start/Stop* için Sembol, bkz sayfa 129
4. Gösterge sembolleri

İşlevsellik kontrolü

Anahtar **II** konumundayken veya motor çalıştırıldığında tüm gösterge ve uyarı sembolleri yanar. Motor çalıştıktan sonra, el freni indirildiğinde sönecek olan el freni simgesi hariç diğer tüm simgelerin sönmesi gerekir.

Motor çalışmazsa veya fonksiyon kontrolü anahtar **II** konumundayken gerçekleşirse aracın emisyon sistemindeki arızaları gösteren sembol ve düşük yağ basıncı sembolü hariç tüm semboller 5 saniye içerisinde söner.

Gösterge sembolleri

Sembol	Teknik özellikler
	ABL arızası
	Emisyon sistemi
ABS	ABS arızası
	Arka sis lambası açık
	Denge sistemi
DSTC SPORT	Denge sistemi, spor mod
	Motor ön ısıtıcısı (dizel)
	Yakıt deposunda düşük yakıt seviyesi
	Bilgi, gösterge ekranı metnini okuyunuz

[1] Bazı motor varyantlarında düşük yağ basıncı simgesi kullanılmaz. Uyarı ekran metniyle yapılır. Yağ seviyesinin kontrolü hakkında bilgi için, bkz sayfa 339.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Sembol	Teknik özellikler
	Uzun far Açık
	Sol sinyal lambaları
	Sağ sinyal lambaları
	DRIVe - Start/Stop*, motor otomatik durdurulur, bkz sayfa 129
	Kullanılmıyor

ABL arızası
ABL fonksiyonunda (Active Bending Lights) bir hata meydana gelmesi durumunda bu simge yanar.

Emisyon sistemi
Lamba yanarsa bu, aracın emisyon sistemindeki bir arızadan kaynaklanabilir. Kontrol edilmek üzere bir servise götürünüz. Volvo, yetkili bir Volvo servisinden yardım almanızı önermektedir.

ABS arızası
Bu simge yanarsa sistem çalışmıyordur. Aracın normal fren sistemi çalışmaya devam eder ancak ABS fonksiyonu yoktur.

1. Otomobili güvenli bir yerde durdurunuz ve motoru kapatınız.
2. Motoru tekrar çalıştırınız.
3. Sembol yanmaya devam ediyorsa, ABS sistemi kontrolü için aracı bir servise götürün. Volvo, yetkili bir Volvo servisinden yardım almanızı önermektedir.

Arka sis lambası açık
Bu simge arka sis lambası yandığında yanar. Sadece tek bir sis lambası vardır. Sürücü tarafına yerleştirilmiştir.

Denge sistemi
Yanıp sönen lamba, denge sisteminin kullanımda olduğunun göstergesidir. Bu lamba sabit bir şekilde yanmaya başladığında sistemde bir arıza var demektir.

Denge sistemi, Spor modu
Sport modu daha aktif sürüş deneyimi sağlar. Ardından sistem, gaz pedalı, direksiyon simidi hareketleri ve dönüşlerin normal sürüşten daha aktif olup olmadığı algılar ve müdahale edip aracı dengelemeden önce arka kısmın kontrollü bir şekilde kaymasına izin verir.

Motor ön ısıtıcısı (dizel)
Bu simge motorun ön ısıtılması esnasında yanar. Ön ısıtma çoğunlukla düşük sıcaklık yüzünden gerçekleşir.

Yakıt deposunda düşük yakıt seviyesi
Lamba yandığından yakıt deposundaki seviye düşüktür, en kısa zamanda yakıt doldurunuz.

Bilgi, gösterge ekranı metnini okuyunuz
Aracın sistemlerinden biri tasarlandığı şekilde çalışmazsa bu bilgi simgesi yanar ve bilgi ekranında bir metin gözükür. Metin mesajı **OK** düğmesi, bkz sayfa 202 ile veya bir süre sonra otomatik olarak kaybolur (süre hangi fonksiyonun işlemde olduğuna göre değişir). Bilgi sembolü diğer sembollerle birlikte de yanabilir.

DİKKAT

Bir servis mesajı görüntülendiğinde, sembol ve mesaj **OK** düğmesi kullanılarak silinir veya bir süre sonra otomatik olarak kaybolur.

Uzun far Açık
Bu lamba, uzun far yandığında ve uzun far selektörü devreye girdiğinde yanar.

Sol/sağ sinyal lambaları
Dörtlü flaşörler kullanıldığında iki taraftaki sinyal lambaları da yanıp söner.

DRIVe – Start/Stop*
Motor otomatik durdurulduğunda sembol yanar.

Göstergeler ve kumandalar

Uyarı sembolleri

Sembol	Teknik özellikler
	Düşük yağ basıncı[A]
	Park freni çekili
	Hava yastıkları SRS
	Emniyet kemeri uyarısı
	Alternatör şarj etmiyor
	Fren sisteminde arıza
	Uyarı

[A] Bazı motor varyantlarında düşük yağ basıncı simgesi kullanılmaz. Uyarı ekran metniyle yapılır, bkz. sayfa 339 ve 341.

Düşük yağ basıncı

Bu simge seyir esnasında yanarsa motor yağ basıncı çok düşüktür. Motoru derhal durdurun ve motor yağ seviyesini kontrol ediniz, gerekiyorsa üzerini tamamlayınız. Simge yanıyor ve yağ seviyesi normalse, bir servis ile irtibata geçiniz. Volvo, yetkili bir Volvo servisinden yardım almanızı önermektedir.

Park freni çekili

Bu simge el freni çekildiğinde sürekli sabit bir şekilde yanar. Bu simge uygulama sırasında yanıp söner ve daha sonra sürekli yanmaya başlar.

Yanıp sönen bir simge bir arıza çıktığı anlamına gelir. Bilgi ekranındaki mesajı okuyunuz.

Hava yastıkları SRS

Sembolün yanık kalması ya da sürüş esnasında yanmaya başlaması, emniyet kemeri tokasında, SRS, SIPS veya IC sisteminde bir arıza teşhis edildiğini gösterir. Doğrudan bir servisine gidin ve sistemi kontrol ettiriniz. Volvo, yetkili bir Volvo servisinden yardım almanızı önermektedir.

Emniyet kemeri uyarısı

Ön koltukta oturan bir kişi emniyet kemerini takmadığında ya da arkada oturan bir kişi emniyet kemerini çıkardığında sembol ışığı yanar.

Alternatör şarj etmiyor

Seyir esnasında elektrik sisteminde bir arıza oluşursa bu simge yanar. Bir servise başvurunuz. Volvo, yetkili bir Volvo servisinden yardım almanızı önermektedir.

Fren sisteminde arıza

Lamba yanarsa, fren hidrolik seviyesi çok düşük olabilir. Aracı güvenli bir yerde durdurunuz ve fren hidroliği haznesindeki seviyeyi kontrol ediniz, bkz sayfa 343.

Eğer fren ve ABS simgeleri aynı anda yanarsa fren güç dağıtım sisteminde bir arıza olabilir.

1. Otomobili güvenli bir yerde durdurunuz ve motoru kapatınız.
2. Motoru tekrar çalıştırınız.
   - Her iki lamba da sönerse yolculuğunuza devam ediniz.
   - Eğer semboller yanmaya devam ederse fren hidrolik seviyesini kontrol ediniz, bkz sayfa 343. Eğer fren hidrolik seviyesi normalse ve semboller yanıyorsa, fren sistemini kontrol ettirmek için aracınızı bir servise dikkatli şekilde kullanarak götürünüz. Volvo, yetkili bir Volvo servisinden yardım almanızı önermektedir.

UYARI

Fren hidroliği, fren hidrolik deposunda **MIN** seviyesinden daha düşükse, fren hidroliği doldurmadan yola devam etmeyiniz.

Fren hidroliği kaybı bir serviste kontrol edilmelidir. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.

UYARI

Fren ve ABS lambaları aynı anda yanarsa, aracın arkasının sert bir fren anında kayma tehlikesi vardır.

Uyarı

Aracın emniyetini ve/veya sürülebilirliğini etkileyebilecek bir arıza belirlendiğinde kırmızı uyarı lambası yanar. Aynı esnada bilgi ekranında açıklayıcı bir metin gösterilir. Hata giderilene kadar bu mesaj ve sembol ekrandan silinmez fakat metin mesajı **OK** düğmesiyle silinebilir, bkz sayfa 202. Uyarı sembolü diğer sembollerle birlikte de yanabilir.

Eylem:

1. Güvenli bir yerde durunuz. Aracı daha fazla sürmeyiniz.
2. Bilgi ekranındaki bilgiyi okuyunuz. Ekrandaki mesaj doğrultusunda gerekli işlemleri uygulayınız. Mesajı **OK** düğmesini kullanarak siliniz.

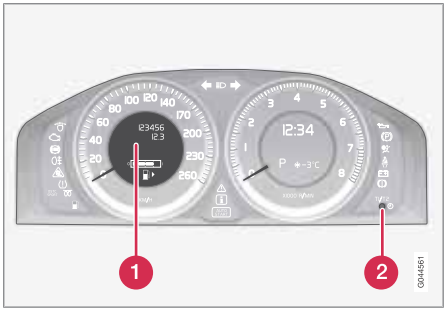
Uyarı – kapılar kapalı değil

Kapılardan biri, motor kaputu[2] veya yükleme kapağı tam olarak kapanmadıysa kombine gösterge panelindeki açıklayıcı bir metinle birlikte bilgi veya uyarı lambası yanar. Aracı en kısa sürede güvenli bir yerde durdurunuz ve açık olan kapıları, kaputu ve bagaj kapağını kapatınız.

Eğer araç 7 km/saat'ten daha düşük bir hızda sürülürse bilgi sembolü yanar.

Eğer araç 7 km/saat'ten daha yüksek bir hızda sürülürse uyarı sembolü yanar.

Kilometre sayacı



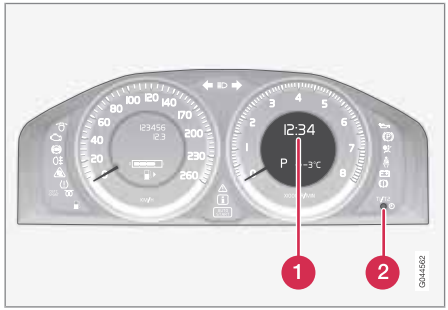
Kilometre sayacı ve kumandalar.

1. Kilometre sayacı ekranı
2. Kilometre sayaçları T1 ve T2 arasında geçiş ve bunun yanı sıra kilometre sayaçlarının sıfırlanması için kumandalar

Bu saatler kısa mesafeleri ölçmek için kullanılır. Mesafe ekranda gösterilir.

Kumanda anahtarlarına kısa bir basışla, iki kilometre sayacı T1 ve T2 arasında geçiş yapılır. Uzun bir basış (2 saniyeden uzun süre), mevcut görüntülenen kilometre sayacını sıfırlar.

Saat



Saat ve ayar düğmesi.

1. Zamanı göstermek için ekran
2. Saat ayarlama kumandaları

Saati ayarlamak için düğmeyi saat yönünde/saat yönünün tersinde çeviriniz. Önce uç konuma döndürün ve sonra uç konumu yaklaşık 1 mm geçecek kadar daha döndürün

[2] Sadece alarm bulunan araçlar*.

Göstergeler ve kumandalar

- bir tıklama sesi duyulacak ve düğmede hissedilecektir. Her bir "tıklama" 1 dakika ölçer. Hızlı bir şekilde değiştirmek için "tıklama konumunda" tutun.

Mesajla bağlantılı olarak saat geçici olarak bir sembol ile değiştirilebilir, bkz sayfa 202.

Saati MY CAR üzerinden ayarlamak

Bir önceki manuel/mekanik yönteme ek olarak saat menü grubunda **MY CAR** ayarlanabilir, daha fazla bilgi için bkz sayfa 204.

1. Konum **Ayarlar ➔ Sistem opsiyonları ➔ Zaman**.
2. İmleç saat için olan ilk kutuya getirilir: **OK** tuşuna basın - kutu etkinleşir.
3. Doğru saati ayarlamak için **TUNE** öğesini döndürün ve **OK** tuşuna basın - kutu devre dışı bırakılır.
4. Dakika (A) kutusunu seçmek için **TUNE** öğesini döndürün ve **OK** tuşuna basın - kutu etkinleştirilir (B).
5. Doğru dakikayı ayarlamak için **TUNE** öğesini döndürün ve **OK** tuşuna basın - kutu devre dışı bırakılır.
6. **OK** için ktuyu seçmek için **TUNE** öğesini döndürün ve **OK** düğmesine basın - ayar tamamlanır.

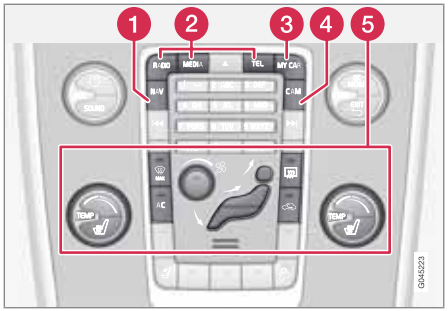
Menü seçeneği **Ayarlar ➔ Sistem opsiyonları ➔ Zaman formatı** 24s ve 12s sistemini (AM/PM) seçer.

RSI*

RSI (Road Sign Identification) işlevi, mevcut hız hakkında bilgi içeren, bir otobanın veya yolun başladığını/bittiğini belirten veya sollamanın yasak olduğunu gösteren yol tabelalarını görmede sürücüye yardımcı olur. RSI hakkında ayrıntılı bilgi için bkz sayfa 152.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Genel



Orta konsoldaki kontrol paneli

1. Navigasyon* - **NAV**, bkz. Kullanıcı El Kitabı (Yol ve Trafik Bilgisi Sistemi - RTI).
2. Bilgi-eğlence sistemi (**RADIO**, **MEDIA**, **TEL***), bkz sayfa 236.
3. Araba ayarları - **MY CAR**, bkz sayfa 204.
4. Park yardımı kamerası - **CAM***, bkz sayfa 192.
5. Klima kontrolü, bkz sayfa 212.

Volvo Sensus bir araç işletim sistemi ve kişisel Volvo deneyiminizin kalbidir. Volvo Sensus orta konsol TV ekranında araç sistemindeki pek çok fonksiyonu bir araya getirir ve sunar. Volvo Sensus ile araç sezgisel kullanıcı arayüzü sayesinde kişiselleştirilebilir. Ayarlar, Araba Ayarları, Bilgi Eğlence Sistemi, Klima vb üzerinden yapılabilir.

Orta konsol düğmeleri ve kumandaları veya direksiyon simidinin sağ tuş takımı ile* fonksiyonlar devreye alınabilir veya devre dışı bırakılabilir ve farklı ayarlar yapılabilir.

MY CAR düğmesine bir basma ile City Safety (Şehir Güvenliği), Kilitler ve alarm, saati ayarlama vb. sürüş ve aracın kontrolü ile ilgili tüm ayarlar sunulur.

İlgili fonksiyona basarak: **RADIO**, **MEDIA**, **TEL***, **NAV*** ve **CAM*** diğer kaynaklar, sistemler ve fonksiyonlar etkinleştirilebilir, örneğin AM, FM1, CD, DVD*, TV*, Bluetooth*, navigasyon* ve park yardımı kamerası*.

Tüm fonksiyonlar/sistemler hakkında daha fazla bilgi için, Kullanıcı El Kitabının ilgili bölümüne bakın.

Anahtar konumları

Uzaktan kumanda anahtarını takınız ve çıkartınız

Uzaktan kumandalı kontak anahtarı çıkartıldı/takıldı.

DİKKAT

Anahtarsız*işlevine sahip araçlarda anahtarın kontak şalterine takılması gerekmez ancak örneğin bir cepte saklanabilir. Anahtarsız işlevleriyle ile ilgili ayrıntılı bilgiler için - bkz sayfa 56.

Anahtarı takınız

1. Uzaktan kumanda anahtarının ucunu çıkartılabilir anahtar diliyle birlikte tutun ve anahtarı kontağa takın.
2. Daha sonra uç konuma kilitlemek için anahtarı içeri bastırın.

ÖNEMLİ

Kontakta yabancı madde bulunması kontak işlevini aksatabilir ve kilidin kırılmasına yol açabilir.

Uzaktan kumanda anahtarını yanlış yöne çevrilecek şekilde bastırmayınız - Sökülebilir anahtar ağzı ile uç kısmı kavrayınız, bkz sayfa 50.

Anahtarı çıkartınız

- Uzaktan kumanda düğmesine basın, dışarı çıkmasını bekleyin ve ardından kontaktan çekerek alın.

Farklı seviyelerdeki fonksiyonlar

Motor durgun haldeyken sınırlı sayıda fonksiyonunu kullanımını etkinleştirmek için, aracın elektrik sistemi, uzaktan kumandalı anahtar ile 3 farklı seviyeye (anahtar konumuna) - **0**, **I** ve **II** - ayarlanabilir Kullanıcı el kitabı boyunca bu seviyeler "anahtar konumları" adlandırmasıyla anlatılmaktadır.

Tabloda, her bir anahtar konumunda/seviyesinde kullanılabilen fonksiyonlar gösterilmektedir.

Seviye	Fonksiyonlar
0	• Kilometre sayacı, saat ve sıcaklık göstergesi aydınlatılır. • Elektrikli koltuklar ayarlanabilir. • Müzik sistemi sınırlı bir süre için kullanılabilir - bkz sayfa 236
I	• Sunroof, elektrikli camlar, yolcu bölmesindeki 12 V soket, RTI, telefon, havalandırma fanı ve ön cam sileceklerı kullanılabilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Seviye	Fonksiyonlar
II	• Farlar yanar. • Uyarı/gösterge lambaları 5 saniye boyunca yanar. • Çeşitli diğer sistemler etkinleştirilir. Bununla birlikte, koltuk minderi ve arka camdaki ısıtma, yalnızca motor çalıştırıldıktan sonra etkinleştirilebilir. **Bu anahtar konumu, marş akü-sünden çok miktarda akım çektiği için kullanılmasından kaçınılmalıdır!**

Anahtar konumu/seviyesinin seçilmesi

Anahtar konumu 0

- Aracın kilidini açın - bu, aracın elektrik sisteminin seviyesinin **0** olduğu anlamına gelir.

Anahtar konumu I

- Uzaktan kumanda anahtarı tam olarak kontağa[1] yerleştirilmiş - Kısaca **START/STOP ENGINE** düğmesine basın.

DİKKAT

Motoru **çalıştırmadan I** veya **II** seviyesine ulaşmak için bu anahtar konumları seçildiğinde fren/debriyaj pedalına **basmayın**.

Anahtar konumu II

- Uzaktan kumanda anahtarı tam olarak kontağa[1] yerleştirilmiş - **START/STOP ENGINE** düğmesine uzunca[2] basın.

Anahtar konumu 0'a geri dönme

- Anahtarı **II** ve **I** konumundan **0** konumuna geri döndürmek için - **START/STOP ENGINE** düğmesine hafifçe basın.

Müzik sistemi

Uzaktan kumanda anahtarı çıkartılmışken müzik sisteminin fonksiyonları hakkında bilgi için, bkz sayfa 236.

Motoru çalıştırma ve durdurma

Motoru çalıştırma/kapatma hakkında bilgi için, bkz sayfa 115.

Aracın çekilmesi

Aracın çekilmesi durumunda uzaktan kumanda anahtarı hakkında önemli bilgiler için, bkz sayfa 316

[1] Anahtarsız* fonksiyonu bulunan araçlar için gerekli değildir.
[2] Yaklaşık 2 saniye.

Koltuklar

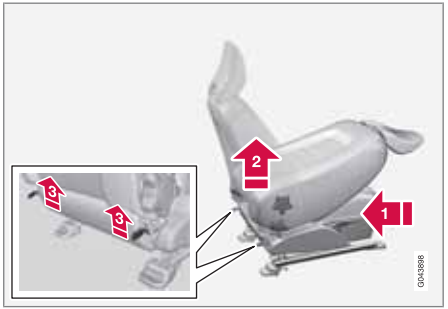
Ön koltuklar

1. Bel desteği, el çarkını döndürünüz[1].
2. İleri/geri: direksiyon simidine ve pedallara olan uzaklığı ayarlamak için kolu kaldırınız. Konumu değiştikten sonra koltuğun yerine oturduğunu kontrol ediniz.
3. Koltuk minderinin ön kısmını kaldırınız/indiriniz*, yukarı/aşağı pompalayınız.
4. Koltuk arkalığının yatıklığını ayarlayınız, çarkı döndürünüz.
5. Koltuğu indiriniz/kaldırınız, yukarı/aşağı pompalayınız.
6. Elektrikli koltuk* kumanda paneli.

UYARI

Sürücü koltuğunun konumunu sürüş esnasında değil yola çıkmadan önce ayarlayınız. Ani fren veya kaza sırasında yaralanmaya engel olmak için koltuğun konumuna kilitlendiğinden emin olunuz.

Ön koltuk arkalığının yatırılması



Uzun yükler için yer kazanmak amacıyla, yolcu koltuğu arkalığı öne doğru katlanabilir.

1. Koltuğu mümkün olduğunca geriye/aşağıya doğru kaydırınız.
2. Koltuk arkalığını dik konuma getiriniz.
3. Arkalığın arkasındaki mandalları kaldırınız ve öne doğru katlayınız.
4. Koltuğu baş desteği torpido gözünün altına "kilitlenecek" şekilde ittiriniz.

Kaldırma işlemi tersine işlemle gerçekleştirilir.

UYARI

Ani fren veya kaza anında yaralanmaların önüne geçmek için katlandıktan sonra düzgün bir şekilde kilitlendiğinden emin olmak için koltuk arkalığını kavrayın.

[1] Ayrıca elektrikli koltuk için de geçerlidir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Koltuklar

Elektrikli koltuk*

1. Koltuk minderi üstü/altının ön kenarı
2. Koltuk ileri/geri ve yukarı/aşağı
3. Koltuk arkalığı eğimi

Elektrikli ön koltuklarda, bir eşya tarafından engellendiğinde devreye giren aşırı yüklenme koruması vardır. Bu durum meydana gelirse anahtarı **I** veya **0** konumuna getirin ve koltuğu yeniden ayarlamadan önce kısa bir süre bekleyiniz.

Bir defada sadece tek yönde (ileri/geri/yukarı/aşağı) hareket ettirilebilir.

Hazırlıklar

Koltuklar, kapı uzaktan kumandalı anahtarla açıldıktan sonra, anahtar kontakta olmaksızın belirli bir süre için ayarlanabilir. Koltuk ayarı normalde, anahtar **I** konumundayken ve motor çalışıyorken her zaman yapılabilir.

Hafıza fonksiyonlu koltuk*

Ayarı kaydediniz

1. Hafıza düğmesi
2. Hafıza düğmesi
3. Hafıza düğmesi
4. Ayarları kaydetme düğmesi

1. Koltuk ve kapı aynalarını ayarlayınız.
2. Hafıza düğmelerinden birine bastığınızda ayarları kaydetmek için düğmeyi basılı tutunuz.

Kayıtlı bir ayarın kullanılması

Hafıza düğmelerinden birini koltuk ve kapı aynaları durana kadar basılı tutunuz. Düğmeyi bırakırsanız koltuğun hareketi kesilir.

Uzaktan kumanda anahtarındaki[2] anahtar hafızası*

Bütün uzaktan kumanda anahtarları, sürücünün koltuk ve kapı aynaları[3] ayarlarını kaydetmek için farklı sürücüler tarafından kullanılabilir. Aşağıdaki şekilde ilerleyin:

[2] Keyless işlevi için anahtar hafızası, bkz sayfa 57.
[3] Sadece araç elektrikli hafızalı koltuk ve toplanabilir elektrikli kapı aynaları ile donatılmışsa.

Koltuklar

- Koltuğu istediğiniz şekilde ayarlayın.
- Normalde kullandığınız uzaktan kumanda anahtarındaki kilit düğmesine basarak aracı kilitleyin. Bu işlem, koltuk ve kapı aynalarının konumlarını uzaktan kumanda anahtarının hafızasına[4] kaydeder.
- Aracın kilidini açın (**aynı** uzaktan kumanda anahtarındaki kilit açma düğmesine basarak) ve sürücü kapısını açın. Sürücü koltuğu ve kapı aynaları otomatik olarak uzaktan kumanda anahtarının hafızasına kaydedilen konumlara döner (aracı kilitlemenizden bu yana koltuk hareket ettirilmişse).

Anahtar hafızası **Ayarlar** ➔ **Araç ayarları** ➔ **Anahtar belleği** altında **MY CAR** menü sistemi içerisinde devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 204.

Acil durdurma

Koltuk yanlışlıkla hareket etmeye başlarsa, durdurmak için koltuk ayar düğmeleri ya da hafıza düğmelerinden birine basınız.

Anahtar hafızasındaki koltuk konumuna ulaşmak için yeniden başlatma, uzaktan kumanda anahtarı kilit açma düğmesine basılarak yerine getirilebilir. Sürücü kapısı açık olmalıdır.

UYARI

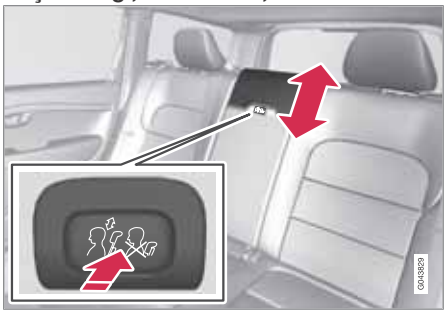
Ezilme riski! Çocukların kumandalarla oynamasına engel olunuz. Ayar esnasında koltuğun önünde, arkasında veya altında herhangi bir eşya bulunmadığından emin olunuz. Arka koltukta oturan yolcuların sıkışmamasına dikkat ediniz.

Isıtmalı/havalandırmalı koltuklar*

Isıtmalı/havalandırmalı koltuklar için, bkz sayfa 217.

Arka koltuklar

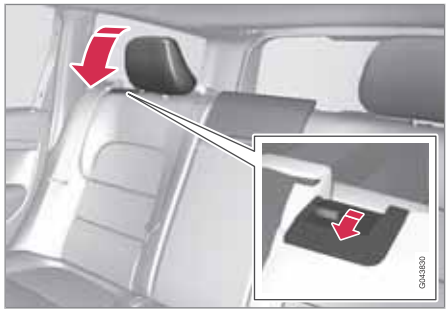
Baş desteği, orta koltuk, arka



Başın tüm arkası mümkün olduğunca kaplanacak şekilde baş desteğini yolcu yüksekliğine göre ayarlayın. Gerektiği kadar yukarıya doğru kaydırınız.

Baş desteğini tekrar indirmek için baş desteğini dikkatle aşağıya bastırırken düğmeye (koltuk arkalığı ve baş desteği arasında ortaya yerleştirilmiştir, şekle bakınız) basılmalıdır.

Dış baş desteklerinin elle indirilmesi, arka koltuk



Baş desteğini ileriye doğru katlamak için baş desteğinin en yakınındaki kilitleme kolunu çekiniz.

Baş desteği geriye doğru bir "klik" sesi duyulana kadar elle hareket ettirilebilir.

[4] Bu ayar elektrikli koltuğun hafıza işlevine kaydedilen ayarları etkilemez.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

UYARI

Baş destekleri kaldırıldıktan sonra sabitlenmelidir.

Arka koltuk arkalığının yatırılması

ÖNEMLİ

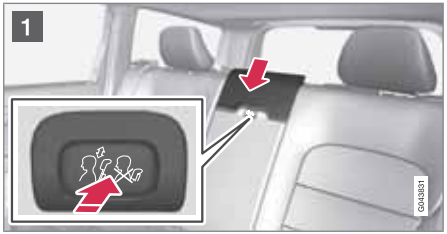
Koltuk arkalığı katlanırken arka koltukta herhangi bir nesne olmamalıdır. Ayrıca sürücü kemerleri de bağlı olmamalıdır. Aksi takdirde arka koltuk döşemesinin zarar görmesi riski vardır.

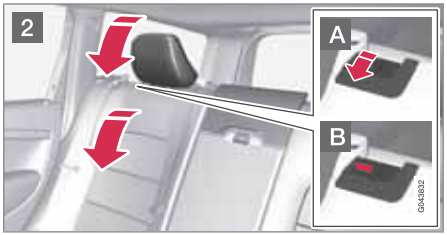
Üç kesitli koltuk arkalığı farklı şekillerde katlanabilir.

DİKKAT

Arka koltuk arkalıklarının tamamen öne yatırılabilmesi için ön koltukların ileriye itilmesi ve/veya arkalıklarının dik konuma getirilmesi gerekebilir.

- Sol taraftaki kesim ayrı olarak katlanabilir.
- Orta kesim ayrı olarak katlanabilir.
- Sağ taraftaki kesim sadece orta kesimle birlikte katlanabilir.
- Tüm koltuk arkalığı katlanacaksa farklı bölümler ayrı ayrı katlanmalıdır.





1 Orta koltuk arkalığı indirilmişse - koltuk arkalığının baş desteğini geriye doğru katlayıp ayarlayınız, bkz sayfa 84.

2 Dış koltuk arkalığı indirildiğinde dış baş desteği otomatik olarak indirilir. Bir yandan koltuk arkalığı kilitleme kolunu yukarıya çekerken A diğer yandan koltuk arkalığını katlayınız. Kilit mandalı B üzerindeki bir kırmızı gösterge, koltuk arkalığının artık yerinde kilitli olmadığını gösterir.

Kaldırma işlemi tersine işlemle gerçekleştirilir.

DİKKAT

Koltuk arkalığı yükseltildiğinde, kırmızı gösterge artık görünmeyecektir. Hala gösteriyorsa, koltuk arkalığı yerine kilitlenmemiş demektir.

UYARI

Arka koltukların koltuk arkalıklarının ve baş desteklerinin kaldırıldıktan sonra yerlerine oturup oturmadığını kontrol edin.

Arka koltuğun dış baş desteklerinin elektrikli indirilmesi*

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Koltuklar

1. Uzaktan kumanda anahtarı **I** veya **II** konumunda olmalıdır.
2. Arka görüş açınızı iyileştirmek maksadıyla arka dış baş desteklerini indirmek için düğmeye basınız.

UYARI

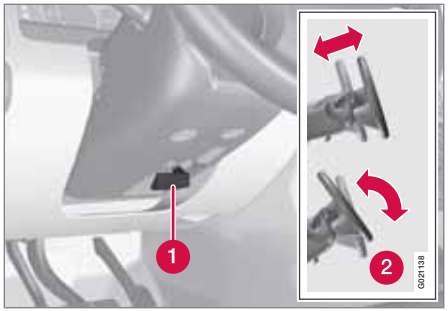
Eğer dış koltuklarda oturan birileri varsa bu dış baş destekleri indirilmemelidir.

Baş desteğini bir klik sesi duyulana kadar elinizle geriye ittirin.

UYARI

Baş destekleri kaldırıldıktan sonra sabitlenmelidir.

Ayarlama



Direksiyon simidinin ayarlanması.

1. Kol - direksiyon simidinin serbest bırakılması
2. Olası direksiyon simidi konumları

Direksiyon simidi hem yükseklik hem de erişim için ayarlanabilir:

1. Direksiyonu serbest bırakmak için, kolu kendinize doğru çekiniz.
2. Direksiyon simidini size uyan konuma ayarlayınız.
3. Direksiyon simidini sabitlemek için, kolu geriye doğru itiniz. Kol sertse kolu geriye doğru iterken aynı esnada da direksiyon simidini hafifçe bastırınız.

UYARI

Aracı kullanmaya başlamadan önce direksiyon simidini ayarlayın ve yerine sabitleyiniz.

Hıza bağlı hidrolik direksiyonda* direksiyon sertliği ayarlanabilir, bkz sayfa 228.

Tuş takımları*

Direksiyon simidindeki tuş takımları.

1. Cruise control sistemi, bkz sayfa 154

   Adaptif cruise control sistemi*, bkz sayfa 156
2. Ses sistemi ve telefon kumandası, bkz sayfa 237

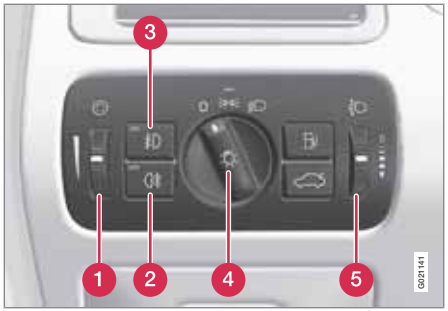
Korna

Korna.

Korna çalmak için direksiyon simidinin ortasına basınız.

Aydınlatma

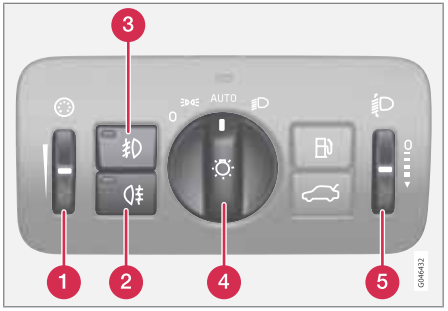
Far düğmeleri



Genel bakış, lamba düğmeleri.

1. Ekran ve gösterge aydınlatmasını ayarlamak için ayar düğmesi[1]
2. Arka sis lambaları
3. Sis farları*
4. Far düğmeleri
5. Far seviyesi ayar düğmesi[2]

AUTO modlu far kumandası



Genel bakış, lamba düğmeleri.

1. Ekran ve gösterge aydınlatmasını ayarlamak için ayar düğmesi[1]
2. Arka sis lambaları
3. Sis farları*
4. Far düğmeleri
5. Far seviyesi ayar düğmesi[2]

Gösterge paneli aydınlatması

Farklı gösterge ekranı ve panel lambaları anahtar konumuna bağlı olarak açılabilir, bkz sayfa 80.

Ekran aydınlatması karanlıkta otomatik olarak azalır - hassasiyet, ayar düğmesiyle ayarlanır.

Gösterge paneli aydınlatmasının yoğunluğu ayar düğmesiyle ayarlanır.

Far seviye ayarı

Araçtaki yük miktarı far huzmesinin dikey konumunu etkileyerek karşıdan gelen sürücülerin gözlerini kamaştırabilir. Far huzmesinin yüksekliğini ayarlayarak bunu önleyiniz. Eğer araç çok yüklü ise huzmeyi aşağı indiriniz.

1. Motoru çalışır durumda bırakın veya aracın elektrik sistemini **I** anahtar konumuna getirin.
2. Far seviyesini yükseltmek/alçaltmak için ayar düğmesini döndürünüz.

Aktif Xenon farları* bulunan araçlarda otomatik far seviyesi ayarı vardır ve bu yüzden ayar düğmesi bulunmaz.

1 Döner anahtar kollar, kapılardaki eşya gözü, analog saat*, tünel konsolundaki bardaklık ve ön zemin aydınlatması üzerindeki yardımcı aydınlatmanın parlaklığını da ayarlar.
2 Aktif Xenon farlar* bulunan araçlarda yoktur.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Ana/kısa far

Far kumandası ve selektör kolu.

1 Uzun far selektörü konumu

2 Uzun far konumu

Konum	Teknik özellikler
0	Kısa far[A]Kısa far kapalı. Uzun far etkinleştirilebilir[A]. Uzun far selektörü bu konumda çalışır.
≡D⊂≡	pozisyon/park lambaları
≡D	Kısa far Uzun far etkinleştirilebilir. Uzun far selektörü bu konumda çalışır.

A Belirli pazarlarda geçerlidir.

AUTO modlu far kumandası

Far kumandası ve selektör kolu.

1 Uzun far selektörü konumu

2 Uzun far konumu

Konum	Teknik özellikler
0	Kısa far kapalı. Uzun far selektörü bu konumda çalışır.
≡D⊂≡	pozisyon/park lambaları

Aydınlatma

Konum	Teknik özellikler
AUTO	Kısa far[A]/İyi ışık koşullarında kısa far kapanır. "Tünel tespiti*" işlevi, kötü ışık koşullarında kısa farı etkinleştirir. "Otomatik etkinleştirmesi olan uzun far*" işlevi kullanılabilir. Uzun far selektörü bu konumda çalışır.
	Kısa far Uzun far etkinleştirilebilir. Uzun far selektörü bu konumda çalışır.

[A] Belirli pazarlarda geçerlidir.

Trafik durumu veya iklim koşulları "Otomatik etkinleştirmesi olan uzun far*" işlevi için elverişsiz olmadığı sürece Volvo AUTO modunun kullanılmasını tavsiye eder.

Uzun far selektörü

Kumanda kolunu hafifçe direksiyon simidine doğru uzun far selektörü konumuna getiriniz. Kumanda kolu serbest bırakılana kadar uzun farlar yanar.

Kısa far

Motor çalıştırıldığında far kumandası 0 konumundaysa kısa far otomatik olarak[3] devreye girer. Gerekirse, bu konum için kısa farın otomatik olarak devreye girmesi bir servis tarafından devre dışı bırakılabilir. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.

konumunda motor çalışırken veya anahtar konumu **II** aktif olduğunda kısa far daima açılır.

Uzun far

Uzun far, far kumandası 0 [3] veya konumundayken devreye sokulabilir. Uzun farı, kumanda kolunu direksiyon simidine doğru uç konuma getirerek veya serbest bırakarak devreye sokunuz/devreden çıkarınız.

Uzun far yakıldığında kombine gösterge panelinde simgesi yanar.

Otomatik etkinleştirmesi olan uzun far - AHB*

Ana far otomatik etkinleştirme (Active High Beam - AHB), karşıdan gelen trafiğin far huzmelerini veya öndeki araçların arka lambalarını tespit etmek üzere ön camın üst kenarındaki bir kamera sensörünü kullanan ve uzun fardan kısa fara geçen bir işlevdir. Kamera sensörü artık bu tip bir ışık tespit etmediğinde birkaç saniye sonra lambalar uzun fara geri çevrilir.

Bu işlevi olan araçlarda far kumandasının başka bir tasarımı vardır, bkz sayfa 89.

Bu işlev, far kumandası AUTO konumundayken etkinleştirilebilir. Etkinleştirmenin gerçekleşmesi için motorun en az 20 saniyedir çalışıyor olması ve aracın hızı 20 km/saat veya daha yüksek olması gerekir.

*Lamba anahtarı **AUTO** konumunda.*

Sol kumanda kolunu direksiyon simidine doğru uç konuma getirerek ve serbest bırakarak AHB devreye sokunuz/devreden çıkarınız. Uzun far açıkken devreden çıkarma, lambaların doğrudan kısa fara geçmesi anlamına gelir.

[3] Bazı pazarlarda geçerlidir, **AUTO** modu olmadan far kumandası için.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Far kumandası ve selektör kolu.

AHB etkinleştirildiğinde kombine gösterge paneli ekranındaki sembolü yanar. Uzun far etkinleştirildiğinde kombine gösterge panelinde simgesi de yanar.

DİKKAT

Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyini buz, kar, buğu ve kirden uzak tutunuz.

Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyine herhangi birşey takmayınız, bu, kamera bağlı bir veya daha fazla sistemin fonksiyonunu azaltır veya engeller.

Kombine gösterge paneli ekranında **AHB geçici kullanılamıyor** mesajı görüntülenirse uzun ve kısa far arasında manuel geçiş yapmanız gerekecektir. Ancak far kumandası yine de AUTO konumunda olabilir. Aynı durum **Ön cam Sensörler engel.** mesajı ve sembolü görüntülendiğinde de geçerlidir. Bu mesajlar görüntülendiğinde sembolü söner.

Örneğin yoğun sis veya şiddetli yağmur durumlarında AHB geçici olarak kullanılmayabilir. AHB yeniden kullanılabilir olduğunda veya ön cam sensörlerinin üstü artık örtülü olmadığında mesaj söner ve sembolü yanar.

UYARI

AHB koşullar uygun olduğunda optimum ışık kompozisyonu kullanmada bir yardımcı bir unsurdur.

Trafik durumu veya hav koşulları gerektirdiğinde uzun ve kısa far arasında manuel geçiş yapmaktan her zaman sürücü sorumludur.

ÖNEMLİ

Uzun ve kısa far arasında manuel geçiş yapmanın gerekli olabileceği durumlara örnekler:

- Şiddetli yağmur veya yoğun sis altında
- Kar sağanağı veya sulu kar altında
- Ay ışığında
- Zayıf ışıklandırılmış şehir bölgelerinde
- Önde akan trafik zayıf ışıklandırmaya sahip olduğunda
- Yolun ortasında veya yanında yayalar olduğunda
- Yolun çevresindeki işaretler gibi yüksek derecede yansıtıcı nesneler olduğunda
- Gelen trafik ışıklarının bir çarpışma bariyeri tarafından engellendiği durumlarda
- Bağlantı yollarında trafik olduğunda
- Bir tepe veya çukurun yamacında
- Keskin virajlarda.

Kamera sensörlerinin kısıtlamaları hakkında daha fazla bilgi için bkz sayfa 178.

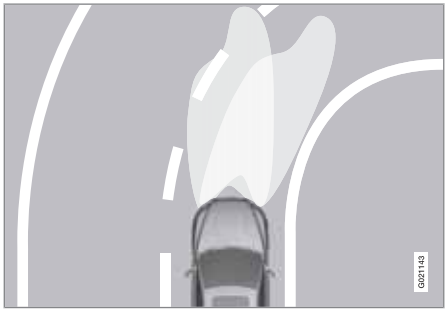
Tünel tespiti*

Otomatik kısa farı olmayan pazarlarda yağmur sensörü* olan araçlarda örneğin araç bir tünele girdiğinde yağmur sensörü ışık koşullarındaki değişimi tespit eder ve kısa far bir saniye içeri-

Aydınlatma

sinde etkinleşir. Araç tünelden çıktıktan yaklaşık 20 saniye sonra kısa far devreden çıkarılır. Not! - Tünel tespitinin çalışması için far kumandasının AUTO konumunda olması gerekir.

Aktif Xenon farlar - ABL*



Sırasıyla fonksiyon devrede değilken (sol) ve devredeyken (sağ) far düzeni.

Araç aktif Xenon farlarla Active Bending Lights - ABL donatılmışsa farlardan gelen ışık virajlarda ve kavşaklarda emniyeti artıracak şekilde azami aydınlatmayı sağlaması için direksiyon simidinin hareketini takip eder.

Araç çalıştırıldığında fonksiyon otomatik olarak devreye girer. Fonksiyonda bir hata olması durumunda kombine gösterge panelinde simgesi yanar ve aynı zamanda bilgi ekranında bir açıklama metninin yanı sıra yanan başka bir sembol daha görüntülenir.

Sembol	Gösterge ekranı	Teknik özellikler
	Far arızası Servis gerekli	Sistem bağlantısı kesildi. Mesaj silinmiyorsa bir servise başvurunuz. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.

Fonksiyon sadece alacakaranlıkta ve araç hareket halindeyken devreye sokulabilir.

[4] işlevi, **V70'im ➔ Aktif viraj farları** veya **Ayarlar ➔ Araç ayarları ➔ Işık ayarları ➔ Aktif viraj farları** altında **MY CAR** menü sistemi içerisinde devreden çıkartılabilir/devreye sokulabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 204.

[5] işlevi, **XC70'im ➔ Aktif viraj farları** veya **Ayarlar ➔ Araç ayarları ➔ Işık ayarları ➔ Aktif viraj farları** altında **MY CAR** menü sistemi içerisinde devreden çıkartılabilir/devreye sokulabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 204.

Far ayarı için, bkz sayfa 96.

Yardımcı lambalar*

Aracın yardımcı donanım lambaları varsa, sürücü devre dışı bırakılmalarını ya da ana far [6] ile eş zamanlı açılmalarını/kapanmalarını seçmek için **MY CAR** menü sistemini kullanabilir, bkz sayfa 206.

[4] Fabrikadan teslimatta etkinleştirilmiştir.
[5] Fabrikadan teslimatta etkinleştirilmiştir.
[6] Yardımcı donanım lambaları elektrik sistemine bir servis tarafından bağlanmalıdır. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Pozisyon/park lambaları

Far kumandası konum/park lambaları konumunda.

Far kumandasını pozisyon/park lambaları konumuna getirin (aynı anda plaka aydınlatması da yanar).

Dışarısı karanlıksa ve bagaj kapağı açıksa arka konum lambaları arkadaki trafiği uyarmak üzere yanıp söner. Bu, far kumandasının hangi konumda ya da araç elektrik sisteminin hangi anahtar konumunda olduğundan bağımsız olarak gerçekleşir.

Fren lambası

Fren lambası fren yapıldığında otomatik olarak yanar. Acil fren lambaları ve otomatik tehlike uyarı flaşörleri hakkında bilgi için, bkz sayfa 137.

Sis farları

Ön sis farları düğmesi.

Ön sis lambaları *uzun/ kısa far veya pozisyon/park lambaları ile birlikte yakılabilir.

Kapatmak/açmak için düğmeye basınız. Sis lambaları devredeyken düğmedeki lamba yanar.

DİKKAT

Ön sis farlarının kullanımına dair yönetmelikler ülkeden ülkeye farklılık gösterir.

Arka sis lambaları

Arka sis farları düğmesi.

Arka sis lambası bir arka lambadan oluşur ve sadece uzun/kısa far veya ön sis lambaları ile birlikte yakılabilir.

Kapatma/Açma düğmesine basınız. Gösterge panelinde arka sis lambası göstergesi simgesi ve düğmedeki lamba arka sis lambası açıldığında yanar.

Arka sis lambası motor kapatıldığında otomatik olarak kapanır.

DİKKAT

Arka sis farlarının kullanımına dair yönetmelikler ülkeden ülkeye farklılık gösterir.

Aydınlatma

Dörtlü flaşör

Dörtlü flaşör düğmesi.

Dörtlü flaşörü devreye sokmak için düğmeye basınız. Dörtlü flaşör devreye girdiğinde kombine gösterge panelinin iki tarafındaki sinyal lambaları yanıp söner.

Acil durum fren lambaları devreye girecek ve hız 10 km/saat altına düşecek şekilde ani fren yapıldığında dörtlü flaşör otomatik olarak devreye girer. Araç durdurulduğunda dörtlü flaşör yanmaya devam eder ve araç yeniden sürüldüğünde veya düğmeye basıldığında otomatik olarak devreden çıkar. Acil durum fren lambaları ve otomatik dörtlü flaşör hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 137.

Sinyal lambaları/dörtlü flaşör

Sinyal lambaları/dörtlü flaşör.

Kısa yanıp sönme düzeni

1. Kumanda kolunu yukarı veya aşağı yönde ilk konuma getirip bırakınız. Sinyal lambaları üç kez yanıp söner. Bu fonksiyon **Ayarlar ➔ Araç ayarları ➔ Işık ayarları ➔ Üç kez yön değiştirme sinyali** altındaki **MY CAR** menü sistemiyle devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 204.

Sürekli yanıp sönme düzeni

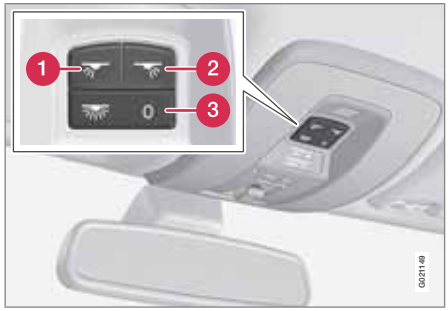
2. Kumanda kolunu yukarı veya aşağı yönde dış konuma getiriniz.

Kumanda kolu konumunda kalır veya elle ya da direksiyon simidinin hareketine göre otomatik olarak geri döner.

Sinyal lambaları sembolü

Yön gösterge sembolleri için, bkz sayfa 74.

İç aydınlatma



Ön okuma lambaları ve yolcu bölmesi aydınlatmasının tavan konsolundaki kumandaları.

1. Okuma lambası, sol
2. Okuma lambası, sağ
3. İç aydınlatma

Yolcu kabininin tüm aydınlatması aşağıdaki durumlarda 30 dakika içinde manuel olarak devreye sokulabilir veya devreden çıkartılabilir:

- motor kapatılmıştır ve aracın elektrik sistemi **0** anahtar konumundadır
- kapıların açık olması ama motorun çalıştırılmamış olması durumu.

Ön tavan aydınlatması

Ön okuma lambaları tavan konsolundaki ilgili düğmeye basılarak açılır veya kapatılır.

Arka tavan aydınlatması

Arka tavan aydınlatması.

Lambalar ilgili düğmelere basılmak suretiyle yakılabilir veya söndürülebilir.

Zemin aydınlatması

Zemin aydınlatması (ve yolcu bölmesi aydınlatması) bir yan kapının açılması veya kapanmasına göre açılır ve kapanır.

Torpido gözü aydınlatması

Torpido gözü aydınlatması, kapağın açılması veya kapanmasına göre açılır ve kapanır.

Makyaj aynası

Makyaj aynasındaki aydınlatma, bkz sayfa 231, kapağın açılması veya kapanmasına göre açılır ve kapanır.

Aydınlatma, bagaj bölmesi

Bagaj bölmesindeki aydınlatma yükleme kapağının açılması veya kapanmasına göre açılır ve kapanır.

Otomatik aydınlatma

Yolcu kabini aydınlatması anahtarının aydınlatma için üç konumu vardır:

- **Kapalı** – sağ taraf basılı, otomatik aydınlatma devre dışı.
- **Nötr konumda** – otomatik aydınlatma devreye girer.
- **Açık** – sol tarafına basıldığında, yolcu kabini aydınlatması yanar.

Nötr konum

Düğme nötr konumdayken yolcu bölmesindeki aydınlatma aşağıdakilere göre otomatik olarak açılır ve kapanır.

Yolcu kabini aydınlatma yanar ve aşağıdaki hallerde 30 saniye süreyle yanık kalır:

- aracın kilidi uzaktan kumanda anahtarı veya anahtar dili ile açılır, bkz. sayfa 48 veya 51
- motor kapatılmıştır ve aracın elektrik sistemi **0** anahtar konumundadır.

Yolcu kabini aydınlatması aşağıdaki durumlarda kapanır:

- motor çalıştırıldığında
- araç kilitlendiğinde.

Yolcu kabini aydınlatması, kapılardan biri açılırsa iki dakika yanık kalır.

Herhangi bir aydınlatma manuel olarak açılır ve ardından araç kilitlenirse bu aydınlatma iki dakika sonra otomatik olarak kapanacaktır.

Konfor lambaları

Normal yolcu kabini aydınlatması kapatıldığında ve motor çalışırken, düşük ışık sağlamak ve sürüş esnasında konforu arttırmak için bir tavan aydınlatması da dahil bir dizi LED yanar. Bu aydınlatma, araç kilitlendiğinde normal yolcu kabini aydınlatmasından sonra kısa süreliğine söner.

Aydınlatma

Eve güvenli ışık süresi

Dış aydınlatmaların bazıları araç kilitlendikten sonra eve güvenli gidiş aydınlatması olarak yanık tutulabilirler.

1. Uzaktan kumanda anahtarını kontaktan çıkartınız.
2. Sol kumanda kolunu direksiyon simidine doğru son konumuna kadar çekip bırakınız. Bu fonksiyon uzun far selektörü ile aynı şekilde devreye sokulabilir, bkz sayfa 89.
3. Otomobilden inip kapıyı kilitleyiniz.

Fonksiyon devreye sokulunca kısa far, park lambaları, kapı aynalarının lambaları, plaka aydınlatması, iç tavan lambaları ve zemin aydınlatması yanar.

Güvenli eve gidiş aydınlatmasının açık kalma süresi **Ayarlar ➔ Araç ayarları ➔ Işık ayarları ➔ Kılavuz ışık süresi** altında **MY CAR** menü sistemi içerisinden ayarlanabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 204.

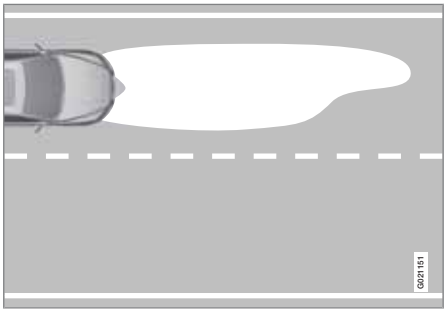
Yaklaşma ışığı süresi

Yaklaşma aydınlatması uzaktan kumanda anahtarı ile yakılabilir, bkz sayfa 48 ve aracın ışıklarını belli bir mesafeden yakmak için kullanılır.

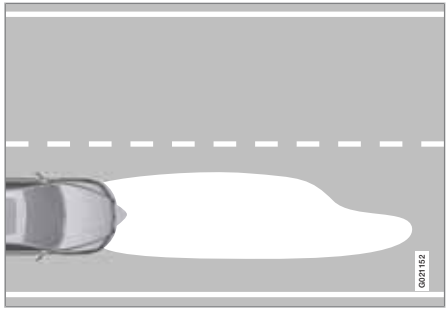
Fonksiyon uzaktan kumandayla devreye sokulunca park lambaları, kapı aynalarının lambaları, plaka aydınlatması, iç tavan lambaları ve zemin aydınlatması yanar.

Yaklaşma aydınlatmasının açık kalma süresi **Ayarlar ➔ Araç ayarları ➔ Işık ayarları ➔ Yaklaşma ışık süresi** altında **MY CAR** menü sistemi içerisinden ayarlanabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 204.

Far düzeninin ayarlaması



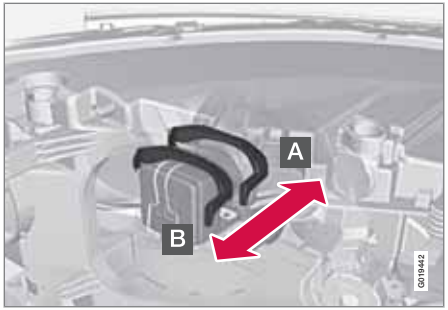
Far düzeni, trafiğin soldan olduğu yerlerde.



Far düzeni, trafiğin sağdan olduğu yerlerde.

Farların düzeni karşıdan gelenlerin gözlerini kamaştırmayacak şekilde ve trafiğin soldan veya sağdan olmasına göre ayarlanabilir. Doğru ışık ayarı yol kenarını da daha iyi aydınlatacaktır.

Aktif Xenon farlar*



Far düzenini ayarlamak için far kumandası.

A Normal konum – far düzeni aracın gönderildiği ülke için doğrudur.

B Uyarlanmış konum – zıt far düzenine göre tasarlanmıştır.

UYARI

Farlar üzerindeki çalışmalar Xenon lamba üzerindeki yüksek gerilim ünitesi nedeniyle son derece dikkatli bir şekilde gerçekleştirilmelidir.

Aracın gönderildiği ülkeye göre normal konumun sol veya sağ taraftan akan trafiğe göre tasarlanacağı belirlenir.

Örnek 1

Eğer İsveç'te teslim edilen bir araç İngiltere'de kullanılacaksa, farların ayarlı konuma getirilmesi gerekir, bkz. önceki şekil.

Örnek 2

İngiltere'de teslim edilen bir araç sol taraftan akan trafiğe göre tasarlanmıştır ve orada, farları normal konumda kullanılabilir, bkz. önceki şekil.

Halojen farlar

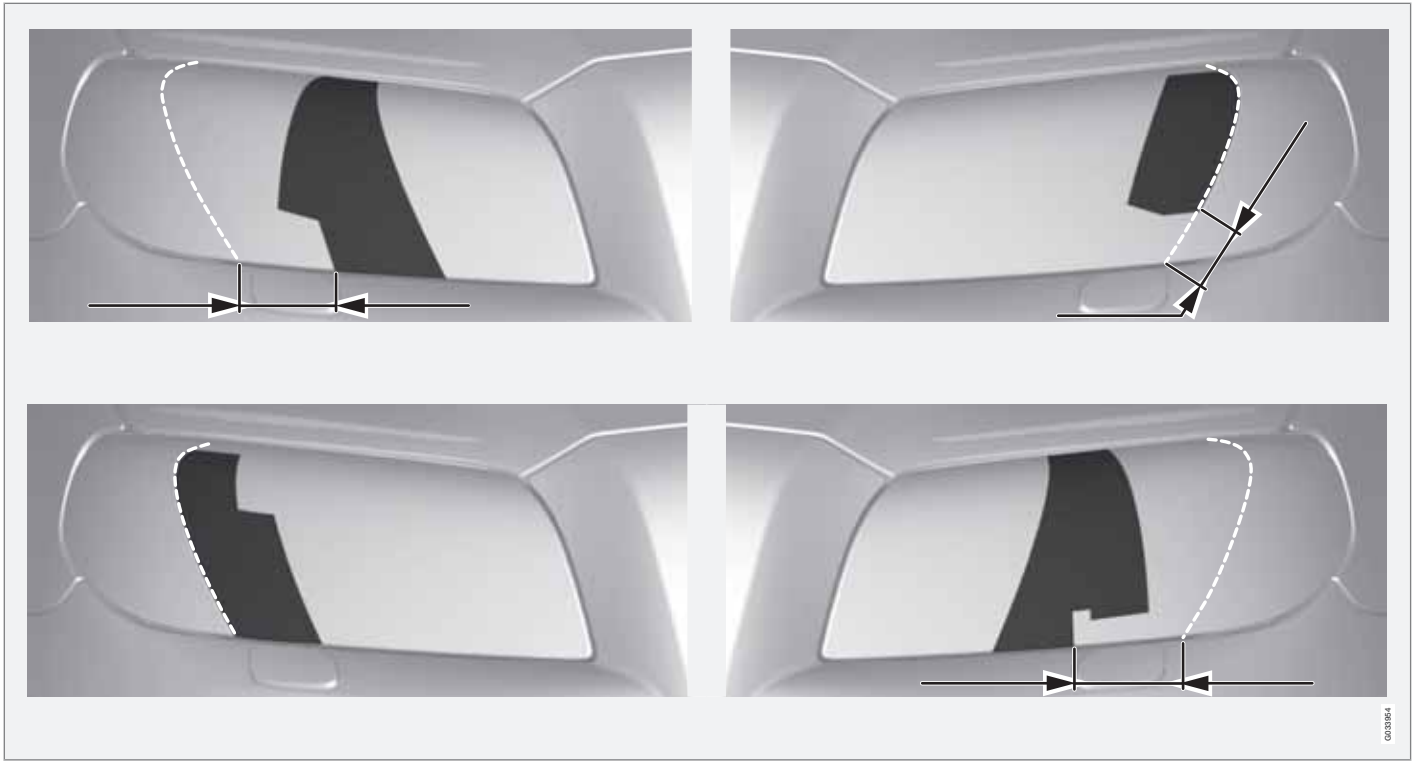
Halojen farların far düzeni, far camının maskelenmesi ile yeniden ayarlanır. Far düzeni çok iyi olmayabilir.

Farların maskelenmesi

1. Soldan direksiyonlu araçlar için A ve B şablonlarını ve sağdan direksiyonlu araçlar için C ve D şablonlarını 1:2 ölçeğiyle kopyalayınız, bkz sayfa 99. Örneğin yakınlaştırma fonksiyonu olan bir fotokopi makinesi kullanın:
   - A = LHD Sağ (soldan akan trafik, sağ far camı)
   - B = LHD Sol (soldan akan trafik, sol far camı)
   - C = RHD Sağ (sağan akan trafik, sağ far camı)
   - D = RHD Sol (sağan akan trafik, sol far camı)
2. Şablonu kendinden yapışkanlı su geçirmez bir materyale transfer ediniz ve kesiniz.
3. Far mercekleri üzerindeki tasarım hattından başlayınız, yan taraftaki noktalı çizgiye bakın 98. Aşağıdaki listede bulunan resim ve boyutları kullanarak her bir tasarım hattının sağ mesafesinde kendinden yapışkanlı şablonları konumlandırın:
   - A = LHD Sağ - yakl. 86 mm
   - B = LHD Sol - yakl. 40 mm
   - C = RHD Sağ - 0 mm
   - D = RHD Sol - yakl. 96 mm

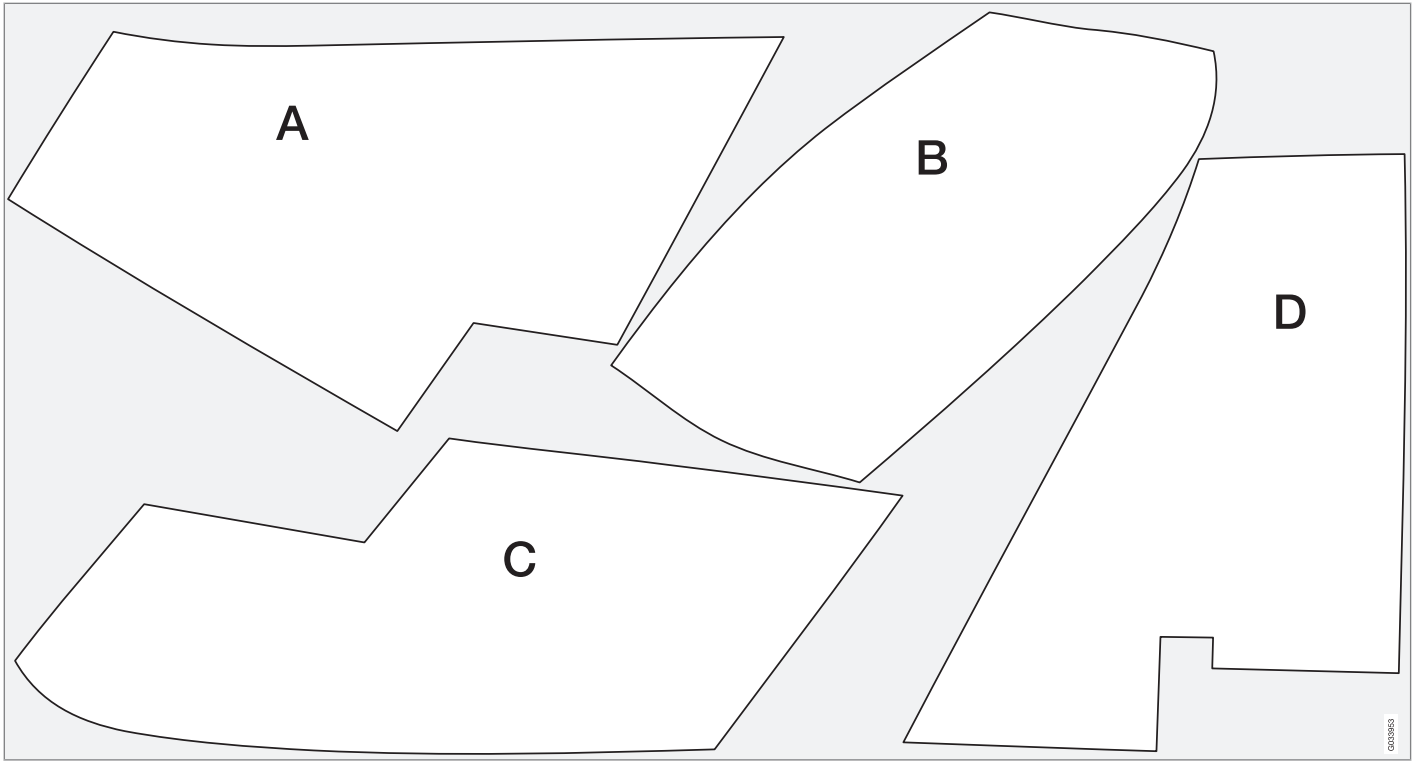
Aydınlatma

Kalıpların hizalanması



Üst sıra: soldan direksiyonlu araçlar, A ve B şablonları. Alt sıra: sağdan direksiyonlu araçlar, C ve D şablonları.

Halojen far şablonları



Silecekler ve yıkama

Ön cam silecekleri[1]

Ön cam silecekleri ve ön cam yıkayıcıları.

1. Yağmur sensörü, açık/kapalı
2. Ayar düğmesi hassasiyeti/frekansı

Ön cam silecekleri kapalı

0 Cam sileceklerini kapatmak için kumanda kolunu **0** konumuna getiriniz.

Tek silme

Bir kez silmesi için kumanda kolunu yukarı kaldırınız ve bırakınız.

Aralıklı silme

INT Birim zamanda silme sayısını, aralıklı silme seçildiğinde ayar düğmesini kullanarak ayarlayınız.

Sürekli silme

Silecekler normal hızda çalışırlar.

Silecekler yüksek hızda çalışırlar.

ÖNEMLİ

Silecekleri kış aylarında devreye almadan önce - silecek lastiklerinin donmadığından ve ön camdaki (ve arka camdaki) kar veya buzun kazınarak temizlenmediğinden emin olunuz.

ÖNEMLİ

Silecekler ön camı silerken bol miktar yıkama suyu kullanınız. Silecekler çalışırken camın ıslak olması gerekir.

Silecek lastiği servis konumu

Ön cam/silecek lastiklerini temizlemek ve silecek lastiklerini değiştirmek için bkz. bkz sayfa 352 ve 371.

Yağmur sensörü*

Yağmur sensörü camda tespit ettiği suyun miktarına göre cam sileceklerini otomatik olarak çalıştırır. Yağmur sensörünün hassasiyeti ayar düğmesi kullanılarak ayarlanabilir.

Yağmur sensörü devreye sokulduğunda kombine gösterge panelinin sağ tarafındaki ekranda yağmur sensörü simgesi gösterilir.

Hassasiyetin devreye sokulması ve ayarlanması

Yağmur sensörünü devreye sokarken araç çalışıyor veya kontak **I** veya **II** konumunda olmalı ve ön cam silecek kumanda kolu **0** veya tek siliş konumunda olmalıdır.

düğmesine basarak yağmur sensörünü devreye sokunuz. Ön cam sileceği bir kez çalışır.

Sileceklerin fazladan bir siliş daha yapması için kumanda kolunu yukarı bastırınız.

Ayar düğmesini daha yüksek hassasiyet için yukarı ve daha düşük hassasiyet için aşağıya döndürünüz. (Ayar düğmesi yukarı doğru döndürüldüğünde ilave bir silme işlemi gerçekleştirilir.)

[1] Silecek lastiklerinin değiştirilmesi bkz sayfa 352, servis konumu, silecek lastiği bkz sayfa 352 ve yıkama sıvısının doldurulması, bkz sayfa 354.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Devreden çıkartın

düğmesini döndürerek yağmur sensörünü devreden çıkartınız veya kumanda kolunu başka bir silecek programına getiriniz.

Uzaktan kumanda anahtarı kontaktan çıkarıldığında veya motor durdurulduktan beş dakika sonra, yağmur sensörü otomatik olarak devreden çıkar.

ÖNEMLİ

Ön cam silecekleri otomatik araç yıkayıcılarında çalışarak zarar görebilir. Araç çalışırken veya uzaktan kumanda anahtarı **I** veya **II** konumundayken yağmur sensörü devreden çıkabilir. Kombine gösterge panelindeki lamba ve düğmedeki sembol sönebilir.

Farları ve camları yıkama

Yıkama fonksiyonu.

Ön camı yıkama

Ön cam ve far yıkayıcılarının çalışması için, kumanda kolunu direksiyon simidine doğru çekiniz.

Kumanda kolu bırakıldığında, silecekler bir kaç kez camı silerler ve farlar yıkanır.

Isıtmalı yıkayıcı uçları*

Yıkayıcı uçları yıkama sıvısının donup katılaşmasını engellemek için soğuk havalarda otomatik olarak ısıtılır.

Yüksek basınçlı far yıkama*

Yüksek basınçlı far yıkaması yüksek miktarda yıkama sıvısı tüketir. Sıvıdan tasarruf etmek için farlar her beşinci seferde bir otomatik olarak yıkanırlar.

Azaltılmış yıkama

Haznede yaklaşık 1 litre yıkayıcı sıvı kalırsa ve kombine gösterge paneli ekranında yıkayıcı sıvısı doldurmanız gerektiğine dair mesaj görüntülenirse farlara giden yıkayıcı sıvısı beslemesi kapatılır. Bunun amacı ön camın temizliğine ve buradan görüş alanına verilen önceliktir.

Arka camın silinmesi ve yıkanması

1. Arka cam sileceğinin – fasılalı silmesi
2. Arka cam sileceğinin – sürekli çalışması

Arka camın yıkanması ve silinmesi için koldaki düğmeye öne doğru bastırın (bkz. yukarıdaki resimdeki ok).

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Silecekler ve yıkama

DİKKAT

Arka cam sileceği bir aşırı ısınma koruması ile donatılmıştır. Yani, aşırı derecede ısındığında, motor kapanır. Arka cam sileceği belirli bir soğuma süresinden (30 saniye veya dış hava sıcaklığına ve motorun ısınma derecesine bağlı olarak daha uzun bir süre) sonra yeniden çalışmaya başlar.

Sileceği – ters çalıştırma

Ön cam silecekleri çalışırken geri vitese geçildiğinde arka cam sileceği fasılalı olarak çalışmaya başlar[2]. Geri vitesten çıkıldığında bu işlev durur.

Arka cam sileceği zaten sürekli hızda çalışmaktaysa, bir değişiklik olmaz.

DİKKAT

Yağmur sensörü araçlarda sensör devredeyken ve yağmur yağıyorsa arka cam sileceği geri vitese geçildiğinde çalışır.

[2] Bu işlev (geri geri giderken aralıklı silme) devre dışı kalabilir. Bir servise başvurunuz. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.

Genel

Lamine camlar

Cam hırsızlığa karşı daha iyi koruma ve yolcu kabininde daha iyi bir ses yalıtımı sunacak şekilde güçlendirilmiştir. Ön cam ve diğer camlar* lamine camdır.

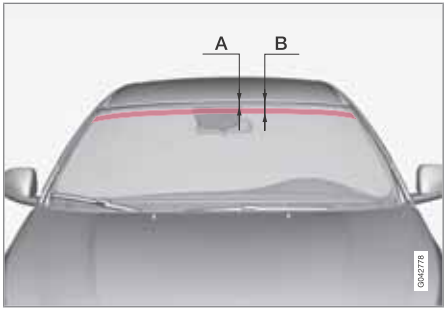
Su ve kir tutmayı engelleyici kaplama*

Camlar kötü hava koşullarında görüşü iyileştiren bir kaplamayla kaplanmıştır. Bakım, bkz sayfa 372.

ÖNEMLİ

Camlardan buzu çıkartmak için metal bir buz kazıyıcı kullanmayın. Camlardaki buzu çıkartmak için buz çözücü kullanınız, bkz sayfa 106.

Isı-yansıtıcı ön cam*



IR filminin uygulanmadığı alanlardır.

	Boyutlar
A	47 mm
B	87 mm

Yolcu kabininde güneş ışığından kaynaklanan radyasyonu azaltmak amacıyla ön cam, bir ısı-yansıtıcı film (IR) ile donatılmıştır.

Aktarıcı (transponder) gibi bir elektronik donanım ısı-yansıtıcı filme sahip cam bir yüzeyin arkasına yerleştirilirse donanımın fonksiyon ve performansı etkilenebilir.

Elektronik donanım optimum şekilde çalışması için ön camın ısı-yansıtıcı filme sahip olmayan kısmına yerleştirilmelidir (bkz. yukarıdaki resimde altı çizilen alan).

Elektrikli camlar

Sürücü kapısı kontrol paneli.

1. Elektrikli çocuk kilitleri* için anahtar ve arka elektrikli camları devreden çıkarma düğmesi, bkz sayfa 64.
2. Arka cam kumandaları
3. Ön cam kumandaları

UYARI

Sürücü kapısından camları kapatırken arka koltuktaki yolcuların hiçbirisinin sıkışma tehlikesinde olmadığını kontrol edin.

Camlar ve iç ve dış dikiz aynaları

UYARI

Pencereleri kapatırken, özellikle de uzaktan kumanda anahtarı kullanıldığında çocukların veya diğer yolcuların hiçbir şekilde sıkışma tehlikesi olmadığından emin olun.

UYARI

Araçta çocuk varsa, **0** anahtar konumunu seçerek elektrikli camlara giden güç kaynağını daima kapatın ve araçtan ayrılırken uzaktan kumanda anahtarını yanınıza alın. Anahtar konumları hakkında bilgi için - bkz sayfa 81.

Çalıştırma

Elektrikli camların çalıştırılması.

1. Oto olmadan çalışma
2. Oto ile çalıştırma

Tüm elektrikli camlar, sürücü kapısının kontrol paneli kullanılarak çalıştırılabilir - diğer kapıların kontrol panelleri sadece ilgili elektrikli camı çalıştırabilir. Tek seferde sadece bir kontrol paneli çalıştırılabilir.

Elektrikli camların kullanılabilmesi için anahtar konumları en az **I** konumunda olmalıdır - bkz sayfa 80. Elektrikli camlar motor kapatıldıktan ve uzaktan kumanda anahtarı çıkarıldıktan sonra, daha sonra bir kapı açılmasa bile bir kaç dakikalığına çalıştırılabilir.

Camların kapanma işlemi, herhangi bir şeyin engellemesi durumunda durur ve cam açılır.

Camların kapanma işlemi örneğin buz nedeniyle engellendiğinde kapatma düğmesini cam kapanana kadar basılı tutmaya devam ederek sıkışmaya karşı koruma özelliğini zorlamak mümkündür. Sıkışma koruma sistemi kısa bir aradan sonra yeniden devreye girer.

DİKKAT

Arka pencereler açıkken ortaya çıkan rüzgar sesini azaltmanın bir yolu da ön pencereleri hafif açmaktır.

Oto olmadan çalışma

Kumandalardan birini hafifçe yukarı/aşağı hareket ettiriniz. Elektrikli camlar, kumanda ilgili konumda tutulduğu müddetçe açılmaya/kapanmaya devam eder.

Oto ile çalıştırma

Kontrollerden birini en son konumuna kadar indiriniz/kaldırınız ve bırakınız. Cam otomatik olarak en son konumuna kadar hareket eder.

Uzaktan kumanda anahtarı ve merkezi kilitle çalıştırma

Elektrikli camları dışarıdan uzaktan kumanda anahtarıyla veya içeriden merkezi kilitle çalıştırmak için bkz. sayfa 48 ve 59.

Sıfırlama

Akü bağlantısı kesilirse otomatik açma fonksiyonu doğru şekilde çalışabilmesi için sıfırlanmalıdır.

1. Düğmenin ön kısmını camı en son konumuna kadar kaldırmak için hafifçe kaldırıp burada bir saniye bekletiniz.
2. Düğmeyi hemen bırakınız.
3. Düğmenin ön kısmını tekrar bir saniye için kaldırınız.

UYARI

Sıkışma koruyucusunun çalışabilmesi için sıfırlama işlemi gerçekleştirilmelidir.

Kapı aynaları

Kapı aynası kumandaları.

Ayarlama

1. Sol taraftaki kapı aynası için **L** düğmesine veya sağ taraftaki kapı aynası için **R** düğmesine basınız. Düğmedeki ışık yanar.
2. Ortada bulunan kumanda koluyla aynanın konumunu ayarlayınız.
3. **L** veya **R** düğmesine tekrar basınız. Işık artık yanmaz.

UYARI

V70: Sürücü tarafındaki ayna, optimum görüşü sağlayacak şekilde geniş açılı tiptir. Nesneler normalde daha uzakta görünebilir.

XC70: İki ayna da ideal bir görüş sağlamak için geniş açılı türdedir. Nesneler normalde daha uzakta görünebilir.

Konumun hafızaya kaydedilmesi[1]

Ayna konumları, araç uzaktan kumanda anahtarıyla kilitlendiğinde anahtar hafızasına kaydedilir. Aracın kapı kilidi aynı uzaktan kumandayla açıldığında sürücünün koltuğu ve aynalar sürücünün kapısı açıldığında kayıtlı konuma göre ayarlanırlar.

Bu fonksiyon **Ayarlar ➔ Araç ayarları ➔ Anahtar belleği ➔ Anahtar belleğinde kişisel ayarlar** altındaki **MY CAR** menü sistemiyle devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 204.

[1] Yalnızca, hafıza özelliği olan elektrikli koltuk kombinasyonunda, bkz sayfa 83.

Camlar ve iç ve dış dikiz aynaları

Park ederken kapı aynasının aşağı eğilmesi[1]

Kapı aynası sürücünün, mesela, park esnasında yolun kenarını görebilmesi için aşağı doğru eğilebilir.

– Geri vitese alın ve **L** veya **R** düğmesine basın.

Geri vitesten çıkıldığında, ayna **L** ve **R** düğmesine basılarak yaklaşık 10 saniye ya da daha kısa süre içinde orijinal konumuna geri getirilir.

Park ederken kapı aynasının otomatik olarak aşağı eğilmesi[1]

Geri vitese geçildiğinde kapı aynası, örneğin park ederken sürücünün yol kenarlarını daha iyi görebilmesi için otomatik olarak aşağıya eğilir. Geri vites devreden çıkartıldığında ayna kısa bir süre sonra otomatik olarak ilk konumuna geri döner.

Bu fonksiyon **Ayarlar ➔ Araç ayarları ➔ Dış ayna ayarları ➔ Sol aynayı aşağı indir** veya **Sağ aynayı aşağı indir** altındaki **MY CAR** menü sistemiyle devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 204.

Kilitlerken otomatik katlama[1]

Araç uzaktan kumanda anahtarıyla kilitlendiğinde/açıldığında kapı aynaları otomatik olarak katlanır/açılır.

Bu fonksiyon **Ayarlar ➔ Araç ayarları ➔ Dış ayna ayarları ➔ Aynaları içe katla** altındaki **MY CAR** menü sistemiyle devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 204.

Nötr konuma getirme

Açma kapama fonksiyonunun düzgün çalışabilmesi için, harici bir güçle konumu değiştirilen aynalar elektrikli mekanizmayla nötr konuma getirilmelidir:

1. Aynaları **L** ve **R** düğmeleriyle katlayınız.
2. Tekrar açmak için **L** ve **R** düğmelerini kullanınız.
3. Yukarıdaki işlemi gerektikçe tekrarlayın.

Aynalar artık nötr konuma getirilir.

Katlanabilir elektrikli kapı aynaları*

Dar alanlarda park ederken/araç kullanırken aynalar katlanabilirler:

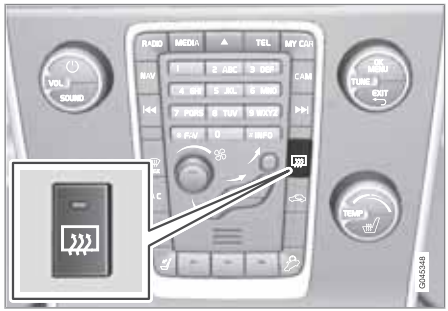
1. **L** ve **R** düğmelerine eş zamanlı basın (anahtar konumu en az **I** olmalıdır).
2. Yaklaşık 1 saniye sonra bırakınız. Aynalar otomatik olarak tam katlı konumda kalırlar.

L ve **R** düğmelerine aynı anda basarak aynaları açınız. Aynalar otomatik olarak tam açık konumda kalırlar.

Güvenli eve gidiş ve yaklaşma aydınlatması

Kapı aynalarında ışıklar, yaklaşma ışıkları ve eve güvenli giriş ışıkları seçildiğinde yanar, bkz sayfa 96.

Arka cam ve kapı aynası rezistansı



Arka cam ve kapı aynalarındaki buğulanma ve buzlanmayı çabucak yok etmek için buz çözücüyü kullanınız.

[1] Yalnızca, hafıza özelliği olan elektrikli koltuk kombinasyonunda, bkz sayfa 83.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Düğmeye tek bir basış ısıtmayı başlatır. Düğmedeki ışık, fonksiyonun etkin olduğuna işaret eder. Buz/buğu temizlenir temizlenmez aküye gereksiz yere yüklememek adına ısıtıcıyı kapatın. Ancak ısıtıcı belirli bir süre geçtikten sonra otomatik olarak kapatılır.

Araç +9 °C'den daha düşük bir dış sıcaklıkta çalıştırılırsa kapı aynaları ve arka camda buğu/buz giderme işlevi otomatik olarak başlatılır. Otomatik buz giderme işlevi **Ayarlar** ➔ **Klima ayarları** ➔ **Otom. arka cam ısıtması** altında **MY CAR** menü sisteminden seçilebilir. **Açık** veya **Kapalı** arasında seçim yapınız. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 204.

İç dikiz aynası

1 Karartma kontrolü

Manuel karartma

Arkadan gelen parlak ışık dikiz aynasından yansıyarak sürücünün gözünü kamaştırabilir. Arkadan gelen ışık sizi rahatsız ettiğinde, karartma kumandasıyla karartma fonksiyonunu kullanınız:

1. Kumandayı yolcu bölmesine doğru hareket ettirerek karartmayı kullanınız.
2. Kumandayı ön cama doğru hareket ettirerek normal konuma geri getiriniz.

Otomatik karartma*

Arkadan gelen parlak ışık dikiz aynası tarafından otomatik olarak karartılır. Bu kumanda otomatik karartma özelliği olan aynalarda yoktur.

Pusula* sadece otomatik karartması olan dikiz aynaları için tanımlanabilir, bkz sayfa 108.

Pusula*

Çalıştırma

Pusulalı dikiz aynası.

Dikiz aynasının sağ üst köşesinde aracın bulunduğu yöne göre pusula yönünü gösteren entegre bir ekran vardır. Sekiz farklı yön İngilizce kısaltmalarıyla gösterilir: **N** (kuzey), **NE** (kuzeydoğu), **E** (doğu), **SE** (güneydoğu), **S** (güney), **SW** (güneybatı), **W** (batı) ve **NW** (kuzeybatı).

Araç çalıştırıldığında veya anahtar **II** konumundayken pusula otomatik olarak devreye girer, bkz sayfa 80. Pusulayı devreye sokmak/devreden çıkartmak için - ataş vb. bir nesne ile aynanın arka tarafındaki düğmeyi bastırınız.

Kalibrasyon

Pusulanın doğru çalışabilmesi için kalibre edilmesi gerekebilir. Hangi durumda olursa olsun aşağıdaki gibi ilerleyin:

1. Aracı çelik yapılar ve yüksek gerilim hatlarının olmadığı açık geniş bir alanda durdurunuz.
2. Aracı çalıştırınız.

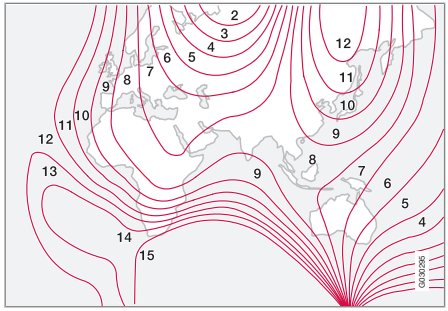
DİKKAT

Optimum kalibrasyon için - tüm elektrikli donanımı (klima kontrol sistemi, silecekler vb.) ve tüm kapıları kapatın.

3. Dikiz aynasının arkasındaki düğmeyi tekrar **C** ibaresi belirene kadar (ataç veya benzeri bir nesne kullanarak) basılı tutunuz (yaklaşık 6 saniye).
4. Aracınızı her zaman olduğu gibi sürünüz. Kalibre etme işlemi tamamlandığında ekrandaki **C** ibaresi kaybolur.

   Alternatif kalibre etme yöntemi: Aracı 8 km/saat'ten yüksek olmayan bir hızda kalibre etme işlemi tamamlandığında ekrandaki **C** ibaresi yok olana kadar bir daire etrafında yavaşça sürünüz.

Bölge seçme



Manyetik bölgeler.

Dünya 15 manyetik bölgeye ayrılmıştır. Pusulanın doğru çalışabilmesi için doğru bölgenin seçilmiş olması gerekir.

1. Anahtar durumu **II** etkin olmalıdır, bkz sayfa 80.
2. Dikiz aynasının arkasındaki düğmeye (ataç veya benzeri bir cisim ile) en az 3 saniye boyunca basılı tutun. Mevcut alanın numarası gösterilmiştir.
3. İstenen coğrafi bölgenin rakamı (**1–15**) gösterilinceye kadar düğmeye arka arkaya basınız.
4. Ekran bir kaç saniyeliğine pusula yönünü gösterir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Elektrikli sunroof*

Genel

Sunroof kumandaları tavan panelindedir. Sunroof yatay ve arka kenarda dikey olarak açılabilir. Sunroof'un çalışabilmesi için anahtarın **I** veya **II** konumunda olması gerekir.

Yatay açılma

Yatay açılma, ileri/geri.

1. Açma, otomatik
2. Açma, elle
3. Kapama, elle
4. Kapama, otomatik

Açma

Sunroofun maksimum açılması için, kumandayı otomatik açma konumuna çekiniz ve bırakınız.

Manuel açma için, kumandayı dayanma noktasına kadar elle geri çekerek açınız. Sunroof, düğme basılı tutulduğu müddetçe azami açılma konumuna kadar hareket eder.

Kapatma

Manuel kapama için, kumandayı dayanma noktasına kadar elle iterek kapatınız. Sunroof, düğme basılı tutulduğu müddetçe kapanma konumuna kadar hareket eder.

UYARI

Sunroof kapalıyken çarpışma riski. Sunroof'un sıkışma koruma sistemi sadece otomatik kapanmada çalışır; manuel kapanmada çalışmaz.

Kontrolü otomatik kapatma konumuna bastırıp daha sonra bırakmak suretiyle otomatik olarak kapatın.

Uzaktan kumanda anahtarı kontaktan çıkartıldığında ve **0** anahtar konumu seçildiğinde sunroof'un elektriği kesilir.

UYARI

Araçta çocuk varsa:

0 anahtar konumunu seçerek sunroof'a giden güç kaynağını daima kapatın ve araçtan ayrılırken uzaktan kumanda anahtarını yanınıza alın. Anahtar konumları hakkında bilgi için - bkz sayfa 81.

Dikey açılma

Dikey açılma, arka kenardan kaldırma.

1. Kumandanın arka kenarını yukarı doğru bastırarak açınız.
2. Kumanda düğmesinin arka kenarını aşağıya çekerek kapatın.

Elektrikli sunroof*

Uzaktan kumanda anahtarını veya kilit düğmesini kullanarak kapatın

Kilit düğmesine uzun süreli bir basma sunroofu ve bütün pencereleri kapatır, bkz. sayfa 48 ve 59. Kapılar ve yükleme kapağı kilitlenir. Kapatma işlemini yarıda kesmek için kilit düğmesine tekrar basınız.

UYARI

Eğer sunroof uzaktan kumanda anahtarı ile kapatılacaksa, önce hiç kimsenin sıkışma tehlikesi olmadığından emin olunuz.

Güneş penceresi

Sunroofun elle açılan, sürgülü bir iç güneşliği vardır. Güneş penceresi sunroof açıldığında otomatik olarak geriye doğru kayar. Kapatmak için sapından tutup camı ileriye doğru sürünüz.

Sıkışma koruması

Sunroofun sıkışmaya karşı koruma fonksiyonu, otomatik kapanma esnasında sunroof'un bir nesne tarafından engellenmesi durumunda devreye girer. Sunroof, engellenirse durur ve otomatik olarak önceki konumuna açılır.

Rüzgar saptırıcı

Sunroofta, sunroof açık konumdayken yukarı katlanan bir rüzgar saptırıcısı vardır.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

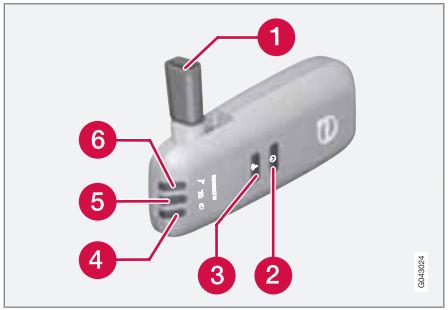
Alkol kilidi hakkında genel bilgiler

Alkol kilidi[1] Bu fonksiyonun amacı, aracın alkolün etkisi altında bulunan kişiler tarafından sürülmesini engellemektir. Motorun çalıştırılabilmesi için sürücünün alkol etkisinde olmadığını teyit eden bir nefes testini geçmesi gerekir. Alkol kilidi kalibrasyonu her bir pazarın yasal sürüş sınır değerine uygun şekilde yapılır.

UYARI

Alkol kilidi yardımcı bir alettir ve sürücünün sorumluluğunu ortadan kaldırmaz. Ayık olmak ve aracı güvenli bir şekilde sürmek her zaman sürücünün sorumluluğudur.

Fonksiyonlar



1. Nefes testi memesi.
2. Anahtar.
3. İletme düğmesi.
4. Pil durumu lambası.
5. Nefes testi sonucu lambası.
6. Lamba nefes testi için hazır olduğunu gösterir.

Çalıştırma

Pil

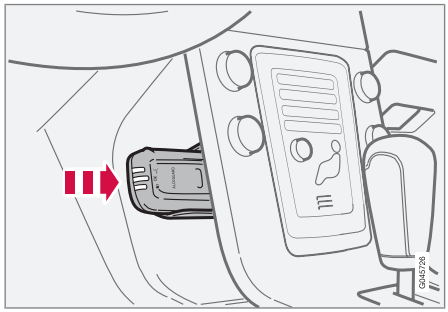
Alkol kilidi gösterge lambası (4) pil durumunu gösterir:

Gösterge lambası (4)	Pil durumu
Yeşil yanıp sönüyor	Şarj devam ediyor
Yeşil	Tam şarjlı
Sarı	Yarım şarjlı
Kırmızı	Boşalmış - şarj ediciyi tutucuya takın veya torpido gözünden gelen güç beslemesi kablosunu bağlayın.

DİKKAT

Alkol kilidi ve tutucusunu saklayın. Bu dahili pili tamamen şarjı dolu halde tutacak ve araç açıldığı zaman Alkol kilidi otomatik bir şekilde etkinleştirilecektir.

Saklama



Portatif ünite saklama yeri ve şarj istasyonu.

- Portatif alkol kilidi ünitesi, üniteyi yuvasının içine doğru hafifçe bastırıp bırakmak suretiyle yerinden kurtarılır - bunun ardından

[1] Ayrıca Alcoguard adı da verilir.

Alkol kilidi*

yerinden dışarı doğru çıkar ve yuvasından çıkarılabilir.

- Portatif üniteyi kenetlenene kadar itmek suretiyle yuvasına geri yerleştirin.
- Portatif üniteyi yuvasına yerleştirin - bu işlem, üniteyi en iyi şekilde korur ve pillerini dolu tutar.

Motoru çalıştırmadan önce

Alkol kilidi otomatik olarak etkileşir ve ardından araç açıldığında kullanıma hazırdır.

1. Gösterge lambası (6) yeşil olduğunda Alkol kilidi kullanıma hazırdır.
2. Alkol kilidini tutucusundan alın. Kilit açıldığında Alkol kilidi aracın dışındaysa şalter (2) ile etkinleştirilmelidir.
3. Katlanmış hortum ağızlığını açın (1) derin nefes alın ve "klik" sesi duyulana kadar düzenli bir basınçla yaklaşık 5 saniye kadar üfleyin. Aşağıdaki tablodaki test sonucu alternatiflerden biri olacaktır **Nefes testinden sonraki sonuç**.
4. Hiçbir mesaj görüntülenmezse, araçla iletişim başarısızdır - bu durumda sonucu arabaya manuel olarak aktarmak için (3) düğmesine basın.
5. Hortum ağızlığını katlayın ve Alkol kilidini tutucusuna yerleştirin.
6. Onaylanmış bir nefes testini takibeden 5 dakika içerisinde motoru çalıştırın - aksi takdirde işlem tekrarlanmalıdır.

Nefes testinden sonraki sonuç

Gösterge lambası (5) + Mesaj metni	Teknik özellikler
Yeşil lamba + **Alcoguard Test onaylandı**	Motoru çalıştırın - hiçbir alkol içeriği ölçülmedi.
Sarı lamba + **Alcoguard Test onaylandı**	Motor çalıştırma mümkün - ölçülen alkol içeriği 0,1 promil fakat yürürlükte olan değerin altında[A].
Kırmızı lamba + **Test onaylanmadı 1 Dakika bekle**	Motor çalıştırma mümkün değil - ölçülen alkol değeri yürürlükte olan değerin üzerinde[A].

[A] Limitler ülkeye göre değişir, sizin için hangi limitin geçerli olduğunu araştırın. Bununla ilgili bkz. Alkol kilidi hakkında genel bilgiler sayfa 111

DİKKAT

Sürüşün ardından motor yeni bir nefes testi olmaksızın 30 dakika içerisinde yeniden çalıştırılabilir.

Unutmayın

Nefes testinden önce

Doğru işlevi edinmek ve olabildiğince hassas ölçüm sonucunu elde etmek için:

- Nefes testinden yaklaşık 5 dakika önce yemekten ve içmekten uzak durun.
- Ön cam yıkamaya erişimi engelleyin - yıkama sıvısı içindeki alkol nedeniyle yanlış ölçümle sonuçlanabilir.

Sürücü değişimi

Sürücü değişim sırasında yeni bir nefes testinin yapıldığından emin olmak için - aynı anda anahtar (2) ve gönder (3) düğmesine yalşaık 3 saniye kadar basılı tutun. Araç yasaklama modunu başlat konumuna geri döner ve moturu çalıştırmadan önce yeni bir onaylı nefes testi gerekir.

Kalibrasyon ve servis

Alkol kilidi[2] her 12 ayda bir atölyede kontrol ve kalibre edilmelidir.

[2] Yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.

Alkol kilidi*

Yeniden kalibrasyondan 30 gün önce gösterge ekranının **Alcoguard Kalib. Gerekli** uyarısını göstermesi gerekir. Bu 30 gün içerisinde kalibrasyon yapılmazsa normal motor çalıştırma engellenir - sadece Baypas işlevi mümkün olacaktır, bkz sayfa 113 bölüm Acil durum.

Mesaj gönder düğmesine (3) kez basarak silinebilir. Aksi takdirde yaklaşık 2 dakika sonra kendi kendine kaybolacaktır fakat her motor çalıştırma sırasında tekrar görünecektir - sadece atölyede[2] yapılacak bir yeniden kalibrasyon mesajı kalıcı olarak silebilir.

Soğuk veya sıcak hava

Daha soğuk havalarda Alkol kilidinin yeniden kullanıma hazır olması daha uzun süre alır:

Sıcaklık (°C)	Maksimum ısıtma süresi (saniye)
+10 ila +85	10
-5 ila +10	60
-40 ila -5	180

-20 °C altı veya +60 °C üzeri sıcaklıklarda Alkol kilidi ilave güç beslemesine ihtiyaç duyar. Gösterge ekranı şunu gösterir **Alcoguard güç kablosunu tak**. Bu gibi durumlarda, torpidodan gelen güç besleme kablosunu bağlayın ve gösterge lambası (6) yeşile dönene kadar bekleyin.

Aşırı soğuk havalarda Alkol kilid kapalı mekana alınarak ısıtma süresi düşürülebilir.

Acil durum

Acil durum söz konusu olduğunda veya Alkol kilidi bozuk olduğunda, aracı sürebilmek için Alkol kilidinin baypas edilmesi mümkündür.

DİKKAT

Tüm Bypass etkinleştirmesi yüklendi ve hafızaya kaydedildi, bkz sayfa 8bölümde, Veriler kaydediliyor.

Baypas işlevi etkinleştirildikten sonra gösterge ekranı tüm sürüş zamanı boyunca şunu gösterir **Alcoguard Bypass devrede** ve sadece bir atölye tarafından sıfırlanabilir[2].

Baypas işlevi hata mesajı yüklenmeden de test edilebilir - Bu gibi durumlarda, tüm adımları aracı çalıştırmadan gerçekleştirin. Araç kilitlendiğinde hata mesajı temizlenir.

Alkol kilidi kurulduğunda, Baypas veya Acil durum işlevi baypas seçeneği olarak seçilir. Bu ayar daha sonra bir atölyede değiştirilebilir[2].

Baypas işlevinin etkinleştirilmesi

- Sol kumanda kolu **OK** düğmesine basılı tutun ve tehlike uyarısı düğmesi aynı anda yaklaşık 5 saniye yanıp söner - Göstege ekranı önce **Bypass etkin 1 Dakika bekle** sonra **Alcoguard Bypass devrede**'yi gösterir - daha sonra motor tekrar çalıştırılabilir.

Bu fonkisyan bir kaç kere etkinleştirilebilir. Sürüş sırasında gösterilen hata mesajı sadece atölyede temizlenebilir[2].

Acil durum işlevinin etkinleştirilmesi

- Sol kumanda kolu **OK** düğmesine basılı tutun ve tehlike uyarısı düğmesi aynı anda yaklaşık 5 saniye yanıp söner - Göstege ekranı **Alcoguard Bypass devrede**'yi gösterir - ve motor tekrar çalıştırılabilir.

Bu fonksiyon bir kez kullanılabilir, daha sonra sıfırlama atölyede yapılmalıdır[2].

[2] Yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.

Alkol kilidi*

Semboller ve ekran mesajları

Daha önce anlatılan mesajlara ek olarak, birleşik gösterge panelinin ekranı aynı zamanda aşağıdakileri de gösterebilir:

Ekran metni	Anlamı/Eylem
Alcoguard Yeniden başlat	Motor 30 dakikadan az bir süre kapatılmıştır - motor yeni bir test olmaksızın çalıştırılabilir.
Alcoguard Servis gerekli	Bir atölye ile temas kurun[2].
Alcoguard Sinyal yok	Aktarma başarısız - düğme üç ile manuel olarak gönderin veya yeni bir nefes testi yapın.
Alcoguard Test geçersiz	Test başarısız - yeni bir nefes testi yapın.
Alcoguard Uzun üfle	Üfleme çok kısa - daha uzun üfleyin.
Alcoguard Yumuşak üfle	Üfleme çok sert - daha hafif şekilde üfleyin.
Alcoguard Sert üfle	Üfleme çok zayıf - daha sert üfleyin.
Alcoguard Ön Isınma bekle	Isıtma tamamlanmadı - şu metni bekleyin Alcoguard 5 saniye üfle.

[2] Yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Benzinli ve dizel motorlar

*Uzaktan kumanda anahtarı çıkarılmış/takılı kontak ve **START/STOP ENGINE** düğmesi.*

ÖNEMLİ

Uzaktan kumanda anahtara yanlış döndürülmüş olarak basmayın - Çıkartılabilen anahtar dili tarafından tutun, bkz sayfa 50.

1. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa takın ve son noktasına kadar içeri bastırın. Otomobil alkol kilidi ile donatılmışsa motorun çalıştırılabilmesi için önce bir alkol testinin onaylanması gerektiğine dikkat edin - bkz sayfa 111.
2. Debriyaj pedalını tamamen basılı tutunuz[1]. (Otomatik şanzımanlı araçlarda - Fren pedalına basınız.)
3. **START/STOP ENGINE** düğmesine basın ve ardından serbest bırakın.

DİKKAT

Dizel motorlu arabalar için, motor başlatılmadan önce hafifi bir gecikme olabilir - bu arada **Motor Ön ısıtma** görüntülenir.

Marş motoru, motor etkin hale getirilinceye kadar veya aşırı ısınma koruması devreye girene kadar çalışır.

ÖNEMLİ

Motor 3 denemeden sonra çalışmazsa, tekrar denemeden önce 3 dakika bekleyin. Akünün onarılmasına izin verilirse başlatma kapasitesi artar.

UYARI

Motoru çalıştırdıktan sonra veya araç çekilirken uzaktan kumanda anahtarını asla kontaktan çıkarmayın

UYARI

Araçtan ayrılırken daima uzaktan kumanda anahtarını kontak şalterinden çıkarın ve özellikte araçta çocuklar varsa anahtar konumunun **0** olduğundan emin olun. Nasıl çalıştığı hakkında daha fazla bilgi için - bkz sayfa 81.

DİKKAT

Belirli motor tiplerinde soğuk çalıştırma sırasında rölanti devri dikkate değer oranda daha yüksek olabilir. Bunun nedeni, egzoz emisyonlarını en aza indiren ve çevreyi koruyan emisyon sisteminin olabildiğince kısa bir sürede normal çalışma sıcaklığına ulaşmasını sağlamaktır.

Anahtarsız çalıştırma*

Benzinli ve dizel motorları çalıştırmak için adım 2–3'ü uygulayınız. Anahtarsız sürüş hakkında daha ayrıntılı bilgi için - bkz sayfa 56.

DİKKAT

Aracın çalıştırılması için ön koşul, yolcu kabini veya kargo bölmesindeki aracın Anahtarsız sürüş* fonksiyonlu uzaktan kumanda anahtarlarından biridir.

[1] Araç hareketliyse aracı çalıştırmak için **START/STOP ENGINE** düğmesine basmak yeterlidir.

Motorun çalıştırılması

UYARI

Sürüş ya da çekme esnasında **asla** uzaktan kumanda anahtarını araçtan çıkarmayın.

Motoru durdurunuz

Motoru durdurmak için:

- **START/STOP ENGINE** düğmesine basın - motor durur.

Vites kolu **P** konumunda değilse veya araç hareket ediyorsa:

- **START/STOP ENGINE** öğesine iki kez basın veya motor duruncaya kadar düğmeyi basılı tutun.

Direksiyon kilidi

Direksiyon kilidi açıldığında veya kilitlendiğinde mekanik bir gürültü hissedilebilir.

- Direksiyon kilidi, uzaktan kumanda anahtarı kontak şalterinde[2] ise ve **START/STOP ENGINE** düğmesine basıldıysa açılır.
- Motor durdurulduktan sonra sürücü kapısı açıldığında direksiyon kilidi kilitlenir.

Anahtar konumları

Uzaktan kumandanın farklı anahtar konumları hakkında bilgi için - bkz sayfa 80

Uzaktan çalıştırma - ERS*

ERS hakkında genel bilgiler

Uzaktan çalıştırma (ERS – Engine Remote Start), aracın motorunun uzaktan kumanda anahtarını kullanarak çalıştırılabileceği anlamına gelir. Bu şekilde harekete geçmeden önce yolcu kabini ısıtılabilir/soğutulabilir.

Klima kumandası, aracın park edildiği zaman kullanılanlar ile aynı ayarlarla başlar.

ERS ile çalıştırılan motor maksimum 15 dakika etkin kalır, ardından kapatılır. İki ERS etkinleşmesinden sonra ERS'nin yeniden kullanılabilmesi için motorun normal şekilde çalıştırılması gerekir.

ERS seçeneği sadece otomatik şanzımanlı araçlarda mevcuttur.

DİKKAT

Rölantiyle ilgili yerel/ulusal kanunları/mevzuatları göz önünde bulundurun.

UYARI

Motoru uzaktan çalıştırmak için, aşağıdaki kriterler karşılanmalıdır:

- Araç muayene edilmelidir
- Aracın içerisinde insan veya hayvan olmamalıdır
- Araç, kapalı, havasız bir alana park edilmemelidir; egzoz gazları insanlara ve hayvanlara ciddi zarar verir.

[2] Anahtarsız sürüşle donatılmış araçların yolcu kabininde bir uzaktan kumanda anahtarı bulunmalıdır.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Çalıştırma

Uzaktan çalıştırma için uzaktan kumanda düğmeleri.

1. Kilitleme
2. Yaklaşma aydınlatması
3. Bilgi[3]

Motorun uzaktan çalıştırılması

Motorun uzaktan çalıştırılmasını etkinleştirmek için maksimum mesafe, engelsiz bir alanda yaklaşık 30 metredir - ayrıca aracın kilitli olması gerekir.

Motoru uzaktan çalıştırmak için:

1. Uzaktan kumanda anahtarının kilit düğmesine (1) kısa süreliğine basın.
2. Bunun hemen ardından en az 2 saniyelik uzun bir basışla düğmeye (2) basın.

ERS koşulları karşılanırsa aşağıdakiler gerçekleşir:

1. Bütün sinyal lambaları hızlı bir şekilde birkaç kez yanıp söner.
2. Motor çalışır.
3. Motorun çalıştığını doğrulamak üzere bütün sinyal lambaları 3 saniyelik sabit bir parlama ile yanar.

DİKKAT

Uzaktan çalıştıktan sonra, araç kilitli kalmaya devam eder ancak alarm devre dışıdır.

PCC[4] anahtarıyla

Düğmeye basıldığında Yaklaşma aydınlatmasının[5] lamba göstergesi birkaç kez yanıp söner ve tüm ERS kriterleri karşılanmışsa sürekli yanar. Ancak bu, ERS'nin motoru çalıştırdığı anlamına gelmez.

ERS'nin motoru çalıştırıp çalıştırmadığını kontrol etmek için kullanıcı Bilgi düğmesine (3) basabilir - motor çalışmışsa Yaklaşma aydınlatması (2) düğmesinde bir lamba göstergesi vardır.

Aktif işlevler

Aşağıdaki işlevler, uzaktan çalıştırılan bir motorla etkinleşir:

- Havalandırma sistemi
- Ses/video sistemi.

Devre dışı işlevler

Aşağıdaki işlevler, uzaktan çalıştırılan bir motorla devre dışı bırakılır:

- farlar
- Pozisyon lambaları
- Plaka aydınlatması
- Ön cam sileceği.

motor kapatılmışsa

Aşağıdaki adımlar, ERS ile çalıştırılan bir motoru kapatır:

- Uzaktan kumanda anahtarının kilit düğmesine (1) basılır
- Aracın kilidi açılır
- Bir kapı açılır

[3] Sadece PCC anahtarında, ,bkz sayfa 49.
[4] PCC anahtarıyla ilgili bilgileri 49 sayfasında bulabilirsiniz.
[5] Yaklaşma aydınlatmasıyla ilgili bilgileri 48 ve 96 sayfasında bulabilirsiniz.

Motorun çalıştırılması

- Gaz pedalı veya fren pedalına basılır
- Vites kolu **P** konumundan çıkarılır
- Yakıt deposunda yaklaşık 10 litreden az yakıt kalmıştır
- Aktif ERS süresi 15 dakikayı geçer.

ERS ile çalıştırılan bir motor kapatıldığında bütün sinyal lambaları 3 saniyelik sabit bir parlama ile yanar.

Ekrandaki semboller ve mesajlar
ERS işlevinin arızalandığı veya kesintiye uğradığı durumlarda gösterge panelinde bir sembol görüntülenir ve bu da açıklayıcı bir mesajla desteklenir - Verilen tavsiyeleri takip edin.

ERS işlevi mevcut değildir

Mesaj	Teknik özellikler
Uz. çal. yok kapı açık	Bir kapı/arka panel kapağı kapatılmadığı için ERS mevcut değildir.
Uz. çal. yok araba açık	Araç kilitlenmediği için ERS mevcut değildir.
Uz. çal. yok düşük akü	Düşük akü gerilimi yüzünden ERS mevcut değildir. Motoru çalıştırarak aküyü şarj ediniz.
Uz. çal. yok sürücü araçta	Yolcu kabininde birisi olduğu için ERS mevcut değildir.
Uz. çal. yok motor uyarısı	Motordan uyarı mesajı geldiği için ERS mevcut değildir. Bir atölye ile temas kurun[A].
Uz. çal. yok vites P'de değil	Vites kolu **P** konumunda olmadığı için ERS mevcut değildir.
Uz. çal. yok mot. soğ. suyu	Soğutma sisteminden bir hata mesajı geldiği için ERS mevcut değildir, bkz sayfa 342.
Uz. çal. yok düşük yakıt sev.	Yakıt seviyesinin çok düşük olması yüzünden ERS mevcut değildir.
Uz. çal. yok Maks. 2 marş	Ardışık maksimum 2 ERS etkinleşmesine izin verilmesi yüzünden ERS mevcut değildir.

[A] Yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.

Kesintiye uğrayan ERS işlevi

Mesaj	Teknik özellikler
Uz. çal. kapalı düşük akü	Akü geriliminin çok düşük olması yüzünden ERS kesintiye uğramıştır.
Uz. çal. kapalı düşük yakıt sev.	Yakıt seviyesinin çok düşük olması yüzünden ERS kesintiye uğramıştır.
Uz. çal. kapalı motor uyarısı	Motordan hata mesajı geldiği için ERS kesintiye uğramıştır. Bir atölye ile temas kurun[A].

Mesaj	Teknik özellikler
Uz. çal. kapalı vites P'de değil	Vites kolu **P** konumunda olmadığı için ERS kesintiye uğramıştır.
Uz. çal. kapalı sürücü araçta	Yolcu kabininde birisi olduğu için ERS kesintiye uğramıştır.

A Yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.

Motorun çalıştırılması – Flexifuel

Flexifuel ile çalıştırma hakkındaki genel bilgiler

Motor, benzinli bir araçtaki ile aynı şekilde çalıştırılır.

Marş güçlükleri durumunda

İlk marş denemesinde motor çalışmazsa:

- **START/STOP ENGINE** düğmesiyle çalıştırmayı birkaç daha deneyiniz.

Eğer motor halen çalışmazsa

Dış ortam sıcaklığı +5 °C'nin altındadır:

1. Motor bloğu ısıtıcısını en az 1 saat devreye sokunuz.
2. **START/STOP ENGINE** düğmesiyle çalıştırmayı birkaç daha deneyiniz.

ÖNEMLİ

Aracı çalıştırmayı denemenize rağmen motor çalışmıyorsa, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmeniz önerilir.

Motor bloğu ısıtıcısı*

Motor bloğu ısıtıcısına elektrik girişi.

Sıcaklığın –10 °C'nin altında düşük olması bekleniyorsa ve depo biyoetanol E85 ile doldurulursa motorun hızlı marş basmasını kolaylaştırmak için yaklaşık 2 saat motor bloğu ısıtıcısı kullanılmalıdır.

Sıcaklığın düşüklüğü oranında motor bloğu ısıtıcısının daha fazla zamana ihtiyacı olur.
-20 °C sıcaklıkta ısıtıcı yaklaşık 3 saat kullanılmalıdır.

E85 için tasarlanmış araçlarda bir motor bloğu ısıtıcısı bulunmaktadır*. Önceden ısıtılmış bir motorla marş ve sürüş yakıt tüketimini ve emisyonları azaltacaktır. Bu sebeple kış ayları süresince motor bloğu ısıtıcısı kullanınız. Bu sebeple kış ayları süresince motor bloğu ısıtıcısı kullanınız.

UYARI

Motor bloğu ısıtıcısı, yüksek voltajla çalışır. Bir elektrikli motor bloğu ısıtıcısının ve elektrik bağlantılarının arıza izleme ve onarımı, sadece bir atölyede yapılmalıdır - yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.

DİKKAT

Yedek yakıt taşırken hatırlamanız gerekenler:

- Yakıt deposu boşaldığında durmanız gerekirse, yedek yakıt kabındaki biyoetanol E85 çok soğuk havalarda motoru zor çalıştırabilir. Bunu önlemek için yedek yakıt kabına 95 oktan benzin doldurun.

Flexifuel'in biyoetanol E 85 yakıtı hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 299 ve 396.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Yakıt adaptasyonu

Flexifuel motorlar hem 95 oktan kurşunsuz benzinle hem de biyoetanol E85 ile çalışabilir. Her iki yakıt da ortak yakıt deposuna doldurulur bu nedenle bu iki yakıtın farklı oranlarda karışması mümkündür.

Biyoetanol E85 ile sürüş yapıldıktan sonra yakıt deposu benzinle doldurulursa (veya tersi) motor bir süre hafifçe dengesiz çalışabilir. Bu nedenle motorun kendini yeni yakıt karışımına alıştırması (adapte olması) çok önemlidir.

Araç düz hızda kısa bir süre sürüldüğünde adaptasyon otomatik olarak yapılır.

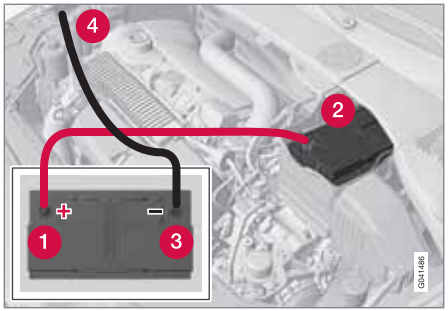
ÖNEMLİ

Depodaki yakıt karışımı değiştikten sonra 15 dakika boyunca düz hızla sürülerek bir adaptasyon yapılmalıdır.

Akü bitmişse veya bağlantısı kesilmişse elektronik cihazların hafızası silindiğinden adaptasyon için kısa bir süre daha sürüş yapmak gerekir.

Motoru çalıştırma – harici akü

Çalıştırma yardımı



Akü boşalmışsa araç başka bir aküden alınacak akımla çalıştırılabilir.

Aracı atlama kablosu ile çalıştırırken, kısa devre veya diğer hasarlardan kaçınmak için aşağıdaki adımlar önerilir:

1. Uzaktan kumanda anahtarını **0**, bkz sayfa 80 anahtar konumu takınız.
2. Verici akünün 12 V'lik gerilime sahip olup olmadığını kontrol edin.
3. Verici akü bir başka araca takılı ise - verici aracın motorunu durdurun ve iki aracın birbirine dokunmadığından emin olun.
4. Kırmızı takviye kablosunun kelepçelerinden birini, verici akünün artı kutup başına bağlayın (1).

ÖNEMLİ

Motor bölmesindeki diğer bileşenlerle kısa devre yapmasından kaçınmak için marş kablosunu dikkatli bir şekilde bağlayınız.

5. Aracınızdaki akünün ön kapağı üzerindeki klipsleri açınız ve kapağı çıkartınız, bkz sayfa 356.
6. Kırmızı takviye kablosunun diğer kelepçesini aracın artı kutup başına bağlayın (2).
7. Siyah takviye kablosunun kelepçelerinden birini, verici akünün eksi kutup başına bağlayın (3).
8. Diğer kelepçeyi bir topraklama noktasına takın, örneğin üstteki sağ motor takozu, dış vida başı (4).
9. Takviye kablosu kelepçelerinin işlem başladığında kıvılcım çıkartmayacak şekilde güvenli olarak takılı olduğundan emin olun.
10. "Verici aracının" motorunu çalıştırın ve birkaç dakika rölanti devrinden biraz daha yüksek bir devirle yaklaşık olarak 1500 devir/dakika çalışmasını sağlayın.
11. Boşalmış akünün bulunduğu aracın motorunu çalıştırın.

ÖNEMLİ

Çalıştırma işlemi esnasında klipslere dokunmayınız. Kıvılcım oluşma riski vardır.

12. Önce siyah ve sonra kırmızı olmak üzere, ters sırayla takviye kablolarını sökünüz.
    > Siyah takviye kablosu kelepçelerinden hiç birinin akünün artı kutbu veya kırmızı takviye kablosuna bağlı olan kelepçeye temas etmeyeceğinden emin olun!

UYARI

- Akü son derece patlayıcı olan oksihidrojen gazı üretebilir. Bir aktarma teli yanlış bağlanırsa kıvılcım oluşabilir ve bu akünün patlaması için yeterli olabilir.
- Akü ciddi yanıklara sebebiyet verebilecek sülfürik asit içerir.
- Sülfürik asit gözünüze, derinize veya kıyafetinize temas ederse bol miktarda su ile yıkayınız. Asit güzünüze sıçrarsa derhal tıbbi yardım alın.

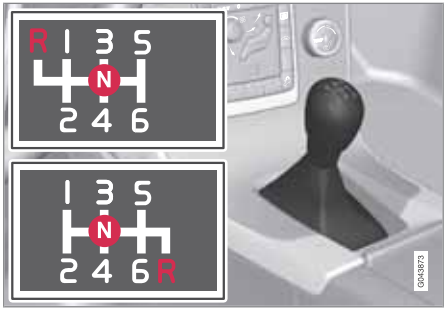
Araç aküsü hakkında daha fazla bilgi için - bkz sayfa 355.

ÖNEMLİ

Tahrik sistemindeki bileşenlerin zarar görmesini önlemek için şanzımanın çalışma sıcaklığı kontrol edilir. Aşırı ısınma riski olması halinde, gösterge panelinde bir metin mesajıyla birlikte bir uyarı sembolü yanar. Bu durumda, verilen öneriyi uygulayın.

Düz şanzıman

Vites değiştirme düzeni 5 vitesli şanzıman.



Vites değiştirme düzeni 6 vitesli şanzıman.

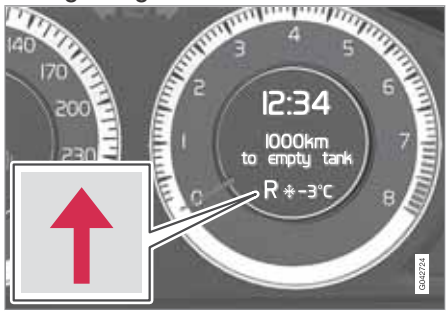
6 vitesli şanzımanın iki versiyonu vardır - bunların arasında geri vitesin konumu farklılık gösterir. Vites kolunun üzerine basılmış gerçek vites değiştirme düzenine bakın.

- Her vites değiştirme işleminde debriyaj pedalını sonuna kadar basılı tutunuz.
- Vites değiştirme işlemleri arasında ayağınızı debriyajdan çekiniz.

UYARI

Aracınızı rampaya park ederken daima el frenini çekin; aracı viteste bıraktığınızda, her durumda kaldıramazsınız.

Vites göstergesi[1]



Çevreye duyarlı sürüş için hayati bir detay doğru viteste gitmek ve vitesi zamanında değiştirmektir.

Mümkün olan en düşük yakıt tüketimini sağlamak için sürücü, bir üst veya bir alt vitese takmak için en avantajlı durumda sürücüyü uyaran bir GSI (Gear Shift Indicator) göstergesi ile desteklenir. Bununla birlikte, performans ve titreşimsiz çalışma gibi özellikler dikkate alındığında, vitesi bir üst motor devrine değiştirmek avantajlı olabilir.

Bu gösterim kombine gösterge panelinin sağ ekranındaki bir yukarı veya aşağı okla yapılır.

[1] D2 modeli için sadece düz şanzıman mevcut.

Şanzımanlar

Geri vites emniyeti

Geri vites emniyeti, normal ileri doğru sürüş esnasında kazayla geri vitesin takılması olasılığını önler.

- Vites koluna basılı vites değiştirme modelini takip edin ve **R** konumuna geçmeden önce nötr konumdan, **N** başlayın.
- Yalnızca araç hareketsizken geri vitese geçin.

DİKKAT

6-vitesli şanzıman için vites şeması değişiklikleri ile beraber (bkz. bir önceki resim) - geri vitese geçirmek için **N** konumunda **ilk önce vites kolunu aşağı bastırın**.

Otomatik şanzıman Geartronic*

***D**: Otomatik vites konumları. **+/–**: Düz vites konumları.*

Bilgi ekranı, aşağıdaki gösterimler vasıtasıyla vites kolunun konumunu gösterir: P, R, N, D, S, 1, 2, 3, 4 5 veya 6, bkz sayfa 73.

Vites konumları

Park konumu - P

Motoru çalıştırırken veya araç park halindeyken **P** konumunu seçiniz. Vites kolunu **P** konumundan çıkarabilmek için fren pedalına basılmalıdır.

P konumuna geçirildiğinde, şanzıman mekanik olarak kilitlenir. Bir önlem olarak el frenini uygulayın - bkz sayfa 141.

DİKKAT

Aracın kilitli ve alarma geçmiş durumda olmasını sağlamak için, vites kolu **P** konumunda olmalıdır.

ÖNEMLİ

P konumu seçildiğinde, araç hareketsiz durumda olmalıdır.

UYARI

Aracınızı rampaya park ederken daima el frenini çekin; otomatik şanzıman **P** konumu aracı her durumda kaldırmak için yeterli değildir.

Geri konum - R

R konumu seçildiğinde araç hareketsiz durumda olmalıdır.

Nötr konum - N

Hiç bir vites seçili değildir ve motor çalıştırılabilir. Park frenini vites kolu **N** konumundayken araç hareketsizse tatbik edin.

Sürüş konumu - D

D normal sürüş konumudur. Hızlanma düzeyine ve hıza bağlı olarak farklı şanzıman oranları arasında vites yükseltme ve küçültme işlemleri otomatik olarak meydana gelir. Vites kolu **R** konumundan **D** konumuna geçirilirken araç hareketsiz olmalıdır .

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Geartronic - Düz vites konumları (+/-)
Aynı zamanda sürücü de Geartronic otomatik şanzımanı kullanmak suretiyle vitesi manuel olarak değiştirebilir. Gaz pedalı bırakıldığında otomobilin motoru fren yapar.

Düz vites değiştirme moduna kolu, **D** konumundan **+/–** konumundaki uç konuma doğru yana kaydırarak geçilir. Bilgi ekranı, gösterimi **D** öğesinden o an kullanılan vitesi gösteren **1** – **6** şekillerinden birisine değiştirir, bkz sayfa 73.

- Vitesi yukarı yönde değiştirmek için kolu ileriye doğru **+** (artı) yönünde oynatınız ve onun **+** ve **–** arasındaki bekleme konumuna geri dönmesi için kolu serbest bırakınız.

veya

- Vitesi aşağı yönde değiştirmek için kolu geriye doğru **–** (eksi) yönünde oynatınız ve serbest bırakınız.

Düz vites modu (**+/–**) sürüş sırasında istenilen anda seçilebilir.

Sürücü hızın seçilen vitese uygun hızın altına düşmesine izin verirse Geartronic, sallantı ve bayılmayı önlemek için otomatik olarak vites küçültür.

Otomatik sürüş moduna dönmek için:

- Kolu, **D** konumundaki uç konuma doğru yana kaydırınız.

DİKKAT

Şanzımanın Spor sürüş programı varsa şanzıman ancak (**+/–**) konumuna geçirildiğinde manuel olur. Bundan sonra gösterge ekranı göstergeyi **S** konumundan hangi vitesin seçildiğini gösterecek şekilde **1**-**6** değişir.

Geartronic - Spor Modu (S)[2]
Spor sürüş programı daha sportif bir karakteristik sunar ve viteslerin daha yüksek devirlere çıkmasını sağlar. Aynı esnada hızlanmaya daha seri tepki verir. Aktif sürüş esnasında daha düşük vitesin kullanımına öncelik kazandırılarak vites geçişleri geciktirilir.

Sport moduna kolu, **D** konumundan **+/–** konumundaki uç konuma doğru yana kaydırarak geçilir. Bilgi ekranı gösterimi **D** öğesinden **S** öğesine değiştirir.

Spor sürüş modu seyir esnasından istenildiği zaman seçilebilir.

Geartronic - Kış modu
Manuel olarak 3. vitese geçilirse kaygan yollarda çekiş daha iyi olabilir.

1. Fren pedalına basın ve vites kolunu **D** konumundan **+/–** öğesinde en uç konuma getirin - gösterge paneli ekranı gösterimi **D** öğesinden **1** öğesine değiştirir.
2. Kolu **+** (artı) yönünde iki kez öne doğru iterek vitesi 3'e getirin - ekran gösterimi **1** öğesinden **3** öğesine değiştirir.
3. Fren ve gazı tamamen bırakınız.

Şanzıman "kış modu", aracın tahrik edilen tekerlekler üzerinden daha düşük bir motor devri ve motor gücü ile hareket etmesi anlamına gelir.

Roketleme (kick-down)
Gaz pedalına dibine kadar (tam gaz olarak adlandırılan konumun ötesine ulaşana kadar) basılırsa hemen düşük bir vitese geçilir. Bu, roketleme (kick-down) olarak bilinmektedir.

Gaz pedalı roketleme konumundayken bırakılırsa, şanzıman otomatik olarak vites yükseltir.

Roketleme maksimum hız gerektiğinde, örneğin sollarken kullanılır.

Güvenlik fonksiyonu
Aşırı hızlanmayı önlemek için, şanzıman kontrol programında roketleme fonksiyonunu engelleyen koruyucu bir vites küçültme kilidi bulunmaktadır.

Geartronic, motora zarar verecek kadar yüksek motor devrine yol açabilecek bir vites

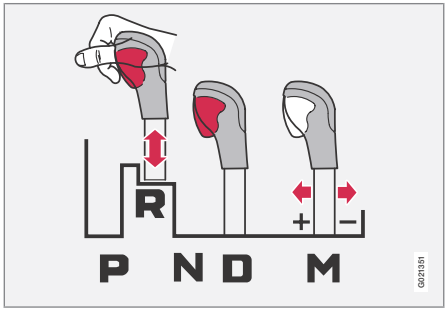
[2] Sadece D5 ve T6 modellerinde.

Şanzımanlar

küçültme/roketleme işlemine izin vermez. Sürücü bu şekilde yüksek motor devrinde vites küçültmeye çalıştığında hiçbir şey olmaz – orijinal vites takılı kalır.

Rölanti devreye girdiğinde motor devrine göre araç bir veya bir kaç kere vites değiştirebilir. Motor devri maksimuma eriştiğinde motor hasarının önlenmesi için araç, vitesi yükseltir.

Mekanik vites kolu kilidi



Vites kolu **N** ve **D** arasında serbestçe ileri ve geri hareket ettirilebilir. Diğer konumlar vites kolundaki kilitleme düğmesiyle birlikte serbest bırakılan bir mandalla kilitlenir.

Kilit düğmesine basıldığında kol **P**, **R**, **N** ve **D** arasında ileri ve geri hareket ettirilebilir.

Otomatik vites kolu kilidi

Otomatik şanzımanın özel emniyet sistemleri vardır:

Park konumu (P)

Motor çalışırken hareketsiz duran Otomobil:

Vites seçme kolunu başka konuma geçirirken ayağınızı fren pedalı üzerinde tutunuz.

Elektronik vites kilidi - Vites kilidi Park konumu (P)

Vites kolunu **P** konumundan diğer vites konumlarına geçirebilmek için fren pedalı basılı olmalı ve uzaktan kumanda tuşu **II** konumunda olmalıdır, bkz sayfa 80.

Vites kilidi - Boş (N)

Vites kolu **N** konumundaysa ve araç en az 3 saniyedir hareketsizse (motorun çalışıp çalışmamasından bağımsız olarak) vites kolu kilitlenir.

Vites kolunu **N** konumundan diğer vites konumlarına geçirebilmek için fren pedalı basılı olmalı ve uzaktan kumanda anahtarı **II** konumunda olmalıdır, bkz sayfa 80.

Otomatik vites kolu kilidini devreden çıkartın

Araç, örneğin boşalmış bir akü nedeniyle çalıştırılamıyorsa, aracın hareket ettirilebilmesi için vites kolu **P** konumundan çıkartılmalıdır.

1. Orta konsolun arkasındaki bölmede lastik paspası kaldırın ve bölme kapağını açın.
2. Alt kısma anahtar dilini yerleştiriniz. Anahtarı aşağıya bastırıp tutun (Anahtar hakkında bilgi için bkz sayfa 50.)
3. Vites kolunu **P** konumundan çıkartın.

Otomatik şanzıman Powershift*

***D**: Otomatik vites konumları. +/–: Düz vites konumları.*

Powershift, klasik otomatik şanzımanın aksine çift mekanik kavrama diski olan 6 kademeli bir otomatik şanzımandır. Klasik otomatik şanzımanda bunun yerine gücü motordan şanzımana sevk eden hidrolik bir tork konvertörü bulunmaktadır.

Powershift şanzıman aynı şekilde çalışır ve daha önceki bölümde açıklanan Geartronic otomatik şanzımanla benzer kumandalara ve işlevlere sahiptir.

Powershift veya Geartronic?

Aracın Powershift şanzımanıyla donatılıp donatılmadığından emin olunmadığı durumda, kaput altında bulunan etiket numarası üzerindeki durum doğrulanabilir - bkz sayfa 380. Tanım "MPS6", Powershift – şanzıman olduğunu göstermektedir değilse Geartronic otomatik şanzımanıdır.

HSA

HSA (Hill Start Assist) fonksiyonu, yokuş yukarı kalkmadan veya geri gitmeden önce ayak fren pedalından çekilip gaz pedalına getirildiğinde birkaç saniye süreyle fren sisteminde basınç kalmasını sağlar.

Geçici frenleme etkisi, birkaç saniye sonra veya araç hızlanırsa sona erer.

Unutmayın

Şanzımanın çift kavramasında, örneğin araç dik bir eğimde uzun süre gaz pedalı ile hareketsiz tutulduğunda meydana gelen çok ısınma durumunda etkinleşen bir aşırı yük koruması vardır.

Aşırı ısınan şanzıman aracın sallanmasına ve titremesine neden olur, uyarı sembolü yanar ve bilgi ekranı bir mesaj gösterir. Şanzıman aynı zamanda bir sırada yavaş sürerken (10 km/saat veya daha yavaş), dik bir yokuşta veya römork takılıyken de aşırı ısınabilir. Şanzıman araç hareketsizken ayak pedalı basılıyken ve motor rölanti devrinde çalışırken soğur.

Sıralarda yavaş sürüş sırasında aşırı ısınma, kademeli olarak sürerek önlenebilir: Aracı durdurun ve ayağınız fren pedalı üzerindeyken öndeki trafiğe belirli bir mesafe oluncaya kadar bekleyin, kısa bir mesafe ileri sürün ve ardından yine ayağınız fren pedalındayken bir süre daha bekleyin.

ÖNEMLİ

Aracı yokuşta sabit tutmak için ayak frenini kullanın. Aracı gaz pedalı ile tutmayın. Vites kutusu aşırı ısınabilir.

Önemli bilgi için Powershift şanzıman ve aracın çekilmesine bakın - bkz sayfa 316.

Metin mesajı ve eylem

Bazı durumlarda, bir simge yanarken aynı anda ekranda bir mesaj görüntülenebilir.

Şanzımanlar

Simge	Gösterge ekranı	Sürüş karakteristikleri	Eylem
	Şnz. aşırı ısın. tutma freni	Sabit motor devrinde sabit hızı koruma zorluğu.	Şanzıman aşırı ısınmıştır. Ayak frenini kullanarak aracı sabit tutunuz.[A]
	Şnz. aşırı ısın. Güv. park et	Aracın çekişinde önemli derecede çekme.	Şanzıman aşırı ısınmıştır. Aracı derhal güvenli bir şekilde park ediniz.[A]
	Şnz. soğutma mot. çalışır tut	Şanzıman ışırı ısınması nedeniyle tahrik yok.	Şanzıman aşırı ısınmıştır. En hızlı soğutma için: Mesaj silinene kadar vitesi **N** veya **P** konumunda tutarak motoru rölanti devrinde çalıştırın.

[A] En hızlı soğutma için: mesaj silinene kadar vites kolu **N** veya **P** konumunda olacak şekilde motoru rölanti devrinde çalıştırınız.

Tabloda, şanzımanın aşırı sıcak hale gelmesi durumu için artırılmış ciddiyet derecesine sahip üç adım gösterilir. Ekran metniyle paralel olarak sürücü, aracın elektronik donanımlarının geçici olarak sürüş karakteristiklerini değiştirdiği konusunda bilgilendirilir. Uygun durumda bilgi ekranındaki talimatlara uyunuz.

DİKKAT

Tablo örnekleri aracın arızalı olduğunun bir göstergesi değildir, bunun yerine aracın parçalarından birinin zarar görmesini engellemek için bir güvenlik fonksiyonunun devrede olduğunu gösteriniz.

UYARI

Metin **Şnz. aşırı ısın. Güv. park et** ile kombine bir şekilde bir uyarı mesajı yok sayılırsa, vites kutusundaki sıcaklık öyle artar ki, debriyajın hatalı çalışmasına engel olmak için motor ile vites kutusu arasındaki güç aktarımını geçici olarak durdurulur. Ardından araç sürüşten geri kalır ve vites kutusu makul seviyede soğuyana kadar hareketsiz kalır.

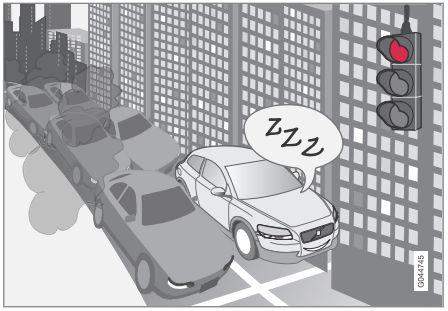
Otomatik şanzımanla ilgili olarak ilgili çözüm önerileriyle birlikte daha fazla ekran mesajı için, bkz sayfa 202.

Bir ekran metni, eylem gerçekleştirildikten veya gösterge çubuğu **OK** düğmesine bir kez basıldıktan sonra otomatik olarak silinir.

Daha sessiz ve temiz

Çevreyi korumak Volvo Car Corporation'ın temel değerlerinden biri olup tüm işlemlerimize etki eder. Bu hedef yönelimi, hepsi de yakıt sarfiyatını azaltma ortak amacına sahip çeşitli enerji tasarruf işlevlerinin kendi aralarında etkileşmesi konseptine sahip DRIVe araç serilerinde daha düşük egzoz emisyonlarının elde edilmesini sağladı.

Start/Stop hakkında genel bilgiler



Motor kapalıyken - daha sessiz ve temiz olur...

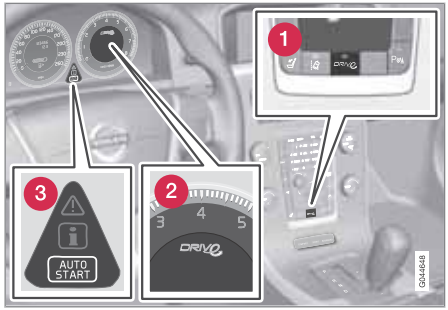
Bazı motor ve şanzıman kombinasyonları örneğin durgun trafikte ya da trafik ışıklarında beklerken devreye giren bir Çalıştırma ve Durdurma fonksiyonu ile donatılı halde gelir - daha sonra motor geçici olarak devre dışı bırakılır ve yolculuk devam ettiğinden otomatik olarak yeniden çalıştırılır.

Start/Stop fonksiyonu, uygun olduğu durumlarda motorun "otomatik olarak durmasına" imkan vererek aracı çevreye duyarlı bir şekilde sürebilmesi için sürücüye fırsat tanır.

Manuel ya da Otomatik

Vites kutusunun manuel ya da otomatik oluşuna bağlı olarak Start/Stop fonksiyonunda değişiklikler olduğuna dikkat edin.

Fonksiyon ve çalıştırma



1. Start/Stop Aç/Kapa.
2. Çalıştırıldığında ve metin mesajlarında kısaca yanar.
3. Motor otomatik olarak durur.

Start/Stop işlevi, motor anahtarla çalıştırıldığında otomatik olarak devre sokulur. Sürücü gösterge paneli üzerindeki bu sembolün kısaca yanıp sönmesiyle uyarılır, **Oto Marş-Stop AÇIK** ekran metni gösterilir ve Açma/Kapatma düğmesinin yeşil lambası yanıp söner.

Aracın aydınlatma, radyo gibi tüm normal sistemleri motor otomatik olarak durmuş bir motorla bile normal şekilde çalışmaya devam eder, sadece klima kontrol sisteminin fan devri

DRIVe Start/Stop*

veya aşırı yüksek sesli müzik sistemi gibi bazı donanımların işlevleri geçici olarak kısılabilir.

Motoru otomatik olarak durdurma

Motorun otomatik durdurulması için aşağıdakiler gereklidir:

Koşullar	M/A[A]
Boşa alın, vites kolunu boşa alın ve debriyaj pedalını bırakın - motor kapatılır.	M
Aracı ayak pedalıyla durdurun ve ayağınızı pedal üzerinde tutun - motor otomatik olarak durur.	A

[A] M = Manuel şanzıman, A = Otomatik şanzıman.

Motorun otomatik olarak durduğunu doğrulamak ve hatırlatmak üzere bilgi ekranındaki **AUTO START** sembolü yanıp söner.

Motoru otomatik olarak çalıştırma

Koşullar	M/A[A]
Vites kolu boştayken: Debriyaj pedalına veya gaz pedalına basın - motor çalışır. Uygun bir vitese takıp yola devam edin.	M
Aşağıdaki seçenek ayrıca yokuş aşağı bir eğimde de kullanılabilir: Ayak frenini serbest bırakın ve aracın hareket etmesine izin verin - hız normal yürüme temposunu aştığında motor otomatik olarak çalışır.	M
Ayak pedalı üzerindeki ayak basıncını kaldırın - motor otomatik olarak başlar ve yolculuğa devam edilebilir.	A

[A] M = Manuel şanzıman, A = Otomatik şanzıman.

Çalıştırma yardımı HSA

Ayak freni, motoru otomatik olarak çalıştırmak için yokuş yukarı bir eğimde de serbest bırakılabilir - HSA fonksiyonu aracın geriye doğru kaymayacağını gösterir.

HSA ((Hill Start Assist)), otomatik olarak durmuş bir motorla kalkış için sürücü ayağını fren pedalından gaz pedalına geçirdiğinde fren sistemindeki basıncın, geçici olarak kullanılabileceği anlamına gelir. Geçici frenleme etkisi, birkaç saniye sonra veya araç hızlanırsa sona erer.

127 sayfasında HSA hakkında daha fazla bilgi mevcuttur.

Start/Stopişlevinin devreden çıkartılması

Belirli durumlarda otomatik Start/Stop fonksiyonunun geçici olarak kapatılması tavsiye edilebilir - bu işlem, düğme lambasının söndüğü noktada bu düğmeye bir kez basılarak yapılır.

Devreden çıkan Start/Stop bu işlev, gösterge ekranındaki simge söndürülerek ve **Oto Marş-Stop KAPALI** mesajı yaklaşık 5 saniye gösterilerek belirtilir, bu esnada düğmenin ışığı da söner.

Start/Stop işlevi düğmeyle tekrar çalıştırılana veya motor anahtarla tekrar çalıştırılana kadar devre dışı kalır.

Sınırlamalar

Motor otomatik olarak durmaz

Start/Stop işlevi devrede olsa bile motor otomatik olarak durmaz:

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

DRIVe Start/Stop*

Koşullar	M/A[A]
araç, ilk anahtarla çalıştırmadan veya son otomatik durdurmadan sonra yaklaşık 5 km/saat (= hızlı yürüme temposu) hıza ulaşmamıştır.	M + A
sürücü emniyet kemeri tokasını açarsa.	M + A
akünün kapasitesi izin verilen en düşük seviyenin altındadır.	M + A
motor normal çalışma sıcaklığında değildir.	M + A
dışarıdaki sıcaklık donma noktasının altında veya yaklaşık 30 °C'nin üzerindedir.	M + A
yolcu bölmesindeki ortam ön ayar değerlerinden farklılık gösterir - yüksek devirde çalışan havalandırma fanıyla gösterilir.	M + A
araç geriye hareket ettirilir.	M + A
akü sıcaklığı donma noktasının altında veya yaklaşık 55 °C'nin üzerinde.	M + A
sürücü büyük direksiyon hareketleri yapar.	M + A
egzoz sisteminin partikül filtresi tamamen dolu - geçici olarak devre dışı bırakılan Start/Stop fonksiyonu, otomatik bir temizleme döngüsü gerçekleştirildiğinde tekrar etkinleştirilir (bkz sayfa 300).	M + A
yol çok diktir.	M + A
aracın elektrik sistemine elektriksel olarak bir römork bağlanmıştır.	M + A
atmosferik hava basıncı, deniz seviyesinin 1500-2000 metre üzerindeki değerden düşüktür - mevcut hava basıncı hakim hava koşullarına göre değişir.	A
adaptif cruise control Queue Assist etkinleştirilmiştir.	A
vites kolu **D** konumundayken sürücü kapısı açılmıştır.	A
vites kolu **D** konumundan **S** konumuna[B] veya "**+/-**" konumuna getirilmiştir.	A

[A] M = Manuel şanzıman, A = Otomatik şanzıman.
[B] Spor mod.

Motor otomatik olarak çalışır

Otomatik olarak durmuş bir motor, sürücünün yolculuğa devam etme kararının olmadığı bazı durumlarda tekrar çalışabilir. Aşağıdaki durumlarda, sürücü debriyaj pedalına (düz şanzıman) basmıyorsa ya da ayağını fren pedalından (otomatik şanzıman) çekmiyorsa motor otomatik olarak başlatılır:

Koşullar	M/A[A]
Camlarda buğu oluştuğunda.	M + A
Yolcu kabinindeki ortam ön ayarlı değerlerden sapar.	M + A
Dış sıcaklık donma noktasının altına düşer ya da yaklaşık 30 °C'yi aşar.	M + A

DRIVe Start/Stop*

Koşullar	M/A[A]
Geçici yüksek akımlı bir kalkış olur veya akü kapasitesi izin verilen en düşük seviyeye düşer.	M + A
Fren pedalına arka arkaya basılmıştır.	M + A
Araç normal yürüme hızından daha yüksek bir hızda kaymaya başlar.	M
Vites kolu **D** veya **N** konumundayken sürücü kemeri kilidi açılmıştır.	A
Direksiyon simidi hareketleri.	A
Vites kolu **D** konumundan "**+/-**" ya da **R** konumuna geçirilir.	A
Vites kolu **D** konumundayken sürücü kapısı açılmıştır - bir "tınlama" sesi ve metin mesajı, Start/Stop işlevinin aktif olduğunu bildirir.	A

A M = Manuel şanzıman, A = Otomatik şanzıman.

UYARI

Motor otomatik olarak durduğu zaman kaputu açmayın – motor otomatik olarak aniden çalışmaya başlayabilir. Kaputu açmadan önce öncelikle **START/STOP ENGINE** düğmesini kullanarak motoru normal şekilde kapatın.

Motor otomatik olarak çalışmaz

Motor otomatik olarak durduktan sonra aşağıdaki durumlarda otomatik olarak çalışmaz:

Koşullar	M/A[A]
Debriyaja basılmadan vitese geçilmiştir - otomatik çalıştırmayı etkinleştirmek için vites kolunun boşa alınması gerektiği ekranda sürücüye gösterilen yazılı bir mesajla hatırlatılır.	M
Sürücü bağlı değilse, vites kolu **P** konumundaysa ve sürücü kapısı açıksa - normal motor çalıştırması gerçekleştirilmelidir.	A
Vites kolu **P** konumuna getirildiğinde - motoru yeniden çalıştırmak için **START/STOP ENGINE** düğmesine basın. **START/STOP ENGINE** düğmesi ile motoru çalıştırmadan önce sürücü kapısı açılırsa Start/Stop işlevi kapatılır.	A

A M = Manuel şanzıman, A = Otomatik şanzıman.

Düz şanzımanla istemeden motoru durdurma

Bir çalıştırma işleminin başarısız olması ve motor durması halinde aşağıdaki şekilde devam edin:

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

1. Debriyaj pedalına tekrar basın - motor otomatik olarak çalışır.
2. Belirli durumlarda vites kolu nötr pozisyonda olmalıdır. Ardın bilgi ekranı **Vitesi boşa al** metni gösterir

Daha fazla bilgi ve ayarlar

Araçtaki **MY CAR** menü sistemi, bir kaç olası ayar ve seçenekle DRIVe konseptinin parçalarını açıklayan talimatları içerir - bkz sayfa 205.

Metin mesajı

Start/Start işlevi, bu gösterge lambasıyla birlikte belirli durumlarda gösterge ekranında metin mesajları da gösterebilir. Bunlardan bazıları için uygulanması gereken önerilmiş bir eylem bulunur. Aşağıdaki tabloda bazı örnekler gösterilmektedir.

Simge	mesaj	Bilgi/Eylem	M/A[A]
DRIVe	Oto Marş-Stop AÇIK	Start/Stop etkinleştirildikten sonra yaklaşık 5 saniye boyunca yanar.	M + A
	Oto Marş-Stop KAPALI	Start/Stop kapatıldıktan sonra yaklaşık 5 saniye boyunca yanar.	M + A
DRIVe	Otomatik Çalıştırma-Durdurma serv. gerekli	Start/Stop devre dışıdır. Bir servis ile irtibata geçin - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.	M + A

DRIVe Start/Stop*

Simge	mesaj	Bilgi/Eylem	M/A[A]
DRIVE	Motor idare sistemi	Otomatik bir fonksiyon kontrolü yapıldı.	M + A
AUTO-STOP	Motor oto marş konumunda	Motor otomatik çalışmak için hazır - fren veya debriyaj pedalına basılmasını bekliyor.	M
DRIVE	Marş düğmesine bas	Motor otomatik olarak çalışmayacak - **START/STOP ENGINE** düğmesiyle motoru normal şekilde çalıştırın.	M
	Çalıştırmak için debriyaj pdl bas	Motor otomatik çalıştırma için hazır - debriyaj pedalına basılmasını bekliyor.	M
	Çalıştırmak için ayak frenine basın	Motor otomatik çalıştırma için hazır - fren pedalına basılmasını bekliyor.	M
	Marş için fren ve debriyaja bas	Motor otomatik çalıştırma için hazır - fren veya debriyaj pedalına basılmasını bekliyor.	M
DRIVE	Vitesi boşa al	Vitese debriyaja basılmaksızın geçilmiş - devreden çıkartın ve vites kolunu boşa alın.	M
AUTO-STOP	Motor oto marş konumunda	Motor otomatik çalışmak için hazır - fren pedalının serbest bırakılmasını bekliyor.	A

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

DRIVe Start/Stop*

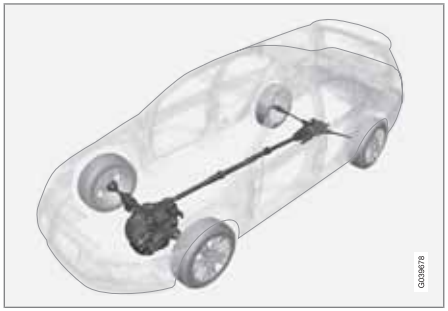
Simge	mesaj	Bilgi/Eylem	M/A[A]
DRIVE	**Marş için P veya N'yi seç**	Start/Stop devre dışı bırakıldı - vites kolunu **N** veya **P** konumuna getirin ve **START/STOP ENGINE** düğmesi ile aracı normal şekilde başlatın.	A
DRIVE	**Marş düğmesine bas**	Motor otomatik şekilde başlamayacaktır - **START/STOP ENGINE** düğmesiyle ve vites kolunu **P** ya da **N** konumuna getirerek normal şekilde başlatın.	A

[A] M = Manuel şanzıman, A = Otomatik şanzıman.

Eylemin tamamlanmasını müteakip mesaj kaybolmazsa bir teknik servisle irtibata geçilmelidir - yetkili bir Volvo servisi olması tavsiye edilir.

Dört tekerden çekiş – AWD*

Dört Tekerlekten Çekiş her zaman devrededir



Dört Tekerlekten Çekiş aracın dört tekerleğinin de aynı anda çekiş gücüne sahip olduğu anlamına gelir.

Güç otomatik olarak ön ve arka tekerleklere dağıtılır. Elektronik olarak kumanda edilen kavrama sistemi, yol üzerinde en iyi tutuşu sağlayacak şekilde gücü tekerleklere dağıtır. Böylece en iyi çekiş sağlanır ve patinajı önlenir. Normal sürüş koşulları altında gücün büyük çoğunluğu ön tekerleklere aktarılır.

Dört tekerlekten çekiş yağmurda, karda ve buzlu havalarda sürüşü iyileştirir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Genel

Araçta iki fren devresi vardır. Eğer devrelerden birisi hasar görürse bu frenlerin normal fren etkisi vermesi için fren pedalına daha derin seviyede ve daha sert basılması gerektiği anlamına gelir.

Sürücünün fren pedalına yaptığı baskı fren servosu ile desteklenir.

UYARI

Frenin servo desteğinin çalışması için motor çalışmakta olması gereklidir.

Eğer frene motor çalışmıyorken basılırsa, pedal daha sert hissedilir ve aracı frenlemek için daha çok güç gerekir.

Çok dağlık arazide veya çok ağır yükle giderken frenler motor freni kullanılarak rahatlatılabilir. Motor freni özellikle çıkarken kullanılan vitesle iniş yapıldığında en etkili olur.

Araçta ağır yüklerle ilgili daha genel bilgiler için, bkz sayfa 390.

Kilitlenme önleyici fren sistemi

Araç, frenleme yapıldığında tekerleklerin kilitlenmesini önleyen ABS (Anti-lock Braking System) sistemiyle donatılmıştır. Bunun anlamı direksiyon hakimiyetinin korunması ve örneğin bir tehlikenin etrafından manevra yapmayı kolaylaştırmasıdır. Bu fonksiyon devreye girdiğinde fren pedalında bir titreşim hissedilebilir ve bu durum normaldir.

ABS sisteminin kısa testi motor çalıştırıldıktan sonra sürücü fren pedalını serbest bıraktığında otomatik olarak yapılır. ABS sisteminin daha ileri bir testi araç 10 km/s hıza ulaştığında yapılabilir. Test, fren pedalına kısa süreli basıp çekerek yapılabilir.

Acil durum fren lambaları ve otomatik dörtlü flaşörler

Acil fren lambaları arkadaki araçları ani fren hakkında uyarmak için devreye alınır. Fonksiyon, fren lambasının - normal frenlemede olduğu gibi - daimi bir parlama yerine yanıp sönmesi anlamına gelir.

Acil durum fren lambaları, ABS sistemi çalışıyorsa ve/veya ani frenleme durumunda 50 km/saatin üzerindeki hızlarda devreye alınır. Arabanın sürati 10 km/saatin altına düştüğünde fren lambaları yanıp sönmekten normal daimi parlamaya döner - aynı zamanda tehlike uyarı flaşörleri devreye alınır ve onlar sürücü gaz pedalı ile motor süratini değiştirene kadar veya düğmeleri vasıtasıyla devre dışı bırakılana kadar yanıp sönmeye devam ederler bkz sayfa 94.

Fren disklerinin temizlenmesi

Fren disklerindeki kir ve su, frenin işleyişini geciktirebilir. Bu gecikme fren balatalarının temizlenmesiyle en aza indirgenir.

Islak yollarda, uzun süreli park etmeden önce ve araç yıkandıktan sonra manuel temizlik yapılması önerilir. Bu işlemi yoldayken kısa bir süre frene hafifçe basmak suretiyle gerçekleştiriniz.

Acil Durum Fren Desteği

Acil Durum Fren Desteği EBA (Emergency Brake Assist) fren gücünün artmasında yardımcı olur ve böylece fren mesafesi azalır. EBA sürücünün fren stilini tespit eder ve fren gücünü gerektiği şekilde arttırır. ABS sistemi devreye girdiğinde fren kuvveti, seviyesine kadar çıkabilir. Fren pedalındaki baskı azalınca EBA fonksiyonu kesilir.

DİKKAT

EBA devreye girince fren pedalı her zamankinden biraz daha alçalır, fren pedalına gerektiği kadar basınız (tutunuz). Eğer fren pedalı bırakılırsa tüm frenleme kesilir.

Bakım

Aracı mümkün olduğunca emniyetli ve güvenilir tutmak için Servis ve Garanti Kitapçığında

Ayak freni

tanımlanan şekilde Volvo servis aralıklarını takip edin, bkz sayfa 338.

ÖNEMLİ

Fren sistemi bileşenleri üzerindeki aşınma düzenli olarak kontrol edilmelidir.

Prosedür hakkında bilgi almak veya muayene yaptırmak için bir atölye ile irtibata geçin, yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.

Kombine gösterge panelindeki simgeler

Simge	Teknik özellikler
	Sürekli yanıyor – Fren hidroliği seviyesini kontrol ediniz. Eğer seviye düşükse, fren hidroliği doldurunuz ve fren hidroliği kaybının sebebini araştırınız.
	Motor çalıştığında 2 saniye sürekli yanıyor – Aracın son çalıştırılışında fren sisteminin ABS fonksiyonunda bir arıza oluşmuş demektir.

UYARI

ve aynı anda yanarsa, fren sisteminde bir arıza var demektir.

Fren hidrolik deposu seviyesi bu aşamada normalse, dikkatli bir şekilde en yakın servise gidin ve fren sistemini kontrol ettirin - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

Fren hidroliği, fren hidrolik deposunda **MIN** seviyeden daha düşükse, fren hidroliği ekleyene kadar aracı daha fazla sürmeyiniz.

Fren hidroliği kaybının nedeni araştırılmalıdır.

Genel[1]

HDC, otomatik motor freniyle mukayese edilebilir. Yokuş aşağı giderken ayağınızı gaz pedalından kaldırdığınızda araç normalde motor tarafından düşük motor rölanti devirlerini sağlayacak şekilde frenlenir, buna motor freni denir. Ancak yokuş dikleştikçe ve araçtaki yük arttıkça araç motor frenine rağmen daha hızlı inmeye başlar. Bunun üzerine aracın daha fazla hızlanmasını engellemek için sürücünün freni kullanması gerekir.

Bu fonksiyon dik yokuşlarda hızı sadece gaz pedalını kullanarak artırmayı/azaltmayı freni kullanmadan mümkün kılar. Gaz pedalının duyarlılığı azalır ve motor devrini sınırlı bir aralığa ayarlamak için kısıtlanan pedalın tam olarak çalıştırılması ile daha kesin bir hal alır. Fren sistemi kendini frenleyerek düşük ve dengeli bir hız sağlar ve böylece sürücü aracın hakimiyetine odaklanabilir.

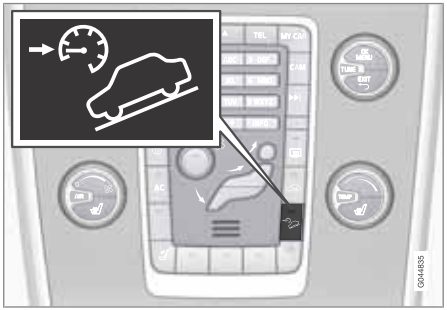
HDC, bozuk satıhlı ve kaygan zeminli dik yokuşlarda özellikle faydalıdır. Örneğin bir rampada arkaya üzerine tekne yüklenmiş bir römork bağlıyken kalkışta.

UYARI

HDC her koşulda çalışmaz ancak sadece tamamlayıcı bir takviye olarak tasarlanmıştır.

Aracın emniyetli bir şekilde sürülmesinde en büyük sorumluluk daima sürücüye aittir.

Fonksiyon



HDC orta konsoldaki bir anahtar kullanılmak suretiyle devreye sokulur veya devreden çıkartılır. Fonksiyon devredeyken düğmedeki gösterge lambası yanar. HDC çalışırken sembolü yanar ve ekranda **Yokuş inme kontrolü açık** görüntülenir.

Bu fonksiyon sadece vites birinci konumundayken veya geri vitesteyken çalışır. Otomatik şanzımanda vites kolu konumu **1** seçilmelidir ve yol bilgisayarı gösterge ekranında 1 rakamı görüntülenir, bkz sayfa 125.

DİKKAT

HDC, otomatik şanzımanda vites kolu **D** konumundayken devreye sokulamaz.

Çalıştırma

HDC, aracın motor freniyle ileri yönde azami 10 km/saat ve geriye 7 km/saat hızla hareket etmesini sağlar. Ancak, vitesin kayıtlı hızları dahilindeki herhangi bir hız gaz pedalı kullanılarak seçilebilir. Gaz pedalı bırakıldığında araç yokuşun eğiminden bağımsız olarak ve fren pedalı kullanılmaksızın seri bir şekilde 10 veya 7 km/saat hıza yavaşlar.

Bu fonksiyon devredeyken fren lambaları otomatik olarak yanar. Sürücü freni kullanarak aracı istediği ana frenleyebilir veya durdurabilir.

HDC devre dışı bırakıldı:

[1] HDC yalnızca XC70'te mevcuttur.

HDC Hill Descent Control

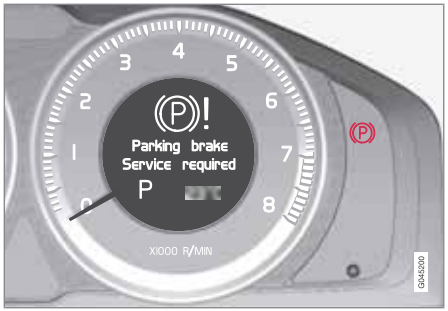
- orta konsoldaki açma/kapama düğmesi ile
- düz şanzımanda **1** üzerinde bir vites seçildiğinde
- otomatik şanzımanda **1** üzerinde bir vites seçildiğinde veya vites kolu **D** konumuna getirildiğinde.

Bu fonksiyon istenildiği anda devreden çıkartılabilir. Dik bir yokuşta devreye girerse frenleme etkisi doğrudan devreden çıkmaz, ancak yavaş yavaş çıkar.

DİKKAT

HDC etkin konumdayken, gaz pedalına basılmasıyla motorun cevap verme süresi arasında bir gecikme olduğunu gözlemleyebilirsiniz.

Genel



Fonksiyon

Elektrikli el freni devreye girerken hafif bir elektrik motoru sesi duyulabilir. Bu ses ayrıca el freninin otomatik fonksiyon kontrolü sırasında da duyulabilir.

El freni çekildiğinde araç hareketsiz haldeyse, sadece arka tekerleklere etki eder. Araç hareket halindeyken çekilmişse normal ayak freni kullanılır, yani fren dört tekerlekte de çalışır. Araç neredeyse hareketsiz duruma geldiğinde fren fonksiyonu arka tekerleklere geçer.

Düşük akü gerilimi

Eğer akü gerilimi çok düşükse el freni ya bırakılmaz ya da devreye girmez. Akü gerilimi çok düşükse bir takviye aküsü bağlayınız, bkz sayfa 122.

El freninin uygulanması

El freni kontrolü - uygulayın.

1. Fren pedalına ayakla sıkıca basınız.
2. Kumandaya basınız.
   > kombine gösterge paneli sembolü yanıp sönmeye başlar - sabit olarak yandığında uygulanır.
3. Fren pedalın bırakınız ve otomobilin durgun halde olduğundan emin olunuz.

- Aracı park ederken daima 1. vitese (düz şanzıman için) geçiniz veya vites kolunu **P** (otomatik şanzıman için) konumuna getiriniz.

Araç hareket halindeyken, acil bir durumda kumandaya basılarak el freni devreye sokulabilir. Kumanda bırakıldığında veya gaz pedalına basıldığında frenleme etkisi kesilir.

DİKKAT

10 km/s'nin üzerindeki hızlarda acil durum frenine basılması durumunda fren süresince bir sinyal sesi duyulur.

Yokuşta park etme

Araç yokuş yukarı bakacak şekilde park edildiyse:

- Tekerlekleri kaldırım taşından **uzaklaşacak** şekilde çevirin.

Araç yokuş aşağı bakacak şekilde park edildiyse:

- Tekerlekleri kaldırım taşına **doğru** çevirin.

UYARI

Aracınızı rampaya park ederken daima el frenini çekin; aracı viteste veya **P** konumunda bıraktığınızda, aracınızın otomatik şanzımanlı olması halinde her durumda kaldıramazsınız.

El freni

El freninin devreden çıkartılması

El freni kontrolü - serbest bırakın.

Düz şanzımanlı araçlar

Manüel bırakma

1. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa takınız.[1]
2. Fren pedalına ayakla sıkıca basınız.
3. Kumandayı çekiniz.
   > El freni serbest bırakılır ve kombine gösterge paneli sembolü kaybolur.

DİKKAT

Ayrıca el freni de fren pedalı yerine debriyaj pedalına basılarak manuel olarak serbest bırakılabilir. Volvo fren pedalının kullanılmasını önermektedir.

Otomatik bırakma

1. Motoru çalıştırınız.
2. 1. vitese veya ters vitese alın.
3. Debriyajı yavaşça bırakın ve gaza basın.
   > El freni serbest bırakılır ve kombine gösterge paneli sembolü kaybolur.

Otomatik şanzımanlı araçlar

Manüel bırakma

1. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa takın[1].
2. Fren pedalına ayakla sıkıca basınız.
3. Kumandayı çekiniz.
   > El freni serbest bırakılır ve kombine gösterge paneli sembolü kaybolur.

Otomatik bırakma

1. Emniyet kemerinin takılması.
2. Motoru çalıştırınız.
3. Fren pedalına ayakla sıkıca basınız.
4. Vites kolunu **D** veya **R** konumuna getiriniz ve gaza basınız.
   > El freni serbest bırakılır ve kombine gösterge paneli sembolü kaybolur.

DİKKAT

Güvenlik gerekçesiyle, el freni otomatik olarak sadece motor çalışıyorken ve sürücü emniyet kemerini takıyorsa bırakılır. Otomatik şanzımanlı araçlarda gaz pedalına basıldığında ve vites kolu **D** veya **R** konumundaysa el freni hemen bırakılır.

Yokuş yukarı ağır yük

Römork gibi ağır bir yük, dik bir yokuşta el freninin otomatik olarak devreden çıkartıldığı bir durumda aracın geriye kaymasına neden olabilir. Kalkışta kumandaya basarak bundan kaçınınız. Motor çekiş sağladığında kontrolü bırakınız.

Fren balatalarının değiştirilmesi

Elektrikli el freni tasarımından dolayı arka fren balataları bir serviste değiştirilmelidir - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

[1] Anahtarsız sistem bulunan bir araç için: **START/STOP ENGINE** düğmesine basın.

Ekrandaki semboller ve mesajlar

Simge	Mesaj	Anlamı/Eylem
(P)!	"Mesaj"	Bilgi ekranındaki mesajı okuyunuz.
Ⓟ		Yanıp sönen lamba el freninin devrede olduğu gösterir. Eğer lamba başka herhangi bir durumda da yanıp sönerse bu, bir arıza meydana geldiği anlamına gelir. Bilgi ekranındaki mesajı okuyunuz.
	El freni tam serb. değil	Bir arıza, el freninin serbest kalmasını engelledi - Freni uygulamayı ve serbest bırakmayı deneyin. Arıza, bir kaç denemeden sonra hala devam ediyorsa: Bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir. Not: Yolculuğa bu hata mesajıyla devam edilirse bir uyarı sinyali verilir.
	El freni çekili değil	Bir arıza, el frenini uygulamayı engelledi - Freni serbest bırakmayı ve uygulamayı deneyin. Arıza, bir kaç denemeden sonra hala devam ediyorsa: Bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir. Bu mesaj aynı zamanda düz şanzımanlı araçlarda, araç kapı açıkken düşük hızlarda kullanıldığında el freni istenmeden serbest kaldığında sürücüyü uyarmak için de yanar.
	El freni Servis gerekli	Bir arıza oluştu - Freni uygulamayı ve serbest bırakmayı deneyin. Arıza, bir kaç denemeden sonra hala devam ediyorsa: Bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

- Araç arıza düzeltilmeden önce park edildiği takdirde tekerlekler yokuşta park ediliyormuş gibi çevrilmelidir ve vites kolu 1. vites (düz şanzıman) veya **P** (otomatik şanzıman) konumunda olmalıdır.

HomeLink® *

Genel

HomeLink®[1] maksimum üçe kadar aygıtı (örn. garaj kapısı açma aygıtı, dış ortam aydınlatması, iç aydınlatma vb.) uzaktan kontrol etmenizi ve sağlayan ve böylece onların uzaktan kumandalarının yerine geçen programlanabilir bir uzaktan kumandadır. HomeLink® hakkında daha fazla bilgi için, bkz: www.homelink.com veya 00 8000 466 354 65 numaradan (veya özel tarifeli numaradan +49 6838 907 277) bizi arayın.

UYARI

- Garaj kapısını veya girişini çalıştırmak için HomeLink® kullanılıyorsa, hareket halindeyken kapı veya girişin yakınında kimse bulunmadığından emin olun.
- Garaj kapısı açma mekanizması programlanırken araç garajın dışında kalmalıdır.
- Emniyet stopu ve emniyet geri hareketi olmayan garaj kapısı için HomeLink® kullanmayın.

orijinal uzaktan kumandayı daha sonra programlamak için saklayın (örneğin arabanızı değiştirirken veya bir başka araçta kullanırken). Ayrıca araç satıldığında düğmeler için programlamanın silinmesi de tavsiye edilmelidir. Bkz bölüm "HomeLink ® düğmelerinin sıfırlanması" sayfa 145.

HomeLink®'in Programlanması

DİKKAT

Belirli araçlarda HomeLink® programlanmadan veya kullanılmadan önce kontak anahtarı açık veya "aksesuar pozisyonuna" getirilmelidir. Mümkünse, hızlı programlama ve radyo sinyalinin gelişmiş iletimi için HomeLink® ile yer değiştirecek olan yani bataryaları uzaktan kumandaya yerleştirin. HomeLink® tuşları programlamadan önce sıfırlanmalıdır. Bu yapıldığında HomeLink® "öğrenme moduna" ayarlanır ve programlanmaya hazır hale gelir.

1. orijinal uzaktan kumandayı programlanacak HomeLink® düğmesine doğrultun ve düğmeden 5-14 cm mesafede tutun. HomeLink® üzerindeki gösterge lambasını engellemeyin.
2. Orijinal uzaktan kumandasındaki düğmeye ve HomeLink® üzerinde programlanan düğmeye eş zamanlı olarak basın. Gösterge lambası yavaş yanıp sönmeden hızlı yanıp sönmeye değişene kadar düğmelere basmayı bırakmayın. Gösterge lambası hızlı bir şekilde yanıp söndüğünde her iki düğmede bırakılmalıdır.

[1] HomeLink ve HomeLink ev simgesi Johnson Controls, Inc. şirketinin tescilli ticari markasıdır.

3. **programlanacak HomeLink® düğmesine bakın, 5 saniye basılı tutun ve ardından bırakın.** Gerekirse garaj kapısı etkinleştirilene kadar tekrar edin. Kapı etkinleşmemişse, programlanan HomeLink® düğmesine basılı tutun ve gösterge lambasını basılı tutun.
   > **Sabit parlaklık:** Düğmeye basılı tutulduğunda gösterge lambası sabit bir şekilde yanar ve bu da **programlamanın tamamlandığını** gösterir. Programlanan HomeLink® düğmesine basıldığında garaj kapısı, bahçe kapısı vb. şimdi aktive olmalıdır.

   Sabit olmayan parlaklık: Gösterge lambası yakl. 2 saniye süreyle hızlı bir şekilde yanıp söner ve ardından sabit yanmaya başlar. Bu durumda, cihazın yuvarlanan kod ile programlanmasını (genellikle garaj kapısı açma cihazı) tamamlamak için 4-6 programlama adımları ile devam edin.
4. "Programlama düğmesini[2]" örneğin garaj kapısı üzerindeki alıcıya yerleştirin, normalde alıcı üzerindeki anten braketine yakın konumdadır.
5. Alıcının "Programlama düğmesine" basın ve bırakın. Düğmeler yakl. 30 saniye süreyle yanıp söner ve bir sonraki adım bu süre içerisinde yerine getirilmelidir.
6. Alıcının "programlama düğmesi" hala yanıp sönüyorken, programlanacak HomeLink® üzerindeki düğmeye basın ve yaklaşık iki saniye basılı tutun ve ardından bırakın. Programı kararlaştırmak için basma/basılı tutma/bırakma işlemini maksimum 3 kez tekrarlayın.

Çalıştırma

HomeLink® tam olarak programlandığında bağımsız orijinal uzaktan kumandaların yerine kullanılabilir.

Programlanan düğmeye basın ve garaj kapısı, alarm sistemi vs. etkin hale gelene kadar (bir kaç saniye sürebilir) basılı tutun. Doğal olarak orijinal uzaktan kumandalar gerektiğinde hala HomeLink® ile paralel olarak kullanılabilirler.

DİKKAT

Kontak kapatılmamışsa, HomeLink® sürücü kapısı açıldıktan 30 dakika sonra çalışacaktır.

Programlama sorunları mevcutsa. HomeLink® ile www.homelink.com adresinden veya 00 8000 466 354 65 numara (ya da özel tarifeli numara +49 6838 907 277) ile irtibat kurun..

HomeLink® düğmelerinin sıfırlanması

Yalnızca tüm HomeLink® düğmelerinin aynı anda sıfırlanması mümkündür, ayrı ayrı sıfırlanamazlar. Bununla birlikte düğmeler ayrı ayrı programlanabilir, bkz. aşağıdaki bölüm "Her bir düğmenin programlanması".

1. HomeLink® üzerindeki iki dış düğmeye basın ve gösterge lambası yanıp sönmeye başlayana kadar bırakmayın.
2. Düğmeleri bırakın.
   > HomeLink® artık "öğrenme modu" diye bilinen moddadır ve yeniden programlanmaya hazırdır, bkz. bölüm "HomeLink ® 'in Programlanması" sayfa 144.

Her bir düğmenin programlanması

Tek bir HomeLink® düğmesini yeniden programlamak için, aşağıdaki gibi ilerleyin:

1. Gerekli düğmeye basın ve **bırakmayın**.
2. HomeLink® üzerindeki gösterge lambası yanıp sönmeye başlarsa yaklaşık 20 saniye sonra bölüm "HomeLink ® 'in Programlan-

[2] Atanan düğme ve rengi üreticiye bağlı olarak değişir.

HomeLink® *

masını" sayfa 144 üzerindeki 1. adımla başlayın.

Daha fazla bilgi veya HomeLink® hakkında yorumlarınız için www.homelink.com adresini ziyaret edin veya 00 8000 466 354 65 numaralı (ya da özel tarifeli numara +49 6838 907 277) telefonu arayın.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

DSTC – Denge ve çekiş kontrolü sistemi..... 150
Yol tabelası bilgileri - RSI*..... 152
Cruise control*..... 154
Adaptif cruise control sistemi*..... 156
Mesafe uyarı*..... 166
City Safety™..... 169
Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı ve Yaya Koruma*..... 174
Driver Alert System*..... 182
Driver Alert System - DAC*..... 183
Driver Alert System - LDW*..... 186
Park Yardımcısı*..... 189
Park etmeye yardımcı kamera*..... 192
BLIS* – Kör Nokta Bilgi Sistemi..... 196

G000000

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

04

SÜRÜCÜ DESTEĞİ

DSTC – Denge ve çekiş kontrolü sistemi

DSTC hakkında genel bilgiler

Stabilite ve çekiş kontrol sistemi, DSTC (Dynamic Stability & Traction Control) sürücünün patinaj yapmasını önlemeye yardımcı olur ve aracın çekişini iyileştirir.

Fren yapılırken sistemin devreye girişi bir darbe sesiyle fark edilebilir. Gaz pedalına basıldığında araç umulandan daha yavaş hızlanabilir.

Aktif Sapma Kontrolü
Fonksiyon, aracı dengelemek için ayrı ayrı her tekerlekteki tahrik ve fren kuvvetini sınırlandırır.

Patinaj Kontrolü
Fonksiyon hızlanma esnasında tekerleklerin yol yüzeyinde patinaj yapmasını engeller.

Çekiş kontrol sistemi
Fonksiyon düşük hızlarda devrededir ve tahrik gücünü patinaj yapan tekerlekten patinaj yapmayan tekerleğe aktarır.

Römork Denge Yardımı* - TSA
Bu fonksiyon, bir savrulma durumunda araç ve römorkun dengesini korumaya çalışır, bkz sayfa 315.

DİKKAT

Sürücü **Sport** modunu seçtiğinde, bu işlev devre dışı kalır.

Çalıştırma

Seviye seçimi - Sport modu
DSTC sistemi her zaman devrededir - devreden çıkartılamaz.

Ancak sürücü daha aktif bir sürüş deneyimi sağlayan **Sport** modunu seçebilir. **Sport** modundayken sistem gaz pedalının, direksiyon simidi hareketlerinin ve virajların normal sürüşe kıyasla daha aktif olduğunu tespit eder ve devreye girip aracı dengelemeden önce arka bölümde belli bir seviyeye kadar kontrollü bir savrulma olmasına izin verir.

Ayrıca sürücü gaz pedalına basmayı bırakarak kontrollü savrulmayı durdurursa DSTC sistemi devreye girer ve aracın dengesini sağlar.

Sport modunda, araç sıkıştığında veya gevşek bir zeminde - örneğin kumda veya derin karda sürüş esnasında azami çekiş sağlanır.

Sport modunu seçmek için:

1. Orta konsol düğmesine **MY CAR** basın ve ekranda menü sisteminde arayın ve **My V70/XC70 ➔ DSTC**'i tespit edin. (Menü sisteminde bilgi için bkz sayfa 204).
2. Kutudaki işareti kaldırın ve **ÇIKIŞ** ile menü sistemine geri dönün.
   > Sistem artık daha sportif bir sürüş stiline izin verir.

Sport modu, sürücü tarafından iptal edilene veya motor durdurulana kadar devrede kalır - motor tekrar çalıştırıldığında DSTC sistemi normal moduna geri döner.

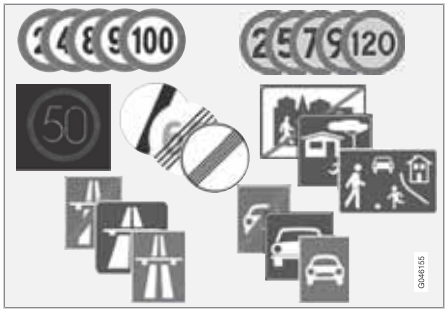
* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Ekrandaki semboller ve mesajlar

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
	DSTC Geçici kapalı	Fren diski çok ısındığı için DSTC sistemi geçici olarak azaltılmıştır. -Frenler soğuduğunda bu fonksiyon otomatik olarak tekrar etkinleştirilir.
	DSTC Servis gerekli	DSTC sistemi devre dışıdır. • Aracı güvenli bir alanda durdurun, motoru kapatın ve tekrar çalıştırın. • Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.
 ve 	"Mesaj"	Hız gösterge ekranında bir mesaj görünür - Okuyun!
	2 saniyeliğine sabit ışık.	Motor çalıştırıldığında yapılan sistem kontrolü.
	Yanıp sönen ışık.	DSTC sistemi etkinleştirildi.
		Sport modu etkinleştirildi.

Yol tabelası bilgileri - RSI*

RSI hakkında genel bilgiler



Okunabilir hız tabelalarına örnekler[1].

Yol tabelası bilgileri işlevi (RSI – Road Sign Information), başka öğelerin yanı sıra geçerli hız, bir otobanın veya yolun başlangıcı/bitişi veya sollamanın yasak olduğu yerler hakkında bilgilerle aracın hangi yol tabelalarını geçtiğini sürücünün hatırlamasına yardımcı olur.

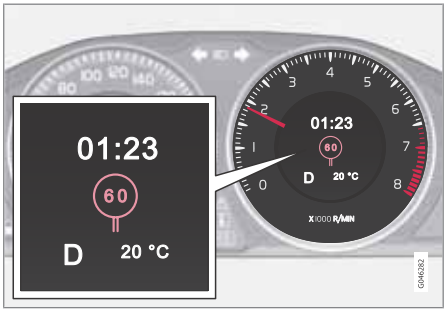
Hem motorlu araç trafiği için otoban/karayolu tabelası hem de izin verilen maksimum hızı gösteren bir tabela geçilmişse RSI, maksimum izin verilen hızın tabela sembolünü göstermeye karar verir.

UYARI

RSI her durumda çalışmaz, sadece ek yardımcı olarak tasarlanmıştır.

Sürücü, aracın güvenli bir şekilde sürülmesini ve yürürlükteki kanun ve yol trafik yönetmeliklerine uyulmasını sağlamak için daima azami sorumluluğu üstlenir.

Çalıştırma

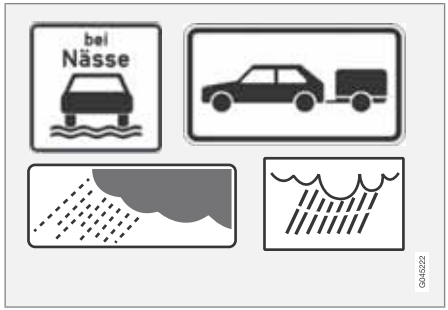


Kaydedilen hız bilgileri.

RSI, zorunlu hızı gösteren bir yol tabelası kaydettiğinde tabela, gösterge panelinde bir sembol olarak görüntülenir.

Geçerli hız sınırı sembolü ile birlikte uygun olduğunda sollamanın yasak olduğunu gösteren bir tabela da görüntülenebilir.

İlave tabelalar

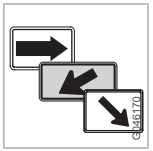


İlave tabelalara örnekler[1].

Bazen aynı yol için farklı hız sınırlarını gösteren tabelalar yerleştirilmiştir - bu durumda ilave bir tabela, farklı hızların geçerli olduğu durumları gösterir. Yol bölümü örneğin yağmurda ve/veya siste kazalara daha açık olabilir.

Yağmurla ilgili ilave tabela sadece ön cam silecekleri kullanıldığında görüntülenir.

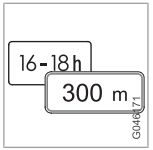
[1] Gösterge panelinde görüntülenen yol tabelaları, pazara bağlıdır - şekil sadece birkaç örnek gösterir.



Bir çıkışta geçerli hız, ok içeren ilave bir tabela vasıtasıyla gösterilir. Ok, hızı gösteren sembolün altında görüntülenir.

Bu tip ilave tabelaya bağlantılı hız tabelaları, sadece sürücü sinyal lambasını kullandığında görüntülenir.

Sınırlı mesafe veya saat dilimi



Bazı hızlar ancak belirli bir mesafe veya saat diliminden sonra geçerlidir. Hızı gösteren sembolün altında boş bir çerçeve ile sürücünün dikkati duruma çekilir.

MY CAR'daki ayar

MY CAR'daki seçenekler.

Gösterge panelinin hız sembolü görüntülemesi, devre dışı bırakılabilir. RSI işlevini devreden çıkarmak için:

- **MY CAR** **Ayarlar ➔ Araç ayarları ➔ Trafik işaretleri hakkında bilgi** altında seçeneğin işaretini kaldırın ve **EXIT**, bkz sayfa 204 öğesine basarak geri gidin.

Hız uyarısı
(Speed Alert)

Sürücü, geçerli hız sınırı 5 km/saat veya daha fazla aşıldığında bir uyarı (Speed Alert) almayı tercih edebilir. Bu uyarı, bu hız aşıldığında geçici olarak yanıp sönen geçerli maksimum hızı gösteren sembolle verilir.

Hız uyarısını etkinleştirmek için:

- **MY CAR** **Ayarlar ➔ Araç ayarları ➔ Hız uyarısı** altında hız uyarısını işaretleyin ve **EXIT**, bkz sayfa 204 öğesine basarak geri gidin.

Sınırlamalar

RSI işlevinin kamera sensörü, aynı insan gözü gibi sınırlıdır. Bu konu hakkında daha fazla bilgiyi 178 sayfasında bulabilirsiniz.

Örneğin şehir/bölgelerin isim tabelaları gibi mevcut hız sınırı hakkında dolaylı bilgi veren tabelalar, RSI işlevi tarafından kaydedilmez.

Aşağıda işlevi kesintiye uğratabilecek birkaç örnek yer alır:

- Solmuş tabelalar
- Virajlara yerleştirilen tabelalar
- Dönmüş veya hasarlı tabelalar
- Gizli veya kötü yerleştirilmiş tabelalar.
- Tamamen veya kısmen buz, kar ve/veya kirle örtülmüş tabelalar.

Cruise control*

CC hakkında genel bilgiler

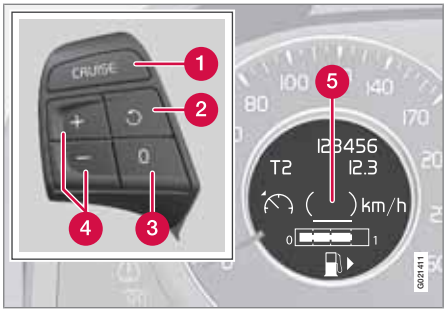
Cruise control (CC – Cruise Control) sürücünün dengeli bir hızı korumasına yardımcı olur, bu da normal trafik akışının olduğu otobanlarda ve uzun, düz yollarda daha konforlu bir sürüş sağlar.

UYARI

Seyir kontrolü uygun hız ve/veya uygun mesafe sağlamadığı zamanlarda, sürücü her zaman trafik durumunu gözetmeli ve müdahale etmelidir.

Sürücü, aracın güvenli bir şekilde sürülmesini sağlamak için daima azami sorumluluğu üstlenir.

Çalıştırma



Direksiyon simidi tuş takımı ve ekranı.

1. Cruise control - Aç/Kapa.
2. Bekleme modu sonlanır ve kayıtlı hız başlatılır.
3. Bekleme modu
4. Hızı devreye sokun ve ayarlayın.
5. Seçilen hız (parantez içerisinde = Bekleme modu).

Hızın etkinleştirilmesi ve ayarlanması

Cruise control'u etkinleştirmek için:

- Direksiyon simidi düğmesine (1) basın.

> Ekranda (5) sembolü yanar ve **(---) km/s** çevresindeki parantezler, cruise control sisteminin bekleme modunda olduğunu gösterir.

Cruise control'u etkinleştirmek için:

- Gereken hızda - + veya − direksiyon simidi düğmesine basın.

> Geçerli hız hafızaya kaydedilir - ekran metni **(---) km/s**, seçilen hızı, örneğin **100 km/saat** öğesini göstermek üzere parantezler olmadan değişir.

DİKKAT

Cruise control sistemi, 30 km/s'in altındaki hızlarda devreye sokulamaz.

Hızı değiştirme

Kayıtlı hızı değiştirmek için:

- + veya − direksiyon simidi düğmesine kısa süreliğine basın - en son basışlar, hafızaya kaydedilir.

Örneğin sollama yaparken gaz pedalıyla hızın geçici olarak artırılması cruise control ayarını etkilemez - gaz pedalı bırakıldığında araç kayıtlı hıza geri döner.

DİKKAT

Seyir Kontrol butonlarından birisinin yakl. 1 dakikadan uzun süre basılı tutulması halinde, bloke olur ve devre dışı kalır. Seyir Kontrolünü yeniden etkinleştirmek için, araç durdurulmalı ve motor yeniden çalıştırılmalıdır.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Geçici olarak devreden çıkarma - bekleme modu

Cruise control'u geçici olarak devreden çıkartıp bekleme moduna almak için:

- Direksiyon simidi düğmesine 0 basın.

> Ayarlanan hız ekranda (5) parantez içinde gösterilir, örn. **(100) km/s**.

Otomatik bekleme modu

Aşağıdaki durumlarda cruise control geçici olarak devreden çıkar ve bekleme moduna geçer:

- tekerleklerde çekiş kaybolduğunda
- ayak freni kullanıldığında
- hız yaklaşık 30km/s altına düştüğünde
- debriyaj pedalı basılı
- vites kolu boşta (otomatik şanzıman)
- sürücü 1 dakika dan daha uzun bir süre ayarlanmış hızın üzerinde bir hızda giderse.

Sürücünün bundan sonra hızı ayarlaması gerekir.

Ayarlı hızı başlat

Bekleme modundaki cruise control direksiyon simidi düğmesine ↻ bir kez basılarak tekrar devreye sokulabilir - bunun üzerine hız en son kaydedilen hıza ayarlanır.

DİKKAT

Hız, ↻ ile devam ettirildiğinde hızda önemli bir artış ortaya çıkabilir.

Devre dışı bırakın

Cruise control, direksiyon simidi düğmesiyle (1) veya motoru durdurarak kapatılır - ayarlanmış hız hafızadan silinir ve ↻ düğmesiyle tekrar başlatılamaz.

Adaptif cruise control sistemi*

ACC hakkında genel bilgiler[1]

Adaptif cruise control ACC – Adaptive Cruise Control sürücünün önündeki araçla güvenli bir mesafeyi korumasına yardımcı olur. Adaptif cruise control, akıcı bir trafik akışının olduğu otobanlarda ve uzun düz ana yollardaki uzun yolculuklarda daha konforlu bir sürüş deneyimi sağlar.

Sürücü istediği hızı ve önündeki araçla arasındaki zaman aralığını ayarlar. Radar algılayıcısı aracın önünde daha yavaş bir araç tespit ettiğinde hız otomatik olarak buna uyarlanır. Yol boşaldığında araç tekrar seçilmiş hıza geri döner.

Adaptif cruise control kapatılmışsa veya bekleme moduna alınmışsa ve araç önündeki bir araca çok yaklaşmışsa sürücüye kısa mesafe hakkında bir Mesafe Uyarısı (bkz sayfa 166) verilir.

UYARI

Bilgisayarlı hız denetimi uygun hız ya da uygun mesafe sağlamadığı zamanlarda, sürücü her zaman trafik durumunu gözetmeli ve müdahale etmelidir.

Bilgisayarlı hız denetimi tüm trafiği, hava ve yol durumunu kontrol edemez.

Bilgisayarlı hız denetiminin sınırları hakkında bilgi için bu bölümün tamamını okuyun. Sürücü, bilgisayarlı hız denetimini kullanmadan önce bu bilgiye aşina olmalıdır.

Bilgisayarlı hız denetimi kullanıldığında bile sürücü her zaman doğru mesafe ve hızı sağlama sorumluluğunu taşımaktadır.

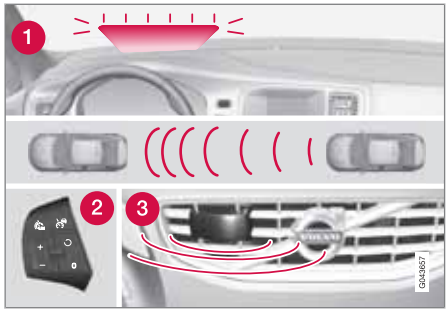
ÖNEMLİ

Bilgisayarlı hız denetimi bileşenlerinin bakımı yalnızca bir serviste gerçekleştirilmelidir - yetkili bir Volvo servisi önerilir.

Otomatik şanzıman

Otomatik şanzımanlı araçlar, bilgisayarlı hız denetimi Queue Assistant ile zenginleştirilmiş işlevselliğe sahiptir, bkz sayfa 160.

Fonksiyon



Fonksiyonlara genel bakış[2].

1. Uyarı lambası - sürücünün fren yapması gerekiyor
2. Direksiyon simidi tuş takımı
3. Radar sensörü

Adaptif cruise control sistemi, bir cruise control sistemi ve bir koordineli boşluk sisteminden oluşur.

[1] 2.5T için bir seçenek olarak mevcut değil.
[2] NOT: Resim şematiktir - ayrıntılar aracın modeline göre değişebilir.

UYARI

Adaptif hız sabitleyici bir çarpışma önleme sistemi değildir. Önde bulunan bir araç sistem tarafından algılanmazsa, sürücü duruma müdahale etmelidir.

Bilgisayarlı hız denetimi insanlar, hayvanlar ve bisiklet veya motosiklet gibi küçük araçlar için fren yapmaz. Karşıdan gelen, yavaş hareket eden ve duran araçlar ve nesneler için de fren yapmaz.

Adaptif hız sabitleyiciyi örneğin şehir trafiğinde, yoğun trafikte, kavşaklarda, kaygan yollarda, sulu veya sulu karlı yollarda, yoğun kar ve yağmur altında, görüş zayıfsa ve virajlı ya da kaygan yollarda kullanmayın.

Aracın önündeki mesafe genellikle bir radar sensörü tarafından ölçülür. Cruise control hızlanarak ve frenleme yaparak hızı kontrol eder. Adaptif cruise control sistemi tarafından kullanıyorken frenlerin hafif bir ses çıkarması normaldir.

UYARI

Cruise control sistemi fren yaptığında fren pedalı da hareket eder. Ayağınızı fren pedalı altında tutmayınız; sıkışabilir.

Adaptif cruise control aynı şeritte yer alan öndeki aracı sürücü tarafından belirlenmiş bir zaman aralığı dahilinde takip etmeyi amaçlar. Radar sensörü aracın önünde herhangi bir araç tespit edemezse araç cruise control'de ayarlanmış hızı korur. Bu durum aracın öndeki hızı cruise control hızını geçtiğinde de gerçekleşir.

Adaptif cruise control sisteminin amacı, hıza sorunsuz bir biçimde kontrol etmektir. Ani fren gerektiren durumlarda sürücünün kendisinin fren yapması gerekir. Bu durum, hızda büyük farklar olursa veya öndeki araç sert fren yaparsa geçerli olur. Radar sensörünün kısıtlamaları yüzünden, çok beklenmedik zamanlarda fren yapılabilir veya yapılmayabilir, bkz sayfa 162.

Adaptif cruise control 30 km/s[3] ile 200 km/s arasındaki hızlarda başka bir aracı takip etmek için çalıştırılabilir. Hız 30 km/s değerinin altına düşerse veya motor devri çok düşerse cruise control otomatik frenleme işleminin duracağı bekleme moduna geçer - sürücü bundan sonra öndeki araçla olan güvenli mesafeyi kendisi sürdürmelidir.

Uyarı lambası - sürücünün fren yapması gerekiyor

Adaptif cruise control sisteminin fren kapasitesi aracın fren kapasitesinin %40'ından fazlasına denktir.

Aracın cruise controlün kapasitesinden daha sert fren yapması gerekiyorsa ve sürücü fren yapmazsa, cruise control, acil müdahale gerektiği hususunda sürücüyü uyarmak için çarpışma uyarı sisteminin uyarı lambası ve uyarı sesini (bkz sayfa 174) kullanır.

DİKKAT

Uyarı lambasının güçlü güneş ışığı altında veya güneş gözlüğü takarken fark edilmesi zor olabilir.

UYARI

Cruise control sistemi sadece radar sensörü tarafından tespit edilen araçlar için uyarıda bulunur. Sonuç olarak, hiç uyarı olmayabilir veya gecikme yaşanabilir. Eğer gerekiyorsa uyarı beklemeden fren yapınız.

Rampalar ve/veya ağır yük

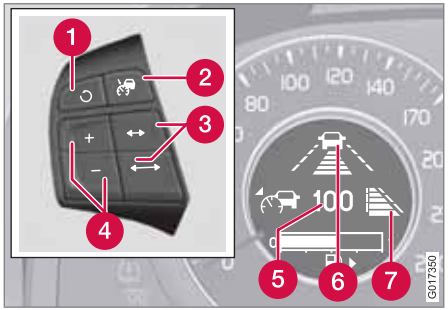
Adaptif cruise control'ün esas olarak düz yollarda kullanılmak üzere tasarlandığını aklınızdan çıkarmayın. Dik yollarda, ağır yükle veya

[3] Queue Assistant (otomatik şanzımanlı araçlarda) 0-200 km/s arasındaki hızlarda çalışabilir, bkz sayfa 160.

Adaptif cruise control sistemi*

römorkla sürerken öndeki araca doğru mesafeyi korumada zorlanabilir, bu durumda ekstra dikkatli olmalı ve yavaşlamaya hazır olmalısınız.

Çalıştırma



Direksiyon simidi tuş takımı ve ekranı.

1. Bekleme modu sonlanır ve kayıtlı hız başlatılır.
2. Cruise control - Aç/kapa veya Bekleme modu.
3. Zaman aralığı - Artır/azalt.
4. Hızı devreye sokun ve ayarlayın.
5. Seçilen hız (parantez içerisinde = Bekleme modu).
6. Zaman aralığı[4] - Açık (ayar esnasında).
7. Zaman aralığı - Açık (ayardan sonra).

Hızın etkinleştirilmesi ve ayarlanması

Cruise control'u ayarlamak için:

- Direksiyon simidi düğmesine basın - ekranda sembol yanar. Ekran sembolü **(---)**, cruise control'un bekleme moduna ayarlandığını gösterir.

Cruise control'u etkinleştirmek için:

- İstenen hızda - + veya − direksiyon simidi düğmesine basın.

> Geçerli hız hafızaya kaydedilir - ekran sembolü **(---)**, seçilen hızı, örneğin **100** öğesini göstermek üzere parantezler olmadan değişir.

simgesi olarak değiştiğinde radar sensörü bir araç tespit eder.

Sadece (araçla) simgesi yandığında öndeki araçla olan **mesafe** cruise control tarafından kontrol edilmektedir.

Hızı değiştirme

Kayıtlı hızı değiştirmek için:

- + veya − düğmesine kısa basışlarla ayarlayın - her basış +/- 5 km/saat verir. Yapılan son basışlar, hafızaya kaydedilir.

  +/− düğmesine basmadan önce gaz pedalını kullanarak hız arttırılmışsa bu durumda cruise control'a kaydedilen hız, düğmeye basıldığı andaki araç hızıdır.
- Aktif modda düğmesi + ile aynı işleve sahiptir, ancak hızda daha düşük artışa neden olur: + 1 km/saat.

DİKKAT

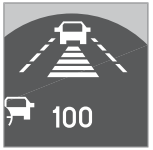
Seyir Kontrol butonlarından birisinin yakl. 1 dakikadan uzun süre basılı tutulması halinde, bloke olur ve devre dışı kalır. Seyir Kontrolünü yeniden etkinleştirmek için, araç durdurulmalı ve motor yeniden çalıştırılmalıdır.

Bazı durumlarda hız sabitleyicinin etkinleştirilmesi mümkün olmayabilir. Bu durumda ekranda **Cruise control Mevcut değil** görünür, bkz sayfa 164.

[4] Ekran [6] veya [7] "kısa çizgi" simgesini gösterir - asla aynı anda gösterilmezler.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Ayar zamanı aralığı



Öndeki araç için farklı zaman aralıkları seçilebilir ve ekranda 1-5 yatay çizgi halinde gösterilir - çizgiler ne kadar fazlaysa zaman aralığı o kadar uzundur. Bir çizgi, öndeki araçla yaklaşık 1 saniye, 5 çizgi yaklaşık 3 saniye süreye karşılık gelir.

Zaman aralığını ayarlamak/değiştirmek için:

- ↤/↦ direksiyon simidi düğmeleriyle arttırılır veya azaltılır.

Düşük hızda mesafeler kısayken adaptif cruise control yavaşça zaman aralığını artırır.

Adaptif cruise control, aracın öndeki aracı düzgün ve konforlu bir şekilde takip edebilmesini sağlamak için belli durumlarda zaman aralığının önemli oranda değişmesini sağlar.

Beklenmedik bir trafik sorunu oluştuğunda kısa bir zaman aralığının sürücü için daha kısa tepki verme ve önlem alma süresi sunduğuna dikkat edin.

Seçilen zaman aralığı için olan çizgilerin sayısı ayarlama esnasında ve birkaç saniye sonrasında görüntülenir. Ardından sembolün daha küçük hali ekranın sağında görüntülenir. Aynı sembol Mesafe Uyarısı devredeyken de görüntülenir, bkz sayfa 166.

DİKKAT

Sadece yerel trafik mevzuatı tarafından izin verilen zaman aralıklarını kullanın.

Seyir Kontrolünün çalıştırıldığında tepki göstermemesinin nedeni öndeki aracın zaman aralığının hız artışını engellemesidir.

Verilen bir zaman dilimi için daha yüksek hız, metre olarak hesaplanmış daha uzun mesafe.

Geçici olarak devreden çıkarma - bekleme modu

Cruise control'u geçici olarak devreden çıkartıp bekleme moduna almak için:

- Direksiyon simidi düğmesine basın.

> Kaydedilen hız ekranda parantez içinde gösterilir, örn. **(100)**

Sürücü müdahalesi nedeniyle bekleme modu

Aşağıdaki durumlarda cruise control geçici olarak devreden çıkar ve bekleme moduna geçer:

- ayak freni kullanıldığında
- debriyaj pedalı 1 dakikadan uzun bir süredir basılıdır[5]
- vites kolu **N** konumuna getirilir (otomatik şanzıman)
- sürücü 1 dakika dan daha uzun bir süre ayarlanmış hızın üzerinde bir hızda giderse.

Sürücünün bundan sonra hızı ayarlaması gerekir.

Örneğin sollama yaparken gaz pedalıyla hızın geçici olarak artırılması cruise control ayarını etkilemez - gaz pedalı bırakıldığında araç en son kaydedilmiş hıza geri döner.

Otomatik bekleme modu

Adaptif cruise control, örneğin DSTC (bkz sayfa 150) gibi diğer sistemlere bağımlıdır. Bu sistemlerden herhangi biri çalışmazsa hız sabitleme sistemi otomatik olarak devreden çıkartılır.

Otomatik olarak devreden çıkması durumunda bir sesli sinyal verilecek ve ekranda **Cruise control İptal edildi** mesajı görüntülenecektir.

[5] Devreden çıkarmaya veya daha yüksek veya düşük bir vitese geçişe bekleme modu dahil değildir.

Adaptif cruise control sistemi*

Sürücü bunun üzerine müdahil olmalı ve hızı ve önündeki araçla olan mesafesini ayarlamalıdır.

Otomatik devreden çıkma şu sebeplerle olabilir:

- motor devri çok düşük/yüksek
- hız 30km/saat'in[6] altına düştüğünde
- tekerleklerde çekiş kaybolduğunda
- fren sıcaklığı çok yüksekse
- radar sensörünün üzeri kapanmışsa, örn; ıslak kar veya yağmurla (radar dalgalarının engellenmesi).

Ayarlı hızı başlat

Bekleme modundaki cruise control direksiyon simidi düğmesine bir kez basılarak tekrar devreye sokulabilir - bunun üzerine hız en son kaydedilen hıza ayarlanır.

DİKKAT

Hız, ile devam ettirildiğinde hızda önemli bir artış ortaya çıkabilir.

Başka bir aracın sollanması

Araç, başka bir aracı takip ederken ve sürücü sinyal lambasıyla[7] sollama yapacağını gösterdiğinde cruise control, otomobilin öndeki araca doğru kısa süreliğine hızlanmasına yardımcı olur.

İşlev 70 km/saat üzerindeki hızlarda etkinleşir.

UYARI

Bu fonksiyonun sollama dışında diğer durumlarda etkinleştirildiğini unutmayın, örn, bir şerit değişikliğini belirtmek veya diğer yoldan çıkmak için sinyal lambası kullanıldığında, araç kısa sürede hızlanacaktır.

Devre dışı bırakın

Adaptif cruise control bekleme modunda direksiyon simidi düğmesine kısa bir basışla veya aktif modda tek bir uzun basışla devre dışı bırakılır. Girilen hız silinir ve düğmesiyle başlatılamaz.

Queue Assistant

Otomatik şanzımanlı araçlarda, Adaptif cruise control, Queue Assist işlevi ile desteklenir ("Queue Assist" olarak da adlandırılır).

Queue Assistan aşağıdaki fonksiyonlara sahiptir:

- Genişletilmiş hız kademesi - aynı zamanda 30 km/saat altında ve hareketsizken
- Hedef değişikliği
- Hareketsizken otomatik frenleme sonlanır
- El freninin otomatik çalıştırılması.

Cruise control için en düşük programlanabilir hızın 30km/s olduğunu unutmayın, curise control her ne kadar başka bir duran aracı izleme yeteneğine sahip olsa da, daha düşük hız **seçilemez**.

Genişletilmiş hız aralığı

DİKKAT

Hız sabitleyiciyi etkinleştirebilmek için, sürücü kapısı kapatılmalı ve sürücü emniyet kemerini takmalıdır.

Otomatik şanzımanla cruise control, 0-200 km/saat aralığı dahilinde başka bir aracı takip edebilir.

DİKKAT

Hız sabitleyicinin 30 km/saat altındaki hızlarda etkinleşmesi için, önde uygun bir mesafede bir araç bulunması gerekir.

6 Queue Assistant bulunan araçlar için geçerli değildir - durana kadar idare edebilirler.
7 Sadece soldan direksiyonlu araçta solu yakıp söndürme veya sağdan direksiyonlu araçta sağı yakıp söndürme.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Ağır trafikte yavaş ilerlemeyle veya trafik lambalarıyla ilişkili kısa süreli duruşlarda duruş süresi yaklaşık 3 saniyeyi geçmezse sürüş işlemi otomatik olarak başlatılır - öndeki aracın hareket etmesi daha uzun sürerse cruise control, otomatik frenleme ile bekleme moduna ayarlanır. Bunun üzerine sürücünün cruise controlü aşağıdaki yöntemlerden biriyle tekrar çalıştırması gerekir:

- Direksiyon simidi düğmesine ↻ basın.

veya

- Gaz pedalına basın.

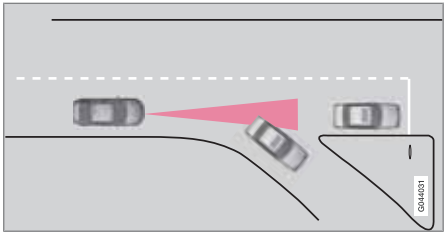
> Cruise control bunun üzerine öndeki aracı takip etmeye başlar.

DİKKAT

Queue Assist, arabayı maksimum 4 dakika sabit tutabilir - bu süre sonunda el freni çekilir ve Seyir Kontrolü devre dışı kalır.

- Hız denetiminin tekrar etkinleştirilebilmesi için sürücü el frenini indirmelidir.

Hedef değişikliği



Öndeki araç aniden dönerse ön tarafta sabit bir trafik bulunuyor olabilir.

Cruise control bir aracı 30 km/s'ten **düşük** bir hızda takip ediyorsa ve hedefi hareketli bir araçtan sabit bir araca değişmişse cruise control sabit araç için yavaşlar.

UYARI

Hız denetimi 30 km/saat üzeri hızlarda seyreden bir başka aracı takip ediyorsa ve hedef hareket eden bir araçtan duran bir araca değiştirilirse, hız denetimi duran aracı görmezden gelir ve bunun yerine kayıtlı hızı seçer.

- Sürücünün kendisi müdahil olmalı ve fren yapmalıdır.

Hedefin değişmesiyle otomatik bekleme modu

Aşağıdaki durumlarda cruise control devreden çıkar ve bekleme moduna geçer:

- hız 5 km/saatten düşükse ve cruise control hedef nesnenin hareketsiz bir araç mı yoksa örneğin hız tümseği gibi başka bir nesne mi olduğundan emin değilse.
- hız 5 km/s in altındayken ve öndeki araç başka bir güzergaha döndüyse ve önde başka bir araç yoksa.

Hareketsizken otomatik frenlemenin sonlandırılması

Belirli durumlarda Queue Assist, hareketsizken otomatik frenlemeye müdahale eder. Bu da frenlerin bırakıldığı ve aracın kaymaya başlayabileceği anlamına gelir - bu yüzden konumu korumak için sürücü müdahale etmeli ve aracı kendisi frenlemelidir.

Queue Assist aşağıdaki durumlarda ayak frenini bırakır ve cruise control'u bekleme moduna ayarlar:

- sürücü ayağını fren pedalına koyduğunda
- el freni çekildiğinde
- vites kou **P**, **N** veya **R** konumuna getirildiğinde
- sürücü cruise control'u bekleme moduna geçirdiğinde.

Adaptif cruise control sistemi*

El freninin otomatik çalıştırılması

Bazı durumlarda Queue Assist, hareketsiz aracı hareketsiz tutabilmek için park frenini tatbik eder.

Aşağıdaki durumlarda gerçekleşir:

- sürücü kapıyı açarsa veya emniyet kemerini çıkartırsa
- DSTC **Normal**'den **Sport** moda geçildiğinde
- Queue Assist aracı 4 dakikadan uzun bir süredir hareketsiz tutmaktadır
- motor kapatılmışsa
- frenler aşırı ısınmışsa.

Radar sensörü ve sınırlamaları

Adaptif cruise control dışında aşağıdaki işlevler tarafından da radar sensörü kullanılmıştır:

- Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı, bkz sayfa 174
- Mesafe Uyarısı, bkz sayfa 166.

Radar sensörünün işlevi aynı yönde, aynı şeritte giden araçları ve daha büyük araçları tespit etmektir.

Radar sensöründe değişiklik yapılması yasadışı şekillerde kullanılmasına neden olabilir.

UYARI

Bilgisayarlı hız denetimi uygun hız ya da uygun mesafe sağlamadığı zamanlarda, sürücü her zaman trafik durumunu gözetmeli ve müdahale etmelidir.

Bilgisayarlı hız denetimi tüm trafiği, hava ve yol durumunu kontrol edemez.

Bilgisayarlı hız denetiminin sınırları hakkında bilgi için bu bölümün tamamını okuyun. Sürücü, bilgisayarlı hız denetimini kullanmadan önce bu bilgiye aşina olmalıdır.

Bilgisayarlı hız denetimi kullanıldığında bile sürücü her zaman doğru mesafe ve hızı sağlama sorumluluğunu taşımaktadır.

UYARI

Aksesuarlar vb. gibi yardımcı donanım lambaları ızgaranın önüne takılmamalıdır.

UYARI

Adaptif hız sabitleyici bir çarpışma önleme sistemi değildir. Önde bulunan bir araç sistem tarafından algılanmazsa, sürücü duruma müdahale etmelidir.

Bilgisayarlı hız denetimi insanlar, hayvanlar ve bisiklet veya motosiklet gibi küçük araçlar için fren yapmaz. Karşıdan gelen, yavaş hareket eden ve duran araçlar ve nesneler için de fren yapmaz.

Adaptif hız sabitleyiciyi örneğin şehir trafiğinde, yoğun trafikte, kavşaklarda, kaygan yollarda, sulu veya sulu karlı yollarda, yoğun kar ve yağmur altında, görüş zayıfsa ve virajlı ya da kaygan yollarda kullanmayın.

Aşağıdaki durumlarda radar sensörünün öndeki araçları tespit edebilme kapasitesi büyük oranda azalır:

- örn.; aşırı yağmur ve kar altında radar sensörünün üzeri kapanmışsa ve diğer araçları tespit edemiyorsa veya radar sensörünün önünde başka nesneler birikmişse.

DİKKAT

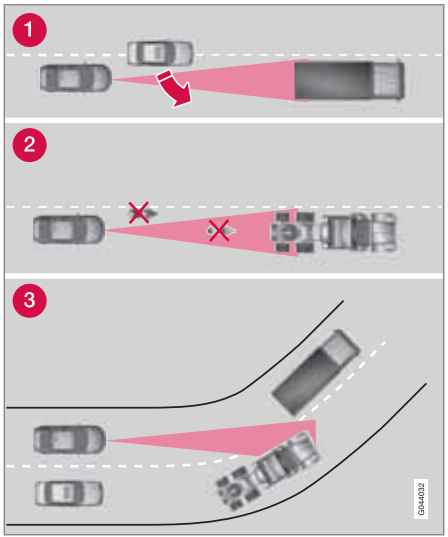
Radar sensörünün önündeki alanı temiz tutun; 177 sayfasında "Bakım" bölümüne bakın.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

- öndeki araçların hızı aracınızın hızından çok fazla farklıysa.

Cruise controlün optimum şekilde çalışmayacağı durumlara örnekler

Radar sensörünün görüş alanı sırlıdır. Bazı durumlarda başka bir araç tespit edilemez veya tespit umulandan daha geç yapılır.



ACC görüş alanı.

1. Bazı zamanlar radar sensörü kısa mesafedeki araçları tespit etmekte gecikebilir, örneğin araçla öndeki araç arasına giren bir aracı.
2. Motosiklet gibi küçük araçlar veya şeridin tam ortasında gitmeyen araçlar tespit edilmeyebilir.
3. Radar sensörü virajlarda yanlış aracı tespit edebilir veya tespit ettiği araç görüş alanından çıkabilir.

Arıza izleme ve eylem

Ekranda **Radar engelledi El kitabına bkz.** mesajı görüntülenirse bu, radar sensöründen gelen radar sinyallerinin engellendiği ve öndeki araçların algılanmadığı anlamına gelir.

Bu da Adaptif Cruise Control'a ek olarak Mesafe Uyarısı ve Otomatik Frenli Çarpışma Uyarısı işlevlerinin de çalışmadığı anlamına gelir.

Aşağıdaki tablo, uygun bir eylemle birlikte gösterilen bir mesajın olası sebeplerini vermektedir.

Adaptif cruise control sistemi*

Sebep	Eylem
Izgaradaki radar yüzeyi kirli veya buz ya da karla kaplanmıştır.	Izgara içindeki radar yüzeyini kir, buz ve kardan temizleyiniz.
Radar sinyallerini engelleyen yağmur veya kar.	Eylem yok. Bazen yağmur veya kar yağışı olduğunda radar çalışmaz.
Yol yüzeyindeki su veya kar girdap oluşturur ve radar sinyallerini engeller.	Eylem yok. Bazen çok ıslak ve karlı yol yüzeylerinde radar çalışmaz.
Radar yüzeyi temizlenmesine rağmen mesaj durmaktadır.	Bekleyiniz. Radar engellenmesi durumu ortadan kalktıktan sonra tekrar algılaması birkaç dakika alabilir.

Ekrandaki semboller ve mesajlar

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
		Bekleme modu veya araç tespiti yapılmamış aktif mod.
		Cruise control sisteminin hızı ayarlamak için referans aldığı aracın tespit edildiği aktif mod.
		Ayar esnasında zaman aralığı etkinleştirilmiş.
		Ayar sonrasında zaman aralığı etkinleştirilmiş.
	Cruise etk için DSTC Normal	Denge ve Çekiş Kontrol sistemi (DSTC) Normal moda ayarlanıncaya kadar adaptif cruise control etkinleştirilemez - bkz sayfa 150.
	Cruise control İptal edildi	Adaptif cruise control devreden çıkartılmıştır - hızı sürücünün ayarlaması gerekir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
	Cruise control Mevcut değil	Adaptif cruise control sistemi devreye sokulamamaktadır. Bunun nedeni aşağıdakiler olabilir: • fren sıcaklığı çok yüksekse • radar sensörünün üzeri örneğin ıslak kar veya yağmurla örtülmüşse.
	Radar engelledi El kitabına bkz.	Cruise control sistemi geçici olarak devre dışıdır. • Radar sensörü engellenmiş ve diğer araçları tespit edememektedir. Örneğin yağmur suyu veya sulu çamur radar sensörü önünde toplandığında. Radar sensörünün sınırlamaları hakkındaki bilgileri okuyun, bkz sayfa 162.
	Cruise control Servis gerekli	Cruise control sistemi devre dışıdır. • Bir servis ile irtibata geçin - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.
	Frene Bas Tutmak için + akustik alarm (Yalnızca Queue Assistant ile)	Araç hareketsiz ve cruise control el freninin devreye girip aracı tutmasını sağlamak için ayak frenini serbest bırakacak ancak el frenindeki bir arıza aracın kısa bir süre içerisinde kayacağı anlamına gelir. • Sürücünün fren yapması gerekir. Sürücü fren pedalına basana veya gaz pedalını kullanana kadar mesaj kalır ve alarm çalmaya devam eder.
	30 km/s altında Sadece takip (Yalnızca Queue Assistant ile)	Çalışma mesafesi (yaklaşık 30 metre) içerisinde bir araç olmaksızın 30 km/s altındaki hızlarda cruise controlü çalıştırma teşebbüsleriyle birlikte gösterilir.

Mesafe uyarı*

Genel[1]

Mesafe uyarı (Distance Alert), sürücüyü öndeki araçla olan zaman aralığı konusunda bilgilendiren bir fonksiyondur.

Mesafe uyarı, 30 km/s üzerindeki hızlarda devrededir ve sadece aynı yönde seyir halinde olan öndeki araca tepki verir. Gelen, yavaş veya sabit araçlar için mesafe bilgisi verilmez.

Turuncu uyarı lambası[2].

Ön camdaki turuncu uyarı lambası öndeki araçla olan mesafe ayarlanmış zaman aralığından daha kısaysa sürekli olarak yanar.

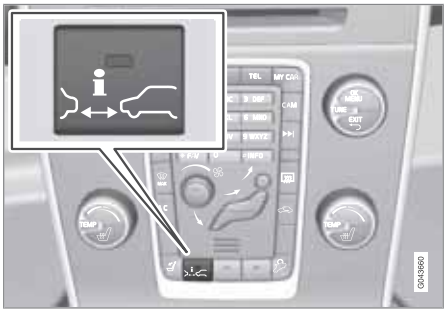
DİKKAT

Bilgisayarlı hız denetimi etkin olduğu zaman mesafe uyarı devre dışı bırakılır.

UYARI

Mesafe uyarısı sadece öndeki araca olan mesafe önceden ayarlanmış bir değerden daha kısa ise, yanıt verir - sürücünün araç hızı etkilenmez.

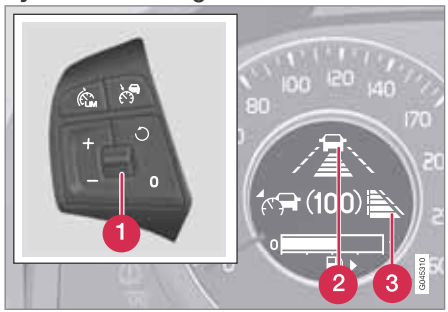
Çalıştırma



Fonksiyonu devreye sokmak ve devreden çıkartmak için orta konsoldaki düğmeye basınız. Düğmedeki lamba yanıyorsa fonksiyon devrededir.

Seçilen bazı donanım kombinasyonları orta konsolda bir düğme için boş alan bırakmaz - bu gibi durumlarda fonksiyon **Ayarlar** ➔ **Araç ayarları** ➔ **İkaz mesafesi** altında **MY CAR** araç menü sitemi tarafından yürütülür. Menü sisteminin bir açıklaması için - bkz sayfa 204.

Ayar zamanı aralığı



Zaman aralığı kontrolleri ve ekranı.

1. Zaman aralığı - Arttırma/azaltma. Arttırmak için yukarıya, azaltmak için aşağıya basın.
2. Zaman aralığı[3] - Açık (ayar esnasında).
3. Zaman aralığı[3] - Açık (ayardan sonra).

[1] 2.5T için bir seçenek olarak mevcut değil.
[2] NOT: Resim şematiktir - ayrıntılar aracın modeline göre değişebilir.
[3] Ekran [2] veya [3] "kısa çizgi" simgesini gösterir - asla aynı anda gösterilmezler.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Öndeki araç için farklı zaman aralıkları seçilebilir ve ekranda 1-5 yatay çizgi halinde gösterilir - çizgiler ne kadar fazlaysa zaman aralığı o kadar uzundur. Bir çizgi, öndeki araçla yaklaşık 1 saniye, 5 çizgi yaklaşık 3 saniye süreye karşılık gelir.

Seçilen zaman aralığı için olan çizgilerin sayısı ayarlama esnasında ve birkaç saniye sonrasında görüntülenir. Ardından sembolün daha küçük hali ekranın sağında görüntülenir. Aynı sembol adaptif cruise control devredeyken de görüntülenir.

DİKKAT

Daha yüksek hız, belli bir zaman dilimi için metre cinsinden daha uzun mesafe anlamına gelir.

Ayrıca ayar zamanı aralığı adaptif cruise control fonksiyonu tarafından kullanılır, bkz sayfa 158.

Sadece yerel trafik yönetmeliklerine uygun bir zaman aralığı kullanınız.

Sınırlamalar

Fonksiyon; adaptif cruise control ve çarpışma uyarı sistemiyle aynı radar sensörünü kullanır. Radar sensörü ve sınırlamaları hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 162.

DİKKAT

Kuvvetli güneş ışınları, yansımalar veya ışık yoğunluğundaki değişmeler ile gözlük kullanılması ön camdaki uyarı ışığının görülmesini etkileyebilir.

Kötü hava koşulları veya virajlı yollar da radar sensörünün öndeki aracı algılama gücünü etkileyebilir.

Diğer araçların (örneğin motosiklet) boyları da algılama gücünü etkileyebilir. Bu durumda uyarı lambası daha kısa aralıklarla yanar veya uyarı geçici olarak devre dışı kalır.

Bu lamba sensör menzilinde oluşabilecek kısıtlamalardan dolayı aşırı hızlarda da kısa aralıklarla yanabilir.

Mesafe uyarı*

Ekrandaki semboller ve mesajlar

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
		Ayar zamanı aralığı, ayarlama esnasında.
		Ayar zamanı aralığı, ayarlama sonrasında.
	Radar engelledi El kitabına bkz.	Mesafe uyarı geçici olarak devre dışıdır. Radar sensörü engellenmiş ve diğer araçları tespit edememektedir. Örneğin yoğun yağış altında veya sulu çamur radar sensörü önünde toplandığında. Radar sensörünün sınırlamaları hakkında bilgi edininiz, bkz sayfa 162.
	Çarpışma uyarısı Servis gerekli	Mesafe Uyarı ve Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı tamamen veya kısmen devre dışıdır. Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Genel

City Safety™, araç bir sırada ilerlerken başka şeylerin yanı sıra dikkatsizlikle birlikte öndeki trafikteki bir değişiklik meydana geldiğinde kazaya neden olabilecek bir çarpışmadan kaçınmada sürücüye yardımcı olan bir işlevdir.

Fonksiyon, 50 km/h altındaki hızlarda etkindir ve aracın ön kısmında bir kaza riski varsa ve sürücünün frene basacak ve/veya direksiyon kıracak zamanı yoksa aracın otomatik olarak fren yapmasını sağlayarak sürücüye yardımcı olur.

City Safety™, sürücünün daha erken frenlemeye başlamış olmasının gerektiği durumlarda etkinleşir, bu yüzden her türlü durumda sürücüye yardım edemez.

City Safety™ gereksiz müdahaleden kaçınmak için mümkün olduğu kadar geç devreye girecek şekilde tasarlanmıştır.

City Safety™, sürücünün sürüş tarzını değiştirmesi için bir sebep olamaz. Sürücü fren yapmak için sadece City Safety™ fonksiyonuna güveniyorsa er veya geç bir kaza olacaktır.

Sürücü veya yolcular normalde City Safety™ özelliğini sadece aracın bir çarpışmaya çok yaklaştığı anlarda fark ederler.

Araç Otomatik Fren* işlevine sahip Çarpışma Uyarı fonksiyonuyla da donatılmışsa bu iki sistem birbirini tamamlar. Otomatik Frenli Çarpışma Uyarısı fonksiyonu hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 174.

ÖNEMLİ

City Safety™ bileşenlerinin bakım ve değiştirme işleri bir serviste yapılmalıdır - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

UYARI

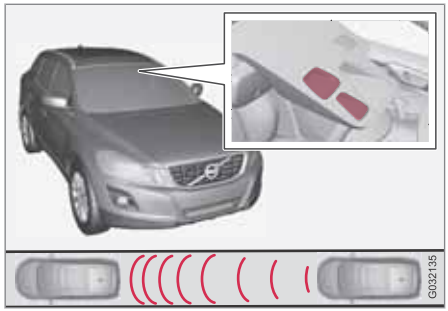
City Safety™, her türlü sürüş durumu veya trafik, hava veya yol durumunda devreye girmez.

City Safety™, araca göre ters yönde giden araçlara, küçük araçlara, motosiklet ve bisikletlere veya insan ve hayvanlara tepki vermez.

City Safety™ 15 km/saatten daha düşük hız farklılıklarında çarpışmaları engelleyebilir - daha yüksek hız farklılıklarında sadece çarpışma hızını azaltabilir. Tam fren etkisini sağlayabilmek için sürücü fren pedalına basmalıdır.

City Safety™ uygulamasını devreye sokmak için kesinlikle beklemeyin. Uygun mesafe ve hızı sağlama sorumluluğu her zaman sürücüye aittir.

Fonksiyon



Lazer sensörü verici ve alıcı penceresi[1].

City Safety™ ön camın üst kenarına takılan bir lazer sensörüyle aracın ön tarafındaki trafiği tespit eder. Kaçınılmaz bir çarpışma riski varsa City Safety™ otomatik olarak aracı frenler, bu durum ani fren olarak hissedilebilir.

Öndeki araca göre hız farkı 4-15 km/saat ise City Safety™ bir çarpışmayı tamamen önleyebilir.

City Safety™ normal durumlarda kısa ve sert frenleme tatbik ederek aracı öndeki aracın hemen arkasında durdurabilir. Bu durum çoğu sürücü için normal sürüş tarzının çok dışındadır ve rahatsız edici olarak değerlendirilebilir.

[1] NOT: Resim şematiktir - ayrıntılar aracın modeline göre değişebilir.

City Safety™

Araçlar arasındaki hız farkı 15km/saatten fazlaysa City Safety™ çarpışmayı tek başına engelleyemeyebilir. Tam fren kuvveti elde etmek için sürücünün fren pedalına basması gerekir. Bu durum 15 km/saat üzerindeki hız farklarında dahi bir çarpışmayı engellemeyi mümkün kılar.

Fonksiyon devrede olduğunda ve frenleme yapıldığında gösterge paneli fonksiyonun etkin olduğunu belirten bir mesaj gösterir.

DİKKAT

City Safety™ aracı frenlediğinde fren lambaları yanar.

Çalıştırma

DİKKAT

City Safety™ fonksiyonu, motor, **I** ve **II** anahtar konumu ile çalıştırıldığında (anahtar konumlarında bkz sayfa 80) daima etkindir.

Açık ve Kapalı

Belirli durumlarda, örneğin yapraklı ağaç dalları kaputun ve/veya ön camın üzerinden geçiyorken City Safety™ özelliğinin devre dışı bırakılması tavsiye edilir.

Motoru çalıştırdıktan sonra City Safety™ aşağıdaki şekilde devreden çıkarılabilir:

- Orta konsol ekran penceresindeki **MY CAR**'ı menü sistemiyle birlikte kullanarak **Ayarlar** ➔ **Araç ayarları** ➔ **Sürücü asistan sistemleri** ➔ **City Safety**'i arayıp bulunuz. **Kapalı** seçeneğini belirleyiniz. Menü sistemi **MY CAR** hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 204.

  Ancak motor kapatıldığında sistemin devrede veya devre dışı olmasından bağımsız olarak motor tekrar çalıştırıldığında bu fonksiyon etkinleşecektir.

UYARI

Lazer sensörü City Safety™ manüel olarak devre dışı bırakıldığında da lazer ışığı yayar.

City Safety™ özelliğini tekrar etkinleştirmek için:

- Devreden çıkarmak için aynı prosedürü takip edin ancak **Açık** seçeneğini seçin.

Sınırlamalar

City Safety™ sensörü, gece veya gündüz olmasından bağımsız olarak aracın önündeki otomobilleri ve diğer büyük araçları tespit etmek üzere tasarlanmıştır.

Ancak sensörün sınırları vardır ve örneğin şiddetli kar yağışında veya yağmurda, yoğun siste, toz fırtınalarında ya da tipi sırasında daha düşük bir işlevselliği olabilir ya da hiç olmayabilir. Ön camda buğu, kir, buz veya kar fonksiyonu bozabilir.

Bayrak/çıkıntılı bir yükün uyarı işareti gibi alçakta asılı nesneler veya kaputtan daha yüksek yardımcı donanım lambaları ve ön koruma çıtası gibi aksesuarlar fonksiyonu sınırlayabilir.

City Safety™ sensöründen gelen lazer ışığı, ışığın nasıl yansıdığını ölçer. Sensör düşük yansıma kapasitesine sahip objeleri tespit edemez. Aracın arka bölümleri araç plakası ve arka ışık reflektörleri sayesinde genellikle ışığı yeterli düzeyde yansıtır.

Kaygan yol yüzeylerinde fren mesafesi uzar, bu da City Safety™ fonksiyonunun bir çarpışmadan kaçınma kapasitesini düşürür. ABS ve DSTC sistemlerinde bu tür durumlar denge korunarak mümkün olan en iyi fren gücü sağlar.

Aracınız geri yönde giderken City Safety™ geçici olarak devre dışı bırakılır.

City Safety™, 4 km/saat altındaki düşük hızlarda etkinleşmez, sistem bu yüzden örneğin park etme gibi öndeki aracın çok yavaş yaklaştığı durumlara müdahale etmez.

Sürücünün verdiği komutlar daima önceliklidir, bu yüzden City Safety™, bir çarpışmanın kaçınılmaz olduğu bir durumda bile sürücünün net bir şekilde yaptığı yönlendirme veya hızlanma durumlarına müdahale etmez.

City Safety™ özelliği sabit bir nesne ile çarpışmayı önlediğinde araç maksimum 1,5 saniyeliğine hareketsiz kalır. Hareket eden öndeki araç için araca fren uygulanırsa, hız öndeki araç ile korunan hıza düşürülür.

Düz şanzımanlı motorlarda City Safety™ aracı durdurduğunda, sürücü önceden debriyaj pedalına basmayı başaramamışsa motor durur.

DİKKAT

- Lazer sensörün önünde ön camı buz, kar ve kirden temiz tutun (sensör konumu için çizime bakınız, 169).
- Lazer sensörünün önüne gelen noktada cama birşey yapıştırmayın veya takmayın
- Kaputtan buz ve karları temizleyin - kar ve buzun yüksekliği 5 cm yüksekliği aşmamalıdır.

Arıza izleme ve eylem

Gösterge paneli ekranında **Ön cam Sensörler engel.** mesajı gösteriliyorsa lazer sensörünün engellendiğini ve aracın önündeki vasıtaları tespit edemediği anlamına gelir. Başka bir deyişle City Safety™ çalışmıyordur.

Ön cam Sensörler engel. mesajı, lazer sensörün engellendiği her koşulda gösterilmez. Bu nedenle sürücü, ön camın ve lazer sensörünün ön bölgesinin temizliği konusunda titiz olmalıdır.

Aşağıdaki tablo, uygun işlem önerileriyle birlikte görüntülenen bir mesajın olası sebeplerini göstermektedir.

Sebep	Eylem
Lazer sensörünün ön tarafındaki cam yüzeyi kirlidir ya da buz veya kar ile kaplıdır.	Sensörün ön tarafındaki ön camdan kir, buz ve karları temizleyiniz.
Lazer sensörünün görüş açısı engellenmiştir.	Engelleyen nesneyi çıkartın.

City Safety™

ÖNEMLİ

Lazer sensörünün "camları" önünde çatlak, çizik veya taş parçacıkları varsa ve yaklaşık 0,5× 3,0 mm (veya daha fazla) yüzey kaplıyorsa ön camın onarımı veya değişimi için yetkili bir Volvo servisi ile irtibat kurulması gerekir (sensör konumu için bkz. çizim, sayfa 169) - yetkili bir Volvo atölyesi önerilir.

Herhangi bir harekette bulunulmaması City Safety™ fonksiyonunun performansında düşmeye neden olabilir.

City Safety™ performansında düşme riskinden kaçınmak için aşağıdaki hususlar da önemlidir:

- Ön camı değiştirmeden önce, doğru camın sipariş edilip, takıldığını doğrulamak için yetkili bir Volvo servisiyle iletişime geçin. Yanlış ön cam kullanımı City Safety (Şehir Emniyeti) fonksiyonunun çalışmamasına veya hatalı çalışmasına neden olabilir.
- Değişim sırasında aynı tipte veya Volvo onaylı ön cam sileceklerinin takılması gerekir.

Lazer sensörü

City Safety™ işlevi, lazer ışığı aktaran bir sensör içerir. Bir arıza durumunda veya lazer sensörüne bakım uygulanması gerekiyorsa yetkili teknik servisle irtibata geçin - yetkili Volvo servisi önerilir.

UYARI

Büyüteç, mikroskop, mercek veya benzer optik aletler gibi büyüteçli optiklerle kesinlikle (görünmez lazer radyasyonu yayan) lazer sensörüne 100 mm veya daha yakın bir mesafeden bakmayın - göz yaralanması riskine neden olacaktır (169'da bulunan çizim, sensör konumunu gösterir).

Lazer sensörüyle ilgili daha fazla bilgi için, bkz sayfa 9.

Ekrandaki semboller ve mesajlar

City Safety™ sisteminin otomatik frenlemesiyle birlikte gösterge panelinde bir veya daha fazla sembol yanabilir ve ekranında bir mesaj görüntülenebilir.

Sinyal çubuğundaki **OK** düğmesine kısaca basılmak suretiyle bir metin mesajı okunabilir.

Simge	Mesaj	Anlamı/Eylem
	Otomatik fren City Safety. ile	City Safety™ fren yapmaktadır veya otomatik fren yapmıştır.
	Ön cam Sensörler engel.	Bir nesne tarafından engellendiği için, lazer sensörü geçici olarak devre dışıdır. • Sensörü engelleyen nesneyi uzaklaştırın ve/veya sensörün önündeki cam yüzeyini temizleyin. Lazer sensörünün sınırlamaları hakkında bilgi edininiz, bkz sayfa 170.
	City Safety Servis gerekli	City Safety™ çalışmaz durumdadır. • Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı ve Yaya Koruma*

Genel[1]

"Otomatik Frenlemeli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı", duran veya aynı yönde hareket eden öndeki bir yayayla veya araçla çarpışma riski olduğunda sürücüye yardımcı olur.

Otomatik Frenlemeli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı, sürücünün çok daha erken frenlemeye başlamış olmasının gerektiği durumlarda etkinleşir, bu yüzden her türlü durumda sürücüye yardımcı olamaz.

Otomatik Frenlemeli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı, gereksiz müdahaleden kaçınmak için mümkün olduğu kadar geç devreye girecek şekilde tasarlanmıştır.

Otomatik Frenlemeli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı bir çarpışmayı önleyebilir veya çarpışma hızını düşürebilir.

Otomatik Frenlemeli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı, sürücünün sürüş tarzını değiştirmesi için bir sebep olamaz. Sürücü fren yapmak için sadece Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısına güveniyorsa er veya geç bir kaza olacaktır.

İki sistem seviyesi

Aracın nasıl donatıldığına bağlı olarak Otomatik Frenlemeli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı işlevi, iki şekilde görünebilir: **Seviye 1** ve **Seviye 2**.

Seviye 1

Sürücü sadece görsel ve sesli sinyaller vasıtasıyla meydana gelen engeller konusunda uyarılır - otomatik frenleme müdahalesi yoktur, sürücünün kendisinin frenlemesi gerekir.

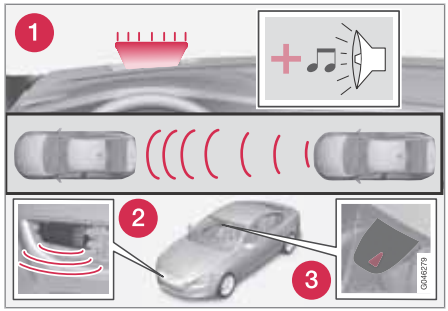
Seviye 2

Sürücü görsel ve sesli sinyaller vasıtasıyla meydana gelen engeller konusunda uyarılır - sürücü makul bir süre içerisinde harekete geçemezse araç otomatik frenlenir.

ÖNEMLİ

Otomatik Fren ve Yaya Algılamasıyla birlikte Çarpışma bölümüne dahil edilen parçaların bakımının yetkili bir Volvo servisinde yapılması önerilir.

Fonksiyon



Fonksiyonlara genel bakış[2].

1. Çarpışma riski olduğunda sesli-görsel uyarı sinyali.
2. Radar sensörü[3]
3. Kamera sensörü

Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı, üç adımı aşağıdaki sıralamada uygular:

1. **Çarpışma uyarısı**
2. **Fren desteği[3]**
3. **Otomatik Frenleme[3]**

[1] 2.5T için bir seçenek olarak mevcut değil.
[2] NOT: Resim şematiktir - ayrıntılar aracın modeline göre değişebilir.
[3] Sadece sistem Seviyesi 2 ile.

Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı ve Yaya Koruma*

Çarpışma uyarı sistemi ve City Safety birbirini tamamlar. City Safety hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 169.

1 - Çarpışma uyarısı

Sürücü önce potansiyel olarak yakın bir çarpışma konusunda uyarılır.

Çarpışma uyarı sistemi aracın ön tarafında aynı yönde ilerleyen araçların yanı sıra yayaları ve duran araçları da tespit eder.

Bir yaya veya bir araçla çarpışma riski varsa yanıp sönen kırmızı bir uyarı sinyali (174 sayfasındaki şekilde no. [1]) ve sesli bir sinyal ile sürücünün dikkati çekilir.

2 - Fren desteği[3]

Çarpışma uyarısından sonra çarpışma riski daha da artmışsa fren desteği devreye sokulur.

Bu da fren sisteminin frenleri hafif bir şekilde tatbik ederek ani frenlemeye hazır olduğu anlamına gelir, bu durum hafif bir sarsıntı şeklinde hissedilebilir.

Fren pedalına yeterince hızlı basılırsa tam fren işlevi uygulanır.

Frenlemenin bir çarpışmayı önlemek için yetersiz olacağı sistem tarafından öngörülürse, sürücünün frenlemesi fren desteği tarafından takviye edilir.

3 - Otomatik Frenleme[3]

Otomatik fren işlevi son olarak etkinleştirilir.

Bu durumda sürücü henüz kaçınma eylemine başlamadıysa ve çarpışma riski çok yakınsa otomatik frenleme işlevi devreye sokulur - bu durum, sürücünün frene basmasından bağımsız olarak gerçekleşir. Bu durumda frenleme, çarpışma hızını düşürmek için tam fren kuvvetiyle ya da çarpışmadan kaçınmaya yetecekse sınırlı fren kuvvetiyle gerçekleşir.

UYARI

Çarpışma uyarı sistemi tüm sürüş durumlarında veya trafik, hava ve yol koşullarında çalışmaz. Çarpışma uyarı sistemi ters yönde hareket eden araçları veya hayvanları algılamaz.

Uyarı sadece yüksek çarpışma riski varsa etkinleşir. "Fonksiyon" ve "Sınırlandırmalar" bölümleri otomatik Fren ile birlikte Çarpışma Uyarı sistemini kullanmadan önce sürücünün farkında olması gereken sınırlandırmalar hakkında bilgi verir.

Araç hızı 80 km/saat'in üzerine çıktığında, yayalar için fren müdahaleleri ve uyarılar kapanır.

Yayalar için fren müdahaleleri ve uyarılar karanlıkta ve tünellerde - sokak lambaları yanıyor olsa dahi - çalışmaz.

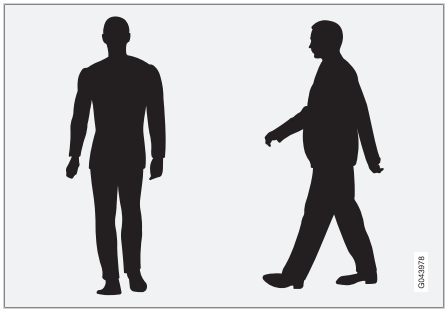
Otomatik frenleme işlevi bir çarpışmayı önleyebilir veya çarpışma hızını düşürebilir. Tam fren performansı sağlayabilmek için, araba otomatik olarak frenlense dahi, sürücü daima fren pedalına basmalıdır.

Asla bir çarpışma uyarısını beklemeyiniz. Doğru hızın ve mesafenin korunmasından daima sürücü sorumludur - bu durum otomatik frenlemeli çarpışma uyarı sistemi kullanılsa da geçerlidir.

[3] Sadece sistem Seviyesi 2 ile.

Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı ve Yaya Koruma*

Yayaların tespiti



Sistemin belirgin vücut şekline sahip bir yaya olarak kabul ettiklerine dair en iyi örnekler.

Sistemin en iyi şekilde işleyebilmesi için, yayaları tespit eden sistem fonksiyonunun vücut şekilleriyle ilgili olarak mümkün olduğunca kesin bilgiler alması gerekir - bu durum kafa, kollar, omuzlar, bacaklar, üst ve alt vücut bölümlerinin normal bir insan hareket modeliyle birlikte tanımlanma fırsatını ifade eder.

Vücudun büyük kısmı kamera tarafından görülmüyorsa sistem yayayı tespit edemez.

- Bir yayanın tespit edilebilmesi için tam boydan gözükmeli ve en az 80 cm boyunda olmalıdır.
- Sistem büyük eşyalar taşıyan yayaları tespit edemez.
- Kamera sensörünün gün doğumu ve gün batımında insan gözüne benzer şekilde yayaları görme becerisi sınırlıdır.
- Kamera sensörünün yayaları tespit etme becerisi sokak lambaları yanıyorken bile karanlıkta ve tünellerde devre dışı bırakılır.

UYARI

Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı ve Yaya Tespiti yardımcı bir alettir.

Bu fonksiyon her durumda tüm yayaları algılayamayabilir, örneğin belirsiz yayaları, vücut hatlarını saklayan giysiler giymiş kişileri ya da 80 cm'den kısa yayaları görmeyebilir.

- Arabanın güvenli olarak ve hıza uygun bir güvenli mesafede sürülmesinden daima sürücü sorumludur.

Çalıştırma

Ayarlar orta konsol ekranı ve menü sistemi vasıtasıyla **MY CAR**'dan yapılır. Menü sisteminin nasıl kullanılacağına dair daha fazla bilgi için, bkz sayfa 204.

DİKKAT

Fren Desteği ve Otomatik Fren fonksiyonları her zaman etkindir - devre dışı bırakılamazlar.

Açık ve Kapalı

Çarpışma uyarı sisteminin kapatılması veya açılmasını seçmek için:

- **Ayarlar ➔ Araç ayarları ➔ Sürücü asistan sistemleri ➔ Çarpışma ikazı** öğesini aramak için orta konsol ekranı vasıtasıyla **MY CAR** menü sistemini kullanın - burada **Açık** veya **Kapalı** öğesini seçin.

Etkinleştirilen bir işlev, motor her çalıştırıldığında uyarı lambasının tek ışıklarını (174 sayfasındaki şekilde no. [1]) kısa süreliğine yakarak test edilir.

Motoru çalıştırırken motor kapalı olduğunda seçilmiş olan ayar otomatik olarak alınacaktır.

Uyarı sinyallerinin etkinleştirilmesi/devreden çıkartılması

Çarpışma Uyarısı etkinleştirilmişse motor çalıştırıldığında uyarı lambası (174 sayfasındaki şekilde no. [1]) otomatik olarak etkinleşir.

Uyarı sesi ayrı olarak etkinleştirilebilir/devre dışı bırakılabilir:

- **Ayarlar ➔ Araç ayarları ➔ Sürücü asistan sistemleri ➔ Çarpışma ikazı ➔**

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

İkaz sesi altında **MY CAR** menü sisteminde **Açık** veya **Kapalı** öğesini seçin.

Ayar uyarı mesafesi

Uyarı mesafesi, görsel ve işitsel uyarıların devreye girdiği mesafeyi düzenler.

- **MY CAR** menü siteminde **Ayarlar** ➔ **Araç ayarları** ➔ **Sürücü asistan sistemleri** ➔ **Çarpışma ikazı** ➔ **İkaz mesafesi** altından **Uzun**, **Normal** veya **Kısa** seçeneklerinden birini seçiniz.

Uyarı mesafesi sistemin hassasiyetini belirler. **Uzun** uyarı mesafesi daha erken bir uyarı sağlar. Öncelikle **Uzun** ile deneyiniz, bu ayar bazı durumlarda rahatsız edecek şekilde çok fazla uyarı verilmesine sebep olursa uyarı mesafesini **Normal** seçeneğine getiriniz.

Kısa uyarı mesafesini sadece dinamik sürüş gibi istisna durumlarda kullanınız.

DİKKAT

Adaptif cruise control kullanılırken, çarpışma uyarı sistemi devre dışı olsa bile uyarı lambası ve uyarı sesi cruise control tarafından kullanılacaktır.

Çarpışma uyarı sistemi, çarpışma riski olduğunda sürücüyü uyarır ama fonksiyon sürücünün reaksiyon zamanını kısaltamaz.

Çalışma uyarı sisteminin etkili olması için daima Mesafe Alarmı ayar zamanı aralığı 4-5 ile sürünüz. bkz sayfa 166.

DİKKAT

Uyarı mesafesi **Uzun** olarak ayarlansa bile, örneğin büyük hız farklılıkları veya aracın sert bir şekilde ön frene yüklenmesi gibi belirli durumlarda geç kalma gibi uyarılar alınabilir.

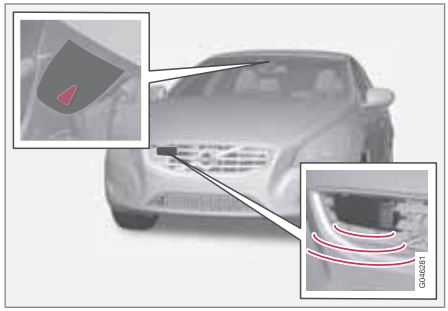
UYARI

Hiçbir otomatik sistem her durumda %100 doğru işlevi garanti edemez. Bu nedenle, insanlara ve araçlara doğru sürerken Otomatik Fren ile sistemini asla test etmeyin; bu ciddi hasara, yaralanmaya neden olur ve yaşamı tehdit eder.

Ayarların kontrol edilmesi

Gerekli ayarlar orta konsol ekranından kontrol edilebilir. **MY CAR** menü sitemi ile **Ayarlar** ➔ **Araç ayarları** ➔ **Sürücü asistan sistemleri** ➔ **Çarpışma ikazı**, bkz sayfa 204 altında arayınız.

Bakım



Kamera ve radar sensörü[4].

Sensörlerin doğru çalışması için kirden, buzdan ve kardan arındırılmaları ve düzenli olarak su ve araç şampuanı ile temizlenmeleri gerekir.

DİKKAT

Sensörleri kaplayan kir, buz ve kar fonksiyonlarını azaltır ve ölçümü önler.

[4] NOT: Resim şematiktir - ayrıntılar aracın modeline göre değişebilir.

Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı ve Yaya Koruma*

Sınırlamalar

Otomatik Frenlemeli ve Yaya Tespitli Çarpışma Uyarısı, yaklaşık 4 km/saatten itibaren aktiftir.

Kuvvetli güneş ışığı, yansımalar olduğunda, güneş gözlüğü takıldığında veya sürücü doğrudan öne bakmıyorsa görsel uyarı sinyalinin (174 sayfasındaki şekilde no. [1]) fark edilmesi zor olabilir. Bu yüzden uyarı sesi daima devreye alınmalıdır.

Kaygan yol zeminlerinde fren mesafesi uzar ve bu da bir çarpışmayı önleme kapasitesini azaltır. ABS ve DSTC sistemlerinde bu tür durumlar denge korunarak mümkün olan en iyi fren gücü sağlar.

DİKKAT

Görsel uyarı sinyali, örneğin yüksek güneş ışığı nedeniyle yolcu bölümü sıcaklığının yüksek olması durumunda geçici olarak devreden çıkabilir. Bu gerçekleşirse, menü sisteminde devre dışı olmasına rağmen sesli uyarı etkinleştirilir.

- Öndeki araçla mesafe çok küçükse veya direksiyon ve pedal hareketleri çok büyükse, örneğin çok aktif bir sürüş stili, uyarılar oluşmayabilir.

UYARI

Trafik durumu veya harici etkiler radar veya kamera sensörünün öndeki bir aracı veya yayayı doğru olarak algılamasını önlediğinde, uyarılar ve fren müdahaleleri geç verilebilir.

Sensör sisteminin yayaları algılama menzili sınırlıdır ve sistem etkin uyarıları ve fren müdahalelerini 50 km/saat hıza kadar sağlar. Duran veya yavaş hareket eden araçlar için uyarılar ve fren müdahaleleri 70 km/saat hızlara kadar etkindir.

Duran veya yavaş hareket eden araçlar için uyarı verilmesi karanlık veya kötü görüş koşullarından dolayı devre dışı olabilir.

Araç hızı 80 km/saat'in üzerine çıktığında, yayalar için fren müdahaleleri ve uyarılar kapanır.

Çarpışma uyarı sistemi adaptif cruise control sistemiyle aynı radar sensörlerini kullanır. Radar sensörü ve sınırlamaları hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 178.

Uyarıların çok sık veya rahatsız edici olduğu düşünülürse uyarı mesafesi azaltılabilir. Bu durum sistemin daha geç bir aşamada bir uyarı vermesine neden olur, bu da toplam uyarı sayısını düşürür, 177 sayfasındaki "Uyarı mesafesinin ayarlanması" bölümüne bakın.

Geri vites devredeyken Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı geçici olarak devre dışı bırakılır.

Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı, 4 km/s altındaki düşük hızlarda devreye alınmaz, bunun sebebi örneğin park etme gibi araç ön bölümünün çok yavaş yaklaştığı durumlarla karışmasının önlenmesidir.

Sürücünün aktif, bilinçli sürüş davranışı sergilediği durumlarda gereksiz uyarıları asgari düzeyde tutmak için çarpışma uyarısı biraz geciktirilebilir.

Otomatik fren fonksiyonu sabit bir nesne ile çarpışmayı önledikten sonra araç maksimum 1,5 saniyeliğine hareketsiz kalır. Hareket eden öndeki araç için araca fren uygulanırsa, hız öndeki araç ile korunan hıza düşürülür.

Düz şanzımanlı bir araçta Otomatik Frenleme aracı durdurduğunda, sürücü önceden debriyaj pedalına basamazsa motor durur.

Kamera sensörü sınırlamaları

Aracın kamera sensörü, Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısının yanı sıra aşağıdaki işlevler tarafından da kullanılır:

- Otomatik uzun/kısa far karartma - bkz sayfa 90
- Yol tabelası bilgileri - bkz sayfa 152

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

- Driver Alert Control – bkz sayfa 183
- Lane Departure Warning – bkz sayfa 186.

DİKKAT

Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyini buz, kar, buğu ve kirden uzak tutunuz.

Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyine herhangi birşey takmayınız, bu, kamerya bağlı bir veya daha fazla sistemin fonksiyonunu azaltır veya engeller.

Kamera sensörleri de insan gözleri gibi sınırlara sahiptirler, örn. yoğun sis, yoğun kar veya yağmur yağışı ve karanlıkta daha kötü "görürler". Böyle şartlar altında kameraya bağlı sistemlerin fonksiyonları önemli oranda azalabilir veya geçici olarak devre dışı kalabilir.

Taşıt yolunu taramak ve yayaları ve diğer araçları tespit etmek için kullanıldığında önden gelen parlak ışık, yoldaki yansımalar, yol yüzeyindeki kar veya buz, kirli yol yüzeyleri veya belirsiz yol işaretleri de kamera sensörü işlevini ciddi olarak azaltır.

Kamera sensörünün görüş alanı kısıtlıdır, bu yüzden bazı durumlarda yayalar ve araçlar tespit edilemez ya da beklenenden daha geç tespit edilir.

Kamerayı korumak için çok yüksek sıcaklıklarda motor çalıştırıldıktan yaklaşık 15 dakika sonra kamera geçici olarak kapatılır.

Arıza izleme ve eylem

Ekranda **Ön cam Sensörler engel.** mesajı görüntülenirse bu, kamera sensörünün engellendiğini ve aracın önündeki yayaları, araçlar veya yol işaretlerini algılayamadığını gösterir.

Bu durum aynı zamanda Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısının dışında Otomatik uzun/kısa far karartma, Yol tabelası bilgileri, Driver Alert Control ve Lane Departure Warning işlevlerinin de tam işlevsel olmayacağı anlamına gelir.

Aşağıdaki tablo, uygun bir eylemle birlikte gösterilen bir mesajın olası sebeplerini vermektedir.

Sebep	Eylem
Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyi kirlidir ya da buz veya kar ile kaplanır.	Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyini kir, buz ve kardan temizleyiniz.
Koyu sis, yağmur veya kar kameranın yeterince iyi çalışmamasına sebep olabilir.	Eylem yok. Yağmur veya kar yağışı esnasında kameranın çalışmadığı zamanlarda.
Kameranın ön tarafındaki ön cam yüzeyi temizlenmişken mesaj halen görüntülenmektedir.	Bekleyiniz. Kameranın görüş mesafesini ölçmesi birkaç dakika alabilir.
Ön camın iç tarafı ile kamera arasında kir oluşmuştur.	Ön camda bulunan kamera kapağının temizlenmesi için bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı ve Yaya Koruma*

Ekrandaki semboller ve mesajlar

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
	Çarp. Uyar. Kapalı	Çarpışma uyarısı sistemi devre dışıdır. Motor çalıştırıldığında gösterilir. Mesaj yaklaşık 5 saniye sonra veya **OK** düğmesine bir kez basıldıktan sonra silinir.
	Çarpışma uyarısı Mevcut değil	Çarpışma uyarı sistemi devreye sokulamaz. Sürücü fonksiyonu devreye sokmaya çalıştığında görüntülenir. Mesaj yaklaşık 5 saniye sonra veya **OK** düğmesine bir kez basıldıktan sonra silinir.
	Otomatik fren dev-reye sokuldu	Otomatik Frenleme devreye sokulmuştur. **OK** düğmesine bir kez basıldıktan sonra mesaj silinir.
	Ön cam Sensörler engel.	Kamera sensörü geçici olarak devre dışıdır. Örn. ön camda kar, buz veya kir olması durumunda görüntülenir. • Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyini temizleyiniz. Kamera sensörünün sınırlamaları hakkında bilgileri okuyun, bkz sayfa 178.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı ve Yaya Koruma*

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
	Radar engelledi El kitabına bkz.	Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı geçici olarak devre dışıdır. Radar sensörü engellenmiş ve diğer araçları tespit edememektedir. Örneğin yoğun yağış altında sulu çamur radar sensörü önünde toplandığında. Radar sensörünün sınırlamaları hakkında bilgi edininiz, bkz sayfa 162.
	Çarpışma uyarısı Servis gerekli	Otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı tamamen veya kısmen devre dışıdır. • Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

Driver Alert System*

Driver Alert System[1] hakkında genel bilgiler

Driver Alert System, sürüş kabiliyeti kötüleşen veya dikkatsizlik sonucu ilerledikleri şeritten çıkan sürücülere yardımcı olmaya yöneliktir.

Driver Alert System, aynı anda veya ayrı olarak devreye sokulabilen iki farklı fonksiyondan oluşur:

- Driver Alert Control – DAC, bkz sayfa 183.
- Lane Departure Warning – LDW, bkz sayfa 186.

Devreye sokulan bir fonksiyon bekleme modundadır ve hız 65 km/s'yi aşana kadar otomatik olarak devreye sokulmaz.

Hız 60 km/saat altına indiğinde fonksiyon yeniden devre dışı bırakılır.

Her iki fonksiyon da iki tarafında boyanmış olan yan işaretlere sahip şeride bağlı olan bir kamera kullanır.

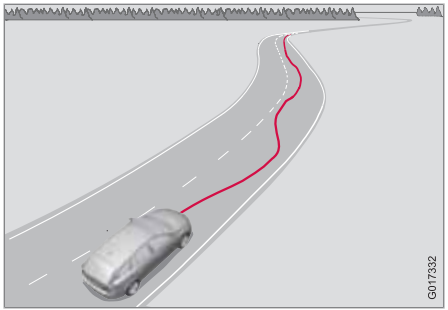
UYARI

Driver Alert System tüm durumlarda çalışmaz, sadece ilave yardımcı olarak düşünülmüştür.

Aracın emniyetli bir şekilde sürülmesinde en büyük sorumluluk daima sürücüye aittir.

[1] 2.5T için bir seçenek olarak mevcut değil.

DAC hakkında genel bilgiler



DAC (Driver Alert Control) fonksiyonu, sürüş esnasında daha az sürekli tepki verdiğinde veya örn. dikkati dağılmaya başladığında ya da uyumaya başladığında sürücünün dikkatini çekmeye yöneliktir.

Bir kamera, anayol üzerindeki boyanmış olan yan işaretleri tespit eder ve yolun bölümlerini sürücünün direksiyon simidi hareketleriyle karşılaştırır. Araç anayolu düzgün bir şekilde takip etmiyorsa sürücü uyarılır.

DİKKAT

Kamera sensörü belli sınırlamalara sahiptir, bkz sayfa 178.

DAC'ın kullanım amacı yavaşça bozulan sürüş kabiliyetini tespit etmektir ve öncelikle ana yollara yöneliktir. Bu fonksiyon şehir içi trafiğine yönelik değildir.

Bazı durumlarda sürücünün yorgunluğuna rağmen sürüş kabiliyeti bozulmaz. Böyle durumlarda sürücüye uyarı verilmez. Bu yüzden DAC fonksiyonunun uyarı verip vermemesine bakmaksızın sürücü yorgunluğuna dair bir belirti olmasa da durup mola vermek önemlidir.

DİKKAT

Fonksiyon, bir sürüş sınırını genişletme için kullanılmamalıdır. Daima düzenli aralıklarla fren yapmaya çalışın ve tamamen dinlenmiş olduğunuzdan emin olunuz.

Sınırlama

Bazı durumlarda sürüş kabiliyeti bozulmasa da sistem uyarı verebilir, örneğin:

- sürücü LDW fonksiyonunu denerse.
- güçlü yan rüzgarlar olduğunda.
- sıcak yol yüzeylerinde.

Çalıştırma

Bazı ayarlar, orta konsol ekranı ve onun menü sisteminden yapılır. Menü sisteminin nasıl kullanılacağına dair daha fazla bilgi için, bkz sayfa 204.

Sol kumanda kolu üzerindeki ayar düğmesi ile yol bilgisayarı ekranından Driver Alert öğesinin mevcut durumu kontrol edilebilir.

1. Ayar düğmesi. Ekranda **Driver Alert** gösterilene kadar döndürün. İkinci sırada **Driver Alert Bekleme <65 km/s**, **Driver Alert Kullanılamaz** veya [▬▬] seviye işareti görüntülenebilir.
2. **OK** hafızadaki bir uyarıyı onaylar veya siler.

Driver Alert System - DAC*

Aç/Kapat
Driver Alert öğesini bekleme moduna ayarlamak için:

- Orta konsol görüntü ekranı üzerine **MY CAR** menü sistemiyle arama yapın ve **Araç ayarları ➔ Sürücü asistan sistemleri ➔ Driver Alert** öğesine gelin, kutuyu işaretleyin.
- Kutuda işaret yok: Fonksiyon devre dışı.

Fonksiyon

Driver Alert, 65 km/s hızı geçildiğinde devreye girer ve hız 60 km/s üzerinde kaldığı sürece devrede kalmaya devam eder.

Ekranda 1-5 çubuklu bir seviye işareti gösterilir, burada çubuk sayısının az olması tutarsız bir sürüş tarzına işaret eder. Çoğu çubuk dengeli sürüşü gösterir.

Araç dengesiz bir şekilde sürülüyorsa sürücü **Driver Alert Mola zamanı** mesajının yanı sıra bir sesli sinyalle uyarılır. Sürüş kabiliyeti iyileşmezse bir süre sonra alarm yinelenir.

UYARI

Uykulu bir sürücü sıklıkla kendi durumunun farkında olmadığı için bir alarm çok ciddiye alınmalıdır.

Bir alarm olayı veya yorgunluk hissi durumunda, en kısa sürede güvenli bir şekilde aracı durdurun ve dinlenin.

Çalışmalar, yorgun halde sürüşe devam etmenin alkollü bir şekilde araç kullanmakla eş değer ölçüde tehlikeli olduğunu göstermektedir.

Ekrandaki semboller ve mesajlar

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
	Driver Alert Kapalı	Fonksiyon devre dışı bırakılır.
	Driver Alert Bekleme <65 km/s	Fonksiyon, hız 65 km/saatin altında olduğu için bekleme moduna ayarlanır.
	Driver Alert Kullanılamaz	Karayolunda görünür yan işaretler yoktur veya kamera sensörü geçici olarak devreden çıkmış. Kamera sensörünün sınırlamaları hakkında bilgileri okuyun, bkz sayfa 178.

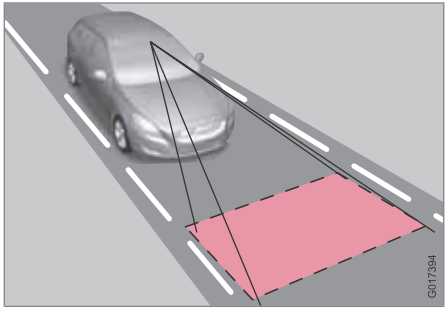
* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Driver Alert System - DAC*

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
	Driver Alert	Fonksiyon sürücünün sürüş tarzını analiz eder. Çubuk aralığı 1-5 arasında değişir, çubuk sayısının düşük olması sürüş kabiliyetinin düştüğünü gösterir. Yüksek sayıda çubuk düzenli bir sürüşe işaret eder.
	Driver Alert Mola zamanı	Araç, düzgün bir şekilde sürülmemektedir - sürücü sesli uyarı sinyali ve metin ile uyarılır.
	Ön cam Sensörler engel.	Kamera sensörü geçici olarak devre dışıdır. Örn. ön camda kar, buz veya kir olması durumunda görüntülenir. • Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyini temizleyiniz. Kamera sensörünün sınırlamaları hakkında bilgileri okuyun, bkz sayfa 178.
	Driver Alert Sys Servis gerekli	Sistem devre dışıdır. • Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

Driver Alert System - LDW*

LDW[1] hakkında genel bilgiler



(Lane Departure Warning) fonksiyonu, tek araç kazası riskini azaltmaya yöneliktir – bazı durumlarda aracın anayoldan çıkarak bir hendeğe veya ters yöndeki trafiğin içine girmesi tehlikesinin olduğu kazalar.

LDW, anayol üzerinde boyanmış olan yan işaretleri tespit eden bir kameradan oluşur. Araç bir yan işareti geçerse sesli sinyalle sürücü uyarılır.

Çalışma ve fonksiyon

Fonksiyon, orta konsoldaki bir anahtarla devreye sokulur veya devreden çıkarılır. Fonksiyon devredeyken düğmedeki gösterge lambası yanar.

Hız 65 km/saatin altında olduğu için fonksiyon bekleme modunda olduğundan yol bilgisayarı ekranı **Lane Depart Warn Bekleme <65 km/s** gösterir.

Kamera yolun kenarındaki işaretleri taradıktan ve hız 65 km/saat üzerine çıktıktan sonra LDW fonksiyonu otomatik olarak bekleme modundan devreye girer. Ardından yol bilgisayarı ekranında **Lane Depart Warn Kullanılabilir** görüntülenir.

Kamera, karayolundaki yan işaretleri artık tespit edemiyorsa ekranda **Lane Depart Warn Kullanılamaz** ibaresi gösterilir.

Hız 60 km/s değerinin altına düşerse bu fonksiyon bekleme moduna geçer ve ekranda **Lane Depart Warn Bekleme <65 km/s** ibaresi gösterilir.

Araç herhangi bir sebep olmaksızın sol veya sağ taraftaki yan işareti geçerse sürücü sesli sinyalle uyarılır.

Aşağıdaki şartlarda uyarı verilmez:

- Yön göstergeleri devredeyken
- Sürücünün ayağı fren pedalı üzerindedir[2]
- Gaz pedalına hızla basılması durumunda[2]
- Hızlı direksiyon simidi hareketleri yapılması durumunda[2]
- Arabanın yuvarlanabileceği şekilde ani dönüş yapılması durumunda.

Ayrıca kamera sensörü belli sınırlamalara sahiptir. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 178.

DİKKAT

Tekerleklerin bir çizginin üzerinden her geçişinde sürücü sadece bir kez uyarılır. Bu yüzden aracın tekerleklerinin arasında bir çizgi bulunduğunda sesli alarm verilmez.

[1] 2.5T için bir seçenek olarak mevcut değil.
[2] Yükseltilmiş hassasiyet seçildiğinde bir uyarı verilmeye devam eder, bkz sayfa 188.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Ekrandaki semboller ve mesajlar

Simge	Mesaj	Teknik özellikler
	Lane departure warning açık/Lane departure warning kapalı	Fonksiyon devrededir/devre dışıdır. Devreye alma/devreden çıkarma esnasında görüntülenir. Metin 5 saniye sonra yok olur.
	Lane Depart Warn Bekleme <65 km/s	Fonksiyon, hız 65 km/saatin altında olduğu için bekleme moduna ayarlanır.
	Lane Depart Warn Kullanılamaz	Karayolunda görünür yan işaretler yoktur veya kamera sensörü geçici olarak devreden çıkmış. Kamera sensörünün sınırlamaları hakkında bilgileri okuyun, bkz sayfa 178.
	Lane Depart Warn Kullanılabilir	Fonksiyon anayolun yan işaretlerini tespit eder.
	Ön cam Sensörler engel.	Kamera sensörü geçici olarak devre dışıdır. Örn. ön camda kar, buz veya kir olması durumunda görüntülenir. • Kamera sensörünün ön tarafındaki ön cam yüzeyini temizleyiniz. Kamera sensörünün sınırlamaları hakkında bilgileri okuyun, bkz sayfa 178.
	Driver Alert Sys Servis gerekli	Sistem devre dışıdır. • Mesaj kalmaya devam ediyorsa bir servise başvurunuz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

Driver Alert System - LDW*

Kişisel tercihler

Ayarlar **MY CAR** menü sistemi vasıtasıyla orta konsol gösterge ekranından yapılır. Burada, arayın ve **Ayarlar ➔ Araç ayarları ➔ Sürücü asistan sistemleri ➔ Lane Departure Warning** seçeneklerini bulun. Menü sisteminin nasıl kullanılacağına dair daha fazla bilgi için, bkz sayfa 204.

Bu seçenekler arasında seçip yapın:

- **Başlarken açık** - Fonksiyon, motor her çalıştırıldığında bekleme moduna girer. Aksi takdirde motor kapatıldığı zamanki değer elde edilir.
- **Yükseltilmiş hassasiyet** - Hassasiyeti artar, alarm daha erken tetiklenir ve daha az sınırlama geçerlidir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Genel

Park yardımı, park etme sırasında bir yardımcı olarak kullanılır. Orta konsol görüntü ekranındaki sembollerle birlikte sesli sinyal, tespit edilen engelle olan mesafeyi belirtir.

Park yardımı ses seviyesi, devam eden akustik sinyal esnasında orta konsoldaki **VOL** düğmesi veya arabanın menü sistemindeki **MY CAR** kullanarak ayarlanabilir - bkz sayfa 204.

Park yardımı iki model halinde mevcuttur:

- Sadece arka
- Ön ve arka beraber.

DİKKAT

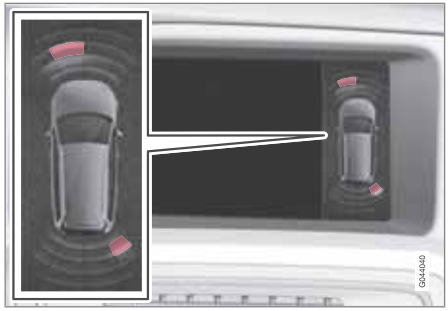
Aracın elektrik sistemiyle birlikte bir çekme çubuğu yapılandırıldığında, fonksiyon park alanını ölçerken çekme çubuğunun çıkıntısı ölçüme dahil edilir.

UYARI

- Park yardımcısının kullanılması, park eden sürücünün kendi sorumluluğundan vazgeçmesi anlamına gelmez.
- Sensörlerin kör noktalarına gelen engeller görünmeyebilir.
- Arabaya yakın olan insanlara veya hayvanlara dikkat edin.

Fonksiyon

Motor çalıştırıldığında sistem otomatik olarak etkinleştirilir - şalterin Açık/Kapalı lambası yanar. Park yardımı bu düğmeyle devre dışı bırakılırsa lamba söner.



Görüntü ekranı görüntüsü - sol ön ve sağ arka tarafta bir engel gösteriyor.

Orta konsol görüntü ekranı araç ile tespit edilen engel arasındaki ilişkinin genel durumu gösterir.

İşaretli sektörler dört sinyalden hangisinin bir engel tespit ettiğini gösterir. Seçili sektör kutusu araç sembolüne yaklaştıkça, araçla engel arasındaki mesafe kısalır.

Sinyalin frekansı, araç önündeki veya arkasındaki bir cisme yaklaştıkça artar. Audio sistemindeki sesler otomatik olarak kısılır.

Mesafe 30 cm'den kısayken sesli ikaz kesintisiz bir hal alır ve aktif sensörün araca en yakın bölgesinin içi doldurulur. Tespit edilen engel aracın arkasında ve önünde sabit ses mesafesi içindeyse ses sırasıyla hoparlörlerden verilir.

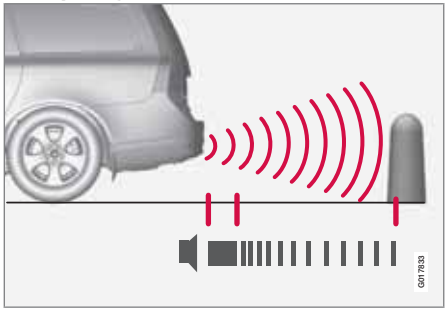
Park Yardımcısı*

ÖNEMLİ

Örneğin zincirler, ince parlak plakalar veya alçak bariyerler "sinyal gölgesi" içinde kalabilirler ve geçici olarak sensörler tarafından tespit edilmezler - ardından atınımlı ton beklenen sabit ton yerine beklenmedik şekilde durabilir.

- Bu durumlarda, ekstra dikkatli olun, aracı özellikle yavaşça manevra yaptırın/yeniden konumlandırın veya geçerli park manevrasını durdurun - Sensörler düzgün çalışmadığından araçlara veya diğer nesnelere zarar verme riski yüksek olabilir.

Arka park yardımı



Aracın arka tarafında kapsanan mesafe yaklaşık 1,5 m'dir. Engeller için sesli sinyal arka hoparlörlerden birinden gelir.

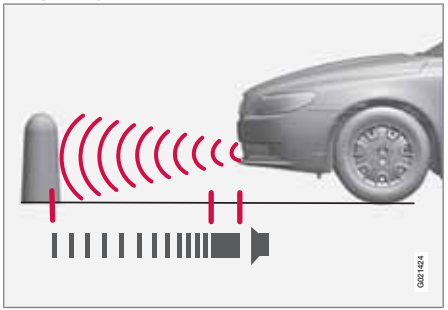
Arka park yardımı geri vitese geçildiğinde devreye girer.

Çekme çubuğuna vb. bağlanmış bir römork veya bisiklet taşıyıcısı ile geri geri gidilirken sistem devre dışı bırakılmalıdır; aksi takdirde sensörler devreye girebilir.

DİKKAT

Volvo'nun orijinal Volvo römork kablo bağlantısı kullanılırsa römork çekerken arka park yardımı otomatik olarak devreden çıkartılır.

Ön park yardımı



Aracın ön tarafında kapsanan mesafe yaklaşık 0,8 m'dir. Engeller için sesli sinyal ön hoparlörlerden birinden gelir.

Ön park yardımı 15 km/s hıza kadar devrededir. Düğmedeki lamba sistemin devrede olduğunu belirtmek için yakılır. Hız 10 km/s'in altına düşünce sistem yeniden devreye girer.

DİKKAT

El freni çekildiğinde veya otomatik vitesli bir arabada **P** modu etkin ise, ön park yardımcısı devre dışı bırakılır.

ÖNEMLİ

İlave lambaları takarken: Bunların sensörlerin önünü kapatmaması gerektiğini unutmayınız – bu durumda ilave lambalar engel olarak algılanabilir.

Arıza göstergesi

Bilgi lambası sürekli olarak yanarsa ve bilgi ekranında **Park yard. sist. Servis gerekli** mesajı belirirse, park yardımı devre dışıdır.

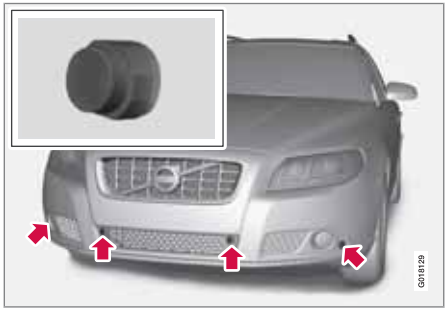
* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

ÖNEMLİ

Bazı durumlarda park yardımcı sistemi, sistemin çalıştığı ultrasonik frekanslarla aynı frekansları yayan dış ses kaynakları nedeniyle hatalı uyarı sinyalleri verebilir.

Bu kaynaklara örnek olarak, korna, asfalt üzerindeki ıslak lastikler, havalı frenler ve motosikletler, vb.den gelen egzoz gürültüleri gösterilebilir.

Sensörlerin temizlenmesi



Sensör konumu, ön.

Sensör konumu, arka.

İyi çalışabilmeleri için sensörlerin düzenli aralıklarda temizlenmeleri gerekir. Temizlemek için su ve otomobil şampuanı kullanınız.

DİKKAT

Sensörleri kaplayan kir, buz ve kar hatalı uyarı sinyalleri verilmesine yol açabilir.

Park etmeye yardımcı kamera*

Genel

Park kamerası, bir yardım sistemi olup geri vitese geçildiğinde devreye sokulur (ayarlar menüsünde değiştirilebilir, bkz sayfa 204).

Kamera görüntüsü orta konsol ekranında gösterilir.

DİKKAT

Aracın elektrik sistemiyle birlikte bir çekme çubuğu yapılandırıldığında, fonksiyon park alanını ölçerken çekme çubuğunun çıkıntısı ölçüme dahil edilir.

UYARI

- Park kamerası yardımcı olmak üzere çalışır. Geri vitese geçildiğinde sürücünün sorumluluğunu azaltmaz.
- Kameranın engelleri tespit edemeyeceği kör noktaları bulunmaktadır.
- Aracın yakınındaki insanlara ve hayvanlara dikkat edin.

Fonksiyon ve çalıştırma

***CAM** düğmesinin yeri.*

Kamera aracın arkasında olanlar ve varsa yan tarafta olanları gösterir.

Kamera, aracın arkasındaki geniş bir alanı ve tampon ile çekme çubuğunun bir kısmını gösterir.

Ekrandaki nesneler hafifçe eğilmiş olarak gözükebilir, bu normaldir.

DİKKAT

Gösterge ekranında görüntülenen nesneler araca ekranda göründüklerinden daha yakın olabilirler.

Başka bir görüntü aktifse park kamerası sistemi otomatik olarak kontrolü ele alır ve kamera görüntüsü ekranda gösterilir.

Geri vitese geçildiğinde iki kırılmamış çizgi grafik olarak gösterilerek direksiyonun mevcut durumunda arka tekerleklerin nereye döneceği belirtilir, böylece sıkışık alanlarda park, sıkışık alanlarda geri gitme ve römork çekerken kolaylık sağlar. Aracın yaklaşık dış boyutları, iki kesik çizgi ile gösterilir. Bu yardım çizgileri ayarlar menüsünden kapatılabilir.

Araç park yardımcısı sensörleriyle* de donatılmışsa bunların bilgisi tespit edilen engellere olan mesafeyi göstermek için renkli alanlar şeklinde grafik olarak gösterilir, bkz sayfa 189.

Geri vites devreden çıktıktan sonra veya aracın hızı 10 km/s değerini geçene kadar kamera, yakl. 5 saniye boyunca devrede kalır.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Kamera konumu açma kolunun yanında.

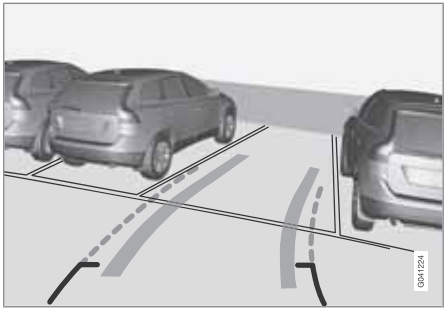
Işık koşulları

Kamera görüntüsü, mevcut ışık koşullarına bağlı olarak otomatik olarak ayarlanır. Bu nedenle görüntünün parlaklığı ve kalitesi çok hafif değişiklik gösterebilir. Zayıf ışık koşullarında görüntü kalitesinde hafif bozulma meydana gelebilir.

DİKKAT

Optimum işlevi sağlamak için kamera lenslerini kir, kar ve buzdan arındırın. Bu özellikle yetersiz ışık koşullarında önemlidir.

Kılavuz çizgileri



Park yardımcı çizgilerinin sürücüye nasıl gösterilebileceğine dair örnekler.

Ekrandaki çizgiler, aracın arkasında zemin seviyesindeymiş gibi yansıtılır ve dönüş sırasında bile sürücüye aracın gideceği yolu gösteren direksiyon simidi hareketi ile doğrudan ilintilidir.

DİKKAT

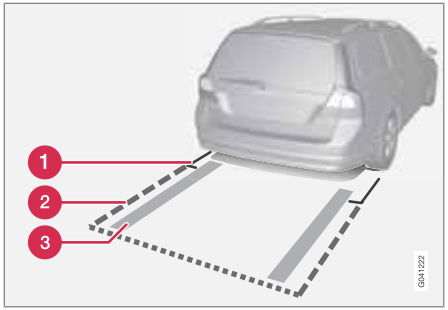
- Aracın elektrik sistemine bağlı olmayan bir römork ile geriye doğru giderken ekrandaki çizgiler **arabanın**" gittiği yönü gösterir, römorkun değil.
- Römork aracın elektrik sistemine bağlanırsa ekranda hiç bir çizgi gösterilmez.
- Volvo'nun orijinal Volvo römork kablosu kullanılırsa, römork çekerken park kamerası otomatik olarak devreden çıkartılır.

ÖNEMLİ

Ekranda sadece aracın arkasındaki alanın gösterildiğini unutmayın - geri manevra yaparken aracın yanlarındaki ve önündeki alana dikkat edin.

Park etmeye yardımcı kamera*

Kesik çizgiler



Sistem çizgileri.

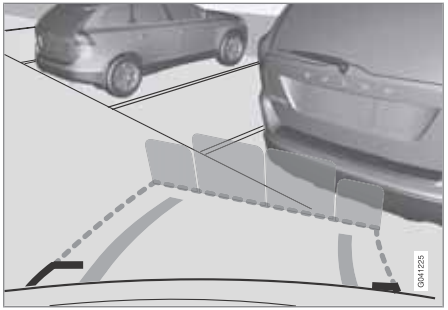
1. Kesikli çizgiler, araçtan geriye doğru 30 cm kadar uzak bölge
2. Kesikli çizgiler, serbest geri gitme bölgesi
3. "Tekerlek izleri"

Kesintisiz çizgi (1) tampondan yaklaşık 30 cm uzaklıkta olan bölgeyi çevreler.

Kesikli çizgi (2) tampon arkasından yaklaşık 1,5 m uzaklıkta olan bir bölgeyi çevreler. Kapı aynaları ve köşeleri gibi aracın en dış parçaları ile dönüş için de bir sınırdır.

Yan çizgiler arasındaki "tekerlek izleri" (3) genişliği tekerleklerin nerede döneceğini gösterir ve genişlik yol üzerinde bir engel yoksa yaklaşık 3,2 m olacak kadar uzatılabilir.

Geri vites sensörlü arabalar*



Renkli bölgeler (x 4, sensör başına bir) mesafeyi gösterir.

Araç aynı zamanda park yardımcısı sensörleri (bkz sayfa 189) ile donatılmışsa arka mesafe göstergesi daha net değerler sağlar ve renkli alanlar 4 sensörden hangilerinin bir engel saptadığını gösterir.

Engele olan mesafe azaldıkça alanların rengi değişir - sarıdan turuncuya ve kırmızıya doğru.

Renk / boya	Uzaklık (metre)
Sarı	1,5–
Turuncu	0,3–1,5
Kırmızı	0–0,3

Ayarlar

Kamera görüntüsü gösterildiğinde **OK/MENU** düğmesine basın. Ayarları gerektiği şekilde yapın.

Çeşitli

- Varsayılan ayar olarak kamera geri vitese geçildiğinde devreye sokulur.
- **CAM** bir kez basılarak geri vitese geçilmeden kamera etkinleştirilebilir.
- **TUNE** düğmesini döndürerek veya **CAM** düğmesine basarak normal ve büyütülmüş görüntü arasında geçiş yapın.
- Araçta daha fazla kamera* varsa **TUNE** döndürülmek suretiyle kullanılan kamera değiştirilir.

Sınırlamalar

DİKKAT

Aracın arkasına takılan bir bisiklet taşıyıcı veya diğer donanımlar kameranın görüş açısını engelleyebilir.

Görüntünün göreceli olarak çok küçük bir kısmı engelleniyor gibi gözükse de oldukça büyük bir alanın engellenme olasılığına dikkat edin. Bu nedenle engellere araca çok yaklaşana kadar tespit edilemeyebilirler.

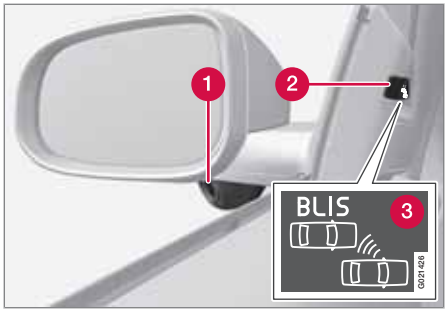
* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Unutmayın

- Kamera merceğini toz, buz ve kardan temiz tutun.
- Kamera merceğini ılık su ve araç şampuanıyla düzenli olarak temizleyin - merceği çizmemeye dikkat edin.

BLIS* – Kör Nokta Bilgi Sistemi

BLIS hakkında Genel bilgiler



BLIS fonksiyonlu[1] dikiz aynası.

1. BLIS kamerası
2. Gösterge lambası
3. BLIS simgesi

BLIS, belirli koşullar altında sürücünün araçla aynı yönde seyreden ve aracın "kör nokta" denen konumunda bulunan araçları fark etmesine yardımcı olabilen kamera teknolojisine dayalı bir bilgi sistemidir.

UYARI

Sistem emniyetli sürüş stilinin ve dikiz aynalarının tamamlayıcısı olup yerine geçmez. Sürücünün dikkat ve sorumluluğunun kesinlikle yerine geçemez. Güvenli bir şekilde şerit değiştirme sorumluluğu her zaman sürücüye aittir.

Sistem özellikle çok şeritli otobanlarda yoğun trafik koşullarında en etkili olacak şekilde tasarlanmıştır.

Bir kamera (1) kör nokta bölgesinin içerisinde bir araç tespit ettiğinde gösterge lambası (2) sürekli yanar.

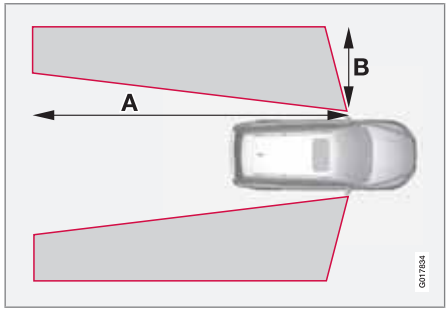
DİKKAT

Lamba, otomobilin sistemin araç tespit ettiği tarafında yanar. Otomobilin her iki yanından da aynı anda araç geçiyorsa her iki lamba da yanar.

BLIS, sistemde bir arıza ortaya çıktığında sürücüye bir mesaj iletir. Eğer mesela sistemin kameraları engellenirse BLIS gösterge lambası yanıp söner ve bilgi ekranında bir mesaj belirir. Bu gibi durumlarda lensleri kontrol edin ve temizleyin.

Gerekiyorsa sistem geçici olarak kapatılabilir, bkz."Etkinleştirme/devre dışı bırakma" bölümü.

Kör noktalar



A = yakl. 9,5 m ve B = yakl. 3,0 m.

[1] NOT: Resim şematiktir - ayrıntılar aracın modeline göre değişebilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Etkinleştir/devre dışı bırak

Etkinleştirme/devre dışı bırakma düğmesi.

BLIS, motor çalıştırıldığında etkinleştirilir. Kapı panellerindeki gösterge lambaları BLIS etkinken üç kez yanıp söner.

Motor çalıştırıldıktan sonra **BLIS** düğmesine bir kez basılarak sistem devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir.

Seçilen donanımın bazı kombinasyonları orta konsolda bir düğme için boş alan bırakmaz - bu gibi durumlarda fonksiyon **Ayarlar ➔ Araç ayarları ➔ BLIS** altında **MY CAR** araç menü sitemi tarafından yürütülür. (Menü sisteminin bir açıklaması için - bkz sayfa 204).

BLIS devreden çıkarıldığında düğmedeki ışık söner ve gösterge paneli ekranında bir mesaj gösterilir.

BLIS etkinleştirildiğinde düğmedeki ışık yanar, ekranda yeni bir metin mesajı gösterilir ve kapı panellerindeki gösterge lambaları 3 kez yanıp söner. Metin mesajını silmek için **OK** düğmesine basın (Mesajların tanımı için - bkz sayfa 202).

BLIS ne zaman çalışır

Sistem, araç hızının 10 km/saat'in üzerinde olduğu durumlarda çalışır.

Sollama

Sistem aşağıdaki durumlarda tepki verecek şekilde tasarlanmıştır:

- başka bir aracı 10 km/saat'e kadar daha fazla bir hızla sollarsanız
- başka bir araç sizin aracınızı 70km/saat'e kadar fazla bir hızla sollarsa.

UYARI

BLIS keskin virajlarda çalışmaz.

BLIS araç geri vitesteyken çalışmaz.

Araca takılmış geniş bir römork yan şeritlerdeki diğer araçları gizleyebilir. İzlenen alandaki aracın BLIS tarafından tespit edilmesini engelleyebilir.

Gün ışığı ve karanlık

Gün ışığında sistem etraftaki araçların şekline tepki gösterir. Sistem otomobil, kamyon, otobüs ve motosiklet gibi motorlu araçları tespit edecek şekilde tasarlanmıştır.

Karanlıkta sistem etraftaki araçların farlarına tepki gösterir. Etraftaki araçların farları yakılmazsa sistem araçları tespit edemez. Bu, sistemin mesela bir aracın veya kamyonun arkasında farları yakılmadan çekilen bir römorka tepki göstermeyeceği anlamına gelir.

UYARI

Sistem bisiklet veya motorlu bisiklet kullanıcılarına karşı duyarsızdır.

İnsan gözünün olduğu gibi BLIS kameralarının da bazı sınırları vardır, yani yoğun kar yağışı, karşıdan gelen güçlü ışık veya yoğun sis altında "göremezler".

Temizleme

En etkili şekilde çalışabilmesi için BLIS kamerası merceklerinin temiz olması gerekir. Mercekler yumuşak bir bez veya nemli süngerle temizlenebilir. Mercekleri çizilmemelerine dikkat ederek temizleyiniz.

BLIS* – Kör Nokta Bilgi Sistemi

ÖNEMLİ

Camlar buz ve karı eritmek için elektrikle ısıtılır. Gerekiyorsa camlardaki karı fırçayla temizleyiniz.

Ekrandaki mesajlar

Mesaj	Teknik özellikler
Kör nokta bilgi sistemi açık	BLIS sistemi etkin.
Kör nokta sist. Servis gerekli	Kör nokta sistemi devre dışı - bir atölyeyle temas kurunuz.
Kör nokta sist. Kam. engel.	BLIS kamerası kir, kar veya buzla kaplanmış - camını temizleyiniz.
Kör nokta sist. Azaltılmış fonk.	BLIS sistemi kamerası ve araç elektrik sistemi arasındaki veri iletişiminde azaltılmış fonksiyon. BLIS sistemi kamerası ve araç elektrik sistemi arasındaki veri iletişimi normale döndüğünde kamera kendisini sıfırlar.
Kör nokta bilgi sistemi kapalı	BLIS sistemi devre dışı.

ÖNEMLİ

BLIS sistem bileşenlerinin onarımı bir serviste yapılmalıdır - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir.

Sınırlamalar

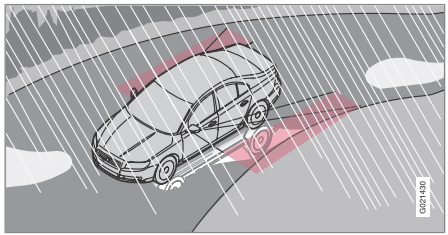
Bazı durumlarda, BLIS gösterge lambası kör nokta bölgesinden de herhangi bir araç olmamasına rağmen yanar.

DİKKAT

BLIS gösterge lambası, kör noktada araç olmamasına rağmen yalıtılmış durumlarda yanıp sönüyorsa, sistemde bir hata olduğu anlamına gelmez.

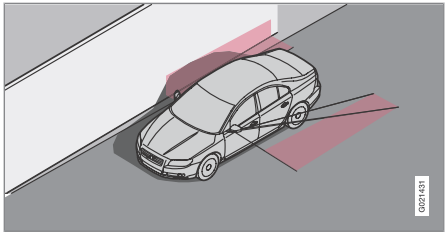
BLIS sisteminde arıza olması halinde, gösterge ekranı **Kör nokta sist. Servis gerekli** metnini gösterir.

Aşağıdaki çizimler, kör nokta içerisinde herhangi bir araç olmadığı halde BLIS gösterge lambasının yanabileceği durumlara dair örnekler gösterir.

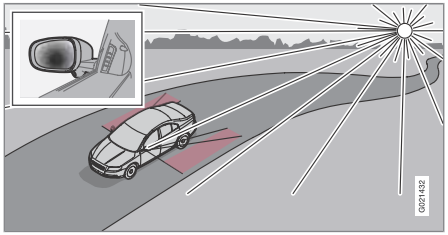


Parlak ıslak yol sathındaki yansımalar.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.



Aydınlık düz bir yüzeye düşen aracın kendi gölgesi, örneğin ses bariyerleri veya beton yol yüzeyi gibi.



Kamera içerisinde doğru alçak sabit güneş parlaması.

Menüler ve mesajlar..... 202
Menü kaynağı MY CAR..... 204
Klima kontrolü..... 212
Yakıtla çalışan motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı*..... 222
İlave ısıtıcı*..... 225
Yol bilgisayarı..... 226
Sürüş karakteristiklerinin uyarlanması..... 228
Yolcu kabini içerisinde konfor..... 229

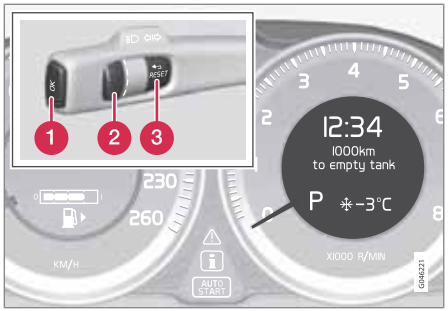
* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

05

KONFOR VE SÜRÜŞ KEYFİ

Menüler ve mesajlar

Kombine gösterge paneli



Bilgi ekranı ve menü kumandaları.

1. **OK** - mesaj listesine ve mesaj onayına erişim sağlar.
2. Ayar düğmesi – menü seçenekleri arasında geçiş sağlar.
3. **RESET** - etkin fonksiyonu sıfırlar. Belirli durumlarda bir fonksiyonu seçme/etkinleştirmek için kullanılır, her bir ilgili fonksiyonun altındaki tanıma bakınız.

Kombine gösterge panelindeki bilgi ekranlarında gösterilen menüler sol kumanda çubuğuyla kontrol edilirler. Anahtar konumuna bağlı olarak görüntülenen menüler, bkz sayfa 80. Bir mesaj görüntülenirse menülerin gösterilmesi için **OK** düğmesiyle onaylanmalıdır.

Menüye genel bakış
Aşağıdaki bazı menü seçenekleri için fonksiyon ve donanımın araca yüklenmesi gerekir.

---- km kalan yakıtla

--.- l/100km ortalama

--.- l/100km anlık

--- km/h ortalama hız

--- km/h mevcut hız[1]

Motor yağı sev. Bekleyin...*

Lastik basıncı Ayarlama*

Park ısıt.saati --:-- ---*[2]

Direkt marş Park ısıt ON*[3]

Ek ısıtıcı otom ON*

Lane Depart Warn *

Driver Alert *

Mesaj

Bilgi ekranındaki metin mesajları.

Bir uyarı, bilgi veya gösterge simgesi yandığında bilgi ekranında ilgili mesaj gösterilir. Hata düzeltilene kadar, bellek listesinde bir hata mesajı saklanır.

Onaylamak ve mesajlar arasında dolaşmak için **OK** düğmesine basınız.

DİKKAT

Trip bilgisayarı kullanırken bir uyarı mesajı görünürse, önceki etkinlik devam ettirilmeden önce bu mesaj okunmalıdır (**OK** düğmesine basın).

1 Sadece belirli pazarlar.
2 Programlama, ancak motor kapatıldığında gerçekleştirilebilir.
3 Ek ısıtıcı çalışmadığında seçilemez.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Mesaj	Teknik özellikler
Emniyetli dur[A]	Durun ve motoru durdurunuz. Ciddi hasar riski - bir atölyeye danışın[B].
Motoru durdur[A]	Durun ve motoru durdurunuz. Ciddi hasar riski - bir atölyeyle[B] irtibat kurun.
Acil servis[A]	Aracı derhal kontrol etmek için bir atölyeyle[B] irtibat kurun.
Servis gerekli[A]	Aracı mümkün olan en kısa sürede kontrol ettirmek için bir atölyeyle[B] irtibat kurun.
El kitabına bkz.[A]	Kullanıcı El Kitabı'nı okuyunuz.
Bakım için randevu al	Düzenli bakım rezervasyonu yaptırma zamanı - bir atölyeyle[B] irtibat kurun.

Mesaj	Teknik özellikler
Periyodik bakım zamanı	Düzenli bakım zamanı - bir atölyeyle[B] irtibat kurun. Bu süre kat edilen kilometreye, en son servisten beri geçen süreye, motorun çalışma saat değerine ve yağ kalitesine göre belirlenir.
Bakım zamanı geçti	Bakım sürelerine uyulmazsa hasar görebilecek parçaların hiç biri garanti kapsamına girmez - bir atölyeyle[B] irtibat kurun.
Şanzıman yağı Değiş. gerekli	Aracı mümkün olan en kısa sürede kontrol ettirmek için bir atölyeyle[B] irtibat kurun.
Şanz. perfor. düşük	Şanzıman tam kapasiteyi idare edemez. Mesaj silinene[C] kadar dikkatli sürün. Tekrar tekrar gösterilirse - bir atölyeyle[B] irtibat kurun.

Mesaj	Teknik özellikler
Şanzıman sıcak Yavaşla	Daha düzgün sürün veya güvenli bir şekilde aracı durdurunuz. Vitesi boşa alın ve mesaj silinene[C] kadar motoru rölanti devrinde çalıştırınız.
Şanzıman sıcak Emniyetli dur	Kritik arıza. Aracı derhal güvenli bir şekilde durdurun ve bir atölyeyle[B] irtibat kurun.
Geçici OFF[A]	Bir fonksiyon geçici olarak kapatılmış ve seyir esnasında veya tekrar başlattıktan sonra otomatik olarak sıfırlanmış.
Zayıf akü Güç koruma modu	Müzik sistemi güç tasarrufu için kapatılır. Aküyü şarj ediniz.

A Sorunun nerede çıktığı hakkında bilgilerle birlikte gösterilen mesaj parçası.
B Yetkili bir Volvo atölyesi tavsiye edilir.
C Otomatik şanzımanla ilgili daha fazla bilgi için, bkz sayfa 127.

Menü kaynağı MY CAR

MY CAR hakkında genel bilgiler

Saati ayarlama, kapı aynaları ve kilitler gibi araç fonksiyonlarının çoğu bu menü kaynağında yönetilir.

Menülerdeki navigasyon, orta konsol üzerindeki düğmeler veya direksiyonun sağ tuş takımı kullanılarak yürütülür.

Belirli fonksiyonlar standarttır, diğerleri isteğe bağlıdır - aralık pazara göre de değişmektedir.

Çalıştırma

Orta konsol kumandası

Menü navigasyonu için orta konsol kumandası

1. **MY CAR** altında yer alan menüleri açmak için **MY CAR** düğmesine basın.
2. Vurgulanmış menü seçeneğinde seçmek/işaretlemek veya seçilen fonksiyonu bellekte saklamak için **OK MENU** düğmesine basın.
3. Menü seçenekleri için yukarı/aşağı kaydırmak için **TUNE** düğmesini çevirin.
4. **EXIT**

EXIT fonksiyonları

EXIT düğmesine basıldığında imlecin üstünde olduğu işleve ve menü seviyesine bağlı olarak aşağıdakilerden birisi gerçekleşir:

- telefon çağrısı reddedilir
- geçerli işlev kesintiye uğratılır
- girilen karakterler silinir
- en son seçimler kaldırılır
- menü sisteminde yukarı yönlendirir

Kısa veya uzun basışlar aynı zamanda değişen sonuçlar üretebilir.

Uzun bir basış en yüksek menü seviyesine (Ana kaynak görünümü) yönlendirir, buradan aracın tüm işlevlerine/menü kaynaklarına erişilebilir - ayrıca bkz. sayfa 238.

Direksiyon tuş takımı*

Tuş takımı pazara göre değişebilir.

1. Menü seçenekleri içinde yukarı/aşağı kaydırmak için ayar düğmesini **çevirin**.
1. Vurgulanmış menü seçeneğinde seçmek/işaretlemek veya seçilen fonksiyonu bellekte saklamak için ayar düğmesine **basın**.
2. **EXIT** (bkz. başlık "ÇIKIŞ işlevleri" sayfa 204).

Arama yolları

Mevcut menü düzeyi, orta konsol ekran penceresinin sağ üst köşesinde gösterilir. Menü sistem fonksiyonlarını arama yolları, bu kılavuzda aşağıdaki formda tanımlanır:

Ayarlar ➔ Araç ayarları ➔ Kilit ayarları ➔ Kapıları aç ➔ Önce sürücü kapısı, sonra hepsi.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Menü kaynağı MY CAR

Aşağıda yer alan, bir fonksiyona nasıl ulaşılabileceğinin ve direksiyon tuş takımı kullanılarak nasıl ayarlanabileceğinin bir örneğidir:

1. **MY CAR** orta konsol düğmesine basın.
2. Ayar düğmesi (1) ile, örn. **Ayarlar**, istenen menüye kaydırın ve daha sonra ayar düğmesine **basın** - bir alt menü açılır.
3. İstenen menüye kaydırın, örn. **Araç ayarları**, daha sonra ayar düğmesine basın - bir alt menü açılır.
4. **Kilit ayarları** menüsüne kaydırarak gelin ve ayar düğmesine basın - yeni bir alt menü açılır.
5. **Kapıları aç** menüsüne kaydırarak gelin ve ayar düğmesine basın - seçilebilen fonksiyonların bir alt menüsü açılır.
6. **Tüm kapılar** ve **Önce sürücü kapısı, sonra hepsi** seçenekleri arasından seçin ve ayar düğmesine basın - seçeneğin boş kutusuna bir çarpı işareti atılır.
7. **EXIT** (2) düğmesine kısa basarak adım adım veya tek bir uzun basışla menüler arasında geri dönerek programdan çıkın.

Prosedür, orta konsol düğmeleriyle de benzer şekilde gerçekleşir - bkz sayfa 204: **OK MENU** (2), **EXIT** (4) ve **TUNE** düğmesi (3).

MY CAR

Aşağıdaki seçenekler, **MY CAR** menü kaynağında mevcuttur:

- **My V70/XC70**
- **DRIVe***
- **Destek sistemleri** (Support system status)
- **Ayarlar** (Settings)

My V70/XC70

MY CAR ➔ My V70/XC70

Ekran penceresi, aracın tüm sürücü destek sistemini bir grup şeklinde gösterir - Bunlar, burada etkinleştirilebilir veya devre dışı bırakılabilir.

My DRIVe*

Volvo DRIVe konseptinin parçaları, diğer şeylerle birlikte burada tanımlanır.

- **Start/Stop**
- **Ekolojik sürme kılavuzu**

Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 129.

Menü kaynağı MY CAR

Sürücü destek sistemi

MY CAR ➔ Destek sistemleri

(MY CAR > Support system status)

Ekran penceresi, araç sürücü destek sistemi mevcut durumunun bir özetini gösterir.

Kurulum - menüler

Menüler aşağıdaki şekilde yapılandırılmıştır:

Menü seviyesi 1	
Menü seviyesi 2 Menü seviyesi 3 Menü seviyesi 4	p. x

Burada gösterilenler, **MY CAR ➔ Ayarlar** altındaki ilk 4 menü düzeyidir. Bazı menülerin başka alt menüleri de vardır - bunlar ilgili bölümlerde detaylı şekilde anlatılmıştır.

Bir fonksiyon ister etkinleştirilecek olsun/**Açık** ister devre dışı bırakılsın/**Kapalı**, seçerken bir kare görüntülenir:

Açık: Seçilen kare.

Kapalı: Boş kare.

- **OK** ile **Açık**/**Kapalı** öğesini seçin - daha sonra **EXIT** ile menüden çıkın.

Araç ayarları	
Anahtar belleği Açık Kapalı	p. 83 ve 105

Kilit ayarları	p. 48, 58 ve 60
Otomatik kapı kilitleme Açık Kapalı Kapıları aç Tüm kapılar Önce sürücü kapısı, sonra hepsi Anahtarsız biniş Tüm kapılar Herhangi bir kapı Aynı taraftaki kapılar İki ön kapı	
Kısıtlı koruma Bir kez aktifleştir Çıkarken sor	p. 62 ve 66

Menü kaynağı MY CAR

Dış ayna ayarları	p. 106
Aynaları içe katla	
Sol aynayı aşağı indir	
Sağ aynayı aşağı indir	
Işık ayarları	p. 46
Kapı kilitleme ışık sinyali	
Açık	
Kapalı	
Onay lambasını aç	
Açık	
Kapalı	
Yaklaşma ışık süresi	p. 48 ve 96
Kapalı	
30 sn.	
60 sn.	
90 sn.	
Kılavuz ışık süresi	p. 96
30 sn.	
60 sn.	
90 sn.	
Üç kez yön değiştirme sinyali	p. 94
Açık	
Kapalı	
Aktif viraj farları	p. 92
Açık	
Kapalı	
Ek farlar	p. 92
Açık	
Kapalı	
Direksiyon simidi kuvveti	p. 228
Düşük	
Orta	
Yüksek	
Araç ayarlarını reset et	
Araç ayarları öğesindeki tüm menülere, orijinal fabrika ayarları verilmiştir.	
Sürücü asistan sistemleri	
Çarpışma ikazı	p. 174
Açık	
Kapalı	
İkaz mesafesi	
Uzun	
Normal	
Kısa	
İkaz sesi	
Açık	
Kapalı	

Menü kaynağı MY CAR

Lane Departure Warning Açık Kapalı Başlarken açık Açık Kapalı Yükseltilmiş hassasiyet Açık Kapalı	p. 186
DSTC Açık Kapalı	p. 150
City Safety Açık Kapalı	p. 9 ve 169
BLIS Açık Kapalı	p. 196

Mesafe ikazı Açık Kapalı	p. 166
Driver Alert Açık Kapalı	p. 183
Sistem opsiyonları	
Zaman Gösterge paneli saati burada ayarlanır.	p. 77
Zaman formatı 12h 24h	p. 77

Ekran koruyucu Açık Kapalı TV ekranının mevcut içeriği, bir süre hareketsiz kaldıktan sonra kararır ve bu seçenek seçildiyse görüntü boş bir ekranla değiştirilir. Herhangi bir TV ekranı düğmesi veya kumandası harekete geçirilirse mevcut ekran içeriği geri döner.	p. 204
Lisan Menü metinlerinin dilini seçer.	
Yardım metni göster Açık Kapalı Ekran penceresinin mevcut içeriği için açıklayıcı metin, bu seçeneğin seçilmesiyle gösterilir.	

Menü kaynağı MY CAR

Mesafe ve yakıt birimi MPG (UK) MPG (US) km/l l/100km	p. 226
Sıcaklık birimi Santigrat Fahrenheit Dış sıcaklık ekranı ve klima kontrol sisteminin ayarı için birim seçer.	
Ses şiddeti seviyesi Ses çıkış şiddeti Ön park yardımı ses şiddeti Arka park yardımı ses şiddeti Zil sesi şiddeti	
Sistem opsiyonlarını reset et **Sistem opsiyonları** öğesindeki tüm menülere, orijinal fabrika ayarları verilmiştir.	

Ses ayarları	
Voice tutorial Bu menü seçeneği + **OK**, sistemin nasıl çalıştığı hakkında sözlü bilgi verir.	

Sesli komut listesi Telefon komutları Phone Phone call contact Phone dial number Navigasyon komutları Navigation Navigation repeat instruction Navigation go to address Genel komutlar Help Cancel Voice tutorial **Telefon komutları** öğesi altındaki menü seçenekleri, mevcut sesli komutların bir kaç örneğini gösterir - sadece Bluetooth® özellikli cep telefonlarının takılı	

Menü kaynağı MY CAR

olduğu durumda Daha fazla ve detaylı bilgi için - bkz sayfa 264.

Navigasyon komutları öğesi altındaki menü seçenekleri, mevcut sesli komutların bir kaç örneğini gösterir - sadece Volvo navigasyon sistemi RTI* takılı olduğunda.

Voice user setting

Varsayılan ayarlar

User 1

User 2

Burada, ikinci bir kullanıcı profili oluşturma özelliği de bulunur - aracı/sistemi birden fazla insan düzenli olarak kullanıyorsa bir avantaj. **Varsayılan ayarlar** fabrika ayarlarını verir.

Voice training

Kullanıcı 1

Kullanıcı 2

Voice training ses tanıma sistemi ile, sürücünün sesini ve telaffuzunu tanıtmak üzere öğretilebilir. Sürücünün yüksek sesle okuması için ekran üzerinde bir dizi cümle bulunur. Sistem sürücünün nasıl konuştuğunu öğrendiğinde, bu cümlelerin gösterimine son verilir. Sistemin doğru kullanıcıyı dinlemesi için örneğin **Voice user setting** öğesinde hangi **User 1** öğesinin seçilebileceğini takip etme.

Ses çıkış şiddeti

Aşağıdaki gibi devam ettiği noktada ekranda bir ses kontrolü belirir:

1. Sesi, ayar düğmesi ile ayarlayın.
2. **OK** düğmesini kullanarak test edin - dinleyin.
3. Ayarları kaydetmek ve menüyü kapatmak için **EXIT** düğmesini kullanın.

Voice POI list

Edit list

Özellik sayısı kapsamlıdır ve pazara göre değişir. Bu listede, maksimum 30 adet favori özellik saklanabilir.

Voice POI list menü seçeneği, yalnızca Volvo navigasyon sistemi RTI* takılı ise görüntülenir. Özellikler ve Ses tanıma hakkında daha fazla bilgi için - bkz. Navigasyon sistemi kullanıcı kılavuzu.

Audio ayarlar	p. 237
Klima ayarları	

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Menü kaynağı MY CAR

Otomatik fan ayarı Normal Yüksek Düşük **Dolaşımlı hava zamanlayıcısı** Açık Kapalı **Otom. arka cam ısıtması** Açık Kapalı **İç hava kalite sistemi** Açık Kapalı **Klima ayarlarının reset edilmesi** **Klima ayarları** öğesindeki tüm menülere, orijinal fabrika ayarları verilmiştir.	p. 212
Favoriler (FAV)	p. 242
Volvo On Call Ayrı bir kılavuzda açıklanmıştır.	
Bilgi	

Anahtar adedi	p. 46
VIN numarası	p. 380
DivX® VOD kodu	p. 257
Araçta Bluetooth yazılım versiyonu	p. 263
Harita ve yazılım versiyonu* Yalnızca Volvo GPS navigasyon cihazı olan araçlarda - bkz. ayrı kılavuz.	

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Klima kontrolü

Genel

Klima kontrolü
Araç elektronik klima kontrolü ile donatılmıştır. Klima kontrol sistemi yolcu kabinindeki havanın nemini almanın yanı sıra ısıtma ve soğutma yapar.

DİKKAT

Klima tertibatı (AC) kapatılabilir, fakat yolcu bölmesinde mümkün olan en iyi klima konforu sağlamak ve camların buğulanmasını önlemek için, daima açık olmalıdır.

Gerçek sıcaklık
Seçtiğiniz sıcaklık, aracın içini ve dışını etkileyen hava hızı, nem, güneş ışıması gibi fiziksel etmenlere bağlıdır.

Sistemde, güneş parlamasını yan taraftan algılayan bir güneş sensörü bulunur. Bu da[1] kumandaların her iki tarafta aynı sıcaklığa ayarlanmasına rağmen sağ ve sol hava menfezleri arasında sıcaklığın farklılık gösterebileceği anlamına gelir.

Sensör konumu
- Güneş sensörü ön panelinin üst tarafına yerleştirilmiştir.
- Yolcu kabininin sıcaklık sensörü klima kontrol panelinin altına yerleştirilmiştir.
- Dış sıcaklık sensörü yan aynadadır.
- Nem sensörü* dikiz aynasının yanına yerleştirilmiştir.

DİKKAT

Sensörleri bez veya başka maddelerle kapatmayınız veya engellemeyiniz.

Yan camlar ve sunroof*
Klimanın tatmin edici bir şekilde çalıştığından emin olmak için yan camlar ve sunroof* belirtilmişse, kapalı olmalıdır.

Camların buğulanması
Camların iç tarafında oluşan buğulanmanın öncelikli olarak buz çözücü kullanılarak giderilmesi.

Buğulanma riskini azaltmak için camları normal cam temizleme maddeleri ile temizleyiniz.

Klimanın geçici olarak katılması
Örneğin tam hızlanma veya römork ile rampa çıkma sırasında motora tam güç gerektiğinde klima geçici olarak kapanabilir. Yolcu bölmesindeki sıcaklıkta geçici bir artma olabilir.

Yoğunlaşma
Sıcak hava şartlarında klima sisteminde oluşan yoğuşma nedeniyle otomobilin altına su damlayabilir. Bu normaldir.

Buz ve kar
Klima kontrol sistemi hava girişindeki (motor kaputuyla ön cam arasındaki ızgara) buz ve karları temizleyiniz.

Toplam havalandırma fonksiyonu
Fonksiyon tüm yan camları aynı anda açar/kapatır ve örneğin, sıcak havalarda aracı hızlı biçimde havalandırmak için kullanılabilir, bkz sayfa 60.

Yolcu kabini filtresi
Aracın yolcu kabinine giren tüm hava bir filtreyle temizlenir. Bu, düzenli aralıklarla değiştirilmelidir. Önerilen değiştirme zamanları için Volvo Servis Programına bakınız. Araç çok kirli bir ortamda kullanılıyorsa filtrenin daha sık değiştirilmesi gerekebilir.

[1] Sadece ECC için geçerlidir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

DİKKAT

Farklı tipte yolcu kabini filtreleri vardır. Doğru filtrenin takılı olduğundan emin olunuz.

Temiz Bölge İç Paketi (CZIP)*

Bu seçenek yolcu kabinini alerji ve astımı tetikleyen maddelerden bile arındırabilir. CZIP hakkında daha fazla bilgi için araç satın alınırken verilen broşüre bakınız.

Aşağıdakiler dahil edilmiştir:

- Geliştirilmiş fan fonksiyonu yani araç uzaktan kumana anahtarıyla açıldığında fan çalışmaya başlar. Fan yolcu kabinini taze havayla doldurur. Bu fonksiyon gerektiğinde çalışır ve belli bir süre sonra veya yolcu kapılarından biri açıldığında otomatik olarak kapatılır. Araç 4 yaşında olana kadar azalan ihtiyaca bağlı olarak fanın çalışma süresi kademeli olarak azaltılır.
- Hava kalite sistemi IAQS yolcu kabinindeki havayı parçacıklar, hidrokarbonlar, nitrooksitler ve yer seviyesindeki ozondan arındıran tam otomatik bir sistemdir.

DİKKAT

CZIP donanımına sahip araçlarda CZIP standardına uymak için IAQS filtresi, hangisinin daha önce geldiği baz alınarak ya her 15 000 km'de bir ya da yılda bir defa değiştirilmelidir. Bununla birlikte, 5 yılda 75 000 km aşılmışsa yine değiştirilir. CZIP bulunmayan ve CZIP standardına uymak istemeyen müşteriler için IAQS filtresi düzenli bir serviste değiştirilmelidir.

İç donanımda test edilmiş materyallerin kullanımı.

Malzemeler, yolcu kabininde oluşabilecek toz miktarını en aza indirgeyecek şekilde geliştirilmiş olup yolcu kabininin daha kolay temizlenebilmesine katkıda bulunurlar. Hem yolcu kabini hem de bagaj bölmesindeki halıların çıkartılması ve temizliği kolaydır. Volvo tarafından önerilen temizlik maddelerini ve araç bakım ürünlerini kullanınız, bkz sayfa 373.

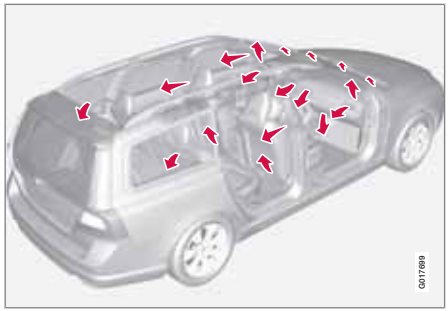
Menü ayarları

Orta konsol vasıtasıyla klima kumanda sisteminin işlevlerinden dördünü devreye sokmak/devreden çıkarmak veya varsayılan ayarlarını değiştirmek mümkündür. Menü navigasyonu hakkında genel bilgi için bkz sayfa 204:

- Otomatik modda* fan devri, bkz sayfa 219.
- Yolcu bölmesindeki hava için devridaim zamanlayıcısı, bkz sayfa 220.
- Otomatik arka cam buz çözme, bkz sayfa 106.
- Hava kalitesi sistemi IAQS*, bkz sayfa 220

Klima kumanda sisteminin işlevleri **MY CAR** içerisindeki menü sistemi vasıtasıyla varsayılan ayarlarına sıfırlanabilir ve bu işlemi: **Ayarlar ➔ Klima ayarları ➔ Klima ayarlarının reset edilmesi** altından gerçekleştirilir.

Hava dağılımı



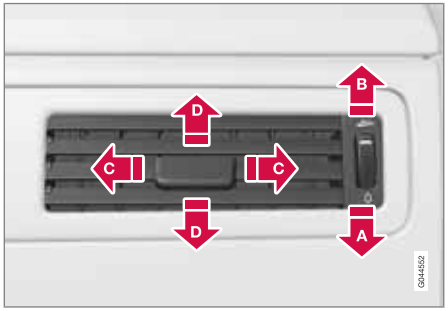
Gelen hava, yolcu kabinindeki bir dizi farklı havalandırma kanalına dağıtılır.

Klima kontrolü

AUTO modunda* hava dağılımı tam otomatiktir.

Eğer gerekirse manuel olarak da kumanda edilebilir, bkz sayfa 221.

Ön paneldeki havalandırma kanalları



A Kapalı

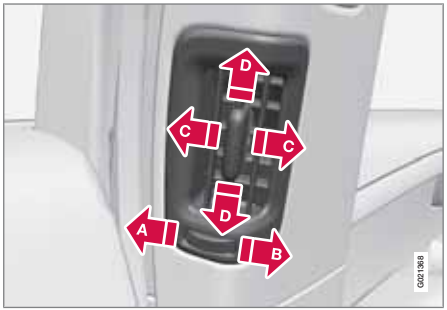
B Açık

C Yatay hava akımı

D Dikey hava akımı

Buğulanmayı gidermek için dış havalandırma kanallarını yan camlara yöneltiniz.

Kapı direklerindeki havalandırma kanalları



A Kapalı

B Açık

C Yatay hava akımı

D Dikey hava akımı

Soğuk havada buğu çözmek için havalandırmayı camlara yönlendirin.

Sıcak havalarda arka koltukta konforlu bir iklim sağlamak için havalandırmaları yolcu bölmesine yönlendirin.

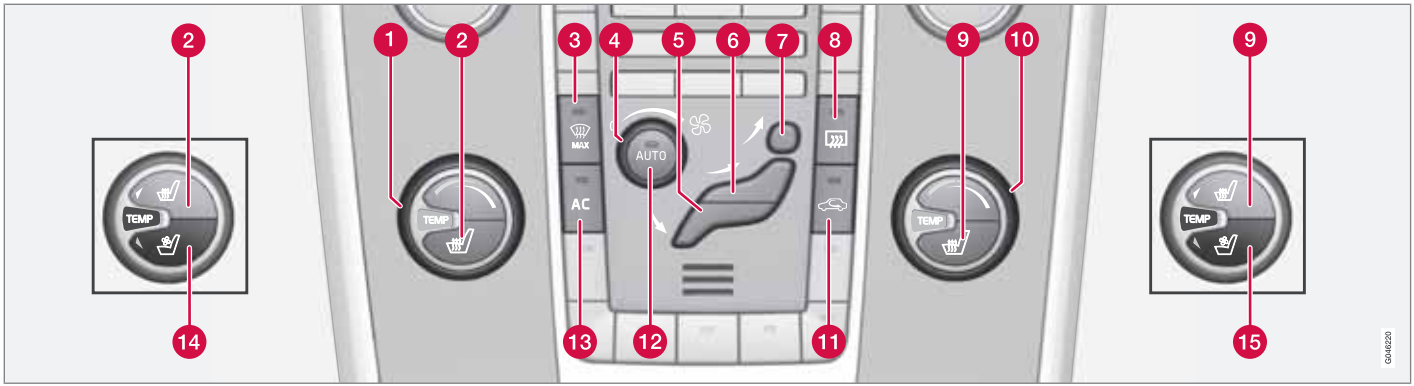
DİKKAT

Küçük çocukların hava akımlarına karşı hassas olabileceğini unutmayınız.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Klima kontrolü

Elektronik klima kontrolü, ECC*

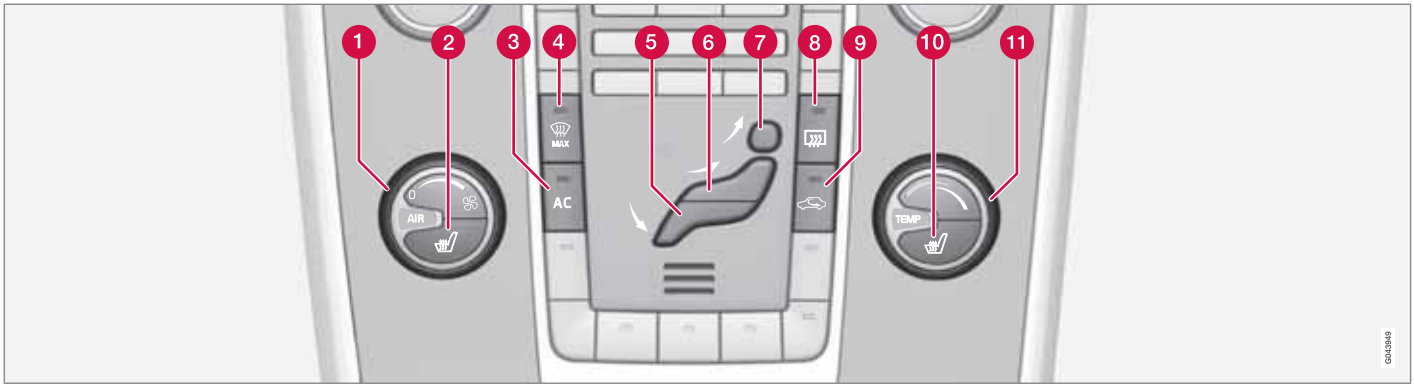


1. Sıcaklık kontrolü, sol taraf
2. Elektrik ısıtmalı ön koltuk, sol taraf[2]
3. Azami buz çözücü
4. Fan
5. Hava dağıtımı - havalandırma zemin
6. Hava dağıtımı - hava menfezi gösterge paneli
7. Hava dağıtımı - ön cam buğu çözücüsü
8. Arka cam ve kapı aynası rezistansı, bkz sayfa 106
9. Elektrik ısıtmalı ön koltuk, sağ taraf[2]
10. Sıcaklık kontrolü, sağ taraf
11. Devridaim
12. **AUTO**
13. **AC** – – Klima aç/kapa
14. Havalandırmalı ön koltuk*, sol taraf
15. Havalandırmalı ön koltuk*, sağ taraf

[2] Aracın havalandırmalı ön koltuk ile donatılıp donatılmamasına bağlı olarak düğme farklı konumlara sahip olabilir*.

Klima kontrolü

Elektronik Sıcaklık Kontrolü, ETC



1. Fan
2. Elektrik ısıtmalı ön koltuk, sol taraf
3. **AC** – – Klima aç/kapa
4. Azami buz çözücü
5. Hava dağıtımı - havalandırma zemin
6. Hava dağıtımı - hava menfezi gösterge paneli
7. Hava dağıtımı - ön cam buğu çözücüsü
8. Arka cam ve kapı aynası rezistansı, bkz sayfa 106
9. Devridaim
10. Elektrik ısıtmalı ön koltuk, sağ taraf
11. Sıcaklık kontrolü

Kumandaların çalıştırılması

Isıtmalı koltuklar*

Ön koltuklar

Mevcut sıcaklık seviyesi orta konsol TV ekranında gösterilir.

Düğmeye bir kez basıldığında en yüksek ısıtma seviyesi verilir - orta konsol TV ekranında üç turuncu lamba yanar (yukarıdaki şekle bakınız).

Daha düşük ısıtma seviyesi için düğmeye iki kez basınız – TV ekranında iki turuncu lamba yanar.

En düşük ısıtma seviyesi için düğmeye üç kez basınız – TV ekranında bir turuncu lamba yanar.

Isıtıcıyı kapatmak için, düğmeye dört kez basınız – hiç bir lamba yanmaz.

UYARI

Isıtmalı koltuklar sıcaklık artışını algılamada zorluk çeken insanlar veya herhangi bir nedenle ısıtmalı koltuk kumandalarını yönetmede zorluk çekenler tarafın kullanılmamalıdır. Aksi takdirde yanmayla ilgili kazalar meydana gelebilir.

Arka koltuk[3]

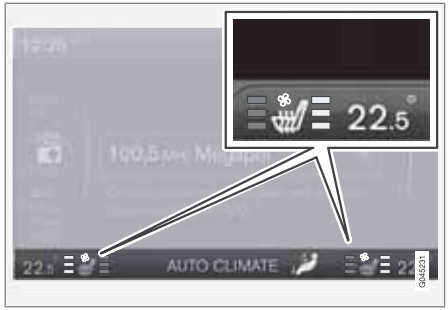
En yüksek ısıtma seviyesi için düğmeye bir kere basınız – üç lamba yanar.

Daha düşük ısıtma seviyesi için düğmeye iki kez basınız – iki lamba yanar.

En düşük ısıtma seviyesi için düğmeye üç kez basınız – bir lamba yanar.

Isıtıcıyı kapatmak için, düğmeye dört kez basınız – hiç bir lamba yanmaz.

Havalandırmalı ön koltuklar*



Mevcut konfor düzeyi orta konsol TV ekranında gösterilir.

Havalandırmalı ön koltuklar sadece araca ECC takılmışsa tanımlanabilir. Havalandırma sistemi, koltuklar ve koltuk arkalıklarda bulunan ve havayı koltuk döşemesinden çeken fanlardan oluşur. Serinletme etkisi, yolcu kabini soğudukça daha da artar.

[3] 2 kademeli çocuk minderi seçilmişse dahil değildir.

Klima kontrolü

Havalandırma, klima kontrolü tarafından yönetilir ve koltuk sıcaklığı, güneş ışığı ve dış sıcaklığı dikkate alır.

Havalandırma, koltuk ısıtması ile aynı anda kullanılabilir. Mesela, bu fonksiyon nemli kıyafetleri kurutmak için kullanılabilir.

Havalandırma sistemi motor çalışırken devreye sokulabilir. Farklı serinlik ve nem giderme çıkışları olan üç farklı konfor seviyesi vardır:

- Konfor Düzeyi **III**: en yüksek çıkış için düğmeye bir kez basın - orta konsol TV ekranında üç mavi lamba yanar (yukarıdaki çizime bakın).
- Konfor seviyesi **II**: daha düşük çıkış için düğmeye iki kere basın – TV ekranında iki mavi lamba yanar.
- Konfor seviyesi **II**: en düşük çıkış için düğmeye üç kere basın – TV ekranında mavi bir lamba yanar.

Isıtıcıyı kapatmak için düğmeye dört kez basınız – hiç bir lamba yanmaz.

DİKKAT

Hava akımına karşı duyarlı kişiler koltuk havalandırmasını dikkatli bir şekilde kullanmalıdırlar. Uzun süreli kullanımlar için konfor seviyesi **I** tavsiye edilir.

ÖNEMLİ

Koltuk havalandırması, yolcu kabini sıcaklığı 5 °C'nin altındayken çalıştırılamaz. Bu, koltukta oturanın üşütmesini önlemek içindir.

Fan

DİKKAT

Fan tamamen kapatılır ve klima devreye girmezse - camların buğulanması riskine neden olabilir.

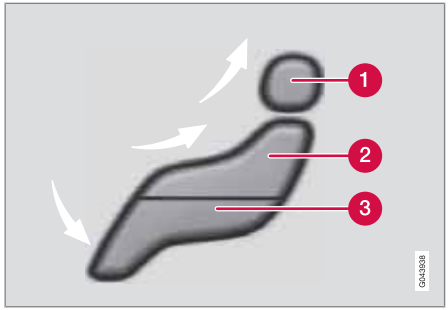
ECC için fan ayar düğmesi*

Fan hızını artırmak veya azaltmak için düğmeyi çeviriniz. **AUTO** seçilirse fan devri otomatik olarak ayarlanır. Önceden ayarlanmış fan devri devreden çıkartılır.

ETC için fan ayar düğmesi

Fan hızını artırmak veya azaltmak için düğmeyi çeviriniz.

Hava dağılımı



1. Hava dağıtımı - ön cam buğu çözücüsü
2. Hava dağıtımı - hava menfezi gösterge paneli
3. Hava dağıtımı - havalandırma zemin

Şekil, üç düğmeden oluşur. Düğmelere basıldığında TV ekranında karşılık gelen şekil yanar (aşağıdaki şekle bakın) ve şeklin her bir bölümünün önündeki bir ok seçilen hava dağıtımını gösterir. Hava dağıtımı hakkında daha fazla bilgi için bkz sayfa 221.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Klima kontrolü

Seçilen hava dağıtımı orta konsol TV ekranında gösterilir.

AUTO[1]

Auto (Otomatik) fonksiyonu, sıcaklığı, klimayı, fan devrini, sirkülasyonu ve hava dağıtımını otomatik olarak düzenler.

Bir veya daha fazla manuel fonksiyon seçerseniz diğer fonksiyonlar otomatik olarak kontrol edilmeye devam ederler. **AUTO** düğmesi basılıyken bütün manuel ayarlar devre dışı bırakılır. TV ekranı **OTO. KLİMA** gösterir.

Fan devri otomatik moda **MY CAR** menü sisteminde ayarlanabilir: **Ayarlar ➔ Klima ayarları ➔ Otomatik fan ayarı**. **Düşük**, **Normal** veya **Yüksek** arasından birini seçin:

- **Düşük** -Otomatik fan kontrolü. Daha yavaş bir hava akımı önceliklidir.
- **Normal** -Otomatik fan kontrolü.
- **Yüksek** -Otomatik fan kontrolü. Daha yoğun bir hava akışı önceliklidir.

Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 204.

Sıcaklık kontrolü

Sıcaklık düğmeyle ayarlanabilir. ECC* için sürücü tarafının sıcaklığı ile yolcu tarafının sıcaklığı ayrı ayrı ayarlanabilir.

Araç çalıştırıldığında önceki ayarlar kullanılır.

DİKKAT

Gerçekte gerekli olan sıcaklık değerinden daha yüksek/daha düşük bir sıcaklık seçilmek suretiyle ısıtma veya soğutma işlemi hızlandırılamaz.

AC – Klima açma/kapama

AC düğmesindeki lamba yandığında klima sistemin otomatik fonksiyonu tarafından kontrol edilir. Bu şekilde gelen hava soğutulur ve nemi alınır.

AC düğmesindeki lamba söndüğünde klima devreden çıkartılır. Diğer fonksiyonlar hala otomatik olarak kontrol edilir. Maks. buz çözme işlevi çalıştırıldığında klima otomatik olarak çalıştırılır böylece havadaki nemi alma işlevi maksimum ayarda çalıştırılır.

Azami buz çözücü

Ön cam ve yan camlardaki buğu ve buzu hızla çözmek için kullanılır. Camlara gelen hava akımı. Buğu çözme düğmesinin lambası bu fonksiyon devredeyken yanar.

Yolcu kabininde maksimum nem gidermeyi sağlamak için ayrıca aşağıdaki işlemler gerçekleşir:

- klima otomatik olarak devreye girer
- iç hava dolaşımı ve hava kalitesi sistemi otomatik olarak devreden çıkartılır.

[1] Sadece ECC için geçerlidir.

Klima kontrolü

DİKKAT

Fan en yüksek hızda çalıştığında, ses seviyesi yükselir.

Buz çözücü kapatıldığında klima kontrolü bir önceki ayara geri döner.

Devridaim

Devridaim

Devridaim devreye girdiğinde düğmedeki turuncu lamba yanar. Fonksiyon yolcu kabinindeki kötü hava, egzoz gazları vs.'yi dışarı atmak için kullanılır. Yolcu kabinindeki havaya sirkülasyon yaptırılır, yani bu fonksiyon devredeyken aracın içine dışarıdan hava alınmaz.

ÖNEMLİ

Araba içindeki hava sirkülasyonu çok uzun sürerse, camlar iç taraftan buğulanabilir.

Zamanlayıcı

Zamanlayıcı fonksiyonunun devreye girmesiyle sistem dış hava sıcaklığına bağlı olan bir zamanda, manuel olarak devreye sokulmuş iç hava dolaşımı modundan çıkar. Bu buzlanma, buğulanma ve kötü hava riskini azaltır. **Ayarlar ➔ Klima ayarları ➔ Dolaşımlı hava zamanlayıcısı** altındaki **MY CAR** menü sistemi içerisinden fonksiyonu çalıştırın/devreden çıkartın. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 204.

DİKKAT

Cam ısıtıcı maks. olarak seçildiğinde, sirkülasyon daima devre dışı bırakılır.

Hava kalitesi sistemi IAQS*

Hava kalitesi sistemi, yolcu kabinindeki koku ve kirlilik seviyelerini azaltmak için gazları ve parçacıkları ayrıştırır. Eğer dışarıdaki hava kirli ise hava girişi kapanır ve havaya sirkülasyon yaptırılır.

Ayarlar ➔ Klima ayarları ➔ İç hava kalite sistemi altındaki **MY CAR** menü sistemi içerisinden fonksiyonu çalıştırın/devreden çıkartın. Menü sisteminin açıklaması için, bkz sayfa 204.

DİKKAT

Yolcu kabininde en iyi havayı temin etmek için hava kalitesi sensörü her zaman devrede olmalıdır.

Devridaim, buğulanmadan kaçınmak için soğuk havalarda kısıtlı uygulanır.

Camların iç tarafı buğulanmaya başlarsa hava kalite sensörünü devreden çıkartın ve buğuyu gidermek için ön, yan ve arka camlar için buğu çözme fonksiyonlarını kullanınız.

Eco Start/Stop DRIVefonksiyonuna sahip araçlar*

Otomatik olarak durdurulmuş bir motor ile belirli donanımların fonksiyonu geçici olarak azalır örneğin klima kontrolü fan hızı. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 129.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Hava dağılımı tablosu

	Hava dağılımı	Kullanım
	Hava akımı camlara doğru. Hava akışının bir kısmı hava menfezlerinden gelir. Hava sirkülasyona tabi tutulmaz. Klima her zaman devrede tutulur.	buzlanma ve buğulanmayı çabucak gidermek için.
	Buz çözücü menfezinden ön cama ve yan camlara hava. Hava akışının bir kısmı hava menfezlerinden gelir.	soğuk ve nemli iklimde buğulanma ve buzlanmayı önlemek için, (çok düşük fan devirlerinde bu özelliği devreye sokmayınız).
	Hava akımı camlara doğru ve ön panel hava panjurlarından.	sıcak, kuru bir iklimde iyi soğutma sağlamak için.
	Ön panel hava panjurlarından baş ve göğse doğru hava akımı.	sıcak bir iklimde yeterli soğutma sağlamak için.

	Hava dağılımı	Kullanım
	Hava akışı zemine ve camlara doğru. Hava akışının bir kısmı ön panel menfezlerinden gelir.	soğuk ve nemli bir iklimde konforlu şartları ve iyi buz çözmeyi sağlamak için.
	Hava akımı zemine doğru ve ön panel hava panjurlarından.	dış hava sıcaklığının düşük olduğu güneşli havalarda.
	Yere gelen hava. Hava akışının bir kısmı yere ve ön göğüsteki havalandırma panjurlarına doğru.	zemini doğrudan ısıtmak veya soğutmak için.
	Hava çıkışı pencerelere doğru, ön panel hava panjurlarından zemine doğru.	soğuk ya da sıcak ve kuru havada, zemine doğru serin veya üst gövdeye daha sıcak hava sağlamak için.

Yakıtla çalışan motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı*

Yakıtla çalışan ısıtıcı

Park ısıtıcısı hakkında genel bilgi

Park ısıtıcısı, motor ve yolcu bölmesini ısıtır ve doğrudan veya zamanlayıcı ayarlanarak çalıştırılabilir.

Zamanlayıcı kullanılarak iki farklı zaman seçilebilir. Burada, başlangıç zamanı aracın ısıtılmış ve hazır olduğu zaman anlamına gelir. Aracın elektronik sistemi dış hava sıcaklığını esas alarak başlama zamanını hesaplar.

Dış sıcaklık 15 °C üzerine çıkarsa ısıtıcı çalışmaz. –5 °C veya daha düşük sıcaklıklarda, park ısıtıcısının maksimum çalışma süresi 50 dakikadır.

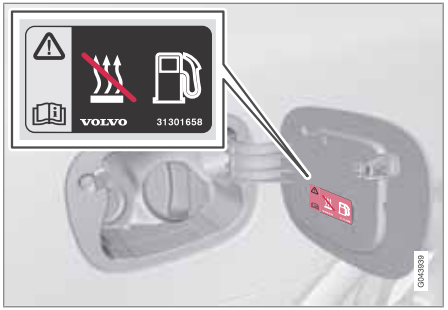
UYARI

Park ısıtıcısı kullanılırken aracın açık havada olması gerekir.

DİKKAT

Park ısıtıcısı devredeyken sağ tekerlek mahfazasından duman çıkması tamamen normaldir.

Yakıt doldurma



Yakıt doldurma kapağı üzerindeki uyarı etiketi.

UYARI

Yere saçılarak dökülen yakıtlar alev alabilir. Yakıt almadan önce yakıtla çalışan ısıtıcıyı kapatınız.

Park ısıtıcısının kapalı olup olmadığını görmek için bilgi ekranını kontrol ediniz. Çalışırken, bilgi ekranında **Park heat ON** (Park ısıtıcısı açık) mesajı görüntülenir.

Yokuşta park etme

Aracınızı dik bir yokuşa park ederseniz, park ısıtıcısına yakıt sağlanabilmesi için aracın önünün yokuş aşağı baktığından emin olunuz.

Akü ve yakıt

Akü şarjı yeterli değilse veya benzin seviyesi çok düşükse, park ısıtıcısı otomatik olarak kapatılacak ve bilgi ekranında bir mesaj görüntülenecektir. Gösterge çubuğundaki **OK** düğmesine bir kez basarak mesajı onaylayın, bkz sayfa 223.

ÖNEMLİ

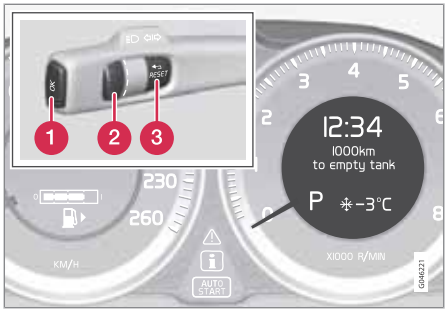
Sık sık kullanılan park ısıtıcısı ve aynı zamana denk gelen kısa mesafeli yolculuklar aküyü boşaltarak marş işlemini zorlaştırabilir.

Araç, ısıtıcı tarafından tüketilen enerjinin düzenli olarak sağlanması amacıyla aküsünün tam olarak şarj olduğundan emin olmak için ısıtıcı kullanırken aynı zamanda sürülmelidir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Yakıtla çalışan motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı*

Çalıştırma



1. **OK** düğmesi
2. Ayar düğmesi
3. **RESET** - sıfırlar/seçer

Gösterge ekranı ve **OK** hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 202.

Semboller ve ekran mesajları

Zamanlayıcı ayarlarından biri veya **Direkt marş** biri devreye sokulmuşsa, kombine gösterge panelindeki bilgi sembolü yanar ve aynı anda bilgi ekranında bir açıklama metni görüntülenir ve bir diğer sembol yanar. Tablo, sembolleri ve oluşan gösterge ekranı metinlerini görüntüler.

DİKKAT

- Semboldeki Şekil **2** normal klima kontrol sisteminin birinci olduğu araçlarda ikinci klima kontrol sistemi anlamına gelir. Şekil 2'nin **ZAMANLAYICI 1** veya **ZAMANLAYICI 2** ile ilgisi yoktur.

Sembol	Gösterge ekranı	Teknik özellikler
	Yakıt ısıtıcısı Açık	Isıtıcı açılır ve çalışır.
	Yakıt ısıtıcısı Saat kuruldu	Isıtıcının zamanlayıcısı uzaktan kumanda anahtarı kontak anahtarından çıkarıldıktan ve araçtan çıkıldıktan sonra etkinleşir - motor bölmesi ve yolcu kabini ayarlanan zamanda ısıtılır.
	Isıtıcı durdu Akü tas. modu	Aracın çalıştırılmasını kolaylaştırmak için ısıtıcı araç elektronik sistemi tarafından durdurulmuştur.
	Isıtıcı mvct dğl. Yakıt sev. düşük	Yakıt seviyesinin çok düşük (yakl. 7 litre) olması nedeniyle ısıtıcı ayarlanamamaktadır - bunun amacı motorun çalıştırılmasını kolaylaştırmanın yanı sıra yakl. 50 km sürüş yapılmasını sağlamaktır.
	Park ısıtıcısı Servis gerekli	Isıtıcı çalışmıyor. Onarım işleri için bir servis ile irtibata geçiniz. Volvo, yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önermektedir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Yakıtla çalışan motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı*

Bir ekran metni, eylem yapıldıktan sonra veya gösterge çubuğundaki **OK** düğmesine bir kez basıldıktan sonra otomatik olarak silinir.

Direkt marş ve ani durdurma

1. Ayar düğmesi ile **Direkt marş Park ısıtması** öğesine geliniz.
2. **AÇIK** ile **KAPALI** arasında seçim yapmak için **RESET** düğmesine basınız.

AÇIK: Park ısıtıcısı manuel olarak veya programlanmış zamanlayıcı ile çalıştırılmıştır.

KAPALI: Park ısıtıcısı kapatılmıştır.

Isıtıcının doğrudan çalışmasını takiben, 50 dakika için devreye alınacaktır.

Motor soğutma sıvısı doğru sıcaklığa ulaşır ulaşmaz yolcu kabini ısıtılmaya başlayacaktır.

DİKKAT

Araç, park ısıtıcısı çalışır durumdayken çalıştırılabilir ve kullanılabilir.

Zamanlayıcının ayarlanması

Aracın kullanılacağı ve ısıtılacağı zaman zamanlayıcı ile belirlenir.

ZAMANLAYICI 1 ile **ZAMANLAYICI 2** arasında seçim yapınız.

DİKKAT

Saatin programlanabilmesi için uzaktan kumanda anahtarın **I**, bkz sayfa 80 konumunda olması gerekir - bu sebepten programlamaya motor marş etmeden başlanmalıdır.

1. Ayar düğmesi ile **Park ısıt. saati 1** öğesine geliniz.
2. Yanıp sönen saat ayarına gelmek için **RESET** düğmesine kısa bir şekilde basınız.
3. Ayar düğmesini kullanarak gerekli saati ayarlayınız.
4. **RESET** düğmesine kısa bir süre basarak yanıp sönen dakika ayarına ilerleyiniz.
5. Ayar düğmesini kullanarak gerekli dakikayı ayarlayınız.
6. Ayarı onaylamak için **RESET** düğmesine kısa bir süre basınız.
7. Zamanlayıcıyı etkinleştirmek için **RESET** düğmesine basınız.

Park ısıt. saati 1 ayarlandıktan sonra ikinci bir marş zamanı ayar düğmesi ile üzerine gidilerek **Park ısıt. saati2** ile ayarlanabilir.

Alternatif zamanı **Park ısıt. saati 1** ile aynı şekilde ayarlayınız.

Zamanlayıcı çalıştırmalı ısıtıcının devreden çıkarılması

Zamanlayıcı çalıştırmalı ısıtıcı, ayar zamanı dolmadan önce manuel olarak devreden çıkarılabilir. Aşağıdaki gibi ilerleyin:

1. **OK** düğmesine basınız.
2. **Park ısıt. saati 1** veya **2** metnine gitmek için ayar düğmesini kullanınız.
   > **AÇIK** metni ekranda yanıp söner.
3. **RESET** düğmesine basınız.
   > Sürekli yanan **KAPALI** metni gösterilir ve ısıtıcı KAPANIR.

Bir zamanlayıcı çalıştırmalı ısıtıcı "Direkt marş ve ani durdurma" bölümündeki talimatlara göre kapatılabilir, bkz sayfa 224.

Saat/zamanlayıcı

Isıtıcının zamanı aracın saatine bağlıdır.

DİKKAT

Aracın saati sıfırlanırsa zamanlayıcıda yapılan tüm programlamalar silinecektir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

İlave ısıtıcı hakkında genel bilgiler

Soğuk iklim bölgelerinde[1] motorda doğru çalışma sıcaklığını elde edebilmek ve yolcu bölmesinde yeterli ısıtmayı sağlayabilmek için ilave bir ısıtıcıya gerek olabilir.

Yakıtla çalışan ek ısıtıcı

Yakıtla çalışan ilave ısıtıcı dizel motorlu araçlara takılır.

Isıtıcı, motor çalışıyorken ve ilave sıcaklığın gerekli olduğu durumlarda otomatik olarak çalışır.

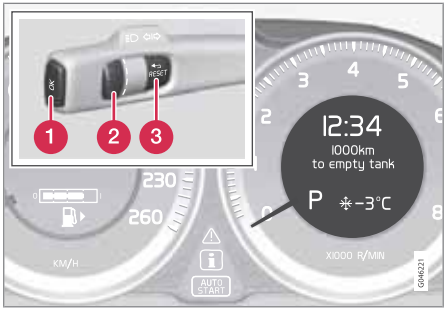
Doğru sıcaklığa erişildiğinde veya motor durdurulduğunda ısıtıcı otomatik olarak kapanır.

DİKKAT

Ek ısıtıcı devredeyken sağ tekerlek davlumbazından duman çıkması tamamen normaldir.

Otomatik mod veya kapanma

Gerekirse ilave ısıtıcının otomatik çalıştırma aralığı kapatılabilir.



1. **OK** düğmesi
2. Ayar düğmesi
3. **RESET** düğmesi

1. Motoru çalıştırmadan önce: **I** anahtar konumunu seçin, bkz sayfa 80.
2. Ayar düğmesi ile **Ek ısıtıcı otomatik** öğesine geliniz.
3. **ON** ile **OFF** arasında seçim yapmak için **RESET** düğmesine basınız.

DİKKAT

Menü seçenekleri sadece anahtar **I** konumunda is görünür - bunun için ayarlar motor çalıştırılmadan yapılmalıdır.

Yolcu kabini ısıtıcısı*

Ek ısıtıcı zamanlayıcı fonksiyonuyla tamamlanıyorsa bu yakıtla tahrik edilen bir yolcu kabini ısıtıcısı olarak kullanılabilir, bkz sayfa 222.

Elektrikli ilave ısıtıcı

Belirli benzinli motorlara[2] sahip araçlarda aracın klima kumanda sistemine entegre edilmiş elektrikli bir ilave ısıtıcı bulunur.

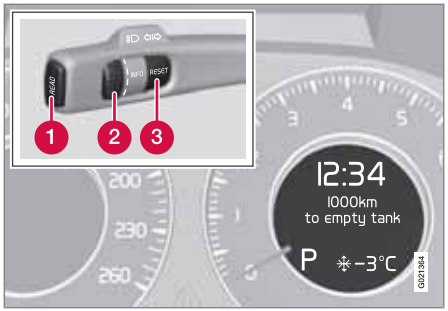
Yarı soğuk[1] bir iklim bölgesinde dizel araçlarda yakıtla çalışan sürüm yerine elektrikli bir ilave ısıtıcı bulunur.

Isıtıcı manüel olarak kontrol edilemez ancak motor dış sıcaklık 14 °C'nin altındayken çalıştırıldığında otomatik olarak devreye girer ve belirlenmiş yolcu bölmesi sıcaklığına erişildikten sonra devreden çıkartılır.

1 Söz konusu coğrafi bölgeler hakkında bilgiye yetkili Volvo satıcısı sahiptir.
2 Söz konusu motorlar hakkında bilgiye yetkili Volvo satıcısı sahiptir.

Yol bilgisayarı

Genel



Bilgi ekranı ve kumandalar.

1. **OK** - onaylar.
2. Ayar düğmesi – yol bilgisayarı listesindeki menüler ve seçenekler arasında geçiş sağlar.
3. **RESET** – - sıfırlar.

Yol bilgisayarının menüsü değişken bir döngüdedir. Menü seçeneklerinden biri boş ekrandır - ayrıca döngünün başı/sonu anlamına gelir.

Fonksiyonlar

DİKKAT

Yol bilgisayarı kullanıldığında bir uyarı mesajı görünüyorsa, tekrar etkinleştirilebilmesi için öncelikle mesajın kabul edilmesi gerekir. **OK** düğmesine basarak uyarı mesajını kabul ediniz.

Mesafe ve hız birimini değiştirmek için - **MY CAR ➔ Ayarlar ➔ Sistem opsiyonları ➔ Mesafe ve yakıt birimi** menüsüne gidin, bkz sayfa 204.

Ortalama hız
Ortalama hız son sıfırlamadan itibaren hesaplanır. **RESET** düğmesini kullanarak sıfırlayınız.

Anlık
Geçerli yakıt tüketimi her saniye başında hesaplanır. Ekrandaki bilgiler birkaç saniyede bir güncellenir. Araç hareketsizken ekranda "----" gözükür.

Ortalama
Ortalama yakıt tüketimi son sıfırlamadan itibaren hesaplanır. **RESET** düğmesini kullanarak sıfırlayınız.

DİKKAT

Yakıtla çalışan ilave ısıtıcı ve/veya park ısıtıcısı* kullanılması durumunda değerde küçük bir hata olabilir.

Km kalan yakıtla
Hesaplama, en son 30 km zarfındaki ortalama yakıt tüketimini ve kalan kullanılabilir yakıt miktarını esas alır. Ekranda depodaki yakıt miktarıyla gidilebilecek ortalama mesafe gösterilir.

Ekonomik sürüş tarzı genellikle daha uzun sürüş mesafesini de beraberinde getirir. Yakıt tüketiminin nasıl etkilenebileceği hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 11.

Ekranda "**---- km kalan yakıtla**" görüntülendiğinde garanti edilen bir mesafe kalmaz. En kısa sürede yakıt doldurun.

DİKKAT

Sürüş tarzının değiştirilmesi durumunda değerde küçük bir hata olabilir.

Sıfırlama
1. **--- km/h ortalama hız** veya **--.- l/100km ortalama** öğesini seçiniz.
2. Seçilen fonksiyonu sıfırlamak için **RESET** düğmesini basın ve ortalama 1 saniye basılı

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

tutun. Eğer **RESET** düğmesine 3 saniyeden uzun süre basılırsa Ortalama hız ve Ortalama aynı anda sıfırlanır.

Mevcut Hız*[1]

Hız göstergesi km/saat olarak değişiyorsa gösterge paneli ekranı, (miles per hour) cinsinden gösterecek şekilde değişir. Hız göstergesi mph olarak değişiyorsa ekran km/saat olarak değişir.

1 Sadece belirli pazarlarda.

Sürüş karakteristiklerinin uyarlanması

Aktif şasi - Four-C*

Aktif şasi, Dört-C (Continously Controlled Chassis Concept), aracın sürüş karakteristiklerinin ayarlanabilmesi için amortisörlerin özelliklerini düzenler. Üç ayar kademesi vardır: **Comfort**, **Sport** ve **Advanced**.

Comfort

Bu ayar, bozuk ve dengesiz satıhta aracın daha konforlu bir şekilde algılanacağı anlamına gelir. Amortisör yumuşaktır ve gövdenin hareketleri yumuşak ve naziktir.

Sport

Bu ayar, aracın daha sportif olarak algılanması anlamına gelir ve daha aktif sürüş için önerilir. Direksiyon tepkisi Comfort moduna göre daha hızlıdır. Amortisör daha sert olup gövde, viraj alırken yalpalamayı azaltacak şekilde yolu takip eder.

Advanced

Bu ayar sadece çok dengeli ve düz satıhlı yollar için önerilir.

Amortisörler azami yol tutuşu sağlayacak şekilde optimize edilirler ve virajlardaki yalpalama daha da azaltılmıştır.

Çalıştırma

Şasi ayarları.

Ayarı değiştirmek için orta konsoldaki düğmeleri kullanınız. Motor durdurulurken kullanımda olan ayar motorun bir sonraki çalıştırılışında etkinleştirilir.

Hidrolik direksiyona bağlı hız*

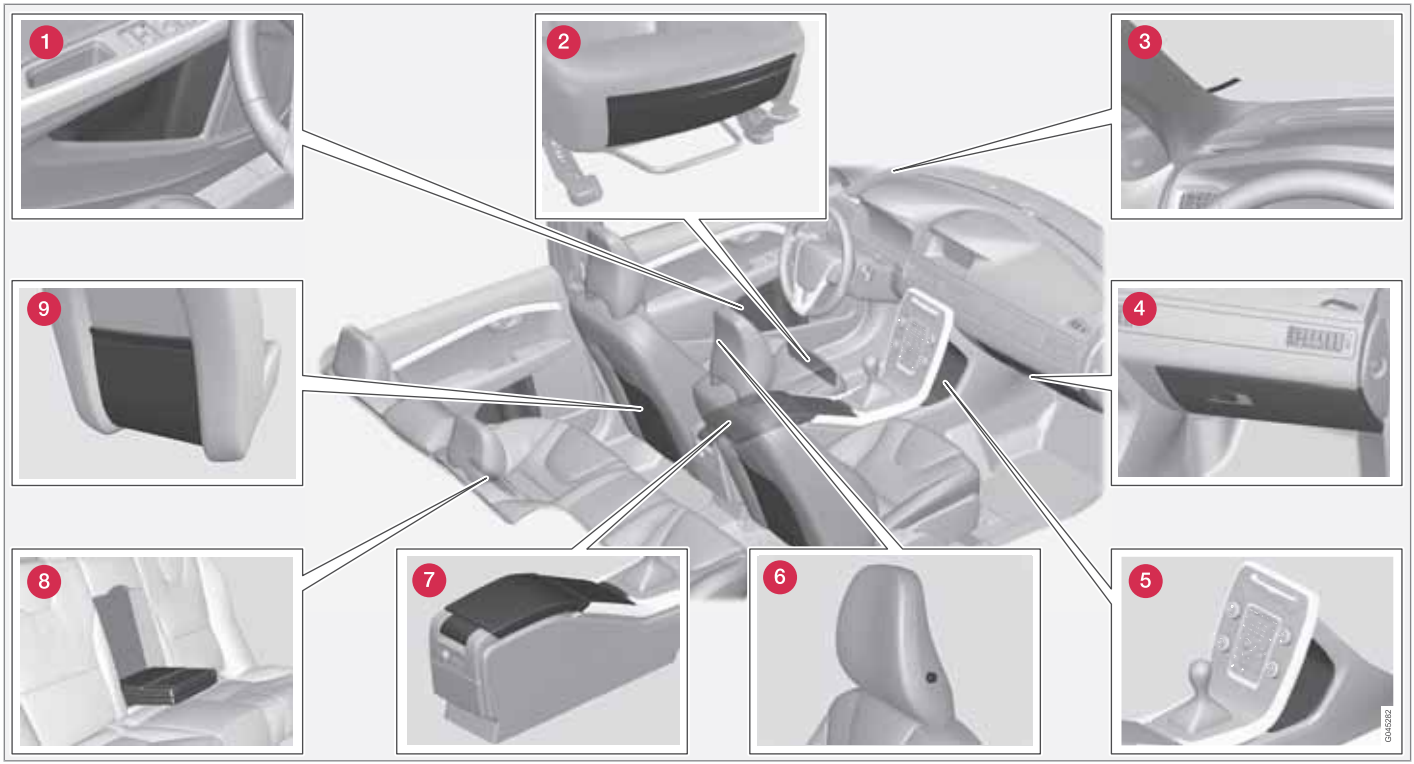
Steering force increases with the speed of the car to give the driver enhanced sensitivity. Direksiyon otoyollarda daha sert ve daha anlıktır. Direksiyon hafiftir ve park sırasında ve düşük hızlarda ekstra çaba gerektirmez.

Sürücü yol duyarlılığı veya direksiyon hassasiyeti için direksiyon sertliği olarak üç farklı seviye arasında seçim yapabilir. **MY CAR** menü sistemine gidin ve **Ayarlar** ➔ **Araç ayarları** ➔ **Direksiyon simidi kuvveti** seçeneklerini bulunuz ve **Düşük**, **Orta** veya **Yüksek** seçeneğini seçiniz.

Menü sisteminin açıklaması için bkz sayfa 204. Bu menüye araç hareket halindeyken erişilemez.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Eşya bölmeleri



Yolcu kabini içerisinde konfor

1. Kapı tarafındaki saklama bölmesi
2. Ön koltuk minderlerinin* ön kenarındaki eşya saklama cebi
3. Bilet klipsi
4. Torpido gözü
5. Eşya gözü
6. Ceket askısı
7. Eşya gözü, bardaklık
8. Arka koltuğun kol dayama yerindeki bardaklık*
9. Eşya saklama cebi

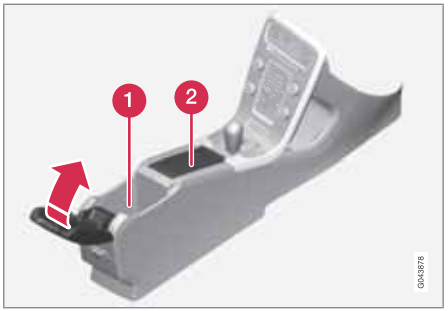
Ceket askısı

Ceket askısı sadece hafif kıyafetler için tasarlanmıştır.

UYARI

Cep telefonu , kamera, aksesuar vb. için uzaktan kumandalar gibi hareketli nesneleri torpido gözü veya diğer eşya gözlerinde tutunuz. Aksi takdirde, ani bir frenleme veya çarpışma durumunda arabadaki yolcuların yaralanmalarına sebep olabilirler.

Tünel konsolu



1. Kol dayamasının altındaki eşya gözü (örn. CD'ler için) ve USB*/AUX girişi.
2. Sürücü ve yolcu için bardaklık içerir. (Küllük ve çakmak belirtilmişse ön koltuğun 12 V soketinde bir çakmak, bkz sayfa 231 ve bardaklıkta ayrılabilir bir küllük vardır.)

Çakmak ve küllük*

Tünel konsolundaki küllük, tepsiyi düz yukarı kaldırarak çıkartılabilir.

Düğmeye bastırarak çakmağı çalıştırınız. Çakmak ısındığında düğme dışarı atar. Çakmağı dışarı çekerek çıkartınız, sigaranızı kızgın telleri kullanarak yakabilirsiniz.

Torpido gözü

Örn. Kullanıcı El Kitabı ve haritalar burada tutulabilir. Ayrıca kapağın iç tarafında kalemler için tutucular bulunur. Torpido gözü anahtar dilini kullanarak kilitlenebilir, bkz. sayfalar 50 ve 60.

İşlemeli paspaslar*

Volvo özel olarak imal edilmiş işlemeli paspaslar tedarik eder.

UYARI

Aracı sürmeye başlamadan önce, pedalların yanına veya altına takılmasını önlemek için sürücü alanındaki işlemeli matın yapıştırılıp yapıştırılmadığını ve sıkı bir şekilde pimlerle sabitlenip sabitlenmediğini kontrol edin.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Makyaj aynası

Işıklı makyaj aynası.

Sürücü* ve yolcu tarafındaki makyaj aynası lambası, kapak kaldırıldığında otomatik olarak yanar.

12 V soket

Tünel konsolunda 12 V soket, ön koltuk.

Tünel konsolunda 12 V soket, arka koltuk.

Elektrik soketi 12 V için tasarlanmış TV ekranları, müzik çalarlar ve cep telefonları gibi çeşitli aksesuarlar için kullanılabilir. Sokete akım sağlanması amacıyla, uzaktan kumanda anahtarı en az **I** anahtar konumunda olmalıdır, bkz sayfa 80.

UYARI

Soket kullanılmadığında kapağını daima soket üzerinde bırakınız.

DİKKAT

Yolcu kabininin 12 V elektrik soketlerinden birine bağlı olan TV ekranları, müzik çalarlar ve cep telefonları gibi isteğe bağlı donanım ve aksesuarlar, uzaktan kumanda anahtarı çıkartılmışken veya araç kilitliyken dahi klima kontrol sistemi tarafından etkinleştirilebilir, örn. önayarlı bir zamanda park ısıtıcısı etkinleştirildiğinde.

Bu nedenle kullanılmıyorken isteğe bağlı donanım ve aksesuarların fişlerini elektrik soketlerinden çıkartın; aksi takdirde bu tür bir durumda akü boşalabilir!

Yolcu kabini içerisinde konfor

ÖNEMLİ

Her seferinde bir soket kullanılacaksa maksimum soket 10 A'dır (120W). Tünel konsolundaki her iki soket aynı anda kullanılacaksa, soket başına 7,5 A (90 W) uygundur.

Acil durum lastik tamiri için kompresör iki soketten birine bağlıysa, diğer geçerli tüketici diğer sokete bağlanmamalıdır.

DİKKAT

Geçici acil durum lastik tamiri için kompresör Volvo tarafından test edilmiş ve onaylanmıştır. Volvo'nun tavsiye edilen geçici acil durum lastik tamirinden (TMK) yararlanmayla ilgili bilgi için bkz sayfa 331.

Bagaj bölmesindeki elektrik soketi*
Daha fazla bilgi için bkz sayfa 305.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Infotainment hakkında genel bilgi..... 236
Radyo..... 247
Medya çalar..... 254
Harici ses kaynağı AUX/USB* girişi ile..... 258
Bluetooth®* Medyası 261
Bluetooth® eller serbest*..... 264
Ses tanıma* mobil telefon..... 273
TV*..... 277
Uzaktan kumanda* 281
RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi* 283

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

06

INFOTAİNMENT

Infotainment hakkında genel bilgi

Genel

Infotainment sistemi radyo, medya çalar, TV* ve mobil telefon* ile iletişim özelliği içerir. Infotainment, orta konsolun üst kısmında 5 veya 7 inç* renkli ekranda sunulur. İşlevler direksiyon simidindeki, orta konsolda renkli ekranın altındaki düğmelerle veya uzaktan kumandayla* kumanda edilebilir. Ayrıca belirli durumlarda bir mobil telefon da ses tanıma ile kumanda edilebilir.

Infotainment Sistemi devredeyken motor kapatılırsa, anahtarın **I** anahtar konumuna veya üst bir konumuna getirildiği bir sonraki seferde otomatik olarak devreye girer ve motor kapatıldığı zamanki kaynaktan (örneğin radyo) çalmaya devam eder (Anahtarsız sistemlerinde* araçların sürücü kapısının kapatılması gerekir).

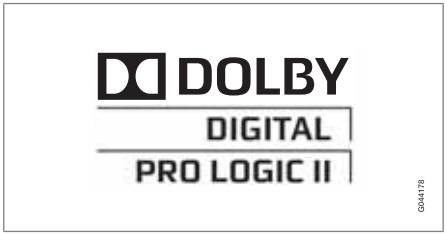
Infotainment sistemi, On/Off düğmesine basılmak suretiyle uzaktan kumanda anahtarı kontakta olmaksızın bir seferde 15 dakika süresince kullanılabilir.

Marş esnasında infotainment sistemi geçici olarak kapatılır ve motor çalıştığında devam eder.

DİKKAT

Motor kapatıldıktan sonra bilgi-eğlence sistemi kullanılırsa, uzaktan kumanda anahtarı kontak anahtarından çıkartın. Bu sayede pilin gereksiz yere boşalması önlenir.

Dolby, Pro Logic



Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic lisansı altında yapılmış olup çift D simgesi Dolby Laboratories'in tescilli markasıdır.

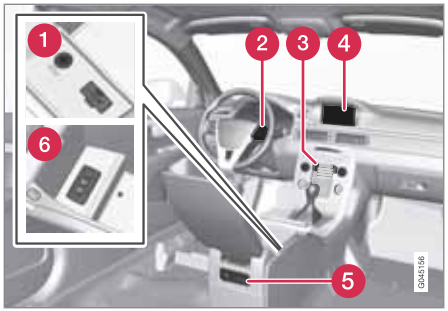
Audyssey MultEQ[1]

Audyssey MultEQ sistemi, dünya kalitesinde ses deneyimini garanti etmek için sesin geliştirilmesi ve ayarı sırasında kullanılmaktadır.

[1] Sadece Premium Sound Multimedia için geçerlidir.

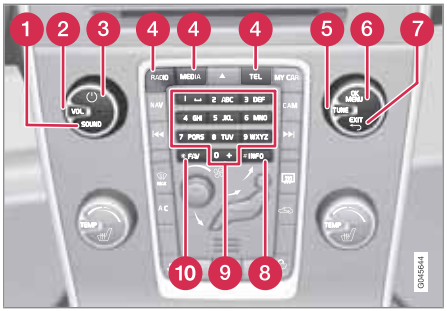
Infotainment hakkında genel bilgi

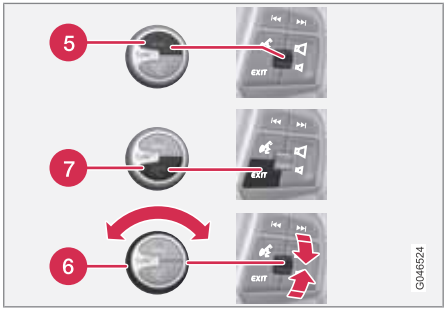
Genel bakış



1. Harici ses kaynakları için AUX[2] ve USB[3] girişleri (örneğin iPod®)
2. Direksiyon simidi tuş takımı (* ile/ayar düğmesiz).
3. Orta konsol kontrol paneli
4. TV ekranı. TV ekranı iki boyda mevcuttur: 5 ve 7 inç. Kılavuz, 7 inç TV ekranını gösterir.
5. Kulaklık girişli arka kontrol paneli*
6. A/V-AUX girişi*

Sistemin çalıştırılması





Orta konsoldaki kumandalara alternatif olarak direksiyon simidi tuş takımı.

1. **SOUND** - ses ayarlarına (bass, treble, vs.) erişmek için basın. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 243.
2. **VOL** – ses seviyesini arttırmak veya azaltmak için döndürünüz.
3. ⏻ **ON/OFF/MUTE** - **kısa basış** sistemi başlatır ve **uzun basış** (ekran kapanıncaya kadar) kapatır. Tüm Sensus sisteminin (gezinme * ve telefon işlevleri* dahil) aynı anda çalışacağını/kapanacağını unutmayın. Sesi kesmek (MUTE) için veya kapatılmışsa sesi açmak için kısaca basın.
4. **Ana kaynaklar** - ana kaynağı (örneğin **RADIO**, **MEDIA**) seçmek için basın. Son aktif kaynak gösterilir (örneğin **FM1**). **MEDIA** veya **TEL** modundaysanız ve ana kaynak düğmesine basarsanız sık kullanılanlar menü seçeneklerinde bir kısayol menüsü gösterilir.
5. **OK/MENU** - Menülerdeki seçenekleri kabul etmek için basın. Seçilen kaynakta menü görüntülemeye yönlendirir (örneğin **RADIO** veya **MEDIA**). Açılır menüler olduğunda ekranın sağ tarafında ok görüntülenir.
6. **TUNE** - disk parçaları/klasörler, radyo ve TV* istasyonları, telefon kayıtları* arasında

[2] Sadece Performans için geçerlidir
[3] Performance için geçerli değildir

Infotainment hakkında genel bilgi

geçiş yapmak veya TV ekranındaki seçenekler arasında gezinmek için döndürünüz.

7 **EXIT** - **kısa basış** menü sisteminde yukarı yönlendirir, geçerli işlevi keser, telefon çağrılarını keser/reddeder veya girilen karakterleri siler. **Uzun basış** normal görünüme veya normal görünümdeyseniz en yüksek menü seviyesine yönlendirir, bkz. Ana kaynak görünümü sayfa 238.

8 **INFO** - Ekranda görüntülenebilecek başka bilgiler varsa kalan bilgileri görmek için **INFO** düğmesine basın.

9 Ön ayar düğmeler, numara ve harflerin girilmesi.

10 **FAV** – favori bir ayar için kısayol. Bu düğme AM, FM vs içerisinde en sık kullanılan fonksiyonu gerçekleştirecek şekilde programlanabilir. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 242.

Direksiyon simidi tuş takımı

Direksiyon simidi tuş takımı, orta konsoldaki düğmelere alternatif olarak kullanılabilir.

Tuş takımı aracın opsiyonları ve donanım seviyesine bağlı olarak üç farklı sürüm halinde mevcuttur.

Ayar düğmeli tuş takımı*

1 **Kısa basışlar** disk parçalarıyla ön ayarları radyo kanalları[4] arasında geçiş yaptırır. **Uzun basış** disk parçalarını hızla başa sarar veya bir sonraki radyo istasyonunu arar.

2 Ses seviyesi - ses seviyesini arttırmak veya azaltmak için basın.

3 **EXIT** - **kısa basış** menü sisteminde yukarı yönlendirir, geçerli işlevi keser, telefon çağrılarını keser/reddeder veya girilen karakterleri siler. **Uzun basış** normal görünüme veya normal görünümdeyseniz en yüksek menü seviyesine yönlendirir, bkz. Ana kaynak görünümü sayfa 238.

4 **OK/MENU/TUNE** - Menülerdeki seçenekleri kabul etmek için **basın**. Seçilen kaynakta menü görüntülemeye yönlendirir (örneğin **RADIO** veya **MEDIA**). Açılır menüler olduğunda ekranın sağ tarafında ok görüntülenir. Disk parçaları/klasörler, radyo ve TV* istasyonları, telefon kayıtları* arasında geçiş yapmak veya TV ekranındaki seçenekler arasında gezinmek için **döndürün**.

5 **Ses tanımasız**[5] - radyo/medya sesini kapatmak (MUTE) veya kapatılmışsa geri açmak için basın. **Ses tanıma ile**[6] - Ses tanıma (Bluetooth® için -bağlı mobil telefon ve navigasyon sistemi*).

Ana kaynak görünümü

Direksiyon simidi tuş takımındaki* **EXIT** düğmesine uzun bir basış, normal görünüme yönlendirir. Normal görünümdeyseniz ve **EXIT** düğmesine uzun bir kez basarsanız, orta kon-

4 DAB için geçerli değildir.
5 Navigasyonsuz araçlarda geçerlidir.
6 Sadece navigasyonlu araçlarda.

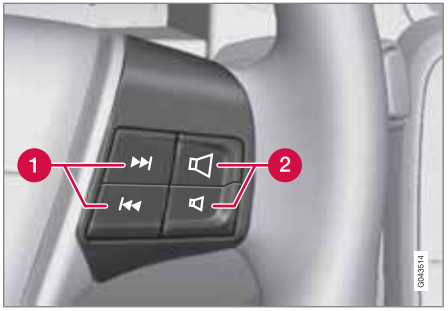
* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Infotainment hakkında genel bilgi

solda bulunan aynı ana kaynak düğmelerine erişmek mümkündür:

	NAV - Volvo'nun navigasyon sistemi (RTI)*, ayrı bir kullanıcı el kitabında açıklanmıştır.
	RADIO - AM, FM, DAB*
	MEDIA - CD, DVD, AUX, USB*, Bluetooth®*, TV*.
	TEL – Bluetooth® ahizesiz*
	MY CAR - Araç ayarları., bkz sayfa 204.
	CAM - Park Yardımı Kamerası*, bkz sayfa 192

Ayar düğmesi olmayan tuş takımı

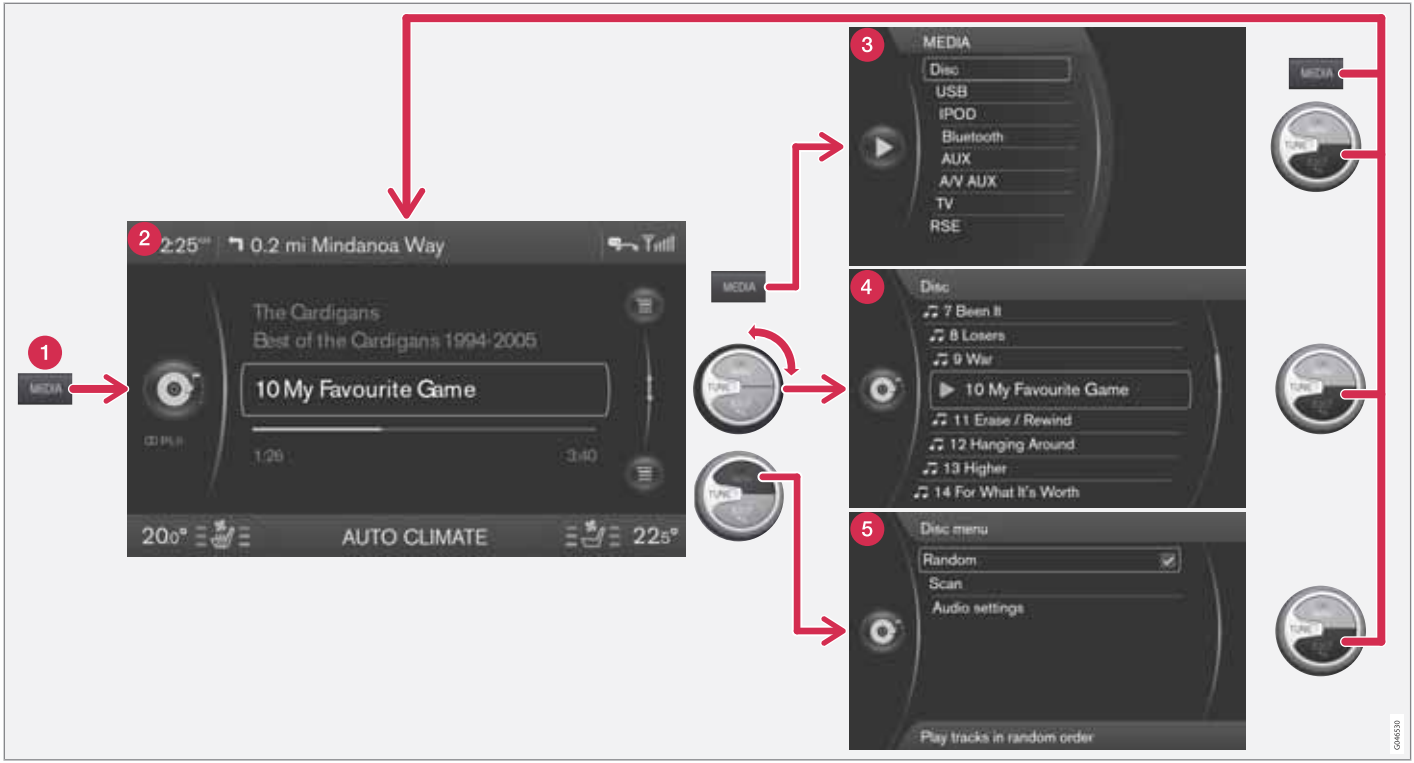


1. **Kısa basışlar** disk parçalarıyla ön ayarları radyo kanalları[7] arasında geçiş yaptırır. **Uzun basış** disk parçalarını hızla başa sarar veya bir sonraki radyo istasyonunu arar.
2. Ses seviyesi - ses seviyesini arttırmak veya azaltmak için basın.

[7] DAB için geçerli değildir.

Infotainment hakkında genel bilgi

Menüler



Örnek, bir disk oynatıldığında farklı işlevlere gezinmeyi gösterir. (1) Ana kaynak düğmesi, (2) Normal görünüm, (3) Kısayol görünümü, (4) Hızlı görünüm, (5) Menü görünümü

Infotainment hakkında genel bilgi

Bir ana kaynak düğmesine (1) (**RADIO, MEDIA, TEL**) basarak ana kaynağı seçin. Kaynağın menüsünde gezinmek için **TUNE, OK/MENU** veya **EXIT** kumandalarını kullanın.

Menüde dolaşmak için **TUNE** düğmesini kullanın, **OK/MENU** ile vurgulanan menü çubuğunu seçin veya **EXIT** ile geri gidin. Bazı durumlarda aktif kaynağın ana kaynak düğmesine (1) basarak bir kısayol menüsüne erişmek mümkündür.

Menü genel görünümü için bkz. sayfa 244.

DİKKAT

Araç, bir direksiyon simidi tuş takımıyla donatılmışsa, bunlar orta konsoldaki düğmeler (**TUNE, OK/MENU, EXIT**), bkz sayfa 238 yerine kullanılabilir.

TV ekranındaki görünümler

Her bir ana kaynak için dört temel görünüm türü vardır:

- **Normal görünüm (2)** - kaynak için normal mod
- **Kısayol menüsü (3)** - **TEL** ve **MEDIA** ana kaynaklarındaki (aktif kaynağın ana kaynak düğmesine (1) basarak erişilir) sık kullanılan menü seçeneklerini gösterir.
- **Hızlı görünüm (4)** - **TUNE** döndürüldüğünde, örneğin disk parçalarını, radyo istasyonunu vs. değiştirmek için hızlı mod.
- **Menü görünümü (5)** - menü navigasyonu için (**OK/MENU** düğmesine basarak erişilir).

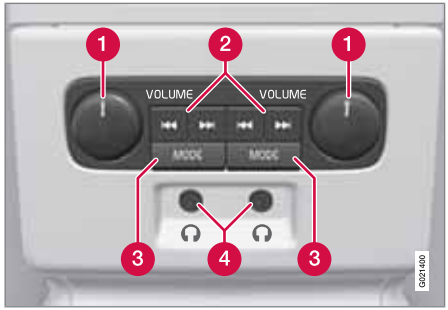
Görünümler kaynağa, araçtaki ekipmana, ayarlara vs. bağlı olarak farklı görünümlere sahiptir.

[8] video ve TV* açılır menüsü

Bir video oynatırken veya TV* izlerken açılır menüye erişmek için **OK/MENU**'ye basın.

Kulaklık girişli arka kontrol paneli*

En iyi ses kalitesi için 16 - 32 ohm empedanslı ve 102 dB veya üzerinde hassasiyete sahip kulaklıklar önerilir.



1. **VOLUME** – Ses seviyesi, sol ve sağ.
2. Hızla ileri ve geri alma/arama.
3. **MODE** - **AM**, **FM1**, **FM2**, **DAB1***, **DAB2***, **Disk**, **USB***, **iPod***, **Bluetooth***, **AUX**, **TV*** ve Aç/Kapat arasında seçim yapın. USB* veya AUX, bkz sayfa 258 ya da Bluetooth®* ile bağlanmak için, bkz sayfa 262.
4. Kulaklık girişleri (3,5 mm).

Devreye sokun/devreden çıkartın

Kumanda paneli, **MODE** ile etkinleştirilir. Devreden çıkartma, **MODE** öğesine uzun basarak veya motor kapatıldığında mümkündür.

[8] Sadece video oynatırken veya TV* izlerken geçerlidir.

Infotainment hakkında genel bilgi

Hızla ileri ve geri alma/arama
Düğmeye basarak (2) disk parçaları/ses dosyaları arasında gezinin veya sonraki radyo istasyonunu arayın.

Kısıtlamalar

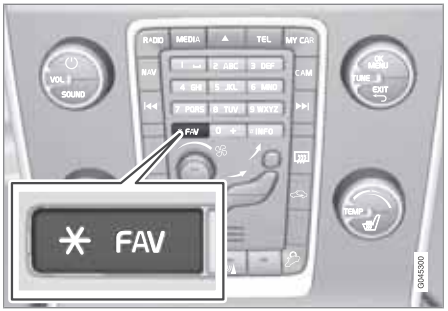
DİKKAT

Hoparlörlerden çalınan ses kaynağı (örneğin **FM1**, **AM**, **Disk** vb.) arka kontrol paneli üzerinden kontrol edilemez.

DİKKAT

MODE ile bir ses kaynağının seçilip dinlenebilmesi için, bir ses kaynağının kullanılabilir ve araca takılı olması gerekir.

FAV - bir kanalı kaydeder



FAV düğmesi, sık kullanılan fonksiyonları **FAV** tuşuna basarak basitçe başlatabilmek maksadıyla kaydetmek için kullanılır. Her bir fonksiyon için bir sık kullanılanı (örneğin **Ekolayzer**) aşağıdaki şekilde seçebilirsiniz:

RADIO modunda:

- AM
- FM1/FM2
- DAB1*/DAB2*

MEDIA modunda:

- DISC
- USB*
- iPod*
- Bluetooth*
- AUX
- TV*

Aynı zamanda **MY CAR**, **CAM*** ve **NAV*** için bir favori seçmek ve saklamak da mümkündür. Sık kullanılanlar **MY CAR** altında da seçilip kaydedilebilir. Menü sistemi **MY CAR** hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 204.

FAV düğmesine bir fonksiyon kaydetmek için:

1. Bir ana kaynak seçin (örneğin **RADIO**, **MEDIA**).
2. Bir dalga boyu veya kaynak seçiniz (**AM**, **Disk** vs.).
3. "Sık kullanılanlar menüsü" gösterilene kadar **FAV** düğmesine basın ve basılı tutun.
4. Listeden bir seçenek seçmek için **TUNE**'u döndürün ve kaydetmek için **OK/MENU**'ye basın.
   > Ana kaynak (örneğin **RADIO**, **MEDIA**) aktif olduğunda **FAV** tuşuna kısaca basarak kaydedilen işleve erişilebilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Genel müzik ayarları

Müzik ayarları (**Bas**, **Tizler** vs) menüsüne erişmek için **SOUND** düğmesine basın. **SOUND** veya **OK/MENU** ile seçiminize (örneğin **Tizler**) gidin.

TUNE düğmesini döndürerek ayarı ayarlayın ve **OK/MENU** ile ayarı kaydedin.

Diğer seçeneklere erişmek için **SOUND** veya **OK/MENU** düğmesine basmaya devam edin:

- **Surround**[9] - Açık/Kapalı konumuna ayarlanabilir. Açık olduğunda sistem en iyi ses üretimi için olan ayarı seçer. Normalde daha sonra TV ekranında DPLII ve DPLII gözükür. Kayıt işlemi Dolby Digital teknolojisiyle yapılmışsa yürütme işlemi bu ayarla gerçekleştirilir. TV ekranında DIGITAL gösterilir. Kapalı seçildiğinde 3 kanallı stereo mevcuttur.
- **Bas** - Bas seviyesi.
- **Tizler** - Tiz seviyesi.
- **Fader** – Ön ve arka hoparlörler arasındaki balans.
- **Balans** – Sağ ve sol hoparlörler arasındaki balans.
- **Subwoofer***[9] - Bas hoparlörü seviyesi.
- **DPL II merkez seviyesi3 kanal surround**[9] - Orta hoparlörün ses seviyesi.
- **DPL II-Surround** [9, 10] – Surround seviyesi.

Gelişmiş müzik ayarları

Ekolayzer[11]

Ses seviyesi dört farklı dalga boyu için ayrı ayrı ayarlanabilir.

1. **Audio ayarlar**'ye erişmek için **OK/MENU** menüsüne basın ve **Ekolayzer**'yi seçin.
2. **TUNE** düğmesini döndürerek dalga boyunu seçin ve **OK/MENU**'süyle onaylayın.
3. **TUNE** düğmesini döndürerek ses değerini ayarlayın ve **OK/MENU** öğesiyle onaylayın. Değiştirmek istediğiniz diğer dalga boyları ile aynı şekilde devam edin.
4. Ses ayarlarını bitirdiğinizde onaylamak ve normal görünüme geri dönmek için **EXIT** düğmesine basın.

Menülerde gezinme hakkında genel bilgi için bkz sayfa 240 ve menü yapısı hakkında genel bilgi için bkz sayfa 244.

Ses kademesi[9]

Ses dağılımı sürücü koltuğu, ön iki koltuk veya arka koltuklar için optimize edilebilir. Hem ön hem de arka koltuklarda yolcular varsa önerilen seçenek; her iki ön koltuktur. Seçenekler **Audio ayarlar** ➔ **Tını kulisi** altında seçilebilir.

Menülerde gezinme hakkında genel bilgi için bkz sayfa 240 ve menü yapısı hakkında genel bilgi için bkz sayfa 244.

Müzik sistemi ses seviyesi ve otomatik ses kontrolü

Müzik sistemi, aracın hızına bağlı olarak ses seviyesini artırmak suretiyle yolcu kabinindeki rahatsız edici gürültüleri bastırır. Telafi etme seviyesi düşük, orta, yüksek veya kapalı olarak ayarlanabilir. **Audio ayarlar** ➔ **Ses şiddeti dengelemesi** altından seviyeyi seçiniz.

Menülerde gezinme hakkında genel bilgi için bkz sayfa 240 ve menü yapısı hakkında genel bilgi için bkz sayfa 244.

Harici müzik sistemi kaynağı ses seviyesi

AUX girişine bir harici müzik kaynağı (örneğin MP3 çalar veya iPod®) bağlandığında bağlanmış olan müzik kaynağının müzik sisteminin dahili ses seviyesinden (örneğin radyo) farklı bir

9 Sadece Premium Sound Multimedia.
10 Sadece Surround devredeyken.
11 Performance değil.

Infotainment hakkında genel bilgi

seviyeye sahip olabilir. Girişin ses seviyesini ayarlamak suretiyle bu durumu düzeltin:

1. **MEDIA** düğmesine basın ve **TUNE** düğmesinei **AUX**'ye döndürün ve bir kaç saniye bekleyin veya **OK/MENU**'ye basın.
2. **OK/MENU** tuşuna basın ve **TUNE**'u **AUX giriş ses şiddeti**'ye döndürün. **OK/MENU** ile onaylayınız.
3. AUX girişinin ses seviyesini ayarlamak için **TUNE** düğmesini döndürün.

DİKKAT

Harici ses kaynağının ses seviyesi çok yüksek ya da çok düşük olursa, ses kalitesi bozulabilir. Ses kalitesi medya çalar bilgi-eğlence sistemi AUX modunda iken şarj edildiğinde de bozulur. Bu durumda medya çalar 12 V soketini kullanarak şarj edilmemelidir.

Optimum ses üretimi

Ses sistemi dijital sinyal işleme yöntemiyle optimum ses üretimi için önceden ayarlanır.

Bu ayarlama işlemi her araç modeli ve ses sistemi kombinasyonu için hoparlörleri, ses yükselticileri, yolcu bölmesinin akustiğini, dinleyici konumunu vs. dikkate alır.

Ayrıca ses kontrolünü, radyo sinyal gücünü ve araç hızının konumunu dikkate alan dinamik bir ayar işlemi de vardır.

Bu kullanım kılavuzunda açıklanan kontroller yani **Bas**, **Tizler** ve **Ekolayzer** sadece ses üretimini kişisel tercihleri doğrultusunda uyarlayabilmesi için verilmiştir.

Menü genel görünümü

Menüler RADIO

Ana menü AM
AM menüsü

- Ön ayarlı istasyonları göster[12]
- Tara
- Audio ayarlar[13]
  - Tını kulisi[14]
  - Ekolayzer[15]
  - Ses şiddeti dengelemesi
  - Tüm audio ayarları reset

Ana menü FM1/FM2
FM menüsü

- TP
- Radyo tekstini göster
- Ön ayarlı istasyonları göster[12]
- Tara
- Haberler ayarları
- Geliştirilmiş ayarlar
  - REG
  - Alternatif frekans
  - EON
  - TP favori ayarla
  - PTY ayarları
  - Tüm FM ayarları reset
- Audio ayarlar[16]

Ana menü DAB1*/DAB2*
DAB menüsü

- Topluluk öğrenme

[12] Sadece High Performance Multimedia ve Premium Sound Multimedia için geçerlidir.
[13] Müzik ayarlarının menü seçenekleri tüm müzik kaynakları için aynıdır.
[14] Sadece Premium Sound Multimedia için geçerlidir.
[15] Performance için geçerli değildir.
[16] Alt menüler için, bkz. "Ana menü AM".

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

PTY filtresi

PTY filtresini kapat

Radyo tekstini göster

Ön ayarlı istasyonları göster[12]

Tara

Geliştirilmiş ayarlar

DAB bağlantısı

DAB bandı

Alt kanallar

PTY teksti göster

Tüm DAB ayarları reset

Audio ayarlar[16]

Menüler MEDIA

Ana menü CD Müziği
Disk menüsü

Rastgele

Tara

Audio ayarlar[16]

Ana menü CD/DVD[12] Verileri
Disk menüsü

Oynat/Duraklat

Stop

Rastgele

Klasörü tekrarla

Alt başlık değiştir

Audio parça değiştir

Tara

Audio ayarlar[16]

Ana menü DVD[12] Videosu
Disk menüsü

DVD disk menüsü

Oynat/Duraklat/Devam

Stop

Alt yazı

Audio oynatma için lisan seçimi

Geliştirilmiş ayarlar

Açı

DivX® VOD kodu

Audio ayarlar[16]

Ana menü iPod[15]
iPod menüsü

Rastgele

Tara

Audio ayarlar[16]

Ana menü USB[15]
USB menüsü

Oynat/Duraklat

Stop

Rastgele

Klasör tekrarla

USB cihazı seç

Alt başlık değiştir

Audio parça değiştir

Tara

Audio ayarlar[16]

[12]Sadece High Performance Multimedia ve Premium Sound Multimedia için geçerlidir.
[16]Alt menüler için, bkz. "Ana menü AM".
[15]Performance için geçerli değildir.

Infotainment hakkında genel bilgi

Ana menü Medya Bluetooth[15]
Bluetooth menüsü

- Rastgele
- Cihaz değiştir
- Bluetooth cihazını sil
- Tara
- Araçtaki Bluetooth yazılım versiyonu
- Audio ayarlar[16]

Ana menü AUX
AUX menü

- AUX giriş ses şiddeti
- Audio ayarlar[16]

Ana menü TV*
TV menüsü

- Ülke seç
- Kanal listesini düzenle
- Autostore
- Tara
- Audio ayarlar[16]

[17] video ve TV* açılır menüsü
Bir video oynatırken veya TV* izlerken açılır menüye erişmek için **OK/MENU**'ye basın.

- Görüntü ayarları
- Kaynak menüsü[18]
- DVD ana menüsü[19]
- DVD üst menü[19]

Menüler TEL

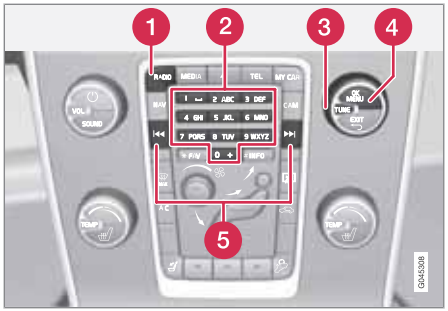
Ana menü Bluetooth® eller serbest[15]
Telefon menüsü

- Tüm çağrılar
  - Tüm çağrılar
  - Cevapsız çağrılar
  - Cevaplanan çağrılar
  - Çevrilmiş numaralar
  - Çağrı süresi
- Telefon rehberi
  - Ara
  - Yeni kontak
  - Hızlı arama
  - vCard alındı
  - Bellek durumu
  - Telefon rehberini sil
- Telefon değiştir
- Bluetooth cihazını sil
- Telefon ayarları
  - BT tanıma modu
  - Tını ve ses şiddeti
  - Telefon rehberini indir
  - Araçta Bluetooth yazılım versiyonu
- Çağrı opsiyonları
  - Otomatik çağrı cevapla
  - Sesli mesaj kutusu numarası
- Telefon kapat

[15] Performance için geçerli değildir.
[16] Alt menüler için, bkz. "Ana menü AM".
[17] Sadece video oynatırken veya TV* izlerken geçerlidir.
[18] Kaynak menünün açılır menüsünde neyin gösterileceği oynatılana veya gösterilene bağlıdır, Veri CD/DVD'si menüsü veya USB menüsü olabilir.
[19] Sadece DVD video disklerinde geçerlidir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Genel



Orta konsol, radyo fonksiyonlarının kumandaları.

1. Dalgaboyunun seçimi için **RADIO** düğmesi (AM, FM1, FM2, DAB1*, DAB2*).
2. Radyo istasyonu ön seçimleri (0-9)
3. İstediğiniz frekansı/istasyonu seçin ve **TUNE** düğmesini döndürerek radyo menüsünde gezinin.
4. Seçiminizi onaylayın veya **OK/MENU** tuşuna basarak radyo menüsüne gidin.
5. Bir sonraki/bir önceki mevcut istasyon için düğmeyi basılı tutun. Kayıtlı kanal için kısa basış.

DİKKAT

Araba bir direksiyon simidi tuş takımı* ve/veya uzaktan kumanda* ile donatılmış ise, çoğu durumlarda orta konsoldaki düğmeler yerine bunlar kullanılabilir. Direksiyon simidindeki düğmelerin tanımı için, bkz sayfa 238. Uzaktan kumandanın tanımı için, bkz sayfa 281.

Menüler

RADIO içindeki menülere orta konsoldan ve direksiyon simidi tuş takımından* kumanda edilir. Menülerde gezinme hakkında genel bilgi için bkz sayfa 240 ve menü yapısı hakkında genel bilgi için bkz sayfa 244.

Radyo AM/FM

İstasyon ayarı

DİKKAT

Sinyal alımı sinyalin gücüne ve kalitesine bağlıdır. Sinyal aktarımı yüksek binalar veya vericinin çok uzakta olması gibi nedenlerden dolayı bozulabilir. Ülke içerisinde bulunduğunuz yer de kapsam seviyesini etkileyebilir.

Otomatik istasyon arama

1. **RADIO** seçeneğine basın, istenen dalga boyu (**AM**, **FM1** vs.) gösterilinceye kadar **TUNE** seçeneğini çevirin, **OK/MENU** seçeneğine basın.
2. Orta konsoldaki (veya direksiyon simidi tuş takımındaki*) ⏮ / ⏭ tuşuna basın. Radyo bir sonraki/bir önceki istasyonu arar.

İstasyon listesi[1]

Radyo halihazırda aldığı FM istasyonlarından en güçlülerinin yer aldığı bir listeyi otomatik olarak derler. Bu şekilde radyo istasyonlarını ve frekanslarını bilmediğiniz bir alanda giderken bir istasyon bulmanız sağlanır.

Listeye gitmek için bir istasyon seçin:

1. İstediğiniz dalgaboyunu seçin (**FM1** veya **FM2**).
2. **TUNE** düğmesini herhangi bir yönde tek bir adım döndürün. Bu şekilde bölgedeki tüm istasyonların listesi gösterilir. Halihazırda ayarlı istasyon listede daha büyük harflerle gösterilir.
3. Listeden bir istasyonu seçmek için **TUNE** düğmesini herhangi bir yönde döndürün.
4. **OK/MENU** ile seçiminizi onaylayın.

[1] Performance için geçerli değildir.

Radyo

DİKKAT

- Listede seçilen dalga boyundaki tüm radyo istasyonlarının bir listesi **değil**, sadece güncel olarak alınan istasyonlar görünür.
- Dinlenmekte olan istasyonun sinyali zayıf ise, bu durumda istasyon listesini güncellemek mümkün olmayabilir. Bu durumda, #INFO düğmesine basarak (görüntü ekranında istasyon listesi görünüyor olmalı) manuel ayara geçin ve bir frekans ayarlayın. Ekranda artık istasyon listesi görünmüyorsa, listeye yeniden bakmak için **TUNE** düğmesini her iki yönde bir adım döndürün ve geçmek için #INFO üzerine basın.

Liste bir kaç saniye geçtikten sonra TV ekranından kaybolur.

İstasyon listesi artık mevcut değilse **TUNE** düğmesini herhangi bir yönde bir adım döndürün ve elle ayara geçmek için (veya elle ayardan "İstasyon listesi" fonksiyonuna geri dönmek için) orta konsoldaki #INFO düğmesine basın.

Manuel istasyon ayarı

Fabrika ayarı, **TUNE** düğmesini döndürdüğünüzde bölgenizdeki en kuvvetli istasyonların listesini göstermek şeklindedir (247 sayfa üzerindeki "İstasyon Listesi" bölümüne bakınız). İstasyon listesi gösterildiğinde elle ayara geçmek için orta konsoldaki #INFO düğmesine basın. Bu şekilde seçilen dalga boyundaki mevcut tüm radyo frekanslarının mevcut listesinden bir frekans seçebilirsiniz. Başka bir deyişle elle aramada **TUNE** düğmesini bir kademe döndürürseniz frekans örneğin 93,3'den 93,4 MHz'e değişir.

Bir istasyonu elle seçmek için:

1. **RADIO** düğmesine basın, istenen dalga boyu (**AM**, **FM1** vs.) gösterilinceye kadar **TUNE** seçeneğini çevirin, **OK/MENU** seçeneğine basın.
2. Bir frekansı seçmek için **TUNE** düğmesini döndürün.

DİKKAT

Cihaz fabrikada radyonun arabayı sürdüğünüz yerdeki istasyonları otomatik olarak arayacak şekilde ayarlanmıştır (bir önceki "İstasyon listesi" bölümüne bakınız).

Fakat manuel ayar moduna geçtiyseniz (ekranda istasyon listesi görünürken #INFO düğmesine basarak), radyoyu ilerde tekrar çalıştırdığınızda, radyo manuel ayar işlevi ile çalışır. Yeniden "İstasyon listesi" işlevine dönmek için, **TUNE** düğmesini bir adım döndürün (istasyon listesinin tamamına bakmak için) ve #INFO düğmesine basın.

Ekranda istasyon listesi görünmeden #INFO düğmesine bastığınızda, **INFO** etkinleşir. Bu işlev ile ilgili ayrıntılı bilgiler için, bkz. bkz sayfa 237.

Önayarlı

Her dalgaboyu için 10 kanal kaydedilebilir (**AM**, **FM1** vs.).

Kayıtlı kanallar önayar düğmeleri kullanılarak seçilebilir.

1. Bir istasyon ayarlayınız (bkz. "İstasyon ayarı", sayfa 247).
2. Kanal düğmelerinden birini birkaç saniye basılı tutun, bu esnada ses kesilir ve kanal

kaydedildiğinde ses geri gelir. Kanal düğmesi artık kullanılabilir.

Ön seçimli kanalların listesi TV ekranında görüntülenir[2]. Bu fonksiyon, **FM menüsü ➔ Ön ayarlı istasyonları göster** veya **AM menüsü ➔ Ön ayarlı istasyonları göster** altında FM/AM modunda devreye sokulur/devreden çıkartılır.

RDS fonksiyonları

RDS (Radyo Veri Sistemi), FM vericilerini bir ağa bağlar. Böyle bir ağdaki bir FM vericisi bir RDS radyosuna aşağıdaki fonksiyonları veren bilgiler gönderir:

- Yayın zayıf bir alanda ise, otomatik olarak daha kuvvetli bir vericiye geçilir.
- Trafik bilgileri veya haberler gibi program biçimleri aranır.
- Güncel radyo programlarının gönderdiği metin mesajlarını alır.

DİKKAT

Bazı radyo istasyonları RDS kullanmaz veya sadece fonksiyonlarının bir kısmını kullanırlar.

İstenen türde bir program bulunduğunda radyo, halihazırda kullanımda olan müzik sistemi kaynağını keserek istasyon değiştirebilir. Mesela, CDçalar kullanımdaysa, duraklatılır. Araya giren yayın önceden belirlenmiş bir ses seviyesinde dinletilir, bkz sayfa 251. Ayarlanan program türünün yayınına artık erişilemediğinde radyo önceki ses kaynağına ve ses seviyesine geri döner.

Alarm (**ALARM!**), trafik bilgileri (**TP**) haberler (**NEWS**) ve program türleri (**PTY**) fonksiyonları, öncelik sıralamasına göre birbirlerinin yayınını keserler ve en yüksek öncelik alarmın, en düşük öncelik ise program türlerinindir. Programlama engellerinin ilave ayarları için (**EON Uzak** ve **EON Yerel**), aşağıdaki "Gelişmiş Diğer Ağlar – EON" bölümüne bakınız. Engellenen ses kaynağına geri dönmek için **EXIT** düğmesine basınız, mesajı silmek için **OK/MENU** düğmesine basınız.

Alarm

Bu fonksiyon ciddi kazaları ve felaketleri haber vermek için kullanılır. Alarm geçici olarak kesilemez veya devre dışı bırakılamaz. Bir alarm mesajı iletildiğinde TV ekranında **ALARM!** mesajı görüntülenir.

Trafik Bilgisi – TP

Bu fonksiyon ile RDS ağı içerisinde gönderilen trafik bilgileri alınır. **TP** simgesi bu fonksiyonun etkin olduğunu gösterir. Kanal istasyonu trafik bilgisi gönderebiliyorsa TV ekranında **TP** parlak bir şekilde yakılarak gösterilir, aksi takdirde **TP** gri renklidir.

– **FM menüsü ➔ TP** altındaki FM modunda devreye sokunuz/devreden çıkartınız.

Gelişmiş Diğer Ağlar – EON

Bu fonksiyon çok fazla bölgesel radyo istasyonunun bulunduğu yerleşim alanlarında faydalıdır. Araç ve radyo istasyonu vericisi arasındaki mesafenin program fonksiyonlarının ne zaman geçerli ses kaynağını yarıda keseceğini belirlemesine olanak tanır.

– **FM menüsü ➔ Geliştirilmiş ayarlar ➔ EON** altındaki seçeneklerden birini seçerek FM modunda devreye sokun/devreden çıkartın:

- **Yerel** – sadece verici istasyon yakında ise araya girer.
- **Uzak**[3] - ayarında verici istasyon çok uzakta ise, radyo istasyonu yoğun atmosferik parazitlere rağmen araya girer.

[2] Sadece High Performance Multimedia ve Premium Sound Multimedia için geçerlidir.
[3] Fabrika ayarları.

Radyo

Seçilen istasyon/tüm istasyonlardan TP
Radyo sadece seçilen istasyondan gelen trafik bilgileri için veya RDS ağı içerisindeki tüm istasyonlar için yarıda keser.

– Değiştirmek için FM modunda **FM menüsü ➔ Geliştirilmiş ayarlar ➔ TP favori ayarla**'e gidin.

Haberler
Bu fonksiyon ile RDS ağı içerisinde gönderilen haber yayınları alınır. **NEWS** simgesi bu fonksiyonun etkin olduğunu gösterir.

– **FM menüsü ➔ Haberler ayarları ➔ Haberler** altındaki FM modunda devreye sokunuz/devreden çıkartınız.

Seçilen istasyon/tüm istasyonlardan haberler
Radyo sadece seçilen istasyondan gelen haberler için veya RDS ağı içindeki tüm istasyonlar için yarıda keser.

– Değiştirmek için FM modunda **FM menüsü ➔ Haberler ayarları ➔ Haberler favorisi ayarla**'e gidin.

Program tipleri – PTY
PTY fonksiyonu pop müzik ve ciddi klasik müzik gibi bir veya daha fazla program türünü seçmek için kullanılabilir. PTY simgesi, fonksiyonun etkin olduğuna işaret eder. Bu fonksiyon, ayarlanmış bir istasyonun RDS ağı içerisinde tüm program türlerini iletilebilmesini sağlar.

1. İlk olarak **FM menüsü ➔ Geliştirilmiş ayarlar ➔ PTY ayarları ➔ PTY seç** altında program türlerini seçmek suretiyle FM modunda etkinleştirin.
2. Daha sonra **FM menüsü ➔ Geliştirilmiş ayarlar ➔ PTY ayarları ➔ Başka şebekelerden trafik anonsları alınması** altında PTY fonksiyonu etkinleştirilmelidir.

PTY etkinleştirildiğinde TV ekranında bir ibare gösterilir.

PTY işlevinin devreden çıkartılması **FM menüsü ➔ Geliştirilmiş ayarlar ➔ PTY ayarları ➔ Başka şebekelerden trafik anonsları alınması** altındaki FM modunda gerçekleştirilir. Seçilen program türleri (PTY) sıfırlanmaz.

Sıfırlama ve çıkarma PTY,**FM menüsü ➔ Geliştirilmiş ayarlar ➔ PTY ayarları ➔ PTY seç ➔ Hepsini sil** altında gerçekleştirilir.

PTY araması
Bu fonksiyon tüm dalga boyunda seçilen program türünü arar.

1. FM modunda bir veya daha fazla PTY'yi **FM menüsü ➔ Geliştirilmiş ayarlar ➔ PTY ayarları ➔ PTY seç** altında seçin.
2. **FM menüsü ➔ Geliştirilmiş ayarlar ➔ PTY ayarları ➔ PTY ara** öğesine gidin.

Arama işlemini bitirmek için **EXIT**'e basın.

– Seçilen program türlerinde başka bir yayın aramaya devam etmek için ⏮ veya ⏭'ye basın.

Program tipinin ekrana getirilmesi
Güncel istasyonun program tipi TV ekranından okunabilir.

– **FM menüsü ➔ Geliştirilmiş ayarlar ➔ PTY ayarları ➔ PTY teksti göster** altındaki FM modunda devreye sokunuz/devreden çıkartınız.

Radyo metni[4]
Bazı RDS istasyonları program içeriği, sanatçılar, vs hakkında bilgi yayınlarlar. Bu bilgiler TV ekranında görüntülenebilir.

4 Sadece 7 inç ekranlı araçlarda.

– **FM menüsü ➔ Radyo tekstini göster** altındaki FM modunda devreye sokunuz/devreden çıkartınız.

Otomatik frekans güncelleştirme – AF

Bu fonksiyon ayarlanmış istasyon için en kuvvetli vericiyi seçer. Kuvvetli bir verici bulabilmek için bu fonksiyonun istisnai durumlarda tüm FM dalgaboyunu taraması gerekebilir.

– **FM menüsü ➔ Geliştirilmiş ayarlar ➔ Alternatif frekans** altındaki FM modunda devreye sokunuz/devreden çıkartınız.

Bölgesel radyo programları – REG

Bu fonksiyon radyonun, sinyal gücü çok düşük olsa bile bölgesel bir vericiyle devam etmesini sağlar. **REG** sembolü fonksiyonun devrede olduğunu gösterir.

– **FM menüsü ➔ Geliştirilmiş ayarlar ➔ REG** altındaki FM modunda devreye sokunuz/devreden çıkartınız.

RDS fonksiyonlarının sıfırlanması

Tüm radyo ayarları orijinal fabrika ayarlarına geri çevrilebilir.

– Sıfırlama, **FM menüsü ➔ Geliştirilmiş ayarlar ➔ Tüm FM ayarları reset** altından FM modunda gerçekleştirilir.

Ses seviyesi kontrolü, program tipleri

Araya giren program türleri, örneğin **NEWS** veya **TP**, her bir program türü için seçilmiş ses seviyesinde duyulur. Ses seviyesi program araya girerken ayarlanmışsa yeni seviye bir sonraki program araya girişine kadar kaydedilir.

Dalga boyunu tarar

İşlev otomatik olarak mevcut kanalları arar ve varsa program türü filtrelemelerini hesaba katar. Bir istasyon bulunduğunda tarama işlemine tekrar başlamadan önce yaklaşık yaklaşık 10 saniye boyuna dinletilir. Bir istasyon çalıyorken kanal kaydı normal şekilde gerçekleştirilebilir, Önayarlı, sayfa 248 bölümüne bakın.

– Taramayı başlatmak için **FM menüsü ➔ Tara** veya **AM menüsü ➔ Tara**'de FM/AM moduna gidin.

DİKKAT

Bir istasyon kaydedildiğinde tarama durur.

Radyo sistemi - DAB*

Genel

DAB (Dijital Sesli Yayın), radyo için olan bir dijital yayın sistemidir. Bu sistem DAB, DAB+ ve DMB'yi destekler.

DİKKAT

Tüm bölgelerde DAB için kapsama mevcut değildir. Kapsama yok ise, görüntü ekranında **Kapsama dışı** mesajı görünür.

Servis ve Koro

- **Servis**- Kanal, radyo kanalı (sadece ses servisleri sistem tarafından desteklenir).
- **Koro** - Aynı frekanstaki radyo kanallarının bir koleksiyonu.

Kanal gruplarının saklanması (Koro öğren)

Araç yeni bir yayın alanına doğru hareket ettiğinde alandaki mevcut kanal gruplarının programlanması gerekli olabilir.

Kanal gruplarının programlanması ile tüm mevcut kanal gruplarının güncellenmiş bir listesi oluşturulur. Liste otomatik olarak güncellenmez.

Programlama işlemi DAB modunda **DAB menüsü ➔ Topluluk öğrenme** altındaki menü

Radyo

sisteminde gerçekleştirilir. Programlama işlemi aşağıdaki şekilde de gerçekleşebilir:

1. **TUNE** düğmesini herhangi bir yönde bir adım döndürün.
   > Mevcut kanal gruplarının listesinde **Topluluk öğrenme** gösterilir.
2. **OK/MENU** düğmesine basınız.
   > Yeni programlama işlemi başlatılır.

Programlama işlemi **EXIT** ile iptal edilebilir.

Kanal grubu listesinde gezinme (Takım)

Kanal grubu listesinde gezinmek veya listeye erişmek için **TUNE** düğmesini döndürün. Koronun adı TV ekranının üst kısmında görüntülenir. Yeni Koroya geçerken ad, yeni ada değişir.

- **Servis** - Bulundukları kanal grubundan bağımsız olarak kanalları gösterir. Liste, program tipi (**PTY filtresi**) seçimi kullanılarak da filtrelenebilir, aşağıya bakın.

Tarama

Bu fonksiyon, dalga boyundaki en güçlü radyo istasyonlarını otomatik olarak tarar. Bir istasyon bulunduğunda tarama işlemine tekrar başlamadan önce yaklaşık yaklaşık 10 saniye boyuna dinletilir. Bir istasyon çalınıyorken kanal kaydı normal şekilde gerçekleştirilebilir.

Kanallar hakkında daha fazla bilgi için bkz. aşağıda "Kanal kaydetme" bölümüne bakın.

– Taramayı başlatmak için DAB modunda **DAB menüsü ➔ Tara**'e gidin.

DİKKAT

Bir istasyon kaydedildiğinde tarama durur.

Tarama, DAB-PTY modunda da seçilebilir. Bu durumda sadece önceden seçilen program türündeki kanallar çalınır.

Program tipi (PTY)

Program tipi fonksiyonu kullanılarak çeşitli radyo programı tipleri seçilebilir. Farklı program kategorilerini de içeren bir dizi program türü mevcuttur. Bir program türünü seçtikten sonra, sadece bu tür yayın yapan kanallar arasında gezinilebilir.

Program tipi DAB modunda **DAB menüsü ➔ PTY filtresi** altında seçilebilir. Bu moddan aşağıdaki gibi çıkınız:

– **EXIT** düğmesine basınız.
   > PTY etkinleştirildiğinde TV ekranında bir ibare gösterilir.

Bazı durumlarda DAB ile DAB bağlantısı yapıldığında (aşağı bakınız) DAB radyosu, PTY modundan çıkacaktır.

Önayarlı

Dalga boyu başına 10 istasyon ayarı kaydedilebilir. DAB'de ayar için 2 hafıza vardır: **DAB1** ve **DAB2**. Ön ayarların saklanması, istenen ön ayar düğmesine uzun basarak gerçekleşir, daha fazla bilgi için bkz sayfa 248. Kayıtlı kanallar önayar düğmeleri kullanılarak seçilebilir.

Önayar, bir kanal içerir ancak alt kanal içermez. Bir alt kanal çalınıyorsa ve bir önayar kayıtlıysa sadece ana kanal kaydedilir. Bu, alt kanalların geçici olmasından kaynaklanır. Önayarı geri almayı bir dahaki deneyişinizde alt kanalı içeren kanal çalınacaktır. Önayar, kanal listesine bağlı değildir.

Ön seçimli kanalların listesi TV ekranında görüntülenir[5]. Bu fonksiyon DAB modunda **DAB menüsü ➔ Ön ayarlı istasyonları göster** altında devreye sokulur/devreden çıkartılır.

DİKKAT

Ses sisteminin DAB sistemi, DAB standardında bulunan tüm fonksiyonları desteklemez.

[5] Sadece High Performance Multimedia ve Premium Sound Multimedia için geçerlidir.

Radyo metni

Bazı radyo istasyonları program içeriği, sanatçılar vs hakkında bilgi yayınlarlar. Bu bilgiler TV ekranında görüntülenir.

Bu fonksiyon **DAB menüsü ➔ Radyo tekstini göster** altındaki DAB modunda devreden çıkartılır/devreye sokulur.

DİKKAT

Bir seferde "**Radyo tekstini göster**" ve "**Ön ayarlı istasyonları göster**" fonksiyonlarından sadece biri etkinleştirilebilir. Bunlardan biri etkin durumda iken, diğeri etkinleştirilirse, önceki işlev otomatik olarak devre dışı kalır. Her iki fonksiyon da devre dışı bırakılabilir.

Gelişmiş ayarlar

DAB'dan DAB'a bağlantı

DAB'dan DAB'a bağlantı, DAB radyonun kötü alışı olan ya da hiç olmayan bir kanaldan daha iyi alışı olan başka bir kanal grubunda aynı kanala geçebileceği anlamına gelir. Kanal grubunu değiştirirken belli bir gecikme olabilir. Mevcut kanalın yayını kesildiğinde başka bir kanala geçerken kısa bir sessizlik olabilir.

Bu fonksiyon **DAB menüsü ➔ Geliştirilmiş ayarlar ➔ DAB bağlantısı** altındaki DAB modunda devreye sokulabilir/devreden çıkartılabilir.

Dalga boyu

DAB iki dalgaboyunda[6] iletilebilir:

- **Band III** - çoğu alanı kapsar.
- **LBand** - sadece bazı alanlarda mevcuttur.

Band III öğesini seçerek kanal programlama, bu işlemi **Band III** ve **LBand** öğelerinin her ikisini seçerek yapmaya göre daha çabuk gerçekleşir. Tüm kanal grupları bulunmayabilir. Dalga boyu seçimi kayıtlı hafızayı etkilemez.

Dalga boyları **DAB menüsü ➔ Geliştirilmiş ayarlar ➔ DAB bandı** altındaki DAB modunda devreden çıkartılabilir/devreye sokulabilir.

Alt kanal

İkincil bileşenler genellikle alt kanal olarak adlandırılır. Bunlar geçicidir ve örn. ana programın diğer dillere çevirilerini içerebilir.

Bir veya daha fazla kanalda yayın yapılırsa TV ekranındaki kanal adının solunda ⋁ simgesi gösterilir. Alt kanal, TV ekranındaki kanal adının solunda görünen - simgesiyle belirtilir.

Alt kanallara erişmek için ▶▶| düğmesine basın.

Alt kanallara sadece seçilen ana menüden erişilebilir ve seçilmeksizin başka bir kanal üzerinden erişilemez.

Alt kanalların gösterimi, **DAB menüsü ➔ Geliştirilmiş ayarlar ➔ Alt kanallar** altındaki DAB modunda devreden çıkartılabilir/devreye sokulabilir

Program türü metni

Bazı radyo istasyonları program türü ve program kategorisi hakkında bilgi yayınlar, Program tipleri – PTY hakkında bilgi için, bkz. sayfa 250. Bu bilgiler TV ekranında görüntülenir.

Bu fonksiyon **DAB menüsü ➔ Geliştirilmiş ayarlar ➔ PTY teksti göster** altındaki DAB modunda devreye sokulur/devreden çıkartılır.

DAB ayarlarının sıfırlanması

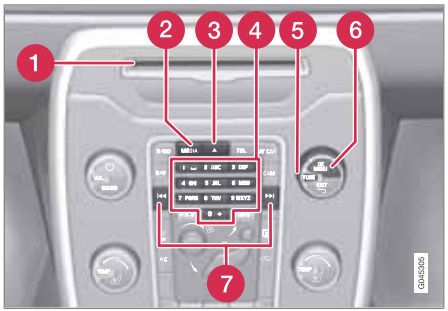
Tüm DAB ayarları orijinal fabrika ayarlarına geri çevrilebilir.

– Sıfırlama, **DAB menüsü ➔ Geliştirilmiş ayarlar ➔ Tüm DAB ayarları reset** altından DAB modunda gerçekleştirilir.

[6] Bütün bölgeler/ülkelerde bu dalga boyunun her ikisi kullanılmaz.

Medya çalar

CD/DVD[1] fonksiyonları



Orta konsol kontrol paneli.

1. Disk takma ve çıkarma yuvası
2. **MEDIA** düğmesi, son aktif medya kaynağını etkinleştirir. Zaten bir medya kaynağında iseniz **MEDIA** düğmesine basın, sık kullanılanlar menü seçeneklerinde bir kısayol menüsü gösterilir.
3. Disk çıkart
4. Rakamların ve harflerin eklenmesi.
5. **TUNE** düğmesini döndürerek disk parçalarını/klasörlerini seçiniz veya menü seçenekleri arasında dolaşınız.
6. **OK/MENU** tuşuna basarak seçiminizi onaylayınız veya seçilen medya kaynağı için olan menüye gidiniz.
7. Hızlı ileri/geri ve disk parçasını veya bölümü değiştir[2].

Medya çalar aşağıdaki türde disk ve dosyaları destekler ve oynatabilir:

- Ön kayıtlı CD diskleri (Müzik CDsi).
- Ses ve/veya video dosyalarıyla yazılmış CD diskleri[1].
- Ön kayıtlı DVD video diskleri[1].
- Ses ve/veya video dosyalarıyla yazılmış DVD diskleri[1].

Desteklenen formatlar hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 257.

DİKKAT

Araba bir direksiyon simidi tuş takımı* ve/veya uzaktan kumanda* ile donatılmış ise, çoğu durumlarda orta konsoldaki düğmeler yerine bunlar kullanılabilir. Direksiyon simidindeki düğmelerin tanımı için, bkz sayfa 238. Uzaktan kumandanın tanımı için, bkz sayfa 281.

Menüler

MEDIA içindeki menülere orta konsoldan ve direksiyon simidi tuş takımından* kumanda edilir. Menülerde gezinme hakkında genel bilgi için bkz sayfa 240 ve menü yapısı hakkında genel bilgi için bkz sayfa 244.

Bir disk oynatımını başlatma

MEDIA düğmesine basın, **Disk** gösterilinceye kadar **TUNE** seçeneğini çevirin, **OK/MENU** seçeneğine basın. Medya çalarda bir disk varsa disk oynatımı otomatik olarak başlatılır aksi takdirde TV ekranında **Disk tak** ibaresi gösterilir. Bir diski, diskin üst tarafı yukarı gelecek şekilde yerleştirin. Disk otomatik olarak çalınır.

Oynatıcının içine ses/video dosyaları yazılmış bir disk yerleştirilmişse diskin klasör yapısının yüklenmesi gerekir. Diskin kalitesine ve içerdiği bilgi miktarına bağlı olarak çalmaya başlaması biraz zaman alabilir.

Disk çıkartma

Bir disk yaklaşık 12 saniye boyunca çıkık vaziyette bekler, süre sonunda güvenlik nedeniyle oynatıcıya geri alınır.

Durklt

Ses seviyesi tamamen kısıldığında veya MUTE tuşuna basıldığında medya çalar duraklar. Ses

1 Sadece High Performance Multimedia ve Premium Sound Multimedia için geçerlidir.
2 Sadece DVD disklerinde geçerlidir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

seviyesi arttırıldığında veya yeniden MUTE tuşuna basıldığında medya çalar başlar. Ayrıca menü sistemi[3] ile duraklatmak da mümkündür, **OK/MENU** öğesine basın, **Çal/Duraklat** öğesini seçin.

Oynatma ve gezinme

CD ses dosyaları
Diskin oynatma listesine erişmek ve listede gezinmek için **TUNE** düğmesini döndürün. Disk parçası seçimini onaylamak ve oynatımı başlatmak için **OK/MENU** tuşunu kullanınız. İptal etmek ve çalma listesinden çıkmak için **EXIT** düğmesine basınız. **EXIT** düğmesine uzunca basılarak çalma listesinin kök seviyesine çıkılır.

Disk parçaları aynı zamanda orta konsoldaki ⏮ / ⏭ düğmelerine veya direksiyon tuş takımına basılarak ta değiştirilebilir*.

Yazılmış disklerin ses/video dosyaları[1]
Diskin Çalma listesi/klasör yapısına erişmek ve liste/yapı içerisinde gezinmek için **TUNE** düğmesini döndürün. Alt dosya seçimini veya seçilen müzik/video dosyasının oynatımının başlatılmasını onaylamak için **OK/MENU**'yü kullanın. Çalma listesini durdurup listeden çıkmak veya klasör yapısında bir üst klasöre geçmek için **EXIT** düğmesine basınız. **EXIT** düğmesine uzunca basılarak çalma listesinin kök seviyesine çıkılır.

Ses/video dosyaları aynı zamanda orta konsoldaki ⏮ / ⏭ düğmelerine veya direksiyon tuş takımına basılarak ta değiştirilebilir*.

Müzik dosyalarının ♫ simgesi, video dosyalarının[1] 🎬 simgesi ve klasörlerin 🗀 simgesi vardır.

Bir dosyanın oynatılması tamamlandığında oynatma işlemi söz konusu klasördeki diğer dosyalarla (aynı türden olan) devam eder. Geçerli klasördeki bütün dosyaların oynatımı tamamlandığında dosya değişimi[4] otomatik olarak gerçekleşir. Bu sistem medya çalara sadece ses dosyaları veya video dosyaları içeren bir disk yerleştirildiğinde ayarları otomatik olarak algılayıp değiştirir ve sonrasında bu dosyaları oynatır. Ancak medya çalara içerisinde karışık olarak ses ve video dosyaları bulunan bir disk yerleştirildiğinde sistem ayarı değiştirmez bunun yerine aygıt önceki dosya türünde oynatım yapmaya devam eder.

DİKKAT

Video film sadece araba dururken oynatılabilir. Aracın hızı 8 km/saat'in üzerinde ise, görüntü ekranında resim bulunmaz ve **Sürüş esnasında resim mevcut değil** gösterilir, fakat ses duyulur. Arabanın hızı yaklaşık 6 km/saat'in altına düştüğünde, resim yeniden görünür.

DİKKAT

Prodüksiyon şirketleri tarafından kopya korumalı olarak satılan veya özel olarak kopyalanmış ses dosyaları medya oynatıcı tarafından okunamaz.

DVD video diskleri[1]
DVD video disklerinin oynatımı için, bkz sayfa 256.

Hızlı ileri/geri sardırma

Hızlı ileri/geri almak için ⏮ / ⏭ düğmelerine basınız. Müzik dosyaları tek bir hızda hızlı ileri/geri alınabilirken video dosyaları çeşitli hızlarda hızlı ileri/geri alınabilir. Video dosyalarında hızla ileri/geri alma hızını artırmak için ⏮ / ⏭ düğmelerine arka arkaya basın. Normal hızda

[3] CD Sesinde geçerli değildir
[1] Sadece High Performance Multimedia ve Premium Sound Multimedia için geçerlidir.
[4] Klasör tekrarla devreye sokulursa bu durum gerçekleşmez.

Medya çalar

görüntülemeye geri dönmek için düğmeyi bırakın.

Tarama[5]

Bu fonksiyon her bir disk parçasının/ses dosyasının ilk on saniyesini oynatır. Taramak için:

1. **OK/MENU** komutuna basınız
2. **TUNE** düğmesini **Tara** konumuna döndürün
   > Her bir disk parçasının veya müzik dosyasının ilk 10 saniyesi oynatılır.
3. Tarama işlevini **EXIT** tuşuyla iptal edin, oynatılan disk parçası veya müzik dosyasının oynatılması devam eder.

Rasgele[5]

Bu fonksiyon parçaları rasgele sırayla oynatır. Parçaları rasgele sırayla dinlemek için:

1. **OK/MENU** komutuna basınız
2. **TUNE** düğmesini **Rastgele** konumuna döndürün
3. Bu işlevi devreye sokmak/devreden çıkarmak için **OK/MENU** düğmesine basın.

Disk parçaları/ses dosyaları aynı zamanda orta konsoldaki ⏮ / ⏭ düğmelerine veya direksiyon tuş takımına basılarak ta değiştirilebilir*.

Klasörü tekrar et[6]

Bu fonksiyon bir dosyadaki parçaları tekrar tekrar oynatabilmeyi mümkün kılar. En son dosya oynatıldıktan sonra ilk parçanın oynatımı tekrar başlar.

1. **OK/MENU** komutuna basınız
2. **TUNE** düğmesini **Klasörü tekrarla** konumuna döndürün
3. Bu işlevi devreye sokmak/devreden çıkarmak için **OK/MENU** düğmesine basın.

DVD video disklerinin oynatımı[1]

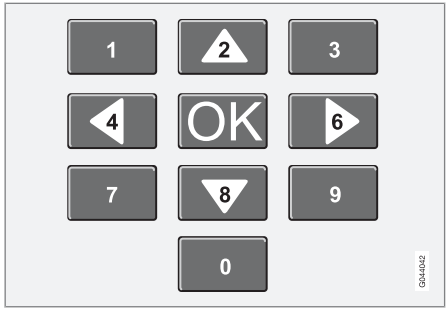
Oynat

DVD video diski oynatılırken, görüntü ekranında bir video menüsü açılabilir. Disk menüsü altyazı, lisan seçimi ve sahne seçimi gibi ilave fonksiyonlara ve ayarlara erişim sağlar.

DİKKAT

Video film sadece araba dururken oynatılabilir. Aracın hızı 8 km/saat'in üzerinde ise, görüntü ekranında resim bulunmaz ve **Sürüş esnasında resim mevcut değil** gösterilir, fakat ses duyulur. Arabanın hızı yaklaşık 6 km/saat'in altına düştüğünde, resim yeniden görünür.

DVD video diski menüsünde gezinme



DVD video diskinin menüsünde gezinme yukarıdaki resimdeki şekilde orta konsoldaki rakam tuşları kullanılarak gerçekleştirilir.

Bölüm veya başlığı değiştirme

Bölüm listesine erişmek ve aralarında dolaşmak için **TUNE** düğmesini döndürünüz (film oynatılıyorsa duraklatılır). Bölüm seçmek için **OK/MENU** düğmesine basınız, bu yanı zamanda orijinal konuma geri dönmenizi sağlar (film yürütülmekteyse yeniden başlatılır). Başlık listesine erişmek için **EXIT** düğmesine basınız.

Başlık listesindeki başlıklar **TUNE** düğmesi döndürülerek seçilir ve seçim **OK/MENU** düğmesiyle onaylanır, bu aynı zamanda bölüm

5 DVD video disklerinde geçerli değildir.
6 Sadece yazılmış diskler veya USB üzerindeki ses/video dosyaları için geçerlidir.
1 Sadece High Performance Multimedia ve Premium Sound Multimedia için geçerlidir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

listesine geri dönülmesini sağlar. Seçimi etkinleştirmek ve başlangıç konumuna dönmek için **OK/MENU** tuşunu kullanın. Seçimi iptal etmek için **EXIT** düğmesine basınız, bu orijinal konuma geri dönülmesini sağlar (herhangi bir seçim yapılmaksızın).

Bölümler aynı zamanda orta konsoldaki ⏮ / ⏭ düğmelerine veya direksiyon tuş takımına basılarak ta değiştirilebilir*.

Gelişmiş ayarlar[7]

Kamera açısı

DVD video diski destekliyorsa, fonksiyon belirli bir sahnenin hangi kamera açısından görüntüleneceğini seçmekte kullanılabilir. Disk modunda **Disk menüsü** ➔ **Geliştirilmiş ayarlar** ➔ **Açı** menüsüne gidin.

DivX® Video On Demand

DivX VOD türünde dosyaları diskten veya USB'den oynatabilmek için medya çalar kaydettirilebilir. Kayıt kodu **MY CAR** menü sisteminde **Ayarlar** ➔ **Bilgi** ➔ **DivX® VOD kodu** altında bulunabilir. Menülerle ilgili genel bilgiler için, **MY CAR** altına bkz., bkz sayfa 204.

Daha fazla bilgi için www.divx.com/vod adresini ziyaret edin.

Görüntü ayarları[7]

Şu ayarları değiştirebilirsiniz (araç hareketsizken): parlaklık ve kontrast.

1. **OK/MENU** tuşuna basın ve **Görüntü ayarları**'i seçin, **OK/MENU** ile onaylayın.
2. **TUNE** düğmesini ayar seçeneğine döndürün ve **OK/MENU** ile onaylayın.
3. **TUNE** düğmesini döndürerek değerini ayarlayın ve **OK/MENU**'süyle onaylayın.

Ayarlar listesine geri dönmek için **OK/MENU** veya **EXIT** tuşuna basın.

Görüntü ayarları **Reset** seçeneğiyle fabrika ayarlarına geri döndürülebilir.

Uyumlu dosya formatları

Medya çalar birçok dosya türünü oynatabilir ve aşağıdaki tabloda belirtilen formatlarla uyumludur.

DİKKAT

Çift formatlı, iki taraflı diskler (DVD Plus, CD-DVD formatı), normal CD disklerden daha kalın olduğundan, bu disklerin çalınması garanti edilemez ve işlev hatası oluşabilir.

Bir CD üzerinde MP3 ve CDDA izleri birlikte bulunuyorsa, MP3'ler dikkate alınmaz.

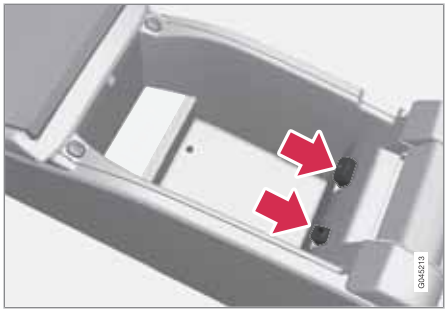
Ses formatı[A]	Müzik CD'si, mp3, wma
Ses formatı[B]	Müzik CD'si, mp3, wma, aac, m4a
Video formatı[C]	Video CD'si, Video DVD'si, divx, avi, asf

A Performance için geçerlidir.
B Performance için geçerli değildir.
C Sadece High Performance Multimedia ve Premium Sound Multimedia için geçerlidir.

7 High Performance Multimedia ve Premium Sound Multimedia için geçerlidir.

Harici ses kaynağı AUX/USB* girişi ile

Genel



Harici müzik kaynakları için bağlantı noktaları.

Örneğin iPod® veya MP3 çalar gibi bir harici müzik kaynağı orta konsoldaki bağlantılardan herhangi biriyle müzik sistemine bağlanabilir. USB girişine bağlanmış bir ses kaynağı aracın ses kumandalarıyla[1] idare edilebilir. AUX girişiyle bağlanmış bir aygıt araç tarafından kumanda edilemez.

Tünel konsolunun sağ arka kenarında kablolaın yönlendirilebildiği bir girinti bulunur, bu sayede kapak kablolar ezilmeden kapatılabilir.

DİKKAT

Araba bir direksiyon simidi tuş takımı* ve/veya uzaktan kumanda* ile donatılmış ise, çoğu durumlarda orta konsoldaki düğmeler yerine bunlar kullanılabilir. Direksiyon simidindeki düğmelerin tanımı için, bkz sayfa 238. Uzaktan kumandanın tanımı için, bkz sayfa 281.

Şarjlı pillere sahip iPod® veya MP3 çalar, USB bağlantısına bağlanmışsa (kontak açıkken veya motor çalışıyorsa) şarj edilir.

Müzik kaynağını bağlamak için:

1. **MEDIA** öğesine basın, **TUNE** öğesini istenen **USB**, **iPod** veya **AUX** ses kaynağına çevirin, **OK/MENU** seçeneğine basın.
   > USB seçiliyse TV ekranında **USB bağla** gösterilir.
2. Müzik kaynağınızı orta konsolun eşya bölmesinin içindeki bağlantılardan birine bağlayın (önceki çizime bakın).

Sistem, depolama aygıtından dosyaları yüklerken TV ekranında **USB okunuyor** metni gösterilir. Dosya yapısına ve adedine bağlı olarak yükleme işlemi tamamlanmadan önce bazı gecikmeler olabilir.

DİKKAT

Sistem aynı zamanda 2005 yılı ve sonrasında çıkan çoğu iPod® modelini de desteklemektedir.

DİKKAT

USB bağlantısının zarar görmesini engellemek için, USB bağlantısı kısa devre yaparsa ya da bağlanan bir USB ünitesi aşırı güç tüketiyorsa (bu bağlanan ünite USB standartlarına uymadığında olabilir) kapatın. Sorun devam etmiyorsa USB bağlantısı bir sonraki kontak açılışında otomatik olarak yeniden etkinleştirilir.

Menüler

MEDIA içindeki menülere orta konsoldan ve direksiyon simidi tuş takımından* kumanda edilir. Menülerde gezinme hakkında genel bilgi için bkz sayfa 240 ve menü yapısı hakkında genel bilgi için bkz sayfa 244.

[1] Sadece USB bağlantısıyla bağlanmış müzik kaynaklarında geçerlidir.

Oynatma ve gezinme[2]

Çalma listesi/klasör yapısına erişmek ve liste/yapı içerisinde gezinmek için **TUNE** düğmesini döndürün. Alt dosya seçimini veya seçilen müzik/video dosyasının oynatımının başlatılmasını onaylamak için **OK/MENU**'yü kullanın. Çalma listesini durdurup listeden çıkmak veya klasör yapısında bir üst klasöre geçmek için **EXIT** düğmesine basınız. **EXIT** düğmesine uzunca basılarak çalma listesinin kök seviyesine çıkılır.

Ses/video dosyaları aynı zamanda orta konsoldaki ⏮ / ⏭ düğmelerine veya direksiyon tuş takımına basılarak ta değiştirilebilir*.

Müzik dosyalarının ♫ simgesi, video dosyalarının[3] 🎬 simgesi ve klasörlerin 🗀 simgesi vardır.

Bir dosyanın oynatılması tamamlandığında oynatma işlemi söz konusu klasördeki diğer dosyalarla (aynı türden olan) devam eder. Geçerli klasördeki bütün dosyaların oynatımı tamamlandığında dosya değişimi[4] otomatik olarak gerçekleşir. Bu sistem USB bağlantı noktasına sadece ses dosyaları veya video dosyaları içeren bir aygıt bağlandığında ayarları otomatik olarak algılayıp değiştirir ve sonrasında bu dosyaları oynatır. Ancak, USB bağlantı noktasına içerisinde karışık olarak ses ve video dosyaları bulunan bir aygıt bağlandığında sistem ayarı değiştirmez, bunun yerine aygıt önceki dosya türünde oynatım yapmaya devam eder.

Hızlı ileri/geri sardırma[2]

Bkz. sayfa 255.

Tarama[2]

Bkz. sayfa 256.

Rasgele[2]

Bkz. sayfa 256.

Arama işlevi[2]

Orta konsolda bulunan kontrol paneli üzerindeki tuş takımı, mevcut dizinde bir dosya adını bulmak için kullanılabilir.

Arama fonksiyonuna **TUNE** düğmesi (dosya yapısına erişmek için) döndürülmek suretiyle veya harf tuşlarından birine basılarak erişilir. Arama satırına bir harf veya karakter girildiğinde, aradığınız hedefe daha çok yaklaşırsınız.

OK/MENU düğmesine basarak bir dosyayı oynatmaya başlayın.

Klasörü tekrar et[5]

Bkz. sayfa 256.

Durklt

Ses seviyesi tamamen kısıldığında veya MUTE tuşuna basıldığında medya çalar duraklar. Ses seviyesi arttırıldığında veya yeniden MUTE tuşuna basıldığında medya çalar başlar. Ayrıca menü sistemi[6] ile duraklatmak da mümkündür, **OK/MENU** öğesine basın, **Çal/Duraklat** öğesini seçin.

Ses kaynakları

USB hafıza çubuğu

Bir USB hafıza çubuğundan faydalanılması için USB üzerinde sadece müzik dosyaları bulunmalıdır. Sistemin uyumlu müzik dosyalarının haricinde şeyler içeren bir depolama aygıtını yüklemesi daha uzun sürer.

2 Sadece USB ve iPod® için geçerlidir.
3 High Performance Multimedia ve Premium Sound Multimedia için geçerlidir.
4 Klasör tekrarla devreye sokulursa bu durum gerçekleşmez.
5 Sadece USB için geçerlidir.
6 iPod® için geçerli değildir

Harici ses kaynağı AUX/USB* girişi ile

DİKKAT

Sistem USB 2.0 ve FAT32 dosya sistemi ile uyumlu mobil ortamı destekler ve her klasörde maksimum 254 alt klasör/dosya olmak üzere 1000 klasör tutabilir. 1000 alt klasör/dosya tutabilen üst seviye bu duruma bir istisnadır.

DİKKAT

Daha uzun olan bir USB taşınabilir bellek modeli kullanıyorsanız bir USB adaptör kablosu kullanmanız önerilir. Bu, USB girişinin ve bağlanan USB taşınabilir belleğin mekanik hasar görmesini önlemek içindir.

USB çoğaltıcı

USB bağlantısına bir USB çoğaltıcısı takarak birden çok USB aygıtını aynı anda bağlanması mümkündür. USB aygıtı seçimi **USB menüsü ➔ USB cihazı seç** altında **USB** modunda yapılır.

MP3 çalar

Çoğu MP3 çalar müzik sistemi tarafından desteklenmeyen kendi dosya sistemlerini içerir. Sistemde kullanabilmek için MP3 çalar **USB Removable device/Mass Storage Device** moduna ayarlanmalıdır.

iPod®

Bir iPod®, oynatıcının bağlantı kablosu üzerinden USB bağlantısı* ile şarj edilir ve beslenir.

DİKKAT

Sistem sadece iPod® ses dosyalarının kayıttan çalınmasını destekler.

DİKKAT

Bir iPod®, ses kaynağı olarak kullanıldığında, arabanın infotainment sistemi, iPod® oynatıcının kendi menü yapısına benzer bir menü yapısına sahip olur.

USB bağlantısıyla uyumlu dosya formatları

Aşağıdaki tabloda yer alan ses ve video dosyalarının USB bağlantısı üzerinde oynatımı sistem tarafından desteklenmektedir.

Ses formatı	mp3, wma, aac, m4a
Video formatıA	divx, avi, asf

A Sadece High Performance Multimedia ve Premium Sound Multimedia için geçerlidir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Genel

Aracın medya çaları Bluetooth®[1] ile donatılmış olup mobil telefon veya PDA gibi Bluetooth®'lu harici aygıtlardaki eş zamanlı müzik dosyalarını kablosuz olarak oynatabilir. Ses navigasyonu ve kontrolü orta konsoldaki düğmeler veya direksiyon simidi tuş takımı* kullanılarak gerçekleştirilir. Bazı harici aygıtlarda parçaları aygıttan değiştirmek de mümkündür.

Müzik oynatmak için ilk önce aracın medya çalarını **Bluetooth** moduna geçirmelisiniz.

DİKKAT

Bluetooth® medya oynatıcı Ses/Video Uzaktan Kumanda Kontrol Profili (AVRCP) ve Gelişmiş Ses Dağıtım Profili'ni (A2DP) desteklemelidir. Medya oynatıcı AVRCP versiyon 1.3, A2DP 1.2'yi desteklemelidir. Aksi takdirde işlevlerin bazıları çalışmayabilir.

Volvo, uyumlu telefonlar ve harici medya oynatıcılar hakkında bilgi almak için yetkili Volvo satıcınıza başvurmanızı veya www.volvocars.com sitesini ziyaret etmenizi önerir.

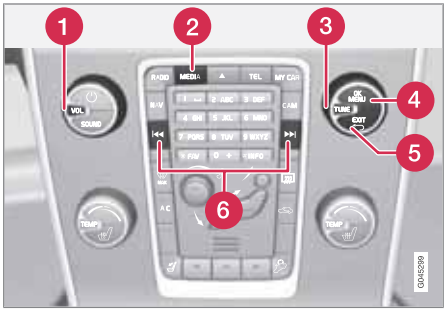
DİKKAT

Arabadaki medya oynatıcı Bluetooth® işlevi üzerinden sadece ses dosyalarını okuyabilir.

Menüler

MEDIA içindeki menülere orta konsoldan ve direksiyon simidi tuş takımından* kumanda edilir. Menülerde gezinme hakkında genel bilgi için bkz sayfa 240 ve menü yapısı hakkında genel bilgi için bkz sayfa 244.

Genel bakış



Orta konsol kontrol paneli.

1. **VOL** – Ses seviyesi
2. **MEDIA** düğmesi. Son aktif kaynak (örneğin iPod®) otomatik olarak etkinleşir. Bir kaynak etkinleştirilmişse ve **MEDIA** seçeneğine basarsanız sık kullanılanlar menü seçeneklerinde bir kısayol menüsü gösterilir.
3. **TUNE** tuşunu döndürerek menüde gezinin.
4. Seçiminizi onaylayın veya **OK/MENU** tuşuna basarak menüye gidin.
5. **EXIT** - menü sisteminde bir yukarı çıkartır, devam eden fonksiyonu durdurur.
6. Müzik dosyaları arasında geçiş için tuşa **hafifçe basılır**. Müzik dosyalarını ileri ve geri sarmak için **uzun basışlar** kullanılır.

DİKKAT

Araba bir direksiyon simidi tuş takımı* ve/veya uzaktan kumanda* ile donatılmış ise, çoğu durumlarda orta konsoldaki düğmeler yerine bunlar kullanılabilir. Direksiyon simidindeki düğmelerin tanımı için, bkz sayfa 238. Uzaktan kumandanın tanımı için, bkz sayfa 281.

[1] High Performance, High Performance Multimedia ve Premium Sound Multimedia için geçerlidir.

Bluetooth®* Medyası

Başlarken

Harici bir Bluetooth® aygıtı bağlayın
Maksimum on adet harici aygıt kaydedilebilir. Bağlantı, telefonla aynı şekilde yapılır, bkz. Harici bir Bluetooth ® aygıtı bağlayın, sayfa 265.

Otomatik bağlantı
Bluetooth® işlevi devredeyken en son bağlanan harici aygıt menzile girdiğinde otomatik olarak bağlanır. Infotainment sistemi en son bağlanmış aygıtı ararken TV ekranında aygıtın adı gösterilir. Başka bir aygıtı bağlamak için **EXIT**'e basın. Yeni bir harici aygıt bağlayınız, aşağıdaki "Başka bir harici aygıt seçme" bölümüne bakınız.

Başka bir harici aygıt seçme
Araçta birden fazla aygıt bulunuyorsa bağlı aygıtı başka bir aygıtla değiştirmek mümkündür. Ancak, önce cihazın eşlenmesi gerekir, yukarıdaki "Harici bir Bluetooth ® aygıtı bağlayın" bölümüne bakınız. Başka bir aygıta geçmek için:

1. **MEDIA** seçeneğine basın, **Bluetooth** gösterilinceye kadar **TUNE** seçeneğini çevirin, **OK/MENU** seçeneğine basın.
2. Harici aygıtın Bluetooth® ile bulunabilir/görünebilir olduğunu kontrol edin, harici aygıtın kılavuzuna bakın.
3. **OK/MENU** düğmesine basınız.
4. **TUNE** düğmesini **Cihaz değiştir**'ye çevirin ve **OK/MENU** ile onaylayın.
   > Bir müddet sonra TV ekranında harici aygıtın adı görüntülenir. Birden çok harici aygıtlar eşleştirilmişse bunlar da gösterilir.
5. Bağlanılacak aygıtı **TUNE** düğmesini döndürerek seçin ve **OK/MENU** ile onaylayın.
   > Harici aygıtın bağlanması kısa bir süre içinde gerçekleşir.

Ses dosyasını orta konsol üzerinde ⏮ / ⏭ öğelerine veya direksiyon simidi tuş takımına basarak değiştiriniz*.

Aygıtın çıkartılması
Harici aygıt, infotainment sisteminin menzilinden çıktığında bağlantı otomatik olarak kesilir. Bağlantı hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 262.

Bağlı aygıtın çıkartılması
1. **OK/MENU**'de Bluetooth moduna basın.
2. **TUNE** düğmesini **Bluetooth cihazını sil**'ye çevirin ve **OK/MENU** ile onaylayın.
3. Çıkartılacak aygıtı **TUNE** düğmesini döndürerek seçin ve **OK/MENU** ile onaylayın.
   > TV ekranda bağlantıyı kesmek isteyip istemediğinize dair bir sorgu görüntülenir.
4. **OK/MENU** düğmesine basarak onaylayınız.

EXIT iptal eder.

Rasgele[2]

Bu fonksiyon, harici aygıttaki müzik dosyalarını rasgele sırayla oynatır. Rastgele fonksiyonunu **Bluetooth menüsü** ➔ **Rastgele** altındaki Bluetooth modunda devreye sokun/devreden çıkartın.

Ses dosyasını orta konsol üzerinde ⏮ / ⏭ öğelerine veya direksiyon simidi tuş takımına basarak değiştiriniz*.

[2] Tüm mobil telefonlar tarafından desteklenmez.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Harici aygıttaki müzik dosyalarının taranması[2]

Bu fonksiyon her bir müzik dosyasının ilk on saniyesini oynatır. Fonksiyonu, **Bluetooth menüsü** ➔ **Tara** altındaki Bluetooth modunda devreye sokun/devreden çıkartın.

EXIT ile taramayı iptal edin.

Versiyon bilgileri Bluetooth®

Aracın mevcut Bluetooth® versiyonu **Bluetooth menüsü** ➔ **Araçtaki Bluetooth yazılım versiyonu** altında Bluetooth modunda görülebilir.

[2] Tüm mobil telefonlar tarafından desteklenmez.

Bluetooth® eller serbest*

Genel

Bluetooth® ile donatılmış bir mobil telefon, Infotainment sistemine kablosuz olarak bağlanabilir[1]. Infotainment bundan sonra mobil telefonun bir çok fonksiyonunu uzaktan kontrol edebilme seçeneğiyle eller serbest olarak çalışır. Kullanılan mikrofon sürücü güneşliğinin (2) yanına yerleştirilmiştir. Mobil telefon, bağlı olup olmamasından bağımsız olarak kendi tuşlarıyla çalıştırılabilir.

DİKKAT

Yalnızca, bir takım cep telefonları eller serbest fonksiyonu ile tamamen uyumludur. Volvo, uygun telefonlarla ilgili bilgi almak üzere yetkili bir Volvo bayisi veya www.volvocars.com sitesine başvurmanızı önermektedir.

Menüler

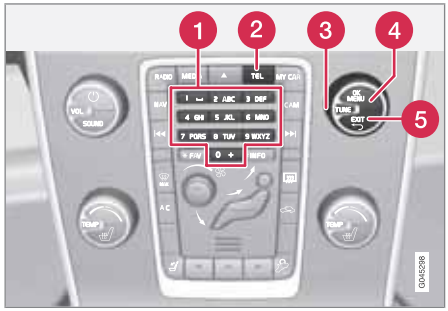
TEL içindeki menülere orta konsoldan ve direksiyon simidi tuş takımından* kumanda edilir. Menülerde gezinme hakkında genel bilgi için bkz sayfa 240 ve menü yapısı hakkında genel bilgi için bkz sayfa 244.

Genel bakış

Sisteme genel bakış

1. Mobil telefon
2. Mikrofon
3. Direksiyon simidi tuş takımı
4. Orta konsol kontrol paneli

Telefon fonksiyonları, kumandalara genel bakış



Orta konsol kontrol paneli.

1. Rakam ve harf tuşları
2. **TEL** düğmesi, son bağlanan telefonu etkinleştirir/arar. Bir telefon zaten bağlıysa ve **TEL** düğmesine basılırsa telefonun sık kullanılan menü seçenekleri olan bir kısayol menüsü gösterilir.
3. **TUNE** - Telefon defterine erişmek için normal görünümde sağa döndürün ve tüm çağrıların çağrı listesi için sola döndürün; ayrıca TV ekranındaki seçenekler arasında dolaşmak için de kullanılır.

[1] High Performance, High Performance Multimedia ve Premium Sound Multimedia için geçerlidir.

4. Gelen çağrıları kabul edin, seçiminizi teyit edin veya **OK/MENU** tuşuna basarak Telefon menüsüne gidin.
5. **EXIT** - Telefon çağrılarını kapatır/iptal eder, girilen karakterleri siler, menü sistemine çıkartır ve mevcut işlemi iptal eder.

DİKKAT

Araba bir direksiyon simidi tuş takımı* ve/veya uzaktan kumanda* ile donatılmış ise, çoğu durumlarda orta konsoldaki düğmeler yerine bunlar kullanılabilir. Direksiyon simidindeki düğmelerin tanımı için, bkz sayfa 238. Uzaktan kumandanın tanımı için, bkz sayfa 281.

Hatırlama

Etkinleştirme

TEL düğmesine kısa basılması, son bağlanan telefonu etkinleştirir/arar. Bir telefon zaten bağlıysa ve **TEL** düğmesine basılırsa telefonun sık kullanılan menü seçenekleri olan bir kısayol menüsü gösterilir. sembolü, bir telefonun bağlı olduğunu gösterir.

Harici bir Bluetooth® aygıtı bağlayın

Maksimum on adet harici aygıt kaydedilebilir. Kayıt işlemi her aygıt için bir kez gerçekleştirilir. Kayıttan sonra artık aygıtın görünür/aranabilir olarak etkinleştirilmesine gerek yoktur.

Aynı anda iki Bluetooth® aygıtı bağlamak mümkündür. Bir telefon ve bir medya aygıtı olduğunda bkz sayfa 266 veya bkz sayfa 262 arasında değişmek mümkündür. Bağlı bir aygıttan ses dosyalarını çalarken telefonu kullanmak da mümkündür.

Daha önce aygıtın bağlanmış olup olmamasına bağlı olarak harici bir aygıtın bağlanması farklı şekillerde olabilir.

Bir aygıtı ilk kez bağlamak için aşağıdaki bağlantı alternatiflerine uyunuz.

Aygıtları bağlamak için araçtan harici aygıtı aramak veya harici aygıttan aracı aramak şeklinde iki olası yöntem vardır. Biri seçenek çalışmazsa diğerini deneyeniz.

Alternatif 1 - aracın menü sisteminden harici aygıtı arama

1. Bluetooth® ile harici aygıtı aranabilir/görünür yapın, harici aygıtın el kitabına veya www.volvocars.com adresine bakın.
2. **TEL** tuşuna basınız.
   > Araç, daha önce bağlanan aygıtları arar.
3. Araçtaki Bluetooth® seçeneğini etkinleştirin. **OK/MENU** düğmesine basın, başka bir telefon zaten bağlıysa **Telefon ilave et** veya **Telefon değiştir** seçeneğini seçin.

   Bir veya daha fazla aygıt önceden bağlanmışsa bunlar da gösterilir. Bağlamak istediğiniz aygıtı seçin ve **OK/MENU** seçeneğine basın.
   > Menü seçeneği TV ekranında görüntülenir.
4. Harici aygıtın Bluetooth® işlevinin açıldığını kontrol edin ve **OK/MENU** seçeneğine basın.
   > Araç, civarındaki harici aygıtları arar. Arama işlemi yaklaşık olarak 30 saniye sürer. Algılanan harici aygıtlar TV ekranında kendilerine özel Bluetooth® adı ile gösterilir. Ahizesiz işlevinin Bluetooth® adı, harici aygıtta **My Volvo Car** olarak gösterilir.
5. Aracın TV ekranında gösterilen harici aygıtlardan birisini seçmek için **TUNE** düğmesini çevirin ve **OK/MENU** ile onaylayın.
6. Aracın TV ekranında gösterilen numara serisini (PIN kodu) cep telefonunun tuş takımı vasıtasıyla girin ve seçimi onaylamak için mobil telefonun düğmesine basın.

Harici aygıt artık araca bağlanmıştır ve otomobilden kumanda edilebilir.

Telefonu bağlama başarısız olmuşsa: **EXIT** seçeneğine basın ve Alternatif 2'ye göre bağlayın.

Bluetooth® eller serbest*

Medya aygıtını bağlama başarısız olmuşsa: Alternatif 2'ye göre bağlayın.

Alternatif 2 - harici aygıt vasıtasıyla aracı arayın

1. **TEL** tuşuna basınız.

   Zaten bir harici aygıt bağlıysa bunu ayırın.

   > Araç, daha önce bağlanan aygıtları arar.

2. Bluetooth® ile aracı aranabilir/görünür yapın. **OK/MENU** seçeneğine basın, **Telefon ayarları ➔ BT tanıma modu** seçeneğini seçin.
3. Harici aygıtın Bluetooth® işlevi ile aracı arayın, harici aygıtın el kitabına bakın.
4. Harici aygıtınızda tespit edilen aygıtların listesinde **My Volvo Car** öğesini seçiniz.
5. PIN istendiğinde harici aygıtın tuş takımı vasıtasıyla istediğiniz PIN kodunu harici aygıta girin. Ardından aracın tuş takımıyla aynı PIN kodunu girin.
6. Bağlanmak için harici aygıttan **My Volvo Car** öğesini seçin.

Bağlantı kurulduğunda aracın TV ekranında harici aygıtın Bluetooth® adı gösterilir. Artık harici aygıt araçtan kumanda edilebilir.

Otomatik bağlantı

Eller serbest fonksiyonu etkinken ve en son bağlanmış mobil telefon menzil içerisindeyken otomatik olarak bağlanır. En son bağlanmış mobil telefon mevcut değilse sistem daha önce eşleştirilmiş bir mobil telefonu bağlamaya çalışır. Ses sistemi en son bağlanmış telefonu ararken TV ekranında aygıtın adı gösterilir.

Manuel bağlantı

Bağlanmış mobil telefonu değiştirmek istersenız telefon modunda **Telefon menüsü ➔ Telefon değiştir**'e gidin.

Başka bir harici aygıt seçme

Araçta birden fazla aygıt bulunuyorsa bağlı aygıtı başka bir aygıtla değiştirmek mümkündür. Bununla birlikte aygıtın önce araca kaydedilmesi gerekir, bkz. Harici bir Bluetooth ® aygıtı bağlayın. Başka bir aygıta geçmek için:

1. Harici aygıtın Bluetooth® ile bulunabilir/görünebilir olduğunu kontrol edin, harici aygıtın kılavuzuna bakın.
2. **TEL** seçeneğine basın ve ardından **Telefon değiştir** öğesini seçin.

   > Araç, daha önce bağlanan aygıtları arar. Algılanan harici aygıtlar TV ekranında kendilerine özel Bluetooth® adı ile gösterilir.

3. Bağlanılacak aygıtı **TUNE** düğmesini döndürerek seçin ve **OK/MENU** ile onaylayın.

   > Harici aygıtın bağlanması kısa bir süre içinde gerçekleşir.

Aramak için

1. TV ekranının üst tarafında simgesi gösterildiğinden ve eller serbest fonksiyonunun telefon modunda olduğundan emin olun.
2. İstediğiniz numarayı veya hızlı arama numarasını giriniz, bkz sayfa 272. Veya telefon defterine erişmek için normal görünümde **TUNE** düğmesini sağa döndürünüz ve tüm çağrıların çağrı listesi için sola döndürünüz. Telefon defteri hakkında bilgi için bkz sayfa 268.
3. **OK/MENU** düğmesine basınız.

Çağrı **EXIT** düğmesi ile kesilir.

Mobil telefonun bağlantısının kesilmesi

Eğer mobil telefon müzik sisteminin etki mesafesinin dışına çıkarsa bağlantı otomatik olarak kesilir. Mobil telefona bağlantı, telefon modunda **Telefon menüsü ➔ Telefon kapat** altında manuel olarak ayrılabilir. Bağlantı hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 265.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Motor kapatıldığında ve kapı açıldığında ahizesiz mod da devre dışı kalır[2].

Mobil telefonun bağlantısı kesilince mevcut çağrı mobil telefonun dahili mikrofonu ve hoparlörü kullanılmak suretiyle devam eder.

DİKKAT

Cep telefonunuzun bağlantısı manuel olarak kesildiğinde bile bazı cep telefonları otomatik olarak yani yeni bir arama başladığında son bağlanan ellerler serbest ünitesine bağlanabilir.

Aygıtı çıkarma

Bağlanmış bir mobil telefon kaydı kaldırılabilir veya çıkartılabilir. Bu işlem telefon modunda **Telefon menüsü ➔ Bluetooth cihazını sil** altına gerçekleştirilebilir.

Telefonla arama ve cevap verme

Gelen arama

– Müzik sistemi örneğin **RADIO** veya **MEDIA** modunda olsa bile çağrıyı cevaplamak için **OK/MENU** düğmesine basın.

Reddedin veya **EXIT** ile sonlandırın.

Otomatik cevapla

Otomatik cevaplama fonksiyonu çağrıların otomatik olarak kabul edileceği anlamına gelir.

– **Telefon menüsü ➔ Çağrı opsiyonları ➔ Otomatik çağrı cevapla** altındaki telefon modunda devreye sokun/devreden çıkartın.

Arama menüsünde

Aşağıdaki fonksiyonlara erişmek için devam eden bir çağrı esnasında **OK/MENU** düğmesine basınız:

- **Sessiz** - ses sistemi mikrofonu susturulur.
- **Cep telefonu** - görüşme eller serbest modundan mobil telefona aktarılır. Bazı mobil telefonlarda bağlantı yarıda kesilir. Bu normaldir. Eller serbest fonksiyonu tekrar bağlanmak isteyip istemediğinizi sorar.
- **Numarayı çevir** - rakam tuşlarını kullanarak üçüncü birisini arama seçeneği (mevcut arama beklemeye alınır).

Çağrı listesi

Çağrı listeleri her yeni bağlantıda eller serbest fonksiyonuna kopyalanır ve sonra bağlantı süresince güncellenir. **Tüm çağrılar** çağrı listesini görmek için normal görünümde **TUNE** ile sola döndürün.

Telefon modunda **Telefon menüsü ➔ Tüm çağrılar** altında tüm çağrı listelerini görmek mümkündür:

- **Tüm çağrılar**
- **Cevapsız çağrılar**
- **Cevaplanan çağrılar**
- **Çevrilmiş numaralar**
- **Çağrı süresi**

DİKKAT

Belirli cep telefonlarında son aranan numaraları ters sıralamada gösteren bir liste bulunmaktadır.

Sesli mesaj kutusu

Normal görünümde sesli mesaj kutusu için hızlı arama numarası programlanabilir ve daha sonra **1**'e uzunca basılarak erişilebilir.

Sesli mesaj kutusu numarası telefon modunda **Telefon menüsü ➔ Çağrı opsiyonları ➔ Sesli mesaj kutusu numarası ➔ Numarayı değiştir** altında değiştirilir. Eğer kayıtlı bir numara yoksa o zaman bu menüye **1** düğmesine uzunca bir süre basılarak ulaşılabilir.

[2] Sadece Anahtarsız Sürüş.

Bluetooth® eller serbest*

Ses ayarları

Tlfn arama sesi
Telefon görüşmesinin ses seviyesi görüşme sırasında değiştirilebilir. Direksiyon simidi tuş takımını* kullanın veya **VOL** kumandasını döndürün.

Müzik sistemi ses seviyesi
Mevcut bir çağrı olmaması koşuluyla, müzik sistemi ses seviyesine normal biçimde **VOL** kumandasını döndürerek kumanda edilir.

Gelen bir arama esnasında bir müzik kaynağı devredeyse otomatik olarak susturulabilir. **Telefon menüsü ➔ Telefon ayarları ➔ Tını ve ses şiddeti ➔ Radyo/Medya sessiz** altındaki telefon modunda devreye sokun/devreden çıkartın.

Arama ses seviyesi
Telefon modunda **Telefon menüsü ➔ Telefon ayarları ➔ Tını ve ses şiddeti ➔ Zil sesi şiddeti**'e gidin ve **VOL**'u döndürerek ayarlayın. Ses seviyesini duymak için **OK/MENU** seçeneğine basın. Kaydetmek için **EXIT** tuşuna basın.

Çalma sinyalleri
Eller serbest fonksiyonu, telefon modunda **Telefon menüsü ➔ Telefon ayarları ➔ Tını ve ses şiddeti ➔ Zil sesleri ➔ Çalma sinyali 1** vb. altından seçilebilecek entegre çalma sinyallerine sahiptir.

DİKKAT

Bazı cep telefonları için, eller serbest sistemi için dahili sinyallerden biri kullanıldığında bağlanan cep telefonu üzerindeki zil sesi kapatılmayacaktır.

Bağlanan telefonun çalma sinyalini[3] seçmek için telefon modunda **Telefon menüsü ➔ Telefon ayarları ➔ Tını ve ses şiddeti ➔ Zil sesleri ➔ Cep telefonu zil sesi** bölümüne gidiniz.

Telefon defteri

İki telefon rehberi vardır. Bunlar araçta bir tane olarak birleştirilmişlerdir ve araçta tek bir telefon defteri olarak görüntülenir.

- Araç, mobil telefonun telefon defterini indirir ve bu telefon defterini sadece bu telefon defterinin indirilmiş olduğu telefon bağlı olduğunda gösterir.
- Araçta da entegre bir telefon defteri bulunur. Kayıt sırasında hangi telefon bağlı olursa olsun araçta kaydedilmiş tüm numaraları içerir. Bu numaralar, araca hangi mobil telefonun bağlı olduğundan bağımsız olarak tüm kullanıcılar tarafından görülebilir. Bir numara araçta kaydedilmişse telefon defterindeki numaranın önünde simgesi gösterilir.

[3] Tüm mobil telefonlar tarafından desteklenmez.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

DİKKAT

Cep telefonunun telefon rehberindeki bir kayda arabadan yapılacak değişiklikler araç telefon rehberinde yeni bir kayıt oluşturur yani değişiklikler telefona kaydedilmez. Arabadayken artık farklı simgeleri olan çift kayıtlara sahipmişsiniz gibi görünecektir. Aynı zamanda bir kısayol numarası kaydedildiğinde veya bir kişi üzerinde değişiklik yapıldığında bunun sonucunda araç telefon rehberinde yeni bir kayıt oluşturulacağını da aklınızda bulundurunuz.

Telefon defterinin her kullanımı TV ekranının üst tarafında simgesinin gözükmesini ve eller serbest işlevinin telefon moduna olmasını gerektirir.

Müzik sistemi eşleştirilmiş her telefon için bir telefon defteri kopyası kaydeder. Her bağlantı sırasında telefon defteri otomatik olarak müzik sistemine kopyalanabilir.

– **Telefon menüsü ➔ Telefon ayarları ➔ Telefon rehberini indir** altındaki telefon modunda fonksiyonu devreye sokun/devreden çıkartın.

Telefon rehberi çağrı yapanın kişi bilgilerini içeriyorsa bu bilgiler TV ekranında görüntülenir.

Hızlı kişi bulma

Normal görünümde bir kişi listesi edinmek için **TUNE** düğmesini sağa çeviriniz. Seçmek için **TUNE** düğmesini döndürün ve aramak için **OK/MENU** düğmesine basın.

Kişinin adının altında varsayılan ayar gereği seçilmiş telefon numarası bulunur. Kişinin sağ tarafında > simgesi gözüküyorsa bu kişi için kaydedilmiş birden fazla numara vardır. Numaraları göstermek için **OK/MENU** seçeneğine basın. **TUNE** seçeneğini çevirerek varsayılan olarak seçilen dışında bir numaraya geçip arayın. Aramak için **OK/MENU** tuşuna basınız.

Kişi adının ilk harfini girmek için orta konsolun tuş takımını kullanmak suretiyle kişi listesinde arama yapınız (Düğme işlevleri için bkz.Orta konsolda karakter tablosu tuş takımı).

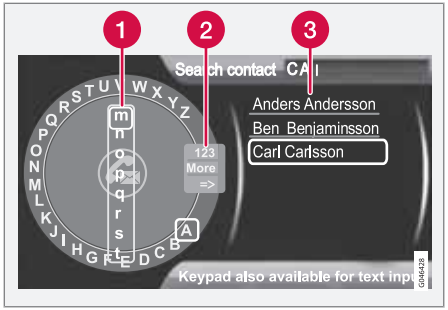
Orta konsolun tuş takımında aranan kişinin adının başlangıç harfini içeren tuş basılı tutulmak suretiyle kişi listesine normal görünümden de erişilebilir. Örneğin **6** düğmesine uzun basıldığında **M** harfiyle başlayan kişileri bulabileceğiniz listenin bir kısmına erişebilirsiniz.

Orta konsolda karakter tablosu tuş takımı

Tuş	Fonksiyon
1 ␣	Boşluk . , - ? @ : ; / ( ) 1
2 ABC	A B C Å Ä Æ À Ç 2
3 DEF	D E F È É 3
4 GHI	G H I Ì 4
5 JKL	J K L 5
6 MNO	M N O Ö Ø Ñ Ò 6
7 PQRS	P Q R S ß 7
8 TUV	T U V Ü Ù 8
9 WXYZ	W X Y Z 9
* FAV	Küçük ve büyük harf arasında geçiş.
0 +	+ 0 p w
#INFO	# *

Bluetooth® eller serbest*

Kişi arama



Harf çarkını kullanarak kayıtları arama.

1. Karakter listesi
2. Giriş modunu değiştirme (aşağıdaki tabloya bakınız)
3. Telefon defteri

Bir kişi bulmak veya düzenlemek için telefon modunda **Telefon menüsü** ➔ **Telefon rehberi** ➔ **Ara**'e gidin.

DİKKAT

High Performance için metin düğmesi yoktur, bu yüzden karakter girmek için **TUNE**kullanılamaz: bu iş için sadece orta konsoldaki kontrol panelindeki rakam ve harfler kullanılabilir.

1. [4] **TUNE** düğmesini istediğiniz harfe döndürün, onaylamak için **OK/MENU** düğmesine basın. Orta konsoldaki kumanda panelindeki numara ve harf düğmeleri de kullanılabilir.
2. Bir sonraki harfle devam edin. Arama sonucu telefon defterinde (3) gösterilir.
3. Giriş modunu rakam veya özel karakter olarak değiştirmek veya telefon defterine gitmek için **TUNE** düğmesini giriş modunu (2) değiştirmek için listedeki seçeneklerden birine (aşağıdaki tabloda verilen açıklamalara bakınız) döndürünüz, **OK/MENU** düğmesine basınız.

123/ ABC	**OK/MENU** düğmesiyle harfler ve rakamlar arasında geçiş yapınız.
Diğerleri	**OK/MENU** ile özel karakterlere değiştirin.
=>	Telefon defterine (3) çıkartır. Bir kayıt seçmek için **TUNE** düğmesini döndürün, kayıtlı numaraları ve diğer bilgileri görmek için **OK/MENU** düğmesine basın.

EXIT düğmesine kısa bir basış bir giriş karakterini siler. **EXIT** düğmesine uzun bir basış girilmiş tüm karakteri siler.

Metin tekerleği gösterilirken (yukarıdaki çizime bakınız) orta konsoldaki bir rakam tuşuna basarak TV ekranında yeni bir karakter listesi (1) gösterilir. İstenen harfe gelene kadar rakam tuşuna arka arkaya basmaya devam ediniz ve sonra bırakınız. Bir sonraki harfle devam edin. Bir düğmeye basıldığındaki giriş onayı başka bir düğmeye basıldığında alınır.

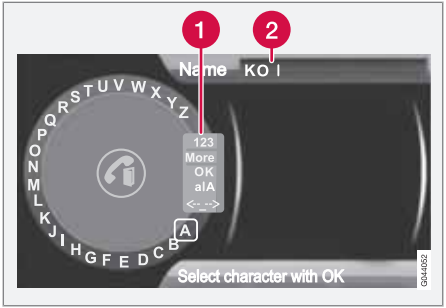
Bir rakam girmek için ilgili rakam tuşunu basılı tutunuz.

[4] Sadece High Performance Multimedia ve Premium Sound Multimedia için geçerlidir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Bluetooth® eller serbest*

Yeni kişi



Yeni kayıt için harf girme.

1. Giriş modunu değiştirme (aşağıdaki tabloya bakınız)
2. Giriş alanı

Yeni kayıtlar telefon modunda **Telefon menüsü** ➔ **Telefon rehberi** ➔ **Yeni kontak** altından eklenebilir.

DİKKAT

High Performance için metin düğmesi yoktur, bu yüzden karakter girmek için **TUNE**kullanılamaz: bu iş için sadece orta konsoldaki kontrol panelindeki rakam ve harfler kullanılabilir.

1. **İsim** satırı seçildiğinde giriş moduna erişmek için **OK/MENU** düğmesine basınız (yukarıdaki çizim).
2. [4] **TUNE** düğmesini istediğiniz harfe döndürün, onaylamak için **OK/MENU** düğmesine basınız. Orta konsoldaki kumanda panelindeki numara ve harf düğmeleri de kullanılabilir.
3. Bir sonraki harfle devam edin. TV ekranındaki giriş alanında (2) girilen ad gösterilir.
4. Giriş modunu rakam, özel karakterler olarak değiştirmek, büyük/küçük harf arasında değiştirmek vs. için **TUNE** düğmesini listedeki (1) seçeneklerden (aşağıdaki tablodaki açıklamaya bakınız) birine döndürünüz ve sonra **OK/MENU** düğmesine basınız.

Ad tamamen girildiğinde TV ekranındaki (1) listede **OK** öğesini seçin ve **OK/MENU** düğmesine basın. Şimdi telefon numarası için yukarıdakiyle aynı işlemi tekrar ediniz.

Telefon numarası girildiğinde **OK/MENU** tuşuna basınız ve telefon numarası türünü seçiniz (**Cep telefonu**, **Home**, **İş** veya **Genel**). **OK/MENU** düğmesine basarak onaylayınız.

Tüm detaylar doldurulduğunda ilgili kişiyi kaydetmek için menüdeki **Kontak kaydet** öğesini seçin.

123/ ABC	**OK/MENU** düğmesiyle harfler ve rakamlar arasında geçiş yapınız.
Diğerleri	**OK/MENU** ile özel karakterlere değiştirin.
OK	**OK/MENU** tuşuyla kaydediniz ve **Kontak ilave et**'ye geri gidiniz.
alA	Büyük harf ile küçük harf arasında **OK/MENU** ile geçiş yapınız.
<-- -->	**OK/MENU** tuşuna basınız, imleç TV ekranının üst tarafındaki giriş listesi (2)'ye hareket eder. İmleç **TUNE** düğmesiyle uygun bir yere örneğin yeni harf eklemeye veya **EXIT** ile silmeye hareket ettirilebilir. Yeni harfler ekleyebilmek için ilk önce **OK/MENU** düğmesine basarak giriş moduna geri gitmelisiniz.

[4] Sadece High Performance Multimedia ve Premium Sound Multimedia için geçerlidir.

Bluetooth® eller serbest*

Hızlı arama numaraları

Hızlı arama numaralarını eklemek için telefon modunu **Telefon menüsü ➔ Telefon rehberi ➔ Hızlı arama** altında kullanın.

Telefon modunda hızlı arama numaralarıyla arama işlemi orta konsoldaki tuş takımındaki rakam tuşları kullanılarak bir rakam tuşuna basmak ve sonra **OK/MENU** tuşuna basmak suretiyle gerçekleştirilir. Hızlı arama numarasında kayıtlı kişi yoksa, seçilen hızlı arama numarasına bir kişi eklemeniz için bir şeçenek görüntülenir.

vCard alma

Diğer mobil telefonlardan aracın telefon defterine vCard almak mümkündür (halihazırda araca bağlı olanın haricinde). Bunu sağlamak için araç Bluetooth® için görünüz moda ayarlanmalıdır. Bu işlev telefon modunda **Telefon menüsü ➔ Telefon rehberi ➔ vCard alındı** altından etkinleştirilir.

Hafıza durumu

Aracın telefon defterinin hafıza durumu ve bağlanan mobil telefonun telefon defteri telefon modunda **Telefon menüsü ➔ Telefon rehberi ➔ Bellek durumu** altında görülebilir.

Telefon defteri silme

Aracın telefon defteri silinebilir, bu işlem telefon modunda **Telefon menüsü ➔ Telefon rehberi ➔ Telefon rehberini sil** altında gerçekleştirilir.

DİKKAT

Araç telefon rehberini silmek sadece araç telefon rehberindeki kişileri silecektir. Cep telefonunun telefon rehberindeki kişiler silinmedi.

Versiyon bilgisi Bluetooth®

Aracın mevcut Bluetooth® versiyonu telefon modunda **Telefon menüsü ➔ Telefon ayarları ➔ Araçta Bluetooth yazılım versiyonu** altında görülebilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Ses tanıma* mobil telefon

Genel

Infotainment sisteminin ses tanıma[1] özelliği Bluetooth® ile bağlanmış bir mobil telefondaki veya Volvo'nun navigasyon sistemi -RTI (Road and Traffic Information System) içerisindeki belirli fonksiyonlara sürücünün sesle komuta etmesini sağlar.

DİKKAT

- Bu bölümdeki bilgiler **Bluetooth® üzerinden bağlanan bir cep telefonunu** kontrol etmek için ses komutlarının kullanımını anlatır. Aracın İnfotainment sistemi ile Bluetooth® üzerinden bağlanan bir cep telefonunu kullanmak hakkında daha fazla bilgi için bkz sayfa 264.
- Volvo navigasyon sistemi RTI (Road and Traffic Information System) (Yol ve Trafik Bilgi Sistemi) sistemi kullanmak için ses kontrolü ve ses komutları hakkında daha fazla bilgi içeren ayrı bir kullanma kılavuzuna sahiptir.

Ses komutları rahatlık sunar ve sürücünün dikkatinin dağılmasını önleyip aracı sürmeye odaklanmasına ve dikkatini yol ve trafik koşullarına vermesine yardımcı olur.

UYARI

Sürücü her zaman aracı güvenli bir şekilde sürme ve tüm geçerli yol kurallarına uyma sorumluluğunu üzerinde taşır.

Ses tanıma sistemi sürücünün ellerini direksiyondan ayırmaksızın Bluetooth® bağlı bir mobil telefonun ve Volvo navigasyon sisteminin RTI (Road and Traffic Information System) belirli işlevlerini sesle etkinleştirebilmesini sağlar. Giriş bilgileri kullanıcının vereceği sesli komutlar ve sistemin sesli tekrarlarıyla oluşan diyalog biçimindedir. Ses tanıma sistemi Bluetooth® eller serbest sistemiyle (sayfa 264 içerisindeki çizime bakınız) aynı mikrofonu kullanır ve ses tanıma sisteminin yanıtları aracın hoparlörlerinden gelir.

Dil

Dil listesi.

Ses tanıma tüm diller için mevcut değildir. Ses tanıma özelliğinin olduğu diller dil listesinde bir simge ile işaretlenir - . Dil değişikliği **MY CAR** menü sisteminde gerçekleştirilir, bkz sayfa 206.

[1] Sadece Volvo'nun navigasyon sistemi - RTI (Road and Traffic Information System) ile donatılmış araçlarda geçerlidir.

Ses tanıma* mobil telefon

Hatırlama

Direksiyon simidi tuş takımı.

1 Ses tanıma düğmesi

Sistemi devreye sokmak için

Bir mobil telefonda sesli komutları kullanmadan önce mobil telefonun eşleştirilmesi ve Bluetooth® eller serbest vasıtasıyla bağlanması gerekir. Bir telefon komutu verilirse ve eşleştirilmiş bir telefon yoksa sistem bunun hakkındaki bilgileri verir. Bir mobil telefonu eşleştirme ve bağlama işlemi için, bkz sayfa 265.

- Sistemi etkinleştirmek ve sesli komutla diyalog başlatmak için sesli komut düğmesine (1) basın. Sistem orta konsoldaki TV ekranında en sık kullanılan komutları görüntüler.

Ses tanıma sistemini kullanırken aşağıdaki hususları aklınızda bulundurun:

- Komut için, sesli ikazdan sonra normal sesinizle normal hızda konuşun.
- Sistem cevap verirken konuşmayın (sistem bu esnada komutları anlamaz).
- Aracın kapıları, camlar ve sunroof* kapalı olmalıdır.
- Yolcu bölmesinde arka plan gürültüsü olmasını engelleyin.

DİKKAT

Sürücü hangi komutu kullanacağından emin değilse "Yardım" diyebilir - sistem geçerli durumda kullanılabilecek birkaç farklı komutla yanıt verecektir.

Ses komutları şu şekilde devre dışı bırakılabilir:

- "İptal" diyerek
- konuşmayarak
- Ses tanıma için direksiyon simidi düğmesine uzun süreyle basma
- **EXIT** veya başka bir ana kaynak düğmesine (örn. **MEDIA**) basın.

Ses tanıma için yardım işlevleri

- **Talimatlar**: Sisteme ve komut verme prosedürüne aşina olmanıza yardımcı olacak bir fonksiyondur.
- **Ses eğitimi**: Ses tanıma sisteminin sesinizi ve aksanınızı öğrenmesini sağlayan bir fonksiyondur. Bu fonksiyon iki kullanıcı profilinin ayarlanması fırsatını sunar.

Yardım fonksiyonlarına orta konsoldaki kontrol panelinde bulunan **MY CAR** düğmesine basıp **TUNE** düğmesini istediğiniz menü seçeneğine döndürmek suretiyle erişilebilir.

Talimatlar

Talimatlar iki şekilde başlatılabilir:

DİKKAT

Bu talimat ve sesli eğitim sadece araç park halindeyken başlatılabilir.

- Ses tanıma düğmesine basın ve "Voice Instructions" (Ses Talimatları) deyin.
- **Ayarlar ➔ Ses ayarları ➔ Voice tutorial** altında **MY CAR** menü sistemindeki talimatları etkinleştiriniz. Menü sisteminin tanımı için, bkz sayfa 204.

Talimatlar, her birinin tamamlanması 5 dakika süren 3 derse bölünmüştür. Sistem ilk dersle birlikte başlar. Bir dersi atlayıp sonrakine geç-

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

mek için ses tanıma düğmesine basın ve "Next" (Sonraki) deyin.

Ses tanıma düğmesini uzunca basılı tutmak suretiyle talimatlardan çıkın.

Ses eğitimi
Sistem söylediğiniz on beş adede kadar ifadeyi gösterir. Ses eğitimi **MY CAR** menü sisteminde **Ayarlar ➔ Ses ayarları ➔ Voice training** altında başlatılabilir. **Kullanıcı 1** veya **Kullanıcı 2** arasından birini seçin. Menü sisteminin tanımı için, bkz sayfa 204.

Ses eğitimi tamamlandıktan sonra **Voice user setting** altında kullanıcı profilinizi ayarlamayı unutmayın.

MY CAR içerisinde ilave ayarlar

- **Kullanıcı ayarı** - İki kullanıcı profili ayarlanabilir, bu fonksiyon **MY CAR** menü sisteminde **Ayarlar ➔ Ses ayarları ➔ Voice user setting** altında ektinleştirilebilir. **User 1** veya **User 2** arasından birini seçin. Menü sisteminin tanımı için, bkz sayfa 204.
- **Ses seviyesi** - **MY CAR** menü sisteminde **Ayarlar ➔ Ses ayarları ➔ Ses çıkış şiddeti** altından değiştirilebilir. Menü sisteminin tanımı için, bkz sayfa 204.

Sesli komutların kullanılması

Sürücü ses tanıma düğmesine basmak suretiyle sesli komutlarla diyalog başlatır (sayfa 274 içerisindeki çizime bakınız).

Bir diyalog başlatıldıktan sonra TV ekranında en sık kullanılan komutlar gösterilir. Griye dönmüş metinler veya parantez içerisindeki metinler söylenen komuta dahil değildir.

Sürücü sisteme alıştığında komut diyaloğunu hızlandırıp sistem sorgularını ses tanıma düğmesine kısaca basmak suretiyle atlayabilir.

Komutlar birkaç farklı şekilde verilebilir

"Phone call contact" (Telefon aranacak kişi) örneğin şu şekilde telaffuz edilebilir:

- "Phone > Call contact" (Telefon Aranacak kişi) - "Phone" (Telefon) deyip sistemin cevabını bekleyin ve sonra "Aranacak kişi" diyerek devam edin.

veya

- "Phone call contact" (Telefon aranacak kişi) - Tüm komutu tek seferde söyleyin.

Çabuk komutlar

Telefon için çabuk komutlar **MY CAR** menü sisteminde **Ayarlar ➔ Ses ayarları ➔ Sesli komut listesi ➔ Telefon komutları** ve **Genel komutlar** altında bulunabilir. Menü sisteminin tanımı için, bkz sayfa 204.

Dial a number (Numara çevir)
Sistem **0**'dan (sıfır) **9**'a (dokuz) kadar olan rakamları anlar. Bu rakamlar ayrı ayrı olarak, çeşitli rakamları gruplayarak veya tek seferde tüm numara olacak şekilde telaffuz edilebilir. **9**'dan (dokuz) büyük rakamlardan sistem tarafından işlenemez, örneğin **10** (on) veya **11** (on bir) mümkün değildir.

Aşağıda ses komutlarıyla gerçekleştirilen bir diyalog örneği verilmiştir. Sistemin cevabı duruma bağlı olarak farklılık gösterir.

Kullanıcı şunu söyleyerek diyaloğu başlatır:
Phone > call number (Telefon aranacak numara)

veya

Phone call number (Telefon aranacak numara)

Sistem cevap verir
Number? (Numara)

Kullanıcı eylemi
Telefon numarasındaki sayıları (ayrı birimler olarak, yani altı-sekiz-yedi gibi) söylemeye başlayın. Birkaç rakam söyleyip duraksarsanız sistem söylediklerinizi tekrar eder ve "Continue" (Devam) der.

Rakamları söylemeye devam edin. Bitirdiğinizde "Call" (Ara) diyerek komutu sonlandırın.

Ses tanıma* mobil telefon

- Ayrıca "Correct" (Düzelt) (en son söylenen rakam grubunu siler) ve "Delete" (Sil) (telefon numarasının bütün söylenen kısmını siler) komutlarını söyleyerek numarayı da değiştirebilirsiniz.

Çağrı listesinden arama yapma

Aşağıdaki diyalog telefonunuzun çağrı listelerinden birinden telefon çağrısı gerçekleştirmenizi sağlar.

Kullanıcı şunu söyleyerek diyaloğu başlatır:
Phone > call from the call register (Telefon çağrı listesinden ara)

veya

Phone call from the call register (Telefon çağrı listesinden ara)

Sistemin sorularına yanıt vererek devam edin.

Bir kişiyi arama

Aşağıdaki diyalog mobil telefonunuzdaki önceden tanımlı kişileri aramanızı sağlar.

Kullanıcı şunu söyleyerek diyaloğu başlatır:
Phone > call contact (Telefon aranacak kişi)

veya

Phone call contact (Telefon aranacak kişi)

Sistemin sorularına yanıt vererek devam edin.

Birisini ararken aşağıdaki hususu dikkate alın:

- Aynı isimde birden fazla kayıt varsa ekranda numaralı satırlar halinde listelenirler ve sistem bir satır numarasını seçmenizi ister.
- Aynı anda görüntülenebilecekten daha fazla sayıda satır bulunuyorsa "Down" (Aşağı) diyerek listeyi aşağıya kaydırabilirsiniz (ve "Up" (Yukarı) diyerek de listeyi yukarı kaydırabilirsiniz).

Sesli mesaj kutusunu arama

Aşağıdaki diyalog herhangi bir mesaj alıp almadığınızı kontrol etmek için sesli mesaj kutunuzu aramanızı sağlar. Sesli mesaj kutunuzun telefon numarası Bluetooth® fonksiyonuna kaydedilmiş olmalıdır, bkz sayfa 267.

Kullanıcı şunu söyleyerek diyaloğu başlatır:
Phone > call voice mailbox (Telefon sesli mesaj kutusunu ara)

veya

Phone call voice mailbox (Telefon sesli mesaj kutusunu ara)

Sistemin sorularına yanıt vererek devam edin.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

TV*

Genel

DİKKAT

Bu sistem sadece sinyalleri mpeg-2 biçiminde yayınlayan ve DVB-T standartlarını takip eden ülkelerdeki TV yayınlarını destekler. Sistem mpeg-4 biçimindeki TV yayınlarını ya da analog yayınları desteklemez.

DİKKAT

TV resmi sadece araba dururken görünür. Aracın hızı 6 km/saat'in üzerinde ise, görüntü ekranındaki resim kaybolur ve yerine **Sürüş esnasında resim mevcut değil** gösterilir; fakat ses duyulmaya devam eder. Araç durduğunda resim yeniden görünür.

RSE bulunan araçlar arka camlar kapanmaz.

DİKKAT

Sinyal alımı sinyalin gücüne ve kalitesine bağlıdır. Sinyal aktarımı yüksek binalar veya TV vericisinin çok uzakta olması gibi nedenlerden dolayı bozulabilir. Ülke içerisinde bulunduğunuz yer de kapsam seviyesini etkileyebilir.

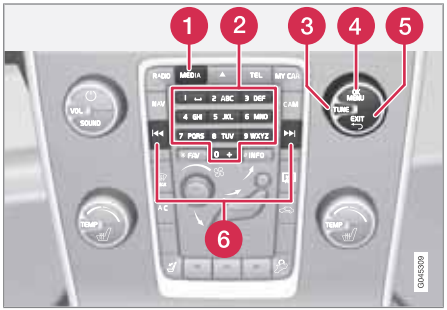
ÖNEMLİ

Bazı ülkelerde bu ürün için bir TV lisansı gerekir.

Menüler

MEDIA içindeki menülere orta konsoldan ve direksiyon simidi tuş takımından* kumanda edilir. Menülerde gezinme hakkında genel bilgi için bkz sayfa 240 ve menü yapısı hakkında genel bilgi için bkz sayfa 244.

Genel bakış



Orta konsol kontrol paneli.

1. **MEDIA** düğmesi. Son aktif kaynak (örneğin iPod® veya TV) etkinleşir. Bir kaynak etkinleştirilmişse ve **MEDIA** seçeneğine basarsanız sık kullanılanlar menü seçeneklerinde bir kısayol menüsü gösterilir.
2. İstasyon ön seçimleri, nümerik giriş.
3. Kanal listelerini veya menüleri **TUNE** düğmesini döndürerek dolaşın.
4. Seçiminizi onaylayın veya **OK/MENU** tuşuna basarak menüye gidin.
5. **EXIT** - menü sisteminde bir yukarı çıkartır, devam eden fonksiyonu durdurur.
6. ⏮ / ⏭ basılarak bir sonraki mevcut kanal gösterilir.

DİKKAT

Araba bir direksiyon simidi tuş takımı* ve/veya uzaktan kumanda* ile donatılmış ise, çoğu durumlarda orta konsoldaki düğmeler yerine bunlar kullanılabilir. Direksiyon simidindeki düğmelerin tanımı için, bkz sayfa 238. Uzaktan kumandanın tanımı için, bkz sayfa 281.

TV*

TV izleme

– **MEDIA** seçeneğine basın, TV ekranında **TV** gösterilinceye kadar **TUNE** seçeneğini çevirin, **OK/MENU** seçeneğine basın.
  > Arama işlemi başlar ve kısa bir süre sonra en son kullanılan kanal gösterilir.

Kanal değiştirme

Kanal aşağıdaki şekilde değiştirilebilir:

- **TUNE** düğmesini döndürünüz, bölgede mevcut olan kanalların listesi gösterilir. Bu kanallardan herhangi biri halihazırda kayıtlıysa kanal adının sağ tarafında kayıt numarası gösterilir. İstediğiniz kanala erişene kadar **TUNE** düğmesini döndürmeye devam edin ve **OK/MENU** düğmesine basın.
- Ön ayar düğmelerine (0-9) basarak.
- ⏮ / ⏭ düğmelerine kısaca basmak suretiyle bölgedeki bir sonraki mevcut kanal gösterilir.

DİKKAT

Araç bir ülke içerisinde bir şehirden diğerine seyahat ettiğinde, frekans aralığı değişebileceğinden, önceden ayarlanmış olan frekanslar yeni yerde olmayabilir. Bu gibi durumlarda yeni bir arama yapın ve yeni bir önayar listesi kaydedin, bkz. fonksiyon "Mevcut TV kanallarını ön ayar olarak kaydediniz", sayfa 279.

DİKKAT

Ön ayarlı düğmelerle sinyal alınmıyorsa, bunun sebebi aracın artık TV kanallarının tarandığı bölgede olmamasından kaynaklanabilir, örneğin Almanya'dan Fransa'ya gidildiğinde. Ardından yeni bir ülke seçimi ve yeni bir arama yapılması gerekebilir.

TV kanallarını/Ön ayar listesini arama

1. **OK/MENU**'de TV moduna basın.
2. **TUNE** düğmesini **TV menüsü**'ne döndürün ve **OK/MENU** düğmesine basın.
3. **TUNE** düğmesini **Ülke seç**'ne döndürün ve **OK/MENU** düğmesine basın.
   > Önceden bir veya daha fazla ülke seçildiyse, listede görüntülenirler.
4. **TUNE** düğmesini ya **Başka ülkeler**'e ya da önceden seçilmiş ülkelerden birine döndürün. **OK/MENU** düğmesine basınız.
   > Tüm mevcut ülkelerin listesi gösterilir.
5. **TUNE** düğmesini istediğiniz ülkeye (örneğin İsveç) ve **OK/MENU** tuşuna basın.
   > Mevcut TV kanallarının otomatik taranması işlemi başlar, bu işlem bir müddet sürebilir. Bu esnada bulunun ve ön ayarlara eklenen her bir kanalın numarası gösterilir. Tarama işlemi tamamlandığında bir mesaj gösterilir ve resim gösterilir. Bir ön ayar listesi (azami 30 kanal) oluşturulmuş ve kullanıma hazırdır. Kanalı değiştirmek için bkz sayfa 278.

Tarama ve ön ayar kaydetme işlemi **EXIT** ile iptal edilebilir.

Channel management

Ön ayar listesi düzenlenebilir. Ön ayar listesinde gösterilen kanalların sırasını değiştirebilirsiniz. Bir TV kanalı önayar listesinde birden fazla yere sahip olabilir. Ayını zamanda TV kanalı konumları önayar listesinde değişebilir.

Ön ayar listesindeki yerini değiştirmek için TV modunda **TV menüsü** ➔ **Kanal listesini düzenle**'ye gidin.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

1. **TUNE** düğmesini listede hareket ettirmek istediğiniz kanala döndürün ve **OK/MENU** ile onaylayın.
   > Seçilen kanal işaretlenir.
2. **TUNE** düğmesini listedeki yeni yerine döndürün ve **OK/MENU** ile onaylayın.
   > Kanallar birbirleriyle yer değiştirir.

Ön ayarlı kanallardan sonra (azami 30) bölgede mevcut olan diğer tüm kanallar gelir. Bir kanalı ön ayar listesinde daha yukarı taşımak mümkündür.

Mevcut TV kanallarını ön ayar olarak kaydediniz

Araç ülke içinde, örneğin bir şehirden başka bir şehre hareket ettirilirse frekans aralığı değişebileceğinden yeni konumda ön ayarlayın mevcut olacağı kesin değildir. Bu durumda başka bir tarama işlemi yapıp yeni bir ön ayar listesi kaydediniz.

1. **OK/MENU**'de TV moduna basın.
2. **TUNE** düğmesini **TV menüsü**'ne döndürün ve **OK/MENU** düğmesine basın.
3. **TUNE** düğmesini **Autostore**'ne döndürün ve **OK/MENU** düğmesine basın.
   > Mevcut TV kanallarının otomatik taranması işlemi başlar, bu işlem bir müddet sürebilir. Bu esnada bulunun ve ön ayarlara eklenen her bir kanalın numarası gösterilir. Tarama işlemi tamamlandığında bir mesaj gösterilir ve resim gösterilir. Bir ön ayar listesi (azami 30 kanal) oluşturulmuş ve kullanıma hazırdır. Kanalı değiştirmek için bkz sayfa 278.

TV kanallarının taranması

Bu fonksiyon bulunduğunuz bölgede mevcut olan tüm kanalların frekans aralığını otomatik olarak taramanızı sağlar. Bir kanal bulunduğunda tarama işlemi devam etmeden önce yaklaşık 10 saniye boyunca gösterilir. **EXIT** ile tarama işlemi durdurulur, en son seyrettiğiniz kanal gösterilmeye devam eder. Tarama işlemi ön ayar listesini etkilemez.

Tarama işlemini **TV menüsü** ➔ **Tara** altındaki TV modunda devreye sokun.

Teletext

Teletext okumak mümkündür. Şu adımları takip edin:

1. Uzaktan kumandadaki ☰ tuşuna basınız.
2. Sayfa seçmek için rakam tuşlarıyla (0-9) sayfa numarasını (3 basamaklı) girin.
   > Sayfa otomatik olarak gösterilir.

Bir sonraki sayfaya gitmek için yeni sayfa numarasını giriniz veya uzaktan kumanda düğmelerine basınız ◀ / ▶.

EXIT tuşuyla veya uzaktan kumandadaki ☰ düğmesine basarak TV ekranına geri dönünüz.

Teleteksi ayrıca uzaktan kumanda üzerindeki renkli düğmelerle kontrol etmek mümkündür.

Geçerli program bilgisi

Geçerli program, sonraki program ve başlama saati hakkında bilgi almak için **INFO** düğmesine basınız. **INFO** düğmesine bir kez daha basılırsa mevcut program hakkında bazen başlama ve bitme zamanları ve mevcut programın özeti gibi bilgiler görüntülenebilir. **INFO** düğmesi hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfa 237.

TV görüntüsüne geri dönmek için birkaç saniye bekleyin ve **EXIT**'e basın.

TV*

Görüntü ayarları

Parlaklık ve kontrast için ayarlar belirlenebilir. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 257.

Yayın kesildi

Gösterilmekte olan TV kanalı alımı kaybolursa görüntü donacaktır. Bundan kısa bir süre sonra mevcut TV kanalının yayınının kesildiğini bildiren bir mesaj gösterilir ve yeni kanal arama işlemi devam eder. Yayın tekrar başladığında TV kanalının gösterimi derhal başlar. Mesaj gösterildiğinde kanalın herhangi bir anda değiştirilmesi mümkündür.

Alış yok, ara mesajı gösterilirse bunun sebebi sistemin hiçbir TV kanalının yayınının alınmadığını tespit etmesidir. Bunun olası bir sebebi ülke sınırının geçilmesi ve sistemin yanlış ülke için ayarlanmış olmasıdır. Bu durumda, "TV kanallarını/Ön ayar listesini arama" uyarınca doğru ülkeye geçin bkz sayfa 278.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Uzaktan kumanda*

Genel*

1 Orta konsoldaki **TUNE** düğmesine karşılık gelir.

Uzaktan kumanda infotainment sistemindeki tüm fonksiyonlar için kullanılabilir. Uzaktan kumandanın düğmeleri orta konsoldaki veya direksiyon simidi tuş takımındaki* düğmelerle aynı işlevlere sahiptir.

Uzaktan kumandayı kullanırken ilk önce **F** konumu için uzaktan kumandanın L F R düğmesine basın. Daha sonra uzaktan kumandayı orta konsoldaki **INFO** düğmesinin (bkz sayfa 237) sağındaki IR alıcısına yöneltin.

Aracın arkasına TV ekranları* takılmışsa ve bunlardan birini çalıştırmak isterseniz uzaktan kumandanın üzerindeki L F R düğmesiyle gerekli olan TV ekranını seçin. Daha sonra uzaktan kumandayı çalıştırılacak olan TV ekranının IR alıcısına yönetin, bkz sayfa 283.

UYARI

Cep telefonu , kamera, aksesuar vb. için uzaktan kumandalar gibi hareketli nesneleri torpido gözü veya diğer eşya gözlerinde tutunuz. Aksi takdirde, ani bir frenleme veya çarpışma durumunda arabadaki yolcuların yaralanmalarına sebep olabilirler.

DİKKAT

Uzaktan kumandanın doğrudan güneş ışığına maruz kalmasına izin vermeyin (örn. gösterge paneli üzerinde) - aksi takdirde pillerle ilgili sorunlar meydana gelebilir.

işlevler

Tuş	Fonksiyon
L F R	Değiştirin: **L** = Sol arka TV ekranı* **F** = Ön TV ekranı **R** = Sağ arka TV ekranı*
NAV	Navigasyona geç*
RADIO	Radyo kaynağına geç (**AM**, **FM1** vs.)
MEDIA	Müzik kaynağına geç (**Disk**, **TV*** vs.)
TEL	Bluetooth® eller serbest*'e geç
⏮	Kaydır/geri sar, parça/şarkı değiştir.
⏯	Oynat/duraklat
⏹	Durdur
⏭	Kaydır/ileri sar, parça/şarkı değiştir.
DVD MENU	Menü

Uzaktan kumanda*

Tuş	Fonksiyon
EXIT	Önceki, işlevi iptal eder, girilen karakterleri siler
▲ ▼	Yukarı/aşağı dolaşma
◄ ►	Sağa/sola dolaş
OK MENU	Seçim işlemini onaylayın veya seçilen kaynağın menü sistemine gidin
	Ses seviyesi, azalt
	Ses seviyesi, artır
0-9	Kayıtlı kanallar, numara ve harf girişi
FAV *	Sık kullanılan ayarlar için kısa yollar.
INFO #	Mevcut program, şarkı vs. hakkındaki bilgiler. Ayrıca TV ekranında gösterilebilecek olandan fazla bilgiler bulunduğunda da kullanılabilir.
	Dublaj lisanı seçimi

Tuş	Fonksiyon
	Alt yazılar, lisan seçimi
	Teletext*, Aç/Kapa

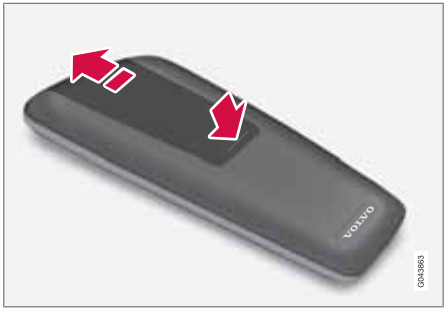
Uzaktan kumandanın pilini değiştirme

DİKKAT

Pilin ömrü normalde 1 - 4 yıl arasındadır ve bu süre uzaktan kumandanın nasıl kullanıldığına bağlıdır.

Uzaktan kumanda dört adet AA/LR6 tipinde pille çalışır.

Uzun seyahatler için yanınıza fazladan pil alınız.



1. Pil kapağının tırnağını aşağıya ittirin ve pil kapağını infrared merceği yönünde kaydırın.
2. Kullanılmış pilleri çıkarınız ve pil bölmesindeki simgelere göre yeni pilleri takınız.
3. Kapağı geri takın.

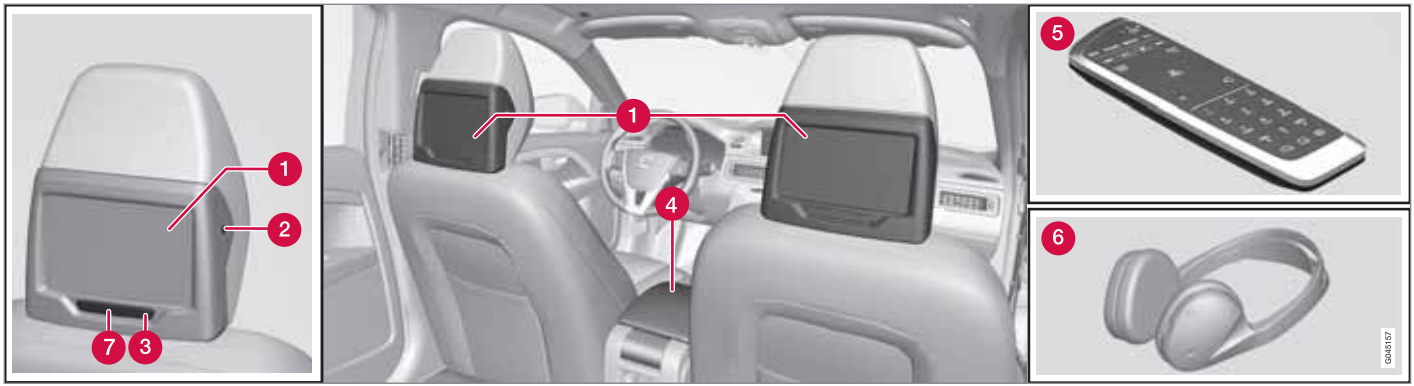
DİKKAT

Bitmiş pilleri çevresel olarak güvenli bir şekilde atık toplamaya kazandırın.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi*

Genel bakış



1. TV ekranı
2. Kulaklık girişi
3. Aç/Kapa düğmesi
4. A/V-AUX girişi
5. Uzaktan kumanda
6. Kulaklıklar
7. IR alıcısı/vericisi

Genel

RSE sistemi; video izlemeyi, müzik dinlemeyi, radyo dinlemeyi, TV seyretmeyi* veya harici aygıtlara bağlanmayı (örneğin oyun konsolu) mümkün kılan bir arka koltuk eğlence sistemidir.

RSE sistemi aracın infotainment sistemiyle tam entegre olup infotainment sisteminin diğer işlevleriyle aynı anda kullanılabilir.

Arka koltuktaki yolcular kulaklıkla dinleyerek örneğin A/V-AUX kullanırken veya TV* izlerken sürücü ve ön koltuktaki yolcu da aracın radyosunu veya medya oynatıcısını kullanabilir. Ancak medya çalarda bir seferde sadece tek bir disk yürütülebilir. Bir iPod® cihazından müzik dosyası veya Bluetooth® aracılığıyla eş zamanlı ses dosyalarını oynatmak mümkündür.

RSE sistemi ön TV ekranından kontrol edilebilir (ebeveyn kontrolü).

Her bir TV ekranında farklı kaynaklardan gelen çeşitli medyalar gösterilebilir veya yürütülebilir. Aynı kaynaktan gelen medyayı bir veya daha fazla TV ekranında (ön, sağ arka ve sol arka) göstermek veya yürütmek mümkündür. CD veya DVD diski yürütülürken USB'den gelecek bir videoyu yürütmek mümkün değildir.

RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi*

ÖNEMLİ

Araca büyük bagaj ve geniş nesneler yüklenirken, baş desteklerindeki TV ekranlarının çizilmemesi veya hasar görmemesi için yeterli alanın bırakıldığından emin olun. Yükleme esnasında TV ekranlarını uygun malzemelerle örtün.

DİKKAT

TV ekranları ve uzaktan kumanda çok yüksek veya düşük sıcaklıklarda çalışmaz - yalnızca klima kontrol sistemi yolcu kabininde kabul edilebilir bir çalışma sıcaklığı oluşmasını sağladığında çalışır.

DİKKAT

IR alıcı üzerindeki merceği düzenli olarak nemli bir bezle silin, kirli bir lens, uzaktan kumandanın çalışmasını etkileyebilir.

Güç tüketimi, kontak konumları

Sistem, kontak **I** veya **II** konumundayken ve motor çalışırken devreye sokulabilir. Marş esnasında film geçici olarak durur ve motor çalıştığında devam eder.

DİKKAT

Motor kapalıyken uzun süreli kullanım (10 dakikadan fazla) durumunda aracın akü sünün performansı motorun çalıştırılamamasına neden olacak bir düzeye düşebilir.

Bu durumda ekranda bir mesaj görüntülenir.

Menüler

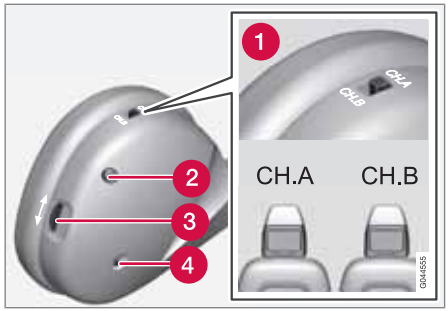
RSE menüleri uzaktan kumanda kullanılarak kontrol edilebilir. Menülerde gezinme ve menü yapısı hakkında genel bilgi için bkz sayfa 289.

Uzaktan kumanda

RSE sistemi bir uzaktan kumandayla donatılmıştır. Bunu kullanarak her bir TV ekranındaki işlevleri denetlemek mümkündür. Uzaktan kumanda infotainment sistemindeki diğer işlevleri kontrol etmek için hatta arka koltuktan bile kullanılabilir.

Uzaktan kumanda hakkında bilgi için bkz sayfa 281.

Kablosuz kulaklıklar



1. A kanalı (**CH.A**) veya B kanalı (**CH.B**) kontrolü
2. Aç/Kapa düğmesi
3. Ses seviyesi
4. Gösterge lambası Aç/Kapa

RSE sisteminde iki kablosuz kulaklık bulunur.

Kablosuz kulaklıklar Aç/Kapa düğmesi (2) ile çalıştırılır, bir gösterge lambası yanar (4). Kumandayı (1) kullanarak **CH.A** (kanal A) veya **CH.B** (kanal B) seçin. Ses kontrolünü kullanarak sesi ayarlayın (3).

Kulaklıklar 3 dakika boyunca kullanılmazlarsa otomatik olarak kapatılırlar.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi*

Kablosuz kulaklıkların pilinin değiştirmesi

Kulaklıklar AAA tipinde iki pille çalışır.

Uzun seyahatler için yanınıza fazladan pil alınız.

Kablosuz kulaklıklar.

1. Vidayı sökünüz ve pil kapağını çıkarınız.
2. Kullanılmış pilleri çıkarınız ve pil bölmesindeki simgelere göre yeni pilleri takınız.
3. Kapağı takınız ve vidayı sıkınız.

Çevreyi koruma

Bitmiş pilleri çevreye zarar vermeyecek şekilde atınız.

Kulaklık girişi

Harici kulaklıkları baş desteklerinin yanındaki kulaklık soketini (3,5 mm) kullanarak bağlamak mümkündür, bkz. çizim sayfa 283. Ses, uzaktan kumanda kullanılarak kontrol edilir.

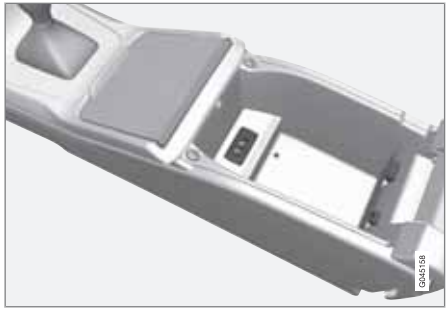
A/V-AUX girişi, Elektrik soketi 12 V

Giriş, başka donanımları da kullanabilmenizi sağlar. Bağlantıyı yaparken daima harici donanımla birlikte verilen veya üreticiden ya da tedarikçiden aldığınız talimatlara uyunuz. A/V-AUX girişine bağlanan donanım olarak TV ekranları, kablosuz kulaklıklar, kulaklık soketleri ve aracın hoparlörleri kullanılabilir.

DİKKAT

A/V-AUX girişi veya kulaklık soketlerine bağlanan donanımların aracın RSE sisteminde girişime neden olmamasından müşteri sorumludur.

A/V-AUX girişinin bağlanması



A/V-AUX girişi tünel konsolunun içerisindeki kol desteği altına yerleştirilmiştir.

1. Video kablosunu sarı sokete bağlayınız.
2. Soldaki ses kablosunu beyaz sokete ve sağdakini kırmızı sokete bağlayınız.
3. Donanımınız 12 V'ye göre tasarlanmışsa elektrik kablosunu prize takınız.

Bağlarken her zaman harici ekipmanın talimatlarını takip ediniz.

Tünel konsolunun sağ arka kenarında kablolaın yönlendirilebildiği bir girinti bulunur, bu sayede kapak kablolar ezilmeden kapatılabilir.

Elektrik soketinin yeri için, bkz sayfa 231

RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi*

A/V-AUX girişi üzerinden müzik/video yürütme

1. TV ekranındaki Aç/Kapa düğmesine basarak arka TV ekranını açın.
2. Uzaktan kumandayı TV ekranındaki IR alıcısına doğru tutun ve **MEDIA** düğmesine basın, **TUNE** düğmesini **A/V AUX** konumuna çevirin, OK MENU ile seçimi onaylayın.
3. Bağlanan aygıtı açın ve bu aygıt üzerindeki **PLAY** düğmesine veya buna eşdeğer bir düğmeye basın.

Giriş sesi

Giriş sesi menüde **A/V AUX giriş ses şiddeti** altında ayarlanır.

Sistemi devreye sokmak için

RSE sistemi ön veya arka TV ekranından etkinleştirilebilir.

Ön TV ekranından **MEDIA** düğmesine basın, **TUNE** düğmesini döndürün ve **RSE** öğesini seçin, **OK/MENU** ile onaylayın.

Arka TV ekranında, arka TV ekranındaki Aç/Kapa düğmesine basarak ve daha sonra uzaktan kumandada **MEDIA** veya **RADIO** düğmesine basarak **TUNE** düğmesini döndürün ve bir kaynak (örneğin **Disk**) seçin, OK MENU ile seçimi onaylayın.

Ön TV ekranındaki ayarlar

1. **MEDIA**
2. **TUNE**
3. **OK/MENU**
4. **EXIT**

Arka TV ekranlarındaki kaynağın seçimi

Ön TV ekranında, sağ ve sol arka TV ekranlarının kaynağını (neyin gösterileceği veya yürütüleceği) seçmek mümkündür. Her iki için aynı kaynağı seçmek mümkün olduğu gibi sağ ve sol TV ekranlarında farklı kaynakları seçmek de mümkündür.

1. **MEDIA** düğmesine basın, TV ekranında **RSE** öğesine kaymak için **TUNE** düğmesini döndürün, **OK/MENU** ile seçimi onaylayın.
2. Sağ, sol ve her iki TV ekranını seçmek için **TUNE**'u döndürün ve **OK/MENU** ile onaylayın.
3. **TUNE**, **RADIO** (veya **MEDIA**) seçmek için **RSE ayarları** döndürün. **OK/MENU** düğmesine basarak onaylayınız.
4. **TUNE**'u istediğiniz kaynağa (örneğin **Disk**) döndürün ve **OK/MENU** ile onaylayın. İstenen kaynak otomatik olarak çalışır (örneğin medya çalarda bir disk varsa).

EXIT ile iptal edip geri gidin.

Uzaktan kumanda ayarlar için de kullanılabilir. Uzaktan kumanda hakkında daha fazla bilgi için bkz sayfa 281.

TV'nin ebeveyn kontrolü*

TV'de yaş sınırlanmasını ayarlamak mümkündür, böylece sadece bu yaşa uygun programlar gösterilir. Bu ayar her iki TV ekranı için etkinleştirilebilir.

RSE ayarları ➔ TV çocuk koruma altında, bölüm "Arka TV ekranlarındaki kaynağın seçimi" içerisinde madde 2-4 uyarınca etkinleştirin, bkz sayfa 286. **Yaş 0-6**, **Yaş 7-13**, **Yaş 14-18** ve **Çocuk koruma yok** arasında seçim yapın.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi*

Sesi kapatma
Ön TV ekranından iki arka TV ekranının da sesini kesmek mümkündür. Bu fonksiyon **RSE ayarları ➔ Sessiz** altında, bölüm "Arka TV ekranlarındaki kaynağın seçimi" içerisinde madde 2-4 uyarınca etkinleştirilir, bkz sayfa 286.

TV ekranını kapatma
Ön TV ekranından iki arka TV ekranının da görüntüyü kapatmak mümkündür. Bu fonksiyon **RSE ayarları ➔ Gösterge kapalı** altında, bölüm "Arka TV ekranlarındaki kaynağın seçimi" içerisinde madde 2-4 uyarınca etkinleştirilir, bkz sayfa 286.

TV ekranını tekrar açmak için uzaktan kumandanın nümerik tuşlarından birine (**0** - **9**) basın. TV ekranı kontrol tekrar açıldığında da **Açık** konumuna döner.

Uzaktan kumandayı kapatma (ön)
Ön TV ekranındaki IR alıcısını kapatmak mümkündür, yani ön TV ekranı için uzaktan kumanda kullanılamaz. Bu fonksiyon **RSE ayarları ➔ Uzaktan kumanda (ön) kapat.** altında, bölüm "Arka TV ekranlarındaki kaynağın seçimi" içerisinde madde 2-4 uyarınca etkinleştirilir, bkz sayfa 286.

TV ekranı ayarları[1] arka TV ekranı
Video dosyalarını yürütürken ve TV* izlerken uzaktan kumandadaki OK MENU tuşuna basılarak çıkan bir ekran menüsü vardır. Bu ekran menüsü yürütülen veya izlenen şeye bağlı olarak farklı içeriğe sahip olur.

Gündüz/Gece modu
TV ekranı farklı ışık koşulları için üç farklı modda ayarlanabilir. **Oto**, **Gün** ve **Gece** arasında seçim yapın.

Uzaktan kumandada OK MENU 'ye basın ve modu TV ekranında **Gündüz/Gece modu** altından değiştirin. Menülerde gezinme ve menü yapısı hakkında genel bilgi için bkz sayfa 289.

Görüntü ayarları
Parlaklık, kontrast, gölge ve renk ayarlarını değiştirebilirsiniz.

Uzaktan kumandada OK MENU 'ye basın ve modu TV ekranında **Görüntü ayarları** altından değiştirin. Menülerde gezinme ve menü yapısı hakkında genel bilgi için bkz sayfa 289.

Ekran formatı
Ekran formatı olarak **Normal**, **Yakınlaştır** ve **Ekrana sığdır** seçmek mümkündür.

Normal - Görüntü normal modunda gösterilir (normalde 4:3 veya 16:9 formatında).

Yakınlaştır - Tam ekran kullanılır ancak görüntünün bazı kısımları kesilir.

Ekrana sığdır - Tam ekran kullanılır ancak görüntü oranları hafifçe bozulabilir.

Aksi belirtilmedikçe görüntü **Normal** ekran formatında gösterilir.

Uzaktan kumandada OK MENU 'ye basın ve modu TV ekranında **Ekran biçimi** altından değiştirin. Menülerde gezinme ve menü yapısı hakkında genel bilgi için bkz sayfa 289.

Kaynak menüsü
Kaynak menünün açılır menüsünde neyin gösterileceği oynatılana veya gösterilene bağlıdır, **Veri CD/DVD'si menüsü** veya **USB menüsü** olabilir. Menülerde gezinme ve menü yapısı hakkında genel bilgi için bkz sayfa 289.

DVD diskinin menüsü[2]
Bir DVD videosu yürütülüyorsa ekran menüsünde bu menü seçeneği gösterilir. Menülerde gezinme ve menü yapısı hakkında genel bilgi için bkz sayfa 289.

[1] Sadece video dosyalarının gösterimi ve TV* izlemek için geçerlidir.
[2] Sadece DVD video disklerinde geçerlidir.

RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi*

Arka TV ekranındaki menü ayarları

Menülerde gezinme ve menü yapısı hakkında genel bilgi için bkz sayfa 289.

Rasgele[3]
Bkz. sayfa 256.

Klasörü tekrar et[4]
Bkz. sayfa 256.

DivX® Video On Demand[4]
Medya çalar DivX VOD tipi dosyaları diskten veya USB'den yürütmek üzere tescil ettirilebilir. Tescil kodu disk modunda veya USB modunda **DivX® VOD kodu** altında mevcuttur. Daha fazla bilgi için www.divx.com/vod adresini ziyaret edin.

USB çoğaltıcı
Bir USB çoğaltıcısını USB bağlantısına bağlamak mümkündür, bkz sayfa 260.

TV ayarları*

TV kanallarını/Ön ayar listesini arama
Bkz. sayfa 278.

Mevcut TV kanallarını ön ayar olarak kaydediniz
Bkz. sayfa 279.

TV kanallarının taranması
Bkz. sayfa 279.

Müzik, video, radyo ve TV*

Müzik çalma
Aracın medya çaları, USB port/AUX girişi ile disk parçalarını/ses dosyalarını veya Bluetooth® ile bağlanmış bir cihazdaki eş zamanlı müzik dosyalarını oynatmak mümkündür.

DİKKAT

Navigasyon modunda sistem sadece bir iPod® kullanıcısını destekler (çalma listesi).

Medya çalarlar, USB/AUX ve Media Bluetooth® hakkında daha fazla bilgi için, 254, 258 ve 261 sayfalarına bakın.

1. Kablosuz kulaklığı devreye sokunuz, sol ekran için **CH.A** öğesini ve sağ ekran için **CH.B** öğesini seçiniz.
2. Uzaktan kumandayı TV ekranındaki IR alıcısına doğru tutun ve **MEDIA** düğmesine basın, **TUNE** düğmesini istenen kaynağa (**Disk**, **USB**, **AUX** vs.) çevirin, OK MENU ile seçimi onaylayın.
3. Aracın medya çalarına bir CD diski takın veya aracın USB port/AUX girişi veya Bluetooth® ile harici bir müzik kaynağını bağlayın.

Çalma listelerinde oynatma ve gezinme
Uzaktan kumandadaki ayar düğmesini çalma listesi/klasör yapısına erişmek için döndürün. OK MENU ya alt klasör seçimi için onay verir ya da seçilen disk parçasını/müzik dosyasını oynatmaya başlar. Uzaktan kumandadaki ⏯ kullanarak diski parçasını/müzik dosyasını oynatmak ve disk parçalarını/müzik dosyasını ⏮ / ⏭ kullanarak değiştirmek mümkündür. Yürütmeyi ⏺ ile durdurun.

Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 255.

Video izleme
Aracın medya çaları veya USB üzerinde diskten/dosyadan video izlemek mümkündür.

[3] CD Müziği, CD/DVD diskleri, USB ve iPod® için geçerlidir.
[4] CD/DVD diskleri ve USB için geçerlidir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi*

Medya çalarlar ve USB hakkında daha fazla bilgi için bkz. sayfa 254 ve 258.

1. Kablosuz kulaklığı devreye sokunuz, sol ekran için **CH.A** öğesini ve sağ ekran için **CH.B** öğesini seçiniz.
2. Uzaktan kumandayı TV ekranındaki IR alıcısına doğru tutun ve MEDIA düğmesine basın, **TUNE** düğmesini istenen kaynağa (**Disk** veya **USB**) çevirin, OK MENU ile seçimi onaylayın.
3. Aracın medya çalarına bir DVD diski takın veya aracın USB girişini kullanarak harici bir kaynağı bağlayın.

Oynatma ve gezinme

Diski/dosyayı uzaktan kumandada ⏯ kullanarak yürütün ve disk parçasını/dosyayı ⏮ / ⏭ kullanarak değiştirin. Yürütmeyi ⏺ kullanarak durdurun. DVD video disklerini yürütme ve dolaşma hakkında daha fazla bilgi için bkz sayfa 256 ve video dosyaları için bkz sayfa 255.

Hızlı ileri/geri sardırma

⏮ / ⏭ düğmelerine uzunca basılarak hızla ileri/geri gidilebilir. Daha sonra düğmelere kısa basışlarla hızla ileri/geri gitme hızını artırın. Ses dosyalarında hızla ileri/geri gitme tek hızda yapılırken video dosyalarında dört faklı hız vardır. Hızla ileri/geri gitme işlemi ⏺ -, ⏯ - veya eşdeğeri karşıt ⏮ / ⏭ düğmesine basılarak durdurulur.

Radyo dinleme

Aracın radyosundan radyo dinlemek mümkündür.

1. Kablosuz kulaklığı devreye sokunuz, sol ekran için **CH.A** öğesini ve sağ ekran için **CH.B** öğesini seçiniz.
2. Uzaktan kumandayı TV ekranındaki IR alıcısına doğru tutun ve RADIO düğmesine basın, **TUNE** düğmesini istenen kaynağa (**AM**, **FM1**, **DAB1*** vs.) çevirin, OK MENU ile seçimi onaylayın.
3. Uzaktan kumandayı kanal tuşlarından birine (**0** - **9**) basarak bir istasyon seçin veya ⏮ / ⏭ 'ye basın, radyo bir sonraki/önceki mevcut istasyonu arar.

Radyo hakkında daha fazla bilgi için bkz sayfa 247.

TV izleme*

Aracın medya çaları vasıtasıyla TV izlemek mümkündür.

1. Kablosuz kulaklığı devreye sokunuz, sol ekran için **CH.A** öğesini ve sağ ekran için **CH.B** öğesini seçiniz.
2. Uzaktan kumandayı TV ekranındaki IR alıcısına doğru tutun ve MEDIA düğmesine basın, **TUNE** düğmesini **TV** konumuna çevirin, OK MENU ile seçimi onaylayın.
3. Uzaktan kumandadaki kanal düğmelerinden (**0** - **9**) birine basarak bir kanal seçin veya ⏮ / ⏭ 'ye basın, bölgenizde mevcut olan bir sonraki/önceki kanal gösterilir.

TV hakkında daha fazla bilgi için bkz sayfa 277.

Menüde dolaşma RSE

Genel

RSE menüleri hem ön TV ekranından hem de her iki arka TV ekranından işletilebilir. Ön TV ekranından hem arka TV ekranının kaynağını etkinleştirmek hem e her iki arka TV ekranı için olan belirli ayarları yapmak mümkündür.

Ön TV ekranının RSE menüleri

Menüye erişmek için ilk önce ön TV ekranında **MEDIA** altında **RSE** menüsü seçilmelidir. Daha sonra menüye erişmek için **OK/MENU** tuşuna basın. **TUNE**'u istediğiniz konuma döndürün ve **OK/MENU** ile teyit edin. Uzaktan kumanda ve direksiyon simidi tuş takımı da kullanılabilir.

Hem sağ veya sol TV ekranı hem de her iki TV ekranı için ayar yapmak mümkündür.

RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi*

Sol RSE ekranı için menü, **Sağ RSE ekranı menüsü** ve **Her iki RSE ekranı için menü**:

- Kapat/Gücü aç
- RADIO
- MEDIA
- RSE ayarları
  - Sessiz
  - Gösterge kapalı
  - Uzaktan kumanda (ön) kapat.
  - TV çocuk koruma
  - Tüm RSE ayarları reset

Ekran menüsü RSE[5]

Bir video dosyası yürütülürken veya TV* izlenirken ekran menüsüne erişmek için uzaktan kumandadaki OK MENU tuşuna basın. Menü seçimleri uzaktan kumandadaki ayar düğmesi ve düğmeler kullanılarak yapılır. Uzaktan kumanda hakkında bilgi için bkz sayfa 281.

- Ekran biçimi
- Görüntü ayarları
- Gündüz/Gece modu
- Kaynak menüsü[6]
- DVD disk menüsü[7]

RSE menüleri arka TV ekranları

Arka TV ekranının RSE menülerine erişmek için bir kaynak (örn. **Disk**) seçildiğinde uzaktan kumandada OK MENU tuşuna basın.

Menü seçimleri uzaktan kumandadaki ayar düğmesi ve düğmeler kullanılarak yapılır. Uzaktan kumanda hakkında bilgi için bkz sayfa 281.

RADIO

AM, **FM1**, **FM2**, **DAB1*** ve **DAB2*** için geçerli olan menü:

- Gündüz/Gece modu
- Gösterge kapalı
- Tüm RSE ayarları reset

MEDIA

RSE CD Müzik menüsü

Disk menüsü

- Rastgele
- Gündüz/Gece modu
- Gösterge kapalı
- Disk ayarlarını sıfırla

RSE CD/DVD Veri menüsü

Disk menüsü

- Rastgele
- Klasörü tekrarla
- DivX® VOD kodu
- Gündüz/Gece modu
- Gösterge kapalı
- Disk ayarlarını sıfırla

RSE DVD Video menüsü

Disk menüsü

- DVD disk menüsü
- Alt yazı
- Audio oynatma için lisan seçimi
- Geliştirilmiş ayarlar

[5] Sadece video oynatırken veya TV* izlerken geçerlidir.
[6] Kaynak menünün açılır menüsünde neyin gösterileceği oynatılana veya gösterilene bağlıdır, Veri CD/DVD'si menüsü veya USB menüsü olabilir.
[7] Sadece DVD video disklerinde geçerlidir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Gündüz/Gece modu

Gösterge kapalı

Disk ayarlarını sıfırla

RSE USB menüsü

USB menüsü

Rastgele

Klasör tekrarla

DivX® VOD kodu

USB cihazı seç

Gündüz/Gece modu

Gösterge kapalı

USB ayarlarını sıfırla

RSE AUX menüsü

AUX menü

AUX giriş ses şiddeti

Gündüz/Gece modu

Gösterge kapalı

AUX ayarlarını sıfırla

RSE A/V-AUX menüsü

A/V AUX menü

A/V AUX giriş ses şiddeti

Gündüz/Gece modu

Gösterge kapalı

AUX ayarlarını sıfırla

RSE iPod menüsü

iPod menüsü

Rastgele

Gündüz/Gece modu

Gösterge kapalı

iPod ayarlarını sıfırla

RSE Bluetooth® menüsü

Bluetooth menüsü

Rastgele

Gündüz/Gece modu

Gösterge kapalı

Bluetooth ayarlarını sıfırla

RSE TV menüsü*

TV menüsü

Ülke seç

Autostore

Tara

Gündüz/Gece modu

Gösterge kapalı

TV ayarlarını sıfırla

Seyir esnası önerileri..... 294
Yakıt doldurma..... 297
Yakıt..... 298
Yükleme..... 302
Bagaj bölmesi..... 307
Römorkla seyir..... 310
Çekme ve kurtarma..... 316

07

YOLCULUK ESNASINDA

Seyir esnası önerileri

Genel

Ekonomik sürüş
Ekonomik sürüş ileriyi düşünürken mevcut şartlara sürüş tarzınızı ve hızınızı ayarlamak için düzgün dürüş yapmanız demektir.

- Trafik ve yolun durumuna uygun şekilde mümkün olan en yüksek viteste sürüş yapın, düşük motor devirleri daha düşük yakıt tüketimi sağlayacaktır.
- Camlar açıkken sürüş yapmayınız.
- Gereksiz ani hızlanma ve sert fren yapmadan kaçınınız.
- Gereksiz öğeleri araçtan çıkartınız, daha fazla yük daha fazla yakıt tüketimi demektir.
- Yoldaki diğer kullanıcılar için risk oluşturmadığı durumlarda yavaşlamak için motor freni kullanınız.
- Bir tavan yükü ve kayak kutusu, daha yüksek yakıt tüketimine neden olacak şekilde rüzgar direncini arttırır, kullanmadığınız zamanlarda yük taşıyıcıları sökünüz.
- Motoru çalışma sıcaklığına erişmesi için rölantide çalıştırmak yerine en kısa sürede fazla yüklenmeden sürmeyi tercih edin - soğuk motor sıcak olanına kıyasla daha fazla yakıt sarf eder.
- 6 vitesli manuel şanzımanla birlikte D2, D3, D4 veya D5 motora sahip bir V70 2. viteste başlatılır. 6 vitesli manuel şanzımanla birlikte D4 AWD veya D5 AWD motora sahip bir XC70 2. viteste başlatılır.

Daha fazla bilgi ve tavsiye için 12 ve 396 sayfalarına bakın.

UYARI

Hareket halinde iken, örneğin yokuş aşağı sürerken, motoru kesinlikle kapatmayınız, bu durumda servo direksiyon ve servo fren gibi önemli sistemler devre dışı kalır.

Suda ilerleme
Araç, 25 cm derinliğinde suyun içinde maksimum 10 km/s hızda sürülebilir. Akar sudan geçerken çok daha dikkatli olunması gerekir.

Sudan geçme esnasında, düşük hızda seyrediniz ve aracı durdurmayınız. Sudan geçilince, fren pedalına hafifçe basınız ve tam fren fonksiyonuna erişilip erişilmediğini kontrol ediniz. Fren balatalarına su veya çamur girmiş olabilir; bu durumda frenin devreye girmesinde gecikmeler olabilir.

- Aracı suyun ve çamurun içinde kullandıktan sonra, elektrikli motor bloğu ısıtıcısının ve römork bağlantısının elektrik bağlantılarını temizleyiniz.
- Aracın marşpiye hizasından yüksek suyun içinde uzun süre kalmasına izin vermeyiniz, bu, elektrik arızalarına neden olabilir.

ÖNEMLİ

Hava filtresine su girerse motor zarar görebilir.

25 cm'den daha büyük derinlikte, su şanzımana sızabilir. Bu durum yağların yağlama özelliklerini azaltır ve bu sistemlerin servis ömürlerini kısaltır.

Motor su yüzünden duruyorsa, yeniden çalıştırmayı denemeyin - aracı sudan çıkartıp bir servise çektiriniz - yetkili bir Volvo servisi olması önerilir. Motorun bozulma riski vardır.

Motor, şanzıman ve soğutma sistemi
Dağlık bir arazide ve sıcak bir iklimde sürüş gibi özel koşullar altında, motorun ve tahrik sisteminin aşırı ısınma tehlikesi vardır - özellikle ağır yük altındayken.

Römorkla sürüş esnasında aşırı ısınma hakkında daha fazla bilgi için bkz sayfa 311.

- Aşırı yüksek sıcaklıklarda otomobilinizi kullanırken ızgaranın önündeki ek lambaları çıkarınız.
- Motorun soğutma sistemindeki sıcaklık çok yüksekse gösterge panelinin uyarı simgesi yanar ve burada bir metin mesajı gösterilir **Yüksk motor sıc. Emniyetli dur** - aracı güvenli bir şekilde durdurun ve soğuması için motoru bir kaç dakika rölantide çalıştırın.

- Metin mesajı **Yüksk motor sıc. Motoru durdur** veya **Soğ. sıvısı az Motoru durdur** gösterilirse araç durdurulduktan sonra motor kapatılmalıdır.
- Şanzımanda aşırı ısınma olması durumunda, gösterge panelinin uyarı simgesini yakan ve burada bir metin mesajını **Şanzıman sıcak Yavaşla** veya **Şanzıman sıcak Emniyetli dur** gösteren entegre koruma işlevi devreye sokulur - verilen öneriye uyunuz ve devri düşürünüz ve aracı güvenli bir şekilde durdurunuz ve şanzımanının soğuması için motoru bir kaç dakika rölantide çalıştırınız.
- Araç aşırı ısınırsa klima geçici olarak kapatılabilir.
- Araç zor koşullarda kullanıldıktan sonra, durur durmaz motoru kapatmayınız.

DİKKAT

Motor durdurulduktan sonra motor soğutma fanının bir süre daha işlemeye devam etmesi normaldir.

Açık yükleme kapağı

UYARI

Aracı, yükleme kapağı açık halde sürmeyiniz. Bagaj bölmesinden, aracın içine zehirli egzoz dumanları girebilir.

Aküye aşırı yük yüklemeyiniz

Araçtaki elektrikli fonksiyonlar aküye çeşitli derecelerde yük bindirir. Motor çalışmıyorken **II** kontak konumunu kullanmaktan kaçınınız. Bunun yerine daha az güç tüketen **I** modunu kullanın.

Ayrıca elektrikli yük sistemine güç bindirebilecek farklı donanımlara dikkat ediniz. Motor çalışmıyorken çok fazla güç tüketen fonksiyonları kullanmayınız. Bu fonksiyonlara örnekler:

- havalandırma fanı
- farlar
- ön cam sileceği
- müzik sistemi (yüksek ses seviyesi).

Akü voltajı düşükse bilgi ekranında **Zayıf akü Güç koruma modu** metni gösterilir. Enerji tasarrufu fonksiyonu belirli fonksiyonları kapatır veya örneğin havalandırma fanını ve müzik sistemini kapatır.

– Her durumda motoru çalıştırmak suretiyle aküyü şarj edin ve sonra en az 15 dakika çalıştırın - akünün şarj edilmesi işlemi, motorun rölantide çalıştırılmasıyla kıyaslandığında sürüş esnasında daha etkilidir.

Uzun bir yolculuktan önce

- Motorun normal şekilde çalışıp çalışmadığını ve yakıt tüketiminin normal olup olmadığını kontrol ediniz.
- Herhangi bir kaçak olmadığından emin olunuz (yakıt, yağ veya başka sıvılarda).
- Tüm ampulleri ve lastik dişi derinliklerini kontrol ediniz.
- Bazı ülkelerde üçgen reflektör bulundurulması yasal bir zorunluluktur.

Kışın sürüş

Kış sezonundan önce özellikle aşağıdaki hususları kontrol ediniz:

- Motor soğutma sıvısı en az % 50 glikol içermelidir. Bu karışım, motoru yaklaşık -35 °C sıcaklığa kadar aşınmadan korur. Optimum antifriz koruması sağlamak için, farklı glikol türleri karıştırılmamalıdır.
- Yakıt deposu yoğuşmayı önlemek için dolu tutulmalıdır.
- Motor yağı viskozitesi önemlidir. Düşük viskoziteli yağlar (ince yağlar) soğuk havalarda aracın çalışmasını kolaylaştırır ve ayrıca motor soğuktan çalıştırıldığında yakıt sarfiyatını da azaltır. Uygun yağlarla ilgili daha fazla bilgi için, bkz sayfa 391.

Seyir esnası önerileri

ÖNEMLİ

Zorlu sürüş koşullarında ya da sıcak havalarda düşük viskoziteli yağ kullanılmamalıdır.

- Akünün durumu ve şarj seviyesi incelenmelidir. Soğuk hava aküye çok yük bindirir ve akü kapasitesi soğukta azalır.
- Yıkama sıvısı haznesinde buz oluşumunu engellemek için yıkama sıvısı kullanınız.

Volvo, kar veya buzlanma riski varsa optimum yol tutuşu için tüm tekerleklerde kış lastiği kullanılmasını önerir.

DİKKAT

Kış lastiklerinin kullanımı belirli ülkelerde yasal bir zorunluluktur. Çivili lastikler tüm ülkelerde izinli değildir.

Kaygan sürüş koşulları

Aracın ne tür tepkiler verdiğini öğrenmek için kontrollü koşullarda kaygan zeminlerde sürüş talimi yapınız.

Yakıt doldurma

Yakıt deposu dış kapağını açma/kapama

Aydınlatma paneli üzerindeki düğmeyi kullanarak yakıt doldurma kapağını açın - kapak düğme bırakıldığında açılır.

Bilgi ekranı simgesinin üzerindeki ok, yakıt doldurma kapağının aracın hangi tarafında bulunduğunu hatırlatır.

- Yakıt deposu dış kapağını kapatın ve kapanma sesini duyana kadar bastırınız.

Yakıt doldurma kapağını manuel açma

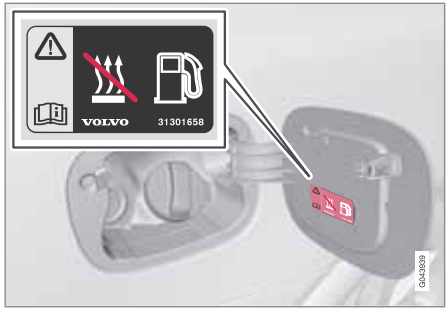
Yolcu kabininden açmak mümkün olmadığında yakıt doldurma kapağı manuel olarak açılabilir.

1. Yük alanındaki yan kapakçığı açın/sökün (yakıt doldurma kapaıyla aynı tarafta) ve tutma yeri olan yeşil kabloyu bulun.
2. Yakıt doldurma kapağı, bir "klik" sesiyle dışarı doğru açılana dek kabloyu nazikçe dümdüz geri çekiniz.

ÖNEMLİ

Teli yavaşça çekin - bölme kilidinden minimum kuvvet uygulayarak ayırın.

Yakıt deposu kapağını açma/kapama



Yüksek dış hava sıcaklıklarında depoda belirli bir aşırı basınç meydana gelebilir. Kapağı yavaşça açınız.

- Yakıtı doldurduktan sonra - kapağı geri takın ve bir veya bir kaç tık sesi gelinceye kadar döndürün.

Yakıt doldurma

- Depoyu aşırı oldurmayınız, pompa nozülünden akış kesilinceye kadar doldurunuz.

DİKKAT

Depodaki fazla yakıt, sıcak havalarda taşabilir.

Yakıt

Yakıt hakkında genel bilgiler

Volvo'nun önerdiğinden daha düşük kaliteli bir yakıt, motor gücü ve yakıt tüketimini olumsuz yönde etkileyeceğinden dolayı kullanılmamalıdır.

UYARI

Her zaman yakıt buharını solumaktan veya yakıtın gözlerinize sıçramasından kaçınınız.

Yakıtın gözlerinize temas etmesi halinde, kontak lensleriniz varsa çıkarınız ve en 15 dakika bol su ile yıkayınız ve tıbbi yardım arayınız.

Asla yakıtı yutmayınız. Benzin, biyoetanol ve bunların karışımları ve dizel gibi yakıtlar yüksek derece zehirlidir ve yutulduğunda kalıcı yaralanmalara ya da ölüme neden olabilir. Yakıt yutmanız halinde derhal tıbbi yardım arayınız.

UYARI

Yere saçılan yakıtlar alev alabilir.

Yakıt almadan önce yakıtla çalışan ısıtıcıyı kapatınız.

Yakıt alırken asla cep telefonunuzu açık tutmayınız. Telefon çalma sinyali kıvılcıma neden olarak benzin buharını tutuşturarak yangına ve yaralanmaya neden olabilir.

ÖNEMLİ

Farklı tip yakıtların karıştırılması veya tavsiye edilmeyen yakıtların kullanılması Volvo garantisini ve ilgili servis sözleşmelerini geçersiz kılar. Bu durum tüm motorlar için geçerlidir. DİKKAT: Etanol (E85) ile çalışmaya uyarlanmış motorlara sahip araçlar için bu durum söz konusu değildir.

DİKKAT

Şiddetli hava koşulları, römorkla seyir veya yakıt derecesi ile birlikte yüksek rakımlarda sürüş, aracın performansını etkileyen faktörlerdir.

Katalitik konvertörler

Katalitik konvertörlerin amacı, egzoz gazlarını temizlemektir. Çalışma sıcaklığına çabuk ulaşması için motora yakın bir yere yerleştirilmişlerdir.

Katalitik konvertörler kanallı yekpare (monolit) bir elemandan (seramik veya metal) oluşur. Kanal duvarları ince platin, rodyum ve paladyum tabakasıyla kaplanmıştır. Bu metaller katalizör fonksiyonu görür, yani diğer maddelerle karışmadan kimyasal reaksiyona katılıp reaksiyonu hızlandırır.

Lambda sondalı™ oksijen sensörü

Lambda sondası emisyonları azaltmayı ve yakıt tasarrufunu artırmayı hedefleyen kontrol sisteminin bir parçasıdır.

Bir oksijen sensörü motordan çıkan egzoz gazlarının oksijen içeriğini izler. Bu değer enjektörleri sürekli olarak denetleyen elektronik sisteme girilir. Yakıtın motora alınan havaya oranı sürekli olarak ayarlanır. Bu ayarlamalar etkili yanma işlemi için en iyi koşulları oluştururken üç yollu katalitik konvertörle birlikte zararlı emisyonları (hidrokarbonlar, karbon monoksit ve azot oksitler) azaltır.

Benzin

Petrolün EN 228 standardını karşılaması gerekmektedir. Çoğu motor 95 ve 98 RON oktan oranlarıyla çalıştırılabilir. 91 RON, sadece istisnai durumlarda kullanılmalıdır.

- Normal sürüş için 95 RON kullanılabilir.
- En uygun performans ve minimum yakıt tüketimi için 98 RON önerilir.

+38 °C üzerindeki sıcaklıklarda sürüş esnasında, optimum performans ve yakıt tasarrufu için mümkün olan en yüksek oktanlı yakıt kullanılması önerilir.

ÖNEMLİ

- Katalitik konvertöre hasar gelmemesi için her zaman kurşunsuz benzin kullanınız.
- Volvo tarafından tavsiye edilmeyen katkı maddeleri kullanmayınız.

Biyoetanol E85

Yakıt sistemini veya onun bileşenlerini modifiye etmeyiniz ve bu bileşenleri özel olarak biyoetanolle birlikte kullanılmak üzere tasarlanmamış olan parçalarla değiştirmeyiniz.

UYARI

Metanol kullanılmamalıdır. Yakıt doldurma kapağının altındaki bir etikette doğru alternatif yakıtlar yazmaktadır.

Biyoetanollü motorlar için tasarlanmamış olan bileşenlerin kullanılması yangına, yaralanmaya veya motorda hasara yol açabilir.

Yedek yakıt deposu

Yedek yakıt benzinle doldurulmalıdır, NOT kutucuğuna bakın, sayfa 120.

ÖNEMLİ

Yedek yakıt kabının güvenli olarak bağlandığından ve kapağının sızdırmaz olduğundan emin olun.

UYARI

Etanol, parlamaya hassastır ve eğer yedek yakıt deposu etanol ile doluysa patlayıcı gazların birikmesine neden olabilir.

Dizel

Sadece tanınmış üreticilerin dizel yakıtlarını kullanınız. Kaliteden şüpheniz varsa kesinlikle dizel yakıt doldurmayınız. Dizel EN 590 veya JIS K2204 standartlarını karşılamalıdır. Dizel motorları, aşırı yüksek miktarda sülfür parçacığı gibi yakıttaki yabancı maddelere karşı hassastır.

Düşük sıcaklıklarda (-6 °C ila -40 °C) dizel yakıtta ateşleme sorunlarına yol açabilen parafin çökeltisi oluşabilir. Büyük petrol şirketlerden donma noktasına yakın sıcaklıklar için kış kullanımına özel dizel yakıtları da temin edilebilir. Bu yakıt, düşük sıcaklıklarda daha az viskozdur ve yakıt sisteminde mum oluşma riskini azaltmaktadır.

Yakıt deposu dolu tutulursa yakıt deposundaki yoğunlaşma riski azalır. Yakıt alırken, yakıt dolum borusunun etrafındaki alanın temiz olup olmadığını kontrol ediniz. Boyaya yakıt sıçratmaktan kaçınınız. Boyaya yakıt sıçratmaktan kaçınınız.

ÖNEMLİ

Kesinlikle sadece Avrupa dizel standardına uyan yakıtları kullanın.

Sülfür içeriği maksimum 50 ppm olmalıdır.

ÖNEMLİ

Kullanılmaması gereken dizel tipi yakıtlar:

- Özel katkı maddeleri
- Deniz dizel yakıtı
- Isıtma yağı
- FAME[1] (Fatty Acid Methyl Ester) ve bitisel yağ.

Bu yakıtlar Volvo tavsiyeleri ile uyumlu değildir ve Volvo garantisi tarafından kapsanmayan aşırı aşınma ve motor arızalarına neden olurlar.

Boş yakıt deposu

Dizel motorda yakıt sistemi tasarımı, aracın yakıtı biterse yakıt dolumun ardından motoru

[1] Dizel yakıt belirli bir miktarda FAME bulundurabilir fakat daha fazla eklenmemelidir.

Yakıt

yeniden başlatmak için deponun bir atölyede havalandırılması gerekebilir.

Yakıt bittiği için motorun durması durumunda yakıt sisteminin bir kontrol yürütmek için bir kaç dakikaya ihtiyacı vardır. Bunu motoru çalıştırmadan önce yapın, yakıt deposu dizel ile doldurulduğunda:

1. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa yerleştirin ve son noktasına kadar içeri itin (bkz sayfa 80).
2. Fren ve/veya debriyaj pedalına **basmaksızın START** düğmesine basın.
3. Yaklaşık 1 dakika bekleyin.
4. Motoru çalıştırmak için: Fren ve/veya debriyaj pedalına basın ve ardından **START** düğmesine basın.

DİKKAT

Yakıt kıtlığı durumunda yakıtla doldurmadan önce:

- Aracı mümkün olduğunca düz bir zemin üzerinde durdurun - araç yana yatıyorsa, yakıt beslemesinde hava cepleri olma riski mevcuttur.

Yakıt filtresinden yoğuşmuş suyun boşaltılması

Yakıt filtresi, yakıttaki yoğunlaşmayı ayrıştırır. Yoğunlaşma, motorun çalışmasını bozabilir.

Yakıt filtresi Servis ve Garanti Belgesi'nde belirtilen aralıklarla veya araca kirli yakıt koyulduğundan şüphelendiğiniz hallerde boşaltılmalıdır.

ÖNEMLİ

Bazı özel katkı maddeleri yakıt filtresindeki su ayrıştırma özelliğini engeller.

Dizel parçacık filtresi (DPF)

Dizel araçlar, daha etkili bir emisyon kontrolü sunan parçacık filtresiyle donatılmıştır. Egzoz gazlarındaki parçacıklar normal sürüş esnasında filtrede toplanırlar. "Rejenerasyon" işlemi parçacıkları yakıp filtreyi boşaltmak için başlatılır. Bu durum motorun normal çalışma sıcaklığına erişmesini gerektirir.

Filtrenin iç ısıtması otomatiktir ve normalde 10-20 dakika sürer. Düşük ortalama hızda biraz daha uzun sürebilir. Rejenerasyon esnasında yakıt tüketimi hafifçe artabilir.

Soğuk havada rejenerasyon

Araç soğuk havalarda sık sık kısa mesafelerde kullanılırsa motor normal çalışma sıcaklığına erişemez. Yani dizel parçacık filtresinin rejenerasyonu gerçekleşmez ve filtre boşaltılamaz.

Filtre yaklaşık %80 oranında parçacıkla dolarsa gösterge paneli üzerinde bir uyarı üçgeni yanar ve gösterge paneli ekranında **Kurum filt. dolu El kitabına bkz.** mesajı görüntülenir.

Aracı, motor normal çalışma sıcaklığına erişene kadar tercihen ana yolda veya otobanda sürerek filtrenin rejenerasyonunu başlatınız. Araç daha sonra 20 dakika kadar sürülmelidir.

DİKKAT

Rejenerasyon sırasında geçici olarak çok küçük bir motor gücü azalması görülebilir.

Rejenerasyon tamamlandığında uyarı metni otomatik olarak silinir.

Motorun normal çalışma sıcaklığına daha kolay ulaşması için soğuk havalarda park ısıtıcısını* kullanınız.

ÖNEMLİ

Filtre parçacıklarla dolmuşsa motorun çalıştırılması zor gerçekleşebilir ve filtre fonksiyonunu yerine getiremeyebilir. Bu durumda filtrenin değiştirilmesi riski vardır.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Yakıt tüketimi ve karbondioksit emisyonları

Yakıt tüketimi değerleri, aracın ağırlığını etkileyen ek donanımların takılmış olması halinde değişebilirler. Bilgi için bkz. ağırlık sayfası 384 ve tablo sayfası 396.

Aracın kullanılış şekli ile teknik faktörlere dahil olmayan diğer faktörler de aracın yakıt tüketimini etkileyebilirler.

91 RON oktan derecesinde yakıtlar kullanıldığında, yakıt tüketimi daha yüksek ve güç çıkışı daha düşüktür.

DİKKAT

Aşırı hava koşulları, bir römork çekme veya yükseklerde sürüş ile yakıt sınıfı kombinasyonu arabanın performansını etkileyen faktörlerdir.

Yükleme

Yüklemeyle ilgili genel bilgiler

Taşıma yükü aracın yüksüz ağırlığına göre değişir. Yolcu ağırlıkları ve tüm aksesuar ağırlıkları aracın taşıma yükünü belirli bir oranda düşürür. Ağırlıklar ile ilgili daha ayrıntılı bilgiler için, bkz sayfa 384.

Yükleme kapağı aydınlatma panelindeki bir düğmeyle veya uzaktan kumanda anahtarıyla açılır, bkz sayfa 60.

UYARI

Otomobilin sürüş özellikleri, yüklenmesine ve yükün nasıl dağıldığına bağlı olarak değişir.

Yükleme esnasında aklınızdan çıkarmayın

- Yükü, arka koltuk arkalığına zıt yönde sıkıca yerleştirin.

Arka koltuk arkalıklarından biri katlanırsa eşyaların, ön koltukların WHIPS sistemi fonksiyonunu engellemediğine dikkat edin,bkz sayfa 27.

- Yükü ortalayın.
- Ağır eşyalar mümkün olduğunca zemine yakın yerleştirilmelidir. Katlanmış koltuk arkalıklarının üzerine ağır yük koymaktan kaçınınız.
- Döşemenin hasar görmesini önlemek için, keskin kenarları yumuşak bir şey ile örtünüz.
- Tüm yükleri yük tespit halkalarına kayışlarla veya ağlarla bağlayınız.

UYARI

Bağlı olmayan 20 kg ağırlığındaki bir cisim, 50 km/saat hızla önden bir çarpışmada, 1000 kg'lık bir cismin ağırlığına eşit bir darbe iletir.

UYARI

Tavan döşemesindeki şişirilebilir perdeyle sağlanan koruma büyük yükler tarafından göz ardı edilebilir veya ortadan kaldırılabilir.

- Koltuk arkalığı üzerine kesinlikle yük yerleştirmeyin.

UYARI

Yükleri daima emniyete alın. Sert bir fren yapıldığında, yük kayabilir ve arabadakilerin yaralanmasına sebep olabilir.

Keskin kenarları ve köşeleri yumuşak bir şey ile örtün.

Uzun cisimleri yüklerken/indirirken motoru kapatın ve el frenini çekin. Aksi takdirde, yükü kaza ile vites koluna veya vites seçiciye vurarak vitesi bir sürüş konumuna getirebilirsiniz - ve araba birden hareket edebilir.

Ön koltuk

Ekstra uzun yükler için yolcu koltuğu arkalığı da katlanabilir, bkz sayfa 82.

Tavan yükü

Yük taşıyıcıların kullanılması

Seyir esnasında aracın zarar görmesini önlemek ve mümkün olan azami emniyeti sağlamak için Volvo tarafından tasarlanmış yük taşıyıcıları önerilir.

Taşıyıcılarla birlikte verilen montaj talimatlarına uyunuz.

- Yük taşıyıcılarının ve yükün uygun şekilde monte edilip edilmediğini periyodik olarak

kontrol ediniz. Yükü bağlantı kayışlarıyla sıkıca bağlayınız.

- Yükü, yük taşıyıcıları üzerine dengeli bir şekilde dağıtınız. En ağır yükleri en aşağıya koyunuz.
- Rüzgara açık kalan alanın büyüklüğü ve bu nedenle yakıt sarfiyatı yükün büyüklüğüyle artar.
- Yavaş sürünüz. Ani hızlanmalardan, ani frenlerden ve sert dönüşlerden kaçınınız.

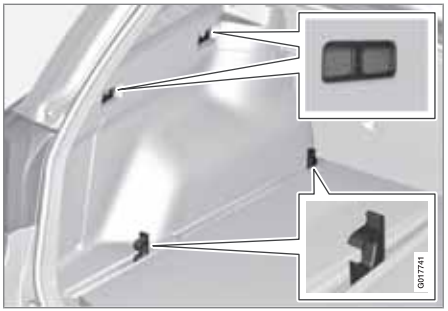
UYARI

Aracın ağırlık merkezi ve sürüş karakteristikleri tavan yüklerinden etkilenir. İzin verilen azami tavan yükü, yük taşıyıcılar ve boş eşya kutusu hakkında bilgi için, bkz sayfa 384.

Arka koltuk arkalığının yatırılması

Bagaj bölmesine yükleme yapmayı basitleştirmek için koltuk arkalıkları öne katlanabilmektedir, bkz sayfa 84.

Yüklerin bağlanması



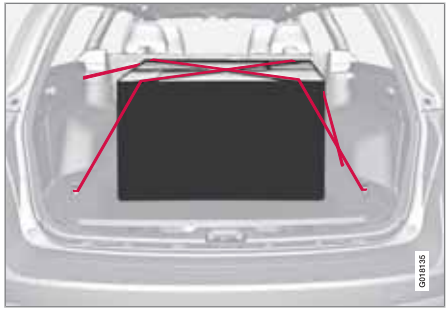
Bagaj alanının her iki tarafında yükleri bağlamak için çeşitli montaj noktaları vardır. Bunlar bagaj bölmesinin her iki tarafında zeminde ve üst kenarlarda yer alır.

UYARI

Gevşek bağlanmış veya çıkıntı yapan sert, keskin ve/veya ağır nesneler ani fren yapıldığında yaralanmaya neden olabilir.

Büyük ve ağır eşyalar her zaman emniyet kemeriyle veya yük tespit kayışları ile bağlanmalıdır.

Zemin kızakları



Yük hem üst hem de alt montaj noktalarıyla sabitlenmiştir.

Bagaj bölmesinin zemininde, bagaj bölmesindeki eşyaları kargo bağlantı kayışları kullanarak bağlamak için kullanılan hareketli kargo bağlantı kancaları olan iki kızak bulunmaktadır.

ÖNEMLİ

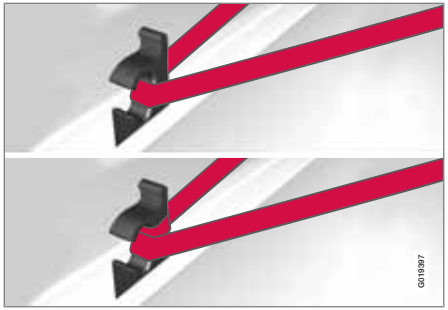
Başka ayarlanabilir kayışlar kullanmayın, bunlar bağlantı noktalarını çekip kırabilir.

Temizleme

Raylarda toplanan nesneler ve kir; yeniden konumlandırma, kilitleme, kaldırma ve kargo tespit kancalarının sökülmesini engelleyebilir. Bir elektrikli süpürge ve hafifçe ıslatılmış yumuşak bir bezle rayları temizlemeyi alışkanlık haline getiriniz.

Yükleme

Yük bağlama kayışları



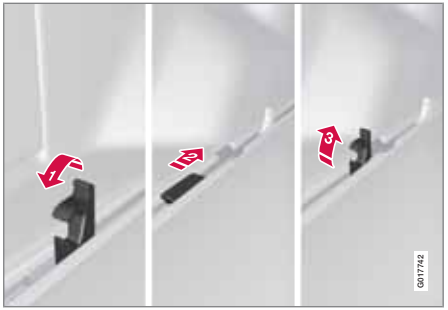
Kayış tutuşu.

Yük bağlantı kayışının yük bağlantı kancasının etrafına bir tur dolanması kayışı tespit eder ve kancanın etrafında kaymasını engeller.

DİKKAT

Bir yük bağlama kayışı için uygun genişlik yaklaşık 25 mm'dir.

Bir kargo bağlantı kancasının kaydırılması

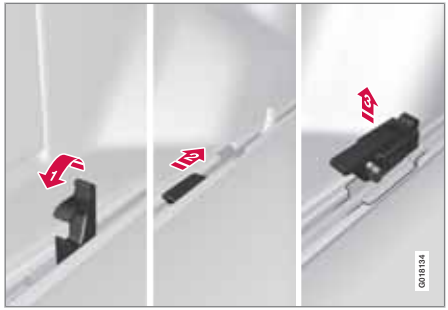


1. Kargo bağlantı kancasını ağzının işaret ettiği yönde aşağıya doğru katlayınız.
2. Kancayı hafifçe aşağı bastırınız ve aynı anda istenen konuma itiniz.
3. Kancayı yukarıya kaldırın – kendi kendine kilitlenir.

DİKKAT

Kızaktaki yük bağlama kancaları arasında en az 50 cm mesafe olmalıdır.

Yük bağlama kancasının çıkartılması



Yük tespit kancaları, rayın alt kısmının temizlenmesi için raydan kolayca sökülebilir.

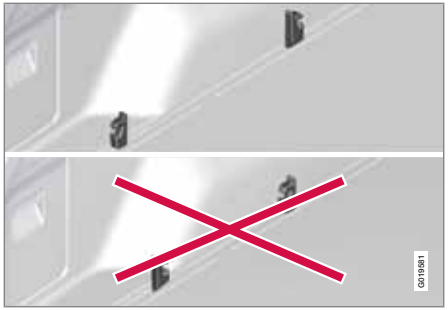
1. Kargo bağlantı kancasını ağzının işaret ettiği yönde aşağıya doğru katlayınız.
2. Kancayı hafifçe aşağı bastırınız ve aynı anda kesme açıklığına kaydırınız.
3. Kancayı yukarıya doğru kaldırınız.

Kancaların sabitlenmesi ters sırada yapılır.

DİKKAT

Sökülmüş bir kanca, raya yeniden geçmesini sağlamak için aynı anda hafifçe aşağı bastırılmalıdır.

Yük tespit kancası doğru takılmıştır/ yanlış takılmıştır



Yük bağlama kancalarını doğru takın!

Yük tespit kancalarının doğru takılması son derece önemlidir. Yük tespit kancalarının açıklıkları daima birbirine karşılıklı gelmelidir.

UYARI

Yük bağlama kancalarını doğru takın. Aksi takdirde yük tespit kayışı yük tespit kancasından çıkacak ve gevşedikten sonra kayış kayacaktır.

Torba tutucu*

Zemindeki katlanır kapağın altındaki torba tutucu.

Torba tutucu taşıma torbalarını bir yerde tutar ve devrilmelerini ve içindekilerin bagaja saçılmasını engeller.

1. Zemin kapağının parçası olan tutucuyu yukarı katlayın.
2. Çantaları kayışla bağlayın ve taşıma sapını kancalara sabitleyin.

12 V'luk elektrik soketi*

Elektrik soketine erişmek için kapağı indirin.

- Soket aynı zamanda uzaktan kumanda anahtarı kontak anahtarına takıl olmadığı zaman da voltaj sağlar.

ÖNEMLİ

Maksimum güç kesme 10 A'dir (120 W).

DİKKAT

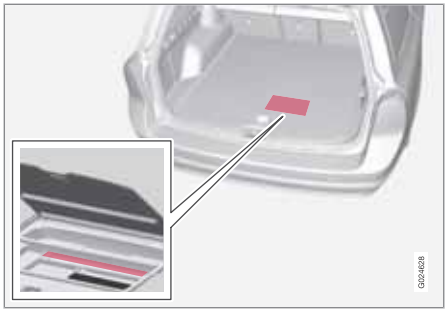
Motor kapalıyken elektrik soketinin kullanılmasının, araç aküsünün deşarj olması riskini doğurduğunu unutmayın.

Yükleme

DİKKAT

Geçici acil durum lastik tamiri için kompresör Volvo tarafından test edilmiş ve onaylanmıştır. Volvo'nun tavsiye edilen geçici acil durum lastik tamirinden (TMK) yararlanmayla ilgili bilgi için bkz sayfa 331.

Güvenlik ağı*



Eşya bölmesi, emniyet ağı kasetleri.

İki kaset içeren katlanabilir emniyet ağı, bagaj bölmesi zemin kapağının altında bir eşya bölmesine sahiptir.

Ağ kasetlerinin sabitlenmesi

İki parçalı emniyet ağı kasedi koltuk arkalığının arkasına sabitlenir. En dar kaset sol tarafa sabitlenir (yükleme kapağından görülür).

1. Arka koltuk arkalığını ileri doğru katlayınız, bkz sayfa 85.
2. Koltuk arkalığı bağlantı kulaklarının önündeki kasetin bağlantı raylarını hizalayınız 1.
3. Kasedi bağlantı kulaklarına kaydırın 2.
4. Koltuk arkalıklarını arkaya katlayınız ve kilitleyiniz.

- Kasetlerin sökülmesi ters sırada yapılır.

Emniyet ağının kullanılması

Ağı kasetlerden yukarı çekiniz. Arka koltukların arkalıkları kaldırılırsa ağ yaklaşık 1 dakika sonra kendini kilitleyecektir.

1. Kayışını kullanarak ağın sağ kısmını yukarı çekiniz.
2. Çubuğu sağ taraftaki bağlantı elemanına yerleştiriniz ve ileri doğru bastırınız - klik sesiyle birlikte çubuk yerinde kilitlenir.
3. Çubuğun teleskop kısmını dışarı çekiniz ve klik sesini duyacak şekilde diğer tarafa takınız.
4. Sol taraftaki emniyet ağını yukarı çekiniz ve çubuğa asınız.

- Yukarı katlama işlemi tersine şekilde gerçekleştirilir.

Yük ağı, arka koltuk arkalıkları ileriye katlandığı zaman da kullanılabilir.

Ağ kasetlerinin sökülmesi

1. "Emniyet ağının kullanılması" başlığı altındaki prosedürü tersten uygulayarak emniyet ağlarını kasetlerin içine katlayınız.
2. Tüm koltuk arkalığını öne katlayınız.
3. Bağlantı raylarından gevşeyene kadar kasetleri dışarı kaydırınız.

Kasetleri bagaj bölmesi zemin kapağının altına koyunuz.

Bagaj bölmesi

UYARI

Güvenlik ağı doğru şekilde takılsa bile bagaj bölmesindeki yüklerin sağlam bir şekilde sabitlenmesi gerekir.

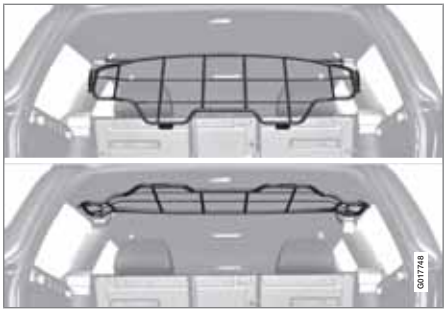
Yük kapağıyla birleştirilmiş emniyet ağı

Ağı kaldırmak için çektirme kayışları.

Yük kapağı uzatıldığında emniyet ağı arka koltuktan da kaldırılabilir.

"Emniyet ağının kullanılması" başlıklı bölümdeki prosedürü izleyiniz. Kaldırma için olan şeritler oklara göre yerleştirilmiştir.

Koruyucu ağ*



Güvenlik kafesi, ani frenleme sırasında yüklerin veya evcil hayvanların yolcu bölmesine fırlamasını engeller.

Yukarı katlama

Güvenlik kafesinin alt kısmını tutunuz ve geriye/yukarıya çekiniz.

ÖNEMLİ

Bagaj kapağı takıldığında güvenlik kafesi yukarı veya aşağı katlanamaz.

Takma/çıkarma

Güvenlik kafesi normalde sürekli olarak araca takılıdır çünkü daha büyük bir bagaj bölmesine gerek olduğunda tavanda kolayca yukarı katlanarak yer açabilir. Ancak istenirse güvenlik kafesi sökülüp araçtan çıkartılabilir.

Güvenlik nedenleriyle güvenlik kafesi geri monte edildiğinde her zaman doğru şekilde takılı ve tespit edilmiş olmalıdır.

Takılması

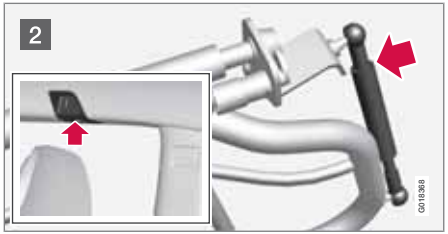
Güvenlik kafesinin takılabilmesi için ilk önce koltuk arkalıkları alçaltılmalıdır, bkz sayfa 85.

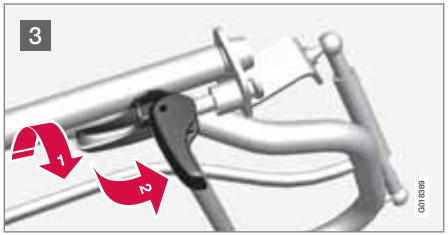
DİKKAT

Güvenlik ızgarası en kolay iki kişi tarafından ve arka kapılardan takılıp/çıkartılabilir.

Takarken tutamak ızgara üzerinde olmalıdır, bkz. resimler 1 3.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.





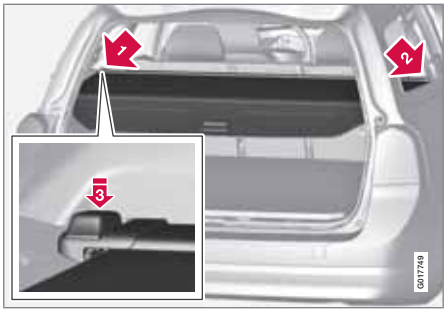
1 Kolu takma konumunda tutunuz, bkz. şekil. Kolu bu konuma çevirmek için üzerine hafifçe bastırınız, bkz. ok.

2 Saplamayı kafese doğru bastırınız ve kafesi tavan bağlantı elemanına göre hizalayınız.

3 Kolu 90° 1 çeviriniz. Gerekiyorsa çizimde (1) gösterildiği gibi hafifçe bastırınız. Kolu 90° 2 açıya getirerek kafesi sabitleyiniz.

- Kafesin sökülmesi aynı işlemleri tersten tekrar ederek gerçekleşir.

Yük kapağı*



Yük kapağını yükün üzerinden çekin ve bagaj bölmesinin arka direklerindeki çıkıntılara kancalayın.

ÖNEMLİ

Yük kapağı takıldığında koruyucu ağ aşağıya veya yukarıya katlanamaz.

Yükleme örtüsünün bağlanması

1 Kapağın bir ucunu yan paneldeki çıkıntının içine doğru çekiniz.

2 Diğer ucu ilgili girintiye doğru çekiniz.

3 Her iki tarafı içeri bastırınız. Bir "klik" sesi duyulmalı ve kırmızı işaret gözükmez olmalıdır.

> Her iki ucun da sabitlenip sabitlenmediğini kontrol ediniz.

Yük kapağının kaldırılması

1. Biruç parçadüğmesini bastırın ve dışarıya doğru kaldırınız.
2. Kapağı dikkatli bir şekilde yukarıya/dışarıya doğru eğin ve diğer uç parçası otomatik olarak gevşer.

Yük kapağının arka sızdırmazlık diskinin alçaltılması

Yük kapağının arka sızdırmazlık diski katlanmış konumdayken, takılı olduğunda yük bölmesine yatay olarak çıkıntı yapar.

– Sızdırmazlık diskini, desteklerinden serbest bırakmak için hafifçe geriye doğru çekiniz ve alçaltınız.

Römorkla seyir

Genel

Taşıma yükü aracın yüksüz ağırlığına göre değişir. Yolcu ağırlıkları ve tüm aksesuarlar örneğin çekme çubuğu ağırlıkları aracın taşıma yükünü belirli bir oranda düşürür. Ağırlıklar ile ilgili daha ayrıntılı bilgiler için, bkz sayfa 384.

Çekme braketi Volvo fabrikasında takılmışsa, otomobil, römorkla sürüş için gerekli tüm donanımlarla birlikte teslim edilmiştir.

- Aracın çekme donanımı onaylanmış bir tipten olmalıdır.
- Çekme çubuğu sonradan takılmışsa, Volvo yetkili satıcınızla temas kurarak aracın römorkla sürüş için gerekli tüm donanımlara sahip olup olmadığını kontrol ediniz.
- Römork üzerindeki yükü, çekme braketi üzerindeki ağırlık, belirtilen maksimum çekme topuzu yüküne uygun olacak şekilde dağıtınız.
- Lastik basıncını tam yük basıncı için tavsiye edilen basınca artırınız. Lastik basıncı etiketinin yeri için, bkz sayfa 329.
- Otomobilinizle römork çekerken motora normalden daha fazla yük biner.
- Aracınız yeniyken ağır bir römork çekmeyiniz. Aracınızı en az 1000 km kullanıncaya kadar bekleyiniz.
- Frenlere uzun ve dik yokuşlarda olağandan daha fazla yüklenilir. Vitesi küçültüp hızınızı ayarlayınız.
- Güvenlik nedeniyle araca bir römork bağlandığında geçerli olan azami hız sınırı aşılmamalıdır. İzin verilen hız ve yük değerleri için yürürlükteki mevzuata uyun.
- Uzun dik bir yokuşu römorkla çıkıyorsanız düşük hızda hızı koruyunuz.
- Eğimi % 12'i aşan yollarda römork çekmekten kaçınınız.

Römork kablosu

Eğer otomobilin çekme çubuğunda 13 pimli elektrik soketi varsa ve römorkta 7 pimli elektrik soketi varsa, bir adaptör gereklidir. Volvo tarafından onaylanmış adaptör kablosu kullanınız. Kablonun sarkarak yere değmemesine dikkat ediniz.

Römork üzerindeki sinyal lambaları ve fren lambaları

Römork üzerindeki sinyal lambalarından herhangi birisinin çalışmaması durumunda kombine gösterge panelindeki sinyal lambaları simgesi normalden daha hızlı yanıp söner ve ekranda **Amp. Arızası Römork Sin Lamb.** metni görüntülenir.

Römork üzerindeki fren lambası ışıklarından herhangi birisinin çalışmaması durumunda **Amp.arız.- Fren lamb. römork** metni görüntülenir.

Seviye kontrolü*

Arka amortisörler aracın yükünden (izin verilen maksimum ağırlığa kadar) bağımsız olarak sabit bir yükseklik sağlarlar. Araç sabitken aracın arkası hafifçe alçalır ve bu normaldir.

Römork ağırlıkları

İzin verilen römork ağırlıklarıyla ilgili bilgi için, bkz sayfa 384.

DİKKAT

Belirtilenler, Volvo tarafından izin verilen en yüksek römork ağırlıklarıdır. Ulusal araç yönetmelikleri, römork ağırlıklarını ve hızlarını daha da sınırlandırabilir. Çekme çubukları aracın çekebileceğinden çok daha yüksek çekiş ağırlıkları için onaylanmış olabilir.

UYARI

Römork ağırlıkları için belirtilen tavsiyelere uyunuz. Aksi halde römork ve otomobilin ani bir manevra veya fren esnasında kontrol edilmesi zor olabilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Düz şanzıman

Aşırı ısınma

Sıcak bir iklimde dağlık bir arazide bir römorkla seyir halindeyseniz aşırı ısınma riski vardır.

- Motoru 4500 d/d üzerindeki devirlerde çalıştırmayın (dizel motorlar: 3500 d/d) - aksi takdirde yağ sıcaklığı çok yükselebilir.

5 silindirli dizel motor

- Aşırı ısınma riskinin bulunduğu bir durumda soğutma sıvısının en iyi şekilde dolaştırılabilmesi için optimum motor devri 2300-3000 d/d'dır.

Otomatik şanzıman

Aşırı ısınma

Sıcak bir iklimde dağlık bir arazide bir römorkla seyir halindeyseniz aşırı ısınma riski vardır.

- Otomatik bir şanzıman yük ve motor devriyle ilgili en uygun vitesi seçer.
- Aşırı ısınma durumunda gösterge panelinde yazılı bir mesajla birlikte uyarı simgesi yanar - verilen öneriye uyun.

Dik eğimli yüzeyler

- Otomatik şanzımanı motoru "zorlayacak şekilde" daha yüksek bir vitese almayınız - Yüksek bir viteste düşük devirlerle sürüş yapmak her zaman iyi bir fikir değildir.

ÖNEMLİ

Aynı zamanda 127 sayfadaki Powershift otomatik vitesli araçlar için römorkla yavaş sürüş hakkında özel bilgilere bakın.

Yokuşta park etme

1. Ayak frenine basın.
2. El frenini devreye sokunuz.
3. Vites kolunu **P** konumuna getiriniz.
4. Ayak frenini bırakın.

- Otomatik vitesli bir aracı takılı bir römorkla birlikte park ettiğinizde vites kolunu **P** park konumuna getiriniz. Her zaman el frenini çekiniz.
- Römork takılı bir aracı yokuşta park ettiğinizde tekerleklere takoz yerleştiriniz.

Yokuşta çalıştırma

1. Ayak frenine basın.
2. Vites kolunu **D** sürüş konumuna getiriniz.
3. El frenini bırakınız.
4. Ayak frenini bırakın ve sürmeye başlayın.

Çekme braketi

Araç sökülebilir bir çekme çubuğuyla donatılmışsa gevşek bölümün montaj talimatları dikkatli bir şekilde takip edilmelidir, bkz sayfa 313.

UYARI

Araç bir Volvo ürünü çıkartılabilir çekme çubuğu ile donatılmış ise:

- Montaj talimatlarını dikkatlice yerine getirin:
- Hareket etmeden önce, çıkartılabilen kısmı anahtarla kilitlenmelidir.
- Gösterge penceresinin yeşil olduğunu kontrol edin.

Önemli kontroller

- Çekme çubuğunun düzenli olarak temizlenmesi ve greslenmesi gerekir.

DİKKAT

Titreşim sönümleme özelliğine sahip bir çekme topuzu bağlantısı kullanılırsa, çekme topuzunu greslemeye gerek yoktur.

Römorkla seyir

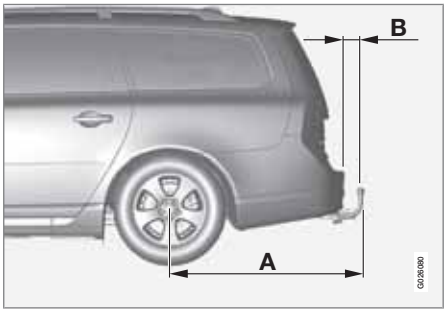
Sökülebilir çekme çubuğunun muhafazası

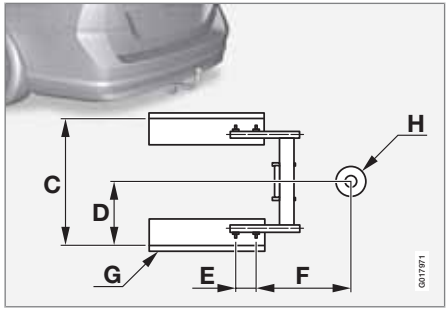
Çekme çubuğunu saklama yeri.

ÖNEMLİ

Çekme çubuğunu kullandıktan sonra daima sökün ve arabada öngörülen yerine depolayın, bir kemer ile sıkıca bağlayın.

Teknik özellikler





Montaj noktalarının büyüklükleri (mm)	
A (V70)	1129
A (XC70)	1113
B (V70)	93
B (XC70)	77
C	855
D	428
E	112
F	346

Montaj noktalarının büyüklükleri (mm)	
G	Yan eleman
H	Topuz merkezi

Çekme çubuğunun bağlanması

1 Koruyucu kapağı, önce mandalı yukarı bastırıp ardından kapağı düz geriye 2 çekerek çıkartınız.

2 Anahtarı saat yönünde döndürerek mekanizmanın açık konumda olduğunu kontrol ediniz.

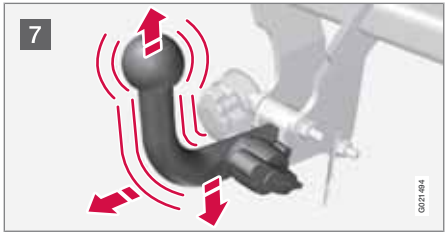
3 Gösterge camı kırmızı göstermelidir.

4 "Tık" diye bir kilitlenme sesi işitinceye kadar çekme çubuğunu yerleştiriniz.

5 Gösterge camı yeşil göstermelidir.

6 Anahtarı saat yönü tersinde kilitli konuma çeviriniz. Anahtarı kilitten çıkartınız.

Römorkla seyir



7 Yukarı, aşağı ve geri asılmak suretiyle çekme çubuğunu sağlam olup olmadığını kontrol ediniz.

UYARI

Eğer çekme çubuğu doğru olarak takılmadı ise, yerinden çıkartılmalı ve önceki talimatlara göre yeniden bağlanmalıdır.

ÖNEMLİ

Sadece çekme bağlantısının topuzunu yağlayın, çekme çubuğunun diğer parçaları temiz ve kuru olmalıdır.

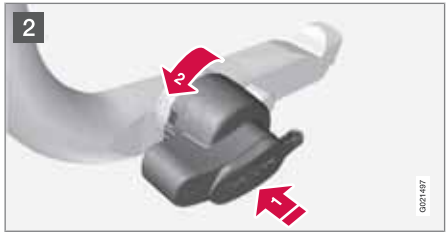
8 Güvenlik kablosu.

UYARI

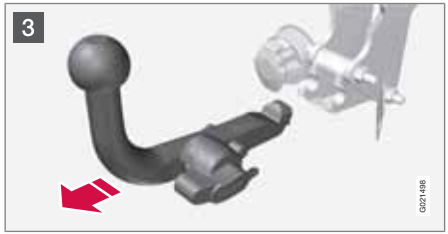
Römorkun güvenlik kablosunu doğru yere bağladığınızdan emin olunuz.

Çekme çubuğunun sökülmesi

1 Anahtarı sokunuz ve kilidin açık olduğu konuma doğru saat yönünde döndürünüz.



2 Kilitleme düğmesini 1 içe bastırınız ve tık sesi duyulana kadar saat yönünün tersinde 2 döndürünüz.



3 Kilitleme düğmesini duruncaya kadar döndürünüz. Çekme çubuğunu geriye ve yukarı doğru çekerken yerinde tutunuz.

UYARI

Çekme çubuğu arabada saklanacaksa, güvenli bir şekilde bağlayın, bkz sayfa 312.

4 Koruyucu kapağına, yerine sıkıca oturana kadar bastırınız.

Römork Denge Yardımı - TSA*

TSA sistemi (Trailer Stability Assist) araç ve römorkun dengesini savrulmaya başladığında korumak için çalışır.

TSA fonksiyonu **DSTC** sisteminin (Dynamic Stability and Traction Control bir parçasıdır), bkz sayfa 150.

Fonksiyon

Savrulma olayı tüm araç/römork kombinasyonlarında gerçekleşebilir. Normalde savrulma yüksek hızlarda gerçekleşir. Ancak römorkun aşırı yüklendiği veya yükün dengesiz yerleştirildiği (örneğin çok geriye) durumlarda düşük hızlarda da (70-90 km/s) oluşması riski vardır.

Savrulmanın gerçekleşmesi için tetikleyici bir sebep olmalıdır örneğin:

- Römork bağlı araç yandan gelen ani ve kuvvetli bir rüzgara maruz kaldığında.
- Römork bağlı araç dengesiz bir yolda giderken veya çukurdan geçtiğinde.
- Direksiyonun sağa sola döndürülmesi.

Çalıştırma

Savrulma başlamışsa engellemek çok zor ve hatta imkansız olabilir. Bu durum araç/römork ikilisinin kontrolünü zorlaştıracağı gibi örneğin karşı şeride girmeniz veya yoldan çıkmanız riskini de barındırır.

TSA sistemi araç hareketlerini özellikle de yana doğru olan hareketleri sürekli kontrol eder. Savrulma tespit edildiğinde ön tekerlekler birbirinden bağımsız olarak frenlenir. Bu işlem araç/römork ikilisini dengeye getirmeye yarar. Bu durum sıklıkla sürücünün araç hakimiyetini tekrar kazanmasına yardımcı olur.

TSA sisteminin ilk devreye girişinde savrulma sonlanmazsa araç/römork ikilisi tüm tekerlekler frenlenerek ve motor gücü kesilerek yavaşlatılır. Savrulma kademeli olarak engellenip araç/römork ikilisi tekrar dengeye kavuştuğunda TSA sistemi kontrolü bırakır ve sürücü tekrar tüm araç hakimiyetine kavuşur.

Çeşitli

TSA sistemi 60 ila 160 km/saat aralığında devreye girebilir.

DİKKAT

Sürücü **Sport** modunu seçerse TSA fonksiyonu kapatılır, bkz sayfa 150.

Sürücünün savrulmayı düzeltmeye çalışırken sert direksiyon hareketleri yapması durumunda TSA sistemi savrulmaya neden olan etkenin römork mu yoksa sürücü mü olduğuna karar veremeyeceği için TSA başarısız olabilir.

TSA çalışırken kombine gösterge panelinde **DSTC** simgesi yanıp söner.

Çekme ve kurtarma

Aracın çekilmesi

Çekme başlamadan önce çekme için kanuni maksimum hızı öğrenin.

1. Uzaktan kumanda anahtarını kontak şalterine takarak ve **START/STOP ENGINE**düğmesine uzun basarak direksiyon kilidini açın - **II** anahtar konumu etkinleşir, anahtar konumları hakkında daha fazla bilgi için bkz. bkz sayfa 80.
2. Araç çekilirken, uzaktan kumanda anahtarı kontak konumunda kalmalıdır.
3. Aracı çekerken gereksiz sarsıntıya yol açmamak için ayağınızı hafifçe fren pedalı üzerinde basılı tutup hızı azaltma suretiyle çekme halatını gergin tutunuz.
4. Durmak için frenlemeye hazır olunuz.

UYARI

- Çekmeden önce direksiyon kilidinin açıldığını kontrol edin.
- Uzaktan kontrol anahtarı **II** anahtar konumunda olmalıdır - **I** konumunda tüm hava yastıkları devre dışı bırakılır.
- Araç çekilirken asla uzaktan kumanda anahtarını kontak şalterinden çıkarmayın.

UYARI

Fren servosu ve servo direksiyon, motor kapalıyken çalışmaz, fren pedallarına yaklaşık 5 kez daha sert şekilde basılması gerekir ve direksiyon normalden belirgin şekilde ağırdır.

Düz şanzıman

Aracın çekilmesinden önce:

– Vites kolunu boşa getiriniz ve el frenini serbest bırakınız.

Otomatik şanzıman Geartronic

ÖNEMLİ

Otomobil her zaman tekerlekleri ileri dönecek şekilde çekilmelidir.

- Otomatik şanzımanlı araçlar 80 km/s üzerinde bir hızda veya 80 km'den daha fazla çekilmemelidir.

Aracın çekilmesinden önce:

– Vites kolunu **N** konumuna getiriniz ve el frenini serbest bırakınız.

Otomatik şanzıman Powershift

Powershift modelli şanzıman, yeterli yağlama alması motorun çalışmasına bağlı olduğundan çekilmemelidir. Yine de aracın halen çekilmesi gerekiyorsa, rota olabildiğince kısa olmalı ve çok düşük hızda çekilmelidir.

Aracın Powershift şanzımanıyla donatılıp donatılmadığından emin olunmadığı durumda, kaput altında bulunan etiket numarası üzerindeki tanım kontrol edilerek doğrulanabilir - bkz sayfa 380. Tanım "MPS6", Powershift – şanzıman olduğunu göstermektedir değilse Geartronic otomatik şanzımanıdır.

ÖNEMLİ

Çekmekten kaçının.

- Bununla birlikte, araç 10 km'den fazla ve 10 km/saatten hızlı olmamak şartıyla tehlikeli bölgeden uzaklaştırmak için düşük hızda kısa mesafe çekilebilir. Aracın her zaman tekerlekleri öne dönecek şekilde çekilmesi gerektiğini unutmayın.
- 10 km'den daha uzun bir mesafe söz konusuysa, araç tekerlekleri kaldırılarak nakil edilmelidir - profesyonel kurtarıcı önerilmektedir.

Aracın çekilmesinden önce:

– Vites kolunu **N** konumuna getiriniz ve el frenini serbest bırakınız.

Çalıştırma yardımı

Motoru atlatarak çalıştırmak için aracı çekmeyiniz. Akü bitmişse ve motor çalışmıyorsa bir takviye akü kullanınız, bkz sayfa 122.

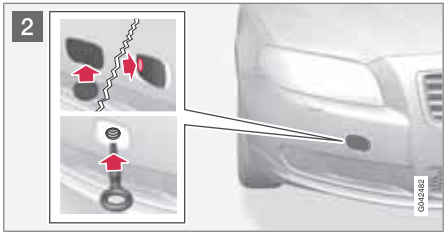
ÖNEMLİ

Katalitik konvertör, motoru çekme-çalıştırma girişimleri esnasında hasar görebilir.

Çekme halkası

Çekme halkası sağ taraftaki arka veya ön tampon üzerindeki kapağın arakasında bulunan dişli sokete vidalanmıştır.

Çekici halkasının bağlanması



1 Bagaj bölmesinde zemindeki kapağın altına yerleştirilmiş çekme halkasını çıkartınız.

2 Çekme halkasının ek noktasındaki kapak farklı şekillerde açılması gereken iki farklı varyantta mevcuttur:

- Bozuk para veya girintinin içine yerleştirebileceğini benzeri bir nesne kullanarak dışarı doğru çevirmek suretiyle varyantı açın. Ardından kapağı tamamen döndürün ve çıkarın.
- İkinci varyant bir yanı boyunca veya bir köşesinde bir işarete sahiptir: İşarete parmağınızı kullanarak bastırın ve aynı anda bozuk para veya benzeri bir nesne kullanarak karşı tarafa/köşeye katlayın - kapak kendi ekseni etrafında döner ve ardından çıkarılabilir.

Çekme halkasını flanşına uygun olan yere vidalayın. Çekme halkasını örneğin bir bijon anahtarı kullanarak düzgün bir şekilde döndürerek sıkın.

Kullandıktan sonra çekme halkasını sökün ve yerine yerleştirin.

Kapağı tampon üzerine yeniden takarak bitirin.

ÖNEMLİ

Çekme gözü - **not** bağlı olmayan araçları çekmek veya hendekten çıkartmak için yalnızca yollarda çekmek amaçlı tasarlanmıştır. Araç kurtarmak için kurtarma yardımını arayınız.

DİKKAT

Çekme çubuğu bağlanmış belirli araçlarda çekme halkası arka brakete takılamaz. Çekme halatını çekme çubuğuna bağlayın.

Bu nedenle, sökülebilir çekme çubuğunun çekme kancasını araçta saklamak tavsiye edilir.

Çekme ve kurtarma

Kurtarma

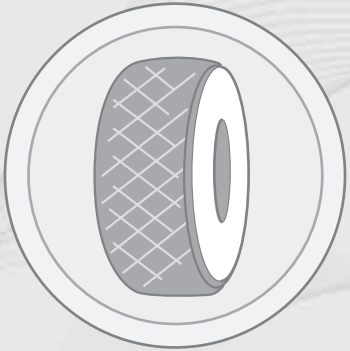
Araç kurtarmak için kurtarma yardımını arayınız.

ÖNEMLİ

Aracın her zaman tekerleri öne döner şekilde taşınması gerektiğini unutmayın.

- Ön süspansiyonundan kaldırılmış Tüm Tekerleklerden Çekişli (AWD) bir araç 70 km/saatin üzerinde bir hızla çekilmemelidir. 50 km'den daha ileri çekilmemelidir.

Genel 322
Tekerleklerin değiştirilmesi 326
Lastik basıncı 329
Uyarı reflektörü ve ilk yardım çantası*..... 330
Acil durum patlak tamiratı (TMK)* 331



* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

08

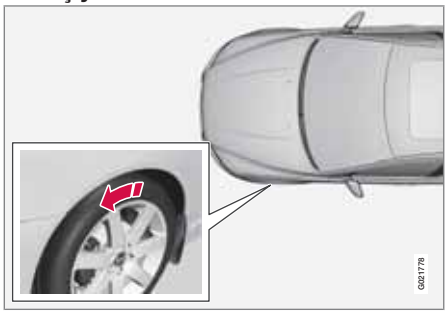
TEKERLEKLER VE LASTİKLER

Genel

Sürüş karakteristikleri

Lastikler aracın sürüş karakteristiklerini büyük oranda etkiler. Lastik türü, boyutları, lastik basıncı ve hız dereceleri aracın performansı açısından önemlidir.

Dönüş yönü



Ok, lastiğin dönüş yönünü göstermektedir.

Sadece tek bir yönde dönecek şekilde tasarlanmış diş düzenine sahip lastikler dönüş yönünü gösteren oklarla işaretlenmiştir. Lastik ömrü boyunca her zaman aynı yönde dönmelidir. Lastikler sadece ön ve arka konumlar arasında değiştirilmelidir, asla sol ve sağ taraftaki lastikler kendi aralarında değiştirilmemelidir. Lastikler yanlış takılmışsa, otomobilin frenleme özellikleri ve yağmuru, karı ve çamuru yolun kenarına atma kuvveti olumsuz yönde etkilenir.

En fazla diş derinliğine sahip olan lastikler daima arkaya takılmalıdır (patinaj yapma riskin azaltmak için).

DİKKAT

Dört tekerleğin dördüne de aynı türde, boyutta ve ayrıca aynı modelde lastiklerin takılı olmasına dikkat ediniz.

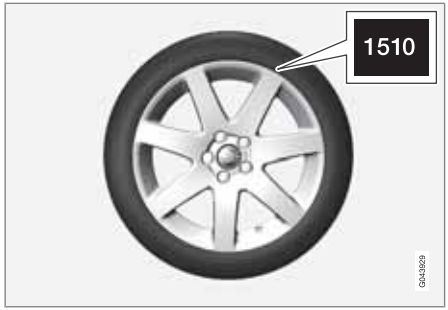
Lastik basıncı tablosunda belirtilen lastik basıncı önerilerine uyunuz, bkz sayfa 401.

Lastik bakımı

Lastiğin yaşı

6 yaşından eski tüm lastikler hasarsız görünseler bile bir uzman tarafından kontrol edilmelidir. Oldukça kullanılmış veya hiç kullanılmamış olsalar dahi lastikler eskir ve çürür. Bu sebeple fonksiyon etkilenebilir. Bu durum daha sonra kullanılmak üzere muhafaza edilen tüm lastikler için geçerlidir. Lastiğin kullanım açısından uygun olmadığını gösteren harici belirtilere örnek olarak çatlaklar ve renk bozulmaları sayılabilir.

Yeni lastikler



Lastikler çürüyebilir. Bir kaç yıl geçtikten sonra sertleşmeye başlarlarken ayrıca sürtünme kapasiteleri/karakteristikleri kademeli olarak bozulur. Bu nedenle, değiştirdiğinizde mümkün olan en yeni lastikleri almaya çalışınız. Bu durum özellikle kış lastikleri için geçerlidir. Son dört hane üretim haftası ve yılını bildirmektedir. Bu, lastiklerin DOT damgasıdır (Nakliye Departmanı) ve bu dört hane ile belirtilir örneğin 1510. Resimde gösterilen lastik 2010 yılının 15. haftasında üretilmiştir.

Yaz ve kış lastikleri

Yaz ve kış lastikleri değiştirilirken tekerlekler üzerinde aracın hangi tarafında takılı oldukları işareti bulunmalıdır, örneğin **L** sol için ve **R** sağ için.

Genel

Aşınma ve bakım

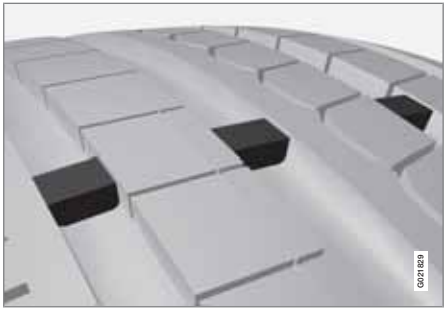
Doğru lastik basıncı daha dengeli aşınma ile sonuçlanır, bkz sayfa 329. Sürüş tarzı, lastik basıncı, klima ve yol şartları lastiklerinizin eskime ve aşınma zamanını etkiler. Diş derinliğindeki farkları ve aşınma modellerinin oluşmasını önlemek için ön ve arka tekerlekler birbiriyle değiştirilebilir. İlk değiştirme için uygun değiştirme yaklaşık yaklaşık 5000 km ve ardından 10 000 km aralıklarıdır. Volvo, diş derinliğinden emin olmadığınız durumda yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmenizi önerir. Yeni oluşmuş aşınmada (>diş derinliğinde 1mm fark) lastikler arasında belirgin bir fark varsa, en az aşınan lastikler her zaman arkaya yerleştirilmelidir. Yetersiz direksiyon hareketini telafi etmek aşırı direksiyon hareketini düzeltmekten daha kolaydır ve arka tarafın bir yana kayması veya aracın kontrolünün tamamen kaybedilmesi yerine aracın düz bir şekilde ileri doğru gitmesini sağlar. İşte bu nedenle arak tekerlerin ön tekerlerden önce kavramayı kaybetmemesi çok önemlidir.

Tekerlekler, yatay veya asılı olarak saklanmalıdır, kesinlikle dik olarak saklanmamalıdır.

UYARI

Hasarlı bir lastik aracın kontrolünü kaybettirebilir.

Diş aşınma göstergeli lastikler



Diş aşınma göstergeleri.

Diş aşınma göstergeleri, dişi genişliğine kesen dar dişsiz şeritlerdir. Tekerleğin yanında **TWI** (Diş Aşınma Göstergesi) harfleri vardır. Lastiğin dişli derinliği 1,6 mm'ye düşünce, diş derinliği, yükseklik itibariyle diş aşınma göstergeleri ile aynı hizaya gelecektir. Olabildiğince çabuk yeni lastikleri takınız. Düşük diş derinliği olan lastiklerin yağmur ve karda yetersiz tutuş sağladığını unutmayınız.

Jantlar ve bijon somunları

ÖNEMLİ

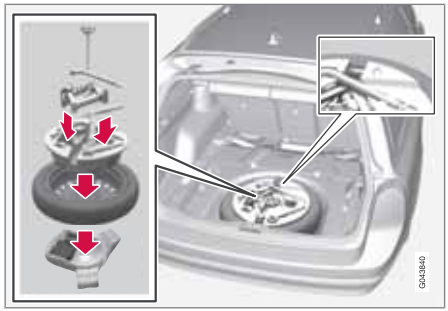
Bijon somunları 140 Nm torkla sıkılmalıdır. Aşırı sıkma, somunlara ve cıvatalara zarar verebilir.

Sadece Volvo tarafından test edilmiş ve onaylanmış ve Volvo orijinal donanımı olan jantları kullanınız. Torku tork anahtarıyla kontrol ediniz.

Bijon somunlarının kilitlenmesi*

Kilitli bijon somunları* hem alüminyum hem de çelik jantlarda kullanılabilir. Bagaj bölmesinin zemininin altında kilitlenebilir bijonların manşonu için yer vardır.

Araçlar

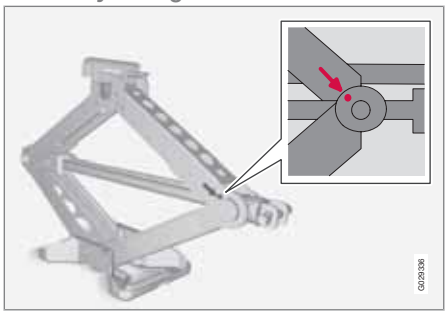


Bagaj bölmesinin zeminin altında aracın çekme halkası, kriko* ve bijon anahtarı* bulunur. Ayrıca kilitlenebilir bijon somunlarının manşonu için de yer vardır.

Genel

Kriko*
Orijinal kriko sadece stepneyi değiştirmek için kullanılacaktır. Krikonun dişleri her zaman iyice yağlanmalıdır.

Aletler - yerine geri döndürme



Kullandıktan sonra aletler ve kriko* doğru yerlerine konulmalıdır. Yer kalması için kriko da aynı zamanda doğru konuma birlikte kaldırılmalıdır.

Köpük blok ve stepne, çıkartılırken izlenen sıralamanın tersi izlenerek yerine yerleştirilir.

Köpük bloğun üzerinde bir ok olduğuna dikkat ediniz. Bu, araç içinde ileriyi göstermelidir.

ÖNEMLİ

Takımlar ve kriko* kullanılmadığı zaman, arabanın bagaj bölmesindeki yerlerinde saklanmalıdır.

DİKKAT

Kargo bölmesinde bulunan zemin kapağı kapalı değilse, servis kilidi çalışmaz, bkz sayfa 52.

Kış lastikleri

Volvo belirli boyutlara sahip kış lastikleri önerir. Lastik boyutları motor varyantına göre değişir. Kış lastiklerini kullanırken her dört tekerleğe de doğru tipte lastikler takılmalıdır.

DİKKAT

Volvo, hangi jant ve lastik türlerinin en uygun olduğu hakkında bilgi için Volvo yetkili satıcısına danışmanızı tavsiye eder.

Çivili lastikler
Çivili kış lastikleri çiviler yerlerine düzgün şekilde oturana kadar 500-1000 km boyunca yumuşak bir şekilde sürülmelidir. Böylece lastiğe ve özelliğe çivilere daha uzun bir servis ömrü sağlanır.

DİKKAT

Çivili lastiklerin kullanımına ilişkin yasal düzenlemeler ülkeden ülkeye değişiklik gösterir.

Diş derinliği
Buz, sulu kar ve düşük sıcaklık gibi yol koşulları lastikleri yaz koşullarına nazaran çok daha fazla zorlar. Volvo bu nedenle, diş derinliği 4 milimetreden az olan kış lastiklerinin kullanılmamasını önerir.

Kar zincirlerinin kullanımı
Kar zincirleri sadece ön tekerleklerde kullanılabilir (ayrıca dört tekerden çekişli araçlar için de geçerlidir).

Kar zincirleriyle asla 50 km/saatten hızlı gitmeyiniz. Hem kar zincirleri hem de lastikler aşınacağından temiz satıhta kullanmayınız.

UYARI

Araç modeli, lastik boyutu ve jant boyutu ile bire bir uyuşan orijinal Volvo kar zincirleri kullanınız. Uyuşmazlık durumunda yetkili bir Volvo servisi ile irtibata geçmeniz önerilir. Yanlış kar zincirleri aracınıza ciddi zarar verebilir ve kazaya neden olabilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Teknik özellikler

Aracın bütün araç onayı vardır. Yani jantlar ve lastiklerin belirli kombinasyonları onaylanmıştır. İzin verilen kombinasyonlar için, bkz sayfa 401

Jant ebatı

Jantların ebat gösterimi vardır, örneğin: 7Jx16x50.

7	Jant genişliği inç cinsinden
J	Jant flanş profili
16	Jant çapı inç cinsinden
50	Çıkıntı mm cinsinden (jant merkezinin poyra karşısındaki jant temas yüzeyine olan mesafesi)

Lastik ebatı

Boyutlar tüm otomobil lastiklerinde belirtilmiştir. Gösterim örneği:

225/50R17 98W.

225	Lastik genişliği (mm)
50	Lastik yanağı boyu ve lastik genişliği arasındaki oran (%)
R	Radyal kat
17	Tekerlek jantı çapı inç (") olarak
98	İzin verilen azami lastik yükü için olan kodlar, lastik yük indeksi (LI)
W	İzin verilen azami hız için hız derecesi, hız derecesi (SS). (Bu durumda 270 km/s).

Yüksek indeksi

Her bir lastiğin yük taşımak için belirli bir kapasitesi vardır, bir yüksek indeksi (LI). Aracın ağırlığı lastikler için gerekli yük kapasitesini belirler. İzin verilen asgari indeks tabloda belirtilmiştir, bkz sayfa 401.

Hız değerleri

Her bir lastik belirli bir azami hıza dayanabilir, bir hız derecesi (Hız Simgesi; SS).

Lastiğin hız sınıfı en azından aracın azami hızına denk düşmelidir. İzin verilen asgari hız derecesi tabloda belirtilmiştir, bkz sayfa 401.

Bu koşulların tek istisnası kış lastikleridir (hem metal saplamalı olanlar hem de olmayanlar), burada daha düşük bir hız derecesi kullanılabilir. Böyle bir lastik seçilirse, araç, lastiğin hız değerinden daha hızlı kullanılmamalıdır (Örneğin, Q sınıfı lastik azami 160 km/saat hızda kullanılabilir).

Otomobilin hangi hızda sürüleceğini lastiklerin hız değeri değil, trafik kuralları belirler.

DİKKAT

Bu, tabloda belirtilmiş izin verilen azami hızdır.

Q	160 km/saat (sadece kış lastiklerinde kullanılır)
T	190 km/s
H	210 km/s
V	240 km/s
W	270 km/s
Y	300 km/s

UYARI

Arabaya belirlenenle aynı veya daha yüksek yük endeksi (LI) ve hız oranına (SS) sahip lastikler takılmalıdır. Çok düşük yük endeksi veya hız oranına sahip bir lastik kullanılırsa, aşırı ısınabilir.

Tekerleklerin değiştirilmesi

Yedek tekerlek (stepne)*

Stepne (Geçici stepne) sadece geçici olarak kullanılmak üzere tasarlanmış olup en kısa sürede normal bir tekerlekle değiştirilmelidir. Aracın kontrolü stepne kullanımı nedeniyle değişmiş olabilir. Stepne normal bir tekerlekten daha küçüktür. Aracın yerden yüksekliği bundan etkilenir. Yüksek tümseklere dikkat edin ve aracı otomatik yıkayıcıda yıkamayın. Stepne ön janta takılmışsa aynı anda kar zinciri kullanamazsınız. Dört tekerden çekişli araçlarda arka dingilden çekiş devreden çıkartılabilir. Stepne tamir edilmemelidir. Stepne için doğru lastik basıncı lastik basıncı tablosunda belirtilmiştir, bkz sayfa 401.

ÖNEMLİ

Araçta yedek tekerlek takılıyken, hiçbir zaman 80 km/saat'ten daha hızlı sürmeyiniz.

ÖNEMLİ

Araç, bir geçici yedek lastikten daha fazla lastik takılı olarak asla kullanılmamalıdır.

Stepne, jant tarafı aşağı dışa doğru bakacak şekilde stepne haznesine yerleştirilmiştir. Aynı cıvatayla stepne ve köpük blok sabitlenir. Köpük blok tüm takımları içerir.

Stepnenin çıkartılması

1. Arka ve ön taraftan bagaj bölmesi zeminini kaldırınız.
2. Tespit vidasını çıkartınız.
3. Aletlerin bulunduğu köpük bloğu, kaldırarak çıkartınız.
4. Stepneyi kaldırarak çıkartınız.

Çıkarma

Trafiğin olduğu bir yerde lastik değiştirmeniz gerekiyorsa üçgen reflektörü, bkz sayfa 330 kullanınız. Araç ve kriko* düz ve sağlam bir zeminde bulunmalıdır.

1. El frenini çekiniz ve aracınızı geri vitese geçirin veya aracınız otomatik vitese sahipse **P** konumuna getiriniz.

UYARI

Krikonun hasarlı olmadığını, dişlerin tamamen yağlandığını ve krikoda pislik bulunmadığını kontrol ediniz.

DİKKAT

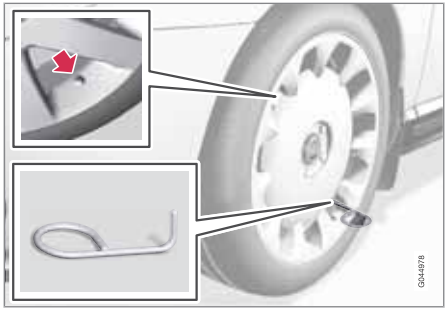
Volvo, kriko etiketi üzerinde gösterilen sadece sorun görülen araç modeline ait kriko* kullanılmasını önermektedir.

Etiket aynı zamanda minimum kaldırma yüksekliğinde belirlenen krikonun maksimum kaldırma kapasitesini de gösterir.

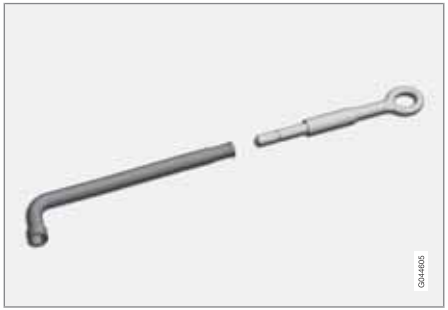
2. Bagaj bölmesindeki bagaj tabanı altına yerleştirilen kriko*, bicon anahtarı* ve jant kapaklarını çıkarma aletini* çıkarın. Başka bir kriko seçilmesi durumunda, bkz sayfa 338.
3. Yerde kalan tekerleklerin önüne ve arkasına takoz yerleştiriniz. Büyük ağır tahta takozlar veya örneğin büyük taşlar kullanınız.
4. Çelik jantlı araçlarda, çıkartılabilir jant kapakları bulunmaktadır. Tam tekerlek jant kapaklarını asmak ve çekip çıkarmak için sökme aletini kullanın. Jant kapakları alternatif olarak elle de çıkarılabilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Tekerleklerin değiştirilmesi



5. Çekme halkasını bicon anahtarı* ile aşağıda gösterildiği gibi durma konumuna kadar birlikte vidalayın.



ÖNEMLİ

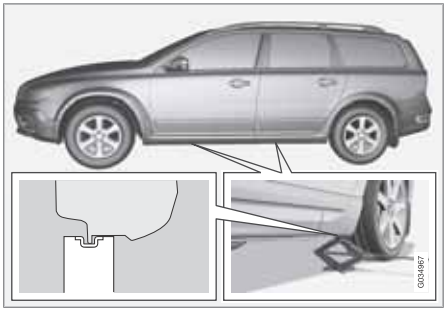
Çekme halkası, bijon anahtarıyla tüm dişli kısımlarda vidalanmalıdır.

6. Bijon somunlarını bijon anahtarıyla saat yönünün tersinde ½-1 tur gevşetin.

UYARI

Yer ile kriko veya aracın kaldırma noktası ile kriko arasına kesinlikle başka bir şey yerleştirilmemelidir.

7. Aracın her iki yanında da ikişer kriko yerleştirme noktası vardır. Plastik kapağın herbir noktasında girinti mevcuttur. Kriko ayağını zemine kare şeklinde basacak şekilde indiriniz.



ÖNEMLİ

Zemin sağlam, pürüzsüz ve düz olmalıdır.

8. Otomobili, tekerlek yerden kesilecek şekilde kaldırınız. Bijonları sökünüz ve tekerleği kaldırarak çıkartınız.

Takma

1. Tekerlek ve poyra arasındaki temas noktalarını temizleyiniz.
2. Tekerleği takınız. Bijon anahtarlarını iyice sıkın.
3. Aracı tekerleklerin dönmesini engelleyecek kadar indiriniz.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Tekerleklerin değiştirilmesi

4. Bijon somunlarını saat yönünde sıkınız. Bijon somunlarının uygun şekilde sıkılmış olması önemlidir. 140 Nm'ye sıkın. Torku tork anahtarıyla kontrol ediniz.
5. Tüm jant kapaklarını geri takın.

DİKKAT

Takma işlemi esnasında jant kapağındaki sibop için çıkış, janttaki sibop üzerine konumlandırılmalıdır.

UYARI

Kriko üzerinde yükseltilmişken kesinlikle aracın altına girmeyin.

Kriko üzerinde kaldırıldığında yolcuların araçtan çıkması gerekir.

Yolcularla yol arasında araç veya tercihen bir çarpışma bariyeri olarak şekilde aracı park edin.

DİKKAT

Arabanın normal krikosu arada sırada ve patlamış bir lastiği veya yaz lastiklerini veya kış lastiklerini değiştirme gibi kısa süreli olarak kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Sadece belirli modeldeki bir kriko aracı kaldırmak için kullanılabilir. Araç çok sık kaldırılacaksa veya lastikleri değiştirmek için gerekenden daha uzun süreli kaldırılması gerekiyorsa, garaj krikosunun kullanılması tavsiye edilir. Bu durumda, donanımla birlikte gelen kullanım kılavuzunu izleyin.

Lastik basıncı

Sürücü kapısının direğine yapıştırılmış lastik basıncı etiketi (çerçeve ve ark kapı arasında) farklı yükler ve hız koşullarında lastiklerin sahip olması gereken basıncı gösterir. Ayrıca lastik basıncı tablosunda da belirtilmiştir, bkz sayfa 401.

- Aracın tavsiye edilen lastik boyutları için lastik basınçları
- ECO basıncı[1]
- Stepne lastik basıncı (Geçici Stepne)

DİKKAT

Sıcaklık farklılıkları lastik basıncını değiştirir.

Yakıt tasarrufu, ECO basıncı

Optimum yakıt tasarrufunun sağlanması için 160 km/s altındaki hızlarda, (hem tam yüklü hem de hafif yüklü durum için geçerlidir) genel lastik basıncı tavsiye edilir.

Lastik basıncının kontrol edilmesi

Lastik basıncının her ay kontrol edilmesi gerekir.

Bu ayrıca aracın stepnesi için de geçerlidir.

Lastik basıncını lastikler soğukken kontrol ediniz. "Soğuk lastikler", lastiklerin çevre sıcaklığıyla aynı sıcaklıkta olduğu anlamına gelir. Araç bir kaç kilometre sürdükten sonra lastikler ısınır ve basınç artar.

Farklı lastik basıncı yakıt tüketimini, lastiğin ömrünü ve otomobilin yol tutuşunu olumsuz etkiler. Düşük basınçlı lastiklerle sürüş lastiklerin aşırı ısınmasına ve hasar görmesine yol açabilir. Lastik basıncı yolculuğun rahatlığını, yoldan gelen sesi ve direksiyon karakteristiklerini etkiler.

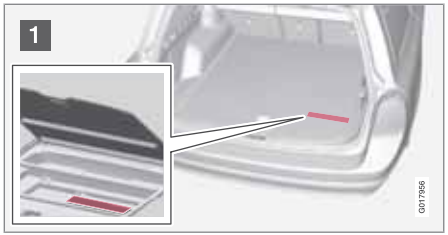
DİKKAT

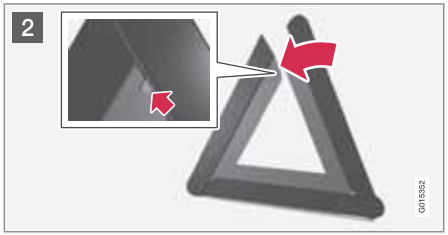
Basınç zaman içinde azalır ve bu doğal bir olgudur. Lastik basıncı, ortam sıcaklığına bağlı olarak sürekli değişir.

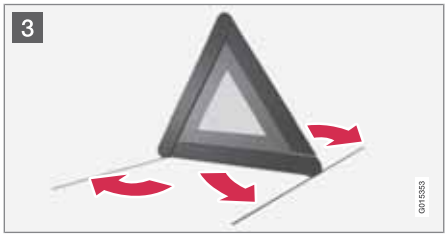
[1] ECO basıncı daha iyi bir yakıt ekonomisi sağlar.

Uyarı reflektörü ve ilk yardım çantası*

Üçgen reflektör







1. Taban kapağını kaldırın ve uyarı reflektörünü dışarı çıkartın.
2. Üçgen reflektörü kılıfından çıkarınız, katlayınız ve iki gevşek kenarı takınız.
3. Üçgen reflektörün destek ayaklarını katlayınız.

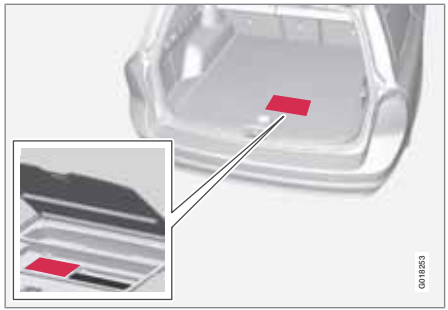
Üçgen reflektörün kullanılması ile ilgili olarak yönetmeliklere uyunuz. Üçgen reflektörü, trafiğe göre uygun bir yere koyunuz.

Üçgen reflektör ve kutusunun kullanıldıktan sonra bagaj bölmesinde uygun şekilde bağlandığından emin olunuz.

DİKKAT

Eğer araç kişisel kilitle kilitlenmişse, bagaj kapısı/bagaj kapağı ve zemin kapağı açılamaz, bkz sayfa 52.

İlk yardım çantası*



İlk yardım malzemelerinin bulunduğu bir ilk yardım çantası bagaj bölmesindeki zeminin altına yerleştirilmiştir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Acil durum patlak tamiratı (TMK)*

Genel

Acil durum patlak tamiratı (TMK; Geçici Sürüş Kiti) bir patlağı yamamak ve lastik basıncını kontrol edip ayarlamak için kullanılır. Bir kompresör ve sızdırmazlık sıvısı bulunan bir şişeden oluşur. Bu takım geçici tamir amacına dönüktür. Sızdırmazlık sıvısı, son kullanma tarihinden önce ve kullanımdan sonra değiştirilmelidir.

Sızdırmazlık sıvısı dişde lastikte patlayan yeri etkin şekilde kapatır.

DİKKAT

Acil durum lastik onarım seti, sadece sırtında deliği olan lastikleri onarmak amacıyla tasarlanmıştır.

Acil durum lastik onarım setinin duvarında delikler olan lastikleri yamamak için sınırlı kapasitesi vardır. Daha büyük yarıkları, çatlakları veya benzer hasarları olan lastikleri acil durum lastik onarım setiyle yamamayınız.

Kompresörü aracın 12 V soketlerinden birisine bağlayın, bkz. sayfalar 231 ve 305. Patlak lastiğe en yakın elektrik soketini seçiniz.

ÖNEMLİ

Acil durum lastik tamiri için kompresör iki soketten birine bağlıysa, tünel konsolunda, bkz sayfa 231 başka geçerli tüketici diğer sokete bağlanmamalıdır.

DİKKAT

Geçici acil durum lastik tamiri için kompresör Volvo tarafından test edilmiş ve onaylanmıştır.

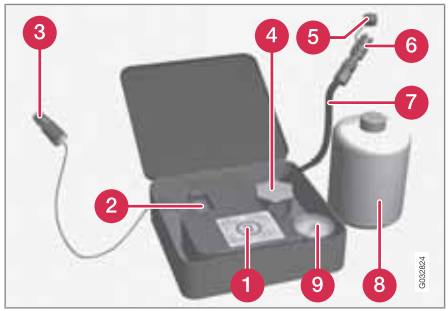
Acil durum patlak tamirat takımının yeri

Lastik trafikte tamir edilecekse uyarı üçgenini kurun. Acil durum lastik onarım kiti bagaj bölmesinde zeminin altındadır, bkz sayfa 330.

UYARI

Acil durum lastik onarım kiti kullanıldıktan sonra aracı 80 km/s'den daha hızlı sürmemeniz gerekir. Volvo sızdırmazlık uygulanan lastiğin kontrol edilmesi için yetkili bir Volvo atölyesini ziyaret etmenizi önermektedir (maksimum sürüş mesafesi 200 km'dir). Servis atölyesinin personeli lastiğin onarılmasının mümkün olup olmadığını veya değiştirilmesinin gerekip gerekmediğini belirleyebilir.

Genel bakış

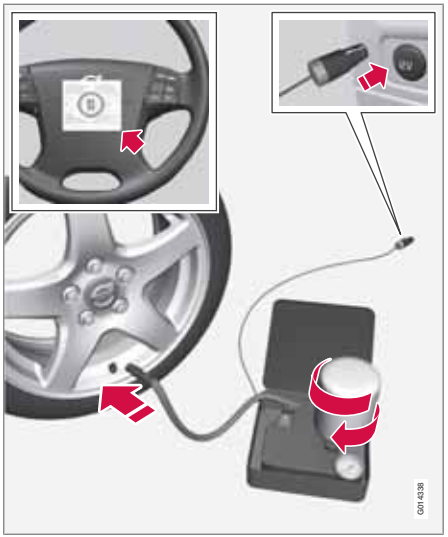


1. Etiket, izin verilen maksimum hız
2. Anahtar
3. Kablo

Acil durum patlak tamiratı (TMK)*

4. Şişe tutucu (turuncu kapak)
5. Koruyucu kapak
6. Basınç azaltma valfi
7. Hava hortumu
8. Sızdırmazlık sıvısı şişesi
9. Basınç göstergesi

Patlak lastiklerin onarılması



Parçaların işleviyle ilgili daha fazla bilgi için, bkz. önceki resim.

1. Acil durum lastik onarım setinin kapağını açınız.
2. Maksimum izin verilen hız etiketini sökünüz ve onu direksiyona takınız.

UYARI

Sızdırmazlık sıvısı cildi tahriş edebilir. Cilde temas etmesi halinde, yapıştırıcıyı sabun ve suyla yıkayarak temizleyiniz.

3. Düğmenin **0** konumunda olup olmadığını kontrol ediniz ve kablo ile hava hortumunu yerleştiriniz.

DİKKAT

Kullanmadan önce şişenin mührünü kaldırmayınız. Şişe döndürüldüğünde mühür otomatik olarak açılır.

4. Portakal renkli kapağı çevirerek açınız ve şişenin mantarını çıkarınız.
5. Şişeyi tutucusuna takınız.

UYARI

Kaçakları önlemek için bir geri dönüş mandalı bulunduğundan şişeyi açmayınız.

6. Tekerleğin toz kapağını çıkartınız ve hava hortumu, supap bağlantısını lastiğin hava supabındaki dişin dip kısmına bağlayınız.
7. Kabloyu 12 V soketine takınız ve aracı çalıştırınız.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

DİKKAT

Kompresör 12 V'luk iki soketten birine bağlıysa, tünel konsolunda başka geçerli tüketici diğer sokete bağlanmamalıdır.

UYARI

Motor çalışırken denetlemeksizin çocukları araçta bırakmayınız.

8. Düğmeyi **I** konumuna getiriniz.

UYARI

Kompresör çalışırken kesinlikle lastiğin yanında durmayınız. Çatlak veya dengesizlik görülürse kompresörün hemen kapatılması gerekir. Bu koşullar altında, yolculuğunuza devam edemezsiniz. Yetkili bir lastik merkezi ile temasa geçilmesi tavsiye edilir.

DİKKAT

Kompresör çalıştırıldığında, basınç 6 bar seviyesine kadar artabilir fakat yaklaşık 30 saniye sonra basınç düşer.

9. Lastiği 7 dakika içerisinde şişiriniz.

ÖNEMLİ

Aşırı ısınma riski. Kompresör 10 dakikadan fazla çalışmamalıdır.

10. Basınç göstergesindeki basıncı kontrol etmek için kompresörü kapatınız. Asgari basınç 1,8 bar ve en yüksek basınç 3,5 bardır. (Lastik basıncı çok yüksekse basınç düşürme valfini kullanarak havayı serbest bırakınız.)

UYARI

Basınç 1,8 barın altındaysa lastikteki delik çok büyüktür. Bu koşullar altında, yolculuğunuza devam edemezsiniz. Yetkili bir lastik merkezi ile temasa geçilmesi tavsiye edilir.

11. Kompresörü kapatınız ve kabloyu 12 V soketinden çıkarınız.
12. Hortumu lastik valfinden çıkarınız ve valf kapağını takınız.
13. Mümkünse aracı yaklaşık 3 km maksimum 80 km/s hızla sürünüz, böylece yapıştırıcı sıvı lastikteki patlağı kapatabilir.

Onarım ve basıncın yeniden kontrol edilmesi

1. Donanımı yeniden bağlayınız.
2. Basınç göstergesindeki lastik basıncı değerini okuyunuz.
   - Bu değer 1,3 bar'ın altındaysa lastik sızdırmazlığı yeterince sağlanamamıştır. Yolculuğa devam edilmemelidir. Bir lastik merkezini arayınız.
   - Lastik basıncı 1,3 bar'dan yüksekse lastik, lastik basınç tablosuna uygun olaran bildirilen basınç değerine kadar şişirilmelidir, bkz sayfa 401 (1 bar=100 kPa). Lastik basıncı çok yüksek olduğunda basınç azaltma valfini kullanarak havasını indiriniz.

UYARI

Kaçakları önlemek için bir geri dönüş mandalı bulunduğundan şişeyi açmayınız.

3. Kompresörün kapatıldığından emin olun. Hava hortumu ve kabloyu sökünüz. Toz kapağını yerine takınız.

DİKKAT

Sızdırmazlık sıvısı şişesi ve hortumun kullanımdan sonra değiştirilmesi gerekir. Volvo bu değişimin yetkili bir Volvo atölyesinde yapılmasını önermektedir.

Acil durum patlak tamiratı (TMK)*

UYARI

Lastik basıncını düzenli aralıklarda kontrol ediniz.

Volvo, hasar görmüş lastiği değiştirmek/onarılmasını sağlamak için aracınızı en yakındaki yetkili Volvo servisine götürmenizi tavsiye eder. Servise lastikte sızdırmazlık sıvısı bulunduğunu bildiriniz.

UYARI

Acil durum lastik onarım kiti kullanıldıktan sonra aracı 80 km/s'den daha hızlı sürmemeniz gerekir. Volvo sızdırmazlık uygulanan lastiğin kontrol edilmesi için yetkili bir Volvo atölyesini ziyaret etmenizi önermektedir (maksimum sürüş mesafesi 200 km'dir). Servis atölyesinin personeli lastiğin onarılmasının mümkün olup olmadığını veya değiştirilmesinin gerekip gerekmediğini belirleyebilir.

Lastiklerin şişirilmesi

Otomobilin orijinal lastikleri kompresörle şişirilebilir.

1. Kompresör kapatılmış olmalıdır. Düğmenin **0** konumunda olduğundan emin olunuz ve kablo ile hava hortumunu yerleştiriniz.
2. Tekerleğin toz kapağını çıkartınız ve hava hortumu supap bağlantısını lastiğin hava supabındaki dişin dip kısmına bağlayınız.

UYARI

Araç egzoz dumanının solunması hayati tehlike doğurabilir. Motoru asla kapalı veya havalandırması yetersiz olan bir yerde, çalışır vaziyette bırakmayınız.

UYARI

Motor çalışırken denetlemeksizin çocukları araçta bırakmayınız.

3. Kabloyu otomobilin 12 V soketlerinden birini takınız ve aracı çalıştırınız.
4. Düğmeyi **I** konumuna getirerek kompresörü çalıştırınız.

ÖNEMLİ

Aşırı ısınma riski. Kompresör 10 dakikadan fazla çalışmamalıdır.

5. Lastiği, lastik basınç tablosuna uygun olarak belirtilen basınca kadar şişiriniz bkz sayfa 401. (Lastik basıncı çok yüksek olduğunda basınç azaltma valfini kullanarak havasını indiriniz.)
6. Kompresörü kapatınız. Hava hortumu ve kabloyu sökünüz.
7. Toz kapağını yerine takınız.

Sızdırmazlık sıvısı kutusunun değiştirilmesi

Son kullanma tarihi geçtiğinde şişeyi değiştiriniz. Çıkarılan şişeyi çevreye tehlikeli atık olarak işleme tabi tutunuz.

UYARI

Şişe 1.2-Etanol ve doğal kauçuk-lateks içerir.

Yutulması sağlığa zararlıdır. Ciltle temas durumunda alerjik reaksiyona yol açabilir.

Cilt ve gözlerle temas etmesinden sakınınız.

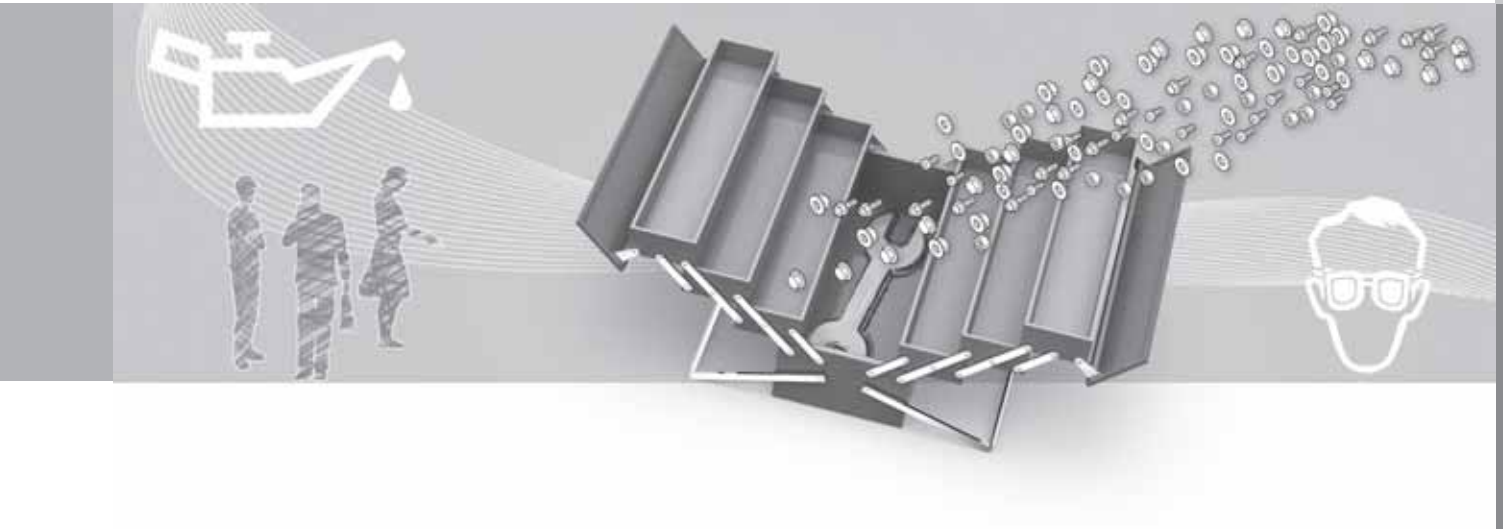
Çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayınız.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Motor kabini..... 338
Lambalar..... 345
Silecek lastikleri ve yıkama sıvısı..... 352
Akü..... 355
Sigortalar..... 360
Araç bakımı..... 371

09

BAKIM VE SERVİS



Motor kabini

Genel

Volvo Servis Programı
Aracı olabildiğince güvenli ve güvenilir tutmak için, Servis ve Garanti kitapçığında belirtilen Volvo servis programını takip ediniz. Volvo, servis ve bakım işleri için yetkili bir Volvo servisine başvurmanızı önermektedir. Volvo servisleri, en yüksek kalitede servisi garanti edecek personele, özel aletlere ve servis literatürüne sahiptir.

ÖNEMLİ

Volvo garantisinin geçerliliği için Servis ve Garanti Belgesi'ndeki talimatlara bakınız ve bu talimatlara uygun hareket ediniz.

Düzenli aralıklarda kontrol ediniz
Aşağıdaki yağları ve sıvıları düzenli aralıklarla, mesela yakıt alırken kontrol ediniz:

- Soğutma sıvısı
- Motor yağı
- Hidrolik direksiyon hidroliği
- Yıkama sıvısı

UYARI

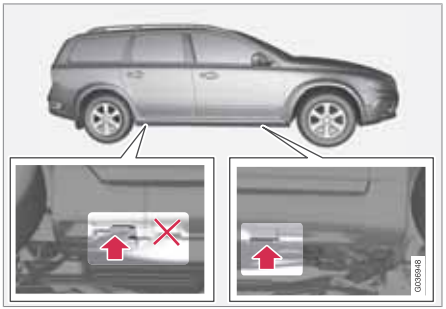
Radyatör fanının (motor bölmesinin önüne, radyatörün arkasına yerleştirilmiş) motor kapatıldıktan bir süre sonra başlayabileceğini unutmayın.

Daima bir atölye tarafından temizlenmiş motor kullanın. Motor sıcaksa yangın riski mevcuttur.

Aracı kaldırma

DİKKAT

Volvo, sadece söz konusu araç modeline ait kriko kullanılmasını önermektedir. Volvo tarafından önerilenin dışında başka bir kriko seçildiyse, kullanım için teçhizatla beraber sağlanan talimatları takip edin.



Araç bir atölye krikosuyla kaldırılacaksa krikoyu motorun alt şasisi üzerindeki ön kenara dayayarak yerleştiriniz.

Motorun altındaki çamurluk perdesine zarar vermeyiniz. Atölye krikosunun, araç üzerinden kaymayacak şekilde konumlandırıldığından emin olunuz. Her zaman dingil sehpaları veya benzeri gereçler kullanınız.

Aracı iki kolonlu bir servis asansörü kullanarak kaldırırsanız, ön ve arka kaldırma kollarının altındaki kaldırma noktalarının altına gelmelerini sağlayınız. Bkz. önceki resim.

Kaputu açma ve kapatma

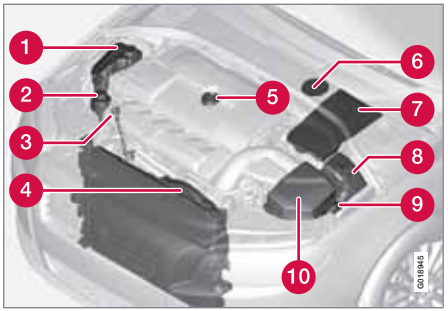
1 Pedalların yanındaki kolu çekiniz. Mandal kurtulduğunda bunu duyarsınız.

2 Mandalı sol tarafa çekip motor kaputunu açınız. (Mandal kancasının yeri far ile ızgaranın arasındadır, bkz. resim.)

UYARI

Kapatıldığında kaputun gerektiği gibi kilitlendiğini kontrol ediniz.

Motor bölmesi, genel bakış



Motor bölmesinin görünüşü motor modeline göre değişebilir.

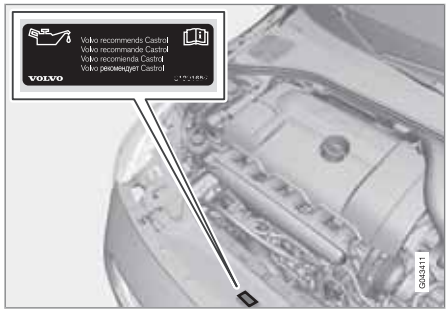
1. Soğutma sıvısı genleşme kabı
2. Direksiyon hidroliği deposu
3. Motor yağ ölçme çubuğu[1]
4. Radyatör
5. Motor yağının doldurulması
6. Fren ve debriyaj hidroliği için hazne (sürücü tarafına yerleştirilmiş)
7. Akü
8. Röle ve sigorta kutusu
9. Yıkama sıvısının doldurulması
10. Hava filtresi

UYARI

Ateşleme sisteminde çok yüksek gerilim ve çıkış mevcut. Kontak sistemindeki voltaj çok tehlikelidir. Motor bölmesinde çalışma yapılırken uzaktan kumanda tuşu her zaman **0** pozisyonunda olmalıdır bkz sayfa 80.

Uzaktan kumanda tuşu **II** pozisyonundayken veya motor sıcakken kızdırma bujilerine veya ateşleme bobinine dokunmayınız.

Motor yağının kontrol edilmesi



Volvo Castrol yağ ürünlerini tavsiye etmektedir.

[1] Elektronik yağ seviye sensörlü motorların yağ çubuğuıyoktur (5-silindir dizel).

Motor kabini

Zorlu şartlarda sürüş esnasında., bkz sayfa 390.

ÖNEMLİ

Motor servis aralığı gereklerini karşılamak için, tüm motorlar fabrikada özel olarak uyarlanmış sentetik motor yağı ile doldurulurlar. Hizmet ömrü, çalışma özelliği, yakıt tüketimi ve çevresel etki ile ilgili olarak yağ seçimini dikkatli bir şekilde yapılır.

Önerilen servis aralıklarının uygulanabilmesi için onaylı bir motor yağı kullanılmalıdır. Hem doldurma hem de yağ değişimi için öngörülen sınıfa aiti bir yağ kullanın aksi takdirde hizmet ömrü, çalışma özelliği, yakıt tüketimi ve çevresel etkileri riske atarsınız.

Volvo Car Corporation, eğer öngörülen sınıfta ve vizkozitede yağ kullanılmazsa tüm garanti ve yükümlülükleri reddeder.

Volvo yağ değişimlerinin, yetkili bir Volvo servisinde yürütülmesini önerir.

Volvo düşük/yüksek yağ seviyesi veya düşük/yüksek yağ basıncı uyarısı için farklı sistemler kullanmaktadır. Bazı modellerde bir yağ basınç sensörü bulunmaktadır ve yağ basıncı için lamba kullanılmaktadır. Diğer modellerde bir yağ seviye sensörü bulunmaktadır ve sürücü gösterge panelinin ortasındaki uyarı lambasının yanı sıra ekran üzeri metin yoluyla bilgilendirilmektedir. Bazı modellerde bu türlerin her ikisi de mevcuttur. Bu konuda daha fazla bilgi için bir Volvo bayisiyle irtibata geçiniz.

Motor yağını ve yağ filtresini, Servis ve Garanti Belgesi'nde belirtilen aralıklara göre değiştiriniz.

Öngörülen cinsten daha yüksek kalitede bir yağ kullanılmasına izin verilir. Araç zor koşullarda sürülüyorsa, Volvo daha yüksek sınıflı bir yağ kullanılmasını önerir, bkz sayfa 390.

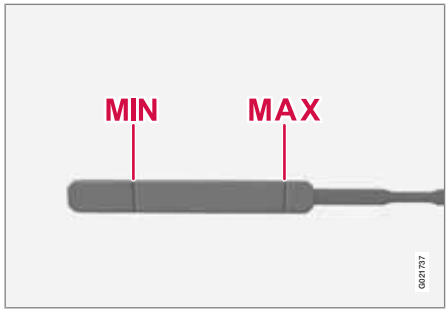
Kapasiteler için, bkz sayfa 391 ve sonrası.

Yağ seviye çubuklu motorlar[2]

Yağ seviye çubuğu ve doldurma borusu.

Yeni bir otomobilde, programlanmış ilk yağ değişiminden önce yağ seviyesinin kontrolü özellikle önemlidir.

Volvo her 2 500 km'de bir yağ seviyesi kontrolü yapılmasını tavsiye eder. En doğru ölçümler, motor çalıştırılmadan önce soğukken yapılır. Motor durdurulduktan hemen sonra yapılan ölçümler doğru olmayabilir. Seviye ölçme çubuğu, yağın kartere akması için yeterli süre geçmediğinden dolayı seviyeyi düşük gösterecektir.



*Yağ seviyesi, **MIN** ve **MAX** işaretleri arasında olmalıdır.*

Ölçüm ve gerekirse doldurma

1. Arabanın düz zeminde olduğuna emin olun. Aracı düz bir zemin üzerinde park

[2] Sadece benzinli ve 4-silindirli dizeller için uygulanır.

edin, motoru durdurun ve yağın kartere dönmesine imkan vermek üzere 5 dakika bekleyin.

2. Seviye çubuğunu çekiniz ve siliniz.
3. Yağ çubuğun tekrar sokun.
4. Dışarı çekin ve seviyeyi kontrol edin.
5. Eğer seviye **MIN** çok yakınsa, bu durumda 0,5 litre eklenmelidir. Eğer seviye önemli ölçüde aşağıda ise, bu durumda ek bir miktar gerekebilir.
6. Gerekirse, seviyeyi tekrar kontrol edin, kısa bir süre gittikten sonra yapın. Sonra 1-4 adımlarını tekrarlayın.

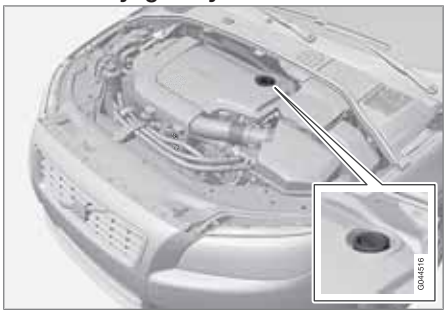
UYARI

Asla **MAX** işaretinin üstünü doldurmayın. Seviye asla **MAX** üstünde veya **MIN** altında olmamalıdır.

UYARI

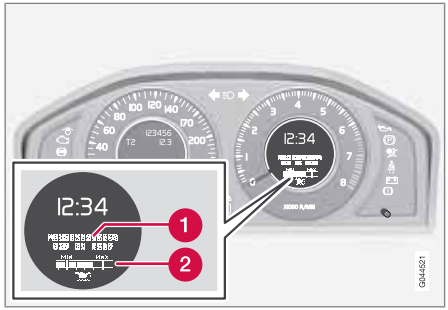
Yangın tehlikesinden dolayı, sıcak egzoz manifoldu üzerine yağ dökmeyiniz.

Elektronik yağ seviye sensörlü motor[3]



Yakıt dolum borusu[4]

Ekranda bir mesaj görünmeden motor yağına ilişkin bir işlem yapmanız gerekmez, bkz. aşağıdaki resim.



Ekrandaki mesaj ve grafik.

1. Mesaj
2. Motor yağ seviyesi

Yağ seviyesi motor kapatıldığında ayar düğmeli elektronik yağ ölçme göstergesiyle kontrol edilir, bkz sayfa 202.

UYARI

Yağ servis gerek mesajı görüntüleniyorsa, bir servise uğrayın. Yağ seviyesi çok yüksek olabilir.

[3] Sadece 5-silindir dizele uygulanır.
[4] Elektronik yağ seviye sensörlü motorların yağ çubuğuıyoktur (5-silindir dizel).

Motor kabini

ÖNEMLİ

Yağ seviye düşük 0.5 l doldur mesajı durumunda, sadece 0,5 litre doldurun.

DİKKAT

Yağ seviyesi sadece sürüş esnasında sistem tarafından algılanır. Sistem yağ doldurulduğunda veya boşaltıldığında doğrudan değişikliği algılayamaz. Araba, yağ seviye göstergesi doğru göstermeden önce about 30 km sürülmelidir.

UYARI

Aşağıdaki resimde gösterildiği üzere dolum seviyesi (3) veya (4) görünürse daha fazla yağ doldurmayın. Motor arızasına sebep olabileceği için, seviye asla **MAX** üstünde veya **MIN** altında olmamalıdır.

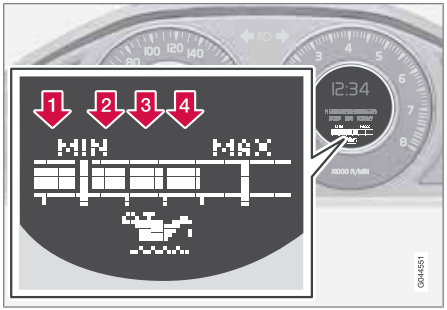
UYARI

Yangın tehlikesinden dolayı, sıcak egzoz manifoldu üzerine yağ dökmeyiniz.

Yağ seviyesinin ölçülmesi

Eğer yağ seviyesinin kontrol edilmesi gerekiyorsa, aşağıda tanımlanan sırada gerçekleştirilmelidir.

1. Anahtar konumunu etkinleştiriniz **II**, bkz sayfa 80.
2. Sol taraftaki kumanda kolu anahtarı üzerinde bulunan ayar düğmesini çevirin **Motor yağı sev. Bekleyin...**.
   > Motor yağ seviyesi ile ilgili görüntülenen bilgiyi göreceksiniz.



1-4 şekilleri dolum seviyelerini temsil eder. Dolum seviyesi (3) veya (4) ile gösterilenden fazla yağ doldurmayın. Tavsiye edilen dolum seviyesi 4'tür.

Soğutma sıvısı

Seviye kontrol ediliyor ve ilave ediliyor

Soğutma sıvısının üzerini doldururken kutusundaki talimatlara uyunuz. Hakim hava koşulları bakımından, soğutma sıvısı konsantrasyonu ile su karışımının doğru olması önemlidir. Asla sadece suyla doldurmayınız. Çok az veya çok fazla soğutma sıvısı konsantrasyonu, donma tehlikesini artırır.

UYARI

Soğutma sıvısı çok sıcak olabilir. Motor çalışma sıcaklığındayken soğutma sıvısı eklemek gerekirse, aşırı basıncı boşaltmak için genleşme kabının kapak vidasını yavaşça açınız.

Su kalitesiyle bağlantılı kapasiteler ve standartlar için, bkz sayfa 393.

Soğutma sıvısını düzenli olarak kontrol ediniz

Seviye, genleşme deposundaki **MIN** ve **MAX** işaretlerinin arasında olmalıdır. Sistem yeterince doldurulmazsa, yüksek sıcaklıklar oluşarak motorda hasar riski ortaya çıkarabilir.

ÖNEMLİ

- Yüksek klor, klorid ve diğer tuzların içeriği soğutma sisteminde korozyona neden olabilir.
- Volvo tarafından da tavsiye edildiği gibi her zaman anti-korozyon faktörü içeren bir soğutma suyu kullanın.
- Soğutma suyu karışımının %50 su ve %50 soğutma suyu olduğundan emin olun.
- Soğutma suyunu onaylanmış kalitede musluk suyu ile karıştırın. Su kalitesiyle ilgili şüphelerin olduğu durumlarda, Volvo tavsiyelerine uygun bir şekilde hazır-karışık soğutma suyu kullanılır.
- Soğutma suyunu değiştirirken/soğutma sisteminin bileşenlerini değiştirirken, soğutma suyu sistemini onaylanmış kalitede musluk suyu ile temizleyin veya hazır-karışık soğutma suyu ile yıkayın.
- Motor sadece iyi doldurulmuş bir soğutma sistemi ile çalıştırılmalıdır. Aksi halde, yüksek sıcaklıklar silindir kafasında hasar riskiyle (çatlaklar) sonuçlanabilir.

Fren ve debriyaj hidroliği

Seviyenin kontrol edilmesi

Fren ve debriyaj hidroliğinin ortak bir haznesi vardır. Seviye, haznenin iç tarafında görünen **MIN** ve **MAX** işaretleri arasında olmalıdır. Seviyeyi düzenli olarak kontrol ediniz.

Fren hidroliğini, her iki yılda bir veya düzenli her iki servis aralığında bir değiştiriniz.

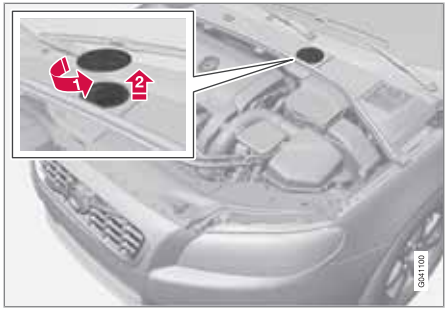
Hacim değerleri ve önerilen yağ kalitesi için, bkz sayfa 393. Hidrolik; dağlık alanlar veya yüksek nem oranına sahip tropik iklimler gibi sert, sık frenleme gerektiren koşullarda sürülen araçlarda her yıl değiştirilmelidir.

UYARI

Fren hidroliği, fren hidrolik deposunda **MIN** seviyesinden daha düşükse, fren hidroliği doldurmadan yola devam etmeyiniz. Volvo, fren hidroliği kaybının yetkili bir Volvo servisinde kontrol edilmesini önermektedir.

Motor kabini

Doldurma



Hidrolik haznesi sürücü tarafındadır.

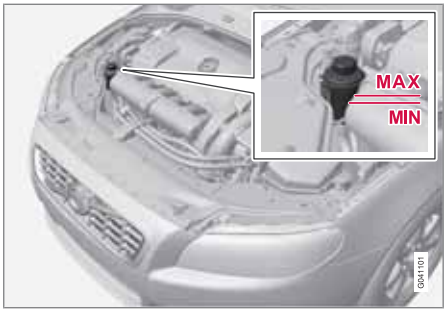
Hidrolik haznesi motor bölmesinin içerisinde soğuk bölümün üzerindeki kapağın altında korunur. Hazne kapağına erişebilmek için yuvarlak kapak çıkartılmalıdır.

1. Koruyucu üzerindeki kapağı döndürüp açınız.
2. Hazne kapağını açınız ve hidrolik doldurunuz. Seviye deponun içerisinde yer alan **MIN** ve **MAX** işaretleri arasında olmalıdır.

ÖNEMLİ

Kapağı yeniden takmayı unutmayın.

Hidrolik direksiyon hidroliği



ÖNEMLİ

Kontrol ederken servo direksiyon sıvısı kabı etrafındaki alanı temiz tutun. Kapağın açılmasına gerek yoktur.

Seviyeyi her serviste kontrol ettiriniz. Hidroliğin değiştirilmesi gerekmez. Yakıt seviyesi **MIN** ve **MAX** işaretleri arasında olmalıdır. Kapasiteler ve önerilen yakıt cinsi için, bkz sayfa 393.

DİKKAT

Hidrolik direksiyon sisteminde bir arıza olması halinde ya da motoru durdurulduktan sonra aracın çekilmesi gerektiğinde de araç hala yönetilebilir.

Klima sistemi

Arıza teşhisi ve onarım

Klima sisteminde floresan izleme maddeleri bulunmaktadır. Kaçakları araştırırken ultraviyole ışık kullanın.

Volvo, yetkili Volvo servisiyle iletişim kurmanızı önerir.

UYARI

Klima sisteminde basınçlı soğutucu gaz R134a bulunur. Bu sistemin sadece yetkili bir servis tarafından bakımı ve onarımı yapılmalıdır.

Genel

Tüm ampuller belirlenmiştir, bkz sayfa 350. Aşağıdaki liste, uzmanlık gerektiren ve servis haricinde değiştirilmesi uygun olmayan ampullerin bulundukları yerleri ve diğer ışık kaynaklarını içermektedir:

- Aktif Xenon farlar - ABL (Xenon lambalar)
- Sinyal lambaları, kapı aynaları
- Yaklaşma aydınlatması, kapı aynaları
- Zemin aydınlatması
- Torpido gözü aydınlatması
- Tavandaki genel iç aydınlatma
- Okuma lambaları
- Yan pozisyon, pozisyon lambaları arka
- Fren lambası, Arka sis lambası, Geri vites lambası
- LED lambaları, genel

UYARI

Xenon far donanımlı araçlarda, Xenon lambalarının değişimi bir atölyede yapılmalıdır - yetkili bir Volvo atölyesi önerilir. Far bir yüksek voltaj ünitesi ile donatıldığından Xenon lambaları ile çalışmak aşırı dikkat gerektirir.

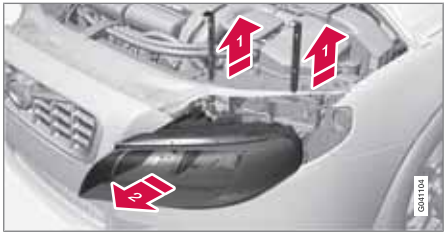
UYARI

Lambalar değiştirilirken aracın elektrik sistemi **0** anahtar konumunda olmalıdır, bkz sayfa 80

ÖNEMLİ

Ampulün cam kısımlarına asla parmaklarınızı değdirmeyiniz. Parmaklarınızdaki yağ ve kirler ısıdan buharlaşarak reflektörü kaplar ve zarar verir.

Farlar ön



Tüm far ampulleri motor bölmesinden değiştirilir, tüm farı gevşetin ve sökün.

Farın çıkarılması

1. Aracın elektrik sistemini **0** anahtar konumuna ayarlayın, bkz sayfa 80.
2. (İlk çizim)

   1 Farın tespit pimlerini dışarı çekin.

   2 Farı düz ileriye çekin.

ÖNEMLİ

Elektrik kablosunu çekmeyiniz sadece konnektörden çekiniz.

3. (İkinci çizim)

   3 Far konektörünü klipsine başparmağınızla basarak sökün.

Lambalar

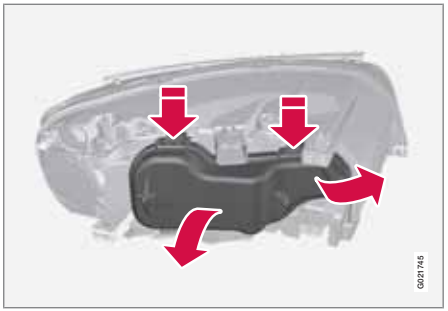
4. Aynı zamanda diğer elinizle konektörü dışarıya doğru çıkarınız.
4. Lamba mahfazasını kaldırarak çıkarınız ve far camları zarar görmeyecek şekilde yumuşak bir yüzeyin üzerine yerleştiriniz.
5. Söz konusu ampulü değiştiriniz.

Farın sabitlenmesi

1. Soketi takınız, bir oturma sesi duyulmalıdır.
2. Farı ve tespit pimlerini tekrar takınız. Doğru şekilde takılmış olup olmadıklarını kontrol ediniz.
3. Aydınlatmayı kontrol ediniz.

Lambalar yakılmadan önce veya uzaktan kumanda anahtarı kontağa takılmadan önce, far monte edilmeli ve konektör düzgün bir şekilde yerine yerleştirilmelidir.

Kapağın çıkartılması

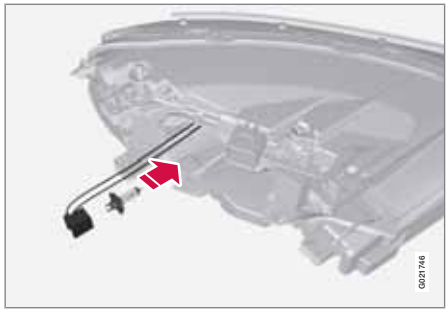


Bir ampulu değiştirmeden önce, bkz sayfa 345.

1. Kilit kelepçesini yukarı/dışarı doğru bastırarak açınız.
2. Kapaktaki klipse bastırarak çıkartınız.

Kapağı işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

Kısa far, halojen

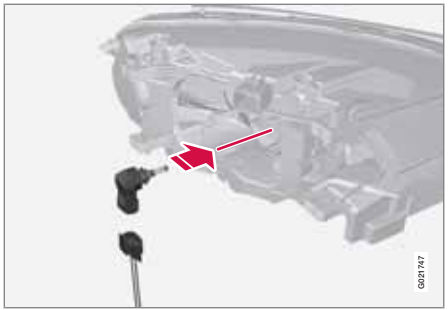


1. Farı sökünüz, bkz sayfa 345.
2. Kapağı çıkartınız.
3. Konektörü (klemensi) ampulden ayırınız.
4. Ampulü duyunu aşağı doğru bastırarak çıkartınız.
5. Sokete yeni bir ampul yerleştirip bastırınız. Tek bir şekilde bağlanabilir.

Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

Lambalar

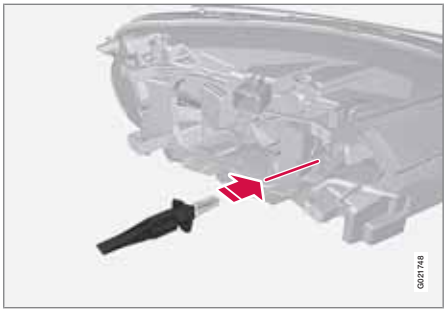
Uzun far, Halojen



1. Farı sökünüz.
2. Kapağı çıkartınız, bkz sayfa 346
3. Ampulü saatin aksi yönünde döndürerek çıkartın ve ardından dışarı doğru çekin
4. Konektörü (klemensi) ampulden ayırınız.
5. Ampulü değiştiriniz ve soket ile hizalayıp yerine oturtmak için saat yönünde döndürünüz. Tek bir şekilde bağlanabilir.

Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

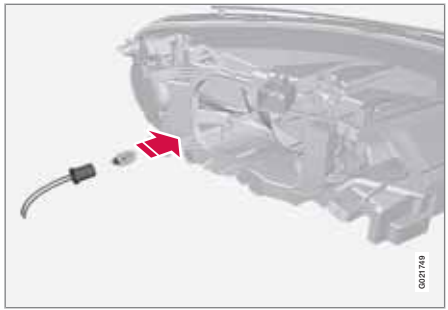
Ekstra uzun far, ABL farları*



1. Farı sökünüz.
2. Kapağı çıkartın, bkz sayfa 346.
3. Ampulü duyunu aşağı doğru bastırarak çıkartınız.
4. Konektörü (klemensi) ampulden ayırınız.
5. Sokete yeni bir ampul yerleştirip bastırınız. Sadece tek bir şekilde bağlanabilir.

Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

Pozisyon/park lambaları

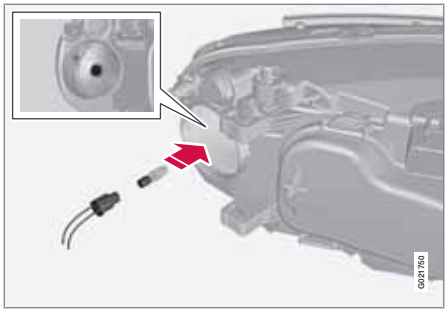


1. Farı sökünüz.
2. Kapağı çıkartın, bkz sayfa 346.
3. Daha rahat erişim için, önce uzun far ampulünü çıkartınız.
4. Ampul yuvasını çıkartmak için kabloyu çekiniz.
5. Yanmayan ampulü çıkartıp yenisini takınız. Sadece tek bir şekilde bağlanabilir.
6. Ampul yuvasını sokete geri takınız ve yerine oturma sesi çıkana kadar bastırınız.

Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

Lambalar

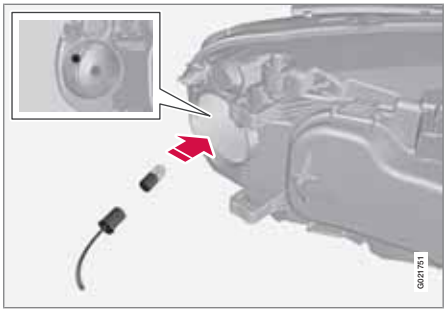
Sinyal lambaları



1. Farı sökünüz.
2. Küçük yuvarlak kapağı çıkartınız.
3. Ampulü çıkartmak için ampul duyunu çekiniz.
4. Yanmayan ampulü çıkartıp yenisini takınız. Sadece tek bir şekilde takılabilir.
5. Ampul yuvasını sokete geri takınız ve yerine oturma sesi çıkana kadar bastırınız.
6. Kapağı yerine takınız. Yerleştirildikten sonra yerine oturma sesi duyulana kadar bastırılmalıdır.

Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

Yan işaret lambaları

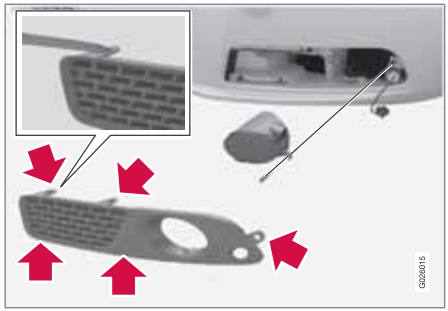


Bir ampulu değiştirmeden önce, bkz sayfa 345.

1. Farı sökünüz.
2. Küçük yuvarlak kapağı çıkartınız.
3. Ampul yuvasını çıkartmak için kabloyu çekiniz.
4. Yanmayan ampulü çıkartıp yenisini takınız. Sadece tek bir şekilde takılabilir.
5. Ampul yuvasını sokete geri takınız ve yerine oturma sesi çıkana kadar bastırınız.
6. Kapağı yerine takınız. Yerleştirildikten sonra yerine oturma sesi duyulana kadar bastırılmalıdır.

Parçaları işlemleri tersine takip ederek tekrar takınız.

Sis farları



1. İnce bir bıçakla 4 klipse bastırıp düz dışarı çekerek kapağı çıkartınız.
2. Lamba mahfazasının vidalarını açınız ve çıkartınız.
3. Ampulü saatin aksi yönünde döndürerek çıkartın.
4. Saat yönünde döndürerek yeni bir ampul takın.
5. Ampulü yerleştiriniz. (Ampul yuvasının profili ampulün taban profiline karşılık gelir.)
6. Ampul yuvasını geri takınız. Ampul yuvasının üstündeki **TOP** işareti her zaman yukarıya bakmalıdır.

Ampul yuvası, arka

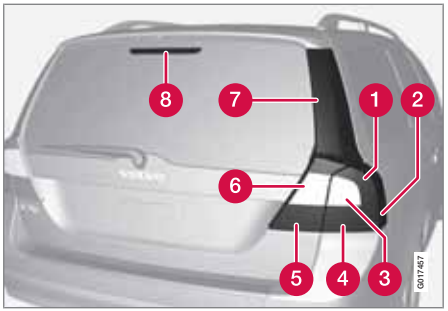
Arka lamba grubundaki sinyal lambasının ampulü bagaj bölmesinin içerisinden değiştirilir.

1. Paneli açınız.
2. Düz dışarıya çekerek yalıtım malzemesini çıkartınız.
3. Tüm ampulü tutma yerinden yakalayıp saatin aksi yönünde döndürerek gevşetiniz.
4. Ampulü çekerek yerinden çıkartınız.

DİKKAT

Arızalı bir lambanın değiştirilmesinin ardından bir hata mesajı görüntülenmeye devam ederse yetkili bir Volvo atölyesini ziyaret etmenizi öneririz.

Arka ampullerin yeri



Lamba camı, sağ taraf

1. Pozisyon lambaları/fren lambası (LED)
2. Yan konum lambaları (LED)
3. Sinyal lambaları
4. Reflektör, arka
5. Arka sis lambası (bir taraf)
6. Geri vites lambası
7. Fren lambası (LED)
8. Fren lambası (LED)

Plaka lambası

1. Vidaları bir tornavidayla çıkartınız.
2. Tüm lamba grubunu dikkatlice ayırıp çekiniz.
3. Ampulü değiştiriniz.
4. Lamba yuvasını tekrar yerine takınız ve vidalayınız.

Lambalar

Aydınlatma, bagaj bölmesi

1. Bir tornavida yardımıyla lamba yuvasını gevşeyecek şekilde hafifçe kanırtınız.
2. Ampulü değiştiriniz.
3. Ampulün yanıp yanmadığını kontrol ediniz ve ampul yuvasını yerine bastırınız.

Makyaj aynası aydınlatması

Lamba lenslerinin sökülmesi

1. Far merceğinin altına bir tornavida yerleştirip kenarındaki kilit kulaklarını hafif kaldırın.
2. Lamba merceğini çıkarın.
3. Ampulü düz bir şekilde yana doğru çekmek için bir kargaburun pense kullanın ve yenisiyle değiştirin. Not! - Penseyle çok sıkıştırmayın. Aksi takdirde lamba merceği ezilebilir.

Lamba lenslerinin takılması

1. Lamba lenslerini yerine takın.
2. Yerine bastırın.

Teknik özellikler, ampuller

Aydınlatma	W[A]	Type
Kısa far, halojen	55	H7 LL
Uzun far, Halojen	65	H9
Ekstra uzun far, ABL	55	H7 LL
İleri vitesi göstergeleri	21	H21W LL
Pozisyon/park lambaları ön	5	W5W LL
Yan işaret lambaları ön	5	W5W LL
Sis farları	35	H8
Sinyal lambaları yan, kapı aynaları	5	WY5W LL
Torpido gözü aydınlatması	5	Soket SV8,5 Uzunluk 43 mm
Makyaj aynası aydınlatması	2	T5 Soket W2x4,6d
Kargo bölmesi aydınlatması	10	Soket SV8,5 Uzunluk 43 mm

Lambalar

Aydınlatma	W[A]	Type
Plaka lambası	5	C5W LL
Sinyal lambaları, arka	21	PY21W LL

[A] Watt

Silecek lastikleri ve yıkama sıvısı

Silecek lastikleri

Servis konumu

Silecek lastikleri servis konumunda.

Silecek lastiklerini değiştirmek, temizlemek veya kaldırmak (örneğin ön camdan buzu temizlemek için) için silecek lastiklerinin servis konumunda olması gereklidir.

ÖNEMLİ

Silecek lastiklerini servis konumuna getirmeden önce, donmadıklarından emin olun.

1. Uzaktan kumanda anahtarını kontağa[1] takın ve aracın elektrik sistemini **I** anahtar konumuna ayarlamak için kısa süreliğine **START/STOP ENGINE** düğmesine basın. (Anahtar konumları hakkında ayrıntılı bilgi için bkz sayfa 80.)
2. Aracın elektrik sistemini **0** anahtar konumunda ayarlamak için yeniden kısa süreliğine **START/STOP ENGINE** düğmesine basın.
3. 3 saniye içerisinde sağ kumanda kolu anahtarını yukarı hareket ettirin ve yaklaşık 1 saniye bu konumda tutun.
   > Ardından silecekler yukarıya doğru hareket eder.

Aracın elektrik sistemini **I** konumuna ayarlamak için kısa süreliğine **START/STOP ENGINE** düğmesine bastığınızda (veya araç çalıştırıldığında) silecekler başlangıç konumuna geri döner.

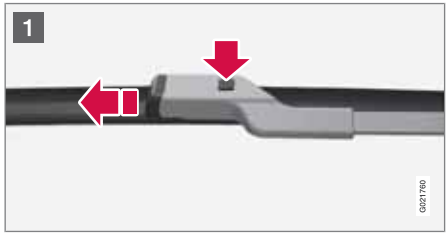
ÖNEMLİ

Servis konumundaki silecek kolları ön camdan yukarıya kaldırılmışsa, silecekler başlangıç konumuna geri dönmeden önce ön cam üzerinde geriye doğru katlanmalıdırlar. Bu, kaportanın boyasının çizilmesini önlemek için yapılır.

DİKKAT

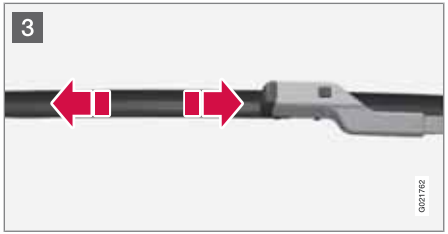
Silecek kolları servis konumuna alındıktan sonra, servis konumu tekrar kullanılmadan önce silecekler çalıştırılmalalı ve durdurulmalıdır.

Silecek lastiklerinin değiştirilmesi



[1] Keyless işlevi olan araçlarda gerekli değildir.

Silecek lastikleri ve yıkama sıvısı



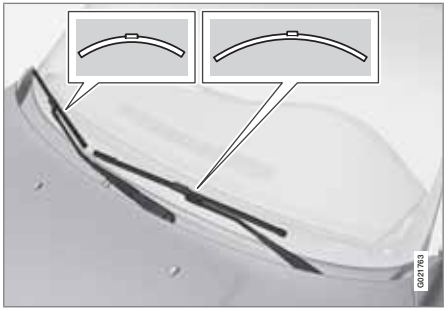
1 Silecek kolunu servis konumunda yukarı katlayın. Silecek lastiği bağlama elemanındaki düğmeye bastırınız ve silecek koluna paralel yönde dümdüz çekiniz.

2 "Tık" sesi duyulana kadar yeni silecek lastiğini yerine sürünüz.

3 Lastiğin sıkıca oturduğunu kontrol ediniz.

4. Silecek kolunu ön cama doğru geri katlayın.

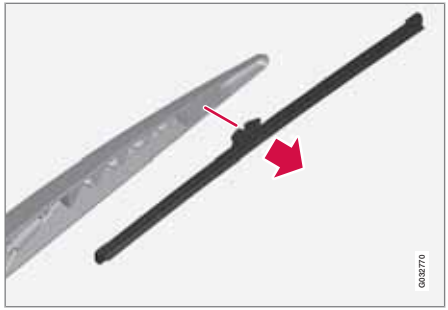
Aracın elektrik sistemini **I** konumuna ayarlamak için kısa süreliğine **START/STOP ENGINE** düğmesine bastığınızda (veya araç çalıştırıldığında) silecekler servis konumundan başlangıç konumuna geri döner.



DİKKAT

Silecek lastikleri farklı uzunluklardadır. Sürücü tarafındaki silecek yolcu tarafındakinden daha uzundur.

Silecek lastiklerinin değiştirilmesi, arka cam



1. Silecek kolunu dışarı katlayınız.
2. Lastiğin iç kısmını (okun gösterdiği yerden) yakalayın.
3. Lastiğin uç konumunu silecek koluna karşı lastiği daha kolay çıkartmak maksadıyla bir levye olarak kullanmak için saatin aksi yönde çevirin.
4. Yeni silecek lastiğini yerine yerleştiriniz. Sıkıca oturduğundan emin olunuz.
5. Silecek kolunu indiriniz.

Temizleme

Silecek lastikleri ve ön camın temizlenmesi için, bkz sayfa 371 ve devamına.

Silecek lastikleri ve yıkama sıvısı

ÖNEMLİ

Silecek lastiklerini düzenli olarak kontrol ediniz. Bakımın ihmal edilmesi silecek lastiklerinin servis ömrünü kısaltır.

Yıkama sıvısının doldurulması

Ön cam ve far yıkayıcıları ortak bir depoyu paylaşırlar.

ÖNEMLİ

Pompa, hazne ve hortumların donmasından kaçınmak için kışın yıkama sıvısını antifrizle birlikte kullanın.

Kapasiteler için, bkz sayfa 393.

Kullanım

Akünün ömrü ve fonksiyonu, marş sayısı, boşalma, sürüş tarzı, sürüş koşulları, iklim koşulları gibi faktörlerden etkilenir.

- Motor çalışır durumdayken akü bağlantısını ayırmayınız.
- Aküye giden tüm kabloların doğru bağlandığını ve düzgün sıkıldığını kontrol ediniz.

UYARI

- Akü son derece patlayıcı olan oksihidrojen gazı üretebilir. Bir aktarma teli yanlış bağlanırsa kıvılcım oluşabilir ve bu akünün patlaması için yeterli olabilir.
- Akü ciddi yanıklara sebebiyet verebilecek sülfürik asit içerir.
- Sülfürik asit gözünüze, derinize veya kıyafetinize temas ederse bol miktarda su ile yıkayınız. Asit güzünüze sıçrarsa derhal tıbbi yardım alın.

DİKKAT

Akü bir kaç kez boşalırsa akü ömrü de kısalır.

Akü ömrü, sürüş koşulları ve iklim gibi pek çok faktörden etkilenir. Akü öarş kapasitesi zamanla azar azar düşer ve bu sebeple araç uzun süreli olarak kullanılmadığında veya sadece kısa mesafelerde sürüldüğünde yeniden şarj edilmesi gerekir. Aşırı soğuk da marş kapasitesini olumsuz etkiler.

Aküyü iyi durumda tutmak için aracı haftada en az 15 dakika sürmeniz veya akünün otomatik şarjlı bir akü şarj aletine bağlanması önerilmektedir.

Tam olarak şarj edilmiş bir şekilde korunan bir akü maksimum servis ömrüne sahiptir.

ÖNEMLİ

Aküyü şarj etmek için asla hızlı şarj edici kullanmayınız.

ÖNEMLİ

Aşağıdaki talimatlar gözlenmiyorsa, infotainment enerji tasarruf fonksiyonu geçici olarak devreden çıkmış olabilir ve/veya ana akünün şarj durumu hakkında bilgi ekranındaki mesaj geçici olarak konuyla ilgisiz olabilir, harici bir akü veya akü şarj cihazı bağlantısını takip edin:

- Aracın ana aküsü üzerindeki negatif akü terminali **asla** harici bir akü veya akü şarj cihazını bağlamak için kullanılmamalıdır, sadece **araç şasisi** topraklama noktası olarak kullanılabilir.

Kablo kelepçelerinin nasıl takılması gerektiğiyle ilgili tanım için "Yardımı başlat" bölümüne bakın.

Akü

Akü üzerindeki semboller

	Koruyucu gözlük kullanınız.
	Ayrıntılı bilgi otomobilin Kullanıcı El Kitabı'nda yer alır.
	Aküyü çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayınız.
	Akü aşındırıcı asit içerir.
	Kıvılcım ve açık alevden sakınınız.
	Patlama tehlikesi.
	Geri dönüşüm için alınmalıdır.

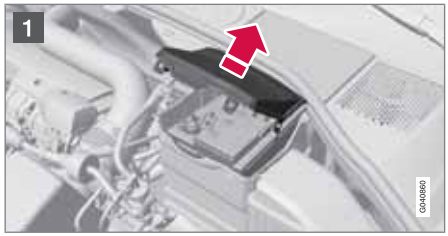
DİKKAT

Akü, kurşun içerdiği için çevreye zarar vermeyecek şekilde geri dönüşüme sokulmalıdır.

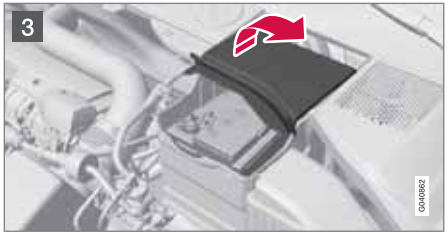
Ana akünün değiştirilmesi

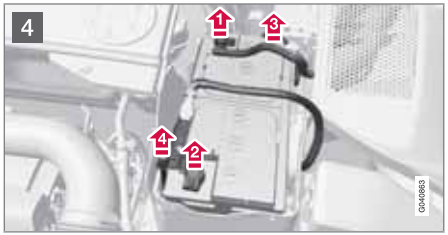
Çıkarma

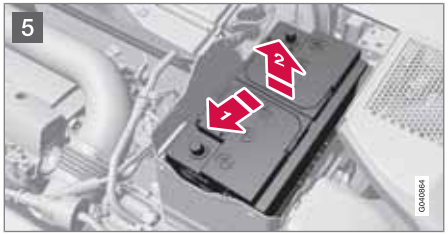
Her şeyden önce: Hiçbir elektrik bağlantısına dokunmadan önce uzaktan kumanda anahtarını kontak anahtarından alın ve en az 5 dakika bekleyin - bunun aracın elektrik sisteminin gerekli bilgiyi kontrol modüllerine kaydetmek zorunda olmasıdır.



Akü







1 Ön kapaktaki klipsleri açınız ve kapağı çıkartınız.

2 Lastik kalıbı arka kapak serbest kalacak şekilde çözünüz.

3 Arka kapağı dışarıya doğru kaldırmak suretiyle bir çeyrek tur çevirerek çıkarınız.

UYARI

Artı ve eksi kabloları doğru sıra ile takın veya çıkarın.

4

1 Siyah negatif kabloyu sökünüz.

2 Kırmızı pozitif kabloyu ayırınız.

3 Havalandırma hortumunu aküden ayırınız.

4 Akü kapağını tutan vidayı gevşetiniz.

5 Aküyü yana kaydırınız ve kaldırınız.

Takılması

1. Aküyü akü kutusuna indiriniz.
2. Aküyü içeriye ve yana doğru, kutunun arkasına erişene kadar ittiriniz.
3. Aküyü tutan kelepçeyi sıkın.
4. Havalandırma hortumunu bağlayınız.
   > Hem aküye hem de gövdedeki çıkışa doğru şekilde bağlandığından emin olun.
5. Kırmızı pozitif kabloyu bağlayınız.
6. Siyah negatif kabloyu bağlayınız.
7. Arka kapağa bastırınız. (Sökülmesi başlıklı bölüme bakınız.)
8. Kauçuk kalıbı takın. (Bkz. Çıkartma bölümü.)
9. Ön kapağı hizalayın ve klips ile tespit edin. (Bkz. çıkartma bölümü.)

Aracın ana aküsü hakkında daha fazla bilgi için - bkz sayfa 404.

Akü

Eco Start/Stop DRIVe*

Start/Stop fonksiyonu olan araçlar iki adet 12 V'lik akü ile donatılmıştır - biri çalıştırma için ekstra güçlü akü ve diğeri Eco Start/Stop DRIVe fonksiyonu çalıştırma sekansı sırasında yardım eden yardımcı akü.

Start/Stop hakkında daha fazla bilgi için - bkz sayfa 129.

Aracın ana aküsü hakkında daha fazla bilgi için - bkz sayfa 122 ve 404.

Akü	(Marş)	Destek
Soğuk marş kapasitesi[A], CCA (A)	760	180
Boyut[B], L×B×H (mm)	278×175×190	150×90×130
Kapasite (Ah)	70	10

A SAE standartları ile uyumludur.
B Mümkün olan en büyük boyut.

ÖNEMLİ

Start/Stop işlevine sahip araçlardaki aküleri değiştirirken, AGM[1] tipi aküler takılmalıdır.

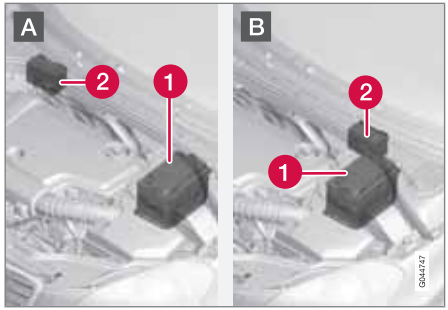
DİKKAT

- Araçtaki akım tüketimi ne kadar fazlaysa (ekstra soğutma/ısıtma vb.) akülerin o kadar fazla şarj edilmesi gerekir; bu da yakıt tüketiminin artması demektir.
- Akünün kapasitesi izin verilen en düşük seviyenin altına düşerse Start/Stop işlevi devre dışı kalır.

Yüksek akım kullanan sistemler nedeniyle geçici olarak azaltılmış Start/Stop fonksiyonu:

- Sürücü debriyaj pedalına (düz şanzıman) basmadan[2] motor otomatik olarak çalışır.
- Sürücü ayak freni pedalından (otomatik şanzıman) ayağını kaldırmadan motor otomatik olarak çalışır.

Akülerin yeri



A: soldan direksiyonlu araç. B: Sağdan direksiyonlu araç. 1. Çalıştırma aküsü[3] 2. Destek aküsü.

Destek aküsü normalde çalıştırma için kullanılan normal aküden daha fazla servis gerektirmez. Soru veya problemler olması halinde bir servisle iletişime geçilmelidir - yetkili bir Volvo servisi önerilir.

1 Absorbed Glass Mat
2 Otomatik çalıştırma sadece vites kolu normal konumdaysa mümkündür.
3 Çalıştırma aküsü 356 sayfada ayrıntılı bir şekilde anlatılmıştır.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

ÖNEMLİ

Aşağıdaki talimat izlenmezse, harici bir akü veya akü şarj cihazı bağlandıktan sonra Çalıştır/Durdur fonksiyonu geçici olarak çalışmayabilir:

- Aracın ana aküsü üzerindeki negatif akü terminali **asla** harici bir akü veya akü şarj cihazını bağlamak için kullanılmamalıdır, sadece **araç şasisi** topraklama noktası olarak kullanılabilir.

Kablo kelepçelerinin nasıl takılması gerektiğiyle ilgili tanım için "Yardımı başlat" bölümüne bakın.

DİKKAT

Hiçbir sistem çalışmayacak şekilde akünün şarjı azalmışsa ve prensip olarak aracın normal elektrik fonksiyonları çalışmıyorsa ve sonradan motor harici bir akü veya akü şarj cihazı kullanılarak çalıştırılmışsa, Start/Stop işlevi etkinleştirilmeyecektir. Böylece motorun otomatik olarak durdurulması mümkün olacaktır ancak bir otomatik durdurma durumunda akünün kapasitesinin yetersiz olması nedeniyle Start/Stop işlevi çalışmayabilir.

Bir otomatik durdurmanın ardından başarılı bir otomatik çalıştırmanın gerçekleştirilebilmesi için öncelikle akü şarj edilmelidir. +15 °C'lik bir dış ortam sıcaklığında akünün en az 1 saat şarj edilmelidir. Dış ortam sıcaklığının daha düşük olması durumunda 3-4 saatlik bir şarj süresi tavsiye edilir. Bu tavsiye, akünün bir harici akü şarj cihazı kullanılarak şarj edilmesi durumu için geçerlidir.

Bu mümkün değilse, akü yeterince şarj edilene kadar Start/Stop işlevinin geçici olarak devre dışı bırakılması önerilir.

Akünün yeniden şarj edilmesiyle ilgili daha fazla bilgi için "Bakım ve servis" bölümündeki "Akü" bölümüne bakın.

Sigortalar

Genel

Bütün elektrikli fonksiyonlar ve parçalar aracın elektrik sisteminde oluşabilecek kısa devrelerden veya aşırı yüklenmelerin sonucunda meydana gelebilecek hasarlara karşı bir dizi sigortayla korunmaktadır.

Bir elektrikli parça veya fonksiyonu çalışmıyorsa, bunun nedeni sigortaya geçici olarak yüklenilmesinden dolayı sigortanın atmış olması olabilir. Aynı sigorta sürekli olarak yanıyorsa bileşende bir arıza vardır. Volvo, aracı kontrol etmeniz için yetkili bir Volvo servisine başvurmanızı önermektedir.

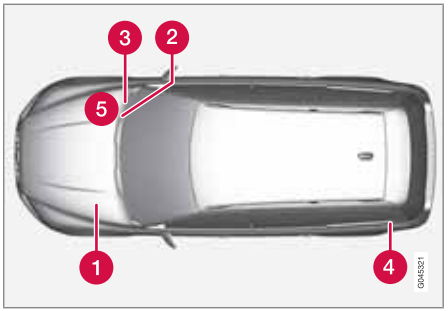
Değiştirilir

1. Yanmış sigortayı bulmak için sigorta şemasına bakınız.
2. Sigortayı çekerek çıkarınız ve içindeki kıvrık telin yanmış olup olmadığını görmek için yandan kontrol ediniz.
3. Durum buysa aynı renk ve amper değerindeki bir sigortayla değiştiriniz.

UYARI

Bir sigortayı değiştirirken asla yabancı bir nesne veya daha yüksek amper değerine sahip bir sigorta kullanmayınız. Bu, elektrik sistemine önemli oranda zarar verebilir veya yangın çıkmasına sebep olabilir.

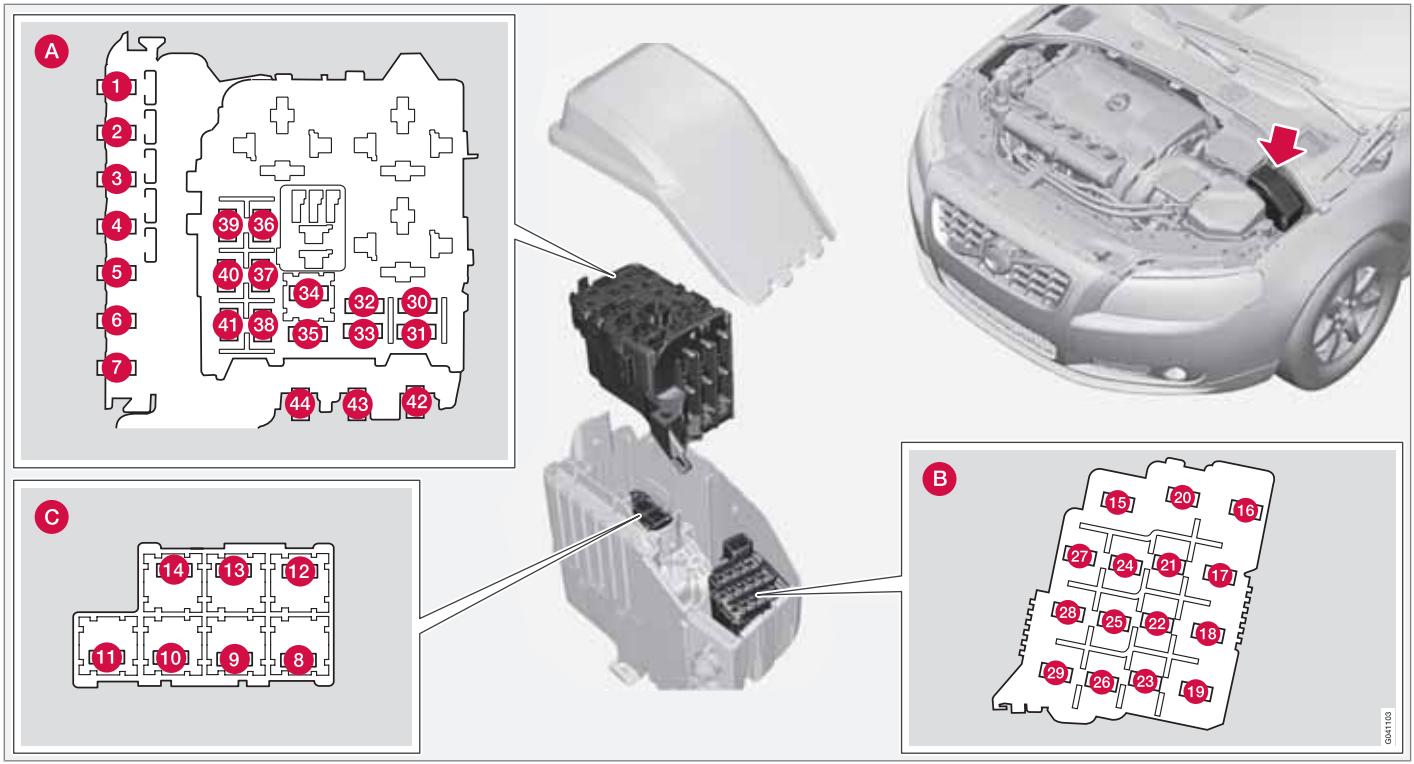
Yer, sigorta kutuları



Soldan direksiyonlu bir araçta merkezi elektrik ünitesi konumları. Sağdan direksiyonlu araçta, torpido gözünün altındaki merkezi elektrik ünitesi taraf değiştirir.

1. Motor kabini
2. Torpido gözünün altında
3. Torpido gözünün altında
4. Bagaj bölmesi
5. Motor bölmesi soğuk bölge (sadece Start/Stop*)

Motor kabini



Sigortalar

Genel sigortalar, motor bölmesi

Kapağın içerisinde sigortaların çıkartılmasını ve takılması işlemini kolaylaştırmak için pense bulunur.

Konumlar (bkz. önceki resim)

A Motor bölmesi, üst

B Motor bölmesi, ön

C Motor bölmesi, alt

Bu sigortaların hepsi motor bölmesindeki kutudadır. (C) içindeki sigortalar (A) altına yerleştirilir.

Kapağın içinde sigortaların yerlerini gösteren bir etiket vardır.

- 1-7 ve 42-44 arasındaki sigortalar "Midi Fuse" türündedir ve sadece yetkili bir servis[1] tarafından değiştirilmelidirler.
- 8-15 ve 34 arasındaki sigortalar "JCASE" tipindedir ve yetkili bir servis[1] tarafından değiştirilmelidirler.
- 16-33 ve 35-41 arasındaki sigortalar "Mini Fuse" tipindedir.

	Fonksiyon	A
1	Merkezi elektronik modülü için (CEM) birincil sigorta, sigorta kutusu B ile birlikte torpido gözünün altındadır[A]	50
2	Merkezi elektronik modülü için (CEM) birincil sigorta, sigorta kutusu B ile birlikte torpido gözünün altındadır	50
3	Merkezi elektrik ünitesi için birincil sigorta bagaj bölmesindedir[A]	60
4	Yolcu bölmesindeki merkezi elektrik ünitesi birincil sigorta, sigorta kutusu A ile birlikte torpido gözünün altındadır[A]	60
5	Yolcu bölmesindeki merkezi elektrik ünitesi birincil sigorta, sigorta kutusu A ile birlikte torpido gözünün altındadır[A]	60
6	-	-
7	Hava ön ısıtıcısı PTC elemanı*[A]	100
8	Far yıkayıcılar*	20

	Fonksiyon	A
9	Ön cam silecekleri	30
10	Park ısıtıcısı*	25
11	Havalandırma fanı[A]	40
12	-	-
13	ABS pompası	40
14	ABS valfleri	20
15	-	-
16	Far seviyesi ayarı*, Aktif Xenon lambalar - ABL*	10
17	Merkezi elektronik modülü için (CEM) birincil sigorta, sigorta kutusu B ile birlikte torpido gözünün altındadır	20
18	ABS	5
19	Hıza duyarlı hidrolik direksiyon*	5
20	Motor kontrol modülü, Şanzıman kontrol modülü, Hava yastıkları	10

[1] Yetkili Volvo servisi tavsiye edilir.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Sigortalar

	Fonksiyon	A
21	Isıtmalı yıkayıcı uçları*	10
22	-	-
23	Far kumandası	5
24	-	-
25	-	-
26	-	-
27	Dahili röle bobinleri	5
28	Yardımcı lambalar*	20
29	Korna	15
30	Motor yönetim sisteminin ana rölesindeki röle bobini; Motor kontrol modülü (5, 6 silindirli benzinli)	10
31	Şanzıman kontrol modülü	15
32	Solenoid kavraması A/C (5 silindirli olmayan dizel), Soğutma suyu pompası (5-silindirli dizel Start/Stop)	15

	Fonksiyon	A
33	Solenoid kavraması A/C'nin rölesindeki röle bobini (5 silindirli olmayan dizel); Soğutma suyu pompası rölesindeki röle bobini (5 silindirli dizel Start/Stop); Motor bölmesi soğuk bölgesindeki merkezi elektrik ünitesindeki röle bobinleri (Start/Stop)	5
34	Marş rölesi[A]	30
35	Ateşleme bobinleri (4 silindirli benzinli), Ateşleme kontrol modülü (5 silindirli dizel)	10
	Ateşleme bobinleri (5, 6 silindirli benzinli), Kapasitör (6 silindirli)	20
36	Motor kontrol modülü (benzinli)	10
	Motor kontrol modülü (dizel)	15

	Fonksiyon	A
37	Valfler (1,6 l benzinli), Kütle hava akışı sensörü (1,6 l benzinli) Kütle hava akışı sensörü (D4162T), Kontrol valfi, yakıt akışı (D4162T)	10
	Kütle hava akışı sensörü (5 silindirli dizel, 6 silindirli),Kontrol valfleri (5 silindirli dizel), Enjektörler (5, 6 silindirli benzinli), Motor kontrol modülü (5 silindirli benzin, 6 silindirli)	15
38	Solenoid kavraması A/C (5, 6 silindirli), Motor kontrol modülü (6 silindir), Solenoidler (6 silindirli turbosuz), Ayar elemanı motorları, emme manifoldu (6 silindirli turbosuz), Kütle hava akışı sensörü (4 silindirli 2,0 l benzinli, 5 silindirli benzinli), Yağ seviyesi sensörü (5 silindirli dizel) Soğutma suyu pompası (D4162T)	10

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

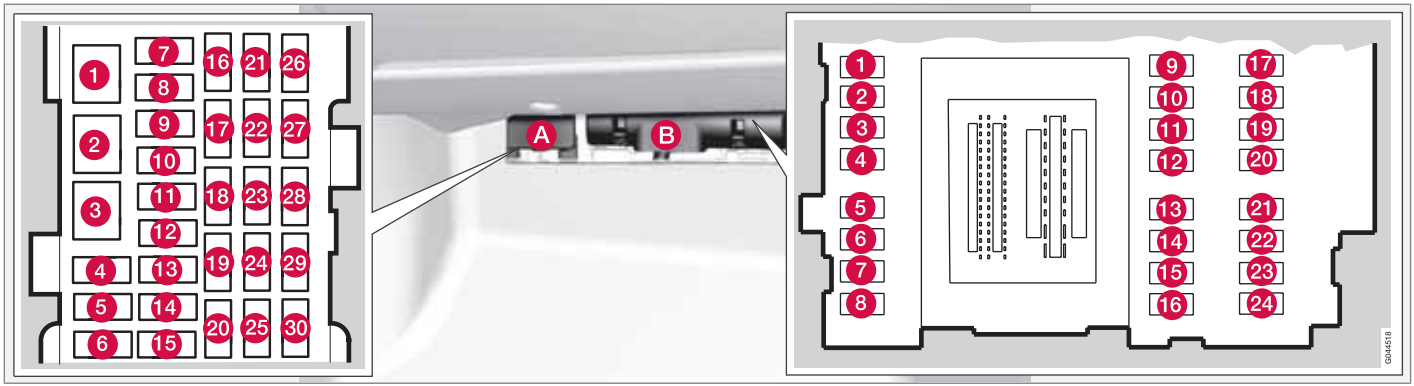
Sigortalar

	Fonksiyon	A
39	Lambda sondaları (4 silindirli benzinli), Lambda sondası (dizel), Kontrol modülü, radyatör silindir kapağı (manuel 5 silindirli 2,0 l dizel)	10
	EVAP valfi (5, 6 silindirli benzinli), Lambda-sondaları (5, 6 silindirli benzinli)	15
40	Soğutma suyu pompası (1.6 l benzinli Start/Stop, 5 silindirli benzinli Start/Stop); Karter gövdesi havalandırma ısıtıcısı (5 silindirli Benzinli); Yağ pompası otomatik şanzıman (5 silindirli benzinli Start/Stop)	10
	Dizel filtresi ısıtıcısı	20
41	Kontrol modülü, radyatör silindir kapağı (5 silindirli benzinli)	5
	Karter gövdesi havalandırması ısıtıcısı (5 silindirli dizel), Yağ pompası otomatik şanzıman (5 silindirli dizel Start/Stop)	10
42	Kızdırma bujileri (dizel)	70

	Fonksiyon	A
43	Soğutma fanı (4 - 5-silindirli benzinli)	60
	Soğutma fanı (6 silindirli, 5 silindirli dizel)	80
44	Elektro-hidrolik servo direksiyon	100

A Start/Stop fonksiyonlu araçlarda bu bu sigortanın yeri boştur - bunun yerine bkz. sayfa 369.

Torpido gözünün altında



Konumlar
Kapağın içinde sigorta kutusu A içindeki sigortaların yerlerini gösteren bir etiket vardır.

Kutu A	Fonksiyon	A
1	Ses kontrol modülü için birincil sigorta*, 16- 20: Infotainment sigortaları için birincil sigorta	40
2	-	-
3	-	-
4	-	-
5	-	-
6	-	-
7	12 V soket, bagaj bölmesi*	15
8	Kumanda paneli, sürücü kapısı	20

Kutu A	Fonksiyon	A
9	Kontrol paneli, ön yolcu kapısı	20
10	Kontrol paneli, arka yolcu kapısı, sağ	20
11	Kontrol paneli, arka yolcu kapısı, sol	20
12	Keyless*	20
13	Elektrikli koltuk, sürücü tarafı*	20

▸▸

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Sigortalar

Kutu A	Fonksiyon	A
14	Elektrikli koltuk, yolcu tarafı*	20
15	-	-
16	İnfotainment kontrol modülü	5
17	Ses kontrol ünitesi (ses yükselticiler)* Dijital radyo*; TV*	10
18	Müzik sistemi	15
19	Telematik sistem*; Bluetooth*	5
20	Arka Koltuk Eğlence Sistemi (RSE)*	7,5
21	Sunroof*; İç aydınlatma tavan; İklim sensörü*; Damper motorları, hava girişi	5
22	12 V soket, tünel konsolu	15
23	Koltuk ısıtma, arka sağ*	15
24	Koltuk ısıtma, arka sol*	15

Kutu A	Fonksiyon	A
25	-	-
26	Koltuk ısıtması (yolcu tarafı)	15
27	Koltuk ısıtması (sürücü tarafı)	15
28	Park yardımı*; Park kamerası*; Çekme çubuğu kontrol modülü *	5
29	AWD kontrol modülü*	15
30	Aktif şasi Four-C*	10

Kutu B	Fonksiyon	A
1	Arka cam sileceği	15
2	-	-
3	İç aydınlatma; Sürücü kapısı kontrol paneli, elektrikli camlar; Elektrikli koltuklar, ön*; Uzaktan kumandalı garaj kapısı açıcısı*	7,5
4	Bilgi ekranı (DIM)	5

Kutu B	Fonksiyon	A
5	Adaptif cruise control, ACC*; çarpışma uyarı sistemi*	10
6	İç aydınlatma; Yağmur sensörü	7,5
7	Direksiyon simidi modülü	7,5
8	Merkezi kilit sistemi, yakıt doldurma kapağı	10
9	Arka cam yıkayıcı	15
10	Ön cam silecekleri	15
11	Kilit açma, yükleme kapağı	10
12	Katlanan baş desteği*	10
13	Yakıt pompası	20
14	Hareket algılama alarmı*; Klima paneli	5
15	Direksiyon kilidi	15
16	Siren alarmı*; Veri bağlantısı konnektörü OBDII	5
17	-	-

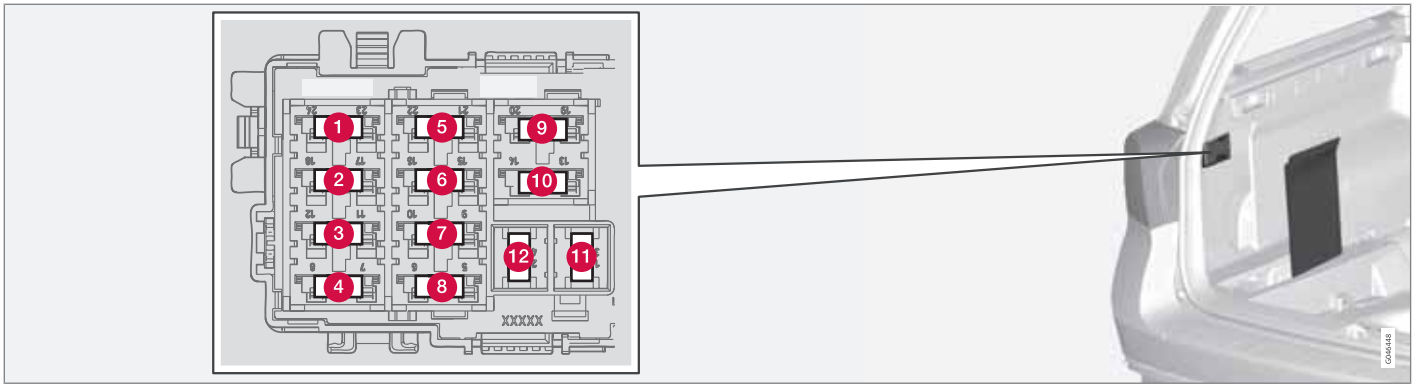
* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Sigortalar

Kutu B	Fonksiyon	A
18	Hava yastıkları	10
19	Çarpışma uyarı sistemi*	5
20	Gaz pedalı sensörü, Hava ön ısıtıcısı PTC elemanı*; Karartma, iç dikiz aynası*; Koltuk ısıtma, arka*	7,5
21	-	-
22	Fren lambası	5
23	Sunroof*	20
24	İmmobilizer	5

Sigortalar

Bagaj bölmesi



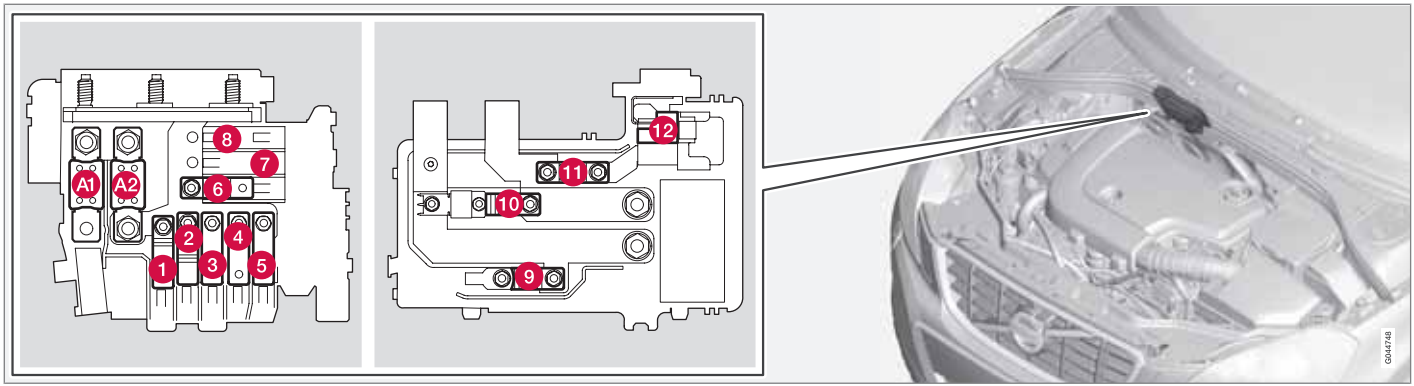
Sigorta kutusu sol tarafta, döşemenin arkasına yerleştirilmiştir.

Konumlar

	Fonksiyon	A
1	Elektrikli el freni, sol	30
2	Elektrikli el freni, sağ	30
3	Arka cam buz çözücü	30
4	Römork soketi 2*	15
5	Elektrikle çalışan yükleme kapağı*	30
6	-	-
7	-	-
8	-	-
9	-	-
10	-	-
11	Römork soketi 1*	40
12	-	-

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Motor bölmesi, soğuk bölüm* - Start/Stop*



Start/Stop fonksiyonu sigortalarının konumu.

- A1 ve A2 arasındaki sigortalar "MEGA Fuse" türündedir ve sadece yetkili bir servis[2] tarafından değiştirilmelidirler.
- 1-11 arasındaki sigortalar "Midi Fuse" türündedir ve sadece yetkili bir servis[2] tarafından değiştirilmelidirler.
- Sigorta 12 "Mini Fuse" tipindedir.

Start/Stop hakkında daha fazla bilgi için - bkz sayfa 129.

Konumlar

	Fonksiyon	A
A1	Merkezi elektrik ünitesi için ana sigorta motor bölmesindedir	175
A2	Merkezi elektrik modülü (CEM) için ana sigorta, sigorta kutusu B ile birlikte torpido gözünün altındadır, yolcu bölmesindeki merkezi elektrik ünitesi sigorta kutusu A ile birlikte torpido gözünün altındadır, bagaj bölmesindeki merkezi elektrik ünitesi	175

[2] Yetkili Volvo servisi tavsiye edilir.

Sigortalar

	Fonksiyon	A
1	Hava ön ısıtıcısı PTC elemanı*	100
2	Merkezi elektronik modülü için (CEM) birincil sigorta, sigorta kutusu B ile birlikte torpido gözünün altındadır	50
3	Yolcu bölmesindeki merkezi elektrik ünitesi birincil sigorta, sigorta kutusu A ile birlikte torpido gözünün altındadır	60
4	Yolcu bölmesindeki merkezi elektrik ünitesi birincil sigorta, sigorta kutusu A ile birlikte torpido gözünün altındadır	60
5	Merkezi elektrik ünitesi için birincil sigorta bagaj bölmesindedir	60
6	Havalandırma fanı	40
7	-	-
8	-	-
9	Marş rölesi	30
10	Dahili diyot	50

	Fonksiyon	A
11	Destek aküsü	70
12	Merkezi elektronik modülü (CEM) - referans gerilim desteği akü; Şarj noktası destek akü	15

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Otomobilin yıkanması

Aracı kirlendiğinde en kısa sürede yıkayınız. Aracı atık yağ ayırıcısı olan bir araç yıkama merkezinde yıkayınız. Araç şampuanı kullanınız.

- Boya üzerindeki kuş pisliklerini en kısa sürede temizleyiniz. Kuş pislikleri boyayı çok kısa sürede etkileyen ve solduran kimyasal maddeler içerir. Soluklukların giderilmesi için yetkili bir Volvo servisi önerilir.
- Karoserin altına hortum tutunuz.
- Yıkama sırasında çizik riskini düşürmek için gevşek kirler çıkarılıncaya kadar tüm araca su tutun. Doğrudan kilitler üzerine püskürtmeyiniz.
- Gerekirse çok kirli yüzeylerde soğuk yağ çözücü madde kullanın. Sonrasında yüzeylerin güneş ışığıyla ısınmamasına dikkat edin.
- Sünger, araç şampuanı ve bol miktarda ılık suyla yıkayınız.
- Silecek lastiklerini ılık sabunlu suyla veya araç şampuanı ile temizleyiniz.
- Çok kirli yüzeylere soğuk yağ çözücü madde sürünüz.
- Aracı temiz, yumuşak bir güderiyle veya su sıyırma lastiği ile kurulayınız. Su damlalarının güçlü güneş ışığı altında kurumasına izin vermezseniz, cilalanması gereken su lekeleri riskini de azaltmış olursunuz.

UYARI

Motoru her zaman bir serviste yıkatınız. Motor sıcakken yangın riski vardır.

ÖNEMLİ

Kirli farların işlevi bozuktur. Farları, düzenli olarak temizleyin, örneğin benzin ikmali yaparken.

Herhangi bir deterjanlar kullanmayın, bunun yerine su ve çizmeyecek bir sünger kullanın.

DİKKAT

Ön farlar, sis lambaları ve arka lambalar vb. dış aydınlatma lambalarının, cam iç tarafları üzerinde geçici bir süre buğulanma olabilir. Bu normaldir, tüm dış aydınlatma buna dayanacak şekilde tasarlanmıştır. Buğulanma, lamba belli bir süre açık tutulduğunda, normal bir şekilde lamba mahfazasından dışarı çıkarılır.

Silecek lastiklerinin temizlenmesi

Ön cam üzerindeki böcekler, buz vb. ile birlikte silecek lastikleri üzerinde bulunan asfalt, toz ve tuz artıkları silecek lastiklerinin servis ömrünü azaltır.

Temizlik için:

– Silecek lastiklerini çalışma konumuna ayarlayın, bkz sayfa 352.

DİKKAT

Silecek camı lastiğini ve ön camı düzenli olarak ılık sabunlu suyla veya araba şampuanıyla yıkayın.

Çok güçlü çözücüler kullanmayınız.

Otomatik araç yıkama merkezleri

Otomatik araba yıkayıcısı basit ve hızlı bir araba yıkama şeklidir ancak her yere erişemez. Optimum sonucun elde edilmesi için aracın elle yıkanması önerilir.

DİKKAT

Yeni bir araç ilk bir kaç ayında sadece elle yıkanmalıdır. Bunun nedeni boyanın yeni olduğu için daha hassas olmasıdır.

Yüksek basınçlı yıkama

Yüksek basınçlı yıkama kullanırken, süpürme hareketleri uygulayın ve memenin araç yüzeyine 30 cm'den daha yakın tutulmadığından (tüm dış parçalar için geçerlidir) emin olun. Doğrudan kilitler üzerine püskürtmeyiniz.

Frenlerin test edilmesi

UYARI

Aracı yıkadıktan sonra, nemin ve korozyonun fren balatalarını etkilememesi ve fren performansını azaltmaması için, el freni de dahil olmak üzere, frenleri daima test ediniz.

Fren pedalına şimdi ve daha sonra uzun mesafede yağmurda veya karda hafifçe bastırınız. Sürtünmeden doğan sıcaklık fren balatalarının ısınmasına ve kurumasına neden olur. Aynı işlemi çok ıslak veya soğuk havalardan sonra da tekrar ediniz.

Dış plastik, kauçuk ve jant parçaları

Renkli plastik parçaları, kauçuk ve parlak jant kalıbı gibi jant bileşenlerinin temizliği ve bakımı için Volvo servislerinden temin edilebilecek özel bir temizlik maddesi önerilir. Böyle bir temizlik maddesi kullanılırken talimatlara dikkatli bir şekilde uyulmalıdır.

ÖNEMLİ

Plastik ve lastiği cilalayıp pastalamaktan kaçının.

Plastik ve lastik üzerinde gres giderici kullanırken sadece gerektiğinde hafif bir baskıyla sürün. Yumuşak bir yıkama süngeri kullanın.

Parlak jant kalıplarının cilalanması, parlak yüzey tabakasını aşındırabilir veya hasar verebilir.

Aşındırıcı öğeler içeren cilalama maddesi kullanılmamalıdır.

Jantlar

Sadece Volvo tarafından önerilen jant temizlik maddelerini kullanınız.

Kuvvetli jant temizleme maddeleri yüzeye zarar verebilir ve krom kaplı alüminyum jantlarda lekeye yol açabilir.

Pastalama ve cilalama

Yüzey boyası matlaştığı zaman boyaya ekstra bir koruma tabakası sağlamak için, aracınıza pasta ve cila uygulayınız.

Bir yıldan önce aracı cilalamanız gerekmez. Bununla birlikte, bu sürede araca pasta uygulanabilir. Araca direkt güneş ışığı altında pasta ve cila yapmayınız.

Pasta veya cilaya başlamadan önce aracı iyice yıkayıp kurulayınız. Zift çıkarıcısı veya beyaz ispirto kullanarak asfalt ve zift lekelerini temizleyiniz. Daha inatçı lekeler, araç boyası için tasarlanmış ince ovma pastası kullanılarak çıkarılabilir.

Önce cila kullanarak cilalayınız ve sonra sıvı veya katı pasta uygulayınız. Ambalajın üzerindeki talimatlara dikkatle uyunuz. Pek çok ürün hem cila hem pasta içerir.

ÖNEMLİ

Yalnızca Volvo tarafından önerilen boya uygulamalarını takip edin. Muhafaza, kaplama, koruma, cilalama veya benzeri işlemler boyaya zarar verebilir. Bu tarz işlemlerden doğacak boya zararları Volvo garantisine dahil değildir.

Su-tutmayan kaplama*

Araç cilası, yağ çözücü veya benzeri ürünleri asla cam yüzeyi üzerinde kullanmayınız çünkü bu ürünler su tutmama özelliğini yok edebilir.

Temizlik esnasında cam yüzeyine zarar vermemeye özen gösteriniz.

Buzu temizlerken cama zarar gelmesini engellemek için – sadece plastik buz kazıyıcılar kullanınız.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Su tutmayan kaplamanın doğal bir aşınma ömrü vardır.

Su tutmama özelliğinin korunması için Volvo yetkili satıcılarından temin edilebilecek özel maddelerin uygulanması tavsiye edilir. Bunun ilk olarak üç yıl sonunda ve daha sonra yılda bir uygulanması gerekir.

Pas önleyici – muayene ve bakım

Araca fabrikada kapsamlı ve tam bir pas önleme işlemi uygulanmıştır. Kaportanın parçaları galvanizli metal saçtan yapılmıştır. Alt karoser aşınmaya dirençli korozyon önleyici bir maddeyle korunmaktadır. Açıkta kalan parçalara, oyuklara, kapalı bölümlere ve yan kapılara ince bir kat, nüfuz edici pas önleyici sıvı püskürtülmüştür.

Normal koşullar altında pas önleme işleminin yaklaşık 12 yıl herhangi bir işlem gerektirmemesi gerekir. Bu süreden sonra üç yıllık periyotlarla işlem görmesi gerekir. Aracınızın başka bir işleme ihtiyacı olması halinde Volvo, yetkili bir Volvo servisine başvurmanızı önermektedir.

Kir ve yol tuzu korozyona neden olacağından dolayı aracın temizlenmesi çok önemlidir. Aracın pasa karşı dayanımı düzenli olarak kontrol edilmeli ve gerekiyorsa bakım yapmak için rötuş uygulanmalıdır.

Otomobilin içinin temizlenmesi

Sadece Volvo tarafından önerilen temizlik maddelerini ve araç bakım ürünlerini kullanınız. Düzenli olarak temizleyin ve araç bakım ürünüyle birlikte verilen talimatlara uyunuz.

Temizlik maddeleri kullanmadan önce elektrikli süpürgeyle kiri almak son derece önemlidir.

Halılar ve bagaj bölmesi

Zemin halısının ve iç döşeme halılarının ayrı ayrı temizlenmesi için iç döşeme halılarını çıkartınız. Toz ve kiri almak için elektrik süpürgesi kullanınız.

Her bir işlemeli paspas pimlerle tespit edilmiştir.

– İşlemeli paspası her bir piminden katlayın ve paspası doğrudan yukarı kaldırın.

Her bir pime bastırarak işlemeli paspası yerine oturtun.

UYARI

Aracı sürmeye başlamadan önce, pedalların yanına veya altına takılmasını önlemek için sürücü alanındaki işlemeli matın yapıştırılıp yapıştırılmadığını ve sıkı bir şekilde pimlerle sabitlenip sabitlenmediğini kontrol edin.

Elektrik süpürgesi ile temizlendikten taban paspasında kalan lekeler için özel bir kumaş temizleyici tavsiye edilir. Taban paspasları Volvo yetkili satıcısı tarafından tavsiye edilen temizlik malzemeleri ile temizlenmelidir!

Kumaş döşemede ve tavan döşemesinde lekeler

Döşemenin yanmayıcı geciktirici özelliklerinin bozulmasını önlemek için Volvo yetkili satıcılarından temin edilebilen özel bir kumaş temizleme maddesinin kullanılması önerilmektedir.

ÖNEMLİ

Keskin cisimler ve Velcro, kumaş döşemeye zarar verebilir.

Deri döşeme üzerindeki lekeleri temizleme

Volvo'nun deri döşemesi kromsuz ve orijinal görünümünü muhafaza etmek için işlenmiştir.

Deri döşeme yaşlanır ve zaman içerisine güzel bir görünüm kazanır. Deri, doğal karakteristiklerini koruyacak şekilde arıtılmış ve işlenmiştir. Koruyucu bir katmanı vardır ancak hem özelliklerini hem de görünümünü koruyabilmesi için düzenli olarak temizlenmesi gerekir. Volvo, deri koltuk döşemesinin temizlenme işlemi için çok amaçlı bir ürün sunmaktadır be bu ürün talimatlara uygun olarak kullanıldığında, derinin koruyucu kaplamasını muhafaza etmektedir. Ancak bir süre kullanıldıktan sonra derinin doğal görünümü ortaya çıkacaktır ve bu durum

derinin yüzey özelliğine göre az ya da çok değişmektedir. Bu durum derinin doğal olarak yaşlanması olup doğal bir ürün olduğunun göstergesidir.

En iyi sonuçların elde edilebilmesi için Volvo senede bir ila dört kez temizlik yapılmasını ve koruyucu krem sürülmesini (mümkünse daha fazla) tavsiye eder. Volvo Deri Bakım kitini Volvo satıcılarından temin edebilirsiniz.

ÖNEMLİ

- Blucin ve süet elbise gibi bazı renkli giysiler döşemede leke yapabilir.
- Çok güçlü çözücüler kullanmayınız. Bu ürünler kumaş, vinil ve deri döşemelere zarar verebilir.

Deri döşemeler için yıkama talimatları

1. Deri temizleyiciyi nemli bir süngere dökünüz ve sıkarak büyük bir köpük çıkartınız.
2. Kiri yumuşak dairesel hareketlerle temizleyiniz.
3. Süngeri, lekenin üzerine hafifçe vurunuz. Süngerin lekeyi emmesine izin eriniz. Ovalamayınız.
4. Yumuşak kağıtla veya kumaşla silip derinin tamamen kurumasını bekleyiniz.

Deri döşeme için koruyucu bakım

1. Keçe bezin üzerine az bir miktarda koruyucu krem dökünüz ve derinin üzerine nazik dairesel hareketlerle yayınız.
2. Kullanımdan önce derinin kuruması için, 20 dakika bekleyiniz.

Derinin artık lekelere ve UV ışınlarına karşı gelişmiş bir koruması vardır.

Deri direksiyon simidi için yıkama talimatları

- Kir ve pisliği yumuşak nemli bir süngerve doğal sabunla çıkartın.
- Derinin nefes alması gerekir. Deri direksiyon simidini asla koruyucu plastikle kaplamayın.
- Doğal yağlar kullanın. En iyi sonuçlar için Volvo tarafından üretilen deri bakım malzemeleri önerilir.

Direksiyon simidinde lekeler varsa:

Grup 1 (mürekkep, şarap, kahve, süt, ter ve kan)

– Yumuşak bir bez veya süngerkullanın. %5'lik amonyak çözeltisi karıştırın. (Kan lekeleri için 2 dl su ve 25g tuz karışımını kullanın.)

Grup 2 (katı yağlar, sıvı yağlar, soslar ve çikolata)

1. Grup 1'le aynı prosedür.
2. Emici bir kağıt veya bezle cilalayın.

Grup 3 (kuru kir, toz)

1. Kiri uzaklaştırmak için yumuşak bir fırça kullanın.
2. Grup 1'le aynı prosedür.

İç donanımdaki plastik kısımların, metal ve ahşap parçalardaki lekelerin temizlenmesi

İç kısımları ve yüzeyleri temizlemek için Volvo bayilerinden temin edilebilen ince lifli veya mikro lifli bir bezi suyla hafifçe ıslatarak kullanmanız tavsiye edilir.

Lekeleri kazımayın veya ovalamayınız. Kuvvetli leke çıkarıcıları asla kullanmayınız. Daha zor lekeler için Volvo yetkili satıcılarından temin edilebilen özel bir temizlik maddesi kullanılabilir.

Emniyet kemerlerinin temizlenmesi

Su ve sentetik deterjan kullanınız. Özel bir kumaş temizleme maddesi Volvo yetkili satıcısından temin edilebilir. Çekmeden önce, emniyet kemerinin kuru olduğundan emin olunuz.

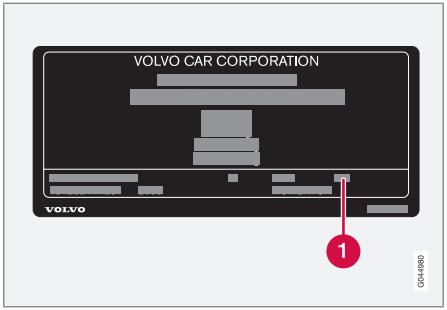
Küçük kaporta hasarlarına rötuş yapma

Boya aracın pas önleyici korumasının önemli bir parçası olup düzenli olarak kontrol edilmelidir. Pasın yayılmasını önlemek için, hasar görmüş kaporta hemen onarılmalıdır. Boya hasarının en yaygın türleri taş parçacıkları, çizikler ve tekerlek çamurluklarının kenarlarında, kapılarda ve tamponlardaki izlerdir.

Malzemeler

- astar boya[1] - örneğin plastik dökme tamponlar için sprey kutularında mevcut özel yapışkanlı astar boyalar mevcuttur.
- baz katman ve şeffaf katman - sprey kutularında veya rötuş kalemleri/çubukları[2] olarak mevcuttur
- maskeleme bandı
- ince zımpara kağıdı[1].

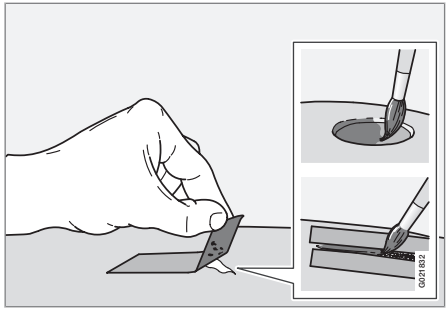
Renk kodu (Boya kodu)



1 Aracın renk kodu

Doğru rengin kullanılması önemlidir. Ürün etiketi konumu için, bkz sayfa 380.

Taş parçacıkları ve çizikler gibi küçük boya hasarlarının onarımı



Çalışmaya başlamadan önce araç temizlenmeli ve 15 °C üstündeki bir sıcaklıkta kurutulmalıdır.

1. Hasarlı yüzeyin üzerine bir parça maske bandı uygulayınız. Ardından gevşek boyayı çıkarmak için bandı sökün.

   Hasar metal yüzeye (çelik sac) ulaşmışsa astar boya kullanılması tercih edilir. Plastik yüzeyde hasar durumunda daha iyi sonuçlar için yapışkanlı bir astar boya kullanılmalıdır - sprey kutusunun kapağına püskürtün ve ince bir şekilde fırçayla sürün.

[1] Gerekirse.
[2] Rötuş kaleminin/çubuğunun ambalajındaki talimatları takip edin.

Araç bakımı

2. Gerekirse (örneğin kaba kenarlar varsa) boyadan önce yerel olarak çok ince bir aşındırıcı malzeme ile hafif zımparalama yapılabilir. Yüzeyleri güzelce temizleyip kurumaya bırakın.
3. Astar boyayı iyice karıştırın ve ince bir fırça, kibrit çöpü ya da benzer bir maddeyle sürün. Astar boya kuruduktan sonra baz katman veya şeffaf katman ile tamamlayın.
4. Çizikler için de işlemler aynıdır, ancak hasar görmemiş boyayı korumak için çevresini bir bantla maskeleyiniz.

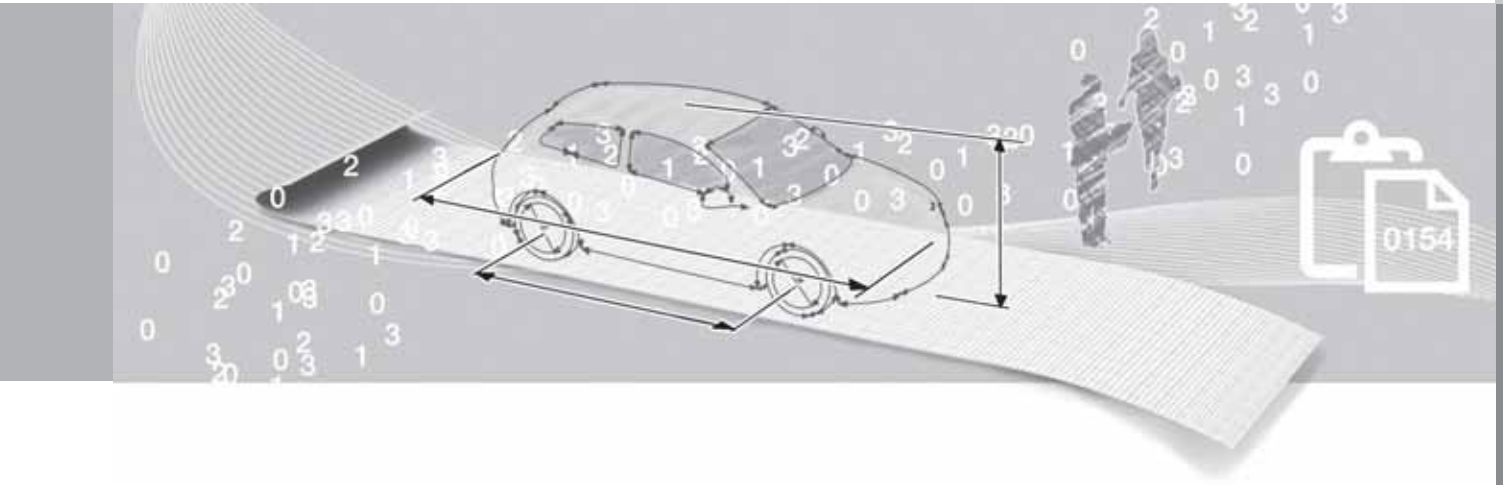
DİKKAT

Taş meal'e nüfuz etmemiş ve hasar görmemiş boya tabakası yerindeyse, yüzey temizlenir temizlenmez arakat boya ve şeffaf tabakayla dolgu yapın.

Tip tanımları 380
Boyutlar ve ağırlıklar 382
Motorun teknik özellikleri 388
Motor yağı 390
Sıvılar ve yağlayıcılar 393
Yakıt 396
Lastikler ve jantlar, ebat ve basınç 401
Elektrik sistemi 404
Tip onaylaması 405
Ekran sembolleri 417

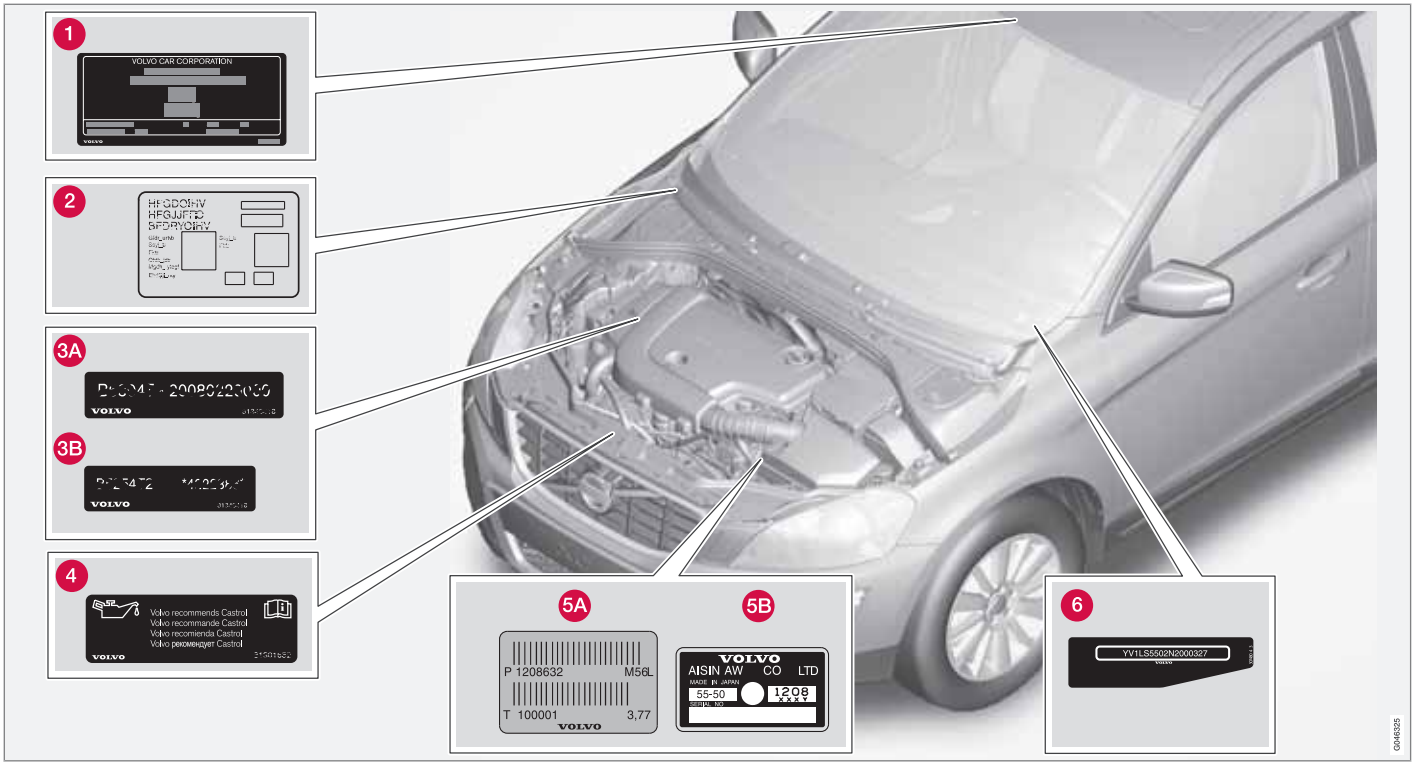
10

TEKNİK ÖZELLİKLER



Tip tanımları

Etiket yeri



Tip tanımları

Aracın tip tanımı, şasi numarası ve motor numarasının bilinmesi araçla ilgili olarak ve yedek parça veya aksesuar sipariş ederken Volvo yetkili satıcıları ile temas kurulmasını kolaylaştırır.

1. Tip tanımı, şasi numarası, izin verilen maksimum ağırlıklar, renk ve döşeme kodları ve tip onay numarası. Etiket sağ arka kapı açıldığında görülebilir.
2. Park ısıtıcısı etiketi.
3. Motor kodu ve motor seri numarası.
   - A 6-sil.
   - B 4 silindirli / 5 silindirli
4. Motor yağı etiketi.
5. Şanzıman türü tanımı ve seri numarası.
   - A Düz şanzıman
   - B Otomatik şanzıman
6. Otomobilin şasi numarası. (VIN Araç Şasi Numarası)

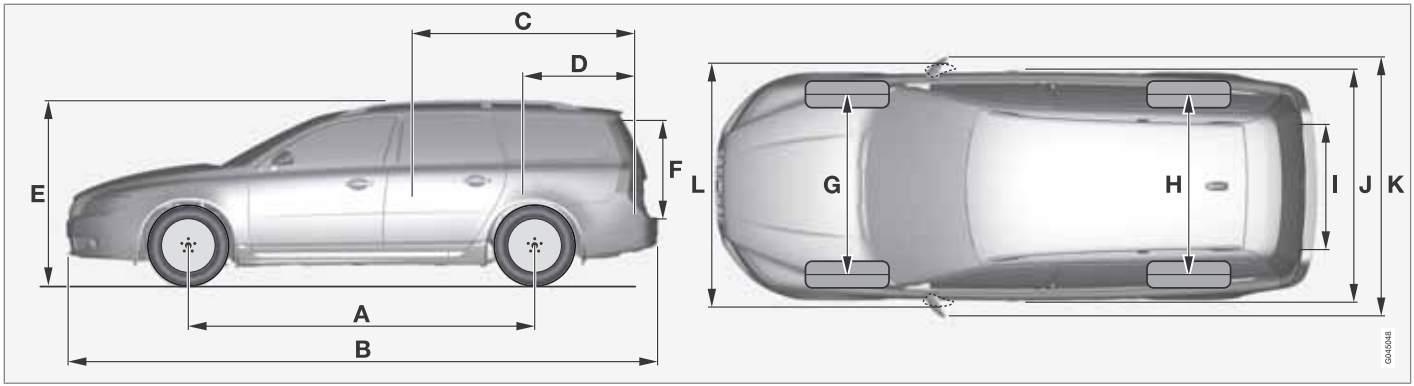
Araç hakkında daha fazla bilgi edinmek için ruhsat belgesine bakınız.

DİKKAT

Kullanıcı kılavuzunda gösterilen etiketler araçlardaki parçaların eksiksiz kopyası değildir. Burada amaç, yaklaşık görünümlerini ve araç içindeki yerlerini göstermektir. Özellikle aracınıza uygun bilgiler, aracınızın içindeki sözkonusu etiketlerde mevcuttur.

Boyutlar ve ağırlıklar

Boyutlar



V70.

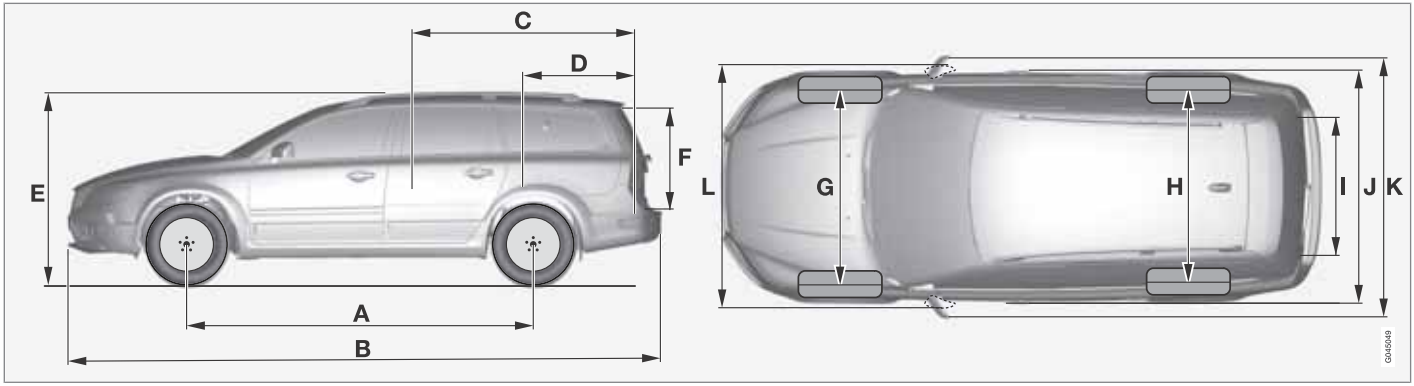
	Boyutlar	mm
A	Aks Mesafesi	2816
B	Uzunluk	4823
C	Yük uzunluğu, zemin, katlanan koltuk	1878
D	Yük uzunluğu, zemin	1089
E	Yükseklik	1547
F	Yük yüksekliği	724

	Boyutlar	mm
G	Ön tekerlekler arası mesafe	1588[A] 1578[B]
H	Arka tekerlekler arası mesafe	1586[A] 1576[B]
I	Yük genişliği, zemin	1153
J	Genişlik	1861 (1876[C])

	Boyutlar	mm
K	Kapı aynaları dahil genişlik	2106
L	İçe katlanan kapı aynaları dahil genişlik	1907

A 16"50 ve 17"50 tekerlek ile
B 17"55 ve 18"55 tekerlek ile
C Anahtarsız sürüş* ile

Boyutlar ve ağırlıklar



XC70.

	Boyutlar	mm
A	Aks Mesafesi	2815
B	Uzunluk	4838
C	Yük uzunluğu, zemin, katlanan koltuk	1878
D	Yük uzunluğu, zemin	1089
E	Yükseklik	1604
F	Yük yüksekliği	724

	Boyutlar	mm
G	Ön tekerlekler arası mesafe	1614[A] 1604[B]
H	Arka tekerlekler arası mesafe	1580[A] 1570[B]
I	Yük genişliği, zemin	1153
J	Genişlik	1870 (1876[C])

	Boyutlar	mm
K	Kapı aynaları dahil genişlik	2119
L	İçe katlanan kapı aynaları dahil genişlik	1925

A 16"50 tekerlek ile
B 17"55 ve 18"55 tekerlek ile
C Anahtarsız sürüş* ile

Boyutlar ve ağırlıklar

Ağırlıklar

Yüksüz ağırlığa sürücü ağırlığı, % 90 yakıt dolu depo ve diğer tüm sıvılar dahildir.

Yolcu, aksesuar ve çekme topuzu yükü (takılı bir römork varsa, bkz. sayfa 384) taşıma yükünü etkilemekle birlikte yüksüz ağırlığa dahil edilmemektedir.

İzin verilen maksimum yük = Brüt araç ağırlığı - Yüksüz ağırlık.

DİKKAT

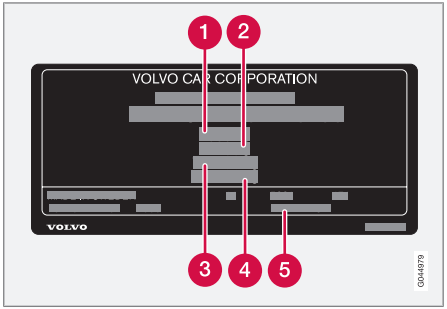
Belgelenen boş ağırlık standart sürüm araçlar için geçerlidir - yani ekstra bir ekipman veya aksesuarı olmayan araçlar. Bu durum, eklenen her aksesuarın aracın yükleme kapasitesini kendi ağırlığı oranında düşürdüğü anlamına gelmektedir.

Yükleme kapasitesini düşüren aksesuarlar için Kinetik/Momentum/Summum donanım seviyeleri ve diğer aksesuarlar; Çekme Çubuğu, Yük taşıyıcılar, Boşluk kutusu, Müzik sistemi, Yardımcı lambalar, GPS, Yakıtla çalışan ısıtıcı, Güvenlik ızgarası, Halı döşemesi, Bagaj kapağı, Elektrikli koltuklar örnek olarak verilebilir.

Kendi aracınızın boş ağırlığını anlamanızın en kesin yolu aracınızı tarttırmaktır.

UYARI

Otomobilin sürüş özellikleri, ne kadar yüklü olduğuna ve yükün nasıl dağıldığına bağlı olarak değişir.



Etiketin yeri hakkında bilgi için, bkz sayfa 380.

1. Maksimum brüt araç ağırlığı
2. Maksimum çekme ağırlığı (otomobil +römork)
3. Maksimum ön dingil yükü
4. Maksimum arka dingil yükü
5. Donanım seviyesi

Maks. yük: Ruhsat belgesine bakınız.

Maksimum tavan yükü: 100 kg.

Çekme kapasitesi ve çekme topuzu yükü

DİKKAT

1800 kg'den ağır römorklar için çekme braketinin üzerinde bir sabitleme düğümü kullanılmaıs önerilir.

Boyutlar ve ağırlıklar

V70 Motor	Motor kodu[A]	Şanzıman	Maks. ağırlık fren uygulanmış römork ile, (kg)	Maks. çekme topuzu yükü (kg)
Tümü	Tümü	Tümü	1200	50
T4[B]	B4164T	Manuel, MMT6	1600	75
T4[B]	B4164T	Otomatik, MPS6	1600	75
T4F	B4164T2	Manuel, MMT6	1600	75
T4F	B4164T2	Otomatik, MPS6	1600	75
T5	B4204T7	Manuel, MMT6	1800	90
T5	B4204T7	Otomatik, MPS6	1800	90
3.2	B6324S5	Otomatik, TF-80SC	1800	90
3.2 AWD	B6324S5	Otomatik, TF-80SC	1800	90
T6 AWD	B6304T4	Otomatik, TF-80SC	2000	90
D2	D4162T	Manuel, MMT6	1300	75
D2	D4162T	Otomatik, MPS6	1300	75
D3	D5204T7	Manuel, M66	1600	75
D3	D5204T7	Otomatik, TF-80SD[D]	1600	75
D4	D5204T3	Manuel, M66	1600	75
D4	D5204T3	Otomatik, TF-80SC[C]	1600	75

Boyutlar ve ağırlıklar

V70 Motor	Motor kodu[A]	Şanzıman	Maks. ağırlık fren uygulanmış römork ile, (kg)	Maks. çekme topuzu yükü (kg)
D4	D5204T3	Otomatik, TF-80SD[D]	1600	75
D4 AWD	D5244T17	Otomatik, TF-80SC	1800	90
D5	D5244T11	Manuel, M66	1800	90
D5	D5244T15	Otomatik, TF-80SC	2000	90
D5 AWD	D5244T15	Otomatik, TF-80SC	2000	90

A Motor kodu, parça ve seri numarası motorda okunabilir, bkz sayfa 380.
B Bazı pazarlar için DRIVe.
C Çalıştır/Durdur olmaksızın.
D Çalıştır/Durdur ile.

XC70 Motor	Motor kodu[A]	Şanzıman	Maks. ağırlık fren uygulanmış römork ile, (kg)	Maks. çekme topuzu yükü (kg)
Tümü	Tümü	Tümü	1200	50
3.2 AWD	B6324S5	Otomatik, TF-80SC	1800	90
T6 AWD	B6304T4	Otomatik, TF-80SC	2000	90
D4	D5204T3	Manuel, M66	1600	75
D4	D5204T3	Otomatik, TF-80SC	1600	75
D4 AWD	D5244T17	Manuel, M66	2100	90

Boyutlar ve ağırlıklar

XC70 Motor	Motor kodu[A]	Şanzıman	Maks. ağırlık fren uygulanmış römork ile, (kg)	Maks. çekme topuzu yükü (kg)
D4 AWD	D5244T17	Otomatik, TF-80SC	2100	90
D5 AWD	D5244T11	Manuel, M66	2100	90
D5 AWD	D5244T15	Otomatik, TF-80SC	2100	90

[A] Motor kodu, parça ve seri numarası motorda okunabilir, bkz sayfa 380.

Maks. ağırlık fren uygulanmamış römork ile, (kg)	Maks. çekme topuzu yükü (kg)
750	50

Motorun teknik özellikleri

Motorun teknik özellikleri

DİKKAT

Tüm motorlar her pazarda bulunmayabilir.

V70 Motor	Motor kodu[A]	Çıkış (kW/dev/dak)	Çıkış (hp/dev/dak)	Tork (Nm/dev/dak)	Silindir sayısı	Silindir çapı (mm)	Strok (mm)	Silindir hacmi (litre)	Sıkıştırma oranı
T4[B]	B4164T	132/5700	180/5700	240/1600-5000	4	79	81,4	1,596	10,0:1
T4F	B4164T2	132/5700	180/5700	240/1600-5000	4	79	81,4	1,596	10,0:1
T5	B4204T7	177/5500	240/5500	320/1800-5000	4	87,5	83,1	1,999	10,0:1
3.2	B6324S5	179/6400	243/6400	320/3200	6	84	96	3,192	10,8:1
T6	B6304T4	224/5600	304/5600	440/2100–4200	6	82,0	93,2	2,953	9,3:1
D2	D4162T	84/3600	115/3600	270/1750-2500	4	75	88,3	1,560	16,0:1
D3	D5204T7	100/3500	136/3500	350/1500-2250	5	81,0	77	1,984	16,5:1
D4	D5204T3	120/3500	163/3500	400/1500-2750	5	81,0	77	1,984	16,5:1
D4	D5244T17	120/4000	163/4000	420/1500–2500	5	81,0	93,2	2,400	16,5:1

Motorun teknik özellikleri

V70 Motor	Motor kodu[A]	Çıkış (kW/dev/dak)	Çıkış (hp/dev/dak)	Tork (Nm/dev/dak)	Silindir sayısı	Silindir çapı (mm)	Strok (mm)	Silindir hacmi (litre)	Sıkıştırma oranı
D5	D5244T11[C]	158/4000	215/4000	420/1500–3250	5	81,0	93,15	2,400	16,5:1
D5	D5244T15[D]	158/4000	215/4000	440/1500-3000	5	81,0	93,15	2,400	16,5:1

A Motor kodu, parça ve seri numarası motorda okunabilir, bkz sayfa 380.
B Bazı pazarlar için DRIVe.
C Düz şanzıman
D Otomatik şanzıman

XC70 Motor	Motor kodu[A]	Çıkış (kW/dev/dak)	Çıkış (hp/dev/dak)	Tork (Nm/dev/dak)	Silindir sayısı	Silindir çapı (mm)	Strok (mm)	Silindir hacmi (litre)	Sıkıştırma oranı
3.2 AWD	B6324S5	179/6400	243/6400	320/3200	6	84	96	3,192	10,8:1
T6 AWD	B6304T4	224/5600	304/5600	440/2100–4200	6	82,0	93,2	2,953	9,3:1
D4	D5204T3	120/3500	163/3500	400/1500-2750	5	81,0	77	1,984	16,5:1
D4 AWD	D5244T17	120/4000	163/4000	420/1500–2500	5	81,0	93,15	2,400	16,5:1
D5 AWD	D5244T11[B]	158/4000	215/4000	420/1500–3250	5	81,0	93,15	2,400	16,5:1
D5 AWD	D5244T15[C]	158/4000	215/4000	440/1500-3000	5	81,0	93,15	2,400	16,5:1

A Motor kodu, parça ve seri numarası motorda okunabilir, bkz sayfa 380.
B Düz şanzıman
C Otomatik şanzıman

Motor yağı

Olumsuz sürüş koşulları

Olumsuz sürüş koşulları anormal derecede yüksek yağ sıcaklıklarına veya yağ tüketimine yol açabilir. Aşağıda olumsuz sürüş koşullarına dair bazı örnekler verilmiştir.

Uzun seyahatler için yağ seviyesini daha sık kontrol ediniz:

- bir karavan veya römork çekme
- dağlık bölgelerde
- yüksek hızlarda
- -30 °C'den daha düşük veya +40 °C'den yüksek sıcaklıklarda

Yukarıdaki durum düşük sıcaklıklarda kısa sürüş mesafeleri için de geçerlidir.

Olumsuz sürüş koşulları için tümüyle sentetik bir motor yağı seçiniz. Motor için ilave bir koruma sağlar.

Volvo Castrol yağ ürünlerini tavsiye etmektedir.

ÖNEMLİ

Motor servis aralığı gereklerini karşılamak için, tüm motorlar fabrikada özel olarak uyarlanmış sentetik motor yağı ile doldurulurlar. Hizmet ömrü, çalışma özelliği, yakıt tüketimi ve çevresel etki ile ilgili olarak yağ seçimini dikkatli bir şekilde yapılır.

Önerilen servis aralıklarının uygulanabilmesi için onaylı bir motor yağı kullanılmalıdır. Hem doldurma hem de yağ değişimi için öngörülen sınıfa aiti bir yağ kullanın aksi takdirde hizmet ömrü, çalışma özelliği, yakıt tüketimi ve çevresel etkileri riske atarsınız.

Volvo Car Corporation, eğer öngörülen sınıfta ve vizkozitede yağ kullanılmazsa tüm garanti ve yükümlülükleri reddeder.

Volvo yağ değişimlerinin, yetkili bir Volvo servisinde yürütülmesini önerir.

Motor yağı cinsi

V70 Motor	Motor kodu[A]	Önerilen yağ kalitesi	Hacim, yağ filtresi dahil (litre)
3.2	B6324S5	**Yağ kalitesi: ACEA A5/B5** **Viskozite: SAE 0W-30**	yaklaşık 6,8
T6	B6304T4		yaklaşık 6,8
D4	D5204T3		yaklaşık 5,9
D3	D5204T7		yaklaşık 5,9
D4 AWD	D5244T17		yaklaşık 5,9
D5	D5244T11[B]		yaklaşık 5,9
D5	D5244T15[C]		yaklaşık 5,9
T5	B4204T7	**Yağ kalitesi: ACEA A5/B5**	yaklaşık 5,4
D2	D4162T	**Viskozite: SAE 5W-30** Otomobili olumsuz koşullarda kullanırken ACEA A5/B5 SAE 0W-30 kullanınız	yaklaşık 3,8
T4[D]	B4164T	Onaylı ve fabrikada doldurulmuş yağ: **Yağ derecesi WSS-M2C925-A**	yaklaşık 4,1
T4F	B4164T2	servis için seçenekler: **Yağ kalitesi: ACEA A5/B5** **Viskozite: SAE 5W-30**	yaklaşık 4,1

A Motor kodu, parça ve seri numarası motorda okunabilir, bkz sayfa 380.
B Düz şanzıman.
C Otomatik şanzıman.
D Bazı pazarlar için DRIVe.

Motor yağı

XC70 Motor	Motor kodu[A]	Önerilen yağ kalitesi	Hacim, yağ filtresi dahil (litre)
3.2 AWD	B6324S5	**Yağ kalitesi: ACEA A5/B5** **Viskozite: SAE 0W-30**	yaklaşık 6,8
T6 AWD	B6304T4		yaklaşık 6,8
D4	D5204T3		yaklaşık 5,9
D4 AWD	D5244T17		yaklaşık 5,9
D5 AWD	D5244T11[B]		yaklaşık 5,9
D5 AWD	D5244T15[C]		yaklaşık 5,9

A Motor kodu, parça ve seri numarası motorda okunabilir, bkz sayfa 380.
B Düz şanzıman.
C Otomatik şanzıman.

Motor yağı doldurmak için, bkz sayfa 339.

Soğutma sıvısı

Önceden belirlenmiş kalite: %50 suyla[1] karıştırılmış Volvo tarafından önerilen soğutma sıvısı, ambalaja bakın.

Motor[A]		Ses seviyesi (litre)
T5	B4204T7	10,5
D2	D4162T[C]	
D2	D4162T[D]	11,1
3.2	B6324S5	8,9
T6	B6304T4	
D4	D5204T3	
D3	D5204T7	
D4 AWD	D5244T17	
D5	D5244T15	
D5	D5244T11	

Motor[A]		Ses seviyesi (litre)
T4[B]	B4164T[C]	9,2
T4F	B4164T2[C]	
T4[B]	B4164T[D]	9,8
T4F	B4164T2[D]	

A Motor kodu, parça ve seri numarası motorda okunabilir, bkz sayfa 380.
B Bazı pazarlar için DRIVe.
C Düz şanzıman
D Otomatik şanzıman

1 Su kalitesi STD 1285.1 standardına uygun olmalıdır.

Sıvılar ve yağlayıcılar

Diğer sıvılar ve yağlama yağları

Düz şanzıman	Hacim (litre)	Önerilen şanzıman hidroliği
MMT6	1,7	BOT 350M3
M66	1,9	

Otomatik şanzıman	Hacim (litre)	Önerilen şanzıman hidroliği
MPS6	7,3	BOT 341
TF-80SC	7,0	AW1
TF-80SD	7,0	AW1

Sıvı	Sistem	Hacim (litre)	Önceden belirlenmiş kalite
Fren hidroliği	Fren sistemi	0,6	DOT 4+
Hidrolik direksiyon hidroliği	Hidrolik direksiyon	-	WSS M2C204-A2 veya eşdeğeri ürün.
Yıkama sıvısı	Far yıkayıcısı olan araçlar	6,5	Volvo tarafından önerilen yıkama sıvısı - soğuk havalarda ve donma noktasının altında donma koruması ile.
	Far yıkayıcısı olmayan araçlar	4,5	
Yakıt	Benzinli motor	yaklaşık. 70	Benzinli: bkz sayfa 298
	Dizel motor	yaklaşık. 70	Dizel: bkz sayfa 299

DİKKAT

Normal sürüş koşullarında, şanzıman yağının aracın servis ömrü boyunca değiştirilmesine gerek yoktur. Bununla birlikte olumsuz sürüş koşullarında değiştirilmesi gerekebilir, bkz sayfa 393.

Yakıt

CO_2 emisyonları ve yakıt sarfiyatı

V70							
		CO_2	Ø	CO_2	Ø	CO_2	Ø
T4[A]	man	208	9,0	127	5,5	157	6,8
T4[A]	aut	231	9,9	139	6,0	173	7,4
T4F[B]	man	222 (211[C])	9,6 (12,8[C])	129 (125[C])	5,6 (7,6[C])	163 (157[C])	7,0 (9,6[C])
T4F[B]	aut	238 (230[C])	10,3 (14,0[C])	139 (134[C])	6,0 (8,2[C])	175 (169[C])	7,5 (10,3[C])
T5	man	264	11,3	145	6,2	189	8,1
T5	aut	271	11,6	152	6,5	195	8,4
3.2	aut	308	13,2	160	6,9	214	9,2
3.2 AWD	aut	320	13,9	169	7,3	224	9,7
T6 AWD	aut	344	14,8	175	7,5	237	10,2
D2	man	139	5,3	108	4,1	119	4,5

Yakıt

V70							
		CO_2	Ø	CO_2	Ø	CO_2	Ø
D2	aut	134	5,1	111	4,2	119	4,5
D3	man	139	5,3	107	4,1	119	4,5
D3	aut	188	7,2	126	4,8	149	5,7
D4	man	139	5,3	107	4,1	119	4,5
D4[D]	aut	211	8,0	129	4,9	159	6,0
D4[E]	aut	188	7,2	126	4,8	149	5,7
D4 AWD	aut	232	8,8	142	5,4	175	6,6
D5	man	152	5,8	110	4,2	126	4,8

Yakıt

V70							
		CO_2	Ø	CO_2	Ø	CO_2	Ø
D5	aut	224	8,5	129	4,9	164	6,2
D5 AWD	aut	232	8,8	142	5,4	175	6,6

A Bazı pazarlar için DRIVe.
B Flexifuel motorlar, 95 oktan kurşunsuz benzinle ve biyoetanol E85 ile kullanılabilir. Her iki yakıt da ortak yakıt deposunu kullanır bu nedenle bu iki yakıtın her hangi oranda karışımı mümkündür. Daha fazla bilgi için, bkz sayfa 121.
C E85
D Çalıştır/Durdur olmaksızın.
E Çalıştır/Durdur ile.

XC70							
		CO_2	Ø	CO_2	Ø	CO_2	Ø
3.2 AWD	aut	326	14,0	181	7,8	234	10,1
T6 AWD	aut	351	15,1	188	8,1	248	10,6
D4	man	178	6,8	125	4,8	144	5,5

Yakıt

XC70							
		CO_2	Ø⛽	CO_2	Ø⛽	CO_2	Ø⛽
D4	aut	221	8,4	139	5,3	169	6,4
D4 AWD	man	173	6,5	135	5,1	149	5,6
D4 AWD	aut	229	8,7	150	5,7	179	6,8
D5 AWD	man	173	6,5	135	5,1	149	5,6
D5 AWD	aut	229	8,7	150	5,7	179	6,8

Açıklama

CO_2	gram/km
Ø⛽	litre/100 km
	Şehir içi sürüş
	Ekstra şehir içi sürüş
	Kombine sürüş

DİKKAT

Tüketim ve emisyon verisi kayıpsa, ilişikteki ekte mevcuttur.

Yakıt tüketimi ve karbondioksit emisyonları

Yukarıdaki tabloda verilen yakıt sarfiyatı ve emisyon değerleri temel versiyona ve ekstra donanım olmaksızın yüksüz ağırlığa sahip araç-

Yakıt

lara uygulanan belli AB çevrimlerini[1] temel alır. Aracın ağırlığı donanıma bağlı olarak artabilir. Bu durum, aracın ne kadar ağır yüklendiğine de bağlı olarak yakıt sarfiyatını ve karbondioksit emisyonlarını artırır.

Tablodaki değerlerle kıyaslandığında yüksek yakıt sarfiyatına sebep olan çeşitli nedenler bulunmaktadır. Buna örnekler:

- Sürücünün sürüş stili.
- Müşteri, modelin temel versiyonunda standart olarak takılı bulunandan daha büyük jantlar belirtmişse direnç artar.
- Yüksek hız rüzgar direncini arttırır.
- Yakıt kalitesi, yol ve trafik koşulları, hava ve araç durumu.

Yukarıdaki örneklerin bir arada kullanılması bile yakıt sarfiyatında ciddi bir iyileşme sağlayabilir. Daha fazla bilgi için lütfen[1] içerisinde anılan mevzuata bakınız.

Aracın sertifikasyonu esnasında kullanılan ve tablolardaki sarfiyat değerlerinin esas aldığı AB sürüş çevrimleriyle[1] kıyaslandığında yakıt sarfiyatında büyük farklılıklar ortaya çıkabilir.

Aklınızda bulundurmanız için

Sarfiyatı azaltmak için sürücünün kullanabileceği ipuçları:

- Sakin sürün ve gereksiz yere hızlanmaktan ve ayrıca çok sert fren yapmaktan kaçının.
- Lastikleri doğru hava basıncıyla sürün ve düzenli olarak kontrol edin - en iyi sonuç için ECO lastik basıncını seçin, sayfa 401 içindeki lastik basıncı tablosuna bakınız.
- Lastik seçimi yakıt sarfiyatına etki edebilir - bir yetkili satıcıdan uygun lastikler hakkında bilgi alınız.

12 ve 294 sayfalarında daha fazla bilgi ve daha fazla tavsiye bulabilirsiniz.

Yakıtla ilgili genel bilgiler için bkz. sayfa 298.

[1] Resmi yakıt sarfiyatı değerleri, hepsi 80/1268/EEC (Euro 4), EU Regulation no 692/2008 (Euro 5) ve UN ECE Regulation no 101 sayılı AB direktiflerine uygun olarak bir laboratuar ortamında iki standart sürüş çevrimi esas alınarak elde edilmiştir.Bu mevzuat şehir içi seyrini ve ekstra şehir içi seyrini kapsar. - Şehir içi seyri - ölçüm işlemi soğuk motorun çalıştırılmasıyla başlar. Sürüş benzetimi yapılır. - Ekstra şehir içi seyir - araç hızlandırılır ve 0 ve120 km/s arasındaki hızlarda fren yaptırılır. Sürüş benzetimi yapılır. - D2, D3, D4 veya D5 motoru ve 6 vitesli düz şanzıman bulunan bir V70 2. viteste çalıştırılır. D4 AWD veya D5 AWD motoru ve 6 vitesli düz şanzıman bulunan bir XC70 2. viteste başlatılır. Tabloda verilen karışık seyir değeri, şehir içi seyri ile ekstra şehir içi seyrinin kombinasyonu olup geçerli yasalara uygundur. CO_2 emisyonları - egzoz gazları iki sürüş çevrimi sırasında meydana gelen karbondioksit emisyonlarını hesaplamak için toplanır. Daha sonra bunlar analiz edilir ve CO_2 emisyonlarının değeri verilir.

Onaylanmış lastik basınçları

V70 Motor	Lastik ebatı	Hız (km/s)	Yük, 1-3 kişi		Maks. yük		ECO basınç[A]
			Ön (kPa)[B]	Arka (kPa)	Ön (kPa)	Arka (kPa)	Ön/arka (kPa)
3.2 T6	225/55 R 16 225/50 R 17 245/45 R 17	0 - 160	230	210	260	260	260
		160 +	280	280	300	300	-
	245/40 R 18	0 - 160	230	210	260	260	260
		160 +	270	270	290	290	-
D5 D4 AWD	225/55 R 16 225/50 R 17 245/45 R 17	0 - 160	220	210	260	260	260
		160 +	260	260	270	270	-
	245/40 R 18	0 - 160	230	210	260	260	260
		160 +	260	260	270	270	-

Lastikler ve jantlar, ebat ve basınç

V70 Motor	Lastik ebatı	Hız (km/s)	Yük, 1-3 kişi		Maks. yük		ECO basınç[A]
			Ön (kPa)[B]	Arka (kPa)	Ön (kPa)	Arka (kPa)	Ön/arka (kPa)
T4 T4F T5 DRIVe D2 D3 D4	225/55 R 16 225/50 R 17 245/45 R 17	0 - 160	220	210	260	260	260
		160 +	260	260	270	270	-
	245/40 R 18	0 - 160	230	210	260	260	260
		160 +	260	260	270	270	-
	205/60 R 16	0 - 160	230	210	260	260	260
		160 +	270	270	290	290	-
Geçici Stepne		maks. 80	420	420	420	420	-

A Ekonomik sürüş.
B Bazı ülkelerde SI birimi "Pascal"'ın yanında "bar" birimi de bulunur: 1 bar = 100 kPa.

Lastikler ve jantlar, ebat ve basınç

XC70 Motor	Lastik ebatı	Hız (km/s)	Yük, 1 - 3 kişi		Maks. yük		ECO basınç[A]
			Ön (kPa)[B]	Arka (kPa)	Ön (kPa)	Arka (kPa)	Ön/arka (kPa)
Tüm motorlar	215/65 R 16	0 - 160	230	230	260	260	260
	235/55 R 17 235/50 R 18 235/45 R 19	160 +	240	240	280	280	-
Geçici Stepne		maks. 80	420	420	420	420	-

A Ekonomik sürüş.
B Bazı ülkelerde SI birimi "Pascal"'ın yanında "bar" birimi de bulunur: 1 bar = 100 kPa.

DİKKAT

Tüm motor lastik veya bunların kombinasyonları her pazarda bulunmayabilir.

Elektrik sistemi

Elektrik sistemi

Araç voltaj ayarlı bir AC alternatörüne sahiptir. Elektrik sistemi tek kutupludur ve iletken madde olarak şasiyi ve motor gövdesini kullanır.

Akü kapasitesi aracın üzerindeki donanım düzeyine bağlıdır.

ÖNEMLİ

Akü değiştirilirse, yeni akünün soğuk çalıştırma kapasitesinin ve yedekleme kapasitesinin orijinal akü ile aynı olmasına dikkat ediniz (akünün üzerindeki etikete bakınız).

Akü

Motor	Voltaj (V)	Soğuk marş kapasitesi, CCA - Soğuk Krank Amperleri, (A)	Yedek kapasite (dakika)
Benzinli (Etanol)	12	520–800	100–160
Dizel	12	700–800	135–160
Start/Stop işlevli Benzinli/Dizel	12	760[A]	135

[A] AGM (Absorbed Glass Mat) akü tipi, Start/Stop işlevine sahip araçlarda kullanılmalıdır.

DİKKAT

- Akü kutusunun boyutu orijinal akü boyutları ile tutarlı olmalıdır.
- Akünün yüksekliği boyut bağlı olarak farklıdır.

Eco Start/Stop DRIVe*

Eco Start/Stop DRIVe işlevine sahip araçlardaki aküler hakkında bilgi için, bkz sayfa 358.

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Uzaktan kumanda anahtarı sistemi

Kilit sistemi, standart

Ülke	
AB, Çin	

Anahtarsız kilit sistemi (Anahtarsız sürüş)

Ülke	
AB	
Kore	

Ülke	
Çin	
Hong Kong	

Radar sistemi

Ülke	
Singapur	Complies with IDA standards DA105753 IDA: Singapur Telekomünikasyon Kurumu.
Brezilya	

Tip onaylaması

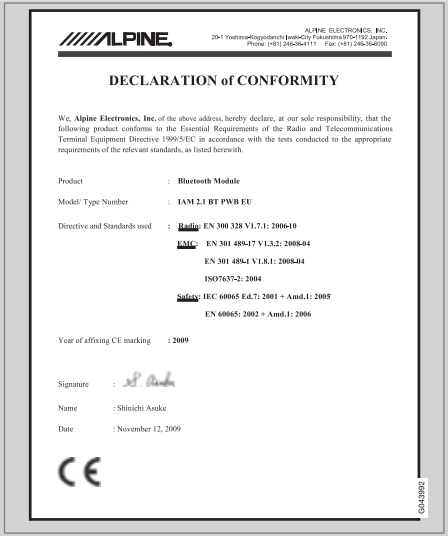
Bluetooth®

10

Uygunluk Talimatnamesi (Declaration of Conformity)

Ülke	
AB'deki ülkeler:	 İhracatçı ülke: Japonya Üretici: Alpine Electronics Inc. Ekipman türü: **Bluetooth**® aygıtı Daha fazla bilgi için http://ec.europa.eu/enterprise/rtte/faq.htm #informing adresini ziyaret ediniz

Tip onaylaması

Ülke	
	
Çek Cumhuriyeti:	Alpine Electronics, Inc. tímto prohlašuje, že tento **Bluetooth**® Module je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Danimarka:	Undertegnede Alpine Electronics, Inc. erklærer herved, at følgende udstyr **Bluetooth**® Module overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Almanya:	Hiermit erklärt Alpine Electronics, Inc., dass sich das Gerät **Bluetooth**® Module in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Tip onaylaması

Ülke	
Estonya:	Käesolevaga kinnitab Alpine Electronics, Inc. seadme **Bluetooth**® Module vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
İngiltere	Hereby, Alpine Electronics, Inc., declares that this **Bluetooth**® Module is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
İspanya:	Por medio de la presente Alpine Electronics, Inc. declara que el **Bluetooth**® Module cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Yunanistan:	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Alpine Electronics, Inc. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ **Bluetooth**® Module ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Fransa:	Par la présente Alpine Electronics, Inc. déclare que l'appareil **Bluetooth**® Module est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
İtalya:	Con la presente Alpine Electronics, Inc. dichiara che questo **Bluetooth**® Module è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Letonya:	Ar šo Alpine Electronics, Inc. deklarē, ka **Bluetooth**® Module atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Litvanya:	Šiuo Alpine Electronics, Inc. deklaruoja, kad šis **Bluetooth**® Module atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Hollanda:	Hierbij verklaart Alpine Electronics, Inc. dat het toestel **Bluetooth**® Module in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Malta:	Hawnhekk, Alpine Electronics, Inc., jiddikjara li dan **Bluetooth**® Module jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Macaristan:	Alulírott, Alpine Electronics, Inc. nyilatkozom, hogy a **Bluetooth**® Module megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.

Tip onaylaması

Ülke	
Polonya:	Niniejszym Alpine Electronics, Inc. oświadcza, że **Bluetooth**® Module jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Portekiz:	Alpine Electronics, Inc. declara que este **Bluetooth**® Module está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovenya:	Alpine Electronics, Inc. izjavlja, da je ta **Bluetooth**® Module v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovakya:	Alpine Electronics, Inc. týmto vyhlasuje, že **Bluetooth**® Module spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Finlandiya:	Alpine Electronics, Inc. vakuuttaa täten että **Bluetooth**® Module tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
İsveç:	Härmed intygar Alpine Electronics, Inc. att denna **Bluetooth**® Module står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
İzlanda:	Alpine Electronics, Inc. hereby certifies that this **Bluetooth**® Module conforms to the essential characteristic requirements and other relevant regulations of directive 1999/5/EC.
Norveç:	Alpine Electronics, Inc. erklærer herved at utstyret **Bluetooth**® Module er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Tip onaylaması

Ülke	
Çin:	第十三条　进口和生产厂商在其产品的说明书或使用手册中，应刊印下述有关内容： 1. 标明附件中所规定的技术指标和使用范围，说明所有控制、调整及开关等使用方法； ■ 使用频率：2.4 - 2.4835 GHz ■ 等效全向辐射功率(EIRP)：天线增益＜ 10dBi 时：≤100 mW 或≤20 dBm ① ■ 最大功率谱密度：天线增益＜ 10dBi 时：≤20 dBm / MHz(EIRP) ① ■ 载频容限：20 ppm ■ 杂散发射(辐射)功率(对应载波±2.5 倍信道带宽以外)： • ≤-36 dBm / 100 kHz (30 - 1000 MHz) • ≤-33 dBm / 100 kHz (2.4 - 2.4835 GHz) • ≤-40 dBm / 1 MHz (3.4 - 3.53 GHz) • ≤-40 dBm / 1 MHz (5.725 - 5.85 GHz) • ≤-30 dBm / 1 MHz (其它 1 - 12.75 GHz) 2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线； 3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用； 4. 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰； 5. 不得在飞机和机场附近使用。

Tip onaylaması

Ülke	
Tayvan:	低效率電波輻射性電機管理辦法第十条 第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自 變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。 第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時， 應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定 作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波 輻射性電機設備之干擾。 *CCAB10LP0230T7*

Tip onaylaması

Ülke	
Güney Kore:	**제품 정보** Volvo Car Korea 신청자 코드: N25-IAM2101V 제품 명: Bluetooth Audio Navigation Radio 모델 명: IAM2.1 산 날짜: March/2010 Alpine Electronics, Inc Made in Japan **고객 정보** Volvo Car Korea 볼보자동차코리아 서울시 용산구 한남 2 동 726-173 볼보빌딩 4 층 볼보자동차 고객센터 1588-1777 http://www.volvocars.com/kr **사용자 주의사항** ※당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다

Tip onaylaması

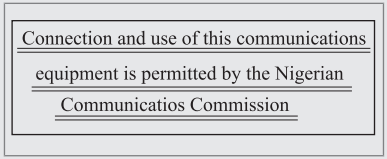
Ülke	
Singapur:	
Birleşik Arap Emirlikleri:	
Ürdün:	The product that contains the Bluetooth module is approved with the following certification number. BT modül sertifika numarası: TRC/LPD/2010/4. BT module name: IAM2.1BT PWB EU

Tip onaylaması

10

Ülke	
Güney Afrika:	
Uruguay:	This product contains URSEC approved transmitter [module name and model name (IAM2.1 BT PWB EU + BVJG905A, BVVE905A, BVLV905A)]

Tip onaylaması

Ülke	
Jamaika:	Jamaika SMA El: IAM2.1'de kullanılmak üzere onaylanmıştır
Tayland:	This telecommunication equipment conforms to NTC technical requirement.
Nijerya:	
Meksika:	**Uyarı** "Este equipo opera a titulo secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a titulo primario." **Bluetooth**® module installation information This module board is to be installed only by the professional line operator and used only for car audio produced by ALPINE ELECTRONICS, INC. When this Bluetooth® Module Board is installed in the Car Audio, we shall consider the following points: 1. Since "IAM2.1 BT PWB US" owns its FCC ID/IC Number, we shall affix an exterior label on the outside of the product if the FCC ID is not visible. Harici etikette "FCC ID: A269ZUA130 / IC: 700B-IAM2101 Verici Modül Kartını İçerir" veya "FCC ID: A269ZUA130 / IC: 700B-IAM2101 İçerir" gibi ibareler bulunacaktır. 2. "IAM2.1 BT PWB US" FCC Kuralları Bölüm 15 Altbölüm C altında 15.19(a)(3) kısımlarının şartlarına uygundur. Manüel ifade 15.19 (a)(3) ürünün Kullanıcı Kılavuzuna dahil edilmiştir. **COFETEL No. RCPALIA10-0353**

Tip onaylaması

10

Ülke	
Bots-vana:	BTA REGISTERED No: BTA/TA/2010/220 G044549
Sırbistan:	

Genel

Araç ekranında bir dizi farklı sembol bulunmaktadır. Bu semboller, uyarı, gösterge ve bilgi sembolleri olarak ayrılır. Aşağıdaki tabloda en yaygın semboller anlamlarıyla birlikte verilmektedir ve kılavuz içerisinde daha ayrıntılı bilgilerin nerede bulunabileceğine dair bir referans da mevcuttur. Semboller ve metin mesajları hakkında daha fazla bilgi için, bkz sayfalar 74, 76 ve 202.

Kırmızı uyarı simgesi , güvenliği ve/veya aracın sürülebilirliğini etkileyebilecek bir hata bildirildiğinde yanar. Aynı zamanda bilgi ekranında açıklayıcı bir bilgi görüntülenir.

Sarı bilgi simgesi , araç sistemlerinde herhangi bir sapma meydana geldiğinde gösterge ekranında bilgi metniyle birlikte yanar. Diğer sembollerle birlikte sarı sembolle ilgili bilgi de görüntülenebilir.

Ekran sembolleri

Kombine gösterge panelindeki gösterge ve uyarı sembolleri

Sembol	Anlamı	Sayfa
	Düşük yağ basıncı	76
	El freni	76, 141, 143
	Hava yastıkları - SRS	19, 76
	Emniyet kemeri uyarısı	16, 76
	Alternatör şarj etmiyor	76
	Fren sisteminde arıza	76, 138
	Uyarı, güvenlik modu	19, 30, 76, 77, 127

Kombine gösterge panelindeki gösterge ve bilgi sembolleri

Sembol	Anlamı	Sayfa
	ABL sisteminde arıza*	74, 92
	Emisyon sistemi	74
	ABS sisteminde arıza	74, 138
	Arka sis lambaları yanıyor	74, 93
	Denge sistemi, DSTC, Rampa iniş denetimi, Römork denge yardımı	74, 139, 151, 315
	Denge sistemi, spor modu	74, 151
	Motor ön ısıtıcısı (dizel)	74
	Yakıt deposunda az yakıt	74, 223
	Bilgi, ekran metnini oku	74

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Ekran sembolleri

Sembol	Anlamı	Sayfa
	Uzun far açık	74, 92
	Sola sinyal göstergeleri	74
	Sağa sinyal göstergeleri	74
	DRIVe - Çalıştır/Durdur*	74, 133
	Kullanılmaz	-

Kombine gösterge panelindeki bilgi sembolleri

Sembol	Anlamı	Sayfa
	Adaptif cruise control sistemi*	154, 158, 164
	Adaptif cruise control sistemi*	164
	Adaptif cruise control sistemi*, Mesafe Uyarısı* (Mesafe Alarmı)	164, 168

Sembol	Anlamı	Sayfa
	Adaptif cruise control sistemi*, Mesafe Uyarısı* (Mesafe Alarmı)	164, 168
	Adaptif cruise control sistemi*	164
	Adaptif cruise control sistemi*, Mesafe Uyarısı* (Mesafe Alarmı)	159, 166
	Adaptif cruise control sistemi*, Mesafe Uyarısı* (Mesafe Alarmı)	159, 166
	Adaptif cruise control sistemi*	158
	Radar sensörü*	164, 168, 180
	Çalıştır/Durdur*, Adaptif cruise control*	133, 164

Sembol	Anlamı	Sayfa
-	-	-
	Kamera sensörü*, Lazer sensörü*	172, 180, 184, 187
	Otomatik fren*, Mesafe Uyarısı* (Mesafe Alarmı), City Safety™, Çarpışma uyarı sistemi*	168, 172, 180
	Yakıtla çalışan motor bloğu ısıtıcısı ve yolcu kabini ısıtıcısı*	223
	ABL sistemi*	92
	Yakıt doldurma kapağı, sağ taraf	297
	Zayıf akü	223
	El freni	143
	Yağmur sensörü*	100

* İsteğe bağlı/aksesuar, daha fazla bilgi için bkz. Giriş.

Sembol	Anlamı	Sayfa
	Driver Alert System*	184
	Driver Alert System*, Lane Departure Warning*	184, 187
	Driver Alert System*, Lane Departure Warning*	187
	Driver Alert System*, Bir mola zamanı	184

Tavan konsol ekranındaki bilgi sembolleri

Sembol	Anlamı	Sayfa
	Emniyet kemeri uyarısı	17
	Hava yastığı, yolcu koltuğu, etkin	22, 23
	Hava yastıkları, yolcu koltuğu, devre dışı	23

A

A/V-AUX girişi..... 285
ACC - Adaptif cruise control..... 156
Acil durum donanımı
üçgen reflektör..... 330
Acil durum lastik onarımı..... 331
Active Bending Lights (ABL)..... 92
Adaptasyon..... 121
Adaptif cruise control sistemi..... 156
arıza izleme..... 163
Radar sensörü..... 162
Ağırlıklar
yüksüz ağırlık..... 384
Aktif şasi - FOUR-C..... 228
Akü..... 355, 404
akü üzerindeki semboller..... 356
bakım..... 355
çalıştırma yardımı..... 122
uyarı sembolleri..... 356
uzaktan kumanda anahtarı/PCC..... 54
alarm
devreden çıkartın..... 65
Alarm..... 65
aktif bir alarmın kapatılması..... 66
alarm göstergesi..... 65
alarmın kontrol edilmesi..... 49
alarm sinyalleri..... 66
azaltılmış alarm seviyesi..... 66
kurulması..... 65
Alerji ve astımı tetikleyen maddeler..... 213
Alkol kilidi..... 111
Ampuller, bkz. Aydınlatma..... 345
Anahtar..... 46
Anahtar dili..... 50
Anahtar konumları..... 80
Anahtarsız çalıştırma..... 56, 115
Anahtarsız çalıştırma (anahtarsız sürüş)..... 56, 115
ARABAM..... 204
ARABAM menü sistemi..... 204
Aracın çekilmesi..... 316
çekme halkası..... 317
Araç bakımı..... 371
Araç bakımı, deri döşeme..... 373
Araç döşemesi..... 373
Araçlar..... 326
Araç yıkama..... 371
Aralıklı silme..... 100
Aramalar
gelen..... 266
kullanım..... 266
Arıza giderme
Uyarlanabilir Seyir Kontrolü..... 163
Arıza mesajları
Uyarlanabilir Seyir Kontrolü..... 164
Arka ampuller
yer..... 349
Arka cam, buz çözme..... 106
Arka koltuk eğlence sistemi..... 283
Arka kumanda paneli
Müzik sistemi..... 241
Arka TV ekranları..... 283
Aşırı ısınma..... 310
AUTO
klima kontrol ayarları..... 219
AUX girişi..... 237, 258
AWD, Dört tekerden çekiş..... 136
Ayak freni..... 137
Ayar zamanı aralığı..... 166
Aydınlatma..... 345
ampuller, teknik özellikler..... 350
arka sis lambası..... 93
ekran aydınlatması..... 88

etkin Xenon farları..... 92
far seviyesi ayarı..... 88
gecikmeli aydınlatma ışığı..... 96
gösterge paneli aydınlatması..... 88
kontroller..... 94
otomatik aydınlatma, yolcu kabini..... 95
ön sis lambaları..... 93
pozisyon/park lambaları..... 93
Tünel algılama..... 91
uzun/kısa far..... 89
yaklaşma Işığı, süre..... 48, 96
yolcu kabininde..... 94

Aydınlatma, ampul değişimi..... 345
ampul duyu, arka, sinyal lambaları..... 349
bagaj bölmesi..... 350
kısa far, halojen..... 346
makyaj aynası..... 350
park lambaları..... 347
plaka lambası..... 349
sinyal lambaları..... 348
sis lambası..... 348
uzun far, halojen..... 347
uzun far, Xenon lamba..... 347
yan işaret lambaları..... 348

B

Bagaj bölmesi
aydınlatma..... 95
bagaj kapağı..... 309
emniyet ızgarası..... 308
güvenlik ağı..... 307
montaj noktaları..... 303
yükleme..... 302

Bagaj kapağı..... 309

Bakım
pas önleyici..... 373

Bardak
Lamine/takviyeli..... 103

Baş desteği
indirilmesi..... 84, 85
orta koltuk, arka..... 84

Benzin kalitesi..... 298

Bilgi düğmesi, PCC..... 49

Bilgi-eğlence sistemi 236
genel bakış 237
kaynak düğmeleri 237
menüler 240
ses kontrolü..... 273

Bilgi ekranındaki mesajlar..... 151

Bilgi ekranları..... 73

Biyoetanol E85..... 299

BLIS..... 196

BLIS'teki hata mesajları..... 198

BLIS'teki mesajlar..... 198

Bluetooth®
ahizesiz 264
çağrıyı cep telefonuna aktar 267
medya 261
mikrofon kapalı 267
streaming audio 261

Boya
hasar ve rötuş..... 375

Boya işi
renk kodu..... 375

Boynun ani hareket sonucunda yaralanması, WHIPS..... 27

Brüt araç ağırlığı..... 384

buğulanma
farlardaki yoğunlaşma..... 371

Buğulanma..... 219
camlarla ilgilenme..... 212
hava menfezleriyle çözme..... 221
zamanlayıcı fonksiyonu..... 220

Buz çözücü..... 219

C

Camlar ve iç ve dış dikiz aynaları..... 103
CD 254
Cep telefonu
ses kontrolü..... 273
Cilalama..... 372
City Safety™..... 169
CO_2 salınımları 396
Cruise control..... 154
Cruise control sistemi..... 154
CZIP (Temiz Bölge İç Paketi)..... 213

Ç

Çağrı gönderme..... 266
Çakmak soketi..... 230
Çalıştırma yardımı..... 122
Çarpışma..... 30
Çarpışma uyarısı..... 174, 175
Çarpışma uyarı sistemi
radar sensörü..... 162, 169, 174
Çekme çubuğu
çıkartılabilir, sökülmesi 314
çıkartılabilir, takılması 313
Çekme çubuğu, bkz. Çekme donanımı… 311
Çekme donanımı..... 311
teknik özellikler..... 312
Çekme halkası..... 317
Çekme kapasitesi..... 384
Çevre koruma etiketleri, FSC, kullanıcı el kitabı 12
Çocuk kilitleri..... 64
Çocuk koltuğu..... 31
Çocuk koltukları..... 31
çocuk koltukları için ISOFIX bağlantı sistemi..... 39
çocuk koltukları için üst montaj noktaları..... 43
entegre iki kademeli çocuk minderi..... 37
ISOFIX montaj sistemi sahibi çocuk koltukları için boyut sınıfları..... 39
önerilen..... 33
Çocuklar..... 31
araçtaki konum..... 31
çocuk kilitleri..... 39
çocuk koltukları ve yan hava yastıkları. 24
güvenlik..... 31

D

DAB Radyo..... 251
Deadlock güvenlik kilidi fonksiyonu..... 62
devre dışı bırakma..... 62
geçici olarak devre dışı bırakma..... 63
Denge sistemi..... 150
Denge ve çekiş kontrol sistemi..... 150
Deri döşeme, yıkama talimatları..... 373
Devridaim..... 220
Dikiz ve kapı aynaları
elektrikli katlanabilir..... 106
iç..... 107
ısıtma..... 106
kapı..... 105
pusula..... 108
Direksiyon gücü, hıza bağlı..... 228
Direksiyon gücü seviyesi, bkz. Direksiyon gücü..... 228
Direksiyon kilidi..... 116
Direksiyon simidi..... 87
direksiyon simidi ayarları..... 87
tuş takımı..... 87, 154, 204, 238
tuş takımı, adaptif cruise control sistemi..... 158

Direksiyon simidindeki tuş takımı..... 87, 154, 204, 238
Direksiyon simidinin ayarlanması..... 87
Dış boyutlar..... 382
Dizel..... 299
Dizel parçacık filtresi..... 300
Dolby Surround Pro Logic II..... 236
Dörtlü flaşör..... 94
Dört tekerden çekiş, AWD..... 136
Dört Tekerlekten Çekiş (AWD)..... 136
Driver Alert Control..... 183
Driver Alert System..... 182
DSTC, ayrıca bkz. Denge kontrol sistemi 151
Düz şanzıman..... 123
çekme ve kurtarma..... 316
GSI - Vites seçme asistanı..... 123
DVD 254

E

ECC, elektronik klima kontrolü..... 215
ECO basıncı..... 329
Eco Start/Stop DRIVe..... 129
Ek ısıtıcı (Dizel)..... 225
Ekonomik sürüş..... 294
Ekran aydınlatması..... 88
Elektrikli camlar..... 103
Elektrikli camların sıfırlanması..... 105
Elektrikli el freni..... 141
düşük akü gerilimi..... 141
Manüel bırakma..... 142
Otomatik bırakma..... 142
Elektrikli koltuk..... 83
Elektrikli sunroof..... 109
Elektrik soketi..... 231
bagaj bölmesi..... 305
ön koltuk..... 231
El freni..... 141
Emniyet ızgarası..... 308
Emniyet kemeri
arka koltuk..... 17
emniyet kemeri gergisi..... 18
Emniyet kemeri uyarısı..... 17
Emniyet kemerleri..... 16
ERS - Uzaktan Çalıştırma..... 116
ETC, elektronik sıcaklık kontrolü 216
Etiketler..... 380
Etkin Xenon farları..... 92

F

Fan..... 218
Far düğmeleri..... 88
Far düzeni, ayarlaması..... 96
Far düzeninin ayarlaması..... 96
halojen far..... 97
Farlar..... 345
Farlardaki yoğunlaşma..... 371
Far modeli ayarı
Aktif Katlanır Farlar 97
Far seviye ayarı..... 88
Flexifuel..... 120
adaptasyon..... 121
FOUR-C - Aktif şasi..... 228
Fren lambası..... 93
Frenler..... 137
acil durum fren lambaları..... 93
Acil Fren Yardımı, EBA 137
elektrikli el freni..... 141
el freni..... 141
fren hidroliğinin doldurulması..... 344

fren lambası..... 93
fren sistemi..... 137
kilitlenme önleyici fren sistemi, ABS... 137
kombine gösterge panelindeki simgeler..... 138
Fren ve debriyaj hidroliği..... 343
FSC, çevre koruma etiketleri 12

G

Gearbox
şanzıman..... 123
Geartronic..... 125
Gecikmeli aydınlatma ışığı..... 96
Genel açma..... 212
Geri vites engelleyici..... 124
Gösterge lambaları, PCC..... 49
Göstergelere genel bakış
sağdan direksiyon..... 72
soldan direksiyon..... 70
Göstergeler ve kumandalar..... 70
Gösterge paneli aydınlatması, bkz. Aydınlatma..... 88
GSI - Vites seçme asistanı..... 123
Güneşlik, sunroof..... 110
Güvenlik ağı..... 307
Güvenlik modu..... 30

H

Hamile kadınlar, emniyet kemeri..... 17
Hata mesajları
bkz. Mesajlar ve semboller..... 143, 164
Driver Alert Control..... 184
Lane Departure Warning..... 187
Hava dağılımı..... 213, 221
Hava Kalitesi Sistemi IASQ 220
Hava kanalları..... 214
Havalandırma..... 213
Hava perdesi..... 26
Hava yastığı
anahtar kapalı..... 22
devreye alma/devreden çıkarma, PACOS..... 22
sürücü ve öndeki yolcu tarafı..... 20
HAVA YASTIĞI 20
Hava yastığı sistemi 19
HDC..... 139
Hidrolikler ve yağlar..... 393
HomeLink® 144

I

IC - Hava Perdesi..... 26
iPod®, bağlantı..... 258
Isıtma..... 219
arka cam..... 106
dikiz ve kapı aynaları..... 106
Koltuklar..... 217
Isıtmalı yıkayıcı uçları..... 101
Isıyı yansıtan ön cam..... 103

İ

İç aydınlatma, bkz. Aydınlatma..... 94
İç dikiz aynası..... 107
otomatik karartma..... 107
İlave ısıtıcı..... 225
İlk yardım donanımı..... 330
İlk yardım seti 330
İmmobilizer..... 46

İşlemeli matlar..... 230

J

Jantlar
temizleme..... 372

K

Kablosuz kulaklık..... 284
Kamera sensörü..... 170, 178
Kamera sensörü için arıza izleme.... 171, 179
Kapı aynaları..... 105
Kapı aynalarını sıfırlama..... 106
Kaput, açma..... 338
Karbondioksit emisyonları..... 301
Katalitik konvertör..... 298
kurtarma..... 317
Katlanabilir elektrikli kapı aynaları..... 106
Kaza, bkz. Çarpışma..... 30
Kilit açma
dışarıdan..... 59
İçeriden..... 59
Kilitleme/açma
iç..... 59
yükleme kapağı..... 60
Kilitleme onayı 46
Kilitler
kilit açma..... 59
kilitleme..... 59
otomatik kilitleme..... 59
Kilometre sayacı..... 77
Kışın sürüş..... 295
Kış lastikleri..... 324
Klima..... 219
genel..... 212
Klima, AC..... 219
Klima kontrolü..... 212
genel..... 212
sensörler..... 212
Klima sistemi
onarım..... 344
Koltuk, bkz. Koltuklar..... 82
Koltuk arkalığı..... 82
ön koltuk, indirilmesi..... 82
Koltuk arkalığı arka koltuk, indirilmesi..... 85
Koltuklar..... 82
arka koltuğun indirilmesi..... 85
baş destekleri, arka..... 84
elektrikli koltuklar..... 83
Havalandırmalı ön koltuklar..... 217
ısıtma..... 217
ön koltuğun indirilmesi..... 82
Koltuklardaki hafıza fonksiyonu..... 83
Kombine gösterge paneli..... 73, 202
Kombine gösterge panelindeki mesajlar.. 202
Kontak anahtarları..... 80
Kontroller
Orta konsol..... 204
Kontrol sembolleri..... 74
Korna..... 87
Korna sesi..... 87
Kör nokta (BLIS)..... 196
Kriko..... 326
Kulaklık
kablosuz..... 284
pil değiştirme..... 285
Kulaklık girişi..... 241
Kulaklık soketi..... 283, 285
Kullanıcı el kitabı, çevre koruma etiketleri . 12
kumandalar
orta konsol 237

Kumandalar, aydınlatmalar..... 88
Kurtarma..... 318
Kurum filt. dolu..... 300
Kurum filtresi..... 300

L

Lambalar..... 151
Lambalar, bkz. Aydınlatma..... 345
Lamine camlar..... 103
Lane Departure Control..... 186
Lastikler
bakım..... 322
basınç..... 329
diş aşınma göstergeleri..... 323
dönüş yönü..... 322
hız değerleri..... 325
kış lastikleri..... 324
lastik onarımı..... 331
sürüş karakteristikleri..... 322
teknik özellikler..... 325
Lastik onarımı, bkz. Lastikler..... 326
Lazer sensörü..... 9
Lekeler..... 373

M

Maks. tavan yükü 384
Makyaj aynası..... 95, 231
Manuel vites konumları (Geartronic)..... 125
Medya, Bluetooth® 261
medya oynatıcı 254
Menüler/işlevler..... 206
Menüler ve mesajlar..... 202
Menü navigasyonu RSE..... 289
Menü yapıları RSE..... 289, 290
Mesafe Alarmındaki hata mesajları..... 168
Mesafe Uyarısı..... 166
Mesajlar ve semboller
Driver Alert Control..... 184
Lane Departure Warning..... 187
mesafe alarmı..... 168
otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı..... 172, 180
Uyarlanabilir Seyir Kontrolü..... 164
Metre
devir göstergesi..... 74
hız göstergesi..... 74
yakıt göstergesi..... 74
Mikrofon..... 264
Mobil telefon
bağlanma..... 265
eller serbest..... 264
telefonu kaydetme..... 265
Mood aydınlatma..... 95
Motor
aşırı ısınma..... 310
çalıştırılması..... 115
Motor bloğu ısıtıcısı..... 120
yakıtla çalışan..... 222
Motor frenlemesi, otomatik..... 139
Motor kabini
genel bakış..... 339
hidrolik direksiyon hidroliği..... 344
soğutma sıvısı..... 342
yağ..... 339
Motorun teknik özellikleri..... 388
Motor yağı..... 339, 390
filtre..... 339
kapasiteleri..... 390
olumsuz sürüş koşulları..... 390
yağ cinsi..... 390
Motor yağı seviyesi kontrolü..... 339
Müzik sistemi..... 236
fonksiyonlar..... 243
genel bakış..... 237

N

Navigasyon, bilgi-eğlence menüsü 240

O

Orta konsol..... 204
Otomatik araç yıkama merkezleri..... 371
Otomatik frenlemeli* Çarpışma Uyarısı.... 174
Otomatik kilitleme..... 60
Otomatik şanzıman..... 124
çekme ve kurtarma..... 316
manuel vites konumları (Geartronic)... 125
römork..... 311

Ö

Ön cam silecekleri..... 100
yağmur sensörü..... 100
Ön cam yıkama..... 101
Önerilen çocuk koltukları, tablo..... 33

P

PACOS..... 22
PACOS, anahtar..... 22
Panel aydınlatması..... 88
Panik fonksiyonu..... 48
Park etmeye yardımcı kamera..... 192
Park freni..... 141
Park ısıtıcısı..... 222
akü ve yakıt..... 222
yokuşta park etme..... 222
zaman ayarı..... 224
Park yardımı..... 189
park yardımcısı sensörleri..... 191
Pas önleyici..... 373
Pastalama..... 372
Patinaj kontrolü..... 150
Patinaj kontrolü fonksiyonu..... 150
PCC - (Kişisel Otomobil İletişim Sistemi).
Fonksiyonlar..... 48
Mesafe..... 49, 50
Pil
kulaklık..... 285
uzaktan kumanda 282
Powershift..... 127, 316
Pozisyon/park lambası..... 93
Pusula..... 108
bölge ayarlama..... 108
kalibrasyon..... 108

Q

Queue Assist..... 160
Queue Assistant..... 160

R

Radar sensörü..... 156
Sınırlamalar..... 162
Radyo 247
AM/FM 247
DAB 251
Renk kodu, boya..... 375
Röle/sigorta kutusu: bkz. Sigortalar..... 360
Römork..... 310
kablo..... 310
römorkla seyir..... 310
savrulma..... 315
Römork dengeleme yardımcısı 150

Römork Denge Yardımı..... 315
Römorkla seyir
çekme kapasitesi..... 384
çekme topuzu yükü..... 384
RSE - Arka Koltuk Eğlence sistemi..... 283

11

S

Saat, ayarlanması..... 77
Semboller ve mesajlar
Driver Alert Control..... 184
Lane Departure Warning..... 187
mesafe alarmı..... 168
otomatik Frenlemeli Çarpışma Uyarısı..... 172, 180
Uyarlanabilir Seyir Kontrolü..... 164
Sensus..... 79
Servis kilidi..... 52
Servis konumu..... 352
Servis programı..... 338
Ses
arka kumanda paneli..... 241
ayarları..... 243
kulaklık girişi..... 241
surround..... 236, 243
Ses kontrolü, cep telefonu..... 273
Ses seviyesi..... 237
çalma sinyali, telefon..... 268
Devir/ses dengelemesi..... 243
telefon..... 268
telefon/media player..... 268
ses sistemi..... 237
Seyir esnası önerileri..... 294
Sıcaklık
gerçek sıcaklık..... 212
Sıcaklık kontrolü..... 219
Sigorta kutusu..... 360
torpido gözü..... 365
Sigortalar..... 360
bagaj kutusu-/kargo alanı..... 368
Çalıştırma/Durdurma..... 369
değiştirme..... 360
genel..... 360
motor bölmesindeki röle/sigorta kutusu..... 361
soğuk bölüm..... 369
Sigorta tablosu
motor bölmesindeki sigortalar..... 362
Sıkışmaya karşı koruma, sunroof..... 110
Silecek lastikleri..... 352
değiştirilmesi..... 352
değiştirilmesi, arka cam..... 353
servis konumu..... 352
temizleme..... 353
Silecekler ve yıkama..... 100
Simgeler
gösterge sembolleri..... 74
uyarı sembolleri..... 74
Sinyal çıkışı, harici..... 237, 258
Sinyal lambaları..... 94
SIPS yastıkları..... 24
Sis lambaları, açık/kapalı..... 93
Sis lambası
arka..... 93
ön..... 93
Sıvılar, kapasiteler..... 393
Soğutma sistemi..... 294
Soğutma sıvısının kontrolü ve eklenmesi. 342
Soğutucu gaz..... 344
Suda sürüş..... 294
Sunroof
açma ve kapama..... 109
güneş penceresi..... 110
havalandırma konumu..... 109
sıkışma koruması..... 110
Surround..... 236, 243

Su tutmayan yüzey, temizlenmesi..... 372
Su ve kir tutmayı engelleyici kaplama..... 103
Sürüş..... 294
römorkla..... 310
soğutma sistemi..... 294
yükleme kapağı açıkken..... 295
Sürüş karakteristiklerinin uyarlanması..... 228

Ş

Şanzıman..... 123
otomatik..... 124
Şasi ayarları..... 228
Şifre çözücü..... 103

T

Taş parçacıkları ve çizikler..... 375
Tavan yükü, maks. ağırlık 384
Tekerlekler
değiştirilmesi..... 326
jantlar..... 323
kar zincirleri..... 324
takma..... 327
yedek tekerlek (stepne)..... 326
Tekerlekler ve lastikler..... 322
Tekrar otomatik kilitleme..... 59
Telefon
bağlanma..... 265
bir çağrı alma..... 267
çağrı gönderme..... 266
eller serbest..... 264
gelen çağrılar..... 266
ses kontrolü..... 273
telefon defteri, kısa yol tuşu..... 268
telefon rehberi..... 268
telefonu kaydetme..... 265
Temiz Bölge İç Paketi (CZIP)..... 213
Temizleme
araç yıkama..... 371
döşeme..... 373
emniyet kemerleri..... 374
jantlar..... 372
otomatik araç yıkama merkezleri..... 371
Tip onayı, uzaktan kontrol sistemi..... 405
Tip tanımı..... 380
Titreşim sönümleyici..... 311
Toplam havalandırma fonksiyonu..... 60, 212
Torba tutucu 305
Torpido gözü..... 230
kilitleme..... 60
TSA - römork dengeleme yardımcısı 150, 315
Tünel algılama..... 91
TV..... 277

U

USB, bağlantı..... 258
Uyarı lambaları
Alternatör şarj etmiyor..... 76
Düşük yağ basıncı..... 76
emniyet kemeri uyarısı..... 76
fren sisteminde arıza..... 76
hava yastıkları SRS..... 76
Park freni çekili..... 76
Uyarı..... 76
Uyarı lambası
Adaptif cruise control sistemi..... 156
çarpışma uyarı sistemi..... 176
denge ve çekiş kontrol sistemi..... 150
Uyarı sembolleri..... 74
Uyarı sembolü, hava yastığı sistemi..... 19
Uyarı sesi
çarpışma uyarı sistemi..... 176

Uzaktan Başlatma - ERS..... 116
Uzaktan kumanda 281
pil değiştirme 282
Uzaktan kumanda, HomeLink®
programlanabilir 144
Uzaktan kumanda anahtarı..... 46
ayrılabilir anahtar dili..... 50
fonksiyonlar..... 48
mesafe..... 49
pil değiştirme..... 54
Uzaktan kumanda sistemi, tip onayı..... 405
Uzun/kısa far, bkz. Aydınlatma..... 89
Uzun far, otomatik aktivasyon..... 90

Ü

Üçgen reflektör..... 330

V

Vites kolu kilidi..... 126
Vites kolu kilidi, mekanik devreden
çıkarma..... 126
Vites kolu kilidinin devreden çıkartılması. 126
Volvo Sensus..... 79

W

WHIPS
boynun ani hareket sonucunda yaralan-
ması..... 27
çocuk koltuğu/çocuk minderi..... 27

Y

Yağ, ayrıca bkz. Motor yağı..... 390
Yağlar..... 393
Yağlar, kapasiteler..... 393
Yağmur sensörü..... 100
Yağ ölçme çubuğu, elektronik..... 341
Yağ sev. düşük..... 339
Yakıt..... 298
yakıt ekonomisi..... 329
yakıt filtresi..... 300
Yakıt tüketimi..... 396
Yakıt alma
yakıt alma..... 297
yakıt doldurma kapağı..... 297
yakıt kapağı, elektrikli açma..... 297
yakıt kapağı, manuel açma..... 297
Yakıt doldurma..... 297
Yaklaşma Işığı, süre..... 48, 96
Yan hava yastıkları..... 24
Yaya koruma..... 174
Yedek tekerlek (stepne)..... 326
geçici yedek..... 326
Yıkama sıvısı, doldurulması..... 354
Yıkayıcılar
arka cam..... 101
ön cam..... 101
yıkama sıvısı, doldurulması..... 354
Yıkayıcı uçları, ısıtmalı..... 101
Yokuş İniş Kontrolü..... 139
Yol bilgisayarı..... 226
Yolcu bölmesi ısıtıcısı
yakıtla çalışan..... 222
Yolcu kabini..... 229
Yolcu kabini filtresi..... 212
Yolcu Kabini Hava Kalitesi Sistemi..... 213
Yolcu kabini içerisinde konfor..... 229
Yolcu kabinindeki eşya bölmeleri..... 229
Yol işaret bilgileri..... 152

Yükleme
bagaj bölmesi..... 302
genel..... 302
montaj noktaları..... 303
tavan yükü..... 302
Yükleme kapağı..... 61
açılması..... 62
kilitleme/açma..... 60
yüklerin bağlanması (Yükleme)..... 303
Yüksek basınçlı far yıkama..... 101
Yüksek motor sıcaklığı..... 310
Yüksüz ağırlık..... 384

Z

Zamanlayıcı..... 220

Volvo Car Corporation TP 15297 (Turkish), AT 1224, Printed in Sweden, Göteborg 2012, Copyright © 2000-2012 Volvo Car Corporation